

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



ԹԱՆԳԱՐԱՆ

4 4 8 4 4 4 4 4 5

Becommon the second seconds

P

Թ Ա Ն Գ Ա Ր Ա Ն

ՀԱՑԿԱԿԱՆ

8 જ જો ન વાર્ષ મા છે. જ મા ક

۴

ԱՆԿԱՆՈՆ ԳԻՐՔ //// Նու ԿՑԱԿԱՐԱՆԱՑ

magadina guil.



ՎԵՆԵՏԻԿ թ. ՑՊԱՐԱՆԻ Ս. ՂԱԶԱՐՈՒ 1898 Butlestax BS 2851 . A65 A5 18989-

Acopian Armenian

ՑԱՌԱՋԱԲԱՆ

15-03-16AHB

ՉԻՂՁՍ տենչանաց բարեացապարտ բանասիրի առն Գր. Մկրտչի Էմինեան, զայս ահա երկրորդ նուագ, գամջ Եռուսարի ընդութեան մերանի մատորով թեւթեւեւ նրարդ երկրորդ հատորով բանանակարն աստանական և առասանական հանդերձ, սկսեալ ցգլուխ ԺԸ՝ հօր Սարգսի Ցովսեփեան, զոր մեք յառաջ մատուցաք առ նորին բացակայութեան։ Ցայս անուն դրոշմեցաք զգիրս զի գտցեն ընթերցողք ի մատենիս զամենայն աւանդական ևս արցեն ընթերցողք ի մատենիս գամենայն աւանդական ևս արցեն ընթերցողք ի մատենիս գանանաց՝ աստ անդ ցրիւ գուցեն ընթերցողք և մերութերան։ Ցայս անուն դրոշմեցաք զգիրս գի մացեն ընթերցողք ի մատենիս գանանաց՝ աստ անդ ցրին, գուցեն ընթերցում և գծնողաց նորին, գուցեն ընթերցում և աննողաց նորին, աստանան և մերութերց մախնեաց՝ աստ անդութեաք ի մի յայս նատոր։

կաւ : Ֆի ԹԷպէտ և առաճքնոց սոյոցն ր աշտկքնատց այն սւնուծ ժնգու ժնաոնը, շուցնոց առան արանատ և առասան արանան ը ուսասանը արանց ինչ մեսուորը հուսան ին արանան ը ուսասանը արանատ արանան արանան հուսան արանան արանասինան երկնայինի. Վի արասար արանան հա արանան արանասինան երկնայինի. Վի արանաս և ուսան արանան արանասան արանան և արանաս և արանասա արանան արանան և արանան և արանան և արանան արանան արանան արանան և արանան և արանան և արանան և արանան արանան և արանանան և արանան և արան և արանան և արանան

^{4.} Այսպետ կոչեմը այսուհետև պժողովածոյս՝ փոխանակ Թահ_ արահի 41-ի իա հար հախհիտց։

Քրիստոսի ընծային յորոց սակի են՝ Ցակովբոս եղբայր Տեառն, Նիկոդեմոս, և այլք, այս ինչ սակայն յայտնի է ամենայն հմտաց, զի "խարդախողք ոմանք գրեցին ի մնույց իւրևшնց **Давишршն** յшնուն **տղայութեան Քրիս** would Stewal dkpng, it யுழு' Appu hungnamong பயிராபி Մարիամու և աշակերտացն Քրիստոսի¹,,: Այսպէս և Ս․ Կիւրեղ ի գիրս Ընծայութեանն հաստատելով զստու. գութլուն չորեցունց աւետարանացն, զայլս ամենայն կո֊ չէ "Սուտ անուանեալ գրեալ, և վնաս ընթերցեալ ըն թեռնլեացն. այլ գրեցին և Մանիքեցիքն՝ Թովմայ գլուի **աշետարան ,** որում անուշահոտ աւետարանացն անում եդեալ կարդան, ծեփեալ շաղախ առ ապականել գոգիս միամոացն,,²։ Սմին հանգոյն և մերս Սարգիս վարդապետ ի Մեկնութեան Կաթուղիկէիցն 3 գրէ․ "Իսկ որ ամենևին խոտելիք են, զի ի հոգւոյն մոլորուԹենէ արտադրեցամ **Պրակս-աշաթայր**ն՝ զпրս **Տօն Մարիավու** шնпւստնեն , և Давишрив опр Թովվայի шишв, и Գիրը տղայութեшвв **Քրիստոսի,** և այլք սոյնպիսիք. որք ի տիպ ճշմարտու *թեան կամեցուն ի ներքո մատնել*, ժոն ոչ նըիտնու բիթղեցի Աստուծոյ զորոմն չարութեան և զդաղձն վնասա֊ կար. վասն զի ոչ ետես ի նոսա տիպ ինչ ստուգութեան, այլ ամեննին լի ստութեամբ,,:

Դարձեալ, չէ մարթ ստուգութեամը ասել ինչ, եթէ յորո՞ւմ ժամանակի և յո՞յր ձեռն յեղան ի մերս բարբառ վէպքս այսոքիկ, զի պակասին ստոյգ յիշատակարանք։ Մակայն եթէ մտադիւրութեամբ ոք ակն արկանիցէ ի գիրսն, քաջ իսկ ունի տեսանել՝ զի նուազեալ գտանին յոճոյ և ի չնոր հաց անտի նախնի հայեցի լեզուիս, ոլսք չքնաղապէս իմն

^{1.} Մեկե. Գործ. Առաջ. տպ. ի Վենետիկ 1839, Ճաբ ԱբաԸն։ 2. Կոչ. ընծայ. տպ. ի Վիեննա 1832, Գլխ. Դ. Վամ. գրա

^{3 ·} Տալ · ի Կ · Պոլիս , ի թժուին Հայոց 1193 ։

ի Թիւրելոց, գուցէ և ի Մանիթեանցն և ի Պաւղիկեանց։ փային յԱստուածաչունչ մատեանս, և ընդ այնը երևին փային յԱստուածաչունչ մատեանս, և ընդ այնը երևին փայլեն յԱստուածաչունչ մատեանս, և ընդ այնը երևին ի Մանիթեանցն և ի Պաւղիկեանց:

Անցցուք և զհանգամանաց կազմութեան մատենիս տեղեկութիւնս ինչ համառօտս, զկարևորացն ասեմ գրնագրացն՝ զորս առաչնորդ կալաք մեզ, և գո֊ րոց գտարբերութիւնս ընթերցուածոցն, գայլասացիկ ի մաստում և զրառոն կարգեցաք ի ստորև իւրաքանչիւր իջիցն` ի դիւրունքիւն ըններցանելեացն: Ասլաքէն գտա֊ նին ուրեք ուրեք բայք և բսուք, որոց մԹին և անյայտ են իմաստքն, այլ մեք ոչ ինչ ամենևին իշխեցաք ձեռ. նամուխ լինել և ինքնօրէն դատաստանաւ յայտնարանել գնոսին, մանաւանդ զի՝ ուրանօր գրչագիրք ինչ յաճախ նովիմբը վարէին մանումբը վրիպակօք, Թերեւս առաւել քա*լ*, ժանգալը տուսիաս իանքան ժնքից՝ <u>ն</u>ամաճ ժամը_, որպէս և էինն, ի ոնտութիւն և ի գիտութիւն ոլոց միւսանգում ի գոււառուցի խօսից և ի բումից քննութիւնս պարապիցին։ Գիտելի է և այս, գի յրնԹացս դարուց՝ ի ծեռոն անհմուտ և ռամիկ դպրաց՝ ի տեղիս տեղիս յա֊ **ւթ**նվամը և յապաւմամը՝ խաԹարեալ և խանգարեալ են օրինակքն , որ և պատճառք հղեն մեզ զմիանգամ տպեալն՝ ուրիս ինչ ինչ ատևերևունքրանձ, բևիիձո լ բևիձո նըմ դա~ սյում ուրջաւնություն որ որաշանումությունություն անցաւնությունը և որաշանումությունը անցաւնությունը անցաւնություն

ուս ինչ ժժնչուժնուծը: Ներ, դուսբոյիս Նասերու ի ծրցուղեն ետցուղելու, տուորձուծ լունակ ետցիձու վառը սևս) ժղուցնույնիկը կթատժօռու ում ինչ ժժնչություն եր անարարերը, այլ ի քնաւոց

Ա․ ԳԻՐՔ ՏՂԱՅՈՒԹԵԱՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ․ — Առաջին օրինակ գրոցս որ ի մերում Մատենադարանի, ըստ մասին

գաղափարեալ է ի 🗱 Կարապետ վարդապետէ մերմէ Նսայեան՝ յօրինակէ Եզրնկացի Բարումակ դպրի Թիւ գրչագրին 298, նոտրագիր, գրեալ ի վերայ Թոթոյ ի վերջ կոյս մատենիս գրեալ կայ յիշատակարանս․ "Օրինա կեալ ի վայելումն Բարունակ ապարդիւն դպրիս, ի հին ձեռագրէ իմեքէ, յամի Քրիստոսի փրկչին մերոյ 1821, և ի Թուականութեանս Հայոց՝ ՌՄՀ։ — Արդ աղաչեմ՝ գյետ իմ վայելօղող զույն զայս գանձս անգիւտ՝ յիչման արժանի առնել զվերոյգրևալ Գրիչ գրոցս՝ զապարդիւն **Բարոշնակ** դպիրս **Իզբնկացի**, հանդերձ կենդանեօք և ննջեցելովը իմովը.... 8ետ այսորիկ յաւելու զայս ինչ և Հ. Կարապետ վարդապետն մեր . " Թիշատակարան . — Չնին օրինակ գրոցս, յորմէ օրինակեալ էր գաղափար մերոյս, որպէս լուաք ի հաւատարիմ պատմողէ, մի ոմն ի փոքրաւորաց Պօղոս պատրիարգի աղրիանուպօլսեցւոյ՝ ի ռուր արկեալ է, իբրև գործ արժանի կորստեան: — Եղև ընդօրինակեալ յամի 1824 ի Նոյեմբ.,.:

Ք․ օրինակն Է` բոլորգիր, գրեւսլ ի վերայ ԹղԹոյ, միա սիւն, մեծ ․ 13¹/₂×9 ∙ ի սկզբան և ի վերչն Թերի Է մատեանս , վասն որոյ պակասին յիչատակարան և Թուական գրչուԹեան ∙ գլխակարգուԹիւմքն եղեալ են ի ստորև իչիցն կարմրադեղիւ:

ՀԱՏԱԿՈՏՈՐՔ Ի ԳՐՈ8 ՏՂԱՑՈՒԹԵԱՆ

Ա. «Իշաձան «ՈՎանիսան ԵՒ ՈՎսաննա», Ծնոհնի սա Իռանն նուրդ հորսին ԵՒ Ծնոհնի ՓՐԵԶԻն։ — Բնագիր սորա է Դ Ճառընտիր Մատենադարանիս. Թիւ գրչ. 985, մեծ. 31 × 22, բոլորգիր, երկսիւն, գրեալ ի վերայ Թղթոյ, բազում ուրեք վրիպակագիր։ Թուական գրութեան չիք, գի պակասեն կարևոր յիշատակարանք։ Գրիչն է՝ ոմն Կիորեղ, իսկ Ստացողն՝ Պօղոս երեց։

₽. ՄԵԾԻ ԱՍՏՈՒԱԾԱՑԱՑՏՆՈՒԹԵԱՆ ՃՐԱԳԱԼՈՒՑԻՆ , ՑՈ₋

ՎԱԿԻՄԱՑ ԵՒ ԱՆՆԱՑԻ, ԵՆՈՂԱՑ ՄԱՐԻԱՄՈՒ ԱՍՏՈՒԱԵԱԵՆԻ. — Բնագիր սորա է իԴ Ճառընտիր Մատենադաւ
րանի վանացս. Թիւ գրչ. 1447, մեծ. 38×25, բոլոր
գիր երկսիւն, գրեալ ի վերայ ԹղԹոյ։ Կարևոր մասն յիչաւ
տակարանին Թերի գոլով՝ անյայտ մնայ ժամանակ գրոււ
Թեան, Գրիչն է կարապետ եպս. գանձակեցի, իսկ Ստաւ
ցողն՝ Յակոր եպիսկոկոս։ Տեղի գրուԹեան՝ Արջակ կամ
Արձակ մենաստան՝ ի Վասպուրական նաճանգի։

- Գ․ ՑԱՂԱԳՍ ԵՆՆԴԵԱՆ ԱՄԵՆԱՍՐԲՈՒՀԻՈՑ ԱՍՑՈՒԱԵԱԵՆԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆՕՐՀՆԵԱԼ ԿՈՒՍԻՆ ՄԱՐԻԱՄՈՒ, Ի ԵՆՕՂԱՑ ԻՒՐՈՑ՝ Ի ՑՈՎԱԿԻՄԱՑ ԵՒ ՑԱՆՆԱՑԷ․ Ի ԳԱՑՄՈՒԹԵՆԷ ԳՐՈՑ Ս․ ՑԱԿՈՒԱՑ ԵՂԲՕՐ ՏԵԱՌՆ․ Տպագրեցաւ յ՝ Ք Ճառընտրե վահացա․ Թիւ գրչ 1014, մեծ․ 33×24, գրեալ ի վերայ Թըղարդ, մեծաւ մասամբ բոլորգիր մեծ և հիմ՝ նման երկաթագրում արդ ի սկզբան և ի վերջն պակասաւոր, մասամբ և եթ լրագցալ նոր բոլորգրաւ։ Անուանք Գրչացն յիջին բազում ուրեք՝ Սարգես, Հայրուկ և Ստեփաննու, ևայլն․ գոյ ընդարձակ յիշատակարան Հայրուկի, այլ մնայ Թերատ և անԹուական․ գոյ միւս ևս հարևանցի յիջ՛՛․ ուրումե՝ յետին ստացողի, ի Թուին հայոց ՊՀԵ․ հին գրչուԹիւնն Թուի եպեալ յ՝ ԺԲ դարու։
- Դ. ՎԱՍՆ ԱՒԵՑԱՒՈՐ ՀՐԵՇՑԱԿԻՆ ԵՒ ՔԱՐՈՋԵԼՈՑ ՁՑՂՈՒ.

 ԹԻՒՆ Ս. ԿՈՒՍԻՆ ՄԱՐԻԱՄՈՒ ԱՍՑՈՒԱԾԱԾՆԻՆ Բնագիր
 սորա է [Ոսկեփորիկ Մատենաղարանիս Թիւ գրչ 1095,
 սեծ . 15½×10½, բոլորգիր, գրեալ և վերայ ԹղԹոյ և
 վերջ կոյս մատենիս գրեալ կայ այս յիշատակարան նոտարագիր գրով . "Գրեցաւ տետրակս Թուին Ռ Ճ Խ Թ, ձեռամբ
 Ցոհան սեղօք մածուցեալ երիցու, և խնդրոյ տիրացու
 Մելիբին, գոր Տէր Աստուած բարով վայելել տացէ խաղաղական կենօք . ամէն,,:
- ъ. ԳԱԼՈՒՍՑ ՄՈԳՈՒՑՆ ВԵՐԿՐՊԱԳՈՒԹԻՒՆ ՔՐԻՍՑՈՍԻ• —
 Տպագրեցաւ ի ԺԸ Ճառրնտրե Մատենակարանի վանացս.

թիւ գրչ. 456, սեծ . 27×17, բոլորգիր, երկիչեան, գր րեալ ի վերայ թղթոց. Ստացող մատենիս է՝ Վարդան երեց՝ ճամօրէն ընտանեօքն, (ճայրն՝ Մուրատ, մայրն՝ Խոնդ խաթուն և եղբայրն Աժիրեզտին), էսկ Գրիչն՝ Եւ դիա ոմն: Ձ՛ւթ թուական գրով ունի "Թվ. ՌՃԿԲ,,, և գարձեալ՝ ".. Խուտին մեռաւ Թվ. ՌՃԾԵ.. Դաւութն մեռաւ՝ Թվ. ՌՃԽԹ... Աղեկսարնն ճոգևոր տէր է, որ եկաւ Թվ. ՌՃԾՁ,,:

- 2. ՑԱՂԱԳՍ ՄՈԳՈՒՑ ԹԱԳԱՒՈՐԱՑ ԹԷ Ո՛ՐՊԷՍ ԵԿԻՆ ԶՕ-ՐՕՔՆ ԻՒՐԵԱՆՑ ՑԵՐՈՒՍԱՂԷՄ․ — Բնագիր սորա է **իԴ Ճառ**ընտիր, զորսէ տես յ'էջ Թ:
- Ե. ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԳԱԼՍՏԵԱՆ ՄՈԳՈՒՑ ԹԱԳԱՒՈՐԱՑՆ ՑԵՐ. ԿԵՐՊԱԳՈՒԹԻՒՆ ԵՈՐԱԵՒՆ ԹԱԳԱՒՈՐԻՆ. Բնագիր սորա Է Lb Ճառընտիր Մատենաբանի վանացս . Թիւ գրչ . 569 , սեծ . 27×17¹/₂, բոլուրգիր երկիչեան , ուրեք ուրեք պահատուր, գրեալ ի Թուին Հայոց ՋՁԷ(=1538) ի Հաշանական գրակ ի արևալ և Երկրուր օրինակն է՝ ԵՐ Ոսկեդութիկ , հաւաքեալ ի ձեռն Մովոէս վարդապետի Եզընկացւոյ , որոյ և Թուղթն գոյ ի սկիզբն մատենին . Թիւ գրչ . 986 · սեծ . 30×20 , բոլորգիր երկիչեան , գրևալ ի վերայ Թղթոյ . Թուղթք ինչ անկես են ի վերջ մատենիս , այլ լիշատակարան մնայանների . Գրիչ մատենիս է՝ Միսիթար վարդապետ , իսկ Ստացողն՝ Պր. խորաթ հանդերձ ընտանեօք:
- Ը. ՊԱՑՄՈՒԹԻՒՆ ՅԱՂԱԳԾ ՓԱԽՄՑԵԱՆ ՑԵԱՌՆ ՅԵԳԻՊՑՈՄ Ի ՀԵՐՈՎԴԷ։ — Բնագիր սորա է **ԼԵ Ճասընտիր** Մատեշ նադարանի վանացս, զորմէ տես ի վեր։
- **Բ․ ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆՔ ՊԻՂԱՏՈՍԻ․** *Բնագիր սորա* է **ԺՁ Ոսկեփորիկ** Մատենադարանի վանացս․ Թիւ․ գրչ․ 104, սեծ․ 15⁴/₂×10⁴/₂, բոլորգիր՝ գրեալ ի վերայ Թըղ․

թոյ․ չիք թпւական գրչութեան և անուն Ստացողի, Գրիչ մատենիս **է կարապետ Հիզանցի**։

Ք. օրինակն է ԺԱ Ճառընտիր Մատենադարաւնիս • Թիւ գրչ • 1352 • և է ճաւաքումն զանազան ճարկց նախնեաց, գաղափարեալ յայևայլ գրչագրաց արջ քունի գրանոցին Պարիսու, ձեռամբ Հ. Արսէն վրդ • Բաշ գրատունւոյ , ի նմին քաղաքի , յամի 1824–1825 • Երրորդ օրինակն է ԻԴ Ճառընտիր , տես յ'էջ Թ:

•ԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՎԱՍՆ ԹԱՂՄԱՆՆ ԵՒ ՅԱՐՈՒԹԵԱՆ ՔՐԻՍ.

ՑՈՍԻ ԱՍՑՈՒԾՈՑ ՄԵՐՈՑ • — Բնագիր սորա է նոյնպէո

ԻԴ Ճառընտիր։ Երկրորդ օրինակն է՝ ԻՐ Ճառընտիր
վանացս Թիւ գրչ • 657, մեծ . 35½ × 22½, նոսրագիր
անվարժ, և է հաւաքումն 69 ճառից, գաղափարեալ ի
Ճառընտրէն գտելոյ ի Բաղէշ քաղաքի յամի 1846։ Երըորդ օրինակն՝ է Դ Ճառընտիրն, զորմէ տես յ'էչ Ը։

Դ․ ԹՈՒՂԹ ՊՒՂԱՏՈՍԻ․ — Բնագիր սորա (որ է յա֊ ռաջին սիւնակ տպագրին) է իի Ոսկեփորիկ Մատենա֊ դարանիս - Թիւ գրչ 433, մե δ · $18 \times 12^4/_2$, բոլորգիր, գրեւսլ ի վերայ ԹոԹոյ, այլ և ուրեք նոտրագիր. ի մէչն պшկшиին Թпւղթը ինչ. Գրիչ ипри է՝ Дипи կповигпп, ի *Թուին ԳԺԵ: Երրորդ օրինակն*՝ որ *յերկրորդ սիւնակ տը*֊ պազրին՝ է իԴ Ճառընտիր, տես յ'էջ Թ։ Երրորդ օր. է **ԺԸ Ոսկեփորիկ** զորմէ տես յ'էջ Ժ։ Չորրորդն՝ **ի**Ը **Ճասընտիր**, տես ի վեր: Հինգերորդն է՝ Ժ օր. Թրդ թոյն՝ 11. դերսիսի Շնորհալող. Թիւ գրչ. 1252, մեծ. $21^{4}/_{2} imes 16^{4}/_{2}$, շղագիր և մասամը նոտրագիր անվարժ. Ստացող մատենիս՝ Համթեցի մահտէսի **Մարտիրոս** , Տեղի՝ "ի բшղше Пищивий ի Գիгղաբաղաբս Ջուղայ, ի դուսն **Ավենափրկիչ սուրբ վանաց**. ի հայրապետունեան նադար ԺԷ, ՌՃԽԴ == (1695)։

ԱՅԼ ՕՐԻՆԱԿ ԹՂԹՈՑՆ ԳԻՂԱՑՈՍԻ ԱՌ ՑԻՔԵՐ — Բնագիր սորա է **ԺՁ Ոսկեփորիկ**, զորմէ տես յ'էն Ժ։

- Դ․ ԹՈՒՂԹ ԼԵՆՑՈՒԼԵԱՑ ՊՈԲԼԻՈՍԻ ԶՑԻՍՈՒՍԷ ՆԱԶՈՎՐԵՑՒՈՑ․— Պատառիկս գաղափարեալ է նոր նու տրագրով ի Կիւրին՝ յամի 1897, ի 14 հոկտեմբերի, և է Թարգմանութիւն նոր։
- **Ե**․ ՏԵՍԻԼ Ս․ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ․ Առ մեզ՝ ի Մա_֊ տենադարունի վանացս էին մետասան օրինակք Տեսլեան Ս․ Աստուածածնին․ և զի անմարթ էր միոյ և եթ ընտ_֊ րելագոյն համարեալ օրինակի տպագրութեամբ, զայլոց տասանց զատրբերութիւնս ի ստորև իչիցն դրոշմել, վասն տարտ արժան համարեցաք զամենայնն ի հ_ւմեգ խումբս բա_֊ ժանել, զայս ձև օրինակի։
- ԱՌԱՋԻՆ Բնագիր Տեսլեանս է կԸ Մաչտոց Մատենադալանի վանացս . Թիւ գրչ . 570 մեծ . 25×17½,
 բոլորգիր՝ գրեալ ի վերայ ԹղԹոյ . ի սկիզբն և ի վերջն
 Թերի է և բազում ուրեք բրդգզեալ: Տեղի գրչութեանն յլսորամայր անապատի Ծոփաց, գրեալ ի Թուին Հայոց ՈԾ է
 (1208): Երկրորդ օր . է ԼԱ Ճառընտիր Մատենադարանի վանացս . Թիւ գրչ . 633, մեծ . 31×23½,
 երկսիւն՝ գրեալ ի վերայ ԹղԹոյ . Թերի է յոյժ մատեանս , և
 պակատի Թուական գրչութեանն . ի յիչատակարանին յիչին
 Գրիչք մատենիս՝ կոստանդին երեց, Վասիլ և Ստեփ .
 բահանայր . յետին Ստացող մատենիս է Հերումրահա
 նայ ։

ԵՐԿՐՈՐԴ․ — Բնագիր Տեսլեանս՝ որ և երրորդ օրինակ, է **Լ Ոսկեփորիկ** Մատենադարանի վանացս, զորսել տես յ՛էջ Թ։ Չորրորդ օրինակն՝ է **ԻՐ Ոսկեփորիկ** Մատե_ս նադարանիս․ Թիւ գրչ․ 972, մեծ․ 11½ × 7, բոլոր_ս գիր, գրեալ ի վերայ ԹղԹոյ, Թէպէտև դիւրընԹեռնլի՝

այլ յոյժ վրիպակագիր է մատեանս․ Գրիչ մատենիս նը֊ շшնшկի ոժն Ներսես, իսկ Ստшցողն՝ խումար. չիթ Թուшկան գրչունեան ։ Հինգերրորդ օր . է 👍 Ոսկեփորիկ. *լ*ժիւ գրչ 646, մեծ . 9¹/₂ × 16, րոլորգիր փոքր, գրեւոլ ի վերայ Թղխոյ. Գրիչ մատենիս՝ Վարդեգոյն սար**կաշագ ,** իսկ Տեղի գրչուԹեուն "Երկիըն **Յալով** , ի գիւղն ի Քարձին որ կոչի **լայա-տարա**,, . չիք Թուսսկան գրչութեան, բայց գործ է յետին դարուց։ Վեցերորդ օր է **L Ոսկեփորիկ** Մատենաղարանի վանացս, Թիւ գրչ · 161 , որթ • 8×10 • ըստևտժին, ժնբու ի վբնում նանքան • 101 որուլшգիր . Գրիչն է Պоղոս ումն, բшյց չիք Թուшկшն գըրչունեան: Եоնքներորդ օր. է 19 Ճառընտիր Մատենա ղшրшնի վшնшցս, Թիւ գրչ․ 305, մեծ․ 19×15, նոււըը. գիր , գրեալ ի վնրայ ԹղԹոյ . Ստացող մատենիս՝ **Սարգիս** ոմն, Տեղի գրչութեւան՝ **Ենկիչեհիր,** ի թեուին ՌՁԳ (=1634):

ԵՐՐՈՐԴ — Բնագիր սորա, որ և ութերորդ օրինակ Տեսլեանս, է **Գ կանռնական բանք և խրատք**, որ ի Մա-տենականի դանք և խրատք, որ ի Մա-տենադարանի վանացս - թեր գրչ - 531, սեծ - 7×11, րո-լորգիր, գրեալ ի վերայ թղթոյ - Գրիչ մատենիս՝ ոսն **Ղազար** ապակասի թուական գրչութեան - բայց մի ոսն՝ գուցէ յետին սուականն ՌՃ ՁԲ (1733): Իններորդ օրինակն է **ԻԴ Հաորնտի**ր, գորմէ տես յ՝ էջ Թ:

որ արդանի վաճացը, տես յ՝էջ Ժ։

ՀԻՆԳԵՐՈՐԳ։ — Բնագիր սորա որ և մետասաներորդ օրինակ Տեսլեան Ս․ Կուսին, է **ԻԴ Ոսկե**փորիկ․ Թիւ գրչ․ 541, մեծ․ 25×15, բոլորգիր, երկիջեան, գրեալ ի վերայ ԹղԹոյ․ պակասաւոր ի սկիզբն և յաւարտն․ Ստագող մատենիս՝ է Տիրացու Պարոն **Աչագ**, Գրիչն՝ **Մկրտի**չ,

գրեալ՝ "ի Թվին հայոց ՌՀՉ (1628) ամին, ապրիլ ամսոյն ի ԺԸ, աւրն Եշի,, , այլուր յաւելու. ".. անժեղադիր լերուք ով ընդերծողք, զի տրտում և ի տարակուսի էի, զերէ՝ գրիս գրելն՝ (այսմ ամի) մայրս՝ (Թագուհի) առ Աստուած վողսեցաւ,,:

Ձ․ ՆՆՋՈՒՄՆ Ս․ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ․ — Առաջին օրի֊ նակ գրոցս որ և ընագիր, է **Բ Ճառընտիր** Մատենադա**֊** րանի վանացս, զորմէ տես յ՝էջ Թ։ Երկրորդ օրինակն ξ **4.** χωνρωνhρ. βhι $q\mu_{\delta}$. 512, $db\delta$. 28×20, μ_{0} տրագիր, գրեալ ի վերայ ԹղԹոյ. Գրիչ մատենիս է Մր կրրտիլ որդի Ղազարու , Սաացողն՝ **Տեր Զաբարիա** աւագ երէց Լովայ կամ Իլվով քաղաքի Լեհաց, որդի Տէր Գասպարի, որպէս նշանակի ստէպ յընԹացս մատենիս • Տեղի գրչութեան "Ի Սուրբ քաղաքն Իրոշսադեմ, ի դուսն վրրոյն գակովրայ, ի թուին Հայոց Ռ Ձ Չ ,, . է ամրողջ և անների, բովանդակեալ ի 1277 նեղնանա ւնսրս, բաց ի քանի մի Թոթոց՝ որը երևին ի բաց ան֊ կեալ, և կամ ի պակասաւոր գաղափարէ օրինակեալ: Երրորդ օրինակն է **իԹ Ճառընտիր** Մատենադարանի վանացս • թիւ գրչ • 653 , Վեծ • 36×22 , բովանդակ մատեանս է ձեռագիր Հ. **Ներսես վրդ . Սարգսեան,** քաղելով ընդօրինակեալ յամի 1847 , ի մեծ յերկաթագիր եռիչեան մագաղաթեայ ձառընտրէ **Дրաբելոց** վանաց Մշոյ, " ահաւոր մեծութեամբ, ասէ, և պատկա ռելի ամենայն տեսողաց,, . Թուական գրչութեան է՝ ՈԾԴ (1205) եղեալ ի **յիչատակարանին**՝ որ ի կատարած մա. տենին: **Չ**որրորդ օրինակն է **ի Ճառընտիր.** Թիւ գրչ. 1553, մեծ • 25×16, բոլորգիր, գրեալ ի վերայ բամ_ րակեայ ԹղԹոյ, մաշեալ, բրդգզեալ և գունաԹափ, պա֊ կասաւոր ի սկզբան , բայց ի վերջն ամբողջ . Թուական գրը .. չութեան՝ " Ցամին վեցհարիւրորդի վաթսներորդի և չոր`

րորդում ամի չրջաբերութեան Հայոց տումարի (Քրիս. տոսի 1215), և ի ԹագալորուԹեան Հայոց Լևոնի, ի վեր չացեւոլ և ի նուաղեալ դառն ժամանակի, յաւուրս առ տուածապատիւ և հոգևոր տեսուն Ցովհաննիսի Հայոց կա_ թողիկոսի, յաշխարհս Պաղեստին՝ ի մէջ գերութեան **ե**֊ չէ, ի խնդրոյ **Յովհաննեսի ձգնաւորի**, առ ի դնել յիշատակ լԵրուսադէմ, ի Ս․ Աստուածածնի տամարն, գոր շինեալ է Գէորգ քահանայ՝ հօրեղբայր Ցովհաննու ճգնա֊ ւորի, ևայլն։ Հինգերըորդ օրինակն է թեկնութիւն դւետ. I nehmune, halimundnu dunnungtund A on . Popt aps . 271, մեծ · 261/,×17, բոլորգիր հին, գրեստ ի վերայ ԹղԹոյ · յ'էչ 396 ըններևնումը "... Ես **լբաշնոշմախս** յաժենայնի տկար գոլով և անվարժ գծողութեան տառիս ․․․ զի ծեր եմ և ծանրացեալ և ի լուսոյ պակասեալ, ձեռս դողվո չեւսլ, դեղս խառնակ (զի բացագոյն է Թանաքն), և տեղիս անխնամ - վասն զի յասենայնէ չքաւոր, ի յարկէ, ի ծածկութից , աւտար և թափառական, , ևայլն - իսկ յ՚էչն՝ 660 յիշատակէ զԹուական գրչութեանն․ "ի թվիս ՈՀԲ (1223) գրեցաւ գիրքս այս ձեռամբ Մաւնումախի... ի նեաւ Սուրբ ԳԷորգա սքանչելագործ վկաին Քրիստոսի, ի տան Գրիգորի սրբասէր քահանաի,, , ևայլն:

Հ. ԵՍԱՅԻ ՏԱՑԵՑԻ

ԱՆԿԱՆՈՆ ԳԻՐՔ

ՆՈՐԿՏԱԿԱՐԱՆԱՑ

→-j.·j. →

u

ԳԻՐՔ ՏՂԱՑՈՒԹԵԱՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ¹

ԳԼՈՒԽ Ա.

I mak uppnj haruhk Puphudar' na bakr h wuk kop hrparil. qap mumgkul k uppnjk Buhapuj Skuak kapopli:

արորարու Թեան քա, արպես արարեր նախաՀօրն վե.

հիր արգան գերարու հետութի արարեր նախաչ իւր.

հիր արգան արգարու հետութի ավարար իւր. և կա.

հիր արգան արգարու հարդարուներ ավարար իւր. և կա.

հրիւ արան արձան արձարասուն աիւ և զջառա.

հրիւ արգան արձան արձարասում արև չացիւ և արտասուհլով, լոկ Հացիւ և արտասուհյան արձար արձարա արձարան արձարա

1. Օրինակըն մեր չունեին խորագիր զայս խորագիր առաք մեր ի Սարդսե Վարդապետեւ (Մեիո-իկ-ն կանողկիաց. Թո-ոլի Պեորուի Բ. Ց----ը-բ-ոն)։

A. 48.

1

րում ԱրրաՀամու. որ ի ժամանակի ծերութեան ետուր նմա զաւակ օրՀնութեան որդի աւետեաց զՍաՀակ միամօր, և ժառանդ մխիթարութեան յազդս իւր։ Եւ այսպէս արտասուելով Հայցէր յԱստուծոյ ցաւադին անձամը՝ խնդրելով ողորմութիւն ի Տեառնէ. և ասէր. Ո՛չ իջից աստի, ո՛չ կերայց և ո՛չ արրից՝ մինչեւ այց արասցէ Տէր ի վերայ իմ, և ողորմեսցի ծառային իւրոյ։

եւ ի Նոյն տեսլեանն երեւեալ Հրեյտակ Տեառն քաշ Հանայապետին Եղիազարոսի՝ և ասէ ցնա . ԱՀա Ցո. վակիմ գայ առ քեզ ընծայիւը, ընկայցիս գնուէրս նորա սրբութեամբ և օրինօք՝ որպէս արժանն է. գի Տէր լուաւ աղաչանացնորա , և կատարեաց գխնդրուածո Նորա ։ Եւ զարԹուցեալ քաՀանայապետին ի քնոյ ան. տի՝ և յարուցեալ գոՀանայր գՏեառնե և ասեր. ՕրՀ. նեալ Տէր Աստուած Իսրայելի, որ ո՛չ անտես առ. նէ գծառայս իւր՝ որը խնդրեն գնա։ Էւ ապա դար. ձեալ Հրեչտակ Տեառն կրկին երեւեալ Աննայի և ասէ ցնա. ԱՀա գայ այր թո, արի ել ընդ յառաջ նորա, և ուրախութեամբ ընկալ գնա։ Իսկ Աննալ յարուցեալ զդեցաւ գարդ Հարսնութեան իւրոյ, և ընթացաւ ընդ յառաջ նորա . և յորժամ՝ ետես զայր իւր՝ խնդութեամբ երկիր եպագ նմա, և անկաւ ի պարանոց նորա։ Եւ ասէ ցնա Ցովակիմ․ Ողջոյն քեզ Աննայ և աւետիս , գի Տէր Աստուած ողորվեցաւ ինձ, և օրՀնեաց գիս, և
հննայ ցՑովակիմ. Դարձեալ քեզ աւետիս, գի և ինձ
Տէր Հրամայեաց տալ՝ զոր ասես դու։ Ուրախացեալ
հննայ և ասէ. ՕրՀնեալ Տէր Աստուած Իսրայելի՝
որ ո՛չ անտես արար զաղաչանս վեր, և ո՛չ զողորմու
թիւն իւր ի վէն՚։ Եւ նոյն ժամայն Հրամայեաց Ցու
փակիմ կոչել զբարեկամս և զդրացիս իւր. և արար
թիւն իւր ի վեն՚։ Եւ նոյն ժամայն Հրամայեաց Ցու
զեն. և գոՀացեալ զԱստուծոյ գնացին իւրաքանչիւր
դեստուած ։

ዓጠՒԽ Բ.

Luul uppnj hazuhl [Juphudas blilgkul, ap byks h mul hop hzpazi :

գրուածս սրտի քո. ե՛րթ խաղաղութեամը ի տուն քո,

իւր։

իրրեւ անցին ամիսը երեբ, խաղայր մանուկն յու

րովայնի մօր իւրոյ։ Եւ Աննայ յոյժ ուրախացեալ ցնծայր և ասէր. Կենդանի Տէր՝ եթէ լիցի ինձ զա. ւակ օրՀնութեան արու կամ էդ, տաց գնա ի տա ճար սրրուPեան զաժենայն ժամանակս կենաց իւ_֊ րոց ։ Եւ եղեւ Աննայ ի յղութեան Հարիւր և ութսուն աշունտ, սև է աղկո վրձ։ Ընբան ցովարկել երգտվեւճ գնաց ի տաճարն սրբութեան, և մատուցանէր առայի քաՀանայիցն գնուէրս գենմանց զոր խոստացեալ էր տունել ամենայն կատարումն՝ ի գյուխ տարւոյն։ Եւ իրթեւ Հանին ի տեղանն գողջակեցն, և դենուին. ի Հեղուլ արեանն տեսանէին՝ որ ո՛չ գոյը մեզը ի նոսա, և յոյժ ուրախացեալ օրՀնէին գԱստուած ։ իսկ Ցովա կիմ յետ մատուցանելոյն զընժայսն, որոջ մի առեալ և մատուցեալ յառաջ՝ գենոյր ի վերայ սեղանոյ անդր. և տեսանէին ամենեքեան որ յանկարծակի իրբեւ գկաԹն սպիտակ բղխեալ ի յերակէ անտի փոխանակ արեանն. և քաՀանայիցն և ժողովրդեանն ավենեցուն գայն տե սեալ և պրանչացեալ Հիանային, գի ո՛չ ուժեր երեւե այաւ այնպիսի նչան որ եղեւ ի վերայ՝ գենմանն այ_

ъորիկ : Ասէ , քաՀանայապետն Եղիազարոս ց8ովակիմ․ Աստ՛ ժեզ․ ո՞ւմ՝ յանուն մատուցեր գրնծայս զայս՝ որ յետոյ ածեր զորոջս ի գենումն ի վերայ սեղանոյն ։ Ասէ Ցովակիմ․ Զառաջին `նուէրս խոստացեալ էի Տեառն իմոյ արարչին ուխտ կատարել․ իսկ գյետին որոջս դայս յանուն գաւակի իմոյ՝ խորՀուրդ առևալ էի վասն նորա առնել։ Ասէ քաՀանայապետն. Տեսանե՞ս ար^յարը ժայր, ժաև չէև բույն ճրեն <u>վարաբար</u> ջում։ Ասէ ջաՀանայապետն. Կաթն որ ըդխետց այժ. միկ յերակէ անտի յանուն զաւակի **ք**ու զի որ ծնանի յորովայնի մօր իւրոյ՝ էգ լինի անապական կոյս սուրբ։ Եւ կոյսն յղացեալ առանց առն, մանուկ ծնանի արու, լինի արջայ մեծ և Թագաւոր Իսրայելի։ Եւ իրրեւ լուան գայս ավեներեան որ անդ կային՝ դարմանային յոյժ։ Եւ Ցովակիմ գնաց լռութեսամը ի տուն իւր, և պատվետց Աննայի կնոյն իւրում՝ վասն պրանչելեացն որ եղեւ, և գուլացեալ գԱստուծոյ ուրախ լիներին և ասէին Տեառն, կամը ջո եղիցին։ Էւ իրթեւ յդութեւն Աննայի՝ յաւուրս երկերիւր և տաս․որ է ամիս հօԹՖ և նոյն ժամայն յեօթներորդ ժամու ծնանէր Աննայ դմանուկն իւր սուրը, ի լնուլ^ջ ամսոյ քսան և մի. տր է սեպտեմրերի ուն ։ Առաջին աւուրն Հարցանէր զման. կարարձն. Չի՞նչ ծնայ։ Եւ նա տոէ. Զաւակ ծնար էդ, րայց գեղեցիկ յոյժ , տեսլեամըն պայծառ և վայելուչ , անարատ առանց ավենայն ազտոյ։ Ասէ Աննայ. ՕրՀ նեալ Տէր Աստուած Իսրայելի՝ որ լուաւ աղաչանաց ծառայիցն իւրոց, և մեծ արար գողորմութիւն իւր և գառնելն իւր ընդ մեզ . և մեջ եղաջ բերկրեայջ ։ Այժմ Հաստատեցաւ սիրտ իմ ի Տէր, և բարձրացաւ յոյս իմ յԱստուած փրկիչ իմ՝։

րեւ եղեւ Մարիամ ջառամերեայ աւուրը՝ առեալ գնա հարգանայր, և Թոուցաներ Հրճուելով ի գիրկս իւր։ Հեր զանուն նորա Մարիամ. և օր ըստ օր աներ և և րերեալ զնա առաջի իւր, և տուեալ զստինս՝ դիեւ կարարձին լուանալ գնա եր հրճուելով ի գիրկս իւր։ հրահես է մես առաջի իւր, և առեալ գստինս և իր հրահես եղեւ Մարիամ ջառամերեայ աւուրը՝ առեալ գնա հրահես եղեւ Մարիամ ջառամերեայ աւուրը՝ առեալ գնա

^{1.} ի գրչագրին պակասի **է**ղէ-։

^{2.} ի գրչագրին պակասի անունն երբայական ամսոյ։

^{5.} Թերեւս դալրիլոհ որ հչահակե կահար

ծնողացն մեծաւ պատուով և բազում ընծայիւք, և տա րեալ ի տաճարն Տեառն, ըստ օրինի աւանդութեան իւրեանց. Եւ մանուկն Մարիամ օր ըստ օրէ աճէր և զարգանայր։ Եւ իբրեւ եղեւ նա ամնոց վեցից. Թոյլ տայր մայրն իւր զի Թեւակոխեսցէ առ ի դնայն․ և իրրեւ փոխէր գջայլս երիս՝ դառնայր անդրէն ի յետս և գայր անկանէրի գիրկս մօր իւրոյ. և մայր նորա րարձեալ դնա ի վերայ բազկաց իւրոց՝ և դդուելով ա. սէր․ Մարիամ սուրբ կուսից մայր, դու բարի արմատ տնկոց, բարունակ չառաւիղ ի քեն առաւօտ ծագե ահուորաի նուոս), ըղտը նուորի ճար մասարմ տանջաւ . քան ղչող արեգական լոյս տունվեան , ծագումն արեւելից արփոյն։ Չայս ասելով և այլ ինչ բանս խօսէր Աննայ, և դդուէր զմանուկն սուրբ և ասէր. Կենդանի է Տէր՝ որ ո՛չ կոխեսցեն ոսա քո ժինչեւ տանելոյ զքեզ ի տա ճարն սրբունեան։ Էւ ասէ Ցովակիմ. Այո բարի ա սացեր։ Եւ կացեալ մանուկն ի տան Հօր իւրում մինչեւ եղեւ ամաց երից. ամէն։

ԳԼՈՒԽ Գ.

Umuli uppny ynzuhli Pmphmilnz ullankuilli np bykz h mudmpli uppnzphmli, quilu bpynimumili:

Ասէ Ցովակիմ ցԱննայ. Լցան աւուրք մանկանս՝ որ եղեւ աստ առ մեզ. Հրամայետ կոչել զամենայն դրս, տերս երրայեցւոց զկուսանսն նուիրեալս Աստուծոյ, և առցեն իւրաջանչիւր ոք զղամպարս ի ձեռս իւրեանց, և տարցեն զմանուկս պատուով և սրբուԹեամբ ի տա հարն Աստուծոյ որպէս և արժան է։ Եւ տարեալ նստու, ցին զնա ի յերրորդ աստիճան խորանին, և տայր նմա Տէր Աստուած չնորՀք և իմաստուԹիւն։ Եւ Հրեչտակ Աստուծոյ իչեալ յերկնից՝ սպասաւորէր նմա առ սե

ղանովն . և նա կերակրեալ լինէր ի Հրեչտակաց Հոգ . ւոյն , և Հանապազ լսէր զձայն բարբառոյ և զերգս

Հրեշտակաց ի խորանի անդ։

եւ ըահաղ էև աղան բևին, Ղահաղ բասւը մրա ծնողջն նորա ի տաձարն անդ, և կացեալ ամս երկո. տասան ։ Եւ ի միում ամի վաղձանեցան ծնողջն նորա . և յոյժ տրտմութիւն կրեաց Մարիամ ի վերայ Հօրն և զօևը իշևսի, ոսշե ատրակ ըսհա հաշոշևո բերոսշը։ Աշ կացեալ Մարիամ՝ ի տաճարի անդ՝ սնեալ և աճեալ ըստ օևիրի վարարմ, սևաէս ճայն մուսբևո բեևտնբնշոմ, սևճ ընդ նմա էին՝ մինչեւ եղեւ Մարիամ՝ Հնգետասանա մեայ ։ <mark>ի նոյն աժի ժեծ քաՀանայապետն Եղիա</mark>զար վաղ_֊ ճանեցաւ. և տուգ առեալ ի վերայ նորա լային գնա որդիքն Իսրայելի աւուրս երեսուն ։ |[պա յետ այսր ա մենայնի եղեւ ժողով քաՀանայիցն և ծերոցն և այլոցն՝ խորՀուրդ արարեալ կացուցանել քաՀանայապետ տաճա րին, և արկանել վիճակս․ և ել վիճակն Զաքարիայի որդւոյ Բարաքեայ․ և գնա ձեռնադրեայ քաՀանայիցն ամենեցուն, և եդին գնա սպասաւոր սրբութեան սեզա, նոյն ։ Եւ էին Աննայ և Եղիսարեթ ազգականը միմեանց . և սպրա երկորհանն ամուլ էին , և ո՛չ դոյր նոցա գաւակ ։ Եւ յետ յոութեան Աննայի, և ծննդեանն Մարիա մու չորեքտասան ամ՝ էր անցեալ՝ մինչեւ Զաքարիա քաշանայապետ եղեւ տաձարին։ Էւ եղեւ ի քաշա Նայանայն Զաջարիայի, և կինն իւր նոյնպէս պմուլ էր որպէս Աննալ. յետոյ գմտաւ ածեալ քաՀանայիցն, և ամենայն ժողովրդեանն՝ և ասեն ցվիմեանս . Կարի դժուարին եղեւ, և ո՛չ յառաջ իմացաք գգործս զոր ա. րարաը, ընդէ՞ր կացուցաը գնա քաՀանայապետ ի տաճարիս, քան գի մեզք են, և կին նորա ամուլ է, և ո՛չ ունի զաւակ օրՀնութեան ։ Ասէ մի ոմն ի նու ցանէ քաՀանայիցն՝ որոյ անունն էր Ղեւի, Թէ ար ժանի Համարիը գնա՝ Հրամանաւ ձերով ասացից նմա զայս ։ ||սեն քաՀանայքն . Ծածուկ միայն նմա յայտ. նեա գրանս, գի դիտասցէ զգործս գայս, և մի ումեջ ասասցես ։ Ասէ քաՀանայն . Այո՛ , ասացից նմա զայդ , և ո՛չ այլ ումեք։

Արրչ դես չա գայն գնտաւ ածկալ էր և խորդեր՝ ար սիայնդ ես ողորմած և կարօղ յամենայնի. և ջեզ փառ ը յաւերանայն և արդեր՝ եր արանը արդան ար սիայնդ արդանի ան ուրեր արդանի և հարձանի արդանի և հարձան ողորմու իր որ արձանի արդանի արդանի արդանի արդանի արդանի և արդանի արդանի և արդանի արդանի արդանի և արդանի արդանին արդանի ար

ինձ, և ո՛չ Հաւատացեր բանից իմոց, աՀա եղիցիս Համը, և մի՛ կարասցես խօսել մինչեւ յօրն յորում լի_ նիցի թեզ ։ Եւ նոյն ժամայն պապանձեցաւ Զաջարիա ի տաճարին՝, և անկեալ լռութեամբ առաչի սեղանոյն՝ ողրալով կոծէր զկուրծս իւր և լայր դառնապէս։ Իսկ ջաՀանայիցն և այլ բազմութեան ժողովոյն որ անդ էին՝ Հիացեալ զարմանային ընդ յամել նորա ի տա ճարին . և մտեսը քաՀանայիցն գտին զնա պապան <u>.</u> ձեալ և ոչ կարէր խօսել. բայց միայն ձեռամբն նչա. նացի առներ է Սպա յետ անցանելոյ տօնի տաղաւա, րաՀարացն սթարուԹեան ի Թշրին ամսոյ Հնդետասան՝ որ է Հոկտեմ բերի երկու, կատարումն եղեւ ամենայն գլուխ տօնիցն. և ի Թչրին քսան և երկուս՝ որ է Հոկ. տեմբերի ինն՝ եղեւ յզութիւն Եղիսաբեթի. և ի թա. մուլ ամարլ վելաասանին՝ որ է յունիսի հինգ, եղեւ ծնունդն ՑովՀաննու Մկրտչին ։ Փառը Քրիստոսի . ամէն ։

ዓኒበኑኮ Դ.

Ymuli uppnj ynruhli Pmphmilnz' mmi qlim Bndukhuj h ylinzphzli' pum ophlih mzmlinzpkuli hzpkulig, ymski qynzinzpkulip, li julikilitinj qlim huzmnni h Skp. milkli:

իրրեւ լցան աւուրք սրբութեան կուսին Մարիա մու ի տաճարի անդ՝ որ եղեւ ամաց Հնգետասան, խոր Հուրդ արարեալ ջաՀանայիցն ընդ միմեանս՝ և ասեն . Ջի՞նչ արասցուք զՄարիամ, քան զի ծնողջն նորա վաղճանեցան, և մեզ սրբութեամբ յանձն արարին զնա ի տաճարիս աստ, և յոյժ կատարեալ Հասակաւ եղեւ ի կանանց օրինի․ ո՛չ է պաՀել զնա այլ ի միչի մե րում, ղի մի՛ յանկարծակի ապականեսցէ նա զտաճարն րուրերուն որ աստ անձեր վառը ըսնա։ ը նաև երջ ջէն արարուն ը անույն որես։ Որեր անարութեր անարութերը ունասութերը ունասութերը ունասութերը ունասութերը ունասութերը արարութերը անարութերը անարութերի անարութերի անարութերի անարութերը անարութերի անարութերի անարութերի անարութերի անարութերի անարութ

յայտնէ՝ ըստ կամաց նորա գայն արասցուք ։

Եւ նոյն ժամայն յարուցեալ քաՀանայապետն Զա քարիա , և առեալ գերկոտասանակն , և մտեալ ի սրը. րութիւն սրբութեանց, և արարեալ աղօթս վասն նու ցա ։ Եւ իրրեւ արկանէր գխունկն առաջի Տեառն , ա_ Հա Հրելտակ Աստուծոյ եկն եկաց առ սեղանովն խո րանին, և ասէ ցԶաբարիայ. Ե՛լ արտաքոյ դրան տա. ճարին, և Հրամայեա կոչել զմետասան դստերս եր րայեցւոց, և գՄարիամ ընդ նոսին ածցես աստ, որ ի յազգէն Ցուդայ և ի ցեղէն ԴաւԹի. և Հրամայեա կոչել դամենայն ամուրիսն ի քաղաքի աստ և բեր ցեն իւրաբանչիւր որ մի մի տախտակ, և դիցես ի խո րանի վկայութեան, և գրեսցես գանուանս ի վերայ տախտակին, և արասցես աղօթս և գոր Տէր ցուցանէ նոցա՝ նա եղիցի կին առն այնմիկ։ Եւ ելեալ քաՀա նայապետն Զաբարիա ի տաճարէ անտի, և Հրամա յեաց քարոցել ընդ ամենայն քաղաքն՝ եթէ ուր իցեն ամուրիք վաղվաղակի եկեսցեն այսը։ Էւ իբրեւ լուան ավենեքեան՝ առ Հասարակ ժողովեցան անդ . և ունէին րնդ իւրեանս տախտակս իւրաքանչիւր ռը՝ ի ձեռին իւրում։ Եւ լուեալ ծերոյն Ցովսեփայ զայս, առժա. մայն ընկեց զուրագն իւր յինթենե, և առեայ տախ տակ մի ի ձեռին իւրում , և փութացեալ անդր Հա.

^{1 &}lt;u>Լաւագոյն էր դնել կարքիալ։</u>

սանէր ։ Ել քաչանայապետն առեալ գտախտակն ի ձե_ ռաց նորա ընդուներ . և մտեալ ի տաճարն աղօթս առ նէր վասն նոցա․ քան ղի օրէն էր ազգաց Իսրայելի՝ ի յազգեն Ցուդայ ի ցեղեն Դաւթի տալ նոցա Հա նապազ գուստերս իւրեանցի տաձարին, պաՀել գնոսա սրբութեամբ և արդարութեամբ զամս երկոտասան. սպասել և մևալ գալստեան Հրամանին Աստուծոյ. գալ մարմնանալ Բանին յանարատ և յանապական որբոյ կուսէն, և իրրեւ զմի ի մարդկանէ երեւեալ մարմնով շրջի յերկրի։ Չայս ինչ գրով կնքեալ և պաՀեալ ու. նէին ազգն Իսրայելի վասն աւանդութեան Հարցն իւ. րեանց ի տաճարի անդ. և ո՛չ լիներ առ նոսա նչան և ազդումն ի Հոգւոյն սրբոյ, տարեալ ամուսնացու. ցանէին գնոսա․ սոյնպէս և սոքա՝ որք էին դստերք ի յազգէն Ցուդայ և ի ցեղէն ԴաւԹի կոյս երկոտա սան. և կոյսն Մարիամ ընդ նոսա, որ է նա գլուխ ի վերայ ավենայն կուսանացն․ սռըա ժողովեալ անդ՝ միարանեալ բերեալ կացուցանէին․ և արկեալ ի վե րայ նոցա վիճակ վասն ամուրեացն՝ որում ելցէ ի նո ցանէ կին։

^{1.} ի արջագրին հղհալ էր է տախտան։

ջականայք և ժողովուրդ ը՝ որ էք միարան ի սրբութեան տաձարիս յայսմիկ․ մի բռնադատէը գիս տռայի ձեր ամենեցուն, գիարդ արարից ես գայդ ամենայն դոր ասէը, գի բազում ազգ ունիմ ինձ որդի և սիրելի, և ի նոցանէ յոյժ պատկառեայ ամաչեմ, մի բռնա. դատէը գիս ։ Ասեն քաՀանային և ամենայն ժողովուրդն . երեր մեզ, և Հնազանդ լեր օրինացն Աստւծոյ, և մի այդչափ Հակառակիր և դիմադարձ լինիր, գի ո՛չ է օրեն ուժեք առնել գայդ գոր առնես։ Ասէ Ցովսէփ. ես կարի ծերացեալ եմ և մերձ ի մահ եկեալ, և ըն. դէ՞ր է ինձ այդ ամենայն իրս՝ զոր Հրամայէք առնել ծերութեանս իմոյ՝ զոր ո՛չ է արժան։ Ասէ քաՀանա յապետն . Լո՛ւր մեզ , ոչինչ ամօթ և տրտմութիւն Հաս ցէ ջեզ յումերէ, այլ յամենեցուն օրՀնութիւն, մե. ծութիւն և փառաւորութիւն։ Ասէ Ցովսէփ. Բարիոթ ասէք, բայց գի դա ինձ դուսար Հասանե և ո՛չ կին, r ուղբրբեկը աբոորբը r laբը dուն, ունաբ ուշրբը dիո որդիքն Իսրայելի։ Ասէ քաՀանայապետն. Գիտեմբ զաբեզ արդար և բարի Հոգի և աստուածասէր. և դա որը է, և անտես ի ծնողացն, և ի մեզ յանձն արա րեալ Նոցա՝ ետուն երդմամբ ի տաճարս այս․ և մեջ Հրամանաւ քաՀանայիցն և ամենայն ժողովրդե**անն** վկայեալ օրինօք՝ առ քես վիճակեցաւ կոյսն Մարիամ. առ զդա կամոր մերովը և օրՀնունետմը, տարեալ պա. Հեսցես սրբութեամբ և պատուով՝ որպէս օրէն է և աւանգութիւն սրբոց նախաՀարցն մերոց, մինչեւ ցժամ լինելոյ բրեզ առնույ գպատկ օրՀնուԹեան ընդա այլ կուսանոն և ընդ ամուրիսն։ Ասէ Ցովսէփ. Ողոր մեցարո՛ւ**ը ծերութեան ալեաց իմոց, և մի՛ բռնադա**շ տէր գիս առնել՝ գոր ո՛չ ունիմ՝ յօժարութիւն կամաց պաչել գդա գգույութեամբ և պատրաստութեամբ՝ որպես արժանն է. գի դա կուսան է, և յայր իսկ Հա. սեալ ի կանանց օրինի, և կամ որպէս պարտ է ինձ առնուլ գդա ի կնութիւն, քան գի ժեղք են։ Այսէ քաշարայապետը. թե ոչ էին յօգան և հաղբենօմ եա-Նիս, ո՞ բռնադատեաց զջեզ, ընդէ՞ր եկիր այսր ընդ ամուրիսն, և մտեալ վիճակեցար ըստ օրինի սրբու

Phuli. L. առեայ ի այանարի Տետոն գնչան օրՀնու. թեաթ, ան կրուաւցան Հրանշրժատ երև ի մաշժարժատթիւն ։ Արև Ցովսէսի . Ցառաջ ո՛չ իմացայ, զմտաւ ա. ծեալ իմ ո՛չ կարացի իմանալ դրանդ դայդ՝ որ լինելոց էր, կամ այոպիսի գործ ինչ պատանելոց. զի ինձ այժմ ժամանակ մանոշ է, և ո՛չ ծերութեան ալևաց իմոց! կետրո արտևատ։ Մոբ ճաշտրամատերոր. Երականը և Տաստանել, և մի բարդանանար Հրամանաց նու րա. յիչեւմ գոր ինչ արաթ Աստուած թնա կորի և ընդ Դադան և ընդ Արիթոն, ո՛րպէս պատառեցաւ երկիր և ակուլ գնտաս վասն գիմադարձունեան իւթեանց գոր արարին. և արդ՝ դու նոյն երկնչիր յԱստուծոյ, զի մի յանկարծակի չար ինչ Հանդիպեսցի քեզ վաղվա ղակի ։ Ձայս իրըեւ լուաւ Ցովսէփ՝ խոնարՀեայ երկիր եպագ քաՀանայից և ավենայն ժողովրդեանն․ և ա ռեալ գՄարիամ ի տաձարէ անտի, և գնացեալ տա րառ գնա ի տուն իւր ի քաղաքն ՆագարէԹ։

ար արտանում արտանայապետը կոչել գկանայո և գկուսանա արտացութ վարագոյան հրատացութ արտագոյը տա արտան, պայծառասցի պաշտոն սրբութեան խորա արտան արտանան արտանան արտանան արտանան արտանան արտանանան արտանանան արտանան արտանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանանանան արտանանան արտանան արտանանան արտանան ա

^{1.} ի գրչագրին պակասին բառբ ինչ։

Գլրեթ Ե.

Վասն աշետաշոր հրելտակի ձայնին, որ բարոզեաց զյղութիւն սրբոյ կուսին Մարիամու։

Աստուած Իսրայելի, Հայեաց ողորմու Թեամբ ըր, և խու

նարՀեա յաղաչանս իմ ի խնդրուածս սրտի իմոյ, և լուր տառապեալ աղախնոյ քոյ՝ որ ի քեպ յուսա ցեալ և ապաւինեալ կարդամ․ մի՛ տար գիս ի փոր ձութիւն թշնամւոյն և ի պատրանս բանսարկուին, այլ փրկեա գիս ի յորոգայթէ և ի նենգութենէ որսո ղին, զի ի քեզ յուսացեալ եմ, և զկուսութիւնս իմ ամբողչապէս պաՀեսցես Տէր և Աստուած իմ։ Էւ զայս նէ. և կացեալ նորա ժամս երիս, և առեալ ի ձեռին

իւրում մաներ գկարմիրն։

իւ աՀա Հրեյտակ Տեառն եկն եմուտ առ նա դրօքն փակելովը, երեւեալ Նմա անմարմին իրրեւ գմարմնա ւոր տեսլեամբ և ասէր. Ուրախ լեր Մարիամ կոյս անարատ աղախին Տեառն։ Էւ Մարիամու տեսեայ յանկարծակի գՀրեչտակն՝ երկեաւ ի նմանէ և դար Հուրեալ ոչ կարէր փախստական լինել։ Եւ ասէ ցնա Հրեշտակն Մի երկնչիր Մարիամ, օրՀնեայդ ի կա. նայս , ես եմ Հրեչտակն Գարրիէլ՝ որ առաջեցայ յևս. տուծոյ խօսել ընդ քեզ գայդ, զի աՀա յղասցիս, և ծնցիս որդի Հօր բարձրելոյն․ և նա եղիցի Թագաւոր dbo ի վերայ աdենայն երկրի ։ Ասէ Մարիսա Ջինչ խօսիս և գի՞նչ ասես , պատմեա՝ ինձ ։ Ասէ Հրեշտակն . Զոր ինչ ասացի բեզ՝ լուար յինէն, ընկալ զՀրաւէրս սլատգամաց իմոց՝ գոր յառաջ խօսիմ ընդ քեզ. և դու ուրախ լեր։ Ասէ Մարիամ. Նոր իրս գայս գարմանալի լսեմ ի քէն և Հիանամ և գարՀուրիմ. յղացայց և ծնայց որպէս ավենայն կին․ գիարդ լինի ինձ այդ՝ որ դայր ո՛չ դիտեմ։ Ասէ Հրեչտակն. Ո՛վ սուրը կոյս Մա_֊ րիամ․ մի այդպէս կարծեր և իմանար գգործդ գայդ՝ գոր ասես . ո՛չ այդպէս իցէ . գի ո՛չ ի մարդկանէ , և ո՛չ յարենէ, և ո՛չ ի կամաց առն, այլ գօրուԹենէ չնոր. Հաց Հոգւոյն սրբոյ է՝ որ ի քեզ բնակեսցի և ընդ քեզ եղիցի, որպէս և ինչըն կամեսցի։ Ասէ Մարիամ. Ծանր և օտարոտի Թուի ինձ բանդ՝ զոր ասես, և ո՛չ կա րեմ Հանդուրժել և ժուժկալ լինել ընդ բանիցդ քո ասացելոց . և ընդ խօսելդ քո դարմանամ, զի անդէպ է խորՀուրդդ և աննման գործ պրանչելեացդ՝ զոր ա.

սես ինձ. և ընդ լսելն իմ ի քէն զարՀուրեալ սոսկայ անձն իմ և դողայ. միտք իմ ի տարակուսանս ան. կեալ կայ և ո՛չ գիտեմ եթէ առ այդ բանդ զի՞նչ տաց պատասխանի ։ Ասէ Հրեշտակն . Ընդէր զարՀուրիս և գողայ անձն քու Ասէ սուրբ կոյսն . Զիարդ լուայց քեց արդեռը, և կամ Հաւատացից բանից քոց, որ ոչ է իմ լուեալ ի մարդկանէ զբանդ զայդ , և ո՛չ իմացեայ իսկ ո՛ գոր ասես ։ Ասէ Հրեշտակն . Ես զճշմարտութեան րանս դարդառեալ խօսիմ՝ ընդ ւթեղ Հաւաստեաւ, ո՛չ վայրապար՝ և ոչ յանձնէ ինչ մտածութեամբ ասա ցի որեզ. այլ զոր լուայ ի Տեառնէ, և առաբեցայ յԱստուծոյ աւետարանել և պատմել քեզ գայդ , և դու գրանս իմ ստութեամբ Համարիս. երկիր ի Տեառնէ և լո՛ւր ինձ։ Ասէ սուրբ կոյսն Մարիամ՝ Ոչ եթէ վայ րապար Համարիմ զբանս ջո , այլ յոյժ Հիացեալ զար_ մանամ․ գոր երկինը և երկիր ո՛չ բովանդակել կարէ՝ դաստուածութիւն պարածածկել, և ավենայն դասը երկնային գօրացն տնմարմնոց Հոգեղինաց և Հրեղինաց ո՛չ իչխեին Հայել և տեսանել զփառս նորա, և զիանդ Համբերել և ժուժել անբաւելի Հրոյն, և ի մարմնի իմում տաղաւարել գնա. և կամ զիարդ կարացից Հանդուրժել և բառնալ գնա մարմնով ի գիրկս իմ, և ձեռամը շօշափել գնա. անՀնարին է բանդ, և ան_ Հաս խորՀուրդ, և գարմանայի գործդ, և ի վեր քան զամենայն տեսութիւն մտաց մարդկան, ըննել գնա և իմանալ․ միթէ պատրողական բանիւ կամիս Հաւանե ցուցանել զմիտս իմ․ ո՛չ այդպէս ։ Ասէ Հրեշտակն . Ո՜վ երանելի սուրբ կոյս , լո՛ւր ինձ զոր ինչ ասացից քեզ . Մովսես ի լերինն Սինայ որպես ականատես եղեւ Աս տուծոյ, և մորենին իբրեւ գՀուր վառէր և ո՛չ այրէր։ Տաղաւարն ԱրրաՀամու որպէս ընկալաւ գնա մարմնով տեսլեամը, և Հուրն ի նոսա ո՛չ մերձեցաւ. և ընդ Ցա կոբայ ո՞րպէս դօտեմարտ եղեայ խօսակից լինէր՝ և րնդ այլ բազում նաՀապետսն և ընդ մարդարէսն . ո՛ր _ պէս երեւեցաւ նոցա . ըստ արժանաւորութեան տեսան . և դու մի երկնչիր, միայն Հաւատա և լուռ լեր՝ զոր ինչ ասացից քեզ այժմ։ Ասէ Մարիամ․ Ո՞րպէս լինի.

ցի ինձ այդ՝ գոր ասես դու, և կամ միպէս կաթիցեմ իմանալ զգալուստ նորա, եթե յորում աւուր իցե, և կում յորում ժամու պատվեա ինձ։ Ասէ Հրեշտակն . Մի՛ այդպէս խօսիր գոր ո՛չ գիտես, և մի՛ անՀաւատալի լինիր զոր ո՛չ իմանաս․ այլ խոնարՀեցո գունկն քո , և Հաւատա ինձ զոր ինչ ասացից ջեզ։ Ասէ Մարիամ․ Ո՛չ երկմտութեամբ խօսիմ, և ո՛չ երկրայութեամբ, այլ կամիմ՝ Հաւաստեաւ ջննել և իմանալ զձչմարիտն՝ եթէ որպես լիցի ինձ այդ, կամ յի՞նչ ժամու իցէ՝ որ պատրաստ լինիցիմ արդեօք։ Ասէ Հրեշտակն . Գալուստ նորա յաժենայն ժամու պատրաստ է, և ի մտանելն և ի ընակելն յորովայնի ջում, սրբէ և մաջրէ զամե նայն ընութիւն մարմնոյ թո, և տաճար նորա լիշ նիցի ։ Ասէ Մարիամ. Որպէս լինիցի ինձ այդ , զի զայր ո՛չ գիտեմ ։ Ասէ Հրեչտակն . Հոգին սուրբ եկեսցէ ի քեզ, և զօրունիւն բարձրելոյն Հովանի լիցի քեզ, և Բանն Աստուած մարմնանայ ի քէն, և ծնցիս որդի Հօր բարձրելոյն, անարատ և անապական մնայ կու սութիւն ջո։ Ասէ Մարիամ. Եւ որպէս կին կարէ կու սութեամբ մանուկ ծնանել առանց առն ։ Ասէ Հրեչտակեւ. Ո՛չ այսպես է զոր ասես, և ո՛չ է ծնունդ քո րստ մարմնական կարեաց ցանկութեան գործոյ, և ո՛չ յղութիւն քո յամուսնութենէ վերձաւորութեան գոր ծոյ. այլ սուրը և անարատ մնայ կուսութիւն բուո՛չ ի մտանելն Բանին Աստուծոյ զզուէ զորովայն բո, և ո՛չ յելանելն մարմնով խզէ զկուսութիւն քո։ Ասէ Մա րիամ. Երկնչիմ ի քէն, զի քաղցրուԹեամբ բանս բար րառեալ խօսիս ընդ իս, և կարի յոյժ զարմացուցա, Նես զիս յասելդ քո ընդ իս․ մի՞ Թէ խարէուԹեամբ բանիւ ք կամիս պատրել զիս՝ որպէս զնախամայրն թւայ՝ սև նրմ առըն հարիր, ճամմև ը սմաճարար իրօ∽ սիւք Հաւանեցոյց զնա , և յետոյ զմաՀ ժառանդեաց ։ Ասէ Հրեչտակն․ Ո՜վ Մարիամ սուրբ կոյս, քանիցս անգամ խօսեցայ ընդ բեզ, և ասացի բեզ բան երչմարտութեամբ և Հաստատուն, և ո՛չ լսես Հրամանաց և պատգամի բերանոյ իմոյ որ առաջի կամ քո, և Աստուծով դարձեալ խօսիմ ընդ ջեզ. մի զարՀուրես

2

ցի սիրտ ւթո ի տեսութենել իմվէ, և մի երկմտիցեն խորՀուրդը ջո ի Տեսունե Աստուծոյ ջումմե, և մի Հեռացուցաներ գսիրտ քո յասացելոց բանից իմոց՝ զոբ այժմ լուար և ծանեար յինեն․ գի ո՛չ խարէութեամբ իւիք պատրանօք, և ո՛չ խորամանկութեամբ և նեն. գութեամբ եկի խօսել ընդ թեզ, այլ յառաջագոյն պա արաստել գջեզ տաձար և բնակարան նորա։ Ասէ Մա. րիամ. Այժմ ընդ ասել բանիդ ջո և ընդ յաճախ խօ_ սելդ գարմացեալ եմ, և միտը իմ գրադեցուցանէ գիս, եթէ զինչ առ այդ բան տաց պատասխանի. և եթէ զմիտս իմ ո՛չ կարեմ Հաձեցուցանել, այլ ո՞ւմ պատ. մեցից գրանս իմ, կամ ո՞ Հաւատայ ինձ՝ եթէ այն է բանս գոր խօսիմ։ Ասէ Հրեշտակն. Ո՛վ սուրբ անա. րատ կոյս՝ մի այդպէս ցնորիւք զմիտս զբաղեցու ցաներ։ Ասէ Մարիամ․ Ո՛չ երկմտիմ ի բանիցդ զոր ա. սես , և ո՛չ անՀաւատալի է զոր խօսիս , այլ առաւել յոյժ խնդամ և ուրախանամ ընդ բանդ քո. բայց գարՀուրի անձն իմ և սոսկայ, գԱստուած մարմնով իմով բառնամ՝ իբրեւ գմարդ ծնանել գնա․ և յետոյ կուսութիւն իմ անապական մնայ . ո՜ Հիացումն և գար մանալի գործդ զոր ասես։ Ասէ Հրեչտակն. Քանիցս անգամ խօսեցայ ընդ քեզ բազում բանիւք, և վկայ կացուցի քեզ ստուգապէս. և դու անՀաւատայի եղեր ինձ։ Ոսէ Մարիամ. Աղաչեմ գրեզ՝ ծառայ բարձրե. լոյն, մի տրտմիր վասն յահախ Հարցանելոյ իմոյ, գի գիտես զբնութիւն մարդկան որ անՀաւատալի են յա. վենայն գործս, վասն այնորիկ ըննել կավիմ Հաւաս տետե գի գիտացից և դու մի ձանձրանար վասն բա նից ասացելոց իմոց։ Ասէ Հրեչտակն . Բարիռը ասես , բայց Հաւատա ինձ՝ որ յԱստուծոյ առաքեցայ խօսել ընդ ջեզ, աւետարանել ջեզ։ Ասէ Մարիամ․ Այո՛ Հա. ւատամ բանից քոց, և լսեմ Հրամանացդ դոր ասա ցեր ինձ, որ յիրաւի այդպէս է. բայց լո՛ւր ինձ զոր խօսիմ ընդ քեզ. մինչեւ ցայսօր պաՀեալ եմ դանձն իմ սրբութեամբ և արդարութեամբ, առաջի քաՀա նայիցն և ավենայն ժողովրդեանն՝ վիձակեալ օրինօք Ցովսեփայ ի կնութիւն. և այժմ եղեալ է պաՀես,

տի ի տան իւրում, և զգուչունեամբ պաչել զանձն ին՝ մինչեւ արասցութ զպսակն օրՀնունեան ընդ այբ կուսանսն և ընդ ամուրիսն։ Արդ, ենէ գայցէ և տեւ սանիցէ զիս ծանրացեալ յղի, զինչ տաց պատասխաւ սի, և կամ զինչ ասացից նմա. և նե Հարցանիցէ զիս՝ ուստն է յղունիլ։ Ասէ Հրեշտակն. Ո՛վ երանելի սուրբ կոյս, լռեւմ ի խօսելոյ այտի, և ի մտի կալ զաւ սացեալս յինչեն, գի ո՛չ է ի մարդկանէ դործդ այդ, և ո՛չ յումեջէ է բանս՝ զոր խօսիմ ընդ ջեզ, այլ Տեառն է որ առնէ ջեզ զայդ, նա կարօղ է փրկել զջեզ յամենայն նեղունենէ փորձանաց։ Ասէ Մարիամ. և. ներ այն է բանդ զոր ասես, և ինչըն Տէր Հաձեցաւ

նի բում։ Եւ գնաց ի նմանէ Հրեչտակն։

Նոյն ժամայն ընդ ասել բանին, և խոնարՀեալ սրբ. րոյ կուսին, Բանն Աստուած անուտ ընդ ունկն լսե լեացն ի ներքս , և սրբեցաւ խորՀուրդ ընուԹեան մարմՂ Նոյն արտաչնչական՝ Հանդերձ ամենայն զգայութեամը երկոտասան անդամօբն, և մաբրեցաւ որպէս զոսկի ի Հուր. և եղեւ տաճար սութը, անարատ, և բնակա րան աստուածութեան նորա։ Էւ նոյնժամայն եղեւ սկիզբն յզուԹեան սրբոյ կուսին. զի յորժամ Հրեչտակն աւետեաց Մարիտմու՝ նիսան ամսոյ Հնգետա սան էր, որ էր ապրիլի վեց. յաւուր չորեթյառաԹի յերրորդ ժամու աւուրն։ Էւ նոյն ժամայն Հրեչտակ Տեառն ընթացեալ դնաց ի կողմանս Պարսից, և աւե. ախո բա ղսժուն ֆաժաւսևանը, ժան ըսնա Ղբևիևատ գուԹիւն նորածին մանկանն։ Եւ նոցա առաջնորդեալ աստեղըն զամիսս ինն. ապա եկեալ Հասեալ ժամա. նեցին ի ծնունդ սրբոյ կուսին․ քան գի յայնմ ժա. մանակի Թագաւորու Թիւն Պարսից դօրաւոր էր և յաղ-Թօղ քար ժայլ Ֆաժաշահոր, աև բիր յաշխանշը անթւթ երեթ . Առայինն Մէ բրոն , որ ունէր դիչխանութիւն Պար սից. և եկրորդն Պաղտասար, որ ունէր զիչխանու թիւն Հնդկաց. և երրորդն Գասպար՝ որ ուներ զաչխարՀն Արաբացւոց ։ Սռջա Հրամանաւն Աստուծոյ միա, բանեալ Հասին ի ծնունդն սրբոյ կուսին , փուԹապէս

եկեալ ժամանեցին ի ծնունդն Ցիսուսի։

Արդ, իրրեւ լուաւ սուրը կոյսն զաւետիսն ի Հրեչտաւկեն՝ յարուցեալ անկաւ ի վերայ երեսաց իւրոց յերւկիր և ասե. Ո՞ Տէր Հոգւոյ և մարմետյ իմոյ. ունիսիշիանութիւն առնել որպէս և կամք արարչական սիրոյ քո լինիցին, և որպէս Հաճեցար և յանձն առեր զաժենայն կամաւորապէս. այժմ խոնարհեա յաղաչանս ծառայի քո՞ և լո՛ւր ինձ, և փրկեա զանձն իմ, զի դու ես Աստուած փրկիչ իմ, և անուն քո Տէր կուքեցեալ է ի վերայ իմ զօրՀանապազ. և ժինչեւ ցայսօր պահեցի զանձն իմ զօրՀանապալ և սինչեւ ցայսօր և անարատութեամը, առ քեզ Տէր Աստուած իմ, զկուսութիւնս իմ պահել Հաստատուն և ամրոզչ՝ առանց ասժենայն աղտեղութեան մարմնական ցանկութեանց, և այժմ կամք ջո լինին։

Եւ գայս ասացեալ սրբոյ կուսին Մարիամու , և յարուցեալ գոՀանայր զՏեառնէ։ Եւ ապա յետ այսր եղեւ ժամ մի, զմտու ածեալ սրբոյ կու. անցուրբ[ոմ, սին, լայր և ասէր. Ջի՞նչ է այս նոր զարմանալի Հիա. ցումն ռանիս՝ որ եղեւ ընդ իս, որ ո՛չ ոք եղեւ ի ծր. նունդս մարդկան մինչեւ ցայսօր․ որ եղէ առակ և Նախատինս ավենեցուն արանց և կանանց․ և այժմ տարակուսեալ եմ, և ո՛չ գիտեմ զինչ արարից և կամ զինչ պատասխանի տաց ուժեք ըստ անձին իմոլ. առ ո՛ գնացից, կամ ո՛ւմ պատմեցից. ընդէր երկնեաց զիս մայրն իմ, և ընդէ՞ր ծնողջս խնդրեցին զիս յԱս. տուծոյ ցաւագին անձամբ՝ լինել նախատինս ինձ և ծնողաց իմոց. ընդէր ետուն զիս նուիրօք ի տաճարն սրբութեան պանել գկուսութիւնս իմ․ ընդէր ո՛չ յա ռաջն եղէ տարագիր մաՀուամբ փոխիլ յաչխարհէ. և եթէ կենդանի մնացեալ եմ, ընդէր լռութեամբ ո՛չ ա. մուսնացուցին գիս ծնողջն իմ որպէս գայլ դստերս երրայեցւոց. ո՞Հ, ո՛ լուաւ, ո՛ ետես գրանս, ո՞ պատ. մեաց, ո՞ Հաւատայ եթէ կին առանց առն մանուկ ծնանի՝ որ զայր ոչ գիտէ։ Ո՞ւմ պատմեցից գրանս

զայս. և յայտնի՞ ասացից, եթե ի ծածուկ¹. . . ա_֊ ռանց պատաս**խանի՝ տացէ** . *Թէ կանա*՞ն**ց կ**ուսանաց՝ հներանումնացելոց . գտ կարացից բանիւթ Հաւանեցու ցանել. եթէ արդարութեամբ ասացից գրանս գայս՝ ծաղր Համարին գիս , եթէ երդմամբ խօսեցայց՝ մեդթ են ինձ. և սուտ ասելն ինձ անՀնար է. և անվերու թեամը գանձն իմ դատապարտել կարի դժուարին է . և ենե վկայ խնդրեն՝ ո՛չ ոք է որ արդարացուցանէ գիս. և եթէ կրկին անդամ խօսեցայց զբանս իմ և ասա ցից զայն , արՀամարՀանօք սպանանեն գիս ։ Եւ որք լսեն գրանս իմ՝ ավենեքեան մօտաւորը և Հեռաւորը ասեն՝ թէ ստութեամբ պատճառանօք խարէ դանմիտն և գտխմարն ։ Նե այժմ ոչ գիտեմ գինչ արարից, և կամ ո՛ տացէ ինձ խրատ վասն գործոյս այսմիկ տալ ամենեցուն պատասխանի , և կամ ո՞րպէս ասացից գայս առն իմում՝ որ անուանեցայ նմա ի կնութիւն , և կամ քաՀանայիցն և ժողովրդեանն , ո՞րպէս Համարձակեցայց խօսել առաջի Նոցա, և կամ՝ ուրեք ի մէջ Հրապարա կին՝ ընդ մարդկան պատճառ եղեալ՝ կարացից։ ԵԹԷ կանանց ասացից ամուսնացելոց զկուսութիւն իմ՝ թէ առանց առն յզի եմ, ծաղր Համարին գրանս իմ, և ո՛չ Հաւատան ինձ․ Ջի՞նչ իւեջ պատճառանօք Հնարս գտանես զանձնէ իմնէ վասն գործոյս այսմիկ, որ ե ղէ . բայց միայն գիտեմ զանձնէ իմմէ՝ որ կուսուԹիւն իմ սուրբ է, և յղութիւն Հաստատուն. գի Հրեչ տակ Տեառն ո՛չ ստութեամբ խօսեցաւ ընդ իս, այլ *Հչմարտութեամբ և ո՛չ վայրապար իւ*իք պատրեաց գիս նենգութեամը, այլ իւրաւամբը և արդարութեամը բանս բարբառեալ Հոգւոմն սրբով պատմեաց ինձ. արդ՝ գի՞նչ գործեցից այժմ՝ որ եղէ նախատինս և ա նարգանս ի մէջ որդւոցն Իսրայելի։ Ո՜ գարմանայի բանս, ո՜ հիանայի գործս, ո՜ ահեղ սբանչելի իրս և զարՀուրելի, որ բնաւ զայր ո՛չ գիտեմ՝, և յղութիւնս որ անտես է՝ ո՛չ Հաւատան․ եթե ասացից ումեք Հա. ւաստետւ՝ եթէ կուսութեամբ յղի եմ, ասասցեն ցիս.

^{1 ·} Պակասին ի գրչագրին բառբ ինչ։

ԱՀս՛ Հաւատամը քեղ որ ճչմարտութեամը և իրաւի տանց առն խզելոյ զկուսութիւնն մանուկ ծնանիլ. և նովին բանիւն յանդիմանեալ ծաղր առնեն զիս ։ Բայց գիտեմ՝ որ բազումը խօսին զինէն ապիրատութիւն, և ի զուր դատեն զիս անմեղութեամբ . այլ Տէր փրկէ զանձն իմ ի ՀայՀոյութենէ և ի բամբասանաց մարդ.

ւ մակ

Եւ գայս ասացեալ Մարիամու՝ առ ժամայն լր. ռետց ի խօսելոյ. և յարուցեալ երաց զդուռն տանն տեսանել՝ Թէ ո՛ իցէ անդ, որ ունկն դնէ բանիցն ա. սացելոց․ իրրեւ ո՛չ ոք տեսանէր ի մարդկանէ, դար. ձեալ անդրէն եմուտ ի տունն և նստաւ. և առեայ գնոյն կարմիրն և ծիրանին՝ մանէր, զոր յառաջ ա ռեալ էր ի քաՀանայիցն առնել վարագոյը տաձարին։ իրթեւ կատարեաց զգործն՝ տարեալ ետ ի քաՀանա. յապետն Զաքարիա։ Եւ իրրեւ առեալ ի ձեռանէ սուրը կուսին՝ ասէ ցնա․ Ո՛րդեակ Մարիամ, օրՀնեալ ես դու ի կանայս , և օրՀնեալ է որովայն կուսութեան ըս. և մեծ արասցէ Տէր զանուն **ը**ս սուրբ ընդ ամե_֊ նայն երկիր․ և եղիցիս դու գլուխ կանանց, և ընդ ամենեցուն և մայր կուսանաց․ և ի ջէն եղիցի փրկու Թիւն աժենայն երկրի։ Եւ զայս ասացեալ քաՀանա. յապետն Զաքարիա․ և Մարիամ երկիր եպագ քա_ Հանայիցն և ավենայն ժողովրդեանն, և գնաց ուրա, խութեամբ ի տուն իւթ․ Եւ յորժամ աւետիս ետ Հը ըեչտակն առ կոյսն Մարիամ՝ էր յզութեան Եղիսա րենի ի նշրին ըսան, ի Հոկտեմբերի ինն և անտի մինչեւ ցնիսան Հնգետասան, որ է ապրիլի վեց. որ ե ղեն աւուլը Հարիւր և ութաւն, որ է ամիսս վեց. և անտի առնու սկիզբն մարդեղութեան Քրիստոսի մար *Պևանալ*ն ի սրբոյ կուսէն։

Արդ, յաւուր միում զմտաւ ածեալ սրբոյ կուսին ՄաՀ թիամու՝ ասէ․ Ցարուցեալ գնացից յազգական իմ առ ԵղիսաբեԹ, և պատմեցից նմա զամենայն գործս զայս՝ որ եղեւ ընդ իս, և զոր ինչ ասիցէ ցիս՝ զայն արա րից։ Ապա ելեալ ի ծածուկ ընդ լուսանալ առաւօ տուն՝ դնաց ի լեռնակողմն Հրէաստանի ի քաղաչն Ցուդայ, և եմուտ ի տունն Զաքարիայի, և ետ ողջոյն Եղիսարենի ։ Եւ իբրեւ լուաւ Եղիսարեն դձայնն Մա րիամու՝ խաղաց մանուկն ցնծալով յորովայնի նորա . և լցաւ Եղիսաբեթ Հոգւովն սրբով, ի ձայն բարձր ա. դաղակետց և ասե. ՕրՀնեալ ես դու ի կանայս, և օրՀ նեալ է պտուղ որովայնի քո. և ուստի՞ է ինձ այս, գի եկեսցէ մայր Տեառն իմոյ առ իս ։ Չի աՀա յոր. ժամ լուալ գձայն ողջունի քո յականջս իս՝ խաղագ մանուկս յորովայնի իմում։ Էւ Մարիամ իրրեւ լուաւ գայս ի նմանէ, արտասուելով զաչս ի յերկինս Համ ոարձեայ և ասէ. Տէր ո՞ եմ ես՝ որ աժենայն ազգ ե. րանեն ինձ, զի՞ յամենայն կանայս և ի դստերս եր_ րայեցւոց ես յայտնի եղէ, և անուամբ նչանաւոր, և երեւելի ի մէջ ամենայն ազգաց որդւոցն Իսրայե լի։ Եւ Մարիամ մոռացեալ էր զրան գոր յառաջ լր. ւեայն էր ի Հրեշտակէն։

Եւ կացեալ Մարիամու առ ԵղիսարեԹ զառուրս բա ղում, և պատվեաց նմա դամենայն կարգաւ ի ծածուկ գրանն՝ գոր ետես և գոր լուաւ ի Հրեյտակէն ։ Եւ Ե. ղիսարեԹ յոյժ զարմացեալ եղեւ, և ասէ ցնա. Որ. դեակ, այդ կարի սջանչելի գործ է Աստուծոյ՝ գոր ա սես . բայց լո՛ւր ինձ զոր ինչ ասացից ջեզ , մի՛ երկըն . չիր ի բանիցդ յայդմիկ, և մի՝ անՀաւատայի լինիր, զի աժենայն խորՀուրդ և գործ և բան ի վեր է քան զաժենայն միտս մարդկան․ զի աՀա տեսանես զիս՝ որ ծերացեալ եմ և այժմ մերձ ի մաՀ Հասեալ եմ. և այժմ ի յալիս պառաւութեանս յղացեալ եմ և ծնանիմ, դի ո՛չ տկարասցի առաջի Աստուծոյ ամե. Նայն բան։ Բայց ե՛րԹ դու լռուԹեամբ կա՛ց ի տան թո, և մի ասասցես ումեթ՝ գոր ինչ տեսեր և լուար. և մի պատմեսցես ումեք որդւոցն Իսրայելի. զի մի վայրապար խօսիւք Հրապարակեալ՝ այպն արասցեն զմեց, և գայր քո՝ որ խօսեցեալ է, զի մի՛ վիրաւու րեսցի սիրտ նորա ի քէն, և Թողցէ քեզ՝ մինչեւ կամը Տեսուն լինիցի , և նա յայտնէ զգործն գոր խորՀի առնել։ Ասէ Մարիամ. Զոր ինչ պատուէր առ.

սես ինձ. և ընդ լսելն իմ ի թէն զարՀուրեալ սոսկայ անձն իմ և դողալ. միտը իմ ի տարակուսանս ան. կեալ կայ. և ո՛չ գիտեմ եթէ առ այդ բանդ սի՞նչ տաց պատասխանի ։ Ասէ Հրեշտակն . Ընդէր գարՀուրիս և դողայ անձն բու Ասէ սուրբ կոյսն . Ջիարդ լուայց բեղ արդենը, և կամ Հաւատացից բանից քոց, որ ոչ է իմ լուեալ ի մարդկանէ գրանդ զայդ, և ո՛չ իմացեալ իսկ ո՛ գոր ասես ։ Ասէ Հրեչտակն . Ես պճչմարտութեան րանս բարբառեալ խօսիմ՝ ընդ ւթեղ Հաւաստեաւ, ո՛չ վայրապար՝ և ոչ յանձնէ ինչ մտածութեամբ աստ. ցի դրեզ. այլ զոր լուայ ի Տեառնե, և առաջեցայ յԱստուծոյ աւետարանել և պատմել քեզ դայդ, և դու զբանս իմ ստութեամբ Համարիս․ երկիր ի Տեառնե և լուր ինձ։ Ասէ սուրբ կոյսն Մարիամ. Ոչ եթե վայ_ րապար Համարիմ գրանս քո, այլ յոյժ Հիացեալ գար. մանամ. գոր երկինը և երկիր ո՛չ բովանդակել կարէ՝ դաստուածութիւն պարածածկել, և տմենայն դասը երկնային գօրացն անմարմնոց Հոգեղինաց և Հրեղինաց ո՛չ իչխեին Հայել և տեսանել զփառս նորա, և զիարդ Համբերել և ժուժել անբաւելի Հրոյն, և ի մարմեի իմում տաղաւարել գնա․ և կամ զիարդ կարացից Հանդուրժել և բառնալ գնա մարմնով ի գիրկս իմ՝, և ձեռամը լօլափել գնա. անՀնարին է բանդ, և ան_ Հաս խորՀուրդ, և զարմանալի գործդ, և ի վեր քան զամենայն տեսութիւն մտաց մարդկան, ըննել գնա և իմանալ. միթե պատրողական բանիշ կամիս Հաշանե ցուցանել զմիտս իմ․ ո՛չ այդպէս ։ Ասէ Հրեչտակն . Ո՜վ երանելի սուրբ կոյս , լո՛ւր ինձ գոր ինչ ասացից քեզ . Մովսէս ի լերինն Սինայ որպէս ականատես եղեւ Աս. տուծոյ, և մորենին իբրեւ զՀուր վառէր և ո՛չ այրէր։ Տաղաւարն ԱրրաՀամու ո՞րպէս ընկալաւ գնա մարմնով տեսլեամը, և Հուրն ի Նոսա ո՛չ մերձեցաւ. և ընդ Ցա կորայ ո՞րպէս գօտեմարտ եղեալ խօսակից լինէր՝ և ընդ այլ բազում նաՀապետսն և ընդ մարդարէսն ո՛ր. պէս երեւեցաւ Նոցա․ ըստ արժանաւորուԹեան տեսան . և դու մի՛ երկնչիր, միայն Հաւատա և լո՛ւռ լեր՝ զոր ինչ ասացից թեզ այժմ։ Ասէ Մարիամ. Որպես լինի.

ցի ինձ այդ՝ գոր ասես դու, և կամ ո՞րպէս կարիցեմ իմանալ գգալուստ նորա, եթե յորում աւուր իցե, և կամ յորում ժամու պատմեա ինձ։ Ասէ Հրեշտակն. Մի՛ այդայես խօսիր գոր ո՛չ գիտես , և մի՛ անՀաւատայի լինիր գոր ո՛չ իմանաս․ այլ խոնարՀեցո գունկն քո , և Հաւատա ինձ զոր ինչ ասացից բեզ։ Ասէ Մարիամ. Ո՛չ երկմտութեամբ խօսիմ, և ո՛չ երկրայութեամբ, այլ կաժիմ Հաւաստեաւ ըննել և իմանալ գելմարիտն՝ եթե որպես լիցի ինձ այդ, կամ յի՞նչ ժամու իցե՝ որ պատրաստ լինիցիմ՝ արդեօք ։ Ասէ Հրեշտակն . Գալուստ նորա յաժենայն ժամու պատրաստ է, և ի մտանելն և ի ընակելն յորովայնի քում, սրբէ և մաքրէ դամե նայն բնութիւն մարմնոյ քո, և տաճար նորա լիշ նիցի ։ Ասէ Մարիամ. Որպէս լինիցի ինձ այդ , գի գայր ո՛չ գիտեմ ։ լլսէ Հրեչտակն . Հոգին սուրբ եկեսցէ ի թեղ, և գօրութիւն բարձրելոյն Հովանի լիցի ջեզ, և Բանն Աստուած մարմնանայ ի քէն, և ծնցիս որդի Հօր բարձրելոյն, անարատ և անապական մեայ կուշ սութիւն թու Ասէ Մարիամ. Եւ որպէս կին կարէ կու. սութեամբ մանուկ ծնանել առանց առն։ Ասէ Հրել. տակն . Ո՛չ այսպես է գոր ասես , և ո՛չ է ծնունդ ըո ըստ մարմնական կարեաց ցանկութեան գործոյ, և ո՛չ յղութիւն քո յամուսնութենէ վերձաւորութեան գոր. ծոյ. այլ սուրբ և անարատ մնայ կուսութիւն քուռ՛չ ի մտանելն Բանին Աստուծոյ զգուէ գորովայն ջո , և ո՛չ յելանելն մարմնով խզէ գկուսութիւն քո։ Ասէ Մա. րիամ. Երկնչիմ ի քէն, դի քաղցրութեամբ բանս բար րառեալ խօսիս ընդ իս, և կարի յոյժ զարմացուցա. նես զիս յասելը բո ընդ իս․ մի՞թէ խարէութեամբ րարիլ 5 իաղիս տատերի հիս, սևաբո ձրախաղայեր Եւայ, որ ընդ ասել բանին՝ քաղցը և ողոքական խօ֊ սիւք Հաւանեցոյց գնա, և յետոյ գմաՀ ժառանգեաց։ Ասէ Հրեշտակն․ Ո՜վ Մարիամ սուրբ կոյս, քանիցս անգամ խօսեցայ ընդ ջեզ, և ասացի ջեզ բան հրչմարտութեամբ և Հաստատուն, և ո՛չ լսես Հրամանաց և պատգամի բերանոյ իմոյ՝ որ առաջի կամ ջո , և Աստուծով դարձեալ խօսիմ ընդ քեղ. մի զարՀուրես

2

ցի սիրտ չթո ի տեսութենե, իմվէ, և վի երկմտիցեն խորՀուրդը բո ի Տեւառնէ Աստուծոյ բումմէ, և մի Հեռացուցաներ զսիրտ թո յասացելոց բանից իմոց՝ գոր այժմ լուար և ծանեար յինկն․ զի ո՛չ խարկութեամբ իւիք պատրանօք, և ո՛չ խորամանկութեամբ և նեն. գութեամբ եկի խօսել ընդ քեզ, այլ յառաջագոյն պա տրաստել գջեզ տաձար և բնակարան նորա։ Ասէ Մա. րիամ. Այժմ ընդ ասել ըանիդ քո և ընդ յաձախ խօշ սելդ գարմացեալ եմ, և միտը իմ զբաղեցուցանէ գիս, եթէ զինչ առ այդ բան տաց պատասխանի. և եթէ զմիտս իմ ո՛չ կարեմ Հաճեցուցանել, այլ ո՞ւմ պատ. մեցից դրանս իմ, կամ ո՞ Հաշատայ ինձ՝ եթէ այն է րանս գոր խօսիմ։ Ասէ Հրեշտակն. Ո՛վ սուրբ անա_ րատ կոյս՝ մի՛ այդպէս ցնորիշը գմիտս գրադեցու ցաներ ։ Ասէ Մարիամ․ Ո՛չ երկմտիմ ի բանիցդ զոր ա. սես , և ո՛չ անՀաւատալի է զոր խօսիս , այլ առաւել յոյժ խնդամ և ուրախանամ ընդ բանդ ջո. բայց զարՀուրի անձն իմ և սոսկայ, գԱստուած մարմնով իմով բառնամ՝ իբրեւ զմարդ ծնանել գնա․ և յետոյ կուսու Թիւն իմ անապական մնայ . ո՜ Հիացումն և զար_ մանալի գործը զոր ասես։ Ասէ Հրեշտակն . Քանիցս անգամ խօսեցայ ընդ ջեղ բազում բանիւթ, և վկայ կացուցի քեզ ստուգապես. և դու անՀաւատալի եղեր ինձ։ Ասէ Մարիամ․ Աղաչեմ գջեց՝ ծառայ բարձրե լոյն , մի՛ տրտմիր վասն յահախ Հարցանելոյ իմոյ , գի գիտես զբնութիւն մարդկան որ անՀաւատալի են յա. մենայ**ն գործս, վասն այ**նորիկ **ըննել կամիմ Հա**ւաս_ տեաւ գի գիտացից և դու մի ձանձրանար վասն բա նից ասացելոց իմոց։ Ասէ Հրեչտակն․ Բարիռը ասես, բայց Հաւատա ինձ՝ որ յԱստուծոյ առաբեցայ խօսել ընդ ջեզ, աւետարանել ջեզ։ Ասէ Մարիամ. Այո՛ Հա ւատամ բանից քոց, և լսեմ հրամանացդ գոր ասա ցեր ինձ, որ յիրաւի այդպես է. բայց լո՛ւր ինձ գոր խօսիմ ընդ քեզ. մինչեւ ցայսօր պաՀեալ եմ զանձն իմ սրբութեամբ և արդարութեամբ, առաջի քաՀա նայիցն և ավենայն ժողովրդեանն՝ վիճակեալ օրինօք Ցովսեփայ ի կնութիւն և այժմ եդեայ է պաՀես

տի ի տան իւրում, և զգուչութեամբ պահել զանձն իմ՝ մինչեւ արասցուք զպսակն օրՀնութեան ընդ այբ կուսանսն և ընդ ամուրիսն։ Արդ, եթէ գայցէ և տեւ սանիցէ զիս ծանրացեալ յղի, զինչ տաց պատասխաւ սն, և կամ զինչ ասացից նմա. և թէ Հարցանիցէ դիս՝ ուստի՞ է յղութիւնդ այդ, զի՞նչ առ այդ բանիդ տաց պատասխանի։ Ասէ Հրեչտակն. Ո՜վ երանելի սուրբ կոյս, լռես՝ ի խօսելոյ այտի, և և մտի կալ զաւ սուրբ կոյս, լռես՝ ի խօսելոյ այտի, և և մտի կալ զաւ և ո՛չ յումեջէ է բանս՝ զոր խօսիմ ընդ ջեղ, այլ և ո՛չ յումեջէ է դանս՝ զոր խօսիմ ընդ ջեղ, այլ և ո՛չ յումեջէ է դանս՝ գոր ասես, և ինչն Տէր Հահեցաւ թէ այն է բանդ զոր ասես, և ինչն Տէր Հահեցաւ

նի քում։ Եւ գնաց ի նմանէ Հրեչտակն։

Նոյն ժամայն ընդ ասել բանին, և խոնարՀեալ սրը_֊ րոյ կուսին, Բանն Աստուած եմուտ ընդ ունկն լսե լեացն ի ներքս , և սրբեցաւ խորՀուրդ բնութեան մարմՂ նոյն արտաչնչական՝ Հանդերձ ամենայն զգայութեամբ երկոտասան անդամօքն, և մաքրեցաւ որպէս զոսկի ի Հուր․ և եղեւ տաճար սուրը, անարատ, և բնակա. րան աստուածութեան նորա։ Էւ նոյնժամայն եղեւ սկիզբն յղութեան սրբոյ կուսին․ զի յորժամ Հրեչ֊ տակն աշետեաց Մարիամու՝ Նիսան ամսոյ Հնգետա սան էր, որ էր ապրիլի վեց․ յաւուր չորեջչառաԹի յերրորդ ժամու աւուրն։ Եւ նոյն ժամայն Հրեշտակ Տեառն ընթացեալ գնաց ի կողմանս Պարսից, և աւե. տիս ետ մոգուց Թագաւորացն՝ գալ նոցա յերկրպա, գութիւն նորածին մանկանն։ Էւ նոցա առաջնորդեալ աստեղբն գամիսս ինն․ ապա եկեալ Հասեալ ժամա նեցին ի ծնունդ սրբոյ կուսին․ քան գի յայնմ ժաշ մանակի ԹագաւորուԹիւն Պարսից գօրաւոր էր և յաղ-Թօղ թան գայլ Թագաւորսն՝ որ էին յաչխարՀն արեւե. լից. և սռջա որը էին Թակաւորը մոգուցն՝ եղբարջ երեջ . Առաջինն Մէլթոն , որ ունէր զիչխանութիւն Պար սից. և եկրորդն Պազտասար, որ ունէր զիչխանու Թիւն Հնդկաց. և երթորդն Գասպար՝ որ ուներ զաչխարՀն Արաբացւոց ։ Սռքա Հրամանաւն Աստուծոյ միա, րանեալ Հասին ի ծնունդն սրբոյ կուսին, փութապէս

եկեալ ժամանեցին ի ծնունդն Ցիսուսի։

Արդ , իրրեւ լուաւ սուրբ կոյսն զաւետիսն ի Հրեչտա. կէն՝ յարուցեալ անկաւ ի վերայ երեսաց իւրոց յեր. կիր և ասէ. Ո՞ Տէր Հոգւոյ և մարմնոյ իմոյ. ունիս իչխանութիւն առնել որպէս և կամը արարչական սի. րոյ քո լինիցին, և որպէս Հաձեցար և յանձն առեր գամենայն կամաւորապէս․ այժմ՝ խոնարՀեա յաղա չանս ծառայի քո՝ և լո՛ւր ինձ, և փրկետ զանձն իմ, զի դու ես Աստուած փրկիչ իմ, և անուն բո Տէր կո. չեցեալ է ի վերայ իմ զօրՀանապազ . և մինչեւ ցայսօր պաշեցի զանձն իմ սրբութեամբ և արդարութեամբ և անարատութեամբ , առ ջեղ Տէր Աստուած իմ , զկու սութիւնս իմ՝ պաՀել Հաստատուն և ամբողջ՝ առանց ամենայն աղտեղութեան մարմնական ցանկութեանց,, և այժմ կամը բո լինին։

Եւ գայս ասացեալ սրբոյ կուսին Մարիամու , և յարուցեալ գոՀանայր զՏեառնէ։ Եւ ապա`յետ այսր անցանելոյ՝ եղեւ ժամ մի, զմտաւ ածեալ սրբոյ կու սին , լայր և ասէր . Զի՞նչ է այս նոր զարմանալի Հիա ـ ցումն բանիս՝ որ եղեւ ընդ իս, որ ո՛յ ոք եղեւ ի ծը. Նունդս մարդկան մինչեւ ցայսօր․ որ եղէ առակ և Նախատինս ավենեցուն արանց և կանանց․ և այժմ տարակուսեալ եմ, և ո՛չ գիտեմ զինչ արարից և կամ գինչ պատասխանի տաց ուժեք ըստ անձին իմոյ առ ո՛ գնացից, կամ ո՛ւմ պատմեցից. ընդէր երկնեաց զիս մայրն իմ, և ընդէ՞ր ծնողջս խնդրեցին զիս յԱս տուծոյ ցաւագին անձամբ՝ լինել նախատինս ինձ և ծնողաց իմոց. ընդէր ետուն գիս նուիրօք ի տաճարն սրբութեան պաՀել գկուսութեւնս իմ. ընդեր ո՛չ յա ռաջն եղե տարագիր մաՀուամբ փոխիլ յաշխարգե. և եթ է կենդանի մնացեալ եմ, ընդեր լուութեամը ո՛չ ա. անուսնացուցին զիս ծնողջն իմ որպէս զայլ դստերս երրայեցուց. ո՞Հ, ո՛ լուաւ, ո՛ ետես գրանս, ո՞ պատ. մեաց, ո՞ Հաւատայ եթեէ կին առանց առն մանուկ ծնանի՝ որ զայր ոչ գիտէ։ Ո՞ւմ պատմեցից զրանս

զայս. և յայտնի՞ ասացից, եթե ի ծածուկ՝ . . . ա_ ռանց պատասխանի՝ տացէ. Թէ կանա՞նց կուսանաց՝ ենէ ամուսնացելոց . գո՞ կարացից բանիւք Հաւանեցու ցանել. եթէ արդարութեամբ ասացից զբանս գայս՝ ծաղը Համարին գիս, եթե, երդմամբ խօսեցայց՝ մեղջ են ինձ. և սուտ ասելն ինձ անՀնար է. և անմեղու թեամը գանձն իմ դատապարտել կարի դժուարին է. և ենե վկայ խնդրեն՝ ո՛չ որ է որ արդարացուցանե զիս . և եթէ կրկին անգամ խօսեցայց գրանս իմ և ասա ցից գայն , արՀամարՀանօք սպանանեն գիս ։ Եւ որջ լսեն զբանս իմ՝ ավենեքեան մօտաւորը և Հեռաւորը ասեն՝ թէ ստութեամբ պատճառանօք խարէ գանվիտն և գտխմարն ։ Եւ այժմ ոչ գիտեմ զինչ արարից, և կամ ո՛ տացէ ինձ խրատ վասն գործոյս այսմիկ տալ ամենեցուն պատասխանի , և կամ միպէս ասացից գայս առն իմում՝ որ անուանեցայ նմա ի կնութիւն , և կամ քաՀանայիցն և ժողովրդեանն , ո՞րպէս Համարձակեցայց խօսել առաջի Նոցա, և կամ ուրեք ի մեջ Հրապարա կին՝ ընդ մարդկան պատճառ եղեալ՝ կարացից։ ԵԹԷ կանանց ասացից ամուսնացելոց գկուսութիւն իմ՝ թէ առանց առն յրի եսք, ծաղր Համարին գրանս իմ, և ո՛չ Հաւատան ինձ. Զի՞նչ իւիք պատճառանօք Հնարս գտանես զանձնէ իմվէ վասն գործոյս այսմին, որ ե. ղէ. բայց միայն գիտեմ զանձնէ իմմէ՝ որ կուսուԹիւն իմ՝ սուրբ է, և յղութիւն Հաստատուն. գի Հրեյ տ*ակ* Տեառն ո՛չ ստութեամբ խօսեցաւ ընդ իս, այլ Հչ*մարտութեամբ և ո՛չ վայրապար իւ*իք պատրեաց գիս նեներու թեամը , այլ իւրաւամբը և արդարու թեամբ բանս բարբառեալ Հոգւոմն սրբով պատմեաց ինձ. արդ՝ գի՞նչ գործեցից այժմ՝ որ եղէ նախատինս և ա նարգանս ի մէջ որդւոցն Իսրայելի։ Ո՜ զարմանալի րանս, ո՜ Հիանայի գործս, ո՜ աչեղ պանչելի իրս և զարՀուրելի, որ ընաւ զայր ո՛չ գիտեմ, և յզութիւնս որ անտես է՝ ո՛չ Հաւատան․ եթէ ասացից ումեջ Հա. ւաստեսու՝ եթէ կուսութեամբ յզի եմ, ասասցեն ցիս.

Պակասին ի գրչագրին բառը ինչ։

ԱՀա Հաւատանը քեզ որ ծշմարտութեամբ և իրաւի կայս՝ ա, այլ պատմեա գիարդ կարիցէ կին կոյս՝ ա, ռանց առն խզելոյ զկուսութիւնն՝ մանուկ ծնանիլ. և նովին բանիւն յանդիմանեալ ծաղր առնեն զիս ։ Բայց գիտեմ՝ որ բազումը խօսին զինէն ապիրատութիւն, և և ի զուր դատեն զիս անմեղութեամբ. այլ Տէր փրկէ գանձն իմ ի ՀայՀոյութենէ և ի բամբասանաց մարդ. կան ։

եւ գայս ասացեալ Մարիամու՝ առ ժամայն լր. ռեաց ի խօսելոյ. և յարուցեալ երաց գդուռն տանն տեսանել՝ ԹԷ ո՛ իցէ անդ, որ ունկն դնէ բանիցն ա. սացելոց . իբրեւ ո՛չ ոք տեսանէր ի մարդկանէ՝ դար. ձեալ անդրէն եմուտ ի տունն և նստաւ. և առեայ զնոյն կարժիրն և ծիրանին՝ մանէր, զոր յառաջ ա ռեալ էր ի քաՀանայիցն առնել վարագոյը տաճարին։ իրթեւ կատարեաց զգործն՝ տարեալ ետ ի քաՀանա. յապետն Զաբարիա։ Եւ իրրեւ առեալ ի ձեռանէ սուրբ կուսին՝ ասէ ցնա․Ո՛րդեակ Մարիամ, օրՀնեալ ես դու ի կանայս , և օրՀնեալ է որովայն կուսութեան ըու և մեծ արասցէ Տէր զանուն ըո սուրը ընդ ամե. նայն երկիր․ և եղիցիս դու գլուխ կանանց, և ընդ ամենեցուն և մայր կուսանաց․ և ի ջէն եղիցի փրկու. Թիւն ամենայն երկրի։ Եւ զայս ասացեալ քաՀանա. յապետն Զաքարիա․ և Մարիամ երկիր եպագ քա. Հանայիցն և ավենայն ժողովրդեանն, և գնաց ուրա. խութեամբ ի տուն իւթ։ Եւ յորժամ աւետիս ետ Հր. րեչտակն առ կոյսն Մարիամ՝ էր յղութեան Եղիսա րեթի ի թշրին ըսան, ի Հոկտեմբերի ինն. և անտի մինչեւ ցնիսան Հնգետասան, որ է ապրիլի վեց. որ ե դեն աւույթ Հարիւր և ութաուն, որ է ամիսս վեց. և անտի առնու սկիզբն մարդեղութեան Գրիստոսի մար Ֆանալն ի սրբոյ կուսէն։

Արդ, յասուր միում զմտաւ ածեալ սրբոյ կուսին Մա: թիամու՝ ասէ․ Ցարուցեալ գնացից յազգական իմ՝ առ ԵղիսաբեԹ, և պատմեցից նմա զամենայն գործս զայս՝ որ եղեւ ընդ իս, և զոր ինչ ասիցէ ցիս՝ զայն արա րից։ Ապա ելեալ ի ծածուկ ընդ լուսանալ առաւօ֊ տուն՝ դնաց ի լեռնակողմն Հրէաստանի ի քաղաջն Ցուդայ, և եմուտ ի տունն Ղաջարիայի, և ետ ողջոյն Եղիսաբեթի ։ Եւ իբրեւ լուաւ Եղիսաբեթ գձայնն Մա. րիամու՝ խաղաց մանուկն ցնծալով յորովայնի նորա. և լցաշ Եղիսարեթ Հոգշովն սրբով, ի ձայն բարձր ա. ղաղակեաց և ասէ . ՕրՀնեալ ես դու ի կանայս , և օրՀ նեալ է պտուղ որովայնի ջո. և ուստի՞ է ինձ այս, գի եկեսցէ մայր Տեառն իմոյ առ իս ։ Չի աՀա յոր. ժամ լուայ գձայն ողջունի թո յականջս իմ՝ խաղաց մանուկս յորովայնի իմում։ Էւ Մարիամ իբրեւ լուաւ զայս ի նմանէ, արտասուհյով գաչս ի յերկինս Համ րարձեալ և ասէ. Տէր ո՞ եմ ես՝ որ ավենայն ազգ ե րանեն ինձ, զի՞ յաժենայն կանայս և ի դստերս եր րայեցւոց ես յայտնի եղէ, և անուամբ նյանաւոր, և երեւելի ի մէջ ամենայն արգաց որդւոցն Իսրայեշ լի։ Եւ Մարիամ մոռացեալ էր զբան զոր յառաջ լը. ւեալն էր ի Հրեչտակէն։

Եւ կացեալ Մարիամու առ ԵղիսարեԹ զաւուրս բա զում, և պատվեաց նմա զամենայն կարգաւ ի ծածուկ գրանն՝ գոր ետես և գոր լուաւ ի Հրեչտակէն։ Եւ Ե. ղիսարեԹ յոյժ զարմացեալ եղեւ, և ասէ ցնա. Որ. դեակ, այդ կարի սջանչելի դործ է Աստուծոյ՝ գոր ա սես . բայց լո՛ւր ինձ գոր ինչ ասացից քեզ , մի՛ երկըն. չիր ի բանիցդ յայդմիկ, և մի՝ անՀաշատայի լինիր, գի ամենայն խորՀուրդ և գործ և բան ի վեր է քան գաժենայն ժիտս մարդկան. գի աՀա տեսանես գիս՝ որ ծերացեալ եմ և այժմ մերձ ի մաՀ Հասեալ եմ. և այժմ ի յալիս պառաւութեանս յղացեալ եմ և ծնանիմ, զի ո՛չ տկարասցի առաջի Աստուծոյ ամե. Նայն բան։ Բայց ե՛րԹ դու լռուԹեամբ կա՛ց ի տան թո, և մի՝ ասասցես ումեք՝ զոր ինչ տեսեր և լուար. և մի պատմեսցես ումեք որդւոցն Իսրայելի. գի մի վայրապար խօսիւք Հրապարակեալ՝ այպն արասցեն զմեց, և գայր ջո՝ որ խօսեցեալ է, զի մի վիրաւու րեսցի սիրտ նորա ի բէն, և Թողցէ բեզ՝ մինչեւ կամը Տեսառն լինիցի, և նա յայտնէ զգործն զոր խորՀի առնել։ Ասէ Մարիամ․ Ջոր ինչ պատուէր առ.

ԳԼՈՒԽ Զ.

Վասն տրտմութեան βովսեփայ, և զրպարտելոյ զկոյսն սուրբ անվեղութեամբ և դատապարտելոյ գնա։

Եւ կատարեալ աւուրցն այնոցիկ՝ դայր Հասաներ

Ցովսէփ ի տուն իւր՝ ի գործոյ Հիւսնութեան, և Մարիանու յարուցեալ ել ընդ յառաջ նորա, և երկիր եւ
դադ նմա։ Ասէ ցնա Ցովսէփ. Բարի՞կաս, ուրախ ես,
որպես եղեւ քեզ։ Ասէ Մարիամ. Բարիռք կեամ։ Եւ
իրթեւ եղին առաջի իւրեանց սեղան, կերան և ուրախ
հղեն. և Ցովսէփ ընկողմանեալ ի մահիճս իւր կամէր
հանգչել. և Հայեցեալ ետես դՄարիամ, և գերեսս իւր
այլադունեալ երփն երփն տալով ծածկէր յամօթոյ դանձն
իւր, և ո՛չ կարէր։ Եւ Ցովսէփ Հայեցեալ ի նա տըրտ.
մութեամբ՝ յարուցեալ նստաւ և ասէ ցնա. Աղջիկ դու՝
այս ինձ, Թուի թէ ո՛չ ունիս մանկութիւն դեղոյ,
ջան գի այլեւայլ իմն տեսանեմ գջեզ։ Ասէ Մարիամ.

Եւ գի՞նչ կավիս խօսել գինէն՝ որ այդչափ Հարցանես և ջննես։ Ասէ Ցովսէսի. Ես ընդ ասել և ընդ պատ. հառելդ քո զարմացեալ եմ. ընդէր այլագունեալ ե առելդ քո զարմացեալ եմ. ընդէր այլագունեալ ե րնդ ընդ, դժուարին է ինձ. նեղութիւն և տկարու թիւն մարմնոյ եկն ի վերայ քո, և կամ փորձութիւն յումեր է Հասա՞ւ բեպ , և կամ որոգայթ ի մարդկանել։ Ասէ Մարիամ. Ո՛չ այդպէս է գոր ասես ։ Ասէ Ցով. սէփ. Ապա ընդէր ո՛չ տաս Համարձակութեամբ պա տասխանի ։ Ասէ Մարիամ. Զի՞նչ խնդրես յինէն, զի ասացից բեղ : Ասէ Ցովսէփ . Ես խօսից բոց ո՛չ Հա. ւատամ, մինչեւ տեսից. ցո՛յց ինձ գանձն քո յայտնի Համարձակութեամբ առաջի իմ. եթէ այն է բանդ դոր ասես ։ Եւ Մարիամ տարակուսեայ ի միտս իւր, ո՛չ գիտէր Թէ զի՞նչ առնէր։ Ապա Ցովսէփ՝ վաղվաղակի Նոտաւ յաթեոռ իւր, և գաչո իւր այոր և անդր ածե. յով Հայեցեալ տեսանէր զՄարիամ յղի ծանրացեալ․ ձիչ բարձեալ ասէ. Ո՜Հ, զի՞նչ գործդ այդ անօրէնու Թառոյ իւրմէ ի վերայ երեսաց իւրոց յերկիր, և ձե. ռամին Հարեալ զձակատն, և գմօրուսն և զալիսն փեշ տէր, և դերեսն ի մոխիրն վարանէր և ասէր. Վա՜յ է ինձ, և եղուկ է դառնացեալ ծերութեանս իմոլ, եթէ գի՞նչ գործս այս է, կորուսաս գոր տեսանեմ ի տան իմում․ որո՞վ երեսօք Հայեցայց յերեսս մարդկան, և կամ գինչ տաց պատասխանի քաՀանայիցն և ամե նայն ժողովրդեանն Իսրայելի․ և դպատճառ յանցա_ ւորութեան գործոյս ո՞րպէս կարացից խափանել, և կամ դմիտս ամենայն մարդոյ ո՞րպէս կարացից խաշ րէու Թեամը Հաձեցուցանել . զի՞նչ արարից գսա , և կամ զի՞նչ խորՀեցայց վասն դորա՝ որ կոյս առի զդա սուրը և անարատ ի տաճարէն, և ո՛չ կարացի պաՀել զսա օրինօք ըստ աւանդութեան Հարցն իմոց։ Էթէ խըն. դրեն յինեն բռնութեամբ՝ թե ուր է կուսութիւն սրը. բութեան դորա, բե՛ր անարատ կացո առաջի մեր զի՞նչ տաց պատասխանի աժենայն քաՀանայից և ժո ղովրդեանն . ո՞վ էր Թչնաժին այն՝ որ որսաց զիս . ո՞վ ի բարերարութենէ այտի։ Եր առազակն որ գերեաց զկուսութիւն դորա յինեն. Եր ծաղր և նախատինս արար ի մէջ որդւոցն Իսև զիս ծաղր և նախատինս արար ի մէջ որդւոցն Իսև զիս ծաղր և նախատեսու յանցաւորութեան առ իս կահարերարութենէ այտի։

<u> Բւ գայս ասացեալ Ցովսեփայ՝ լալագին ողբալով կո</u>շ ծէր գանձն իւր . և ապա դարձևալ կոչևաց գՄա. րիամ առաջի իւր՝ և ասէ ցնա. Ասա ինձ, ո՛ լալի և ողբալի անձն՝ որ այժմ՝ մոլորեալ եղեր, գի՞նչ է գործդ այդ անօրէնուԹեան գոր արարեր․ ընդէի մոռացար գՏէր Աստուած թո՝ որ ստեղծ զջեզ յորովայնէ մօր ւթո , գոր ծնողջն թո լալով և արտասուձջ խնդրեցին զջեզ յԱստուծոյ, սրբութեամբ և օրինօք ետուն գջեց րնծայիւթ. ի տաճարին սնար և դարդացար, և Հանա. պազ լսէիր գփառաբանութիւն Տեառն, և գերգս Հրեյ ·տակաց, և գրոց ընթերցմանց մտադրութեամբ ունկն դնէիր, և լսէիր գասացեալոն ի նոցանէ։ Եւ յետ մա. Հուան ծնողաց քոց յանձնեալ ետուն գջեց ի տաճա րի անդ ժինչեւ գայիր ի զգաստութիւն, և եղեր ծա. նօթ և Հմուտ աստուածային օրինացն և ի ձեռն քա. Հանայիցն օրՀնութեան մեծաւ պատուով ընկալեալ լի նէիր։ Էւ յորժամ ետուն զջեզ յիս յանձնեալ, Հրա մանաւն Աստուծոյ և օրՀնութեսամբ քաՀանայիցն և ավենայն ժողովրդեանն՝ առեալ իմ՝ զջեզ սրբութեամբ և բերեալ կացուցի զջեզ ի տան իմում, և զաժենայն պէտս մարմնոլ քո պատրաստեցի քեզ, և պատուիրե ցի քեզ գգուչանալ և պաՀել գանձն քո մինչեւ եկից ես ։ Միդ՝ զի՞նչ է գործդ այդ զոր արարեր՝ ընդե՞ր ո՛չ խօսիս և կամ տաս պատասխանի ։ Ո՜ եղկելի և Թչու. առական՝ ընդէ՞ր խոնարՀեցար յայդպիսի անկարգու. Թիւնդ , եղեր Նախատինը ամենեցուն ի մէ արանց և կանանց և ավենայն մարդկան։

Եւ Մարիամ լռուԹեումբ խոնարՀեցուցեալ զգլուխ Դեր արտասուէր և լայր՝ և ասէր . Մի՛ զուր դատեր զիս , և մի՛ ՀայՀոյուԹեամբ զրպարտեր զկուսուԹիւն իմ, զի սուրբ եմ՝ ես ամենեւիմբ ի մեղաց , և բնաւ զայր ո՛չ` գիտեսք։ Ասէ Ցովսէփ․ Ապա յղութիւնդ ուս_ տի՞ է, պատմեա ինձ։ Ասէ Մարիամ. Կենդանի է Տէր, որ ո՛չ գիտես գինչ խօսիս։ Ասէ Ցովսէփ. Ո՛չ բռնու թեամբ խօսիմ ընդ քեղ և սրտմտութեամբ, այլ քաղ. ցրուԹեամբ կամիմ բան Հարցանել. ասա՛ ինձ՝ ո՞ առ ջեց մարդ եմուտ, կամ մուտ ել եղեւ, և կամ ի յո՞ր տուն վայրապար գնացեր։ Ասէ Մարիամ. Ո՛չ ուրեք^լ մեկնեալ եմ ես ի տանէ աստի։ Ասէ Ցովսէփ. այդ իսկ են աջանչելիք, որ դու ո՛չ գիտես, և յղութիւնդ Հաստատուն տեսանեմ. ո՞ ետես, ո՞ լուաւ՝ Թէ կին առանց^ջ յղութիւն առնու, և մանուկ ծնանի և հա բայ նիդ այդմիկ ո՛չ Հաւատամ։ Ասէ Մարիամ. Ապա ո՞ր_ պէս կարացից Հաճեցուցանել գջեց. եթէ արդարու րութեամբ Հարցանես այն՝ ես զանձնէ իմմէ վկայեմ, որ անսեղ եմ, և բնաւ գայր ո՛չ գիտեմ. և եթէ ի դուր դատես գիս, դու տացես պատասխանի զինէն առայի Աստուծոյ։

*իրրեւ լուաւ դրա*նս դայս Ցովսէփ՝ դարՀուրե<u>դ</u>աւ և երկեաւ յոյժ, և ի միտս իւր եկեալ ասէ. Ո՜ աՀեղ և զարմանալի բանս, որ զելս իրացն ամենեւին ո՛չ Հաշ սու եղէ և իմացալ. դի այս աննման է բանս, և ի վեր քան գավենայն միտս գերազանց՝ գոր տեսանեմք և լսեմը ականվոր, որ եմ լուեալ և իմացեալ ի նա. խաՀարցն անտի . Հիացումն պատէ զմիտս իմ . առ ո՞ գնացից, և կամ առ ո՞ Հարցից զբանս զայս, զի տա րակուսի միտք իմ ի ծածուկ դործոյս, այդ յայտնի ի լուր և ի Համբաւս ընդ աժենայն տեղիս ելանէ, և որը լսեն՝ ծաղր առնեն զասացեալն։ Ասէ Մարիամ. Մինչեւ ե՛րը ըարկացեալ ես ի վերայ իմ, և վայրա. պար խօսիւք դատապարտես, և ո՛չ լռես բազում Հայ_ Հոյութեներ զոր ածես ի վերայ իմ : Ասէ Ցովսէփ . Զի ո՛չ կարեմ՝ Համբերել տրտմութեանս մեծի և սգոյս այսմ որ եկն ի վերայ իմ. գի՞նչ արարից քեզ, և գի՞նչ տաց ուժեք պատասխանի գոր Հարցանիցեն ցիս ։ Եւ երկըն.

չիս՞, եթե յայտնի ելանէ բանս և Հավրաւս ավենե ցուն ի լսելիս, և այիքս իմ խայտառակի ի մէ) որդ... ւսնը իոհայրքի ։ Բւ մայո առանրան ցսվորփայ, հահատսուս ելեալ լայր և ասէր . Ողորմելի և եղկելի ծեր , ընդ. է՞ր եղեր պաՀապան դորա, ընդէր լուար քաՀանայիցն և ամենայն ժողովրդեանն Իսրայելի, և գալիս ջո խայ_ տառակ արարեր ի ծերութեան քո և ի ժամ մաՀուան։ Եւ ո՛չ գիտեր գի՞նչ առներ. ի միտս իւր եկեալ ասե. Զի՞նչ արարից զաղջիկս զայս, գի ո՛չ գիտեմ՝ զայն՝ մինչեւ Տէր յայտնեսցէ զգործն որ լինելոց է. զի ո՛չ կամօք իմովը արարի ես զայս, ո՛չ ծանեայ և ո՛չ իմա. <u>սայ յառաջ զայս՝ եթե աժենայն ինչ կատարելոց էր.</u> րայց գիտեմ Հաւաստեաւ՝ եթէ յԱստուծոյ է փորձու. Թիւնս այս որ եկն ի վերայ իմ, բարիոք է. ապա ե թէ ի թչնամեաց իցէ նեզութիւնս այս, Աստուած գելն արասցէ. բայց ո՛չ գիտեմ՝ Թէ գի՞նչ արարից. եԹէ դատապարտեմ գսա՝ ինձ մեծ մեղ բ են. և եթէ չար ինչ ասացից վասն դորա՝ յԱստուծոյ դատապարտիմ՝ արդեսը։ Ապա առեալ գսա գաղտ ի գիչերիս յայս. միկ, և տարեալ արձակեցից խաղաղութեամբ երթալ ուր և կաժեսցի ։ Ցայնժամ կոչեաց զՄարիամ առաջի իւր, և ասէ ցնա. ԱՀա գոր ինչ ասացեր՝ եթե ստու. թեամբ, եթէ հչմարտութեամբ՝ լուայ թեզ և Հաւատացի . և ես չար ոչինչ արարից քեզ, այլ ի գիչերիս յայս. միկ տարեալ արձակեցից զջեզ, գնա՝ ուր և կամես ցիս ։ Զայս իրրեւ լուաւ Մարիամ՝ յարտասուս ելեալ լայր։ Եւ Ցովսէփ ել արտմութեամբ ի տանէ անտի՝ գնաց առանձինն, նստեալ լայր և կոծէր դանձն իւր։ Եւ Մարիամ յարուցեալ անկաւ ի վերայ երեսաց իւ. րոց յերկիր՝ և ասէր այսպես . Աստուած Հարդն մե. րոց՝ Աստուած Իսրայելի, Հայեաց ողորմութեամբ ջով ի տառապանս աղախնոյ քոյ, և ի դաւագին անձն իմ, և մի տար գիս Տէր յամօթ և ի նախատինս բազ. մաց, զի դու Տէր գիտես գսիրտ որդւոց մարդկան՝ որ անՀաւատալի են․ յայտնեա գանուն քո սուրբ առաջի ամենեցուն, զի ծանիցեն զջեզ՝ եԹէ դու միայն ես Տէր Աստուած, և անուն քո կոչեցեալ է ի վերայ ժեր,

և ջեզ։ Եւ զայս ասացեալ սրբոյ կուսին Մարիամու, հեղոյր զարտասուս իւր առաջի Տեառն։ Եւ նոյն ժա մայն եղեւ առ նա բարբառ ի Հրեչտակէն՝ որ ասէր. Մի՛ երկնչիր, զի աՀաւասիկ ես ընդ ջեզ եմ ի փրկել զջեզ յաժենայն նեղուԹենէ ջուժժէ. զօրացիր այսու Հետեւ ուրախ լեր։

Մարիամ յարուցեալ անտի գո**ւանայր զ**Տեառնէ. և ի մերձենալ երեկոյի ժամուն եկն Ցովսէփ *լ*ռութեամբ ի տուն իւր, և նստաւ. և Հայեցեալ տեսանէր գՄա. րիամ յոյժ ուրախացնայ և զուարթ երեսօր։ Ասէ ցնա Ցովսէփ. Աղջիկ դու, այժմ կարի լուրջմիտ երեւիս ինձ պայծառ տեսլեամբ, զի վաղիւն գնալոց ես յինէն ո՛ւր և կամիցիս գնալ։ Ասէ Մարիամ․ Ո՛չ այդպէս է՝ զոր ասես դու, այլ գոՀանամ զԱստուծոյ իմոյ յամե. նայն ժամ, որ նա կարօղ է առնել գավենայն ինչ որբ խնդրեն գնա. և գոր ինքն Տէր կամի և խորՀի յայտ. նի ցուցանել գգործ մարդկան առ ամենայն ուրեք, այն՝ որ ըննիչ է խորՀրդոց և մտաց։ Եւ գայս ա. սացեալ Մարիամ լռեաց ։ Էւ Ցովսէփ կացեալ տրտմու Թեամբ յերեկօրեայ մինչեւ ցառաւօտն, ո՛չ եկեր և ո՛չ էարբ, և ի _Փուն լեալ՝ ի տեսլեան գիչերոյ երեւեալ Նմա Հրաերտակ չեառն և ասէ. Ցովսէփ որդի Դաւթի մի երկնչիր առնուլ առ _Քեպ գՄարիամ կին _Քո, _Քան գի որ ի նա ծնեայն է ի Հոգւոյն սրբոյ է. ծնցի որ. դի, և կոչեսցի անուն նորա Ցիսուս։ Եւ դարԹուցեալ Ցովսէյի ի ընտյ անտի, և յարուցեալ եկաց յաղօԹս՝ և ատե այսպես . Տէր Աստուած Հարցն մերոց , Աստուած Իսրւսյելի, գոՀանամ զջէն Տէր, և փառաւոր արարից զանուն քո սուրբ, որ լուար ձայնի աղաչանաց իմոց, և ի ժամանակի ծերութեան իմոյո՛չ անտես արարեր ցիս . այլ ետուր ինձ յոյս փրկութեան և մխիթարու Թեան, և փարատեցեր զսուգ և զտրտմութիւն ի սրտէ իմմէ, և պաՀեցեր զկոյսն սուրբ անարատ յաժենայն աղտեղութենէ աշխարհի։ Եւ զայս ասացեալ Ցովսէփ ուրախ եղեւ և ցնծայր, և օրւներ զևստուածն աժե նայնի ։

ዓህነኮ ት.

Վասն Մարիամու յանդիմանելոյ զկուսութիւնն սուրբ, և պարկելտութիւնն Յովսեփայ, և տալ նոցա եր կոցունց զջուրն փորձութեան։

Bւ ի վաղիւն յարուցեալ Ցովսէփ եկն ի գործոյն առ տունն իւր, կոչևաց ուրախութևամբ սրտիւ զՄա. րիամ առաջի՝ և ասէ ցնա. Մեզայ Տեառն Աստուծոյ իմոյ, թան զի րազում անգամ զրպարտեցի գկուսու թիւն ըս սուրբ, և ո՛չ յառաջ իմացայ և ծանհայ՝ ե. թե այն է բանդ զոր ասես ։ Եւ մինչ դեռ Ցովսէփ զայս ավենայն զմտաւ ածեալ խօսէր, և զրաղեալ խորՀէր՝ ի նոյն ժամայն գայր հասաներ դպիր մի՝ որում ա. Նունն էր Աննաս, և էր այր պաշտօնեայ և Հաւատա. րիմ և սպասաւոր տաճարին Տեառն ։ Եւ իրրեւ եմուտ `նա ի տուն անդը, յարուցեալ Ցովսէփ Համբուրեցին զմիմեանս և նստան։ Եւ ասէ Աննաս դպիրն․ Բարեւ ես եկեալ Հայր պատուական ի հանապարՀէ թումմէ, ո՞րպէս եղեւ քեղ՝ յերթալն և ի դառնալն քում։ Ասէ Ցովսէփ. Բարի տեսի զջեզ ա՛յր դպիր և պաչտօնեայ Աստուծոյ։ Ասէ դպիրն. Երը եկիր այր պատուական, ծեր և սիրելի Հաճոյ Աստուծոյ։ Ասէ Ցովսէփ. յերեկ. օրեայ եկի աչխատեալ, և ո՛չ կարացի գալ ի ժամու պաշտման ազօթիցն։ Ասէ դպիրն. ՔաՀանայքն և ա. ւ աց մաժարակին եր ականաան արևարեր գալստեան թա Ասէ Ցովսէփ. ՕրՀնեսցէ գնոսա Տէր Աստուած Իսրա. յելի այժմ և յաւիտեան։ **Ե**ւ զայս ասացեալ նոցա՝ ե**շ** դին սեղան առաջի իւրեանց, կերան և արբին և ու րախ եղեն, և դոՀացեալ գՏեառնէ՝ ետուն փառս Աս. տուծոյ։ Եւ ի նոյն ժամայն Աննաս դպիրն Հայեցեալ

ետես գկոյսն Մարիասք, և տեսանէր յդի ծանրացեալ։ Այլ լռութեամբ գնուց ուռ ջաՀանայոն և ասէ ցնու սա. ՋՑովսէփ գորմե վկայել ենե արդար է նա , այժմ անօրինեցաւ յոյժ ։ Ասեն բաՀանայքն․ Ջի՞նչ տեսեր ի նա գործ անօրէնու Թեան։ Ասէ դպիրն . Ջկոյսն Մա. րիամ գոր էառ ի տաճարէն, և հտուք նմա Հրաման պաՀել սրբութեամբ, այժմ ապականեալ է, և դպսակն օրՀնութեան ո՛չ ընկալաւ օրինօք։ ||սեն քաՀանայքն. Զայդ ո՛չ առներ Ցովսեփ, գի նա այր արդար է սուրբ րղայան արև ընդ արևը գրել իրջ այն Հասատանե ։ Մոբ ջաՀանայապետն . Մի՝ ստուԹեամը՝ վկայեր վասն նո. րա՝ քան զի ժեղջ են քեզ։ Ասէ դպիրն և Առաջի Աս. տուծոյ և ամենայն ժողովրդեանն եթէ ստութեամբ վկայես՝ արժանի եմ մաՀու. և ԹԷ ինձ ո՛չ Հաւա. տայը, Հրամայեա այլ ստուգիւ տեսանել, և գիտաս նուիրակս կոչել գՑովսէփ առաջի ամենայն Ժողովըը. դեանն ։ Եւ իբրեւ գնացին նուիրակքն՝ գտին զկոյսն յղի ծանրացեալ, և եկեալ պատմեցին քաՀանայիցն և այլոցն աժենեցուն՝ եթէ այն է գոր ասաց դպիրն։ Չայս իրրեւ լուաւ քաչանայապետն Ջաքարիա, Հրամայեաց` ըռնունեամբ ածել՝ գՑովսէփ և գԾարիամ՝ ա. ռաջի իւր ի տեղի դատասատանին։ Եւ իրրեւ եկին նութա ի մեջ բազմունեան ժողովոյն՝ եՀարց թաՀանա յապետն Զաբարիա ցսուրը կոյսն Մարիամ և ասէ․ Ասա՝ ինձ աղջիկ դու, գի՞նչ է գործդ այդ անօրէնու Թեան գոր գործեցեր և ապականեցեր գկուսուԹիւն ջո, և մոռացար գՏէր Աստուած **ջ**ու Եւ իրրեւ Մա րիամ լռուԹեամբ խոնարՀեցուցեալ զգլուխ իւր Հե ղոյր գարտասուս իւր առաջի քաՀանայիցն և ավենայն ժողովրդեանն, խոնարչեալ երկիր պագանէր և ասէր. Կենդանի է Տէր Աստուած Իսրայելի, և սուրբ է ա_ նուն նորա, որ ընաւ զայր ո՛չ գիտեմ ։ Ասէ ջաՀա. նայապետն . Ապա յղու Թիւնդ ուստի է գոր տեսանես ։ Ասէ Մարիամ. Ո՛չ գիտեմ։ ճայնժամ Հրամայեաց ջա. Հանայապետն ածել գՑովսէփ առաջի իւր, և ասէ յնա.

Ծեր դու ասա ինձ՝ ընդէ՞ր գործեցեր զայդպիսի չա. րիսդ ի մէջ որդւոցն Իսրայելի, և եղեր նախատինա ի մէջ ազգաց բազմաց։ Ասէ Ցովսէփ․ Մի՛ գուր դա. տէը գիս առանց վկայից, քան գի մեզք են ձեզ։ <u> Ասէ քաՀանայապետն Ո՛չ վայրապար իւիք դատա</u> պարտեմ գձեզ և անվեղութեամբ, այլ իրաւամբը. տուր զկոյսն սուրբ անարատ զՄարիամ՝ գոր առեր ի տաճարէն, ապա թե ոչ արժանի ես մաՀու։ Ասե Ցով. սէփ. Բարիռը ասացեր, րայց կենդանի է Տէր Աս. տուած Իսրայելի՝ որ ոչ գիտեմ ի ըանիցդ յայդժիկ, զոր ասէը ։ Ասէ քաՀանայապետն . Մի՛ ստեր , այլ գայն ասա , գողացար գՀարսանիս քո , և արՀամարՀեցեր գօ. րէնս Աստուծոյ, և ոչ յայտնեցեր որդւոցն Իսրայելի, և ո՛չ խոնարՀեցուցեր զգլուխ թո ընդ Հզօր ձեռամբն Աստուծոյ, որպես գի օրՀնեսցի զաւակ քո ընդ ա. *մե*նայն երկիր։ Ասէ Ցովսէփ . Ցառաջ ասացի ձեգ գայն , և այժմ դարձեալ ասեմ եթէ Հաւատայը ինձ, դուք ինջնին գիտէք զինէն, որ ո՛չ երբէք խո տորեալ եմ՝ ի պատուիրանացն Աստուծոյ, և ո՛չ Հա. կառակ և Թչնամի ումեր լեալ. արդ ես գանձնէ իմմէ գիտեմ այն Հոգւով, և Տէր է որ վկայէ վասն իմ, որ բնաւ կին օտար ո՛չ գիտեմ, բայց միայն գառա ջինն օրինօք. և դուք միարանեալ ի վերայ իմ՝ քա Հանայը և ժողովուրդը՝ րռնութեամբ և ողռըանօր Հա ւանեցուցէք գիս. և ես երկեայ յԱստուծոյ և ի ձէնի, և լսօղ եղէ Հրամանաց ձերոց, և արարի գոր ինչ ար ժան է՝ Հնարեցուբ առնել ինձ․ և առեալ տարալ զդա ի տուն, և ամենայն ինչ ի պէտս մարմնոյ պատրաս տեցի Նմա, և պատուիրեցի զգուչանալ և պաՀել զանձն սրբութեամբ մինչեւ եկից ես։ Եւ ես յարուցեալ գր. նացի ի գործո իմ՝ արուեստի, մինչեւ կատարեցից գրանս իմ գոր առնէի։ Էւ յորժամ եկի ես յերեկօ. րեայ, ամենեքեան լուան զինէն և զգալուստ իմ եթէ որպէս իցէ. և այլ ո՛չ եմ տեսեալ զդա, բայց միայն բազմութիւն ժողովոյն՝ ասեն . Արդար և յիրաւի է ծերդ այդ ։ Ասէ ըահանայապետն . Այո՛, գիտեմ այն ասա

ցեր․ բայց աղջիկդ այդ տղայ Հասակ էր և որբ ի ծնո_ ղաց , և դու Հաստատուն ծեր էիր կատարեալ . յաղագս այնորիկ յանձն արարաք ի քեզ գկուսութիւն դորա ամբողջ մնալ և անարատ՝ վինչեւ ի ժամ առնլոյ ձեզ պսակ օրՀնութեան ։ Ասէ Ցովսէփ . բարիռը տսէը , բայց ես ո՛չ ծանեայ մտօք զգործը զայդ որ լինելոց էր. այլ Տէր յայտնէ զվնաս անձին դորա՝ որպէս և ինքն կա վեսցի։ Եւ գայս ասացեալ Ցովսեփայ՝ լռեաց ի խօշ սելոյ։ Ասէ քաՀանայապետն․ Արբուցից գ)ուրն յան. դիմանութեան և Տէր յայտնէ զգործն ձեր, եթէ յայն ջուրն փորձութեան ի ձեռին իւրում, կոչեաց գՑով. սէփ առաջի իւր և ասէ ցնա. Այր դու՝ Հայեաց ի ծե. րութիւն ալեաց ջոց, և տես այնպէս աչօք ջո զդեղ կեrնաց և մաՀու, և մի՛ տար կամաւ զանձն քո ի փոր. ձութիւն և ի կորուստ ։ Ասէ Ցովսէփ. Կենդանի է Տէր և սուրբ է անուն նորա, որ բնաւ չար զանձնէ իմվէ ո՛չ գիտեմ․ այլ եթէ Տէր կամեսցի դիս անվեղութեամբ դատել՝ կամը Տեառն լիցին։

եր ըսիր գաղայն բա ճաշարտիանականը նղաբն վչունը Ցովսեփայ, և առաջեաց գնա փութով երթալ և դառ. *Նա*]. և Ցովսէփ ըն*թացեալ գայր և գ*նայր, և իջանէր ողջ անարատ անձամբ անփորձ մնալով ։ Եւ իբրեւ տե աին ամեներին՝ եթէ ոչ եղեւ նմա մնաս մաՀու, եր **կե**ան յոյժ ։ Ապա Հրամայեաց կոչել զՄարիամ առաջի իւր, և իրրեւ եկն՝ առեալ գջուրն փորձութեան ի ձե. ուին իւրում, և ասէ ցնա Ջաբարիա․ Աղջիկ դու՝ տե՛ս գՀասակ մանկութեան քո , և յիչեա դառաջինն գոր սնար և դարգացար ի տաճարին․ ողորվեա անձին քում, ե. թե անվեց ես՝ դիրկեա՝ գանձն բո ի մաՀուանէ, և ո՛չ ինչ Հասցե քեղ միաս․ ապա եթե ստութեամբ փոր. ձես գԱստուած կենդանի, նա յամօթ արասցէ զջեզ Հրապարակաւ, և չարամաչ սատակեսցե։ Ասէ Մա_ րիամ արտասուելով. Ես պանձնե իմմե վեաս ո՛չ գի տեմ, այլ կուսութիւնս իմ սուրբ է և անապական՝ ա ռանց մեղաց․ և եթէ Տէր անժեղութեամբ դատէ զիս՝ կամը Տեառն լիցին ։ Ցայնժամ առեալ ջաՀանայապե

3

տին գյուրն, և ետ ըմպել Մարիամու. և Հրամայեաց նմա վաղվաղակի գնալ և դառնալ. և նա երթայր ի հեռաստանէ, գայր և իչանէր անարատ և ամրողի մնաւլով ։ Չայն տեսեպալ և ընականացն՝ և սջանչացեալ հիաւրային, և ասէին. ՕրՀնեալ Տէր Աստուած Իսրայելի՝ որ անարատ և անմեղջ են սռջա, որ ո՛չ մնասեցան ի փորձութենէ անտի, և ո՛չ յայտնեցան գործջ մեղաց նոցա ։ Ցայնժամ Հրամայեաց ջաՀանայապետն կոչել գՑովսէփ և զՄարիամ առաջի իւր՝ և ասէ ցնոսա . Դուջ ինջնին գիտէջ սեղանայետն առաջի իւր՝ և ասէ ցնոսա . Դուջ ինջնին գիտէջ սերամայետն առաջի չեր ո՛չ յայտնեաց զմեղ ձեր, հերամայետն գրեղ ձեր, և ա՛չ դատանել՝ զձեզ, երթա՛յջ խաղաղոււթեամբ ,

ԳԼՈՒԽ Ը.

Y muli sülinkuli Skunli elkpny Chunzuh Rphumnuh jujphli:

Եւ եղեւ ընդ աւուրսն ընդ այնոսիկ ել Հրաման Աւ գոստոս կայսերէ, աչխարՀագիր առնել ընդ ամենայն երկիր, և տալ Հարկս կայսեր արքունուստ՝ ըստ իւ րաջանչիւր անուանց մարդաԹուի, որչափ ոգիք ի տանն լիցին՝ տալ նմա տասանորդս յամենայն ամի, ի գլուխ տարւոյն։ Եմուտ Ցովսէփ Հանդերձ Մարև. մաւ յաչխարՀագիրն զոր գրեալ էին ։ Եւ նոյն ժամայն յարուցեալ Ցովսէփ Հանդերձեաց զգրաստս իւր , և պատրաստեաց զավենայն ինչ պէտո մարմնոյ իւրեանց կերակրոյ։ Եւ առեալ ընդ իւր զկրտսեր որդին զՑով սէ, և եղ զՄարիամ ի վերայ գրաստոյ իւրոյ, և ե լեալ դնացին զձանապարՀաւն ի կողմանս Հարաւոյ․ և իրրեւ գնացին ի քաղաքէն Հնդետասան ասպարիդաւ Հեռի, որ է ինն մղոն. Հայեցեալ Ցովսէփ տեսաներ գՄարիամ այլագունեալ գերեսս իւր, և տրտմեալ կայր տխուր . կարծէր ի մտի իւրում՝ Թէ ծանր է ամանն, չեղեւ նմա վասն յղութեան նստել ի վերայ գրաս. տոյ։ Ասէ Ցովսէփ ցՄարիամ. Ընդէր տրտում է անձն թո, և յոյժ խոռվեալ ես։ Ասէ Մարիամ. Որպէս ու րախ լինիմ, զի ո՛չ գիտեմ եթէ յո՛ երթամ, և այս պիսի յղի ծանրացեալ։ Ասէ Ցովսէփ․ Բարիռը ասես․ րայց օրՀնեալ է Տէր Աստուած Իսրայելի՝ որ ազատեաց զմեզ ի ՀայՀոյութենի մարդկան և ի բամբասանաց։ Ասէ Մարիամ․ Եւ ո՞չ իսկ յառաջ ասացի բեզ, եթէ Հաւատաս ինձ՝ որ ո՛չ գիտեմ վնաս զանձնե իմնե, և դու անվեղութեամբ ի զուր դատէիր զիս . բայց միայն Տէրն ավենեցուն փրկեաց գիս ի յորողայթէ մաՀու։

Եւ իրըեւ գնացին ժամ՝ մի՝ Հայեցեալ Ցովսէփ տե սանէր գՄարիամ լրջմտութեամբ՝ գի ուրախացեալ ցըն. ծայր։ լլսէ Մարիամ. Ջի՞նչ տեսանես յիս՝ որ այդ. պես բազում անդամ Հարցանես ցիս։ Ասէ Ցովսէփ. Նոր իրս տեսանեմ ի քեղ և գարմանամ, երբեմն տր. խուր երեւիս և երբեմն ուրախ և գուարթ երեսօբ։ նամ, գի փրկեաց գիս Տէր յամենայն փորձուԹենէ Թչնամեոյն : Բայց նոր իրս պատմել կամիմ՝ քեզ՝ գի տասցես։ Ասէ Ցովսէփ. Ասա՝ ինձ զի՞նչ խօսիս։ Ասէ Մարիամ․ Ցաղագս այնորիկ ուրախտնամ և տրտմիմ, զի տեսանեմ երկոտասան դասը ժողովեալ բազում գունդս գօրաց՝ մինն յաջմէ և մինն յանեկէ։ Եւ որ յաջվեն են , ուրախութիւն են , և որ յաՀեկեն՝ ի տրրտ ـ մութիւն և ի սուգ ։ Չայս իրրեւ լուաւ Ցովսէփ, գար մացաւ յոյժ, և ի միտս իւր եկեալ՝ ասէ. ԵԹԷ գի՞Նչ է տեսիլս այս որ երեւեցաւ սմա։ Եւ նոյն ժամայն եւ ղեւ առ նա բարբառ ի Հրեշտակէն որ ասէր. Ուրա՛խ լեր Մարիամ կոյս և աղախին Տեառն․տեսանե՞ս ըգ. նչանն դայն՝ որ երեւեցաւ քեզ։ Ասէ Մարիամ․ Այո՛։ Ասէ Հրեշտակն . Մերձեցաւ այսօր երկունը ծննդեան ըո, և որ յա**չակող**վեան են դասը՝ ժողովեալ են ա_֊ մենայն բազմութիւնը գօրացն անմարմիոց Հրեչտա_֊ կացն, սպասեն մնան սրբոլ ծննդեան քո՝ գալ յերկրը. պագութիւն նորածին մանկանն որդւոյ արջայի՝ թա դաւորին Իսրայելի ։ Եւ որ ի ձախակողմեան են՝ Հա. ւաբեալ են սեւազգեստեալ լէգէՀոնեան զօրքն դի ւացն են, յոյժ տարակուսեալ մնան, որ ի փախուստ դառնան։ Եւ գայս լուեալ Ցովսեփայ և Մարիամու ի Հրեշտակէն , յոյժ գոււացեալ գԱստուծոյ ուրախ եղեն ։

երորդ ժամու տուրնկեսմո։

Եւ ի գնալն նոցա էր օրն այն սաստիկ ցուրտ՝ յաւ ւուր ձվերային յորում էր տրրէ ամսոյ քսան և վի , յունվարի վեց ։ Եւ իրրեւ եկին ի տեղի վի աւերա և կի , որ յառաջ լեալ էր նա քաղաք արքայի՝ անուա և կի , որ յառաջ ի վեց .

հետր կոչի Բե Թղե Հեմ , և էր օրն այն Հինգչաբա Թի վեց .

Ասե Մարիամ ցՑովսեփ. Իջո զիս ի գրաստոյ աս

տի վաղվաղակի, Նեղէ մանուկն գիս։ Ասէ Ցովսէփ. Ո՜Հ, գ**ի՞ն**չ լինիցիմ արդեսը, որ ոչ պատաՀեաց ծնունդ դորա ի չէնն, այլ ի տեղի յանապատի և յանմար դարնակ՝ որ ո՛չ գոյ ուրեք օԹեւան. արդ, յո՞ եր **թայց, կամ՝ ո՞ւր տարեալ Հանգուցից գսա. և տուն** և յարկ ընակութեան ո՛չ գոյ որ ընդ Հովանեաւ նորա ծածկէ գամօթոյ զմերկութիւն։ Ապա գտեայ անդ Ցով. սէփ քարայր մի մեծ յոյժ, որ Հովիւք և Հողագործը՝ որը անդ չուրի գսակմանօքն վարէին և վաստակէին, և յերեկօրեայ բերէին զանասունս իւրեանց մակաղէին . և մաուր եզանց արարեալ էին տուն անասնոց իւրեանց դարման կերակուր․ բայց ի ժամուն յայնմիկ ո՛չ էին Հօտը և մշակ եզանց, գի աւուրը ձմերայնոյ էր։ Էրեր անդ Ցովսէփ գՄարիամ, մուծանէր ի ներըս, և կա ցուցանէր գ8ովսէ որդին իւր մերձ առ նմա ի դրանն, և ինջն ելեալ երթայր ի խնդիր մանկարարձի։ Եւ ի գնայն իւրում տեսաներ զերկիրս բարձրացեալ, և զեր. կինս խոնարՀեալ, և զձեռն իւր վերացուցեալ՝ այն_ պես Թե ի յօդս Հասաներ։ Տեսաներ չուրի որ ըն_ դարմացեալ յիմարեալ կային՝ գտարերս, զՀողմունս և գօդս երկնից անչարժ մնացեալ, որ ոչ ընթանային, և գթույունս թեւաւորս՝ որ ոչ վերանային։ Հայէր յերկիր և տեսանէր կուժ մի նոր, գի կայր անդր կա ւագործ մի Հողամադեալ, և եդեալ գձեռս իւրեանց ի բարձունս , իբրեւ ԹԷ ոչ մերձեցուցանէին . այլ ամենե ցուն ի վեր Համբարձեալ գաչս իւրեանց լինէին։ Եւ դարձեալ տեսանէր և զՀօտս վարեալս որ ո՛չ երԹային և ո՛չ գային, և ո՛չ արածէին. և Հովիւն Համբառնայր գգաւազանն ի վեր, և ո՛չ կարէր Հարկանել գՀօտն, այլ զձեռն բարձրակոյն վերացուցաներ։ Դարձեալ Հայէր՝ Հեղեղատ մի ի գրոլ, և տեսանէր ուղաս ճարակա ւորս, եդեալ գրերանս իւրեանց առ եզր գրոցն. և ոչ ինչ ճարակէին . և այսպէս ի ժամ ծննդհան սրբոյ կու սին ավենայն տարերը ի կայանս իւրեանց ընդարմա_ ցեալ կային ։ Հայէր Ցովսէփ ի Հեռաստանէ և տե սաներ կին մի, որ գայր ի լեռնէ անտի և կտաւ մի մեծ գուսովն արկեալ. և պատաՀեալ նմա ողջունեցին զմիմեանս։ Ասէ Ցովսէփ. Կին դու՝ ուստի դաս, կամ յո երթաս։ Ասէ կինն. Եւ զի խնդրես, որ Հարցանես ցիս։ Ասէ հինն. Մանկաբարձ երրայեցի կու խընդրեմ։ Ասէ կինն. Ո՞վ է որ ծնեալ է յայրին։ Ասէ Ցովսէփ. Մարիամ, որ սնեալ է ի տաձարին. նա վիշ հակեցաւ ինձ ի կնութիւն. և ոչ է ըստ մարմնոյ կին, և յղութիւն նորա ի Հոգւոյն սրբոյ է։ Ասէ կինն. Բա, րիռը ասացեր. այլ պատմեա ինձ, ո՞ւր է նա։ Ասէ Ցովսէփ. Ե՛կ և տես։

տան գտորիւ ը փաստուսն ասրքերը մրուսուաց ։

Արքե հետեսաս ըսնա՝ բեմո ասբան ժանդավուն իրց բե արհասարի արդասանից՝ Եք այն բո մասւ իրց բանարանը հայանարարի և ասե և հիյը մաստորարի իրց բանարարի իրցը, արդ արատորի հայանարարան իրցը, արդ արատորի իրցը արատորի իրցը արատորի իրցը արատորի հետասարի իրցը արատորի հետասարի հետասարի իրուս արկրից արատորի և արատորի հետասարի հետասարի հետասարի հետասարի հետասարի հայանարանար արատորի հետասարի հետասարին և արատուան արկրից արատորին և արատուան հայանարարար արանարար հարատուան և արատուան և արատուան և արատուան արևրին արատուան և արևրա և արատուան և արևրա և արևրա և արատուան և արատուան և արատուան և արևրա և արատուան և արևրա և արևրա և արևրա և արատուան և արևրա և արատուան և արևրա և արատուան և արևրա և արևրա և արևրա և արևրան և արևրա և արևրա և արևրա և արևրա և արևրան և արևրա և արևրան և արևրա և արևրան և և արևրան և և արևրան և և արևրան և և արևրան և արևրան և արևրան և արևրան և արևրան և արևրան և արևրան և արևրան և արևրան և արևրան և և արևրան և արևրան և արևրան և և արևրան և և արևրան և և արևրան և և արևրան և արևրան և և արևրան և արևրան և արև

ዓህነት ው.

Yuuli limhuudopli brujh l. Andubihuj ihnrpnd huu uulibi lingui, li. inkuulibi qolinrlin uulkliuqndkul unrpp ihnrihli Puphuulne:

Եւ իրրեւ զայն տեսեալ Ցովսեփայ և նախամօրն, անկեալ յերկիր երեսաց իւրեանց պագանէին՝ և գո Հանալով ի ձայն մեծ փառաւոր առնէին ցԱստուած և ասէին. ՕրՀնեալ ես Տէր Աստուած Հարցն մերոց՝ Աստուած Իսրայելի՝ որ արարեր այսօր փրկուԹիւն որդ. ւոց մարդկան ի գալստեան քում. և վերստին նորո գեցեր և կանգնեցեր զիս ի գլորմանէ անտի, և Հաս տատեցեր յառաջին փառս։ Այժմ վեծացաւ անձն իմ և ցնծացաւ յոյս իմ Աստուած փրկիչ իմ ։ Եւ գայս ասացեւոլ նախամօրն Եւայի, տեսանէր՝ գի բարձրա. ցեալ՝ վերանայր ամպ մի յերկինս և Հեռանայր ի յայ. րէն։ Եր վիւս կողմն լուսոյն բոցայայտնեալ երեւէր յառաջ բազմեալ ի յանբանից մնուր։ Եւ գայր առ. նոյր պստինս ի մօրէն իւրմէ, և կերակրէր կաթամ րըն. և դարձեալ ի տեղին իւր երթայր և բազմէր ։ Եւ զայն տեսեալ Ցովսեփայ և նախամօրն Եւայի, և գո. Հացեալ փառս տային Աստուծոյ, և Հիացեալ գարմանա յին ընդ պրանչելի գործոն որ եղեւ և ասէին. Ո՞եր եբն աևմերժե մայո քաւրան հաւդբեբ ը փաղ բարո աշժե իւրովը զայս աժենայն որ եղեւ։ Եւ նախամայրն և մուտ ի յայրն, և առեալ զմանուկն ի գիրկս իւր՝ խան_ դազատելով դգուէր զնա և Համբուրեր և օրՀներ գևս տուած . զի էր մանուկն կարի յոյժ գեղեցիկ տեսլեամը պայծառ և վայելուչ, զուարթ երեսօթ. և պատեալ զնա խանձարրովը՝ եդ ի մնուր եզանց․ և ելեալ նախա

մայրն Եւա ի յայրէ անտի. և տեսանէր յանկար ծակի կին մի ի քաղաքէն յԵրուսադեմէ, որում անուն էր Սողոմէ. գնաց նախամայրն Եւա ընդ առաջ նորա և ասէ ցնա. Քեղ նոր իրս խնդութեան աւետիս տամ. որ կոյս` մի աղջիկ՝ մանուկ ծնաւ ի յայրին, որ ընաւ գայր ոչ գիտէ։ ըսէ Սողովէ. Գիտեմ ես, որ ավենայն ջաղաջն Երուսաղէմ դատապարտեցին զնա , եթէ մե. դապարտ է և արժանի է մահու. և դա յաղագս ամօ. Թոյ և նախատանաց ելեալ ի քաղաքէն փախստական եկն աստ ։ Եւ ես Սոզոմէ յԵրուսաղէմ լուայ,եթէ մանուկ ծնաւ կոյսն՝ արու, և ես խնդութեամբ եկի տեսանել գնա։ Ասէ նախամայրն Եւա. Այո՛ կուսութիւն իւր սուրբ է անարատ մնալով։ Ասէ Սողոմէ. Դու ո՞րպէս կարացեր իմանալ զդա , եթէ կոյս իցէ ։ Ասէ նա . խամայրն . Չոր ինչ տեսի աչօք իմովք՝ պատմեցից ։ Ասէ Սողոմէ. Ասա։ Ասէ նախամայրն. Մինչեւ ես եկի յայրս յայս և տեսի ամպ մի յուսաւոր, որ Հովանի էր ի վերայ նորա․ և ձայն բարբառոյ լսելի լինէր ի վերուստ. և բազմութիւնք գօրացն անմարմնոց դա սուց Հրեշտակաց՝ որք օրՀնէին և փառաւոր առնէին զԱստուած ի ձայն մեծ, և իբրեւ վերացաւ լուսեղէն ամպն ի յերկինս ։ Ասէ ցնա Սողոմէ . Կենդանի է , որ բանից քոց ոչ Հաւատամ, մինչեւ տեսից. եթէ կոյս առանց առն մանուկ ծնանի, որ գայր ոչ գիտէ։ Եւ մտեալ նախամայրն ի յայրն , ասէ ցսուրբ կոյսն Մա րիամ․ Ստիպէ գմեզ և պատրաստ կաց, գի աՀա Սո ղոմէ կամի դալ փորձել զջեզ, և տեսանել գկուսու *թիւ*ն քո ։ Եւ իրրեւ եմուտ Սողոմէ ի յայրն, և տա_֊ րեալ գձեռն իւր կաժէր ժերձենալ ի կոյսն, և յան. կարծակի Հուր ցոլացեալ անտի բորբոջեալ կիզոյը րգ ձեռն նորա. և նա ճիչ բարձեալ ասէ. Վա՜յ անձին ի. մոյ եղկելոյս և յոյժ մոլորեալ մեղօք Թչուառականիս . զի՞նչ գործեցի անօրէնութեամբ. զի մեղայ Տեառն ի. մոյ և բարկացուցի զնա և ԹերաՀաւատութեամբ փոր ձեցի գԱստուած կենդանի . աՀա ձեռն իմ իրրեւ Հրով այրեալ եղեւ եւս։ Իսկ Հրեշտակն որ մերձ կայր առ նա, ասէր առ Սողովվէ. Ձգեա՛ գձեռն քո ի մանուկդ

և ժերձեցիր ի Նա՝ և բժչկեսցիս։ Եւնա անկեալ առ ոտս մանկանն՝ Համբուրէր գնա, և առեալ ի զիրկս իւր գգուէր և ասէր. Ո՞վ նորածին մանուկ որդի Հօր մեծի Հզօրի. դու մանուկդ Ցիսուս Մեսիա Թագաւոր Իսրայելի, դու փրկիչ օծեալ Տէր՝ յայտնեցար ի քա_ ղաքի Դաւթի. դու լոյս ծագեցար յաշխարհի և փրկու. Թիւն վեզ յայտնեցար աչխարՀաց։ Չայս դանս և այլ ինչ բազում բանս խօսեցաւ Սողովմէ. և նոյն ժա մայն ողջացաւ ձեռն նորա․ և նա յարուցեալ երկիր եպագ մանկանն և կաժեցաւ երթալ յերուսադէմ։ **Ցայնժամ եղեւ բարբառ ի Հրեչտակէն որ ասէր . Սո.** ղովմե յորժամ երթաս ի քաղաք յերուսաղեմ և ի տեղի ուր երթալոց ես, մի ումեք ասեր գտեսիլս գայս որ երեւեցաւ քեզ․ զի մի՛ յայտնի լիցի Հերովդիայ արքայի, մինչեւ եկեսցէ մանուկն Ցիսուս քառասնօրեայ ի տաճարն սրբու Թեամբ ։ Ասէ Սողովժէ . Այո՛ Տէր . կամը pn լիցին : Եւ իբրեւ գնաց Սողովմէ ի տուն իւր, ոչ ուժեք յայտնեաց զբանն, զոր ասաց նմա Հրեչտակն։

ԳԼՈՒԻ Ժ.

Luuli hnynzugli np whuhli qolinzlin Shunli dhpnj:

Մպա Հովիւ եր ի տեղւոջը յայնվիկ երակետ վոև արար արաջ ջերը այրերին արարար երարար արարարի արարարը հրարար արարարի ի արարար արարարի արարարի արարարի արարարի արարարի արարարի արարար արարարի արարար արարար արարար արարերը ավերարար արարար արարար արարերը արարար արարերը արարար արարարի, և ասերին արևիներ արերին արերին արևին արարար արարարար արարարին այս

որ եղեւ առ վեզ, զոր ոչ գիտեմը։ Իսկ Հրեչտակն դարձեալ ասէ ցնոսա. Մի երկնչին արը իմաստունը և Հանձարեղը, որ ժողովեալ կայք ի միասին․ գի աՀա. ւասիկ աւետարանեմ՝ ձեզ ուրախութիւն ժեծ . որ ծնաւ ձեզ այսօր փրկիչ, որ է օծեալ Տէր ի քաղաքի Դաւ թի։ Եւ այս ձեզ նչան աժենեցունդ. յորժամ եր. Թայցէք ի յայրն , գտանիցէք անդ մանուկ մի պատեալ ի խանձարուրս և եղեալ ի մսուր եզանց։ Եւ նոյն ժամայն ընդ ասել Հրեշտակին , փութացեալ Հովուացն՝ անդ Հասանէին, որը էին արը Թուով Հնդետասան. և նոցա տեսեալ գ8իսուս՝ անկեալ երկիր պադանէին նմա առաջի նորա. և ի ձայն մեծ փառաւոր առնէին դևս. տուած և ասէին. Փառք ի բարձունս Աստուծոյ և յերկիր խաղաղութիւն , ի մարդիկ Հաճութիւն ։ Եւ զայս ասացեալ Հովուացն՝ գնացին իւրաջանչիւր ի Հօտո իւրեանց՝ փառաւորելով գՔրիստոս, որ է օրՀնեալ յա. ւիտեանս . ամէն ։

ԳԼՈՒԻ ԺԱ.

Վասն գալստեան մոգուցն ընժայիւր յերկրպագու. թիւն նորաժին մանկանն βիսուսի։

Աարսից, երկրորդ Թագաւորն Հնդկաց Գասպար էր.

ավուխան գօրաց նոցա՝ որը էին կարգեալը գօրապետ՝ արը երկոտասան. իսկ գօրը Հեծելոցն՝ որը ընդ նոսա էին, արթ Թուով երկոտասան Հազար յաժենայն իչ խանութենէ չորս չորս Հազար, կարգեալ էր։ Նոթա ամեներեան Հրամանաւն Աստուծոյ ի մոգուց յաչխար. Հէն, ի կողմանէ յարեւելից բնակութիւնք նոցա․ դի յորժամ՝ Հրեչտակ Տեառն աւետարանեաց գյղութիւնն սրբոյ կուսին՝ գոր յառաջն ասացաջ․ ի նոյն ժամայն գնացեալ ազդեաց Նոցա ի ձեռն Հոգւոյն սրբոյ գալ Նոցա յերկրպագութիւն նորածին մանկանն ։ Եւ նո ցա խորՀուրդ առեալ ժողովեցան ի միասին, և աս տեղն առաջնորդութեամբն եկեալ Հասեալ նոցա գօ րու իւրեանց ի քաղաքն Երուսադէմ դամիսս ինն հա ՆապարՀորդեալ․ և իջեալ Նոցա չուրի գքաղաքաւն, և կացեալ անդ գաւուրս երիս, իւրաջանչիւր ու և Թագաւորը իւրում՝ իչխանութեան . Թէպէտ և միմեանց եղբարը էին Հարազատը որդիը Թագաւորի, բայց ի րագում լեզուաց գօրք եկեալ էին զկնի նոցա։ Առաջին Թագաւորն Մելթոն որ ունէր գմուռն և գՀալուէս, րեՀեգս և ծիրանիս և այլ կտաւս՝ պատանաց․և զգիրսն՝ գոր գրեալ էր մատամբն Աստուծոյ և կնջեալ։ Էր. կրորդ Թագաւորն Հնդկաց Գասպար որ ունէր գրն. ծայս ի պատիւ մանկանն, գնարդոս մեծագին, գրս. տային և կասիալ, զկինամոն, զկնդրուկն, զայլ ծիսա. նելիս։ Երրորդ Թագաւորն Արարացւոց Բաղդասար. որ ունէր ոսկի և արծաթ և ականս պատուականս, մեծագին չափիւղայ, մարգարիտս գեղեցիկս։

եւ իրրեւ եկին ամենեքեան ի քաղաքն յերուսաղեմ, աստղն՝ որ առաջնորդեր նոցա, առ ժամայն ծածկե ցաւ լոյսն. և ապա այնուՀետեւ դադարեալ նոցա ի՝ թագաւորքն ասեն ցժիմեանս. Ջի՞նչ արասցուք այժմ, և կամ յո՞ երթիցուք հանապարՀ, ո՛չ գիտեմը. զի աստ ղըն առաջնորգեաց մեզ մինչեւ ցայսօր. և յայնժամ

^{1.} Ճառընտիրն իԴ ունի զախղի տաբե։

անյայտ եղեալ պակասեցոյց՝ ի մէնչ։ Արեն մոգջն ցմի մեանս . Եկա՛յք Հարցցուջ վասն մանկանն, և ստուգիւ ջննեսցուջ եԹԷ ո՞ւր իցէ, և ապա երԹիցուջ զձանա արդս մեր։ Ասեն միարան . Այո՛, րարիղջ ասէջ գայս ։

իրթեւ ետես արքայն Հերովդէս գրազմութիւն գօ րաց Հեծելոցն՝ որ բռնութեամբ չուրջ զջաղաջաւն բը. նակեցան, յոյժ երկեաւ ի նոցանէ. ի միտո իւր եկեալ ասէ. Զի՞նչ են սուքա, որ աստ ընակեալ են բազում՝ գշ րօք և մեծաւ բռնութեամբ և դանձիւք և մեծաւ Հարրս տութեամը լցեալ են, և ընչիւք փարթամութեամը. և ոչ որ ի նոցանէ առ ժեց մուտ և ել առնէ, և գրլ. խաւորը նոցա այնպէս կարի մեծ են և յաղթօդը, որը ոչ եկին սիրով առ մեզ։ Ապա Հրամայեաց արքայն կոչել զիշխանս և գժեծաժեծս իւր, և խորՀուրդ ա. ռեալ ընդ միմեանս ասեն․ գի՞նչ արասցուք վասն նա ցա. զի արջ զօրաւորը և բռնագլուիսը են։ Մսեն ցնա իչխանքն . Ո՜վ արքայ , Հրամայեա զգույութեամբ պա Հել գջաղաջո զայս․ զի մի՝ գաղտ ըմբռնեալ գողաս ցին զսա և բռնութեսանը առցեն, և ի գերութիւն վարեսցեն։ Ասէ արջայ. Բարիոք ասէջ. բայց փոր. ձեսցուք սիրով՝ և ապա իմասցուք։ ||աեն իչխանքն. Ո՞վ արքայ՝ Հրամայեա զօրացն աժենեցուն ժողով առ. նել և զգուչութեամը արիանալ, զգաստ լինել և պա տրաստ ։ Էւ առաջեաց առ նոսա արս իմաստունս . գի երթեալ խօսեսցին ընդ նոսա և ստուգութեամբ քրն, նեսցեն զաժենեսեան ԹԷ ուստի գան , կամ յո՞ երթան ։ **Ցայնժամ յարուցեալ գնացին յարքույէն իչխանքն արս** երիս առ Նոսա․ և երկրպագետլ Նոցա Համբուրեցին գժիմեանս և նստան։ Ասեն իչխանքն. Ո՜վ արք պա տուականը և Թագաւորը մեծամեծը, ասացէ՛ը մեդ զպատճառս գալստեան ձերոյ։ Ասեն մոգքն. Եւ դի՞նչ խնդրէք ի մէնջ որ եկեալ էք Հարցանել զմեզ. մեջ ի Հեռաւոր աշխարհէ եմբ եկեալ՝ ի Պարսից, և կա *սիմը վաղիւն գնալ դճանապարՀս մեր* ։ Ասեն իչխանըն . Լուարո՛ւը մեզ սիրովն Աստուծոյ և ունկն դի՛ք. Թա

^{1 ·} fmemaulp fle Imepluel dlade bel:

գաւորն մեր ի քաղաքիս է, և յորժամ հաես զձեզ ի. <u> Գեալ աստ և տեսեալ, մնայր գալստեան ձերոյ առ</u> ինչըն . և ցանկայր տեսանել գձեզ , ասել և խօսել և լսել րան ինչ ի ձէն). և դուք անփոյթ արարեալ ո՛չ կամեցա. րուք գալ առ նա։ Եւ նա առաջեաց նուիրակս ի խնդիր առ ժերձ կոչել ի յարթունիս անդ, և ժեծաւ պատուով քննել և իմանալ գխորՀուրդս ձեր եթէ գի՞նչ խնդրէը։ Ասեն մոգըն. Եւ զի՞նչ խնդրէ արթայն ձեր ի մէնչ. եթէ խնդրէ ի մէնջ ըստ ինչ Հարցանել, ո՛չ ունիմը ասել ինչ բան զումեքէ, ո՛չ լսել և ո՛չ տեսանել։ Ասեն իչխանըն. Ասացեր մեզ գայն, սիրո՞վ եկիր աստ, եթե րոնութեամը։ Ասեն մոզջն. ՑաչխարՀէն ժերժէ ժին. չեւ ի տեզիս եկեալ եմը ուրախութեամը, և այդպէս ըննութիւն բազում՝ որ ոչ է արարեալ մեզ. և դութ այժմ եկեալ էջ աստ փորձել գմեզ ։ Ասեն իչխանջն . Հրամանաւն արգային եկեալ եմբ տեսանել զձեզ, խօ. սել և լսել ի ձէնչ. և որչափ դու ը օԹեւանս արարեալ էջ, Հոտ անույութեան խնկոց ելանէ ի ձէնի և լցու. ցանէ զջաղաքս մեր․ մինէ մեծագին վաճառական էք, և կամ`այլ մեծամեծը՝ Թագաւորաց սիրելիը․ որ յամե Նայն ցանկալի ծաղկանց Հոտոց վայելչուԹեամբ լցետլ էջ. և կամիջ ի տեղի ուրեջ մեծունեան փոխանա կել։ Ասեն մոզջն. Ոչ այդպէս է զոր կարծէջ. այլ մեջ ոչինչ ունիմը վաճառելոց․ բայց միայն գճանա. պարՀն մեր, խնդրեմը։ Ասեն իչխանըն. Զո՞ր ճանա. պարՀ ։ Ասեն մոդքն . Ջոր Տէր առաջնորդեսցէ մեզ ար դարութեամբ յերկիր բարի. և մեջ Հրամանաւն Աս տուծոյ միարանեալ եկաը աստ․ գի այս իններորդ ամիս է՝ որ ի ճանապարհի աստ եմք. և ապա կա. րացաք մինչեւ ցայսօր ի տեղիս ժամանել․ և աստղն՝ որ առաջնորդէր մեզ և Հանապազորդէր Հետ մեզ, և ի յօթեւանս ժամանեալ անդ կացեալ ի վերայ ժեր երեւէր։ Եւ յորժամ փութացեալ զճանապարՀն ըն. Թանայաք՝ և աստղն զկնի մեր Հետեւեալ առաջնոր դէր մինչեւ ի տեղիս յայս․ և այժմ ծածկեցաւ լոյսն ի յաչաց տեսութեննէ մերմէ. և մեր ի տարակուսանս արկետն ոչ ժիուբղճ մելը, տետոնուճ։

Եւ գնացին իչխանքն պատվեցին Հերովդէի դավենայն Հերովդէս առ մոգսն և ասէ գնոսա. Զի՞նչ խնդրէը՝ որ յայդչափ ճանապարգ եկեալ էջ յաչխարգս յայս րազում գօրօք և ընծայիւք։ ||սեն մոգըն. Ցաղագա այնորիկ եկաք աստ և կաժիմը Հարցանել ընդ ձեզ. ղի լուեալ եմբ յաչխարՀն մեր, եթե որդի Թագաւորի ծնանի յերկիրն Հրէաստանի, և եկաք դնա տեսանել և երկիր պագանել նմա։ Իբրեւ լուաւ զայս Հերով. դէս՝ զարՀուրեցաւ յոյժ, և երկեաւ ի բանէն, գոր ա. սացին ։ Եւ ասէ ցնոսա․ Ցումներ լուայք պայդ զոր ա. սէը դուը. և կամ ո՞ պատվեաց ձեզ։ Ասեն մոզջն. Ի նախաՀարգն անտի ունիմը զվկայուԹիւնս գայս գրով կնջեալ և պաՀեալ․ և ի բազում ժամանակս սպա սեալ մնային Հարջն ժեր ազգառագայև որդեր որդ. ւոց իւրեանց մինչեւ եկեալ բանն առ մեզ կատարե. ցաւ ։ Եւ ապա Հրամանաւն Աստուծոյ ի ձեռն սրբոյ Հրեշտակին յայտնեայ երեւեցաւ մեզ և եկաք ի տեւ ղիս յայս գոր Տէր եցոյց մեզ : Ոսէ Հերովդէս . Ուստի ունիը զվկայութիւնն գայն, գոր դուք միայն գիտէը։ Ասեն մոգըն. Մեր վկայութիւնն ոչ ի մարդկանե և ո՛չ յումեջէ, այլ աստուածատուրջ է Հրամանս պատգա մաց գոր խոստացաւ Տէր առնել որդւոց մարդկան , առ մեզ պահեալ կայր մինչեւ ցայսօր։ Ասէ Հերովդէս. Ուստի՞ է գիրն այն, որ ազգն ձեր միայն ունին, և այլ ոչ ոք։ Ասեն մոգջն. Այլ ազգո՛չ ոջ գիտէ զայդ, ո՛չ լուեալ և ո՛չ իմացեալ․ բայց միայն ազգն մեր որ գրով ունին զվկայուն իւնս զայս . զի յետ ելանելոյն Ադամայ ի դրախտէն, և Կայենի սպանանելոյ գԱրել, ետ Տէր Աստուած Ադամայ գնեթ որդի մաիթարու թեան, և գթուղթս գայս ընդ նմա մատամբն Աստու ծոյ դրեալ փակեալ և կնթեալ. և Սէթ առեալ ի Հօրէ իւրմէ և ետ ցորդիս իւր. և որդիջ որդւոց յազգս իւ. րեանց. և պատուէր առեալ նոցա պահել գԹուղԹս զգույութեամբ մինչեւ ցնոլ։ Եւ նոյ ետ ի Սէմ՝ որ. դին իւր, և որդիք՝ որդւոց իւրեանց. և յետ սոցա առեալ ետուն ցԱրրաՀամ. ԱրրաՀամ ետ ի քաՀանա. յապետն ՄելջիսեԹեկ. և անտի ազգ մեր ի Կիւրոս Թագաւորն Պարսից։ Եւ Հարջն մեր առեալ եդին ի սենեկի անդ պատուով, մինչեւ եկեալ ԹուղԹս եՀաս առ մեզ. և մեջ առեալ զգիրն զայն դիցուջ առաջի նորընծայ արջայի որդւոյ Թագաւորին Իսրայելի։

<u>իրընշ լուաշ դայս Հերովդէս՝ դայրացեալ ի սիրտս</u> իւր և ասե. Ո՛չ Թողից զձեպ ելանել աստի՝ ժինչեւ և րամայեաց ձեռն արկանել ի նոսա բռնութեամբ ։ Եւ յանկարծակի չարժեցաւ ապարանք տանն, յորում Նստեալ կային անդ բազմութիւնք մարդկան․ի չորից կողմանց սիւնք խախտեայ՝ և ամենայն չինուածք ա. պարանից անկեալ կործանեցան և բազմութիւնը ժոշ ղովոյն՝ որ արտաքոյ դրանն էին, փախեան ի տեղ ւոջէ անտի, և որ ի ներքոյ չինուածոյն էին՝ անկեալ սատակեցան Հոգիջ իբրեւ եօԹանասուն և երկուս․ ընդ որը անդ եկեալ էին, անկեալ առ ոտսն Հերովդէի՝ ա. ղաչէին գնա և ասէին․ Արձակեա գնոսա խաղաղու, Թեամբ, գի երթիցեն գճանապարՀս իւրեանց. նոյն_ պէս և Արբեղայոս որդի նորա անկեայ առ ոտս Հօրն աղաչէր գնա։ Եւ անօրէնն Հերովդէս Հաւանեայ կա մաց որդւոյ իւրոյ, արձակեաց գնոսա․ և Հրամայեաց սիրով կոչել առաջի իւր գմոգսն․ և ասէ ցնոսա․ Ա. սէջ այն, զի՞նչ խնդրէջ յինէն, զի արարից ձեզ։ Ա. սեն մոդըն միարան. Ո՛չ ինչ պիտոյ է մեզ ի բէն իրս խնդրել, բայց միայն գայս։ Ասացէջ մեզ, ի յօրէնս ձեր գի՞նչ գրեալ է, ո՞րպէս ընԹեռնուք։ Ասէ Հերովդես . Զի՞նչ կամիք Հարցանել, որ ասեմը ։ Ասեն մոգքն . Ո՞ւր ծնանի Քրիստոս արթայն Հրէից ։ Չայս իբրեւ լուաւ Հերովդէս՝ խռովեցաւ յոյժ՝ և ամենայն Երուսադէմ ընդ նմա. և ժողովեալ գաժենայն քաՀանայս և գդր. պիրսն ժողովրդեանն, Հարցանէր ցնոսա. Թէ ո՞ւր ծը. նանի Քրիստոսն։ Եւ նռըա ասեն․ ի ԲեթղեՀէմ Հրե աստանի ի քաղաք Դաւթի արքայի։ Ասէ Հերովդէս ցմոգսն . Երթայը ստուգեցէը վասն մանկանն . և յոր ժամ գտանիցէթ, փութով ազդ արասչիջ ինձ ի քա.

ղաքս յայսմիկ․ զի ես երԹեալ երկրպագից նմա ։ Զայս ասէր անօրէն բռնաւորն , զի նենգուԹեամբ գաղտ Հար

ցեալ ի տուր անցուսցէ զմանուկն ։

եւ մոգջն նոյն ժամայն յարուցեալ երկրպագին Հե. րովդէի և ավենայն քաղաքին Երուսադեմի. և գնա ցին գճանապարՀս իւրեանց։ Էւ աՀա աստղն՝ գոր տե սին՝ առաջնորդեաց նոցա, ժինչեւ եկեալ եկաց ի վե րայ՝ ուր էր մանուկն Ցիսուս ։ Էւ նռջա խնդութեամբ Հասեալ ի քաղաքն ԲեթիդեՀէմ, և իջեալ իւրաքանչիւր յերիվարաց իւրոց, Հարին յանկարծակի գփողս իւ_ րեանց և գծնծզայս, դջնարս, զտաւիզս և զերգս նուա. գարանաց իւրոց, ի պատիւ նորընծայ մանկանն որդ. ւոյ Թագաւորին Իսրայելի ։ Թագաւորըն և իշխանըն, և այլ բազմութիւն պօրայն երգս առեալ կաքաւէին. և ի ձայն մեծ ցնծութեամբ և օրՀներգութեամբ ու րախ սրտիւ՝ օրՀնէին դԱստուած, և դոՀանային րգ Տեառնէ, որ արժանի եղեն Հասանել և տեսանել գպա. տիւ մեծի աւուր խորՀրդոյն այնմիկ, որ ցուցաւ նու ցա։ Իրրեւ գայն ամենայն ինչ տեսեալ Ցովսեփու և Մարիամու՝ երկուցեալ ի Թագաւորացն և ի գօրացն ամենեցուն և և աՀարեկ եղեալ Նոցա, մտին ի յայրն, րազմեալ կայր յանրանից մսուրն։ Իրրեւ տեսին գնու սա ամենայն իչխանքն և մեծամեծքն՝ ասեն ցնա . Ծեր, ընդէ՞ր զարՀուրեալ երկնչիս և փախստական լինիս ի մեն գի մեր արդեօք մարդիկ եմբ իրրեւ գձեց։ Ա. սէ Ցովսէփ. Ուստի էջ եկեալ դուք այժմ, և կամ զինչ խնդրէը աստ ի մենի, որ այսպես բազում գո. րգը եկեալ էջ աստ ։ Ասեն մոդըն. Մեջ ի Հեռաւոր յերկրէ եմբ եկեալ աստ, և եմբ ի Պարսից, բացում ընծայիւք և պատարագօք. և ցանկամը տեսանել գնո. րածին մանուկն , գարջայն Հրէից՝ և երկրպադել նմա ։ Արդ եթե գիտիցեջ արդեօջ զայն Հաւաստեաւ, պատ մեցէջ մեզ ստուգապես գտեղին, գի տեսցուջ գնա։

^{1.} իԴ. Ճառընարին ունի դայս օրինակ. ամբնեցսան, փոխետ յայրի անտի, և մանոայն Ցիսսա փայն մնաց յայրին՝ բազմիալ յանբանից մոսար

<u> Չայս իբրեւ լուաւ Մարիամ, խնդութեամբ եմուտ ի</u> յայրն և առեւալ գմանուկն ի գրիրկս իւր, ուրախու թեամը սրտիւ լցաւ. և դոչութեամը օրՀնէր և փա. ռաւոր առնէր գԱստուած, և լռութեամբ նստեալ կայր անդ ։ Իսկ մոգքն կրկին անգամ՝ Հարցանէին ցՑովսէփ. Ո° պատուական ծեր, պատմեա մեզ գայն ստուգու. Թեամը . գիտիցես արդեսը, գի տեսցու ը գնորածին մա _ նուկն ։ Եւ Ցովսէփ մատամբն ցուցանէր գայրն ի Հե ռաստանէ . և մոգուցն խնդութեամբ Հասեալ ի դուռն այրին, և տեսեալ զմանուկն յանրանից մսուրն և յե րես անկեալ երկիր պագանէին նմա Թագաւորըն և իչ խարճը և դրգաղրգան, և այլ աղբրայը ժօևճ հանդա։ Թեան ժողովոյն . և բերեալ մատուցանէին իւրաքանչիւր գնուէրս առաջի նորա։ Եկն յառաջ Գասպար Թագա **ւորն Հնդկաց, և բացեալ գնարդոս մեծագին, դստաչխ** և դկասիայ, զկինամոն, զկնդրուկ և դայլ ծխանելիսն անույաՀոտունեան իւղոց և խնկոց․ և առժամայն Հոտ անմաՀութեան ելից զայրն՝ յորում նստեալ էին անդ ։ իսկ Բաղդասար Թագաւորն Արարացւոց բացհայ գգանձո մեծութեան իւրոյ, և տարեայ մատուցանէր առայի նորա ոսկի և արծաթ, ակունք, մարդարիտ գե դեցիկ և չափիւղայ պատուական։ Իսկ Մելդոն Թա. գաւորն Պարսից բերեալ զմուռն, Հայուէս, գբեչեզս և գծիրանիս և դայլ կտաւս պատանաց։ Էւ իրրեւ մա, տուցին իւրաքանչիւր գրնծայս իւրեանց ի պատիւ որդ. ւոյ Թագաւորին Իսրայելի . յայնժամ յարուցեայ Թա գաւորըն ի յայրէն առանձին բացուստ մեկուսի երե **ջե**ւանն, և միաբանեալ երե**ջին** նստան, և Հարցա_֊ Նէին ցվիվեանս , և ասէին . Զարմանալի բանս և գործս էր գոր տեսաք աչօք մերովը. այսպիսի աղջատ և տր. նանկ գոլով յամենայն ընչից. ո՛չ տուն և ո՛չ յարկ և կամ` տեղի Հանգստեան , այլ անապատ և անմարդա_ բնակ վայրի, որ ոչ դոյր Նոցա պէտս, և ո՛չ ծածկոյթ անձանց իւրեանց․ գի՞նչ է գալս մեր ի Հեռաստանէ՝ տե սանել և ճանաչել գնոսա․ ասացէ՛ք ժեղ գճչմարիտն․ գինչ նչան սքանչելեաց տեսաք անդ, եկայք պատվես. ցութ միմեանց, եթէ զի՞նչ է այս որ երեւեցաւ մեզ։

P . \$8 .

Ասեն մոզջն. Եղբարջ, բարիռջ ասէջ. մի մի պատժեմջ զտեսիլ մեր։ Ասէ Գասպար Թագաւորն. Ցորժամ
զկնդրուկն տարայ մատուցի առաջի նորտ, տեսի զնա
մարմնով որդի Աստուծոյ բազմեալ յանոռ փառաց, և
զօրջ անմարժինջ սպասաւորէին նմա։ Ասէ Պաղտաոտր. Եւ ի մտաննեն իմոյ՝ տեսի զնա նստեալ ի բարձրութեան դաՀոյից. և զօրջ բազմութեան առաջի նու
րա՝ որջ անկեալ երկիր պագանէին նմա։ Ասէ Մելջոն.
Ես մարմնով տեսի զնա ի չարչարանս մեռեալ, դարձեալ յարուցեալ իսկ և կենդանի։ Ձայս իրրեւ լուան
Թագաւորջն ի միմեանց, Հիացումն եղեալ զարմանային
և ասեն. դի՞նչ են նոր սջանչելիչը, որ ցուցաւ մեզ,
որ նման միմեանց ո՛չ են վկայութիւնչը. Հաւատայի

դործ դոր այօք մերովը իսկ տեսանեմը։

Եւ*ի վաղիւն յարուցեալ Թագաւոր*ջն, *ասե*ն ցժի₋ մետնս . Եկայը միարան երթիցուը ի յայրն , և տես **,** ցուք Թէ այլ ինչ նչան երեւի մեզ։ Եւ գնացեալ Պաղ. տասար, այն որ առաջին գտեսիլն ո՛չ ետես, այլ որ. դի մարդոյ մարմնաւոր Թագաւորի յայտնեցաւ Նմա։ Եւ Գասպար ետես գմանուկն բազմեալ ի յանբանից մսուր, և ետես ղերկրորդ տեսիլն. և պատմեաց Նո. ցա . եթէ դառաջին տեսիլն ո՛չ տեսի , այլ դքոյդ Պազ-ետես ղՑիսուս ըազմեալ ի վերայ դաՀոյիցն. և զա. ռաջին տեսիլն ո՛չ ետես, որ մեռեալ էր, և դարձեալ կենդանի ետես զնա՝ այլ ղոր Գասպարն ետես զնա մարմնով Աստուած ծնեալ ի կուսէն․ և վաղվաղակի խնդութեամբ գնաց Մելջոն, և պատմեաց եղբարցն։ Չայս տեսեալ Թագաւորացն աժենեցուն, և գնացեալ նոցա առանձինն միաբանեայ նստան . և սկսեայ մի վեանց պատվեցին գտեսիլն, գոր ծանեան և իմացան։ Ասեն ցմիմեանս . Եղբարը , եկայը գնասցութ ի տեղի իջեւանի մերոյ։ Եւ վաղիւն դարձեալ մտցուք ի յայրն և Հաշաստեաւ ստուգեսցուք գրանս, եթե այն է՝ գոր Տէր եցոյց մեզ ։ Եւ գնացեալ ի բնակութիւնս իւրեանց, կացեալ խնդութեամբ և ուրախութեամբ մինչեւ ցա. ռաւօտն, և ի վաղիւն յարուցեայ գնացին մինչեւ ի

գաւորըն և իչխանըն և ամենայն բաղմութիւնը զօրացն, փաղաղութեամե ընկալաւ ի մենն, և Հաւատացին թատնութերը, և ծանուցաւ նոցա։ Եւ նոքա նոյնպես փետ խնդութեամե մեծաւ և սիրով պատմեին զօրացն ամենեցուն, եթե արդարեւ այն Աստուած է նա և որ, դի Աստուծոյ. որ ըստ իւրաբանչիւր նուիրացն՝ զոր մատուցաք նմա, զնոյն տեսութիւն կերպարանացն եւ դի Աստուծոյ. որ ըստ իւրաբանչիւր նուիրացն՝ զոր մատուցաք նմա, զնոյն տեսութիւն կերպարանացն եւ որ և արդանին կերպարանն արացն, և Հաւատացին թա-

ժի ուրացողջ և խաչողջ լինելոց էին փրկչին։

հր ո՛չ էին նաջա արժանի լինել որդի արջայութեան,

հր ո՛չ էին նաջա արժանի լան որալ զգիրն և տալ ուսեջ

հր ո՛չ Հանարձակեցան բանալ զգիրն և տալ ուսեջ

հր ո՛չ որ գրեալ և կնջեալ կայր ի պաՀեստի, առ և ըն
հր ո՛ս անայն անարձալ ետութալ մասուցաներ ա
Հարցն անաի ունէր ընդ իւր պաՀես յառային նախու

Աւ դարձես Մեջոն թագաւորն առեալ զգիր կտա-

աստուած, ընդ Աստուած միաւորեալ. իրրեւ զմի ի մենն աստուած էր ըրդ Աստուած Արանայել դրանայի հարանայի դրանայան աստուած եր հարանայի հարանայի հարանայի հարանայի հարանային հարանային հարանային հարանային հարանայութեան աստուած արդենային հարանայութեան աստուած արդենային հարանայութեան արդանային հեր արդենային հարանային իւրով ոսկերիր ի վերայ մադումնային հեր և կարանային հեր միջնորդութեամի գրել արանային հեր և կարանային հարարային հարանային իրումի արդենային արդենային հեր և կարանային հեր և կարանային հարարային հարանային հարանային հեր և կարանային հեր և հեր և

տամբն Աստուծոյ կնբեայ և փակեայ, գոր մատուցին մոգջն առաջի Ցիսուսի ։ Արդ եղեւ կատարեալն զուխտ և գխնդրուածս Թագաւորացն, իչխանաց և ամենայն գօրացն. և կացին ի յայրն աւուրս երիս։ խորՀուրդ առեալ Թագաւորացն՝ ասեն․ Եկայք միարան երթի_ ցուջ և երկիր պագցուջ և խոստովանեսցուջ գնա Աս տուած . և դարձեալ երԹիցուը խաղաղուԹեամբ գձա_ ՆապարՀս մեր ։ Եւ Նոցա Հաւանեալ կամացն իւրեանց , յարուցեալ ամենեքեան գնացին ի յայրն, և երկիր պա գին Ցիսուսի և խոստովան եղեն , եթէ այն Աստուած ես դու և որդի Աստուծոյ։ Եւ ելեալ նոցա ի յայրէն՝ ցնծութեամբ և ուրախութեամբ փառաւոր առնէին ցԱս տուած ։ Եւ ընդ այգն ընդ առաւօտն ի լուսանալ միա. չաբաթին՝ յորում էր տերէթ ամսոյ քսան և Հինգ և յունվարի երկոտասան, պատրաստ եղեն դնալ ի յաչ. խարՀն իւրեանց։ Ապա խորՀուրդ առեալ նոցա դնալ առ Հերովդէս ի քաղաքն յերուսաղէմ, և նոյն ժա. մայն եղեւ առ նոսա ձայն բարբառոյ՝ որ ասէր. Մի երթայը առ Հերովդէս անօրէն բռնաւորն զի ի խըն. դիր է գմանուկդ գայդ սպանանելոյ։ Եւ գայս լուեայ մոգուցն և գօրացն ամենեցուն ոչ գնացին այլ գնա, ցին խնդութեամբն ընդ հանապարՀս գոր առաջնոր դեաց նոցա Տէր ի յաչխարՀն իւրեանց, փառաւորե լով գՔրիստոս Աստուածն ամենայնի։

ዓኒበኑኮ ժԲ.

վասն բառասնօրհայ գնալոյն ի տամարն բազում ընծայիւթ:

გետ այսր ամենայնի եղելոցս որ գործեցաւ, Ցով_ սէփ և Մարիամ ի յայրն կացեալ ի ծածուկ Հանդերձ մանկամբն գաղա, զի մի ռը գիտասցէ. և գամենայն տաացուածս դանձուց՝ զոր բերին մոգըն՝ տարեալ Ցով սեփայ թագոյց ի յայրն զգուչութեամբ։ Էւ երթևալ Bովսէփ օր ըստ օրէ Հանապաղ դաղտ չր<u>վ</u>էր ի քաղաք, թ գիշղ և յագարակ, և ամենայն պէտս կարեաց մար **մն**ոյ իւրեանց անդր պատրաստէին, և ո՛չ ունէին յու մեթէ աՀ և երկիւղ, Հրամանաւն Աստուծոյ. գի Բե*թ ղեւ Հեմ՝ սակաւ մի Հեռագոյն էր ի քաղաք*է յ⁵րուսա_ ղեմէ՝ երկոտասան մղոնաւ, և չուրի զսաՀմանօք նոցա աւերակը և անմարդարնակ։ Եւ յորժամ Ցովսէփ եր Թայր վամ կարհաց պիտոյից ի տեղի ուրեք՝ գՈվսէ որդին իւր, որ է կրտսերագոյն քան զայլ եղբարսն, գկնի Հօր իւրոյ եկեալ էր, և գնա կացոյց տեսուչ և *ուպասաւոր սրբոյ կուսի*ն Մարեմու։ Եւ իրրեւ լցան աւուրը մանկանն ութօրեայ, ասէ Ցովսէփ ցՄարիամ. Չի՞նչ արասցուք գմանուկս գայս, գի օրէն է առնույ ութօրեայ զթլփատութիւն։ Ասէ Մարիամ. Կամբ քո լիցին, արա որպէս և կամիս։ Եւ յարուցեալ Ցովսէփ ի ծածուկ գնաց ի քաղաքն յԵրուսաղէմ․ և առեալ այր մի իմաստուն ընդ իւր, որ էր յոյժ բարի ողոր մած և երկիւղած յԱստուծոյ, և էր ինքն Հմուտ և ծա. նօթ աստուածային օրինացն, որում անունն էր Ցո. վել. և եկին ի յայրն անդ ուր մանուկն էր։ Եւ իր.

րեւ մերձեցոյց զսուրն, ոչ եղեւ ի նմա Հատումե^լ մար₋ մեալ յոյժ, ասէին ԱՀա եկաց արիւն մանկանս այս₋ ղեալ յոյժ, ասէին ԱՀա եկաց արիւն մանկանս այս₋

ցաւ յառաջ ի Հրեշտակեն։

եւ կացեալ Ցովսէփ և Մարիամ ի յայրն․ և մանուկն Ցիսուս աճէր և զարդանայր չնորՀաբ և իմաստութեամբ. մինչեւ Հասեալ նոցա ի գլուխ քառասնօրեայ աւուրն ի Թագստեան, զի մի ոք գիտասցէ։ Արդ, յորժամ գնացին մոգըն յաչխարՀն իւրեանց, և ոչ դարձան առ Հերովդէս, ապա ի միտս իւր եկեալ ասէ . ԵԹԷ մոգջն՝ որ գնացին՝ ո՛չ դարձան այսը, վաճառականը էին նու **ջ**ա և Թագաւորաց մեր**ձ**ակայ․ վասն այնորիկ՝ ո՛չ յայտնեցին ինձ գխորՀուրդս իւրեանց, այլ երկեան յինեն եթե առցուբ բազում ինչ ի նոցանե. վասն այնորիկ ստութեամբ և պատճառանօք փախեան յինէն, զի մի՛ չար ինչ արարից նոցա ։ Եւ գայս ասացեալ Հե. րովղէս , յարուցեալ ի քաղաքէն յԵրուսաղեմէ և եկեալ յայնժամ ի Հրէաստան ի կողմանս Աջայիա։ Էւ առ ժամայն մոռացաւ գրանն, գոր խնդրէր մանկանն չար ինչ առնել, քաՀանայիցն և ամենայն ժողովրդեանն անփոյթ արարեալ՝ մոռացումն եղեւ բանին։ [[պա ա. ռեալ Ցովսէփ զՄարիամ և զՑիսուս դաղտ՝ ընծայս բա. զումս և գնուէրս պատարագացն՝ գոր ի մոգուցն ըն. կայեալ էին և եկեալ մտեալ ի քաղաքն յԵրուսաղէմ, և տարեալ գմանուկն Ցիսուս առաջի քաՀանայիցն՝ մատուցանէին ի տամարն սրբութեան , ըստ օրինի ա. ւանդութեան իւրեանց, գոյգս տատրակաց կամ եր կուս ձագս աղաւնեաց։ Եւ առեալ Սիմէոն ծերունին ի գիրկս`իւր, և ընկալեալ գօծեայն՝ Հայցէր ի Տեառնէ դարձակումն և դաւանդումն Հոգւոյն՝ արձակիլ ի խաղա ղութեան ։ Ձոր Սիմէոն մարգարէութեամբ Հոգւովն ա. սէր վասն Ցիսուսի. Սա կայ ի գլորումն և ի կանգնումն բազմաց ի մէջ Իսրայելի ։ Արդ , յետ կատարման նուի.

^{1 . 8} வு. டி டி டிகையாக்க் , கடிருக்குயது முய டு . வு . டிகையாக் :

^{2.} Ըստ Բ. օր յաւելաւ Սիֆո.

րանաց և պատգամացն, առեալ Ցովսէփ զՄարիամ և զՑիսուս և դարձաւ անդրէն ի քաղաքն ԲեԹղեՀէմ. և մտեալ նոցա ի յայրն և կացեալ բազում աւուրս, մինչեւ ի գլուխ տարւոյն, յայտնի ո՛չ այլ ի ծածուկ՝ ի յամէ անօրէն արքայէն Հերովդէէ։ Արդ իրրեւ եղեւ Ցիսուս իններորդ ամսոյ զատուցեալ ի ստենէ մօր իւրոյ, ո՛չ ճաչակէր և կերակրէր իրս ինչ ի ստեանց մօրն։ Եւ նոցա զայն տեսեալ զարՀուրեալ լինէին. ռաէ և ոչ ըմպէ և ո՛չ ննչէ. բայց միայն զգույոււ թեամբ և ոչ ըմպէ և ո՛չ ննչէ. բայց միայն զգույոււ ժեամբ և ոչ ոք կարէր իմա.

ԳЏՒԽ ԺԳ.

Umul Zapnyakh b. ynmnpkinj linphli gwullynzliu h Abpyakhu b. humpkinj h angnzgli:

փախոարապես գելըն ընրեր ընրուկը այն՝ կաղ ուն փախոարապես գելը հատոնաշեր ի անձը այան ական և անհատունը էև երեսվել արձան անանագեր արձեր ան արաւրը իրչո ը հերջայո իւնրարը, վասագերը ի երին ար արևը, այլ արանին գակը արանացրը ի երին արա արիլը, րե և անանին գակը արանացրը ի երին արա արիլը, րե և անանին գակը արանացրը ի երին արա արիլը, րե և անանին գակը արանացրը ի և արեր արասաւեր արանրը ըստա արանանան և և արանան և և արա արիլը, րե և անանան և արանանան և արանան և և արա արևը, այն և արև արանանան արանանան և և արեր արևը, արևը արևը, արևը, արևը, արևը, արևը, արևը, արանանանան և արևըն ա

Թագուցեալ է յինեն ի ծածուկ դաղտ, որ ո՛չ յայտնեւ ցան նոքա ուվեք ի մարդկանէ. եկա՛յը առաքեսցուք արս գինուորս ի ԲեթղեՀԷմ. զի գտեալ զնա կալցեն և սպանցեն գՀայր և գմայր նորա։ Ասեն իչխանըն. Ո՞վ արթայ, լուր մեզ. ԲեթրեՀԷմ՝ քաղաքն աւերեայ է. և այս բազում աւուրը է որ եղեւ ընդ այդ. ո՛չ իցէ ի տեղւոջն յայնվիկ․ այլ գնացեալ լինի փախըս տեամբ յաչխարՀ Հեռաւոր։ Էւ գայս ասացեայ Նմա իչխանըն Հրամանաւն Աստուծոյ, անփոյթ արարհայ գրանն վասն նոցա ի տեսութենկ Հոգւոյն սրբոյ, ո՛չ յայտնեցան նոբա ումեթ. թանգի անդ էին ընակեալ։ իսկ անօրէն ամբարիչտն գայրացեալ ի սիրտ իւր , ո՛*չ* գիտէր՝ գի՞նչ առնէր։ Ասեն իշխանգն. Ո՛վ արքայ՝ մի՛ այդպէս տրտվիր և բարկունեամբ խռովեցուցաներ զսիրտ քու Հրամայեա գոր ինչ կամիս . գի արասցուք ։ Ասէ արջայն. Այո՛, գիտեմ զինչ արարից. այլ դուջ միայն պատրաստ լերուք։ Եւ Հրամայեաց կոչել արս գօրագլուխս, և զպետս գաւառաց. և առաքեաց ընդ ավենայն յաչխարՀ իւրոյ տէրուԹեանն խնդրել գ8ի_ սուս, և ոչ գտին։ Եւ դարձեայ պատմեցին արքային. եթե չրջեցաք ընդ աժենայն դաւառս Հրէաստանի և ո՛չ գտաջ գնա։ Ապա Հրաման ետ գօրացն իւրոց ուԹ և տասն Հազարապետութեան , ընթանալ ընդ աշխարՀն իւր տէրուԹեան։ Եւ պատուէր ետ նոցա և ասէր. Մի՛ ողորմեսիիք մանկանց տղայոց, և մի՛ բալոյ Հարց և մարց իւրեանց. և մի դանձիւ ը և կամ խարէութեամը երդմանց Հաւանեսչիք, և կամ իրաց կաչառաց ակն ածիցէը. այլ ուր և գտանիցէը գմանկունս յերկեմե, նից ժինչեւ ի խոնարՀ, դմանուկս նոցա մաչեցէ՛ք ի սուր սուսերի։ Ցայնժամ ժողովեցան առ նա ավենայն գօրավարը և գօրագյուխը. Հագարը Հագարաց, սու սերօք և զինուք. և ելեալ չրջեցան ընդ ամենայն տե ղիս . և կոտորեցին գաժենայն մանկունս գոր և գտին յութսուն և երեք գեղջէ, ոգիք իրրեւ Հազար երեք Հա. րիւր վաթսուն։ Եւ զայս արարեալ անօրէն բռնաւորն վասն Ցիսուսի․ գի Թերեւս պատաՀեսցի Ցիսուս ընդ նոսա։ Իսկ Ցովսէփ և Մարիամ լուան զայս ավենայն,

երկուցեալ ի յաՀէ տնօրէն արքայէն և ի զօրաց նուրա. և առեալ Մարիամ զմանուկն Ցիսուս, պատեաց զնա ի խանձարուրս՝ և եղ ի մաուր եզանց Թագուցեալ. և նոցա ելեալ դաղտ ի յաւերակս քաղաքին, նստեալ հայէին. և ոչ ոք ի մարդկանէ առ նոսա գնացեալ. գի յորժամ տեսանէին գնոսա, զանց առնէին և ո՛չ տեսանէին։

ԳԼՈՒԽ ԺԴ.

Վասն սպանման Հերովդի զՉաբարիա բահանայա. պետն ի տաժարին։

իսկ անօրէն բռնաւորն իբրեւ ո՛չ կարաց իրաց Հը. Նարս գտանել, ապա խնդիր արարեալ առ Զաբարիա վասն Ցովգաննու, եթէ որդի նորա միամօր է. և նա Թագաւորելոց է ի վերայ Իսրայելի. առաջեաց առ Նա արտ զինուորս խնդրել գմանուկն ՑովՀաննէս։ Ասէ Նա ցԶոււքարիա․ Լուեալ եմ ի բազմաց, եթէ որդի քո Թագաւորելոց է ի վերայ աչխարՀիս Հրէաստանի , ցոյց ինձ գոտ, դի տեսից։ Իսկ Զաքարիա իրրեւ լուաւ գայս ի յաћորէն ամբարչտէն, ասէ ցնա․ Կենդանի է Տէր, որ ո՛ չ գիտեմ, գի՞նչ խօսիս։ Զայս իբրեւ լուաւ Եղի սարեթ առեալ գմանուկն ՑովՀաննէս գնաց փախստա. կան ի լեառն յանապատ տեղի, և անդ ինկդրէր Թա գուցանել դանձն մանկանն։ Ապա յոգւոց Հանեալ՝ լայր դառնապէս և Հեղոյր զարտասուս իւր առաջի Տեառն, և ասէր․ Տէր Աստուած Հարցն մերոց, Աս. տուած Իսրայելի. լուր աղաչանաց ծառայի քու, և ա. րա՛ առ իս զգութ մարդասիրութեան ջո և փրկեա զանձն իմ ի ձևուաց Հերովդէի, և յանօրէն չան կա. տաղելոյ գօրաց նորա։ Բացցի երկիր և կլցէ զմայրն

ցա պաՀապան և Հովանի պաՀէր գնոսա։

իսկ Հերովդէս կրկին անգամ՝ առաջեաց նուիրակա առ Զաբարիա և ասէ. Ասա ինձ, ո՞ւր է Թագուցեալ որդին ջո՝ յայտնեա ինձ այժմ, զի տեսից։ Ասէ Զա *ջարիա* . Ես սպասաւոր հմ ի տաճարիս, և տուն իմ ո՛չ է աստ , այլ ի լեառնակողմն Գալիլեացւոց . ո՛չ գի_ տեսն ես Թէ դի՞նչ եղեւ մայրն Հանդերձ մանկամբն։ Եւ գնացեալ նուիրակն պատմեաց զասացեալն Զա. քարիայի ։ Դարձեալ առաջեաց առ գօրավարս և ա. սէ. Երթա՛յը ասացէ՛ք Ջաքարիայի, եթէ, այսպէս ասէ Թագաւորն Իսրայելի . ԵԹԷ տարեալ Թագոյց գորդին իւր յինեն և ո՛չ կաժեցաւ յայտնի ցուցանել ինձ. զի գիտեմ որդին իւր Թագաւորելոց է ի վերայ տանն Իսրայելի. մինի կարիցե՞ս բանիւք վճարել յինէն.և կամ՝ ստութեամբ պատճառանօր անցուցանել դիս. ո՛չ այդպէս է . եթէ ո՛չ կամաւ տացես այլ բռնութեամբ առից գնա , և գջեզ ընդ նժին կորուսից ։ Ասէ Զաբա րիա՝ Կենդանի է Տէր, որ ո՛չ գիտեմ զմայրն և զմա. նուկն նորա, թէ զի՞նչ եղեւ։ Եւ զասացեալն Զաջա. րիայի գնացին պատվեցին Հերովդէի։ Իսկ անօրէն բռնաւորն լցեալ ավենայն անիրաւուԹեամբ, դարձեալ առաջետց Հրաւիրակս և ասէ, Թէ. ԱՀա երրորդ ան. գամ առաջեցի առ ջեց ղՀրամանա իմ և դու ո՛չ լուար ինձ և ո՛չ երկեար ի սպառնալեաց իմոց․ ո՞չ գիտես եթե արիւն ըս ընդ ձեռամբ իմով իցե. և ոչ որ է, որ փրկէ գջեղ և ո՛չ այն՝ յոր յուսացեալ ես ։ Եւ իրըեւ եկեալ պատմեցին Հաքարիայի, ասէ Ջաքարիա . Գիտեմ որ խնդիր ես դու արեան իմոյ, և կամիս Հե. ղուլ գարիւնն իմ ի տարապարտուց. այլ Թէպէտ և զմարմինն իմ դառն մաՀուտմբ կորուսանես, բայց ղՀոգիս իմ՝ Տէր ընկալցի, այն որ արար և ստեղծ զիս **։**

Եւ զայս ասացեալ Զա<u>բ</u>արիա, գնացեալ*`*պատվեցին Հերովդի ։ Իսկ անօրէնն առ առաւել չարութեան սրը_ աի իւրոյ՝ ոչինչ ետ պատասխանի։ Եւ ի նմին գիչերի առաջեւաց անօրէն բռնաւորն արս զինուորս, և մտեալ գազտ ի տաճար անդ, և սպան զԶաջարիա ժերձ առ սեղանովն ի խորանին վկայութեան. և ո՛չ որ ի_ մացաւ գնա ի քաՀանայիցն կամ ի ժողովրդենէ։ [[] ի ժամու պաշտման աղօթիցն սպասեալ մնային և խըն. դրէին տեսանել գնա և ոչ գտին . ապա ի լուսանալ առա. ւօտեան՝ քաՀանայիցն և ժողովրդեանն ժողովեալ ի ժամ արձակման աղօթիցն՝ գալ ողջոյն տալ միմեանց , և ասէին . Չի՞նչ եղեւ քաՀանայապետն Զաքարիա , ո՞ւր ի. ցէ գարմանային ընդ յամել նորա և ասէին . Առանձին աղօթս մատուցանէ, և կամ տեսիլ իմն ետես ի տա. ճարին ։ Իսկ մի ոմն ի քաՀանայիցն՝ որում՝ անունն էր Փիլիպայէ, սա Հա**մ**արձակութեամբ եմուտ ի սրբու Թիւնս սրբուԹեանցն, և տեսանէր զարիւնն մածեալ առ սեղանովն Աստուծոյ։ Եւ աՀա ձայն բարբառոյ գայր ի խորանէն անտի , որ ասէր , եթէ . Հեղաւ արիւնն անբիծ ի տարապարտուց․ և մի՝ ջնջեսցի յորդւոցն տանն Իսրայելի, մինչեւ եկեսցէ վրէժիմնդրութիւն ավենեցուն ։ իրրեւ գայս տեսեալ քաՀանայիցն և այլ բազմութեանց ժողովոյն՝ պատառեցին գՀանդերձս իւշ րեանց, և Հող ընդ զլխովն արկեալ՝ ասէին. Վա՜յ մեզ, և եղուկ ծնողաց մերոց, որ յայսպիսի կորուստ և ի չարատինս մատնեցաք ամեներեան ։ Եւ մտեալ քա Հանայիցն ի խորանն անդ, տեսանէին զարիւն մա ծ*եալ առ սեղա*նո<u>վն</u> Աստուծոյ որպէս զ**ջար, և զմար**_ ժինն ո՛չ գտին √և գաՀի Հարեալ ասեն ժիժեանց գկո_ րուստ անձանց իւրեանց որ գործեցաւ . և ասէին , գի՞նչ եղեւ մարմին նորա որ ոչ յայտնեցաւ ումեք. չրջեցան ընդ ավենայն տեղիս խնդրել գնա և ոչ գտին կար ծէին ավենեքեան ի միտս իւրեանց, եԹէ դաղտ ռք գողացաւ զմարժինն նորա ի մարդկանէ, և տարհալ իտեղի ուրեջ Թագուցին գնա։ Ապա սուգ առեալ մեծ ի վերայ նորա, լացին զնա որդիքն Իսրայելի գաւուրա երեսուն, և ի բազում տեղիս բննեցին և ո՛չ գտին զմարմին նորա ։ Կատարումն Զաքարիայի այսպէս եղեւ ։

ԳԼՈՒԽ ԺԵ.

Վասն հրեշտակին յայտնելոյ βովսեփայ՝ գնալ նուցա փախստական ի ձեռաց չար Հերովդեի յերկիրն յիգիպտոս։

ի վերայ բաղկաց իւրոց, դգուէր և գոՀանալով փա ի պետայ հայն և արայ հանաստական յնակողոն որ ա արտանետլ կոչի Ցասխալոն, ջաղսւջ ժերձ առ սաՀմա կացետլ նոցա ի ծածուկ աժիսս վեց։ Եւ երԹայր ինջն ոտիւ ջն ի վերայ երկրի, և դայր խաղալիս անկաներ ի դիրկս մօրն իւրոյ. և նա խանդաղատելով բարձեալ ի գույն և գոՀանալով փա

ռաւոր առնէր զԱստուած։

րսկ ի ջաղաջեն ոմանջ եկեալ պատմեցին Հերովդէի, եթէ մանուկն Ցիսուս կենդանի է. աՀաւասիկ է ի Գերրոնն ջաղաջին, ղի նենդութեամբ կալցեն ըզ-Ցիսուս և սպանցեն։ Իրրեւ գայս իմացեալ Ցովսեփու և Մարիամու՝ պատրաստեցին զանձինս իւրեանց ելանել անտի և գնալ յերիպոոս։ Եւ ելեալ գաղտ փոխըստական ի ջաղաջեն գնային զճանապարՀաւն և բազում օթեւանս արարեալ նոցա և ի տեղի ուր իջեսուս և տայր ըմպել նոցա . մինչեւ Հասեալ նոցա յերկիրն Եգիպտացւոց ի դաչտին Տայանու . և իջեալ անտի ի ջաղաջ . մի , ի բազում աւուրս անդ լինէին և կացնալ նոցա անդ ամիսս վեց . և Ցիսուս էր ամաց երկու ։

🖟 ւ յարուցեալ անտի՝ եկին մօտ առ սաՀմանս Ե.

գիպտոսի , ի քաղաք մի , որ ԽարՀէ կոչի , ի պաղատ մի մեծ Թագրաշորանիստ, որ է տեղի ապարանից. և րերդիւ բարձրաւանդակ գեղեցիկ և վայելուչ նկարեալ ազդի ազդի տեսակօք և յօրինեալ․ գոր Աղեքսանդր Թա դաւորն յառաջ չինեալ էր յաւուրս իչխանութեան իւ_ րոյ։ Եւ անդ կացեալ նոցա ամիսո չորս, մինչեւ եղեւ Ցիսուս երկու ամաց և չորս ամսոց։ Եւ ելեալ Ցիսուս երթայր և չրչէր ընդ մանկունս և ընդ տղայսն փռը. րագոյն խաղ արկանել ընդ նոսա և խօսակից լինել. և առեալ Հանէր զնոսա ի բարձրաւանդակ տեղիս ի յերդիք կամ ի պատուՀան ընդ որ նչոյլք արեգական մտաներ, և ասեր. Ո՞վ ռբ ի ձէնի կարիցէ գիրկս ար_ կանել նչուլից լուսոյն, և իջանել անտի ի վայր՝ և ո՛չ վետաել ։ Էւ նոքա ասեն . Ոչ ոք ի մէն) կարիցէ առնել գայդ ։ Ասէ Ցիսուս . Հայեցարուը ամենեջեանդ և տե սէ՛ք. և դիրկս արկեալ Ցիսուս չառաւիղից արեդականն մանրամաղ փոչոյն այնորիկ և գայր Հասանէր վերուստ ի վայր, և ոչ վնասէր։ Եւ գայն տեսեալ ազայոցն ա *վե*նեցուն՝ որք անդ էին ի քաղաքին, զգործոն գոր առնէր Ցիսուս. և որք տեսեալ լսէին, Հիացեալ զար. մանային ։ Իսկ Ցովսեփայ և Մարիամու լուեալ զբանս գայս , և երկուցեալ Նոցա եկեալ ի քաղաքն յայնմիկ վասն մանկանն․ գի մի ռը գիտասցէ։ Եւ ելեալ գաղտ ի գիչերի և առեալ գ8իսուս գնացին փախստական ի տեղութե անտի. և եկեալ Հասին ի քաղաքն լԵգիպ. տոս. ուր ամենայն բազմութիւն մարդկան ժողովեայ էին . և բաղաքն այն՝ մեծ յոյժ և կարի բարձր պարրս யுயட:

եր և կատանելն նոցա ի ներքս՝ յայս կոյս արարեալ էին Թրլըսըս, և յորժամ փորձուԹիւն կամ աւեւրումն Հասաներ ի Թչնասեաց յերկիրն յայն և նա Թըւրսըններն յառաջ Հաւասար ձայն արկանեին ջաղաւթին և հմանային զոր ինչ գալոց էր յաչեին ի ձայնեն և իմանային զոր ինչ գալոց էր յաչեին ի ձայնեն և իմանային զոր ինչ գալոց էր յաչին և իմանային գոր արձիւ կային կային արձեն յածմեն և հիան արձիւ եր յերկորը և էր , մինն յաջմե և ներն յաշեկե և Եւ յերկրորդ

դրան՝ կաւեղէն և խեցեղէն գազանը, միոյն կողմն ար ջոյ, և միւսոյն առիւծոյ. և այլ**ջ դա**զանը քարեղէն և փայտեղէն։ Ցերրորդ դրանն՝ երիվար մի պղնձէ. և ի վերայ պղնձէ երիվարին՝ պղնձէ Թագաւորի պատ կեր մի. և ի ձեռին իւրում արծիւ մի պոնձէ։ իբրեւ մերձ եղեւ Ցիսուս մտանել ի ներքս դրան *քաղաքին*, յանկարծակի գոչեցին Թրլըսրմներն դօղանկելով միա_ րան. և այլ ամենայն անչունչը պատկերը կռոց յել և յելս առնէին․ և բագինը մեՀենիցն գաղաղակ բար, ձին, ժինչեւ քաղաքն աժենայն ի Հիմանէն չարժե ցաւ, և մարդիկ յաՀէն և յերկիւղէն ոչ կարէին կեալ։ Եւ ի նոյն ժամայն ի դոչել երկու առիւծոցն՝ Հնչեաց արծիւն, խիմչեաց երիվարն, և ձայն արձակեաց Թագաւորն․ որ էր պղնձէ՝ որ ի ձեռին արծիւ ունէր․ ե. *թէ* . Լուարո՛ւ*ը ավե*նե**ջին** առՀասարակ , և պատրաստ կացէջ. դի Թագաւոր ոմն որդի արջայի մեծի եմուտ զօրօք բազմօք ի քաղաքո յայս։ Իբրեւ լուան ամե ներին փութով բազում զօրօք եկեալ Հասեալ զինութ ի վերայ պարսպին, Հայէին յայս կոյս և յայն կոյս, և ոչինչ տեսանէին․ և ի միտս իւրեանց եկեալ՝ դար մանային . եթե զի՞նչ է բարբառ աղաղակիս՝ որ եղեւ առ մեզ. ո՞ ետես կամ ո՞ լուաւ, եթէ որդի թագա. քա ընդ ամենայն տեղիս և ոչինչ տեսին․ բայց մի_ այն գտին գՑովսէփ և գՄարիամ և գՑիսուս ի տան *միում․ և կալա*ն դՑովսէփ տարան ի մէ**ջ Հրապարա** _ կին, և ասեն ցնա. Ասա մեզ ծեր դու. ուստի ես ե. կեալ ի քաղաքս. կամ՝ յո՞ ազգէ ես։ Ասէ Ցովսէփ. Ցերկրէն Հրէաստանի ի քաղաքէն յԵրուսաղեմէ։ Ասեն ցնա`. Ասա՛ մեզ գեչմարիտն, ե՞րբ եկիր աստ ։ Ասէ Ցով_ սէփ. Այս երրորդ օր է, որ եկեալ եմ ի քաղաքս յայս։ Ասեն ցնա․ Եւ ո՛չ ես տեսեալ ի ճանապարՀին յորում գայիր՝ Թագաւոր ոմն որդի արթայի, որ գօ րօբն իւր եկն յերկիրս յայս։ Ասէ Ցովսէփ․ Ո՛չ եմ տեսեալ։ Ասեն ցնա․ Ապա ո՞րպէս եկիր յայս բա. զում անջրդի ճանապարհիս։ Ասէ Ցովսէփ․ Զկնի ըն. կերաց գայի տամբ և ընտանեսը, երբեմն միայն։ 🏬 սեն բազմութիւներն. Գիտեմը գի աղջատ ոմն ես ծեր և օտարական , Հաստատուն այր . և կամիմը ըննել և իմանալ. մի մեդադիր լինիր մեզ, գի նչան իմն երեւե ցաւ մեզ այսօր, և մեջ աժենեջինս Հիացեալ կամը։ նե գայս ասացեալ Նոցա՝ Թոդին և դնացին։ Եւ եղեւ ի մտանել Ցովսեփայ ի քաղաք մի, և Հանդիպեցաւ իչեւանը նորա ժերձ առ ժեշեանս կռոցն Ապողոնի. և անդ կացեալ յաւուրս բազում։ Եւ ի միում աւուր Հայեցեալ Ցիսուս՝ տեսան,ը զտուն կռոցն այնպէս վեշ ծաւ լայնութետակ. և ըարձրութիւն նորա իրրեւ փոքր քաղաքի մի ։ Ասէ Ցիսուս ցմայր իւր . Պատմեա ինձ և տուր ինձ պատասխանի գոր ինչ Հարցից քեզ ։ Ասէ ցնա Մարիամ. Ասա ինձ որդեակ , գի՞նչ խնդրես ։ Ասէ Ցիսուս . Չի՞նչ է այն չինուածը ըտրձր, և լայնութիւն նորա այնչափ մեծ։ Ասէ Մարիամ. Ո՛րդեակ այն է տուն կռոցն մեՀենից պաշտօն սնոտեաց, չաստուծոյ պատ կեր Ապողոնի ։ Ասէ Ցիսուս . Երթամ տեսանել գնա , թէ գի՞նչ տեսակ ունի և նմանութիւն նորա։ Ասէ Մա. րիամ․ ԵԹԷ կամիս երԹեալ անդ՝ պատրաստ լեր, գի մի վրասբոցիս։ Բւ ցիսուս յարուցեալ վաղվաղակի, գնաց անդ , և հմուտ ի տաձարն կռոցն և Հայէր չուրի դնութ օր, և տեսաներ զվայելչութեիւն չինուածոյն. զի էր Նկարեալ ազգի ազգի գեղեցկուԹեամը գարդարեալ. դարմացաւ յոյժ և ել վաղվաղակի արտաքս ։ Եւ դարձեալ Թրլրսրմըն քաղաքին ըստ առաջին օրինակին ա ղաղակեցին և ասէին․ Լուարո՛ւք ամենեքին, աՀա որ դի Թագաւորի մեծի նմուտ ի տաձարն Ապողոնի։ Եւ իրրեւ լուան զայս րազմութիւն քաղաքին, ընթացեալ անդր Հասանէին, և Հարցանէին ընդ միմեանս, և ա. սէին. Զի՞նչ է ձայն աղաղակիս որ եղեւ առ մեզ։ Շրջեցան ընդ ամենայն քաղաքն, և ոչինչ տեսին բայց միայն գ8իսուս . Հարցանէին ցնա . Մանուկ դու , ում որդի ես ։ Ասէ Ցիսուս . Ես պատանեակ եմ ծերոյ ա. լեւորի միոյ աղջատ և օտարական, զի՞նչ խնդրեջ յի. նէն. նոթա Թողին զնա և գնացին։ Հարցանէին ցվի_ մեանս **քաղաքացի**քն և ասէին․ Ջի՞նչ է այս նոր ըս_֊ թանչելի իրս , զոր տեսանեմը զձայն աղաղակիս . եր. կընչիմը, եթէ կորուստ Հասցէ մեզ յանկարծակի ուս տի ակն ոչ ունիցիմը։ Էւ զայս ասացեալ նոցա ի տա րակուսանս լեալ էին քաղաքն ամենայն ։ Իսկ Ցիսուս լռութեամբ գնաց ի տուն իւր, և պատմէր զամենայն ինչ, զոր և լուաւ ի նոցանէ և նոքա զարմացեալ լի նէին ։

․ Եւ եղեւ ի կատարել նոցա ի գլուխ ամին, որ էր Ցիսուս ամաց երեց և ամսոց չորից։ Ցաւուր միում տօն էր Ապողոնի, և ժողովեցան անդ ավենայն բաց. *մութիւն ի դուռն տաճարի կռոց*ն բազում ընծայիւ<u>թ</u> և Նուիրօբ, գոՀել գոՀ մեծ դիցն՝ անասնոց և ամենայն չորքոտանեաց, գխառնելիս և գզոՀարանս պատրաս_ տէին և դոեղան մեծ ընթրեացն ուտել և ըմպել. և աժենայն բազմութիւնը ժողովոյն, Հասեալ կային դր. րան․ և չքականայքն պաշտօն կատարէին պաշտել կռոցն Ապողոնի է Իսկ Ցիսուս ելեալ գնաց ի ծածուկ և Նոտաշ. բուրմըն ամենայն ժողովեալ էին և ոպա սաւորը մեՀենիցն ։ Իսկ տուիւծըն և դազանքն՝ որ էին Թրլրսրմն , իբրեւ տեսին գ8իսուս , գի եմուտ ի տաճարն կռոցն, դարձեալ աղաղակեցին և ասեն․ Տեսէք ավել ներինդ․ աՀա որդի Թագաւորի մեծի եմուտ ի տաճարն Ապողոնի ։ Զայս իրբեւ լուան աժենայն բազմութիւնքն որ անդ էին, լցան տրտվութեամբ և բարկութեամբ. և դիմեցին ի վերայ միմեանց և կամէին սրով սպա նանել զմիմեանս, և ասէին․ Չի՞նչ արասցուք գծերն գայն․ գի ընդ մտանելն նորա ի քաղաքս մեր, ամե նայն նչանը և պրանչելիը ի գալստեան նորա եղեւ. մի թե մանուկն այն՝ զոր ունի որդի Թագաւորի իցե. և նորա առեալ փախստական հկն յաչխարՀն մեթ. եկայը կայցուջ գնու և սպանցուջ։ Մինչեւ նոջա գայն խորչէին, և Ցիսուս էր անդ ի տաճարն Ապողոնի. Հայեցեալ տեսանէր դպատկերն գայն ոսկւով և արծա. Թով ջանդակեալ, և դրեալ կայր ի վերայ նորա, ե. թէ. Սա է Ապողոն չաստուածն արարիչ երկնի և եր. կրի, որ տայ կենդանութիւն աժենայն մարդկան ։

Եւ առ ժամայն զայրացեալ Ցիսուս յոգի իւր, ել վաղվաղակի արտաքս ի տաճարէն, և Հայեցեալ յեր կինս՝ ասէ . Հայր փառաւորեա գորդի քո , գի և որդին ըս փառաւորեսցէ զջեզ^չ. և ա**հա ձայն ի յերկնի**ց եկն՝ որ ասէր. Փառաւոր արարի և դարձեալ փա_ ռաւորեցից ։ Եւ գայս ասացեալ Ցիսուսի , չարժեցաւ տեւ դին ի նմին ժամու, և ամենայն չինուածը տաճարին ի հիմէն անկեալ կործանեցան, և պատկեր կռոցն Ա պողոնի և քուրվքն վեՀենիցն և քաՀանայք կռոցն րնկղվեալ անդ ի ներքոյ չինուածոյն և սատակեցան. և այլ բազմութիւն քաղաքին որ անդ էին՝ փախեան ի տեղում է անտի. և աժենայն կուռը և բազինը դի. ւայն որ ի քաղաքին էին՝ անկետլ կործանեցան․ և ավենայն չինուածը Թրլրսրմներն՝ որ չուրի գքաղա. քաւն անչունչ սլատկերը մարդկան , գազանաց և անաս րարձին և ասեն․ Տեսէ՛ք ավենեքեանդ և ողորվեցարութ մեզ , որ մանուկ մի փոքրիկ տղայ Հասակ՝ գմեզ գամե Նեսեան առ Հասարակ կործանեաց, և գտեղի բնակու թեան մերոյ քակտեաց, և գպաչտօնեայս մեր չարա. մակ արարեալ չնչեաց․ արդ, կալարո՛ւք դնա և չաշ րամաՀ արասցուք։

A. 18.

Digitized by Google

^{1.} Ցորինակին եր դեղ. ըստ միւսին եղաք դ+էղ։

Նեա՛ ավենեցուն՝ գի տեսցուջ գնա, որ չաստուածսն մեր կործանեաց և դպաչտօնեայս մեր խափանեաց **և** գջականայս մեր ընկղմեաց, և զբազում Հոգիս տարա. *-* Ժամ՝ արար. և աՀա ո՛չ զերծանի**ը** ի ձեռաց մերոց վինչեւ դավենեսին գձեզ այնպէս արասցուը։ **Ե**ւ այս**շ** պէս թագում ՀայՀոյութեան բանս խօսէին ի նա ։ Դոկ Մարիամ անկեալ առ ոտն Ցիսուսի, ադաչէր գնա ար տասուելով և ասեր. Որդեակ իմ Ցիսուս՝ լո՛ւր ինձ աղախնոյ քու և մի՛ այդպէս բարկանար մեզ, և խր֊ ուսվեցուցաներ զջաղաջս գայս, գուցէ Թչնամութեամբ կալցեն գժեզ և սպանցեն, և զջեզ դառն մաՀուամբ կորուսցեն։ Ասէ Ցիսուս․ Ո՜վ մայր իմ՝ դու ոչ գի_ տես որ և խօսիս․ ավենայն դառը երկնային գօրացն անմարմնոց Հրեչտակաց սարսեալ դողան յաՀէ գօրու թեան փառաց աստուածութեան իմոյ, որ զկենդանու. իմ եղեալ և ստեղծուածոց իմոց, որ ըստ իմոյ Նմանու. թեան իշխէ և զանձն իւր տնուանել, և ի մարդկանէ պաշտոն առնուլ և երկրպագութիւն։ Ասէ Մարիամ. Որդեակ՝ բարիռը ասես. բայց աղաչեմ՝ գրեզ, լուր ինձ բարեխօսութեամբ մօր քո և ծառայի, յարո րգ. վեռեալոր գայնոսիկ՝ գոր կորուսեր , և ավերեքեար, սհ տեսանիցեն գուբանչելիսն որ առնես Հաւատասցեն յա. նուն քու գի աՀա տեսանես զծերն որ վամ քո կա. լեալ ունին, բազում տանջանօք չարչարեն։ Ասէ Ցի. սուս. Ո՜վ մայր իմ՝ մի այդպէս ըռնադատեր զիս․ սի չեւ է Հասեալ ժամանակ իմ առնելոյ գայդ ։ Ասէ Մարիամ. Աղաչեմ զջեզ լո՛ւր ինձ որդեակ, և Հա. յեաց ի նեղութիւնս մեր, և ի տառապանս աղախնոյ ւթո , որ պանդուխա և օտար չրջիմք վասն թո անծա. նօթ յերկիր Հեռաւոր։ Ասէ Ցիսուս․ Ցաղագս ադաչա. Նաց քոց արարից գայդ, գի Հաւատասցեն եԹէ որդի Աստուծոյ եմ։

Եւ դայս ասացեալ Ցիսուսի և յարուցեալ գնաց ի մէջ բազմութեան Ժողովոյն․ իրրեւ տեսին գնա ամե.

I - Ցօրինակին դ--ա+ եր՝ ըստ միւսին եղագր դ-ա։

նեքեան տղալ Հասակաւ և փռքրագոյն՝ որ էր երից ա. մաց և չորս ամսոց, ասեն միմեանց. Սա է նա, որ զտաճար կռոցն քակեաց և զպատկեր Ապողոնի կոր ծանեաց ։ Ասեն . Ար՛, սա է ։ իբրեւ լուան ղայս , Հիա. ցեալ գարմանային ընդ գործոն գոր արար. և առ ի նա պյուցեալ Հայէին և ասէին․ Ջի՞նչ կամիցի առ. նել դա։ Նեւ Ցիսուս գայրացեալ յոգի իւր եկն եկաց ի մէջ ատենին ի վերայ մեռելոցն . և առեալ Հող յեր կրէ՝ ցանհաց ի վերայ նոցա, և ի ձայն բարձր աղա ղակեաց և ասէ․ Ձեզ ասեմ՝ քաչանայիցդ ամենեցուն, որ աստ անկեւալ կայք վեռեալ ի ներքոյ չինուա. ծոյս․ արի՛ք վաղվադակի ի կորստեան կործանմաներ և եկայը արտաքս ։ Եւ նոյն ժամայն ընդ ասել բա. նին՝ յանկարծակի չարժեցաւ տեղին՝ յորում՝ կային անդ. և Հողն եռացեալ ի վեր դվէմն Թաւալեցուցեալ՝ յարեան ի մեռելոց և կանգնեցան ի վերայ ոտից իւրեանց՝ Հագիք իրրեւ Հարիւր ութսուն և երկու։ Իսկ այլը սպատաւորը և ըրմապետը Ապողոնի ո՛չ յա. րեան, որ էին Հոգիը Հարիւրև ինն. աՀև դողումն կայաւ գաժենեսեան՝ և գաչի չարեալ ասեն․ Սա է Աս_ տուած երկնի և երկրի որ տայ կենդանութիւն ամե, Նայն մարդկան։ Իսկ քաՀանայից ամենեցուն որը յա րեան ի մեռելոց՝ եկեալ անկանէին առաջի նորա և խոստովանէին զմեզս իւրեանց և ասէին․ Արդարեւ որդի Աստուծոյ է սա , և փրկիչ աչխարհի , որ եկն ի կեցուցանել գմեզ ։ Եւ ել Համրաւ սքանչելեաց նորա րնդ ամենայն երկիրն ընդ այն և որջ լսէին բազումջ ի չեռաստանէ գային ի տեսութիւն նորա, և ընդ Հա. սակ տղայութեան նորա առաւել զարմանային։

իւ Ցովսէփ ասէ. ԹողուԹիւն արարէ՛ջ ինձ․ զի ոչ կա

սոյս ավենայն, ի ձայն վեծ փառաւոր առնէին ղԱսսուստ ։

իսկ Ցովսէփ կացեալ ի քաղաքին յայնմիկ աշուրս րաղում ի տան իչխանի միոյ՝ որ էր ազգաւ Երրա. յեցի անուն նորա Եղիագար․ և ունէր որդի մի, և դստերս երկու և անուն որդւոյ նորա Ղազարոս․ և աղջկանցն Մարթա և Մարիամ․ և այնպէս ընկա լեալ գնոսա վեծաւ պատուով որպէս արժանն էր։ Էւ Ցովսէփ եկացև գաժենայն եղեայսն պատժեաց Եղիագա րու գոր արարին որդեքն Իսրայելի , գնեղութիւնս , գՀա. լածանս և գչարչարանս և գօտարութիւն որ եղեւ իսկ։ <u> Բ</u>ւ Եղիազար լուեալ զայս ա**մե**նայն իրս, տրտմու Թեամը լի եղեւ։ Ասէ Ցովսէփ ցնա․ ՕրՀնեալ լիցիս, *թանզի բարիռը արարեր վեզ գավենայ*ն, ուրախու_֊ Թեամը ընկալար և Համբերեցեր՝ որքան եկեալ եմք աստ , և բարիռը արարեր ։ Ասէ Եղիադար ցՑովսէփ . Ծեր պատուական՝ կաց դու Հաստատուն ի տեղիս յայս միկ և մի՛ երկմտիր, գի յետոյ ի նեղութենե քումմէ Հանգիստ և փրկուԹիւն գտանես։ Եւ գայս ասացեայ նոցա, և նռըա խնդութեամբ ուրախ եղեն։ Ասէ Ե ղիազար . Եւ ես եմ՝ յերկրէն Հրէաստանէ և ի քաղա, ջէն Երուսաղեմի. և րազում նեղութիւն և Հարուածը եկն ի վերայ իմ ի ձեռաց Թյնավեաց. և եղէ ունայն և Թափուր յաժենայն ընչից իմոց, և յաչէն անօրէն

ամբարիչտ Հերովդէի եղէ Հայածական Հանդերձ տամբը և ընտանեսը իմովը՝ եկի ի տեղիս յայս . Հնգե տասան ամ է որ բնակեալ եմ ի քաղաքիս յայսմիկ. և ոչինչ նեղութիւն ունիմ ես ի մարդկանէ, այլ կամ ուրախութեամբ և սիրով, բազում պատուով. և դու մի երկնչիր յումեքէ, այլ կաց ի տեղի ուրեք Հաս տատուն ո՛րպէս և կամիս․ մինչեւ այց արասցէ Տէր ի վերայ քու, և Հասակի ծերութեան քո ողորմեսցի. և յետոյ դարձցիս յաշխարՀն յայն, և կեցցէ անձն ջո յուսով ի Տէր. և գայս ասացեալ **ն**ոցա, և կա₋ տարետլ կացին անդ տմիսս երիս։ Եւ եղեն Ցովսէփ և Եղիագար իրրեւ գեղբարս սիրելի և բարեկամ միͺ *վեանց* . Մար*իա և Մարիամ ընկալան զկոյսն Մարիամ*՝ և գ8իսուս ի տան իւրեանց իրըեւ զմի անձն և զմի Հոգի կատարեալ սիրով։ Եւ Մարթա առեալ գՂազա րոս զեղբայր իւր ի բաժին ինչընին․ և Մարիամ՝ քոյրն Ղազարու զմանուկն Ցիսուս սիրէր որպէս գեղբայր իւր. գի էին նռըա Հաւաբարը ժիժեանց։

ի*սկ Ցիսուս իրրեւ ետես գայս ավե*նայն *ինչ, ո*ր եղեւ, զայրացեալ յոգի իւր, և ասէ ցՄարիամ մայրն իւր. Տրտում է անձն իմ, գոր ինչ արարի ի քաղա. ւթիս յայսմիկ. զի ոչ կամէի յայտնել զանձն իմ, գի մի՝ ուջ գիտասցէ. և աՀա ես լուայ աղաչանաց ւթոց, և արարի զՀրամանս բու Ասէ կոյսն Մարիամ. Ընդ. Է՞ր մեղադիր լինիս մեզ որդեակ․ իսկ դու եղեր պատ ճառ կորստեան կռոցն և արարեր գաժենեսեան ի կո. րուստ և ի մաՀ. և մեջ վասն այնորիկ ադաչեցաք գջեզ՝ փրկել գանձինս մեր ի մաՀուանէ և աՀա այ սուՀետեւ գոր ինչ առնելոց ես , և գոր ինչ խորհիս առ նել կամը ըս լիցին։ Եւ ապա ի նոյն գիչերոյ ի տես. լեան Ցովսեփալ ասէ Հրեչտակն. Արի՛ առ գմանուկդ և գմայրն իւր և ե՛կ յաչխարՀն Իսրայելի, զի մեռան արքն այնոքիկ, որը խնդրէին զանձն մանկանդ։ Եւ զարթուցեալ Ցովսէփ ի քնոյ անտի՝ պատմէր Մարիա մու զտեսիլն, իբրեւ լուան՝ ուրախ եզեն։ Իսկ յետ անցանելոյ սակաւ ինչ աւուրց լուեալ՝ եթէ Արբեղա. յոս Թագաւորեաց փոխանակ Հօրն իւրոյ՝ երկեաւ

ազգն Իսրայելի և անդ լեալ։ Խուկն և զմայրն իւր, և գնացեալ ի կողմե Հարաւոյ առ ստորոտ լերինն Սինայ, անցանել ընդ անապատ տեղի մերձ առ սաՀմանօքն, ուր յառաջ բնակեալ էին

Վասն գնալոյ յերկիրն իսրայելի և բնակելոյ յալիսարեն Գալիլեացշոց ի բաղարն Նազարեթ ։

Եւ ի վաղիւն յարուցեալ նոցա՝ եկին անցանել յեր. կիրն Մովարու յանդիման Մամրրէի, և բազում օթե ւանս արարհալ նոցա ի ճանապարՀին յԱրաբացւոց քաղաքին . և իրրեւ անցանէր Ցիսուս առ սա:մանօքն քաղութին, էին անդ բագինը դիւաց. և էր ի ճանու պարՀին լեառն մի բարձրագոյն, և ի վերայ նորա տա Հար մի մեծ դարդարեալ ազգի ազգի նկարօք վայել. չութեամբ ի պաշտոն դիւացն. և ժողովեալ նստէին դեւ քն յանցս՝ ճանապարՀին խորՀէին ընդ՝ ժիժեանս և ասէին. Բարիոք կամը մեջ աստ ի բնակութիւնա մեր և ի Հանգստեան եմը․ բայց լուեալ եմը ի բագ. մաց, եթէ որդի ծերոյ ալեւորի միոյ յայտնեալ է որ դամենայն գործս մեր գիտէ և ճանաչէ. Հալածիչ և թյնամի է ազգիս մերոլ, և արդ գի՞նչ լինիցիմը ար դեռը ի նմանէ։ Ասեն դեւըն. Որպէս կարէը իմա. նալև գիտել զնա՝ եթե ո՛վ իցե։ Ասէ միւս դեւն. Դուք ո՛չ գիտէք գնա , եթե ո՞վ իցե , ես գիտեմ և հա. նաչեմ գնա յառաջնվել Ասեն դեւքն. ԵԹե գիտես գնա, պատմեա մեզ։ Ասէ դեւն. Նա է որ ի յերկնից կամարացն ընկէց զվեզ ի ընակուԹենէ անտի, և կոր ծանեալ կորոյս զմեզ գամենեսեան . և այժմ եկեալ է

աստ Հալածական առնել զվեզ ի մարդկանէ։ Ասեն դեւջն. Եւ մրպէս կարասցես գիտել՝ եթե զայն առւնել Նեւ Ասէ դեւն. Ես անդ էի ի տաճարն Ապողոնի, զոր կործանեաց նա զաժենայն տունս ժեկենիցն, և զպատև կեր չաստուածոցն փչրեաց, և կորուստ արար առհաւսարակ։ Ասեն դեւջն. Եւ վա՜յ է ժեղ, եթէ նա գայատ, գի՞նչ լինիցիմը։

Եւ վինչդեռ գայն խօսէին ընդ վիվեանս, յանկար **ծակի տեսին ղՑիսուս, դի դայր, ճիչ րարձին և ա**շ սեն. ԱՀա մանուկն Ցիսուս ի քաղաքս այսր գայ, ե լէբ ի տեղում է աստի և փախերութ. գի ի ձեռաց նո. րա կործանելոց եմք։ Արեն դեւքն. Չի՞նչ արասցուք. **եկա՛յը** ճիչ րարձցու**ջ** ի քաղաքիս՝ զի Թերեւս ըմ`. րրունեսցեն գնա և սպանցեն, և մեջ խաղաղութեամբ Ֆետոսցումը ի բնակութիւնս վեր։ Էւ դայս տոացեայ ամենեբեան ցրունցան ի տեղիս տեղիս , և աղաղակ բար **ձին. Տեսէը ավենեջեանդ և լուարու**ը, զի որդի Թա. գաւորի վեծի գայ մտանէ գօրօք բազմօք ի քաղաքո յայս ։ Եւ դայս լուեալ ամենայն բնակիչը տեղւոյն այ **Ն**որիկ, դիմեցին ամենեքին գօրօք և գինուք, և ելեայ յրջեցան ընդ ամենայն տեղիս, և ոչինչ գտին։ Իսկ 8իսուս իրթեւ եմուտ ընդ դուռն **ջ**ադա**ջին,** յանկար_֊ ծակի չարժեցան ամենայն չինուածը մեՀենիցն՝ և ան. կետլ կործանեցան և ոչ մնաց մի ի նոցանէ. իսկ **ջրմապետքը և պա**չտօնեայքը լցան յիմարութեամբ դիւացն վոյեգնութեան․ կոծէին դանձինս իւրեանց և ասէին. Վա՜յ մեզ, և եղուկ է անձանց մերոց, որ ի թնակութենէ մերմէ Հայածական եմը. ո՞ գործեաց րգ. գործս գայս․ և ո՛չ կարէին ճանաչել դեղեալ գործսն և գկորուստ քաղաքին այնորիկ։

իսկ Ցովսէփ կացեալ անդ յաւուրս բազումս և Ցի սուս էր ամաց չորից . յորժամ զարգացաւ մանուկն Ցի սուս , ոչ դադարէր նստիլ ի տուն , այլ երԹայր ընդ տղայսն խօսակից լինէր . և նռջա դիմեսլ յօժարու թա , Եւ ջաղցրուԹեամը և սիրով կոչէր զամենեսեան ի ՀաւանուԹիւն առ ինջն , և ողղջական բանիւ յա ռաջադէմ ինջն լիներ ամենեցուն և գլուխ մանկանց։

կամս նորա և նա ոչ տայր ումեջ թոյլ զմիմեանս
Հարկանել և Թէ ոջ ի տղայոց զմիմեանս վիրաւորէին
և գանալից առնէին, սակայն նա ձեռն դնէր և բը
ժըչկէր զնոսա, և սիրով կոչէր զամենեսեան։ Չարրտ
մեայսն Հաչտեցուցանէր և ուրախ առնէր զնոսա և և
նոջա երԹային առ ծնօղս իւրեանց և զպատձառ յան
ցաւորու Թեան մեղացն դնէին ի վերայ Ցիսուսի, և
գային ծնօղջ նոցա խնդրել զՑիսուս և ոչ դտանէին. Ո՛չ
գիտեմջ . ապա որդի է նա ծերոյ միոյ պանդուխտ օ
տարականի և երեանց ,

ուրթը և անու ի դիսու արան արանը անու արտ ը ուրջը ուր երևը արան արանը և արտ ունուն արտ ուրջը ուր արտը արտության և արտության արտության ի որա և արտության ի որա արտության ի որա արտության ի որա և ուրջ արտության ի որա և արտության ուրջ և արտության ի որա և արտության ուրջ և արտության ի որա և արտության որա և արտության ի որա և արտության

գեաւ ի Նոցանէ։

լուխն և արիւնն Հանդերձ ըղեղով<u>ի</u> ցրուեցաւ ի վեկունոն և արիւնն Հանդերձ ըղեղո<u>վի</u> ցրուեցաւ ի վելուխն և արևու անտի ի վերայ պագաԹանն, և անկեալ ի բար-Հրութեներ անտի ի վերայ պագաԹանն, և Հերձաւ գր-

լ · Ըսա զիւո օև · բման ի ատ-բա մի ի նրաժեկը տարքառքև։

րայ վիմին . և Նոյն ժամայն սպառեցաւ Հոգին ի մարմնոյն ։ Եւ գույս տեսեալ տղայոցն որ անդ էին, փախեսո**ն ի տեղութ**վէ անտի։ Էւ բազմութիւն քաղա_֊ ջին ժողովեալ անդ և ձիչ բարձեալ ասէին. Ցումմէ պատանեակս այս վերուստ ի վայր անկետյ վեռաւ։ իսկ ծնօղացն գայն լուեալ անդր Հասանէին և արա րեալ կոծ մեծ ի վերայ նորա, ապա սկսան քննել և իմանալ, եթէ ո՞ արար զվևասս զայս։ Եւ ամենեբին երդմամբ ասեն, թէ. Ո՛չ գիտեմը։ Ասեն ծնօղբ նորա. ոչ այդպես Հաւատամը ձեզ, գոր ասեր։ Ապա յայն. ժամ ժողովեցին գաժենայն տղայքն բռնութեամբ, և րերեալ կացուցին առայի ատենին, սկսան Հարցանել ցնոսա և ասեն. ասէն վեզ. ո՞ եսպան գտղայս գայս, և ընկեց ի բարձրութենե անտի ։ Եւ նոցա երկուցեալ ի մաՀուանէ՝ ասեն ցվիվեանս․ Զի՞նչ արասցուք, գի աժեներինս գիտեմը և վկայեմը միմեանց որ տնժեղ եսնը, և ոչ որ եղեւ Նմա պատճառ մաՀու. և ճչմար, տութեան բանիցս ո՛չ Հաւատան․ ընդե՞ր անվեղու թեամը դատապարտիմը ի ման։ Ասէ մի ոմև ի նա ցանել. Գիտէը տվեներբեանդ որ անվեղ եմը և վկայ ո՛չ ունիմը. դրանս մեր ստութեամբ Համարին։ Եկայք դի ցուջ զմեզանս ի վերայ Ցիսուսի, գի նա ընդ մեզ էր. և դա այլ է իբրեւ զվեց և օտարական որդի ծերոյ միոյ պանդխախ․ գնա դատապարտեսցուք մաՀուամը և մեջ ազատը լիցուը։ Ասեն միարան. Այո՛, բարիոք ասա ցեր։ Ցայնժամ բազմութիւն ժողովոյն կալեալ գման կունս չարչարէին և ասէին․ ասացէքը ո՞ արար զվևասս գայս , և գանվեղ տղայս տարաժամ սպան ։ Ասեն վիա. րան . Ոմե մանուկ մի օտարական՝ անուն նորա Ցիսուս ուսեն․ որդի այեւորի միոյ, նա արար․ և Հրամայեցին կոչել գնա․ իրբեւ գնացին, ոչ գտին գնա։ Ապա կա. լեալ գՑովսէփ՝ կացուցին առաջի ատենին, և ասեն․ Ո°ւր է որդի քո։ Ասէ Ցովսէփ. Ջի՞նչ խնդրէք ի նը մանէ։ ըսեն միարան . Եւ դու ո՛յ գիտես գի՞նչ արար մանուկն քո , որ զաղայս մեր ի բարձրութենէ վերնա տանն ընկեց և կորոյս։ Ասէ Ցովսէփ. Կենդանի է Տէր որ ոչ գիտեմը ուր է նա։ Ապա տարան պՑովսէփ առ գատաւորն ։ Ասէ դատաւորն . Ծեր դու՝ ուստի՞ ես ե կետլ, և կամ՝ յո՞ր երկրէ ես։ Ասէ Ցովսէփ. Ի յեր. կրէն Հրէաստանէ ի քաղաքէն յԵրուսադեմէ։ [լսէ դա. տաւորն. Ասա՛ ժեզ, ո՛ւր է մանուկն քո որ գտղայս *վեր չար մաՀուամբ եսպան* ։ Ասէ Ցովսէփ . Ո՛ դատա_֊ ւտը մի այդպէս անիրաւութեամբ գրպարտեր գմեզ, գի չեմը պարտական արեան դորա։ Ասէ դատաւորն. ԵԹԷ չես պարտական ընդէ՞ր Երկնչիս ի մաՀուանէ ւ լլսէ Ցովսէփ․ Օտարական ծեր եմ աղջատ և մուրա ցիկ, և մանուկն այն ըստ Հոգւոյ գալակ է ինձ և ոչ ըստ մարմնոլ, եթէ կամը իւր լիցի նա կարօղ է տալ պատասխանի։ Եւ գայս ասացեալ․ իսկ Ցիսուս եկաց յառաջ և ասէ. Ջո՞ խնդրէը։ Էւ նոբա ասեն. Ձորդին Ցովսեփայ։ Ասէ Ցիսուս. Ես եմ։ Ասէ դա. տաւտրն . Պատվեա՝ ինձ ո՞րպէս արարեր զմիասն գայն ։ Ասէ Ցիսուս․Ո դատաւոր՝ մի՛ այդպէս աչառութեամբ դատաստան առներ, գի ժեղը են և վնաս Հոգւոյդ ։ <u>|| ա</u>յե դատաւորն . Ո չ վայրապարիւ**ը** դատապարտեմ՝ րդ. թեզ այլ իրաւամբ. ջանցի ընկերը նորա՝ որ ընդ ջևզ էին, նորա վկայեցին վասն բու Ասէ. Վասն դոցա ո՞վ, եթէ դոքա հյմարիտ են ։ Ասէ դատաւորն . Ինքեանք մի. մեանց վկայեն որ անմեղ են նոքա , և դու ես պարտական անագու։ Ասէ Ցիսուս . Եթէ այլ որ վկայէ վասա իմ՝ ի. րաւի է, ապա եթէ ինչբեանք երկուցեալ ի մաՀուանէ՝ միմեանց վկայեն՝ սուտ են . և դու անիրաւութեամբ առնես զդատաստանդ գայդ։ Ասէ դատաւորն. Վասն թո ո՞վ վկայէ, զի մահապարտ ես։ Ասէ Ցիսուս. Դա. տաւոր՝ ո՛չ այդպէս է վոր ասես, այլ օտար Համարե ցար գիս․ գի պանդուխա և աղջատի օրդի, վասն այ. նորիկ եդին ի վերայ իմ գվճիռ մաՀու. և դու յա դագո մարդաՀաձութեան իրաւ կարծես գնոսա, և զիս սուտ առնես ։ Ասէ դատաւորն . Ապա ո՞րպէս արարից ։ Ասէ Ցիսուս . Արդարութեամբ կամին դատաստան առ. նել, յերկոցունց կողմանց կացո՛ վկայ զօտարքս, և ապա ճչմարտութեամբ ստութիւնն յայտնի երեւի ։ Ասէ դատաւորն . Ես զայդ ո՛չ գիտեմ զոր ասես դու , այլ վկայութիւն խնդրես ի քեն որպես ի նոցանել։ Արե

նիսուս . Ե*թէ ես վկայեմ դանձնէ իմվէ, Հաւատա*ն ինն։ Ասէ դատաւորն . Եթէ ստութեամը երդնում՝ ոչ գիտեմ, և եթէ ճչմարտութեամբ՝ ո՛չ։ Ասէ Ցիսուս. Ապա անիրաւութեամբ առնես զդատաստանն, որ յիշ նեն վկայ խնդրես, և ի նոցանէ ո՛չ։ Ասեն տղայքն ժիարան . Նու լեր՝ գիտեմը գրեց եթէ ո՞ իցես, որ րագում նեղութիւն և չարչարանս անցուցեր ընդ վեզ և ընդ այլ տղայսն քաղաքիս. և մեջ քեղ ոչ ինչ ա րարաը։ Ասէ դատաւորն. Տե՛ս Թէ ո՞րչափ վկայիւթ գջեզ սուտ առնեն, և գու ո՞յ տաս պատասխանի ։ Ասէ Ֆիսուս . Բագում անգամ խոսեցայ ընդ քեզ, և դու րանից իմոց ոչ Հաւատացեր . յետոյ տեսանես՝ Հիա.. ցեալ գարմանաս։ Ասէ դատաւորն . Արդ տեսցութ և ի ձայն բարձր աղաղակեաց և ասէ . Արիաս՝ որդի Թա **մարայ՝** արի՛ բաց պաչս **ջ**ո և պատմեա՛ մեզ, եթէ ո՞ եղեւ պատճառ կորսաեան քու Էւ նոյն ժամայն յարեաւ մեռեայն իրրեւ ի ջնոյ գարԹուցեալ, նրս տաւ և Հայէր չուրջ գնովաւն, և զաժենայն ոք յա. Նուանէ ճանաչէր։ Եւ ծնողացն գայն տեսեալ գիրկս արկեալ Համրուրէին զմիմեանս և ասէին. Ո՞րպէս կաս՝ գի՞նչ եղեւ ըեց։ Եւ ասէ մանուկն. Ոչ ինչ։ ըսէ Ցի. սուս ցմանուկն․ Ո՛ մանուկ ասա, ո՛ եղեւ պատճառ կորստեան քու լլսէ մանուկն. Տէր ոչ ես դու արեան **իմո**յ պարտական, և ո՛չ տղայ**ջ**ն այն որ ընդ իս էին, այլ ի մաՀուանէ երկեան և ի վերայ բո եդին։ Այլ ես ի ջուն եղեալ էի՝ անկայ վերուստ ի վայր և մե. nwj:

իսկ ետես դատաւորն զայն, և բազմութիւն ժողու վոյն, ասէին. Երբ զնչանս զայս արար մանուկս այս «չ է որդի մարդոյ, այլ՝ մարմնով յերկրի երեւի։ Այսէ ծիսուս. Հաւատաս դատասիանի և ամենեքեան զարհոյն դոր արար և որը լսէին զարՀուրեալ լինէին ընդ ծոյն դոր արար. և որը լսէին զարՀուրեալ լինէին ընդ

^{1.} Pour pet munimut U-m--->:

սքանչելի իրսն՝ գոր առնէր Ցիսուս ։ Էւ եկաց մանուկն ժամս երիս։ Եւ ասէ Ցիսուս. Արիաս ենջեա այսու Հետեւ մինչեւ ի Հասարակաց յարուԹիւնն ։ Եւ գայս ասացեալ Ցիսուսի՝ վաղվաղակի եղ զգլուխ իւր և նրն. ջեաց ։ Եւ գայս տեսեալ մանկանցն _ՀաՀիւ մեծաւ դո_֊ ղային ի նմանէ։ Ապա անկետլ դատաւորն և ամե. նայն բազմութիւնն՝ առ ոտն Ցիսուսի, աղաչէին գնա և ասէին․ Կենդանացո՛ զմեռեալն ։ Եւ Ցիսուս ո՛չ կա մեցաւ, այլ ասէ. Ո՜ անիրաւ դատաւոր և օրինաց դա_֊ տիչ. ո՞րպես խնդրես յինեն արդար իրաւունս, որ դու և ավենայն քաղաքս վիարանեալ ի զուր դատէիք զիս, և խոսից իմոց ո՛չ Հաշատայիք. և գտութիւն դոցա որ վասն իմ՝ ճչմարտութիւն Համարէիք. որովՀետեւ ոչ անսայիք ինձ, և ոչ ես ձեզ լուայց։ Լյւ զայս ա. սացեալ Ցիսուսի, ել վաղվաղակի արտաքս և Թագեաւ ի նոցանէ, խնդրէին գնա և ոչ գտանէին. և եկեալ անկանէին առ ոտն Ցովսեփայ և աղաչէին և ասէին. Ո՞ւր է մանուկն Ցիսուս, որ եկեալ յարուցանէ զմե ռեայն մեր . և նա ասէ . Ո՛չ գիտեմ՝ անձնիչխան չրջի , և ո՛չ Հրամանաւ իմով ։

ԳԼՈՒԽ ԺԷ.

Վասն փոխելոյ անտի և գնալոյ յերկիրն Ասորոց։

Եւ ի գիչերին յայնվիկ յարուցեալ Ցովսէփ առ զմանուկն և զմայրն իւր, եկին յերկիրն Ասորւոց ի քաղաք մի, որոյ անունն էր ՇաՀապրոււ և Ցիսուս էր ընդ դուռն քաղաքին, և էին անդ պատկեր կռոց. իրրեւ տեսին դեւքն զի գայր Ցիսուս, զաղաղակ բար ձին և ասեն․ Գայ մանուկ մի որդի Թագաւորի ար ջայի մեծի՝ որ խուովեցուցանէ գջաղաջո մեր, և գմեզ Հայածական առնէ ի ընակութենէ աստի. եկայը զգուչ կացէը անձանց ձերոց, գի մի մերձեսցի մեզ. յոր ա. նապատո կորիցուք։ Իրրեւ լուան քրմապետքն, չքա_ Հանայթն և պաշտօնեայք կռոցն , ժողովեցան ի տահար կռոցն և ասեն . Չի՞նչ է ձայն աղաղակիս , որ գարՀուրե . ցուցանէ զվեզ ։ Եւ նոյն ժամայն շարժեցան ավենայն պատկերը կռոցն՝ անկե՜ալ յերկիր կործանեցան։ Եւ Ցովսէլի մտեալ ի քաղաք անդր`ի տեղի ուրեք իջե ւանս արարեալ, և անդ ընակէր։ Էւ Ցիսուս չր∮էր շուր) գըաղաքաւն ընդ ամենայն տեղիս, և եկեալ առ տղայսն ուր Հաւաքեալ էին, և նստէր եզեր ջրին ի վերայ աղբիւրաց․ և առեալ գՀողն արկանէր ի ջուրն և գային տղայքն ըմպել ջուր, և տեսանէին գջուրն՝ ա. րիւն դարձեալ և նեխեալ, և ի ծարաւոյն յային։ Էլ Ցիսուս առեալ ամանով ջուր, և ցանէր ի վերայտղա յոցն ամենեցուն․ և Հանդերձն իբրեւ արեամբ ներ կէր, և լային անվեղ տղայքն առաջի նորա։ Եւ Ցի_ սուս քաղցրութեամբ կոչէր զտղայսն, և զձեռն իւթ անցուցանէր ի վերայ նոցա և ասէր. Մի լայք, աՀա չինք աղտեղուներեն ի վերայ Հանդերձից ձերոց։ Եւ տղայքն խնդութեամբ ուրախ լինէին ընդ գործն գոր առնէր Ցիսուս։

եւ ի միում աւուր այլ գնաց Ցիսուս առ տղայքն, տւր միաբանեալ էին, և ասէ ցնոսա. Եկս՛յք երթիւ ցուք ի միասին ի տեղի Հեռաւոր, և արասցուք անդորս Թռչնոց ըմբռնել։ Եւ նռքա ասեն. Այո՛, և յաւ թին նռքա անդ զօրն ամենայն, և ոչ կարացին ըմբըու նել ի Թռչնոց. էր օրն ամարայնոյ, և ի սաստիկ Ջերւ նել ի Թռչնոց. էր օրն ամարայնոյ, և ի սաստիկ Ջերւ նեւ նարնա անդ զօրն ամենայն, և ոչ կարացին ըմբըու Եւ զայն տեսեալ յարուցանէր զնոսա և ասէր. Մի՛ երկընւ Հարին երթիցուք ի վէմն այն մեծ՝ որ Հանդէպ գնացին նռքա և ժողովեցան ի տեղին, գի ոչ կարէին Հանդուրժել ի սաստկութենէ տապոյն. և բազումջ

անկանէին անվեղ տղայքն որ անչնչացան իրրեւ դժե ռետլ, և ոմանց պչուցեալ գաչս իւրեանց Հայէին ի Ցի սուս․ իսկ Ցիսուս յարուցեալ եկաց ի մէջ Նոցա, և ենար՝ գաւազանաւն գվեմն , և նոյն ժամայն կուր թղխետց ի վիմէն աղբիւր յորդառատ անուչաՀամ՝, և արրոյց զաժենեսին , և կայ աղբիւրն ժինչեւ ցայսօր։ Եւ իր. րեւ արրին ամենեքեան և կենդանացան, յարուցեայ երկիր պագին Ցիսուսի։ Իրրեւ ձգետց Ցիսուս գձեռն իւր ի ջուրն այն , և ել ձուկն բացում , և Հրամայետց տղայոցն ըմբռնել, և նոքա ըմբռնեցին բազում ձուկն։ դարձեալ ժողովեցին փայտ, և այբեցաւ փայտն ա. ռանց Հրոյ և խորովեցին գձուկն, կերան և յագեցան, և առին բազում Հուկն և գնացին խնդութեամբ ի տունս իւրեանց. և սկսեալ պատվէին գգործսն գոր ա. րար Ցիսուս . և ցուցին յորսոյ ձկանցն , զոր ըմբռնեալ էին, և րագումը Հաւատացին ի նա։ Իսկ տղայքն՝ որ ուժեղ և գօրաւոր էին, կանխաւ եկեալ ժամանեցին ի տունս՝ իւրեանց , և որ փռքրն էր յետոյ . իսկ պատանեակ մի, որ էր ամաց երից , մոլորեալ ի դաչտի անդ՝ անչնչա_֊ ցաւ, և անկաւ յերկիր և ննջեաց և ի գիչերին զար թեաւ և բացեալ դաչս իւր Հայէր այոր և անդր, և ո՛չ գոբ տեսանէր, ապա սրտարեկեալ լայր․ և կացեալ Նորա գաւուրս երիս, և գգիչերն ամենայն չրջեցաւ ի դայտին և գցերեկն, և Հեռացաւ ի սաՀմանաց ան. տի, և ո՛չ ոք ի մանկանցն իմացաւ Թէ գի՞նչ եղեւ։ յլատ ի սովոյ և ի ծարաւոյ և ի տապոյ արեղական սպառեցաւ Հոգի նորա ի մարմնոյն։ Էւ ծնօղջ ման. կանն Հարցանէին տղայոցն . Ո°ւր է պատանեակն մեր , որ զկնի ձեր էր, գի՞նչ եղեւ նա։ Ասեն. Ոչ գիտեմը։ Ասեն ծնօդըն նորա. Ընդէր ոչ գիտեր որ զկնի ձեր էր։ Ասեն տղայթն. Գիտեմբ որ զկնի մեր էր, բայց . յետոյ ո՛չ կարացաբ իմանալ ԹԷ զի՞նչ եղեւ։ Ասեն ծնօրըն նորա . Ցորում ժամու տեսաբ գնա որ ընդ ձեց էր։ Ասեն աղայքն. Մինչեւ ի Հասարակ աւուրն ավերբերարո աբուռեն վրա և ետնե ահեգարաթ

վ · Մեզէն յաւելաբ *---*-- զի յօրինակին պակասէր։

տաջութիւնն նեղեւոց զմեզ, նա ամենեջեանս փախըս. տական եղեալ՝ **մինն** զմիւսն ոչ գիտէր. և յորժամ մանուկն Ցիսուս Ժողովեաց զմեզ, և չուր Հանեալ ի վիվեն արբոյց վեզ՝ ո՛չ տեսուն գնա անդ. կարծեւան իե եկեալ է աստ ի տունն։ Իսկ ծնօղը նորա յարու ցեալ գնացին առ դատաւոր քաղաքին և պատմեցին դամենայն . և Նա Հրամայեաց ժողովել գամենայն րգ. աղայան առաջի իւթ, և սկսաւ Հարցանել ցնոստ, և ա. սե. Ասացէը ինձ որդեակը իմ զճչմարիտն, Թէ զի՞նչ եղեւ մանուկն ։ Ասեն ցնա . Ո՛վ դատաւոր լո՛ւր մեզ . յերեկ վաղիւն մինչ ժողովեալ էաք միաբան, և կա. մեցաք դնալ ի խաղ, եկն եշաս Ցիսուս որդի Ցովսե. ւիայ և այլ փոքրագոյն տղայք՝ որ ընդ նմին ժողո. վեալ էին. ասացեալ ժեր զպատճառն, եթե ի Հե. ռաւոր տեղի-գնալոց եմը, և նա ո՛չ կամեցաւ դառ. Նալ, Թողաք գնա անդ և գնացաք։ Առէ դատաւորն. Ցորժամ ժողովեցաբ ի մի վայր՝ ետե՞ս գնա ռբ ։ Արեն . Այո՛, գօրն ամենայն ընդ մեզ էր մինչեւ ի կէս աւու. թյան։ Եւ յորժամ հեղեցաը ի տապոյ արեգականն, պրուեցաը ի տեղւոյէ անտի , և մինն գմիւմն ոչ գիտէր։ Մաէ դատաւորն . Արիք գնացէր խնդրել գնա մինչեւ գը. տանիցէը վեռեալ կամ՝ կենդանի, և նռըա գնացեալ շրջեցան, և ո՛չ գտին. և եկեալ առ դատաւորն, եթէ ոչ գտալ։ Ասէ դատաւորն. Ջի՞նչ եղեալ էջ ի մտի, միԹէ կարիցէ՞ք խարէուԹհամը իւիք գերծանիլ յինէն . ո՛չ այդպես, այլ ասացեր ինձ, ո՞ եղեւ պատճառ գնա. լոյ ձեր, և կամ ո՞ կոչեաց զմանուկն և տարաւ ընդ իւր ։ Ասեն տղայքն . Ո՛չ ոք կաժեցաւ , ինքն դիժեաց ։ Ասէ դատաւորն . Զճչմարիտն ո՛չ ասէը , զի ամեննքեանդ կորուսից։ Արէ մինն ի նոցանէ. Գիան՞ս գ8իսուս որ դի ծերոյն Ցովսեփայ, նա ընդ մեզ էր, և եղեալ ա. ռաջնորդ՝ և գվեց տարեալ ընդ իւր որ յայսպիսի ու րոգայթ մաՀու մատնեաց։ Ասեն ընկերըն․ Եւ մեզ գին, չար արար նա , որ ի տօԹոյն ծարաւի մեռեալ էաթ. նա յուր Հանեալ ի վիժէն, արբեցոյց զմեզ, և ձուկն կերակրեաց զմեզ, և ապա կարացաք ի տուն ժամա նել։ ըսեն մանկունը. Եկայը դիցուբ զմեղանս զայս

ի վերայ նորա․ գի անծանօթ է և օտար ի քաղա. թես, և ո՛չ գիտեթ թե որպիսի նեղութիւն և տան. դատաւորն և ասեն . Ընդէ՞ր՝ անվեղութեամը՝ դատէջ զմեզ։ Ասէ դատաւորն․ ԵԹէ անմեղ էջ յայտնեցէ՞ջ զմաՀապարտն։ Ասեն տղայթն. Մանուկ մի ծերոյ օ. տարականի ընդ իւր տարեալ, և ո՛չ գիտեմը, գի՞նչ ա րար գնա։ Ասէ դատաւորն․ Ցառաջ ընդէ՞ր չասացիջ վասն նորտ ։ Ասեն տղայքն․ Մեղբ Համարեցաբ, գի յոյժ աղջատ է և մուրացիկ․ և Հրամայեաց դատա. ւորն կոչել գ8իսուս, և ոչ գտին։ Ապա կալեալ գ8ով. սէփ և բռնութեամբ բերեալ կացուցին առաջի ատե նին ։ Ասէ դատաւորն . Ծե՛ր դու , ուստի եկեալ ես կամ յո՞ երինաս ։ Ասէ Ցովսէփ . Ես ի Հեռաւոր յաչխարհէ եմ, և օտար պանդուխտ չրչիմ ի վերայ երկրի։ Արե դատաւորն. Ուր է որդին քու Ասէ Ցովսէփ. Զինչ խնդրէք ի նմանէ ։ Ասէ դատաւորն . Ո՞ գիտես որ որդին քո առեալ գավենայն տղայքս քաղաքիս ի խաղ գնայ, և մի պատանեակն ոչ եկն . արդ ասա ինձ , ո՞ւր է նա , և կամ դի՞նչ արար գմանուկն։ Ասէ Ցովսէփ․ Զայդ ո՛չ գիտեմ : Ասէ դատաշորն . Այսպիսի պատճառանօք ո՛չ գերծանիք ի ձեռաց իմոց, մինչեւ գմանուկն կենդա նի առ իս բերիցես ։ Ասէ Ցովսէփ․ Ես ծեր եմ՝, գիա՞րդ կարացից չրջիլ գօրն ամենայն ։ Ասէ դատաւորն . Գուցէ վաղվաղակի գտցես գնա ի տեղի ուրեք։ Էւ գնացեալ Ցովսէյի՝ էառ դմանուկն Ցիսուս առաջի իւր և գնա ցեալ ի քաղաքէն իրըեւ երկոտասան մղոնաւ Հեռի. և գտին գտղայն ժեռեալ ի դաչտին ի տապոյ արե գական , իրը թէ Հրով այրած . և աժենայն մարժինն նո. րա սեւացեալ և Հանդերձ նորա ի ճարպոյ լուծեալ ա. վենայն գօդուածը մարմնոյ նորտ։ Էւ դայն տեսետյ եկեալ գտին գմանուկն․և հիչ բարձեալ՝ գանձինս իւ. րեանց քարկոծ առնէին․ և դարձեալ պատեալ գնա կտաւով զմարմին նորա և առեալ բերին ի քաղաքն․ և բաղմութիւն քաղաքին տեսեալ ապաչաւէին զնա։

սուս ի մէջ ատեներն և ասէ. Մանուկ դու՝ ընդէր ա լարեր զվևասդ զայգ, և կորուստ ածեր ի վերայ քա ղաջիս մերոյ։ Ասէ Ցիսուս. Ո՛ դատաւոր՝ մի՛ այսպէս առներ գործ անիրաւունեամը, զոր ո՛չ է արժան ա ակ կամ լսել ո**ւմե**ջ։ Ասէ դատաւորն. Ապա ո՞րպէս արարից ի մէջ երկոցունցդ իրաւունս։ Ասէ Ցիսուս. **Բէ արդարու Թեամբ առնես՝ դատաստանը ջո այն են**, ապա Թէ ո՛չ մեծ մեղս գործես։ Ասէ դատաւորն. Մի այդպես պատասխանի առներ և զմեզ յանդիմաներ առաջի ամենեցուն, ո՛չ ստութեամբ առնեմ՝ այլ ի րառամբ ։ Ասէ Ցիսուս . ԵԹէ ճչմարտութեամբ առնէիր , յառաջ վկայութեամբ ստուգիւ ջննէիր, և ապա օրի նօք դատէիր ։ Ասէ դատաւորն․ Ո՞րպէս ըննեցից զայդ, որ դոցա ասես զջէն, Թէ անմեղ եմ, ապա ո՞ արար զվնասն զայն ։ Ասէ Ցիսուս . Զվկայութիւն դոցա ըն. դունիս որ զինէն խօսին գապիրատութիւն, և իմոյ ճչմարտու Թեան բանիցս ո՛չ Հաշատաս, բայց յետոյ ա. մօթեով լիցիս։ Ասէ դատաշորն. Արա՝ որպէս և կամիս։ Եւ Ցիսուս գայրացեալ եկն եկաց ի վերայ մեռելոյն, և ի ձայն բարձր աղաղակեաց և ասէ. Մովնի որդի Շարուհի՝ արի՛ յոտն կաց վաղվաղակի, և ասա՛ ո՞ եղեւ պատճառ կորստեան քը։ Եւ նա յարուցեալ նստաւ. իսկ ծնօղացն և այլ ծանօթիցն՝ ճիչ բարձեալ ի վերայ մանկանն, և գիրկս արկեսմ Համբուրէին զնա և ա. սէին . Որդեակ , ո՞ կենդանացոյց զջեց։ Եւ նա ասէ . Մանուկն Ցիսուս որդի ծերոյն։ Եւ դայն տեսեալ քրը. *մա*ցն , երկիր պագանէին Ցիսուսի , և Հարցանէին ցմա_֊ Նուկն և ասէին․ Որդեակ ո՞եղեւ պատճառ կորստեան թո ։ Ոսէ մանուկն . Ո՛չ որ՝ ավեներեանն անվեղ են , և Ցիսուս մի դատապատեր, գի ո՛չ է նա արեան իմոյ պարտական . այլ ես մոլորեալ ի սովոյն և ի ծարա. ւոյն սպառեցաւ Հոգի իմ, և այլ ո՛չ գիտեմ գի՞նչ ե. դեւ ինձ։ _||լսէ Ցիսուս․ Ո՛ անիրաւ դատաւոր՝ կավէի՞ր ի գուր դատել և սպանանել գիս ։ Եւ դատաւորն ամօ. Թով եղեալ՝ ո՛չ իշխեր խօսել. և եկաց մանուկն կեն. դանի իրըեւ Ժամս երիս վինչեւ ավենեցուն տեսեալ զարմանային։ Եւ դարձեալ ասէ Ցիսուս ցմանուկն.

6

Ննչեա այսուՀետեւ, և նոյն ժամայն ննչեաց. և զայս ասացեալ Ցիսուսի՝ եղեւ ի նոցանէ աներեւոյԹ։

ԳԼՈՒԽ ԺԸ.

Վասն երթալոյ նոցա յերկիրն Քանանու, և տղայու.
թիւնն զոր ասներ βիսուս։

Եւ ընդ լուսանալ առաւօտին՝ էառ Ցովսէփ զՄա. րիամ և զ8իսուս, գնաց ի յերկիրն Քանանու ի քա. ղաջ մի, որոյ անունն էր Մադիամ. և Ցիսուս էր ա. մաց վեցից ։ Նւ եղեւ ի չրջելն Ցիսուսի ի քաղաքն անդր՝ տեսաներ գտղայսն , ուր ժողովեալ էին , և դիվեալ եր. Թայր . իրրեւ տեսանէին գնա գի դայր , ասեն ցմի. մեանս. ԱՀա մանուկ մի դայ օտարական, եկայ**ջ** փախստական արասցուք գնա. և կէսքն ասէին, և զի՞նչ չար կամեսցի առնել նա մեզ, զի տղայ է իրրեւ զմեզ։ Եւ եկն Ցիսուս Նստաւ ի մէջ նոցա և ասէ ցնոսա․ Ընդե՞ր կայը լռուԹեամը, և զի՞նչ զմտաւ ածէը առ. նել ։ Ասեն տղայքն . Ո՛չինչ ։ Ասէ Ցիսուս . Ո՞ գիտասցէ խաղ ինչ։ Ասեն տղայբն. Մեբ ոչինչ դիտեմբ առնել։ Ասէ Ցիսուս․ Հայեցարո՛ւջ աժենեջեանդ և տեսէջ։ Եւ առեալ Ցիսուսի գկաւն ի ձեռն իւր, և արար ճնճղուկ և փչեաց Թռոյց, և ասէր. Արիք Հասէք և կալարուք զճնեղուկն . և նոցա տեսեալ Հիացան , զարմանային ընդ գործոր Ցիսուսի։ Եւ դարձեալ առեալ զՀողը յերկրէ ցանեաց ընդ օդս երկնից, և լինէր ճանճ և մժեխ, և լցուցանէր զջադաջն ամենայն․և բագում նեղութիւն Հասուցաներ՝ մարդոյ և անասնոյ։ Դարձեալ առեալ զկաւն՝ մեղու և պիծակ առնէր, և ցանէր ի վերայ նոցա և խռովեցուցանէր գնոսա։ Եւ եղեւ յետ երից աւուրց՝

^{1 ·} Boև · անարնառբե ա-----են ղբներ Ղաւրնան։

մայս նուրան ցիսուսի մանցաշնասը կաղե ի ասւր իւև , երսե առբե՛ ՝ քանէև ասրըն ըտ, մերն ը քարգեւ , ան երը ասրը չառաս-ագեր դրև ։ Ոէ հեր առերը , անարչելիս մա արի սևեր գրևսի ակբանի առը ըր, անունիսի պչ կաան, սևե առէրը , բեք և սե բարս ի ճամաճիս անո պել ճամաճիս , ՝ անուն թրա արերը և արան և արան արցարրը և ՝ ՝ անուս ի անուս ի անուս ի անուս ի անուս ի և ա

և Թագուցաներ գանձն, դի մի ուջ իմասցի ։

Եւ յաւուր միում Ցովսէփ և Մարիամ խորՀուրդ արարեալ վասն Ցիսուսի, թէ գինչ արասցուք զսա, ղի այսպիսի նեղութիւն կրեմը վասն նորա։ Ասէ Ցով. սէփ․ Ջի՞նչ խորհիս առնել վասն նորա, գոր Հարցա նես, տեսանե՞ս գի աՀա՛ գարդացեալ է Հասակաւ. և Հանապազ դիւրովի չրջի, և ի տուն ոչ մտանե. եթե կամբ բո լիցի, տացուբ զդա ի գործ արուեստի դրպ. րու Թեան . զի ի Հնազանդու Թեան կացցէ վարդապետին , և վարժի ամենայն ուսմամբ և գիտութեամբ աստուա. ծային օրինացն, և լիցի ի Հանգստեան և ի խա ղաղութեսմ կետևը վեր։ Ասէ Ցովսէփ. Բարիռը ասես, եղիցին կամբ բու լլսէ Մարիամ եթե ո՛չ դադարի ուրեք ուսանել, գի կարի ճարտար է և Հասու ավե նայն իմաստութեան , ո՛չ Հնազանդի վարդապետին ։ Ասէ Ցովսէփ․ Մ*ի՛ երկնչիր վաս*ն դորա, զի բազում **ս**ջան_֊ չելեսը է տեսիլ դորա ։ Եւ վենը յաղագս այսորիկ չրը. Տիմը օտար և պանդուխտ ընդ աժենայն երկիր, մին. չեւ այց արասցէ Տէր Աստուած մեր և կատարեսցէ զխնդրուածս սրտից մերոց՝ ի բարի։ Ասէ Մարիամ. ^{ըս} յոյժ *նեղեալ եմ*՝ վասն դորա, և յետոյ ոչ գիտեմ զինչ լինելոց է. 11.05 Ցովսէփ. Ցետոյ ընդ փորձու թեան՝ Աստուած գելն արասցե, մի տրտմիր։ Եւ զայս ասացեալ լռեցին ։

ዓሀለኮ ታው.

Վասն երթալոյ նոցա յերկիրն իսրայելի և տալոյ յուսումն դպրութեան։

Ցարուցեալ Ցովսէփ առ գՑիսուս և դՄարիամ, և եշ կեալ յերկիրն Իսրայելի ի քաղաք մի, որ կոչի Բոթո_ սորոն և էր ի քաղաքին յայնմիկ Թագաւոր մի բա րեպաչտ՝ ազգաւ Երրայեցի, որոյ անունն էր Բարե սու․ այր բարի ողորմած և մարդասէր։ Եւ իբրեւ լուաւ Bովսէփ զնմանէ բարի , խորՀեցաւ տեսանել գնա , Հար_∼ ցանէր ցքաղաքացիսն , եթէ զի՞նչ բնութեամբ իցէ թա գաւորն ձեր . ասեն . Բարիռը . յայնժամ յարուցեայ Ցովսէփ՝ գնաց ի դուռն արբունական, և ծանուցեալ դռնապանին գխորՀուրդն իւր, ասէ. Ո՞ պատուական այր, կամիմ բան ինչ Հարցանել ցբեց։ Ասէ դռնա. պանն. Ասա՛։ Ասե Ցովսէփ. Լուեայ եմ վասն Թադա. ւորին ձերոյ եթէ բարի, ողորմած, աղջատասէր և օ. տարաց խնամածու. և ես յօտար աշխարհէ եմ, ադա չեմ զջեզ՝ կամիմ տեսանել զնա և լսել բան ի բե. րանոյ նորա ։ Ասէ դռնապանն . Համբեր սակաւիկ մի , ժինչեւ ծանուցից, և ապա մտանել և զջեզ ծանու. ցանել. քանգի գիտես որ Թագաւորաց և դատաւո. րաց՝ որ յառաջ ծանուցանել, և ապա առնել զՀրա. անու արա ։ Ցայնժամ՝ դռնապանին ծանուցեալ մեր Հակայից Թագաւորին, և ապա Հրաման եղեալ ի Թա գաւորէն մուծանել ղՑովսէփ՝ ի ներքս . և նա ՟յարու ցեալ եկաց առաջի արքային, և խոնարՀեալ երկիր ե պագ նմա։ Ասէ ցնա արքայն․ Բարի եկիր այր՝ ծեր

^{1 .} Ցօր . էր յայլ , մեր ուղղեցար այլ ։

պատուական , Հրամայեա՛ և նիստ . և իրրեւ նստաւ Ցով_ սէփ` առժամայն լուռ հղեւ և ո՛չ խօսեցաւ։ Եւ ար ջայն ժեծաւ սիրով ընկալաւ գնա, և եղ առաջի նու րա սեղան , կերան և արբին և ուրախ եղեն ։ Ասէ ար ջայն . Ասա ինձ պատուական այր , յո՞ր աչխարՀէ ես եկեալ և կամ յոր երթաս։ Ասէ Ցովսէփ. Ես ի Հե. ռաւոր երկրէ եմ եկեալ։ Ասէ արքայն. Բարի եկիր ծեր դու, գոր ինչ խնդրես յինէն արարից ջեզ։ Ասէ Ցովսէփ. Ես ալեւոր եմ և օտարական, եկի աստ և կամիմ բնակիլ ի քաղաքս յայս ի տեղի ուրեք, և եմ ճարտար ի գործս Հիւսնութեան, և գոր ինչ պետը լիցի յարթունիս՝ Հանապազ կատարեցից ։ Ապա Հրամայեաց՝ զի մի՛ ոք զրպարտեսցէ գնա իրրեւ գօտար։ Եւ յա. րուցեալ Ցովսէփ երկիր եպագ արթային, և ասէ. Ո՛ արջայ՝ եթե կամը ջո լիցի, տաց զմանուկն իմ յու. սումն դպրութեան։ Ասէ արքայն. Ես արարից գայդ, ր շետղույգտն ֆամտբանը իսչել մվանմապետը, սնսող անունն էր Գամաղիէլ. և իրրեւ եկն, մեծաւ սիրով րնկայաւ գնա։ Ասէ արքայն․ Վարդտպետ, կամին՝ գի առցես զմանուկս զայսի յուսումն դպրութեան, և գա վենայն պէտս մարմնոյ քո արքունուստ առցես։ Ասէ Գամադիէլ. Ո՞ւմ է պատանեակս այս դեղեցիկ։ Ասէ արթայն . Որդի է դա առն մեծատան ի Թագաւորի տու մէ, և ծերդ այդ վերակացու է մանկանդ ։ _Ասէ Գա_֊ սէփ երկիր եպագ և էառ զմանուկն և գնաց ուրախու Թեամբ ի տուն իւր , և պատմեաց Մարիամու գամենայն , և ուրախ եղեւ և գոՀանայր զԱստուծոյ։

ዓሀለኮ ኮ.

Վասն տալոյ գցիսուս Գամաղիելի յուսումն գրոց։

եւ ի վաղիւն յարուցեայ Ցովսէփ առ տատրակ մի և գ8իսուս առաջի իւր, և եկն առ Գամադիէլ. և իր. րեւ ետես Ցիսուս զվարդապետն իւր՝ խոնարՀեայ երկիր եպադ նմա։ լլսէ Գամադիէլ․ Բարի եկիր Նո. րատունկ արմատ , քաղցրաչամ պտուղ , և ողկոյգ ծաղ. կեալ ։ Դարձեալ Գամաղիէլ ասէ ցՑովսէփ . Պատուական ծեր ասա ինձ, ար է մանուկս այս, եթէ այլում իցէ։ Ասէ Ցովսէփ. Կենդանի է Տէր, որ յԱստուծոյ տուեայ է դա ինձ որդի, և ոչ է ըստ մարմնոյ, այլ ըստ Հոգ. ւոյ։ Ասէ Գամաղիէլ. Քանի ամաց է մանուկս։ Ասէ Bովսէփ . Եօ*թ*ն ։ *℞այնժամ առեալ վարդապետի*ն գտախ_ա տակն ի ձևռանէ մանկանն, և ասէ. Գրեցից գևրգս երկոտասան , եթէ բաւական իցէ իմանալ և ի միտ աբ. նուլ գայն , այլ բովանդակ գրեցից ։ Ասէ Ցովսէփ . Արա րստ կամաց քոց որպէս և կամիս․ և առեալ վարդա պետն՝ գրեաց գիրս երկոտասան, և Ցիսուս յարուշ ցեալ գնաց առաջի վարդապետին իւրոյ, և սկսաւ յա. ռաջ նկատել զմեկնութիւն գրոյն՝ և ապա գգիրսն ։ Եւ իրըեւ գրեաց ետ գտախտակն ի Ցիսուս , և Ցիսուս խո_ նարՀեալ երկիր եպագ Նմա, և առեալ դտախտակն ի ձեռանէ նորա ։ Ասէ Գամադիէլ . Լո՛ւր ինձ որդեակ և զոր ինչ խրատ տամ բեզ՝ ընթերցիր. և սկսաւ Գա մաղիէլ յառաջ զդիրն ասել։ Ասէ Ցիսուս . Ո՜վ վար դապետ՝ զիարդ այդպէս խօսիս, զի զոր ասես՝ ո՛չ գի. տեմ. այլ մի բան օտարին Թուի ինձ, և ոչ կարեմ ի.

^{1. 8}օր. եր գայի ուղղեցար գայի։

^{2.} Ancyt ommport:

մանալ։ Ասէ Գամաղիէլ. Այս է անուն գրոյն։ Ասէ 8իսուս . **Զգիրդ Հա**նաչեմ, բայց զմեկնուԹիւնն ասա ինձ։ Ասէ Գամաղիէլ. Եւ գիրդ զի՞նչ ունի ինքեան **Թարդմանութիւն։ Աս**է Ցիսուս․ Չի՞նչ է որ առաջին գիրն այլ կերպարան ունի, և միւսն այլ տեսակ, և միւմն այլ նմանութիւն ։ Ասէ Գամաղիէլ . Ցաղագս տե սութեան աչաց է, այլ Հրամայեա ինձ դմեկնութիւն գրոյն, գի գիտացից։ Ասէ Ցիսուս. Դու ես վարդա պետ Իսրայէլի, և դայդ ո՞չ դիտես ։ Ասէ Գամադիէլ. Զոր ինչ ուսեալ եմ ի Հարց անտի գիտեմ։ Ասէ 8ի. սուս. Գիրն անուն Աստուած Թարգմանի, և Բանն Աս տուած ծնունդ առնու և մարմնանայ․ Բանն Աստուած գրոյն , և ի Բանէն Հոգին սուրը , որ է Երրորդութիւն ։ Իրրեւ լուաւ Գամաղիէլ գայս, Հիացեալ Հայէր ընդ չնորՀս դիտութեան նորա. և ասէ Գամադիէլ. Ուր ես ուսեալ գայդ իմաստութիւնդ, կարծեմ եթէ չնորՀը Հոգւոյն սրբոյ ընդ բեզ միացեալ է։ Ասէ Ցիսուս. Վարդապետ ուսո ինձ այլ բան՝ զոր յառաջն խոստա ցուր ուսուցանել։ Ասէ Գամաղիէլ. Որդեակ՝ ինձ պարտ է աչակերտել քեզ, զի պջանչելի երեւեցար ի միջի մե. րում. արդ աղաչեմ գջեզ ասա ինձ գժեկնութիւն գր րոյն ։ Ասէ Ցիսուս . Ասացից և ոչ կարես իմանալ ըզ. խարհուրդն՝ որ ծածկեալ է ի տեսու Թեն է մտաց մարդ... կան, ժինչեւ այց արասցէ Տէր աժենեցուն, և ապա սփռեալ տարածևսցի չնորՀը Հոգւոյն սրբոյ ընդ ամե. Նայն տեղիս ։ Ասէ Գամազիէլ ընդ միտս իւր, արդա. րեւ որդի Աստուծոյ է սա . կարծեմ՝ թէ սա է Քրիս. ասոր վաև ղահետևբեր խօորվար վառը ժահուսբար գորա։

Չայս իրբեւ ասաց Գամաղիէլ, կոչեաց գ8ովսէփ և ասէ ցնա. Ծեր դու՝ իրաւի ասացեր, թէ ո՛չ է որդի իմ ըստ մարմեոյ՝ այլ ըստ Հոդւոյ։ Ասէ Ցովսէփ ց8իւսուս. Ասա ինձ որդեակ, զի՞նչ արարից ջեզ որ ո՛չ Հնազանդիս վարդապետին։ Ասէ Ցիսուս. Ընդէր այդւնափ բարձանեն՝ ոչ տայ պատասխանի։ Ասէ Ցովակի, ցոր անաց նա գիտեմ, գոր ասաց նա գիտեմ, ոչ տայ աստութեան ետու ուսաւ

Նել գջեզ, և դու դարձեալ խրատ տաս վարդապետին ։ լլսէ Ֆիսուս . Ջոր ոչն դիտէի ուսայ , և գոր գիտես ո՛յ ինչ է պիտոլ ուսանել։ լլսէ Գամադիէլ. Լռեա ի խօսելոյ, գի այսպէս յանդիմանես զմեզ. արի երթ ի խաղաղութիւն, և Տէր առայնորդեսցէ ջեզ յամենայն գործ բարութեան։ Եւ Ցիսուս յարեաւ վաղվադակի առ գտախտակն, երկիր եպագ վարդապետին և ասէ. Վարդապետ բարի՝ Աստուած Հատուսցէ քեզ գվարձու Ասէ Գամադիէլ. Ե՛ր*թ* խաղաղութեամը՝ և Տէր կա_֊ տարէ գխորչուրդ թո ի բարի։ Եւ Ցիսուս եկն առ մայրն իւր , և ասէ Մարիամ․ Որդեակ , որպէս ուսար այսօր դամենայն և կատարեցեր։ Ասէ Ցիսուս․ Ուսայ և այլ ոչ կարէ տալ պատասխանի ինձ վարդապետն իմ ։ իւ Ցովսէփ տրտվեալ էր վասն Ցիսուսի . ասէ ցԳամադիէլ . Ասա ինձ վարդապետ գինչ արարից դմանուկս ։ Ասէ Գամադիէլ. Ուսո՛ գամենայն արուեստ Հիւսնութեան ջո ։ _Եւ գնաց Ցովսէփ ի տուն իւր, և տեսեալ գՑիսուս Նոտետլ, և տախտակն ի ձեռին իւրում։ Ասէ ցնա. Ուսար գաժենայն ինչ։ Ասէ Ցիսուս . Ուսեալ եմ և կա. միմ լինել վարդապետ տղայոց։ Ասէ Ցովսէփ. Գիտեմ որ ո՛չ կամիս ուսանել՝ ե՛կ և ուսիր դարուեստս Հիւս. նութեան։ Ասէ Ցիսուս. Բարի և ուսանին։ Էւ Ցով. սէւի սկիզբն էր արարեալ չինել Թագաւորին Թախտ *մի գեղեցիկ քանդակեալ. և մի բազրոտն փայտի*ն կարճ էր և ո՛չ դոյր այլ բաղրոտ․ և Ցովսէփ զմտաւ ածէր, թէ գի՞նչ արասցէ։ Ասէ Ցիսուս. Չի՞նչ խոր Հիս առնել գայդ ։ Ասէ Ցովսէփ․ Ջի՞ փոյթ է քեղ Հար ցանել, առ գտապարն և կոփեա գրագրոտն գայն, և արա չորեքկուսի րդորդ քառաձեւ։ Էւ Ցիսուս առեայ գտապարն ի ձեռն , և եՀար երիցս անգամ՝ գփայտն որ էր Հնգետասան չափ, և եՀար սրով ընդ մէջ՝ և րաժանեաց գնա ընդ երկուս մասունս, և եդ գսուրն ի վերայ փայտին՝ և նստաւ։ Եկն Մարիամ և ասէ ց8իսուս . Որդեակ , կատարեցե՞ր գգործն գոր սկսար ։ [[_ սէ Ցիսուս․ Այո՛, կատարեցի, ապա ընդէր ամենայն գործ բռնադատեր դիս ուսանիլ։ Էկն Ցովսեփ, և և տես գփայան յերկուս մասունս րաժանեալ, և ասէ ցծիսուս . Որդեակ , վի՞նչ է միաս մեծ որ արարեալ ես : Ասէ Ցիսուս . Զի՞նչ արարի ասա ինձ : Ասէ Ցով և և Ասէ Ցիսուս . Զի՞նչ արարի ասա ինձ : Ասէ Ցով և և Մուս կարի աւել , ընդէր Հատեր որ ո՛չ լինիցի երկու կողմանց : Ասէ Ցի սուս . Վասն այնորիկ՝ զի երկուց կողմանց լինիցի ։ Աս Ցովսէփ . Ո՞րպէս լինիցի ։ Ասէ Ցիսուս . Մի՛ տրտմիր յաղագս այնորիկ , առ երկու փայտն չափեա և իմա ցի՛ր , և դարձեալ չափեա՛ , և եղեւ երկոտասան Թիզ ։ Իրթեւ ետես Ցովսէփ՝ զարմացաւ և երկեաւ ի նմա նէ , զի եղեւ երկու կողմանց Հաւասար , միւսն պակաս էր փայտին և միւսն կարի առաւել ։ Չայս արարեալ Ցիսուս նչանս առաջի Ցովսեփայ և Մարիամու մօրն

իւրոյ։

իսկ յետ անցանելոյ աւուրց՝ առեալ Ցովսէփ գտախ_֊ տակն՝ գոր չինեաց, տարեայ եղ առայի Թագաւորին, և երկիր եպագ Նմա․ իբրեւ ետես արջայն՝ Հաձեցաւ և ուրախ եղեւ, Հրաժայեաց տալ Նմա ինչս և ստա ցուածս ի պէտս կերակրոյ՝ որչափ և բաւական իցէ. և Նորա առեալ խնդութեամբ երթայր ի տուն իւր։ Եւ յաւուր միում Հրամայեաց կոչել գ8ովսէփ ի ձաչ, և այլ իշխանը մեծամեծը ընդ նմա, կերան և արբին և ուրախ եղեն. ասէ Թագաւորն ցՑովսէփ. Ծեր դու **խն**դիր ունիմ ինչ ի քեն գի արասցես ։ Ասե Ցովսեփ. Հրամայետ զի տրարից։ Ասէ արջայն Կամիմ՝ չի. Նեսցես ինձ ապարանս դեղեցիկս, և վերնատուն մի թարձրագոյն յոյժ, զլայնութիւնն և գերկայնութիւնն միով չափով արասցես , և չուրի գնովաւ աթեուս և բազ. մակայս , և գարդարեսցես գնա նկարիւթ, որպէս և դու իսկ ջաջ գիտես և գաժենայն պէտս մարմնոյ և այ խատութեան թո կրկին Հատուցից թեզ։ Ասէ Ցովսէփ. Այո, արջայ՝ ես արարից գՀրամանս քո, ռայց Հրա մայեա՝ թերել յանփուտ փայտից առաջի իմ՝ զի տե սից ։ Ասէ արթայն . Ես արարից գավենայն՝ գոր ինչ պի տոյ իցէ ։ Ապա յարուցեալ Թագաւորն, էառ ընդ իւթ իչխանս ժեծաժեծս և ղՑովսէփ ընդ նոսին, և դնա. ցին ի տեղի մի վայելուչ և չրջաժողով, և բազում ակունս աղբերաց, և բարձր թլուր մի յեզեր ջրին։ Եւ

Հրամայեաց Թադաւորն Ցովսեփայ չափել ստեղին, և Ցովսէփ չափեաց գլայնութիւն և գերկայ**ն**ութիւն տեղ_֊ ւոյն, որպէս Հրամայեաց Թագաւորն, և սկիզբն էառ չինել ։ Իրբեւ կաժեցաւ ձգել գպարունակն , մի փայտն կարճ էր և ո՛չ Հասանէր․ և տրտմեցաւ Ցովսէփ , և ոչ գիտէր գի՞նչ առնէր։ Նոյն ժամայն եկեալ Թագաւորն և տեսեալ վ8ովսէփ տրտմեալ, ասէ ցնա. Ընդէի նրս տեալ կաս դատարկ։ Ասէ Ցովսէփ․ Ջոր բազում Զա Նիւ աչխատեցայ ի վերայ փայտիս՝ և Թերի եղեւ։ Ասէ Թադաւորն. Ես այլ փայտ բերից լաւագոյն քան դայս և ի խօսել րանին՝ եկն եկաց Ցիսուս ի մէջ Նոցա, եւ խոնարՀեալ երկիր եպադ Թագաւորին։ Ասէ Թագաւորն . Բարի եկիր գեղեցիկ մանուկ , Հօր միածին և անդրանիկ։ Ասէ Ցիսուս. Ընդէր տրտում նստեայ կայք աստ դատարկ՝ անբան ։ Ասէ արքայն . Ո՛ մա. նուկ դու, ավենայն ինչ կատարետլ է որպէս տեսա. նես, և մի ինչ պակաս է։ լլսէ Ցիսուս. Ո՞ր գործ ։ լլսէ արջայն . Հայեաց և տե՛ս զջանդակ փայտս՝ որ կարձ Է, և ո՛չ դոյ այլ։ Ասէ Ցիսուս ցՑովսէփ. Բուռն Հար գտտանէ փայտիդ և պինտ կայիր, և Թագաւորն Հայեցեալ ի Ցիսուս, ասէ. Ջի՞նչ կամիք առնել։ Եւ Ցիսուս կալեալ բուռն եՀար գտտանէ փայտին և ասէ ց8ովսէփ․ Քարչեա՛ գի մի՛ մեկնեսցի փայտիդ պակա սութիւնն․ և թուէր յաչս աժենեցուն ծաղր առնել․ և Ցովսէփ Հաւատացեալ կամացն Ցիսուսի, ձգեաց գձեռն իւր, և կալաւ գփայտն, և^լ յաւելաւ երիս Թիզս ։ իշ իրընշ ետես Թագաւորն գոր արար նչանս Ցի. սուս , և երկեաւ ի նմանէ՝ երկիր եպադ նմա՝ և Համրու րեաց գնա, և զգեցոյց նմա զգեստ արբունական, և Թագ կապեաց ի գլուխ Նորա, և առաջեաց գնա առ մայրն իւր ։ Էլ Ցովսէփ կատարեաց դամենայն գործ չինուածոյն, և արքայն տեսեալ ուրախ եղեւ. և չնոր. Հեաց Նմա բազում ինչո ոսկւոյ և արծաԹոյ, և ար Հակեաց գնա ուրախութեամբ ի տուն իւր։

^{1 ·} Ցօր · պակասեր և ; մեզեն յաւելաը ·

ԳԼՈՒԽ ԻԱ․

Վասն գնալոյ ի բաղաբն Տապարիա, և տալոյ գնիսուս յարուշեստ ներկարարութեան։

Ցարուցեալ Ցովսէփ ընդ առաւօտն անտի՝ էառ ըզ~ Ցիսոսս և զմայրն իւր, եկեալ ի քաղաքն Տապարիա, և անդ իջեւանս արարեալ առ դրանն տան միոյ որոյ անուն էր Իսրայէլ, որ էր ներկարար՝ որ զաժենայն ներկն քաղաքին առեալ էր ի տան իւրում. և եկեպլ Իսրայէլ ետես ի դրան իւրում զՑովսէփ և զմանուկն Ֆիսուս և զմայրն իւր՝ ուրախ եղեւ յոյժ ։ Ասէ ցՑով. այելի. Ասա ինձ ծեր, ուստի գաս կամ յո՞ երթաս ։ Ասէ Ցովսէփ. Ես ի Հեռաւոր աշխարհէ եմ և շրջիմ պանդուխտ և օտար ընդ աժենայն տեղիս։ Ասէ Իս րայէլ. ԵԹէ կամիս կեալ՝ կաց ի քաղաքիս յայսմիկ, և ես արարից բեզ ընդունելուԹիւն ի տան իմում, որպես և Հաճոյ Թուի քեզ ։ Ասէ Ցովսէփ . Եղիցին կամք **թո որպես և կամիս ։ Ասէ Իսրայել . Ո**°րպես կաս արուես. արիւ։ Ասէ Ցովսէփ. Դիւրին է, դի ես ամենայն ա. թունստիւ Հմուտ եմ առնել լուծ եղանց և տրօր, և այլ ինչ․պիտոլ իցէ ուժեք կարեմ՝ առնել։ Ասէ Իս․ թայել. Կա՛ց ի տան իմում, և ո՛չ ինչ նեղու Թիւն Հաս ցէ ջեզ յումեջէ, իրրեւ զՀայր պատուեմ զջեզ. և ե. *թե տացես գմանուկն քո յուսումն արուեստի իմոյ*, իրրեւ գորդի Հարազատ ընդունին գնա պատուով։ Ասէ Ցովսէփ. Բարիոք ասես, առ գմանուկս որպէս և կամիս, ա՛ծ զդա ի Հաւանութիւն կամաց բոց, գի կարի յոյժ Նեղեալ եմ ես ի դմանէ ի բազմաց ժա մանակաց . Ասէ Իսրայել . Մի լսօղ և Հնազանդօղ չէ՞ Հրա մանագ թոց: Ասե Bովսեփ. Ո՛չ այդպես է գոր ա.

սես, այլ ի բազում արուեստ փոխեալ է դա՝ և ոչ կատարեալ։ Ասէ Իսրայէլ. Քանի՞ ամաց է դա։ Ասէ Ցովսէփ. Ինն ամաց և երկու ամսոց։ Ասէ Իսրայէլ. Բարիոք է։ Ցայնժամ առեալ Իսրայէլ զմանուկն Ցիսուս՝ և տարաւ ի տուն իւր, և եղոյց նմա գամենայն դործ արուեստին իւրոյ կարգաւ, և ասէ. ԱՀա՛ ո՛րդեակ, տե՛ս զայդ ամենայն աչօք քո և իմացիր, և զոր ինչ ցուցանեմ քեզ՝ միտդ ա՛ռ։ Եւ Ցիսուս Հաւանեալ կամաց նորա, և մտադիւրու նեամի ունկն դնէր խրատոյ նորա։

. Եւ յաւուր միում՝ յարուցեալ կամէր չրջիլ ընդ ա. վենայն _{բաղա}ջն , և ժողովեաց բազում կտաւս , և բե_֊ րեալ զաժենայն գրով եդ ի տան իւրում. և կոչեաց գ8իսուս առ ինքն, և ասէ. ԱՀա որդեակ զոր տեսա. նես ամենեցուն Համարն տալոց եմը իւրաքանչիւրոց, և դու այսուհետեւ զգուչ կաց յամենայն ընչից որ ի տանս մեր իցէ. գի մի մեզ կորուստ Հասցէ վաղվա. ղակի՝ և տուգանս տայցեմը իրաց, զի աՀա Հինգ Հա. րիւր դաՀեկանի պարտական եմ՝ յարքունիս վճարել։ Ասէ Ցիսուս . Դարձեալ դու յո երթաս : Ասէ Իսրայէլ . ԱՀա ժողովեալ եմ զաժենայն ներկ քաղաքիս՝ առ քեզ Թողից, գի ես երթեալ արտաքոյ չրջիմ ի դիւդս և յագարակս, մինչեւ գամենայն բաւական ի տեղի Հա. տուցից, և գոր ինչ Հրամայիցեն ինձ առնել գգործն՝ գայն արարից։ Ասէ Ցիսուս . Ջո՞ր գործ ։ Ասէ Իսրայէլ . Չգոյնս և գներկն, երբեմն ծաղկանց նկարից, կարմիր յորդան, կանանչ, կապուտ, ծիրանի, դեղին, խար տել, Թուխ և այլ գանագան տեսակս, գոր ո՛յ կարեմ սյատվել քեզ։ Իրրեւ լուաւ գայս Ցիսուս, գարմացաւ ։ րնդ գօրուԹիւն մտաց մարդկան։ Ասէ Ցիսուս ցիս, րայէլ. Վարպետ, գիտե՞ս գիւրաքանչիւր անուանս։ Ասէ Իսրայէլ. Այո՛, գրով կարեմ իմանալ։ Ասէ Ցիսուս. Աղաչեմ գջեզ վարպետ, ուսո ինձ առնել զաժենայն ինչ։ Ասէ Իսրայէլ. Այո՛, եթէ լսես ինձ և Հնագանդ լինիս Հրամանաց իմոց՝ ուսուցից․ և Ցիսուս խոնար Հեալ երկիր եպագ Նմա, և ասէ․ Վարպետ, արարից զկամս բո, բայց յառաջ ծանո ինձ գգործն, գի տեշ

տից։ Ասէ Իտրայէլ. Բարիռը ասես, բայց մի՛ ինչ առւներ յանձնե ջումմէ զոր ո՛չ գիտես, մինչեւ դարձետը եկից առ ջեզ և զդուռն տանն, զոր փակեալ և կընւ չեալ եմ մատանեաւս իմով, մի՛ բանայցես, և դուն հաստատուն կաց ի տեղիս և մի՛ երկմտիր։ Ասէ Ցի, սուս Ցորո՞ւմ աւուր ակն ունիցիմ գալստեան ջո։ Ասէ Իսրայէլ. Ջի՞ փոյթ է ջեղ հարցանել վասն իմ, զի օր աւուր դործն յաջողեսցէ ի վերայ իմ, որպէս Տէր կամեսցի։ Ասէ Ցիսուս. Ե՛րթ ի խաղաղութիւն։

Եւ Ցիսուս յարուցեալ եկաց , բացեալ գդուռն տանն՝ և առեալ զաժենայն ներկս քաղաքին և լից ի կարաս *մի* կապուտ Ներկի, և եփեալ զկարասն՝ և փակեաց գորուռն տանն, և ելեալ գնաց ըստ սովորութեան իւ. թում՝ ի տեղի՝ որ խաղ առնէին տղայքն և ընդ նոսա գուսագանարտ եղեալ նուանեցուցանէր զամոլաչիլս նոցա . **և տղայք**ն անկեալ ի վերայ երեսաց իւրեանց՝ և ո՛չ կա_֊ րէին ելանել ի վերայ ոտից իւրեանց․ դարձեայ ձեռն գրներ՝ և Հաստատեր գնոսա։ Եւ այլ փչէր ընդդեմ **ե**րեսաց տղայոցն և կուրացուցանէր զաչս նոցա․ դար ձեալ ձեռն դնէր և լուսաւորէր զաչս նոցա, և առեալ գիայտ մի ի ձեռին իւրում ձգէր ի մէ տղայոցն, լի. Ներ օձ և գաժենեսին փախոտական առներ. և գոր Հա րեալ վիրաւորէր և դարձեալ ձեռն դնէր և բժչկէր գնոսա ։ Եւ ածէր գմատն իւր ի լսելիս տղայոցն և խլա. ցուցաներ գնոսա, դարձեալ փչէր՝ ի լսողունքիւն ածեր։ զՀուր բորբոջէր, և ձգէր առաջի տղայոցն՝ կիզոյր ըզ. Հուրն որպէս խռիւ չորացեալ․ ապա առնոյր զջարն ի ձեռին, փոխարկեալ լինէր քարն յառաջին բնու Թիւնն։]]ռեալ տղայքն տանէր առ եզր ծովուն, և առեալ զգնտակ խաղին և զՀոկանն¹, երթայր անթաց ոտիւք ի վերայ ալեաց ծովուն, իբրեւ ի վերայ պաղի սառուցելոյ՝ խաղալեօք. և տեսեալ տղայոցն ավենե ցուն ձիչ բարձևալ ասէին. Տեսէը գմանուկն Ցիսուս,

^{1 . 8} օր . Էր ճաճան ուղղեցաբ ճական ։

եթէ գի՞նչ առնէ ի վերայ ալեաց ծովուն . գայն յուեայ րազմութիւն քաղաքին՝ անդր Հասանէին, և տեսեայ ղգործն Հիանային։ Իսկ Ցովսեփայ տեսեալ՝ անդ Հա սաներ և ասեր. Ո՛րդեակ գի՞նչ է գործդ կոր առնես, զի աՀա վարպետն քո գաժենայն ինչ Հաւաբեալ Է ի տանն , քեզ յանձն արար , և դու անփոյթ արաբեալ ես, և եկեալ ես ի տեղիս խաղ արկեալ ես, աղաչեմ գջեզ արի գնամը առ վարպետն քու Ասէ Ցիսուս. Բա. րիռը ասես , գնավը և ես կատարեմ , զավենայն՝ ինչ՝ զոր վարպետն իմ՝ պատուէր ետ ինձ՝ զայն արարից . այժմ սպասեալ մնամ գալոյ Նորա ։ Եւ Ցովսէփ իբրեւ յուաւ գայս բանս, ոչ իմացաւ՝ եԹԷ գի՞նչ խօսէր Ցի. սուս . թբրեւ եկն նա առ մայրն իւր , և Հայեցեալ ՄաՀ րիամ ընդ Ցիսուս ասէ. Որդեակ կատարեցեր գավել Նայն գոր պատուէր ետ վարպետն․ասէ Ցիսուս․ Զա. մենայն ինչ կատարեալ եմ, և ո՛չ ինչ պակաս է. զի՞նչ խնդրէ յինէն վարպետն իմ։ Ասէ Մարիամ. Տեսա. նեմ կջեկ որ այսօր երրորդ օր է որ ո՛չ գանց արարեալ իցես, տեսանե՞ս վտունն զայն, ընդէ՞ր կամիս զմեզ ի կորուստ մաՀու մատնել։ Ասէ Ցիսուս․ լուեաց ի խօ աելոյ, պոր ինչ խրատ ետ վարպետն իմ՝ ուսայ, և զպատուէրն գոր ետ ինձ՝ գիտեմ։ Ասէ Մարիամ. Որ. դեակ բարիոք է, դու գիտես ։ Եւ ի խօսելն նոցա՝ Հայեցեալ Ցիսուս տեսանէր զվարպետն գի գայր. յա. րուցեալ Ցիսուս խոնարՀուԹեամբ ել ընդ առաջ նորա, և խոնարՀեալ երկիր եպագ նմա։ Ասէ Իսրայէլ. Որ. դեակ , որպիսի կաս , ուրա խ ես ։ Ասէ Ցիսուս . Բարիռը կամ։ Դարձեալ ասէ Ցիսուս ցԻսրայէլ. Վարպետ որ. պիսի եղեւ ի դառնալդ քում։ Ասէ Իսրայէլ. Որպէս Տէր կամեցաւ ։ Ասէ Ցիսուս . Բարի եկիր և խաղաղու, թեամը, Աստուած Հատուցանէ քեզ ըստ վաստակոց քո որպես և դու ինձ արարեր։ Ձի աՀա ուսայ ամե. Նայն գործ արուեստիդ, և գոր ինչ խրատ ետուր ինձ ուսայ և դիտեմ, և զոր ինչ խորՀէիր առնել իմացայ և կատարեցի գավենայն։ Ասէ Իսրայէլ. Զո՞ր գործ։ Ասէ Ցիսուս . Զոր ինչ խրատ հտուր ինձ՝ գայն արա.

և գնաց առ դուռն, որ զփակն բացեալ էր, և տրտվել ցաւ յո**յժ , և մտեւալ ի Ն**երքս Հայեցա*ւ* յանկիւն տանն **ջաղաջիս որ ի տուն աստ ժողովեա**լ կայր։ Ասէ. Ո՞չ ասացի ջեզ յորժամ ելի ընդառաջ ջո, եթէ դգործն զոր խորՀէիր առնել՝ կատարեալ եմ զայն։ Ասէ Իս րայել. Այս է գործդ, գոր արարեալ ես, որ զաժենայն Ներկ քաղաքիս Հաւաքեալ ես ի կարասն կապուտին։ Ասէ Ցիսուս. զի՞նչ չար արարի քեզ որ այդպէս բար. կացևալ ես , որ ի բազում Հոգոց և այխատութեանց գերծուցի գջեց ։ Ասէ Իսրայէլ . Այս է Հանգիստն՝ որ րազում վևաս և կորուստ և տուգանս ածեր ի վերայ անձին իմոլ. իրաւի ասաց ծերն, եթէ ոչ կարես ա. ծել գդա ի Հաւանութիւն. արդ գի՞նչ արարի ջեզ՝ որ այսպիսի վևաս մեծ գործեցեր ի տան իմում՝ որ ո՛չ իս իցէ, այլ ամենայն՝ է քաղաքիս. վայ ինձ, դի նչ է չարս որ եղեւ ինձ ւլայր և կոծ էր զանձն իւր ։ Դարձեալ ասէր Ցիսուսի. Ընդէր այսպիսի աւեր և քակ. տումն ածեր ի վերայ տան իմոյ։ Ասէ Ցիսուս. Ընդէթ այրչափ զայրացեալ ես , զի՞նչ պակասութիւն արարի ի տան քում, յորժամ զգործն իմաստութեամբ լուայ ի քէն՝ և խրատ առեալ իմացայ, և գոր ասացեր ուսայ *ի*, քեն դամենայն և կարեի առնել։ Ասե Իսրայել. Ո՞չ ասացի թեզ. մի առներ ինչ յանձնէ թո, զոր ո՛չ գի տես ։ Ասէ Ցիսուս . Վարպետ Հայեաց աչօք քո և տե՛ս . գի՜նչ վնաս արարեալ եմ՝ քեզ։ Ասէ Իսրայէլ. Որպէս կարացից Համարս տալ գգոյն և գներկն, պոր խնդրեն յինէն։ Առէ Ցիսուս . Ցորժամ գնայիր խաղաղութեամբ և դարձար ի տուն ջո , ղի նչ պակաս գտար ։ Ասե Իսրայէլ. ԵԹԷ խնդրեն իւրաբանչիւր գգործն իւր, գի՞նչ արարից։ 11 սէ Ցիսուս . Բե՛ր կացո դտէր իրաց առաջի իմ, և ես տաց նմա ըստ նմանութեան գեղոյ՝ որպէս ինըն կաժեսցի ։ Ասէ Իսրայէլ․ Որպէս կարես ձանաչել զավենայն իրս մարդոյ։ Ասէ Ցիսուս . Ո՛ վարպետ , գոր ժայր խըժարդ, սա ճաշնուրբոլ ի դիս՝ քանառբ։ բենթը լուաւ գայս Իսրայել, բարկացաւ ընդ ասելն Ցիսուսի. Թուէր յալս իւր ե թ է ծաղր առներ զինքն ։ Ասե Bh.

սուս . Հայեա՛ց աչօք քո և տե՛ս իսկ . և սկսաւ Ցիսուս Հանել գներկն ի միոյ կարասէ ըստ անուանց գեղեց. կութեանց պայծառ և վայելուչ։ իրրեւ ետես Իսրա յէլ պոր արար Յիսուս, և ո՛չ իմացաւ զՀրաչ Նորա. այլ կոչեաց պՑովսէփ և գՄարիամ առաջի իւր, և ասէ ցնոսա. Զի՞նչ է գործս այս գոր արար մանուկն ձևր ի տան իմում զվնաստ մեծ. արդ, գի՞նչ արարի ձեց, իրրեւ գՀայր պատուով և մեծաւ սիրով ընկալայ գձեգ. աՀա Հինդ Հարիւր դաՀեկանի պարտական եմ յար քունիս վճարել. լայր և կոծէր գանձն իւր։ [լսէ Մա. րիամ ց8իսուս . Ջի՞նչ է գործդ այդ որ արարեր ի քա. ղաջիս, և ածեր այսպիսի կորուստ․ աՀա մատնիս դու ի ծառայութիւն, և մեջ ընդ ջեզ ի մաՀ մատնիմը։ Ասէ Ցիսուս․ Ջի՛նչ չար արարի ձեզ՝ որ ժողովեալ էջ վասն իմ, և ի զուր դատեք գիս. եկեք և տեսեք րգ գործոն զոր արարի։ Եւ գնացեալ Մարիամ և Ցով. սէփ տեսին զգործոն զոր առնէր Ցիսուս․ գարմացեայ Հայէին ընդ բանս նորա, և Իսրայէլ ոչ իմացաւ գնը. չանն գայն այլ բարկացեալ կրձտէր գատամունս իւր ի վերայ Ցիսուսի, և մռմռեալ իրրեւ զչար գազան՝ կամեցաւ Հարկանել ղՑիսուս ։ Ասէ Ցիսուս . Զի՞նչ է՝ գի այդչափ բարկուԹեամբ լցեալ ես, զի՞նչ չար տե սեր յիս։ Իրրեւ լուաւ գայս Իսրայէլ, էառ գկոփիչն և ընթացեալ գի Հարկանիցէ սՑիսուս․ տեսեալ Ցիսուսի փախեաւ ի տեղւովէն. և ձգեաց զկոփիչն ի յետ Ցի. սուսի, ո՛չ կարաց Հարկանել, և եՀար զգետինն. նոյն ժամայն արմատացաւ կոփիչն և եղեւ ծառ, ծաղկեալ և երեր պտուղ և կայ մինչեւ ցայսօր․ և Ցիսուս փախըս_ տական ել ընդ դուռն քաղաքին և ընթացեալ ան. կաւ ի ծովը, և երթայր ի վերայ ծովուն իրրեւ զգա մաթ։ Եւ Իսրայէլ ձիչ բարձեալ ի մէջ քաղաքին և ա. սէր. Տեսէը և ողորմեցէր ինձ, գի փախեաւ մա. Նուկն Ցիսուս, և տարաւ գաժենայն ինչ որ ի տան իմոյ էր. Հասէք և կալարո՛ւք գնա, և ինքն այլ եր. Թայր գչետ բազմութեանն․ կալեալ գկիրձս ճանա պարՀին՝ խնդրէին գմանուկն Ցիսուս, և ո՛չ դտա նէին ։ Իսկ ոմանը վկայէին զնմանէ, եթէ յորժամ ել

իա ընդ դուռն ըաղաքին տեսաք գնա ի ծովն անկեալ, և այլ ոչ գիտեմը՝ եթէ զինչ հղեւ։ Եւ գնացեալ բազ. մութիւնը մարդկան՝ չուրջ պատեալ դափն ծովուն, և ոչ գտանեին. լետոյ դարձեալ գնացին, և ի գնալն խոցա՝ ելեալ Ցիսուս ի ծովէն՝ նստէր ի ծովափն ի վե րայ վիմի միոյ՝ ի նմանութիւն տղայի . քաղաքացիքն Հար, ցանէին ցնա և ասէին. Մանո՛ւկ դու՝ ո՞չ ես տեսեալ գ8իսուս որդի ծերոյն։ Ասէ Ցիսուս. Ո՛չ գիտեմ։ Ապա լիներ ի կերպս երիտասարդի. Հարցանէին ցնա. Գու ո՞չ ես տեսեալ գորդին Ցովսեփայ. Ասէ Ցիսուս . Ո՛չ ։ Դարձեալ լիներ ի նմանութիւն ծերոյ. Հարցանեին ցնա. Ծեր դու, տեսեալ ես գորդի ծերոյ Ցովսէփայ։ Ասէ Ցիսուս. Ոչ եմ տեսեալ։ Իրրեւ ոչ գտին պՑի. սուս, դարձան ի քաղաքն, և կալեալ գ8ովսէփ կա. ցուցին յատեանն, և ասեն․ Ո՞ւր է մանուկն քո՝ որ այսպիսի խարէութեամբ պատրեաց գմիտս մեր, որ ի տան առն այնորիկ առեալ և փախեաւ զինչս նորտ ւ Եւ Ցովսէփ լռութեամբ կայր և ո՛չ տայր պատասխա Նի։ Եւ Իսրայէլ գնաց տրտմութեամբ ի տուն իւր, և եկն ի տեղին յայն, ուր ձգեալ էր գկոփիչն, գի առ ցէ. իրրեւ ետես արմատացեալ և ունէր պտուղ, դար_ Հուրեցաւ և ասէ ի միտս իւր․ արդարեւ որդի Աս տուծոյ էր նա , կամ ի նման է ։ Եւ գնաց եմուտ ի տուն *իշը* , և բացեալ զկարասն . և եզիտ զաժենայն <u>ն</u>երկս ի մի կարաս Հաւաջեալ որ էր կապոյտ։ Իրրեւ սկը. սաւ Հանել, և ո՛չ ինչ պակաս էր ի Համարոյ զգիրս գրեստից և զգոյնս՝ գոր պատուէր առեալ էր ներկել. տեսանէր գաժենեսեան գոյն զգոյն ներկեալ էր , որպիսի պատուէր առեալ էր ի նոցանէ . տեսեալ գնչանս գայս գուշացեալ զԱստուծոյ և փառս ետ ։ Ապա յարուցեալ ի գիչերին յայնմիկ՝ գնաց յեզեր ծովուն նստեալ Հան. դէպ վիմին, և լայր դառնապէս զգիչերն ամենայն. և ողըս առեալ Հառաչանօք կոծէր դանձն իւր, և ա. սեր. Մանուկդ Ցիսուս՝ Հօր մեծի արջայի՝ ողորմեա ինձ եղկելոյս՝, և մի անտես առներ․ զի յաղագս ան. գիտունեան իմոյ մեզայ բեզ, և ո՛չ յառաջ իմացայ ։ ենե դու ես Տէր Աստուած և փրկիչ անձանց ժերոց,

A. \$8.

այժմ յայտնեա՛ , Տէր , ինձ զջեզ . քանզի ցանկայ անձն իմ լսել բան ի բերանոյ քումվէ։ Եւ նոյնժամայն երեւեցաւ նմա Ցիսուս նոյն կերպիւ որպէս յառաջն, ասէ գնա . Վարպետ , զի՞նչ խնդրես՝ որ այդչափ ող. րաս գգիչերս ամենայն։ Ոսէ Իսրայէլ. Տէր ողորմեա ինձ, և լուր աղաչանաց ծառայիս բո, և Թո՛ղ գաժե նայն յանցանս իմ գոր առ քեզ արարի անգիտու Թեամը, և օրՀնեա գիս։ Ասէ Ցիսուս ՕրՀնեալ լիցիս դու, և ամենայն ինչ ի տան թում. և թեողեալ լիցին բեզ մեղը _Հո, երԹ ի խաղաղուԹիւն, և Տէր եղիցի րնդ քեզ։ ()րՀնեաց գնա՝ և եղեւ աներեւոյթ, և Իս րայէլ անկեալ յերկիր և Հող առևալ՝ զգլխոքն արկա. ներ, կոծեր գանձն քարամբ և ո՛չ գիտեր՝ եթե զի՞նչ առնէր, և ել գնաց ի տուն իւր։ Եւ ի վաղիւն ելեալ ի տանէն գնաց ի տեղին, ուր ժողովեալ էին մար. դիկը, ասէ դնոսա. Լուարո՛ւ ը ինձ աժեներեանդ, ե թէ որպիսի Հիացումն ունէր գիս, և զգործոն զոր արար Ցիսուս ի տան իմում։ Ասեն միաբան, պատմեա մեզ, և ասէ Իսրայէլ. Ցաւուր միում՝ յարուցեալ գնացի ի տան իմում, և տեսի ծեր մի այեւոր նստեալ առ դրամբն իմով, տեսի մանուկ մի և մայր նորա, և Հար. ցայ ղնմանէ, և յայտնեաց ինձ գխորՀուրդն իւր՝ եԹէ կաժիմ աստ բնակիլ, և ես արարի նմա ընդունելու. թիւն և ժեծարանս ի տան իմում․ և ետ զմանուկն իւր յուսումի արուեստի իմոյ. և ես առեալ զմանուկն և տարայ ի տան իմում. և ես ժողովեայ էի ի տան իմում գներկ քաղաքիս և փակեալ կդուռն և կնքեցի դնա, և եդի գմանուկն ի պաշեստի տան իմում՝ մին. չեւ ես դարձեալ եկից. և ելեալ գնացի ըստ սովո. զդուռն բացեալ տանն, և Հանեալ զաժենայն ներկն տարեալ արկեալ էր ի կարաս մի կապուտի։ իրբեւ գայն տեսի բարկացայ յոյժ և առեայ գկոփիչն ձգեցի յեստյ առ ի Հարկանել, և նա անկեսոլ յերկիր, և առ. ժամայն արմատացաւ և երեր պտուղ․ և գայն տեսեալ ելի վաղվաղակի և գնացի գչետ նորա, և ո՛չ գտի. դարձույ ի տուն իմ, և տեսի գկարասն գոյն զգոյն

ներկս ի մի կարամն կապուտոյն Հաւաջեալ. եկայք գնամը, տեսէ՛ր գարմանըն գայն։

Ցարեան դատաւոր քաղաքին և ամենայն մեծավեծք բազմութեւումբ դնացին ի տեսութիւն սքանչելհացն․ և զկարասն բացեալ տեսին գներկն ի մի տեղի Հաւա. ջեալ. և իրթեւ եՀան՝ գգիր անուանցն կարդացին, և դգոյն նահանութեան տեսոյն խնդրէին. և նա Հա նէր պայծառ և վայելուչ ցուցանէր ամենեցուն․ ասեն ցմիմեանս . Ո՞վ է տեսեր որ ի մի կարառէ այսպիսի ցեղ ցեղ վայելչութիւն ելանէ. որ այսպիսի առեալ իւրա_ թանչիւր գներկսն՝ դարձան ի տունս իւրեանց, և ա սէին. Արդարեւ նչան է և գործս այս Աստուծոյ և ոչ մարդոյ դործ , և բազումը Հաւատացին յանուն նորա։ Ցետ սորա տարեալ հցոյց գկոփիչն Թէ ո՛րպէս ար մատացետլ. և գայն տեսեալ բազմացն, ասեն. Ար. դարեւ որդի Աստուծոյ էր նա։ Եւ Հրամայնաց դա տաւորն արձակել գ8ովսէփ ի րանտէն և ըերել առա. ջի իւր․ և իրրեւ եկն՝ եՀարց գնա դատաւորնև ասէ գլնա . Ծե՛ր դու , ասա մեզ , բո՞յ է մանուկն որ այսպիսի շնորՀը և զօրութիւնը ի ձեռաց նորա կատարի։ Ասէ Bովսէփ. Կենդանի է Տէր՝ որ յԱստուծոյ տուեալ է գլա ինձ որդի, և ո՛չ ըստ մարմնոյ՝ այլ ըստ Հոգւոյ։ Ասեն բազմութիւնըն. Երանի է ծնողաց նորա, որ այս. ւգիսի դաւակ օրՀնութեան ունիցին յաղագս իւրեանց։ Եւ Ցովսէփ դարձեալ լռութեամբ ի տուն իւր, և պատ_ մեաց Մարեմու գգործոն Ցիսուսի՝ գոր լուաւ և հաես։ եւ ասէ Մարիան. Չինչ արդեօք կամեսցի լինել մա. Նուկս այս, գի այսպիսի չարչարանո կրեմը վասն՝ դո. րա ։ Ասէ Ցովսէփ . Մի տրտմիր՝ Աստուած Հոգասցէ որպես ինքն կաժեսցի։ Եւ ի ասել բանին եկն Իս. րայէլ, անկեալ յոտն Ցովսեփայ և Մարիավու՝ խնդրէր *Թողութիւն յանցանաց իւրոց։* Ասէ Ցովսէփ. Ե՛ր*թ* խաղաղութեամբ, և Տէր առաջնորդեսցէ քեզ զբարին։

^{1.} Bop. bybul to them:

ԳԼՈՒԽ ԻԲ.

Վասն գնալոյ նորա յ∏րեմաթեայ բաղաբ, գտղա_ յութիւնն զոր ասներ βիսուս մանու և յարութեան ։

Ցիսուս, և ելեալ ի քաղաքէն անտի գնացին դձանաշ պարՀաւն, ակն արկանէին վասն Ցիսուսի, դի տես. ցեն գնա։ Եւ ի նոյն ժամայն երեւեալ նոցա Ցիսուս և գնացեալ գչետ նոցա յերկիրն Գալիլեա և ի քա. դաք մի՝ որում անունն էր Արեմաթեայ. և իջեւանո արարեալ ի տան՝ միում, և Ցիսուս էր ամաց տասև, և չրջեր ի քաղութն առ մանկունան ուր ժողովեալ էին։ իրրեւ տեսին գ8իսուս, և ասեն. Ասա մեդ, ուստի ես եկետլ։ Ասէ ցնոսա․ Ցանծանօթ աշխարՀէ։ Ասեն ման. կունըն. Ասա մեզ, ո՞ւր իցէ Հայրենի բնակու Թիւն ըո ։ Ասէ Ցիսուս . Ո՛չ կարէը իմանալ ։ Ասեն մանկունըն . Ասա վեզ բան ինչ, գի ուսցուք ի քեն։ Ասե Ցիսուս. Զի՞նչ խնդրեք յինեն. զի որ ասեմ՝ ոչ գիտեք։ Ասեն տղայթն . Ասա վեզ գի վենթ անգէտ եմը , և դու ավե. նայն իրաց Հասու երեւիս։ Ասէ Ցիսուս . Գիտեմ զա. մենայն ինչ, բայց դու**ւ**ջ զիս ստար Համարիք, և ոչ րնդունիք գրանն իմ գոր ինչ առնեմ։ Ասեն մանկունքն. Մեջ իրրեւ գեղբայր սիրով ընդունիմը զջեզ , և Հնագան_ դիմը ըո կամաց որպէս և կամիս։ Ասէ Ցիսուս . Արիք վայր, և էր ի տեղողջն վեմ մի մեծ. և Ցիսուս կա. ցեալ առաջի նորա, և Հրամայեաց վիմին խոնարՀե ցուցանել զգլուխ իւր․ և ելեալ Ցիսուս Նստէր ի վե րայ նորա, և վէմն գնայր ի տեղի իւր։ Եւ տղայքն ճիչ բարձեալ չուրի գջարիւն նայէին առ Ցիսուս․ և Ֆիսուս Հրաման տուեալ վիմին խոնարՀեցուցանել ըզա կուրացան աչք նորա և հարալ Ֆիսուս ։ Եւ գնացեալ ի քապարձաւ Ֆիսուս գնաց փախստական ։ Ոմն երիտասարդ տեսեալ գնա և թուռն Հարեալ գաղա և ըմբոնեաց գնա , տեսեալ գնա և բուռն Հարեալ գաղա և ըմբոնեաց գնա , ասե. Ֆիսուս փչեաց ի յերեսս նորա , առժամայն կուրացան աչք նորա և նա ձիչ բարձեալ աղարվեաց պարձես և Ֆիսուս եղ գձեռն ինձ. և Ֆիսուս եղ գձեռն

ի միում աւուր ժողովեալ էին տղայքն ի վերայ աղբեր իրին, և եկն եկաց Ցիսուս ի մէի նոցա. իբրեւ տեսին գնա՝ ուրախ հղեն ։ Եւ ասէ ցնոսա Ցիսուս . Ցի_ սուսի՞ կայք ժողովեալ յեղեր չրՀորիս. և նռջա խա ղային լրբութեամբ յեղեր չրՀորին։ Եւ եղեւ ի վի ճել Նոցա՝ Հարին գժի ոմև ի տղայոցն և ընկեցին ի ջրՀորն՝ և փախեան ի տեղւոջէ անտի․ և Ցիսուս յա_ րուցեալ գնաց ի տուն իւր։ Էւ իթրեւ եկին ի քա. ղաքեն առնուլ՝ Լուր , յորժամ արկին զսափորն ի Լուրն՝ տեսեալ վեռեալ մանուկ մի ի մէջ, և գնացեալ ի քաշ դաջն պատմեցին․և եկեալ տեսեալ ծնողացն՝ գի խեղ դեալ կայր մանուկն ի մէջ ջրին՝ լային դառնապէս, և կոծէին գսիրտս իւրեանց․ և էր մանուկն դեղեցիկ յոյժ և ամաց Հինգ. ապա լային և խնդրէին եթե ո՞ գործեւսց զկորուստո գայս, և ո՛չ գտին գսպանօղն։ Եւ ապա գնացեալ դատաւորին պատվեցին ծնօղջն նորա վասն մանկան մեռելոյն․ ապա Հրամայետց դատաւորն ժողովել գմանկունան **ջ**աղաջին և բերել առաջի իւր։ Ասէ ցնոսա դատաւորն. Ասացէբ ինձ որդեակը իմ, ո՞ րնկեց գպատանեակդ ի ջրՀորն և եսպան ։ Լլսեն տր ղայքն. Մենը ո՛չ գիտեմը։ Ասէ դատաւորն. Կամիը որ պատճառ էը^ջ . մի առնէը զայգ . որ ընդ մաՀապարտին անվեղ վեռանիը։ Ասեն իչխանջն և վեծավեծջն․ Ա

^{1. 8 -} թ. եր արևոյը, ուղղեցաց արևուլ։

^{2.} Աստանոր իմաստե Թերի է, անչույա պիտի իմանալ այսպես. Ա-ի դատասբե Գիրիս, և կամբ պատճասանց։ լահլ կամ Ռուսայանիլ:

ԳԼՈՒԽ ԻԲ.

Վասն գնալոյ նորա յ∏րեմաթեայ բաղաբ, զտղա_ յութիւնն զոր ասներ βիսուս մահու և յարութեան ։

Bարուցեալ Ցովսէփ էառ զՄարիամ և գմանուկն Bիսուս , և ելեալ ի **ք**աղաքէն անտի գնացին գձանա ِ պարՀաւն, ակն արկանէին վասն Ցիսուսի, զի տես. ցեն գնա։ Եւ ի նոյն ժամայն երեւեալ նոցա Ցիսուս և գնացեալ զՀետ Նոցա յերկիրն Գալիլեա և ի քա. դար մի՝ որում անունն էր Արեմաթեայ, և իջեւանա արարեալ ի տան վիում, և Ցիսուս էր ամաց տասև, և չրչեր ի քաղաքն առ մանկունան ուր ժողովեալ էին։ իրրեւ տեսին ղ8իսուս, և ասեն. Ասա՛ մեզ, ուստի ես եկետլ ։ Ասէ ցնոստ . Ցանծանօթ աշխարՀէ ։ Ասեն ման. կունըն . Ասա վեզ , մեր իցէ Հայրենի ընակու թիւն ը ու ||uէ 8/nacu . Ո՛չ կարեր իմանալ ։ ||uեն մանկունըն . Ասա՝ վեզ բան ինչ, զի ուսցուք ի քէն։ Ասէ Ցիսուս. Զի՞նչ խնդրեր յինեն. գի որ ասեմ՝ ոչ գիտեր։ Ասեն տղայքն . Ասա ժեղ զի ժենք անդէտ եմը , և դու աժե Նայն իրաց Հասու երեւիս։ Ասէ Ցիսուս . Գիտեմ գա. մենայն ինչ, բայց դու**ջ զիս ստար Համարիք, և ո՛**չ րնդունիը գրանն իմ՝ զոր ինչ առնեմ ։ Ասեն մանկունըն . Մեջ իբրեւ զեղբայր սիրով ընդունիմբ զջեզ, և Հնագան. դիմը ջո կամաց որպէս և կամիս։ Ասէ Ցիսուս. Արիջ վայր, և էր ի տեղւոյն վեմ մի մեծ. և Ցիսուս կա ցեալ առաջի նորա, և Հրամայեաց վիմին խոնարՀե ցուցանել զգլուխ իւր. և ելեալ Ցիսուս նստէր ի վե րայ Նորա, և վէմե գնայր ի տեղի իւր։ Եւ տղայքն ճիչ բարձեալ չուրջ գջարիւն նայէին առ Ցիսուս. և Ցիսուս Հրաման տուեալ վիմին խոնարՀեցուցանել ըզջ գլուխն, և ի վայր իջեալ Ցիսուս։ Եւ գնացեալ ի ջա զաջն՝ պատմէին տղայջն զգործոն գայն զոր արար Ցիսուս և Ցիսուս գնաց փախստական։ Ոմն երիտասարդ տեսեալ զնա և բուռն Հարեալ գաղտ և ըմբռնեաց զնա, տեսեաւ Ցիսուս փչեաց ի յերեսս նորա, առժամայն կուրացան աչջ նորա և նա ձիչ բարձեալ աղաղակեաց ե ասէ. Ցիսուս, ողորմեաց ինձ. և Ցիսուս եդ զձեռն ի վերայ աչաց նորա և բացան աչջ նորա ։

ի միում՝ աւուր ժողովեալ էին տղայքն ի վերայ աղբեր ջրին, և եկն եկաց Ցիսուս ի մէջ նոցա. իբրեւ տեսին գնա՝ ուրախ եղեն ։ Եւ ասէ ցնոսա Ցիսուս . Ցի. սուսի՞ կայը ժողովեալ յեղեր ջրՀորիս. և նռըա խա դային լրբուԹեամբ յեզեր ջրՀորին։ Եւ եղեւ ի վի ճել **Նոցա՝ Հարին դժի ոմն ի տղայո**յն և ընկեցին ի ջրՀորն՝ և փախեան ի տեղւոջէ անտի և Ցիսուս յա րուցեալ գնաց ի տուն իւր։ Էւ իրրեւ եկին ի քա. ղաքէն առնուլ՝ կուր , յորժամ արկին՝ գսափորն ի կուրն՝ տեսեալ վեռեալ մանուկ մի ի մէջ, և գնացեալ ի քա դաջն պատվեցին. և եկեալ տեսեալ ծնողացն՝ զի խեղ. դեալ կայր մանուկն ի մէջ ջրին՝ լային դառնապես, և կոծէին գսիրտս իւրեանց․ և էր մանուկն դեղեցիկ յոյժ և ամաց Հինգ․ ապա լային և խնդրէին եթէ ո՞ գործեւաց գկորուստու գայս , և ո՛չ գտին գոպանօղն ։ Է ւ ապա գնացեալ դատաւորին պատմեցին ծնօղջն նորա վասն մանկան վեռելոյն․ ապա Հրամայետը դատաւորն ժողովել զմանկունսն քաղաքին և բերել առայի իւր։ Ասէ ցնոսա դատաւորն. Ասացէը ինձ որդեակը իմ, ո՞ րնկեց դպատանեակդ ի ջրՀորն և եսպան ։ | լսեն տր_ դայթն . Մենթ ո՛չ գիտեմթ ։ Ասէ դատաւորն . Կաժիթ որ պատճառ էը . մի առնէը գայդ . որ ընդ մակապարտին անվեղ վեռանիք։ Ասեն իշխանքն և վեծավեծքն. Ա.

^{1.} Ցոր. էր արհայը, ուղղեցաց արհատը։

^{2.} Աստաներ իմաստն Թերի է, անչույտ պիտի իմանալ այսպես. Ա-ի դադասի Գիրի, և կամի պարճատանք լահլ կամ Ռորայանիլ:

սացէը գայն Հաւաստեաւ և մի ստէը։ Ասեն միարան. ԵԹԷ բանից մերոց Հաւատայը, մենը ո՛չ եղաբ նմա պատճառ մաՀու, այլ անպատրաստութեամբ անկաւ ի ջրչորն, և ժենը ո՛չ կարացաք Հանել։ Ասէ դատաւորն. Bորժամ տեսիք գնա ի ջրՀսրն անկեալ, ընդէ՞ր ո՛չ ճիչ րարձիք, գի ո՛չ ոք մեաց անդ այլ, գի աժենեքեան փախեան եթէ ինքն էր անկեալ՝ նա ավենեքեանըդ ճիչ ըարձեալ էիք և ավենեցուն յայտնեալ, ըայց դուջ արարեալ էր և ի յաՀէ անտի փախետլը, և կարծէր՝ եթէ պատճառանօք զերծանիք ի մահուանէ։ Ասեն ար. ղայքն. ԵԹԷ զմեղ կամիք դատել անիրաւուԹեամբ՝ կամը ձեր լիցին, գի տժենայն ռը գանձնէ իւրժէ ան. մեղ է, և որ մաՀապարտն է Նա գիտէ գգործն. արդ մեջ ընդէ՞ր դատիմը։ Ասէ դատաւորն. ԵԹէ գիտէի՝ զմնասակարն և դանմերն՝ ես ո՛չ դատէի, վասն այնո րիկ դատեմ՝ գանվեղն՝ որ յայտնեսցի մաՀապարտն ։ Ասեն մանկունըն. Մեզ մեղը ո՛չ գոյ, զի զբաղեալ էաք ի գործոյ խաղոյ, և մեջ ո՛չ իմացաջ, մինչեւ ձիչ ըար. ձեալ տղայոցն և գփախուստ առեալ, և այլ ո՛չ գի. տեմը։ Ոսէ դատաւորն. ԵԹԷ կամիը՝ ես զարդարն ա. սացից ձեղ , տեսէը ամենեքեանդ , Հայեցարո՛ւք և ողոր. սացաք քեզ՝ և ո՛չ լուար ի մէնչ։ Ասէ դատաւորն. Ստութեան խօսից ձերոց ո՛չ Հաւատամ։ Ասեն տղայքն. Եթե կամիս ըռնութեամը դատել, դու գիտես։ Այսե դատաւորն. ԵԹԷ ո՛չ ասէք ստոյգն՝ տարայց զձեղ ի ջրՀորն , և խեղդամաՀ արարից ի ջուրն ։ Իսկ պատանին որ սպաննօդն էր, ասէ. Թէպէտ և չարչարես գժեղ ո՛չ դատաւորն յեզը ջրՀորին և Հրամայեաց ժերկացուցա նել գնոսա և ածել կապանօք առաջի իւր։ Ասէ պա. տանին՝ որ սպաննօղն էր. Ո° դատաւոր , բեր վկայ կացո , ապա դատեսջի՛ր գժեզ. առանց վկայի ընդէ՞ր ժեռա. նիմը։ Ասէ դատաւորն. Ջո՞վ վկայ կացուցանեմ, գի դուք ամենեքինդ անդ էիք, ո՛չ ողոքանօք և ո՛չ կաչառօք գերծանիք ի ձեռաց իմոց։ Իսկ ծնողացն տեսեալ րգ տղայսն վերկ առաջի դատաւորին՝ ի մէջ Հրապարա

կին՝ լային դառնապէս։ Ասէ դատաւորն․ Ես լալոյ ո՛չ իսկ այն որ սպաննօղն էր՝ ճիչ բարձհալ ասէ . Մի ար. կաներ գիս, և ես ցուցից Թէ ո՛ իցէ. ո՞ւր է Ցիսուս որ. դի ծերոյն․ Նա գործեաց գվնասն գայն։ Ասէ դատա_ ւորն . Ապա դու ը ընդէր անմեղ մեռանիք ։ Ասեն տղայքն . Դու գիտես, կամը քո է։ Ցայնժամ Հրամայեաց դա տաւորն կոչել գ8իսուս առաջի իւր, գնացին ոչ գտին գ8իսուս, այլ գ8ովսէփ կալեալ բերին ուռաջի դատա ւորին ։ ԷՀարց ցնա դատաւորն , և ասէր . Մեր դու , ուս . տի ես նկեալ ի թաղաջս յայս։ Ասէ Ցովսէփ. Ես ի Հեռաւոր երկրէ եմ ։ Ասէ դատաւորն . Ո°ւր է մանուկն ըո` որ այսպիսի վնաս մաՀու գործեաց։ Ասէ Ցովսէփ. ո՛չ գիտևմ գնա։ Որև դատաւորն. Եւ դու ո՞չ գիտես որ վնաս մաՀու արարեալ էք։ Ասէ Ցովսէփ. Կենդանի է Տէր՝ որ ո՛չ գիտեմ ։ Ասէ դատաւորն . Այո՛, գիտես , ապա կարծես Թէ գերծանիս ի մաՀուսնէ։ Ասէ Ցով. սէփ. Ո՛վ դատաւոր, մի՛ ի զուր դատէք գանմեղ մա. նուկն։ Ասէ դատաւորն. Բարիռը, ապա եթե անվեղ իցէ, ընդէր փախչի ի մակուանէ։ Ասէ Ցովսէփ․ Զայդ ո՛չ գիտեմ։ Ասէ դատաւորն. Ո՛չ հլանիցես ի բանդէն, մինչեւ զմանուկդ փութով առաջի իմ՝ կացուցանես։ ի որեւ գայս խոսէր դատաւորն, Ցիսուս ևկաց ի մէջ ատենին, և ասէ ցնոսա. Ջո՞ խնդրէք։ Ասեն նռջա. Զերսուս որդին Ցովսեփայ։ Ասէ Ցիսուս. Ես եմ։ Ասէ դատաւորն. Երբ եկիր ի քաղաքս յայս։ Ասէ Ցիսուս. Այս բացում աւուրջ են որ աստ եմ։ Ասէ դատաւորն. Ասա ինձ, ո՞վ եղեւ պատճառ արեան մանկանն ։ Ասէ Bhuncu . Զայդ ո՛չ գիտեմ ։ Ասեն ծնօղը մանկանն . Ըզ. տղայս մեր խեղդամակ արարեր, և ասես Թէ ո՛յ գի տեմ։ Ասէ Ցիսուս․ ԵԹէ այլ ոք եղեւ պարտական դորա արեանն, ի զուր ընդէր դատէը գիս։ Ասէ դա տաւորն. Մի՛ ստութեամբ ասեր, գի մաՀապարտ դու ես ։ ըսէ Ցիսուս . Նոբա ստութեամբ վկայեն , և ես արդարութեամբ. ոչ եմ վնասակար կորստեան դորա ։ Ասէ դատաւորն. Երդուիր օրինոք Shunն: Ասէ 8ի. սուս . Ընդէր ստութեամը խօսիս առաջի Տեառն , և ո՛չ

երկնչիս լևստուծոյ։ Ասէ դատաւորն. Ջի՞նչ վևաս է երդնուլ անժեղութեամբ և փրկիլ ի մաՀուանէ։ Ասէ Ցիսուս. Այդպէս օրինօք առնես դատաստան անիրա. ւութեան։ Ասէ դատաւորն. Ասա ինձ գի՞նչ արարից։ Ասէ Ցիսուս. Գիտես որ դատաւոր ես կարդեալ։ Ասէ դատաւորն . Չի՞նչ արարից , տուր ինձ պատասխանի ։ Ասէ Ցիսուս . ԵԹէ արդարուԹեամբ առնէիր իրաւունս, րայց ո՛չ առնես ։ Ասէ դատաւորն . Զայն առնեմ՝ գոր յոնմ ։ Ասէ Ցիսուս . Զայդ արդար ասացեր , բայց դանձնէ իմնե վկայութիւն ո՛չ առնես։ Ասէ դատաւորն. Ո՛չ անիրաւ դատեմ գջեց՝ ։ Ասէ Ցիսուս . Թէ գմտաւ ա. ծէիր գխիղձ, ո՛չ վայրապար դատէիր գռը։ Ասեն տր. ղայթը. Ո՞ դատաւոր՝ լո՛ւր մեզ, ոչ կարեմբ խօսիւթ առնել դմա պատասխանի։ Ասէ Ցիսուս․ Ջի՞նչ կամիջ ասել զինէն։ Ասեն տղայքն. Որչափ եկեալ ես ի քա. ղաքու, բաղում՝ Հայածանս և Նեղութիւնս ածեայ ես ի վերալ մեր․ մեջ անփոյթ առնէաը, թէ աղջատ և օտար է. և այժմ գայսպիսի վևաս գործեցեր, և դժեց ի մաՀ մատնեցեր․ արժան է սպանանել գջեզ։ Ասէ դատաւորն. Դա է մանուկն, որ ասէիք, թե առ այզջ իմն գործէ։ Ասեն միարան. Այո՛։ Ասէ Ցիսուս. Գի_ տեմ որ ամենեքեանդ վասն իմ ժողովեալ էք, և կա միջ ստութեամբ դատապարտել գիս ի մա**չ**։ Ասէ դա. տաւորն. Ո'րպես ասես, զի վկայ ո՛չ ունիս, և զջեզ իրաւ Համարիս։ Ասէ Ցիսուս․ ԵԹԷ վկայ կացուցա նեսք անձին իմոյ՝ Հաւատան ։ Ասէ դատաւորն . Այո՛ , Հա. ւատամ։ լլսէ Ցիսուս . Սակաւ մի Համբերեա , գի ցու. ցից ջեզ։ Եւ զայս ասացեալ Ցիսուսի՝ զայրացեալ յո. գի իւր եկն եկաց առ մեռեայն, և ի ձայն բարձր ա. ղաղակեաց և ասէ. Ցովնաթան որդի Բերիեայ, արի յոտն կաց, և բաց զաչս թո և տես Թէ ո ընկեց ըզ. թեղ ի քրՀորն։ Էւ նոյնժամայն յարեաւ վեռեալն և րացեալ զաչս իւր, Հայէր յամենեսեան և յանուանէ ճանաչէր։ իսկ ծնողացն ճիչ բարձեալ խնդութեամբ

^{1.} Bon. աստանօր նդնալ կայր այլ այն, դուցե այլ իրաս, կամ

արկա արկանէին և Համրուրէին զմա. Հարցանէին ցնա և ասէին. Որդեակ, ո՞ կենդանացոյց զջիզ. և նա մատամըն ցուցանէր զծիսուս՝ զորդին Ցովսեփայ։ Ասէ ցնա Ցիսուս. Ո՞ եղեւ պատճառ կորստեան ջու Ասէ ցնա Ցիսուս. Ո՞ եղեւ պատճառ կորստեան ջու Ասէ ցնա Ցիսուս. Ո՞ եղեւ արաջա՝ րռամբ Հարեալ ընկէց զիս ի ՋրՀորն։ Ասէ Ցիսուս. Լուարուջ սոժենեջեանդ, որ ժեռեալս յարուցեալ վկայեաց վասն իմ։ Չայս իր, որ ժեռեալս յարուցեալ վկայեաց վասն իմ։ Չայս իր, որ ժեռեալս յարուցեան վկայեաց մասն իմ։ Չայս իր, որ ժեռեալս յարուցեան վկայութեան իմուն և անժեղուած երեն իմոյ և անժեղոււ Թեան իմոյ և անժեղոււ թենն իմ։ Եւ նա յաժօթոյն ո՛չ տայր պատասխանի։

Եւ կացեալ մանուկն կենդանի մինչեւ յերեկոլ, և մինչեւ եկեալ բազմութիւն մարդոց տեսանել դա<u>ք</u>ան_֊ չելիսն գոր արար Ցիսուս․ դային ամենեքեան առ ոտն Ցիսուսի , երկիր պագանէին և խոստովան լինէին դժեղս իւրեանց։ Դարձեալ ասէ Ցիսուս ցպատանին. Արի Ննջեա՝ այսուՀետեւ և Հանգիր. մինչեւ գայցէ դատա_ ւորն ավենեցուն, և առնէ Հատուցումն և արդար իրա. ունս։ Եւ զայս ասացեալ Ցիսուսի, եղ տղայն դգլուխ իւր ի մահիճս և ննջեաց։ Եւ գայն տեսեալ նոցա, ա՛Հ պատեաց գնոսա գաժենետեան , և երկնչէին ի Նմա, Նէ։ Էւ Ցիսուս կաժեցաւ ելանել արտաքս, և Նոցա անկեալ առ ոտն, աղաչէին ղՑիսուս և ասէին. Կեն. դանացո՛ գժեռեալն, և Ցիսուս ո՛չ կաժեցաւ, և ասէ ցնոսա. Ի գուր անժեղութեամբ դատապարտէիք զիս, իսկ արդարուԹիւն դանձն իմ փրկեաց ի մաՀուանէ։ եւ ի յասել բանին, եղեւ ի նոցանէ աներևոյթ ։ եւ Ցովսէփ Հանհայ ի բանտէն և եկեայ յռութեամբ ի տուն իւր և պատվեաց Մարեմու զգործոն, գոր արար Ցիսուս ։

^{1 ·} h--+-; (*):

^{2. 8}օր. վրիպակաւ եղեալ էր նչան երկրի.

ዓኒያኑኮ ኮዓ.

Umul glimin lingm jmportzmli jtephlil : Symjezphili gen malike khunzu:

Ցարուցեայ Ցովսէփ ընդ առաւօտն, էառ զմանուկն և գմայրն իւր և ելեալ ի քաղաքէն անտի, երԹային յուռ Թեամը ։ Ասէ ցնա մայրն իւր. Որդեակ, ընդէր այսպիսի փախստական լինիս ի մարդկանէ։ Ասէ դնա Ցիսուս . Մայր , լո՛ւռ լեր , և ե՛րթ խաղաղութեամբ գճա. պարՀս քո, և դոր ինչ գործն յաջողէ՝ գայն արարից։ եւ կացեալ անդ ամիսս վեց, և չրկեր Ցիսուս դսաՀ. մանօքն քաղաքին, և երթայր նստէր առ տղայսն՝ ուր ժողովեալ էին, և խօսեր ընդ նոսա բազում բանիւք, և նութա ո՛չ կարէին իմանալ եթե դինչ խօսի ։ Ապա առեալ Ցիսուսի գտղայսն, տանէր գնոսա յեզեր ջրՀո. րին՝ ուր քաղաքն ամենայն անդ գային առնույ ∫ուր։ ել առեայ գսափորն ի ձեռանէ տղայոցն՝ Հարեայ գմի մեանս՝ գարկուցանէր ընդ քարի, և արկանէր ի ջրը. Հորն. և որ իլխէին տղայքն յանէ ծնողացն երթալ ի տունս իւրեանը է Եւ տեսեալ Ցիսուսի գի լային տղայքն , կոչէր առաջի իւր, և ասէր. Մի յայը, և ես տաց գաս. փորսն ձեր․ և Հրաման աուեալ ալեաց ջրոյն, գսա. փորսն անարատ գարկուցանէր ի վեր երեսս ջրոյն․ և առեալ գսափորսն իւրաքանչիւր տղայքն գնացին ի տունս իւրեսմեց. և պատվէին զգործոն Ցիսուսի դոր யாயா

Դարձեալ, յաւուր միում առեալ Ցիսուս զտղայքն, և տարեալ կացուցաներ առաջի բարձր ծառոյ միոջ, և Հրաման տայր ծառոյն խոնարՀեցուցանել զճիւղն․ և ինքն Ցիսուս ելեալ նստէր ի վերայ նորա, և Հրաման տայր ծառոյն վերանալ, և ծառն րարձրացեալ գնայր ի տեղին իւրում ի վեր և կացեալ անդ ժամ մի իրրեւ ռոյն խոնարդիլ, և մենք գալ առ քեղ վերդ ։ Ցայնժամ հիսուս Հրամայեաց ծառոյն խոնարդեցուցանել զձիւղն , և ասէ ցաղայսն . Եկա՛յք փութով առ իս . և նռջա ե լանէին խնդութեամր առ ճիսուս ։ Եւ յետ սակաւ ապր ի վայր խոնարդեցուցանէր, ի վայր իջանէին տղայքն ռայր ծխսուսի, և ծառն ի տեղին իւր երթայր ։

Եւ եղեւ ի միում՝ աւուր ժողովեալ էին տղայքն ի մի վայր , և Ցիսուս էր ընդ նոսա . և էր պատանեակ մի երկո_ տասան ամաց. անձամբն վիրաւորեալ յախտից ցաւոց, և էր ուրուկ լուսնոտ․ ձևռաց և ոտից ծայր մատանցն Հատեալ էր, և ի տեսութեան մարդկանց կերպէ ելեալ տես գնա Ցիսուս, գթթացաւ ի նա և ասէ ցնա. Ո՜վ տղայ, ցոյց ինձ գանձն քո. և պատանին այն Հա Նեալ դգեստն իւր, և եղեւ մերկ . և Հրամայեաց Ցիսուս **մանկա**նցն տարածել գնա ի վերայ երկրի, և առեալ Ցիսուս Հող յերկրէ, և ցանեաց ի վերայ նորա, և ասէ ցնա Ցիսուս. Ձգեա զձեռն քո, դի բժչկեցար յաժե Նայն ախտէ քումնէ։ Էւ առ ժամայն լուծաւ ավենայն մորթե ի մարմևոյն. և Հաստատեցան **ջիլ**ը և զօդուածը ոսկերաց Նորա, և եղեւ ողջ և անարատ իբրեւ գնոր տղայոյ. և նա յարուցեալ լայով անկաներ առ ոտն Ֆիսուսի, և երկիր պագէր նմա։ Եւ ասէ Ֆիսուս. Երք ի խաղաղութիւն և նա ելեալ գնաց խաղաղութեամբ ի տուն իւր. և տեսեալ աժենեցուն գալանչելիսն գոր արար Ցիսուս, որ ընդ նմայն, և խնդրէին տեսանել և ո՛չ գտանէին։

ዓኒበኑኮ ኮԴ.

Վասն գնալոյ նոցա ի գիւղն յեմաւուս, և թժշկեր զհիւանդս, և զսբանչելիսն զոր առներ βիսուս։

իրրեւ գայն տեսեայ Ցովսեփայ և Մարեմու, առեայ ղՑիսուս ի գիչերի՝ գնացին ի գիւղ մի, որում անունն էր Եմաւուս․ և իչեւանս արարեալ անդ, և Ցիսուս էր ամաց տասն , և չրջէր ընդ դաւառսն ։ Եւ յաւուր միում ելեալ գնաց ի գիւղ մի, որում անունն էր ԵփԹայի_ եայ. և ի ճանապարՀին Հանդիպեցաւ պատանեակ մի ամաց Հնգետասանից , ամենայն անձամբն վիրաւորեալ , և ո՛չ կարէր ընթանալ ոտիշը, այլ սողալով երթայր և Նստէր յանցո ճանապարՀին, և որը անդանէին խրն. դրէր ի նոցանէ ողորմունիւն. և հահս զնա Ցիսուս ի Հեռաստանէ, և եկհայ առաջի հորա գանց առնէր. ասէ ուրուկն ցՑիսուս. Մանուկ դու տղայ, աղաչեմ ղջեղ, լո՛ւր ինձ վասն ծնողաց քոց և տղայ Հասակի ըս . արա՛ ինձ ողորմութիւն , Աստուած վարձս բարեաց Հատուսցէ ջեզ։ Ասէ Ցիսուս . Ես իրրեւ զջեզ աղջատ եմ և տնանկ, և որդի օտարականի, դի՞նչ արդեզը ա. րարից ջեզ՝ ողորմութիւն։ Ասէ ուրուկն. Ո՞ մանուկ դու, մի պատճառեր. եթէ մեացեալ է քեզ կտոր մի Հաց և կամ փող և լոմայ ինչ առ քեզ ի պաՀեստի, չնորհետ ինձ սակաւիկ մի ի քեն պարգեւ, գի տե. սանեմ զջեզ՝ թէպէտ և տղայ Հասակի իցես․ քանգի Թուի ինձ Թէ մեծատան որդի իցես՝ Հազարապետի արջունեաց․ քանգի կերպարանօք ջո յայտնես զջեզ․ մի Թագուցաներ գջեց յինէն, փառաւոր երեւիս ինձ և գեղեցիկ յոյժ ։ Ասէ Ցիսուս . Ջի նչ է անուն քո , կամ յորմէ՝ ազգէ իցես պատմեա՝ ինձ։ Ասէ ուրուկն . Ես

ազգաւ Երրայեցի եմ ի ցեղէն Ցուդայի։ Ասէ Ցիսուս. Ո՞իցէ թեզ Հայր և կամ մայր՝ որ սպասաւորէ ջեզ ։ Ասէ ուրուկն . Հայրն իմ վախճանեալ է և մայրն իմ կենդանի է, և նա ծառայէ ինձ որպէս և կաժի։ Ասէ Ցիսուս . Ո՞րպէս ։ |[սէ ուրուկն . Տեսանես՝ որ այսպիսի տկար եմ, իրթեւ երեկոյ լինի գայ մայրն իմ, և դար ձեալ տանի գիս ի տունն, և ի վաղիւն բերեալ աստ Նատուցանէ, և որը անցանեն՝ քաղցրութեամբ առնեն ինձ ողորմութիւն և այնու կերակրիմ Հանապագ։ Ասէ 8իսուս. Ընդ*է*-ը ո՛չ ես յայտնեալ զանձն **ջո** ըժչկաց, դի ոգիացառոցին զջիզ։ Ասէ. Ես տկար եմ և ո՛չ կա. րեն առնել, և մայրն իմ անփոյթ արարեալ է գինէն. պի յորժամ ծնայ ես յարգանդէ մօր իմոյ, բացում ցաւսը և Հեծութեամր մնալ. եւս առաւել ի սաստիկ և ի դառն տանվանացն՝ լուծեալ քակտեցան անդամը մարմնոյ իմոյ, և ջիլը ոսկերաց իմոց մաչեւսլը փտե դան. և եղէ ես ավենայն անձամիս վիրաւորեայ՝ որ պես և տեսանես։ Ասէ Ցիսուո. Են իմաստուն բժիչկը, որ գիտեն դեղ առնել մաՀու և կենաց. արդ, եխէ կաժիս՝ նա լինի ջեզ բժչկութիւն։ Ասէ ուրուկն. Ի տղայութենե ժինչեւ ցայսօրո՛չ եմ՝ Հանդիպեալ բժչկի, և ո՛չ եմ լուեալ եթե զայսպիսի վտանգ ի մարդկանե րժչկեալ։ Ասէ Ցիսուս. Ո՛չ ասացի քեց եթէ են ճար տար ըժիչկը՝ որ ի մաՀուանէ ի կեանս դարձուցանեն ։ Ասէ ուրուկն. Եւ ո՞ր դեղով կարէ մարդ որ այսպիսի ցաւս բժչկել։ Ասէ Ցիսուս. Այլ բանիւ միայն լինի, և ոչ դեղով ։ իբրեւ լուաւ պատանին գարմացաւ յոյժ , և ասէ. Այդ իսկ են սբանչելիք, գիարդ լինի որ ա ռանց դեղոյ ցաւ բժշկի։ Ասէ Ցիսուս. Իցեն բժիչկը Հաստատուն, որ կարեն ճանաչել զցաւս մաՀու և կե Նաց։ լլսէ ուրուկն և Եւ դու տղայ երեւիս քան գիս, ուստի գիտես գայդ ամենայն իմաստութիւնդ։ Ասէ Bhuncu. Լուեալ եմ և գիտեմ։ Ասէ ուրուկն. Տեսեա<u>՞</u> ես այօր ըս որ բժշկեցաւ մարդ յայսպիսի ցաւոցս։ Ա. սէ Ցիսուս . Սակաւիկ մի Հմուտ եմ գործոյն , որդի բժշկի ։ Ասէ ութուկն . Ապա իրաւի ասես՝ եթե Հմուտ եմ դոր. ծոյն , լլսէ Ցիսուս . Ջամենայն դաւ կարող եմ բժըչ...

կել բանիւ միայն, գոր տեսեալ եմ և ուսեալ ի Հօրէ իմնել լիսե ուրուկն. Եւ յո՞ր աշխարՀ է Հայլմ քուև ո՞ կարէ ստանալ։ Ասէ Ցիսուս․ Որում՝ վարձս տացես և դգին բժչկութեան անձին բում, և նա տարցէ ըզ. քեց առաջի Հօր իմոյ, և ողջացունցէ գքեց¹։ Ասէ ու. րուկն. Զի՞նչ է վարձն բո գոր խնդրես յինէն։ Ասէ Ցիսուս . Դիւրին է ընդ ըառեակ^ջ մի դաՀնկան և ա. կունս պատուականս ։ Իրրեւ լուաւ գայս жրուկն՝ բարկ ծիծաղեցաւ, և ասէ. Կենդանի է Տէր որ ոչ լուհալ եմ գանուն դոցա, բայց լուր. գիտեմ որ տղայ հրեւիս Հասակաւ, և ամենայն ինչ թեգ դիւրին, և որդի Հօր վեծատան՝ արբունեաց տոչվէ, և վենը աղբատ գոլով՝ քեզ խաղ և ծաղր երեւիմը․ ուստի՞ է ինձ այդ ամե նայն ժեծութիւնդ գոր ասացեր։ Ասէ Ցիսուս․ Ընդէ՞ր այդպէս բարկացար և ես յաղագս բարեմտութեան սիրոյ քո ասացի քեզ գայդ ։ Ոսէ պատանին . Բազում անգամ փորձեալ են գիս, և քեց այլ յայտնի՝ որ ո՛չ ինչ ունին, բայց միայն զգեստս որ ընդ անձամբ իմով իցէ, և դաւուր կերակուր՝ զոր պատրաստէ Աստուած ինձ և մօրն իմոյ։ Ասէ Ցիսուս․ Բայց այդու որպիսի լինի քեղ րժչկութիւն, գի դատարկաձեռն ես։ Լլսէ ուրուկն . Աստուած Հոգասցէ ։ Ասէ Ցիսուս . Գիտեմ որ կարող է Աստուած առնել դամենայն՝ որը Հաւա տով խնդրեն ի նմանէ. բայց այդու ո՞րպէս լինի քեղ րժչկունիւն, գի աղջատ ես ։ Ասէ ուրուկն . Կարի դար մացեալ եմ ընդ քեզ՝ որ այդպիսի յա**ձախ խ**օսիւք ձանձրացուցեր գիս։ Ասէ Ցիսուս. Սակաւիկ մի գի տեմ ի գործոց օրինաց։ Ասէ ուրուկն. Թուի ինձ՝ եթե րագում անգամ ընթերցեալ ես ի պատուիրանացն Աստուծոյ, զի՞նչ պարտ է առնել ինչ աղջատաց և կա. րօտելոց։ Ասէ Ցիսուս . Ողորմու Թիւն և սէր ցուցանել առ ամենայն ռը։ Ասէ ուրուկն․ Բարիոը ասացեր, և արդար ետուր ինձ գպատասխանին . արդ , արա՝ ինձ ողորմութիւն՝ նոյնպէս դու, և այն՝ որ տուօդն է բա

^{1 .} Ցօր. եր զմեղ, ուղղեցաք զժեղ։

զարտասուս Հեղեայ լայր՝ գԹացաւ ի Նա, և ասէ. Ես արարից քեց ողորմութիւն․ և նոյնժամայն ձգեաց գձեռն Ցիսուս, և կայաւ գնա ի ձեռանէ, և ասէ. Ե՛յ և յոտն կաց՝ և ե՛րթ խաղաղութեամբ ի տուն քո ։ Եւ գայս ասացեալ Ցիսուսի՝ առժամայն յարուցեալ և խոշ Նարչետլ երկ/ը եպագ նմա, և տսէ. Տէր Աստուած ա. րասցէ քեզ ողորմութիւն որպէս և դու ինձ արարեր։ Եւ ասէ Ցիսուս․ Երթ ի խաղաղութիւն, և մի ումեջ ասասցես գոր ինչ արարի քեղ։ Ասէ ուրուկն. ԵԹէ ութ Հարցանիցէ ցիս՝ ո՞ բժչկեաց զջեզ, դի՞նչ ասացից ։ լլսէ Ցիսուս . Այսպէս ասասցես ցնոսա , եթէ մանուկ մի որդի բժչկի՝ ընդ անցանել ի ճանապարՀին՝ տե_ս անալ գթացաւ յիս, և արար ինձ ողորմութիւն։ Եւ ելեալ բժչկեալն երկիր եպագ Ցիսուսի, և գնաց ուրա. խութեամբ առ մայրն իւր ։ Եւ իբրեւ ետես գնա մայրն՝ *ալը արար արդար արդիր արդին և արբերեր և արդին և արերչ* և արբեր արդին և արդին կեաց գջեց ։ Ասէ որդին . Որդի րժչկի մեծատան Հան_ դիպեցայ, նա բժչկեաց զիս բանիւ միայն։ Իբրեւ յուաւ մայրն և այլ որ ի տեղւոյն, ժողովեցան ի վե րայ մանկանն, և Հարցանէին ցնա․ Ո՞ւր է բժիչկն այն որ ըժչկեաց գջեց։ ||աէ մանուկն․ Ո՛չ գիտեմ, դի պատուէր ետ ինձ, եթէ ումեք մի ասասցես եթէ դինչ արարի քեզ։ Եւ որջ լսէին ի Հեռաստանէ զե. դեալ գործն , զարմանային , և ասէին . Ո՞ւմ է մանուկն ույն որ այոպիսի չնորՀս գիտութեան ունի, նչանս մե ծաժեծս գործէ . և բազումը Հաւատացին յանուն նորա , և դունկային տեսանել՝ և ո՛չ կարէին տեսանել, զի ժարձ տևտևբան բև ցիսուս ։

ዓኒብኑኮ ኮቴ.

Վասն հրելտակին ազդ առնելոյ Յովսեփայ գնալ ի բաղարն Ղազարեթ ։

Եւ յաւուր միում ի տեսլեան գիչերին՝ Հրեչտակ Տետոն երեւեալ Ցովսեփայ, և ասէ ցնա . Արի՛, առ ըղ֊ մանուկդ և զմայրն իւր և երթ՝ ի քաղաքն Նազարէխ՝, և բնակեսկիր անդ, և մի՛ ելանիցես անտի . այլ չիւ նեսցե՛ս տուն, և կացցե՛ս անդ ժամանակս բազումս, և մինչեւ այց արասցէ՝ Տէր Աստուած ի բարութեան . և զայս ասացեալ Հրեչտակին գնաց ի նմանէ ։ Եւ ի վաղիւն յարուցեալ Ցովսէփ էտու զմանուկն և զմայրն իւր, և եկն ի քաղաքն Նաղարէթ ի տուն իւր, ՝ յու րում առաջին բնակեալ կային անդ, և կացեալ անդ զամս ութ և տասն . և Ցիսուս էր ամաց երկոտասանից², որ և լինի երեսուն ամ։

հրաւունս : Արէ Ցիսուս . Ցի՞նչ է անունն ձեր : Արէ

^{1 ·} Bop Ffr:

^{2.} Bop. Frimmely:

կրտսերը . Անտուն իմ Մաղաջիա Լոչի, և նորա անունն Մի**ջիա , և մե**ւք Համաչունչ եղբայր եմք՝ միմեանց Հարա_֊ զատ ։ Ասէ Ցիսուս . Ապա ընդէր այդչափ նախատա նօր անարգէր զվիվեանս և Թյնամութեամր։ Ասէ Մա դաբիա ցՑիսուս . Աղաչեմ գրեց մանուկ դու , յուր ինձ , և ես ասացից ջեզ. եղբայրս այս աւագագոյն է ջան զիս , և ես կրտսեր գոլով քան գնա , և նա ջանայ անի, րաւութեամբ գրկել գիս, և ես ո՛չ կամիմ. արդ, արա դու այսօր ի միջի մերում զարդար դատաստան։ Ասէ Ցիսուս. Ասացէը ինձ գպատճառն տրամութեան ձե. րոյ, թե որպիսի իցե։ Ասե Միջիա. Թուի ինձ թե որդի դատաւորի իցես, ի տանէ արթուննաց մեծաց։ Ասէ Ցիսուս . Բարիռը ասես ։ Ասէ Միքիա . Աստուած Հատուսցէ ջեզ և ծնողաց քոց զվարձս, զոր առնես այսօր խաղաղութեամբ ընդ իս և ընդ եղբայրն իմ իրաւունս ։ Ասէ Ցիսուս . Ո՛ կացոյց գիս դատաւոր կամ րաժանօղ, և որպէս արարից ձեղ իրաւունս․ նայիմ՝ ի ձեզ՝ որ ոչ կամիք Հնագանդիլ Հրամանաց իմոց։ Ասեն եղբարջն . Մի՛ այդպէս ասասցես , և դժեղ յանդիմաներ . տղայ և անգէտ Համարիս զմեզ . մենը Հմուտ եմը դր. պրութեան և աստուածային օրինացն, բայց ի քէն ուսանիլ կամիմը։ Ասէ Ցիսուս . Ցառա) դիք ուխտ վր. կայութեան որ ոչ ստէք զմիմեանս , այլ գոր Հրամայեմ ձեղ գայն առնէը։ Ասեն մանկունըն միարան . Վկայու Թեամբ օրինացն Աստուծոյ, և երդմամբ պատուիրա Նաց Նորա՝ լսեմը Հրամանաց քոց՝ որպէս ի դրանէ ար, թունեաց։ Ասէ Ցիսուս . Ասացէ թ ինձ զձլմարիտն , զի յուայց ի ձէն)։ Արէ Մադաբիա․ Մենը միմեանց եղ. բայր ենը տղայ, և մհացաք որբ ի ծնողաց․ Հարքն մեր թողին մեղ ժառանգութիւն, և այլը յափչտա. կութեամբ կայան գՀայրենիս մեր. և մեջ վիձեմջ ընդ միմեանս, գի անիրաւութեամբ ջանայ զրկել զիս հղ. րայրն իմ, և ես ո՛չ կաժիմ։ Ասէ Ցիսուս. Ցորժամ վախճանեցան ծնօղբն ձեր, ո՞ւմ պատուէր արարին զձեզ, որ եղեւ վերակացուն՝ մինչեւ Հասաբ ի զգաստութիւն։ Пրեն տղայթն. Ոչ ոթ ի մենջ կարե յիչել զծնօդոն ժեր: Ասէ Ցիսուս. Ապա ընդէր զրկէք զժի.

8

մեանս ։ Ասէ Մազաջիա . Եղբայր ին ջանայ գրկել գիս, եթէ ես մեծ իցեմ։ Ասէ Ցիսուս․ Ո՛չ այդպէս, եթէ կամեջ լսել ինձ՝ խաղաղութիւն արարէջ ի միջի ձե. րում, և սիրով ըաժանեցեք դինչս ձեր։ Ասե Միջիա ցՑիսուս. Ո՜ մանուկ դու, գիտեմ որ ըարիոք ասես վասն սիրոյ, բայց ոչ այդպիսի դատաստանդ՝ զոր առ. Նես․ այլ լսէ գոր ասեմ քեր, ես կատարեալ Հասակաւ մեծ էի քան զգա յորժամ ծնօղքն մեռան, և դա փոքր էր, և ես բազում աչխատութեամբ ջանացայ առնուլ զՀայրենիսն․ քանցի աւերեալ էր և խոպանացեալ․ և ես միայն էի վաստակետը. և դա ո՛չ գիտէ։ Ասէ Ցիսուս. Եղբայր թո է և տղայ, վասն սիրոյ մինչեւ ցայսօր ընկայար զդա և սնուցեր․ արդ մի՛ գրկեր, այլ ե՛րթ բաժանեսն գինչս ձեր ո՛րպէս և կաժիս. լերո՛ւթ սիրով և խաղաղութեամբ ընդ միմեանս․ և խաղաղու֊ *թիւ*ն Աստուծոյ եղիցի ընդ ձեզ և ի վերայ ձեր ։

Եւ նոցա Հնագանդեալ կամացն Ցիսուսի երկիր∘պա₋ գին նմա , և գիրկս արկեայ եղբարցն Համբուրեցին զմի. մեանս, և ասեն Ցիսուսի. Որդի արքայի, որ արարեր խաղաղութիւն ի միկի մերում, և դսէրն Աստուծոյ ըն. կալաք միջնորդութեամբ քո, Աստուտծ մեծացուսցէ գանձն քո և գանուն քո սուրբ ընդ ավենայն երկիր . ազա. չեւնք ղջեղ, մանուկ դու, օրՀնեա գժեղ։ Ասէ Ցիսուս. Երթայը խաղաղութեամը, և սէրն Աստուծոյ Հանգիցէ ի ձեզ։ Եւ զայս ասացեալ Ցիսուսի երկիր պագին նաա, և յարուցեայ գնացին ի տունս իւրեանց։ Եւ Ցիսուս եկն ի թաղաբն Նազարէ Թառ մայրն իւր. և տեսեալ մայրն դորդին իւր, և ասէ. Ցո՞. երթաս գօրն ա. մենայն, և ո՛չ գիտեմ՝ եթէ գի՞նչ եղեւ բեզ, և եր. կրնչին ի բեն որ դու միայն ի Հեռաւոր տեղիս չրը. ջիս։ Ասէ Ցիսուս. Զի՞նչ խնդրէը յինեն, գի ո՛չ գի. տէք պարտ է յայսմ՝ Հետէ չրջիլ և տեսանել զգրեալմե վասն իմ. զի այն իսկ առաքեցայ։ Ասէ Մարիամ. Որ. դեակ՝ զի դեռ տղայ Հասակաւ ես և ո՛չ կատարեալ... այլ մի երթայցես ի տեղի ուրեք, զի մի գուցէ չար ինչ Հանդիպիցէ ընց ։ Ասէ Ցիսուս . Մայր իմ, դժուա. րին իրս խորՀիս անմառւթեամը, գի ես դամենայն լի

ենլոցե գիտեմ։ Ասէ Մարիամ. Մի՛ տրտմիր գոր ինչ ասացի ջեզ. բանզի բազում ցնորը պաչարեն գիս, և ո՛չ գիտես գի՞նչ արարից։ Ասէ Ցիսուս . Ջի՞նչ խոր Հիս առնել վասն իմ։ Ասէ Մարիամ. Վասն այնորիկ Հոգամ, որ աժենայն արուեստ փութացաբ զբեզ ի տր ղայութեան առնել, և դու ո՛չ արարեր, և ո՛չ Հնա... զունդեցար, և արդ կատարեալ Հասակաւ եղեր, զի՞նչ կաժիս առնել , և ո՞րպէս կաժիս վարել զկեանս աշխար Հի ։ Չայս իթրեւ լուաւ Ցիսուս , զայրացեալ յոգի իւր , ասէ ցմայրն իւր. Կարի անմտութեամը ըան խօսիս, և ո՛չ իմանաս զնչանս և զգործոն զոր առնեմ՝ առաջի ըս, և գոր տեսանես աչգը բո և ան**մաւատալի ես**, որ այսչափ՝ Ժամանակս ընդ ձեզ եմ. զաժենայն սջանչե լիսն իմ տեսանէը զոր ինչ առնեմ, ած զմաաւ, և Հավ բերեւմ սակաւիկ մի, և տեսանես զավենայն զգործո կատարեալ․ զի այժմ չեւ է լցեալ ժամանակ իմ, րայց գութ Հաստատուն կացէջ յիս։ Եւ զայս ասացեալ Ցի. սուսի վաղվաղակի գնաց ի տանէն։

ԳԼՈՒԽ ԻՁ.

Վասն բազում բժչկութեանց՝ զոր կատարեաց Յի առւս ի բաղաբն և ի գիւղն և յայլ տեղիս տեղիս, զոր առներ բժչկութիւն Յիսուս։

ազգե ես։ Ասէ այրն և ազգաւ Ասորի եմ, ի յեր

կրէն Ասորեստանեաց։ Ասէ Ցիսուս․ Իցե ընդ Հայր և մայր։ Արև այրն. Այո, և ծնօղը իմ Հանին զիս ի բնակութենե իւրեանց, և ես չրջիմ՝ ընդ ամենայն տե դիս՝ խնդրել կերակուր օր ըստ օրէ.այլ տեղի և բնա. կութիւն ո՛չ ունիմ։ Ասէ Ցիսուս . Եւ ո՞րպէս կարացեր գալ յաչխարՀէն թումմէ։ Ասէ այրն . Երբեմն վարձս տայով , և երբեմն վասն վարձու բերէին ։ Ոսէ Ցիսուս . Վասն որո՞յ եկիր յաչխարՀս յայս։ Արե այրն. Վասն ողորմութեան և պէտս մարոնոյ իմոյ։ Ասէ Ցիսուս. ԵԹԷ Համբերես չարչարանացդ, և յետոյ Հանգիստ գտանես ։ Ոլսէ այրն . ԵԹԷ կարեմ և եԹԷ ո՛չ՝ Համ րերեմ, և գամենայն խնդութեամբ ընդունիմ։ Արէ Ցիսուս․ Զո՞ր Աստուած պաչտես։ |լսէ այրն չաս_ տուածսն Փաթթեա։ Ասէ Ցիսուս. Ապա իրաւի ես, որ այդպէս անձամբ կաս։ Ասէ այրն . Ի ծնողաց իմոց գայս եմ լուեալ, որը ասէին՝ թե այն է չաստուածն Ասորեստանեսյց որ կարօղ են առնել գինչ որ կամին մարդիկը : լլսէ Ցիսուս . Զի՞նչ է անուն քո ։ Լլսէ այրն . Քիրամ է։ Ասէ Ցիսուս. ԵԹԷ կամիս գրժչկութիւնդ անձին թում՝ փախիր ի մոլորութեներ այտի։ Ասէ Քիրամ․ որպէս Հաւատայց քեզ, զի տղայ երեւիս, և ես կատարեալ եմ։ Ասէ Ցիսուս . Եթէ կարօղ է պաչտօն ըս բանիւ միայն կեցուցանել գջեց ։ Ասէ Քիրամ. Դու գիտես արդեսը եթէ գոյ այլ Աստուած, որ կարօդ է մարդոյ կենդանութիւն չնորչել։ Ասէ Ցիսուս. Եթէ Հաւատաս բոլորով սրտիւ ,և խոստովանիս՝ եԹԷ գոյ Աս_ տուած երկնի և երկրի, որ ստեղծ գաժենայն աչխարՀս և գաժենայն մարդիկը, կարօղ է նա բժչկել գջեղ։ Ասէ Քիրամ. Ես դայդ ոչ եմ լուեալ։ Ասէ Ցիսուս. Այո՛, բայց միայն Հաւատա, և կեցցէ անձն քու լլսէ Քիրամ․ Որպէս Հաւատամ։ Ասէ Ցիսուս․ ԵԹԷ Հաւա տամ, գոյ Աստուած ի վերայ արարիչ աժենայնի, և յՈրդի նորա միածին և ի սուրբ Հոգին այն, Երրոր դութիւն և մի Աստուածութիւն կատարեալ։ Ասէ Քի րամ․ Զոր ինչ ասացեր՝ Հաշատամ։ Ասէ Ցիսուս․ Ձեն ուրուք յայտնեալ գանձն քո, զի ողջացուսցեն զջեզ։ Ասէ Քիրամ. Որ բժիչկ կարէ ի նեղութենէ աստի ա.

ղատել։ Ասէ Ցիսուս. Դիւրին է որում վարձս տա_ա ցես ։ Ասէ Քիրում . Ես տնանկ գոլով՝ ոչ ինչ ունիմ տա լոյ, և ձրի ոչ ութ առնէ ողորմունիւն։ լև βիսուս. Ասես դու՝ եթե ես ի Հեռաւոր աչխարՀե եմ եկեալ, և ընդ բազում՝ գաւառս չրչեալ ես, և առեալ ողոր, մութիւն. ընդեր ստութեամբ ասես, եթէ ո՛չ ունիմ վարձս տալոյ ։ Ասէ Քիրամ. Աղաչեմ գջեզ, մանուկ, զոր ինչ ասացից ջեզ այն է՝ որ ո՛չ ունիմ իրս տա լոյ, բայց միայն օր ըստ օրէ դաւուր կերակուրն, և զգեստ՝ որ սգիածեալ՝ ունիմ. և Ցիսուս ետես գնա որ արտասուէր , ասէ ցնա . Այր դու , խնդրեա՛ յինէն . գի նչ առնեմ քեց : Ասէ Գիրամ Զոր ինչ կամբո իցէ՝ գայն արա՛, և չնոր Հեա՛ ինձ ողորմութիւն։ Եւ Ցիսուս ձգեաց գձեռն իւր, կալաւ գնա և ասէ. Արի, յոտն կաց, և երթ ի խաղաղութիւն։ Եւ նոյն ժամայն բժչկեցաւ ի յախտիցն, և անկեալ լալով առ ոտն Ցիսուսի ա. դաչէր գնա, և ասէր. Տէր, եթէ կաժիս՝ գամ զկնի քո այակերտիլ բեզ։ Եւ ասէ ցնա Ցիսուս. Երթ խաղա դու Թեւումբ ի տուն թո, և պատվեա՝ զոր ինչ միանգամ արար քեզ. և նա երկիր եպագ Ցիսուսի, և գնաց յաչ խարՀն իւր ։

ԳԼՈՒԽ ԻԷ.

Վասն մարգարեիցն աշանդութեան զգրեալսն կա. տարելոյ, և օրինացն՝ զոր առներ βիսուս։

եւ Ցիսուս դարձեալ զօրութեամբ Հոգւոյն դնաց ի թաղաջն ՆազարէԹ, և չրկեր Հանապաղ ի ծածուկ տեւ ղիս, և որջ տեսանէին², ղարմանային և ասէին․ Տեւ

^{4 .} Ցօթ. Հէհալ էր՝ ուղղեցաբ -+--Հեալ։

^{2.} Ցօթ. տահեքե եր՝ ուղղեցար տիսահերե։

տաներ զմանուկն Ցիսուս զորդի ծերոյն, Թէ որպիսի ղգաստ և իմաստուն երեւի մեզ։ Ասեն ոմանջ. Բա րիռը զոր ասէջ։ Եւ Ցիսուս տեսեալ զգործս անՀաւա տուԹեան նոցա, ո՛չ յայտնի ցուցաներ զինջն։

եւ եղեւ ի մերձենալ տօնի մեծի, կամեցաւ Ցիսուա երթալ մերուսադեմ. և ի գնայն՝ ի ճանապարհին Հան_ դիպեցաւ ծեր մի ալեւոր՝ որ երԹայր․ և Հաստա. արալ էև ի վրևան բևիս։ ատիատիի, փսփսիրինով րտախտակոն՝ անկանէր յայս կոյսև յայն կոյս. և <u>Էր վտանգեալ∖ ի յաչացն և ի լսելեացն ։ իրթեւ ե</u>_ տես գնա Ցիսուս գարմացաւ, և ասէ ցնա. Բարի եր թատ, ծեր դու Հնացեայ։ Ասէ ծերն. Բարի եկիր մա. Ֆուկ որդի **ժե**ծի ժիածին որդի անդրանիկ։ _Ասէ ցնա Bիսուս . Նիստ աստ և Հանգիր սակաւ մի, և ապա երԹիցուը զձանապարՀս մեր։ Արէ ծերն․ Որդեակ, ա" րարից դՀրամանս ւթու իրրեւ նստան՝ սկսաւ Հարցա են ը ցնա Յիսուս . Ասա ինձ ծեր դու, գի՞նչ է անուն թո, և կամ յորմէ՞ յազգէ ես դու, և կամ յո՞ր երկրէ եկեալ են աստ։ Ասէ ծերն․ Անուն իմ Բաղդասար է, և ես ազգաւԵրրայեցի եմ ի յաչխարՀէն Հնդկաց։ Ասէ Bhuncu. Աստ գի՞նչ իւնդրես ։ լլսէ ծերն . Ես որդի էի մեծատան իչխանի, և Հայրն իմ Հմուտ էր բժչկու. Թեան արուեստի, և ինձ ուսոյց դգործն իւր. և ես ակար եմ մարմնով և կամիմ երթալ յերուսաղէմ մու րայ և ապրիյ։ լլսէ Ցիսուս․ Ասես՝ եթէ որդի րժչկի եմ, ընդէր ո՛չ կարես ողջացուցանել գանձն քու Ասէ ծերն. Մինչեւ մանուկ էի՝ առնէի գրժչկութիւնն, իսկ յորժամ Հասաւ փորձութիւնս ի վերայ իմ, և յամե. Նայն գօրութենէ տկարացայ, և ոչ կարեմ առնել ինչ։ րութեանդ եկն ի վերայ ջո տկարութիւնդ։ Ասէ ծերն . Երեսուն ամաց էի, որ եկն ի վերայ իմ՝ ցաւս այս, և առ Հասարակ դողայ ամենայն մարմին իմ։ Իրրեւ լուտւ Ցիսուս՝ գարմացաւ, և ասէ ՝ ցնա․ Ո՞րպէս առ_ նէիր գրժչկութիւնն։ Ասէ ծերն․որպէս է դաւն նոյն․

^{1.} Bop. tp (you't, negglegue (you'thoug:

պէս է դեղն ։ Ասէ Ցիսուս . Կարող էիր որ զմեռեայն յարուցաների , գկազն գնալ առները , զբորոտն սրբել . զդեւս Հանել և գաժենայն Հիւանդութիւն բժչկել, ո՛չ դեղով՝ այլ բանիւ։ Իրրեւ լուաւ գայս ծերն՝ գարմա ցաւ , և ծիծաղելով ասէ . Կարի զարմացուցեր գիս , գի այդ Հիանայի գործ է, և անՀնար ի մարդկանէ։ Ասէ ցնա Ցիսուս. Զի գարմանաս գոր ասեմ։ Ասէ ծերն. Դու տղայ երեւիս ինձ. որպէս կարես դիտել դայդ ա. մենայն ։ Ասէ Ցիսուս . Ո՛չ եթէ յումեք ետեսեալ և ու սեալ, այլ ծանօթ եմ ի գործոյն։ Ասէ ծերն. Եթէ այն է գոր ասես դու, ապա յԱստուծոյ իցէ տուեալ, և ո՛չ ի մարդկանէ։ Ասէ Ցիսուս . Բարիռը ասես ։ Ասէ ծերն. Թուի ինձ եթէ Հմուտ ես յարունստ թժչկու. *թեա*ն ։ _{Ասէ} Ցիսուս . Կարող է առնել դայդ ավենայն Հայրն իմ։ Ասէ ծերն․ Ամենայն աչակերտ ի վարդա պետեն ուսանին, և որդի ի Հօրե, արդ աղաչեմ՝ զջեզ արա ինձ ողորմութիւն, և չնորՀեսցէ քեղ Տէր ժա. **ման**ակս և կեանս ընդ երկայն աւուրս ։ Ասէ Ցիսուս . Ծեր դու, բարիռը ասես, բայց ո՛չ կարեմ՝ ձրի առնել, այլ տո՛ւր ինձ վարձս ըստ աշխատութեան ։ Ասէ ծերն . Եւ գի՞նչ են վարձս բո գոր խնդրես յինէն։ Ասէ Ցի. սուս. Դիւրին է քեզ, ոսկի և արծաթ, այլ ինչ և իցէ ի յարկս գրոց։ Իրբեւ լուաւ, ծիծաղեցաւ ծերն, և յետոյ ի միտս իւր եկեալ ասէ. Զի՞նչ արարից գի մա. Նուկս այս խարէութեամբ ծաղր առնէ գիս։ Դարձեայ ասէ ծերն ց8իսուս. Մանուկ դու, որ ծաղր առնես գիս ի ծերութեան իմոյ. աղջատին իրս տան մանաւանդ ծերոյն, և ո՛չ այպն առնեն։ Ասէ Ցիսուս . Ցառաջ կարի յոյժ դովեցեր զիս, և այժմ պարսաւես։ Ասէ ծերն. Քանզի կարի դառնացուցեր գիս։ Ասէ Ցիսուս. Մի այդպէս բարկացուցաներ գիս, գի ես տղայ գոլով՝ ցան. կամ խոսակից լինել ընդ բեզ։ Ասէ ծերն. Էր չես Հարցաներ բան իմաստութեան՝ որ օգտիս յինէն . արդ ասա՝ ինձ. ուստի՞ է այդ մեծութիւնդ՝ զոր խնդրես յի նէն։ Цսէ Ցիսուս․ Ո՞շ ասացեր՝ եթե մեծատան որդի եմ ես իչխանի, և Թագաւորական տումել։ Ասէ ծերն. Զոր ինչ ասացի ո՛չ է ստութեամը, ունէի բազում ինչ,

ዓኒበኑኮ ኮԴ.

Վասն գնալոյ նոցա ի գիւղն յեմաւուս, և թժշկեր զհիւանդս, և զսրանչելիսն զոր ասներ βիսուս։

ի*որեւ դայն տեսեալ* Ցովսեփայ և Մարեմու, առեալ գՑիսուս ի գիչերի՝ գնացին ի գիւղ մի , որում անունն էր Եմաւուս․ և իչեւանս արարեալ անդ, և Ցիսուս էր ամաց տասն , և չրիեր ընդ գաւառսն ։ Եւ յաւուր միում ելեալ գնաց ի գիւղ մի, որում անունն էր Եփթայի. եայ․ և ի ճանապարՀին Հանդիպեցաւ պատանեակ մի ամաց Հնդետասանից , ամենայն անձամբն վիրաւորեալ , և ո՛չ կարէր ընթանալ ոտիւք, այլ սողալով երթայր և Նստէր յանցս հանապարՀին, և որը անցանէին խրն. դրեր ի նոցանե ողորմունիւն և ետես գնա Ցիսուս ի Հեռաստանէ, և եկհալ առայի նորա գանց առնէր. ասէ ուրուկն ցՑիսուս. Մանուկ դու տղայ, աղաչեմ գջեզ, լո՛ւր ինձ վասն ծնողաց ջոց և տղայ Հասակի ըս . արա՝ ինձ ողորմութիւն , Աստուած վարձս բարևաց Հատուսցէ ջեզ։ Ասէ Ցիսուս . Ես իրրեւ զջեզ աղջատ եմ և տնանկ, և որդի օտարականի, գի՞նչ արդեօք ա. րարից ջեզ՝ ողորմութիւն։ Ասէ ուրուկն. Ո՞ մանուկ դու, մի պատճառեր. եթէ մնացեալ է բեզ կտոր մի Հաց և կամ փող և լոմայ ինչ առ ջեզ ի պաՀեստի, չնորՀեա ինձ ռակաւիկ մի ի քէն պարգեւ, զի տե սանես զջեզ՝ Թէպէտ և տղայ Հասակի իցես. ջանցի Թուի ինձ Թէ մեծատան որդի իցես՝ Հազարապետի արջունեաց․ քանգի կերպարանօք քո յայտնես զքեզ․ մի թագուցաներ զջեզ յինէն, փառաւոր երեւիս ինձ և գեղեցիկ յոյժ ։ Ասէ Ցիսուս . Ջի նչ է անուն քո , կամ յորմէ՝ ազգե իցես պատմեա ինձ։ Ասէ ուրուկն և

ազգաւ Երրայեցի եմ ի ցեղէն Ցուդայի։ Ասէ Ցիսուս. Ո՞իցէ ջեզ Հայր և կամ մայր՝ որ սպասաւորէ ջեզ ւ Ասէ ուրուկն. Հայրն իմ վախճանեալ է և մայրն իմ կենդանի է, և նա ծառայէ ինձ որպէս և կաժի ։ Ասէ Ցիսուս . Ո՞րպէս ։ Այսէ ուրուկն . Տեսանես՝ որ այսպիսի տկար եմ, իրրեւ հրեկոյ լինի գայ մայրն իմ, և բար ձևալ տանի գիս ի տունն, և ի վաղիւն բերհայ աստ նստուցանէ, և որք անցանեն՝ քաղցրութեամբ առնեն ինձ ողորմութիւն և այնու կերակրիմ Հանապաց։ Ասէ **Ցիսուս . Ընդէ**՝ը ո՛չ ես յայտնեալ գանձն քո թժչկաց, զի ողջացուսցեն զջելը։ Ասէ. Ես տկար են և ո՛չ կա րեմ առնել, և մայրն իմ անփոյթ արտրեալ է զինկն. զի յորժամ ծնայ ես յարգանդէ մօր իմոյ, բազում ցաւսը և Հեծութեամբ սնայ․ եւս առաւել ի սաստիկ և ի դառն տանվանացն՝ լուծեալ քակտեցան անդամբ մարմևոյ իմոյ, և ջիլը ոսկերաց իմոց մաչեայը փտե ցան . և եղէ ես ամենայն անձամըս վիրաւորեալ՝ որ . պես և տեսանես ։ Ասէ Ցիսուս . Են իմաստուն բժիչկը , որ գիտեն դեղ առնել մաՀու և կենաց․ արդ, ե՛// է կամիս՝ նա լինի թեղ բժչկութիւն։ Ասէ ուրուկն. Ի տղայու Թեն է մինչեւ ցայսօր ո՛չ եմ՝ Հանդիպեալ բժչկի, և ո՛չ եմ լուեալ եթէ զայսպիսի վտանգ ի մարդկանե րժչկեալ։ Ասէ Ցիսուս. Ո՛չ ասացի ջեզ եթէ են ձար. տար բժիչկը՝ որ ի մաՀուանէ ի կեանս դարձուցանեն ։ Ասէ ուրուկն. Եւ ո՞ր դեղով կարէ մարդ որ այսպիսի ցուս բժչկել։ Ասէ Ցիսուս․ Այլ բանիւ միայն լինի, և ոչ դեղով ։ Իրրեւ լուաւ պատանին դարմացաւ յոյժ , և ասէ. Այդ իսկ են սբանչելիք, զիարդ լինի որ ա. ռանց դեղոյ ցաւ բժչկի։ Ասէ Ցիսուս. Իցեն բժիչկը Հաստատուն, որ կարեն ճանաչել զցաւս մաՀու և կել նաց։ |լսէ ուրուկն. Եւ դու տղայ երեւիս քան դիս, ուստի գիտես զայդ ամենայն իմաստութիւնդ։ Ասէ Bիսուս . Լուեալ եմ և դիտեմ ։ _Ասէ ուրուկն . Տեսեա՞յ ես աչօք քո սև եգչկենաւ զաևե վանակուի նաւսնու ՄԻ սէ Ցիսուս . Սակաւիկ մի Հմուտ եմ գործոյն , որդի բժչկի ։ Ասէ ուրուկն . Ապա իրաւի ասես՝ եթե Հմուտ եմ գոր. ծոյն ։ Ասէ Ցիսուս . Զավենայն ցաւ կարող եմ բժրչ...

կել բանիւ միայն, գոր տեսեալ եմ և ուսեալ ի Հօրէ իսնել։ լլսե ուրուկն . Եւ յո՞ր աշխարՀ է Հայրն քո , և ո՞ կարէ ստանալ ։ Ասէ Ցիսուս . Որում՝ վարձս տացես և դգին րժչկունեան անձին քում, և նա տարցէ ըզ. քեց առաջի Հօր իմոյ, և ողջացուսցէ գքեց : [լսէ ու. րուկն . Զի՞նչ է վարձն բո գոր խնդրես յինէն։ Ասէ Ցիսուս . Դիւրին է քեզ քառեակ^ջ մի դաՀեկան և ա. կունս պատուականս ։ Իրրեւ լուաւ գայս աւրուկն՝ բարկ ծիծաղեցաւ, և ասէ. Կենդանի է Տէր որ ոչ լուեալ եմ գանուն դոցա, բայց լուր. գիտեմ որ տղայ երեւիս Հասակաւ, և ամենայն ինչ քեգ դիւրին, և որդի Հօր վեծատան՝ արբունեաց տոՀմէ, և մենը աղջատ գոլով՝ քեց խաղ և ծաղր երեւիմը. ուստի է ինձ այդ ամե Նայն ժեծութիւնդ գոր ասացեր։ Լլսէ Ցիսուս․ Ընդէր այդպէս բարկացար և ես յաղագս բարեմտուԹեան սիրոյ քո ասացի քեզ գայդ։ Ասէ պատանին. Բազում անգամ փորձեալ են գիս, և քեզ այլ յայտնի՝ որ ո՛չ ինչ ունիմ, բայց միայն գդեստս որ ընդ անձամբ իմով իցէ, և գաւուր կերակուր՝ գոր պատրաստէ Աստուած ինձ և մօրն իմոյ։ Ասէ Ցիսուս . Բայց այդու որպիսի լինի ջեզ ըժչկութիւն, գի դատարկաձեռն ես։ Ասէ ուրուկն. Աստուած Հոգասցէ։ Ասէ Ցիսուս. Գիտեմ որ կարող է Աստուած առնել գամենայն՝ որը Հաւա տով խնգրեն ի Նմանէ. բայց այդու ո՞րպէս լինի քեց րժչկունիւն, գի աղջատ ես ։ Ասէ ուրուկն . Կարի գար մացեալ եմ ընդ ջեզ՝ որ այդպիսի յաձախ խօսիւջ Հանձրացուցեր գիս։ Ասէ Ցիսուս . Սակաւիկ մի գի. տեմ ի գործոց օրինաց։ Ասէ ուրուկն. Թուի ինձ՝ եթէ րազում անգամ ընԹերցեալ ես ի պատուիրանացն Աստուծոյ, գի՞նչ պարտ է առնել ինչ աղջատաց և կա. րօտելոց : Ասէ Ցիսուս . Ողորմութիւն և սէր ցուցանել առ ավենայն ռը։ Ասէ ուրուկն․ Բարիոը ասացեր, և արդար ետուր ինձ զպատասխանին . արդ , արա՝ ինձ ողորմութիւն՝ նոյնպէս դու, և այն՝ որ տուօղն է բա

^{1 . 8} օր . եր Վեղ, ուղղեցաք Վեեղ։

^{2 ·} Bop · tp +---- , neqqbyup +----- ;

րևաց՝ նա Հատուսցէ քեզ։ Իրրեւ հտես Ցիսուս, զի զարտասուս Հեղեալ լայր՝ գթեայաւ ի նա, և ասէ. Ես արարից "քեզ ողորմուԹիւն․ և նոյնժամայն ձգեաց զձեռն Ցիսուս, և կալաւ գնա ի ձեռանե, և ասե. Ե՛լ և յոտն կաց՝ և ե՛րթ խաղաղութեամբ ի տուն քո ։ Եւ դայս ասացեալ Ցիսուսի՝ առժամայն յարուցեալ և խոշ նարչեալ երկլը եպադ նմա, և ասէ. Տէր Աստուած ա. րասցէ քեզ ողորմունիւն որպէս և դու ինձ արարեր ։ Եւ ասէ Ցիսուս․ Երթ ի խաղաղութիւն, և մի ումեջ ասասցես գոր ինչ արարի քեց։ Ասէ ուրուկն. ԵԹԼ ռը Հարցանիցէ ցիս՝ ո՞ բժչկեաց գ քեզ , դի՞նչ ասացից ։ Ասէ Ցիսուս . Այսպէս ասասցես ցնոսա , եթէ մանուկ մի որդի բժչկի՝ ընդ անցանել ի ճանապարՀին՝ տե սեալ գթացաւ յիս, և արար ինձ ողորմութիւն։ Եւ ելեալ թժչկեալն երկիր եպագ Ցիսուսի, և գնաց ուրա. խութեամբ առ մայրն իւր ։ Էւ իբրեւ ետես գնա մայրն՝ խնդութեամբ ձիչ բարձեալ, և ասէ ցորդին. Ո° բժրչկեաց գջեզ ։ Ասէ որգին . Որդի բժչկի մեծատան Հան. դիպեցայ, նա բժչկեաց գիս բանիշ միայն։ Իբրեշ յուաւ մայրն և այլ ոք ի տեղւոյն, ժողովեցան ի վե րայ մանկանն, և Հարցանէին ցնա. Ո՞ւր է բժիչկն այն որ բժչկեսոց զգեց։ Ասէ մանուկն. Ո՛չ գիտեմ, դի պատուէր ետ ինձ, եթէ ուժեք մի ասասցես եթէ դինչ արարի քեզ։ Եւ որջ լսէին ի Հեռաստանէ զե. դեալ գործն , գարմանային , և ասէին . Ո՞ւմ է մանուկն այն որ այսպիսի չնորՀս գիտութեան ունի, նչանս մե. ծավեծս գործէ . և բազումը Հաւատացին յանուն նորա , և ցանկային տեսանել՝ և ո՛չ կարէին տեսանել, գի գանց արարեալ էր Ցիսուս ։

ዓጠላኮ ኮቴ.

Վասն հրեշտակին ազդ առնելոյ Յովսեփայ գնալ ի բաղարն Ղազարեթ ։

Եւ յաւուը միում ի տեսլեան գիչերին՝ Հրեչտակ Տեառն երեւեալ Ցովսեփայ, և ասէ ցնա Արի՛, առ ըղմանուկդ և զմայրն իւր և երթ՝ ի ջտղաջն Նազարէի՛, և թնակեսչի՛ր անդ, և մի՛ ելանիցես անտի սոյլ չիւ և մինչեւ այց արասցէ՝ Տէր Աստուած ի թարուժեան և և մինչեւ այց արասցէ՝ Տէր Աստուած ի թարուժեան և և վարուցեալ Տովսէփ էտո զմանուկն և զմայրն իւր, և եկն ի ջաղաչն Նաղարէթ ի տուն իւր, յու րում առաչին ընակեալ կային անդ, և կացեալ անդ ղր և լինի երեսուն ամ։

Ցաւուր երկրորդի ելեալ Ցիսուս ի Նազարեն է երնայր նստեր յանցո ձանապարհի, տեսաներ երկու պատանեակք որ դային և վիճեին ընդ ժիժեանս բռնունետմը, և մարտուցեալ Հարկանեին զժիժեանս իրրեւ տեսին զՑիսուս՝ լռեցին ի խօսելոյ և մատուցեալ երկիր պագանեին Նմա և Հրամայեաց Ցիսուս նստել նոցա, և նռքա նստան է Էւ Ցիսուս ասե ցնոսա Ո՛ տղայք, լնդեր այդչափ բարկունեամբ լցեալ էք, զի՞նչ բաժանում ունիք ի ժիչի ձերում՝ որ այդպիսի բռնունեամբ Հարկանեք զմիժեանս ։ Ասէ մի ոմն ի նոցանե, որ կրտսերն էր . Ձի ոչ է աստ դատաւոր՝ որ առնէ մեզ իրաւունս ։ Ասէ Ցիսուս . Ձի՞նչ է անունն ձեր ։ Ասէ

^{1 -} Bop . Ff.:

^{2 . 3} op . tri----- ty :

կրտսերն․ Անուն իմ Մաղաբիա Լոչի, և նորա անունն Միթիա , և մեւջ Համաչունչ եղբայր եմք՝ միմեանց Հարա գատ ։ Ասէ Ցիսուս . Ապա րն**ղէ**՞ր այ**ղչափ նախատա**շ նօր անարգէր գժիժեանս և Թյնաժութեամը։ Ասէ Մա ղաբիա ցՑիսուս . Աղաչեմ զջեզ մանուկ դու , լուր ինձ , և ես ասացից ջեղ . եղբայրս այս աւագագոյն է ջան զիս, և ես կրտսեր գոլով բան գնա, և նա ջանայ անի, րաւութեամբ զրկել զիս, և ես ո՛չ կամիմ և արդ, արա դու այսօր ի միջի մերում գարդար դատաստան ։ Ասէ Ցիսուս․ Ասացէը ինձ զպատճառն տրտմութեան ձե. րոյ, թե որպիսի իցե։ Ասե Միջիա. Թուի ինձ թե որդի դատաւորի իցես, ի տանէ արքունեաց մեծաց։ Ասէ Ցիսուս․ Բարիռը ասես։ Ասէ Միջիա․ Աստուած Հատուսցէ ջեզ և ծնողաց քոց զվարձս, գոր առնես այսօր խաղաղութեամբ բնդ իս և ընդ եղբայրն իմ իրաւունս ։ Ասէ Ցիսուս . Ո՛ կացոյց գիս դատաւոր կամ րաժանօղ, և որպէս արարից ձեզ իրաւունս. Նայիմ ի ձեզ՝ որ ոչ կամիք Հնագանդիլ Հրամանաց իմոց։ Ասեն եղբարջն . Մի այդպէս ասասցես , և զվեզ յանդիմաներ . տղայ և անգէտ Համարիս զմեզ . մենք Հմուտ եմք դր. պրութեան և աստուածային օրինացն, բայց ի քէն ուսանիլ կամիմը։ Ասէ Ցիսուս․ Ցառաջ դիք ուխտ վր. կայութեան որ ոչ ստէը գմիմեանս, այլ գոր Հրամայեմ ձեզ գայն առնէը։ Ասեն մանկունըն միարան․ Վկայու Թեամբ օրինացն Աստուծոյ, և երդմամբ պատուիրա նաց նորա՝ լսեմը Հրամանաց քոց՝ որպէս ի դրանէ ար բունեաց։ Ասէ Ցիսուս. Ասացէք ինձ զճչմարիտն, զի լուայց ի ձէնի։ Ասէ Մաղաբիա․ Մենը միմեանց եղ. րայր ենք տղայ, և մհացաք որբ ի ծնողաց. Հարքն մեր թողին մեղ ժառանգութիւն, և այլը յափչտա_֊ կուԹեամբ կալան զՀայրենիս մեր և մեջ վիձեմջ ընդ միմեանս, գի անիրաւութեամբ ջանայ գրկել գիս եղ. րայրն իմ, և ես ո՛չ կաժիմ։ Ասէ Ցիսուս . Ցորժամ վախմանեցան ծնօղըն ձեր, ում պատուէր արարին զձեզ, որ եղեւ վերակացուն՝ մինչեւ Հասաք ի գգաս տութիւն։ Ասեն տղայթն. Ոչ ոթ ի մենի կարե յիչել զծնօղոն վեր : Ասէ Ցիսուս . Ապա ընդեր զրկեք զվի.

- 8

մեանս ։ Ասէ Մադաջիա . Եղբայր իմ Չանայ գրկել գիս , եթէ ես մեծ իցեմ։ Ասէ Ցիսուս․ Ո՛չ այդպէս, եթէ կամիք լսել ինձ՝ խաղաղութիւն արարէք ի միջի ձե. րում, և սիրով բաժանեցէք գինչս ձեր։ Ասէ Միջիա ցՑիսուս. Ո՜ մանուկ դու, գիտեմ՝ որ բարիոջ ասես վասն սիրոյ, բայց ոչ այդպիսի դատաստանդ՝ զոր առ. Նես. այլ լսէ գոր ասե**մ** քեզ. ես կատարեալ Հասակաւ մեծ էի քան դդա յորժամ ծնօղքն մեռան, և դա փաջը էր, և ես բազում այխատութեամբ ջանացայ առնուլ գՀայրենիսն․ քանզի աւերեալ էր և խոպանացեալ․ և ես միայն էի վաստակետլ. և դա ո՛չ գիտէ։ Ասէ Ցիսուս. Եղբայր ... բո է և տղայ, վասն սիրոյ մինչեւ ցայսօր ընկալար զդա և սնուցեր․ արդ մի զրկեր, այլ ե՛րթ բաժանես՝ գինչս ձեր ո՛րպէս և կամիս․ լերո՛ւթ սիրով և խաղաղութեամբ ընդ միմեանտ. և խաղաղու թիւն Աստուծոյ եղիցի ընդ ձեպ և ի վերայ ձեր։

Եւ նոցա Հնագանդեալ կամացն Ցիսուսի երկիր պա. գին նմա, և գիրկո արկեալ եղբարցն Համբուրեցին զմի. մեանս, և ասեն Ցիսուսի. Որդի արքայի, որ արարեր խաղաղութիւն ի միջի մերում, և գսէրն Աստուծոյ ըն. կալաք միջնորդութեամբ քո, Աստուած մեծացուսցէ գանձն քո և գանուն քո սուրբ ընդ ավենայն երկիր .աղա, չեւնը գրեց, մանուկ դու, օրՀնեա գմեց։ Ասէ Ցիսուս. Երթա՛յը խաղաղութետանը, և սէրն Աստուծոյ Հանգիցէ ի ձեզ ։ Եւ գայս ասացեալ Ցիսուսի երկիր պագին նմա, և յարուցեալ գնացին ի տունս իւրեանց։ Եւ Ցիսուս եկն ի թաղաջն Նազարէ Թառ մայրն իւր. և տեսեալ մայրն գորդին իւր, և ասէ. Ցո՞ երթաս գօրն տ. մենայն, և ո՛չ գիտեմ՝ եթէ գի՞նչ եղեւ քեզ, և եր. կրնչիս ի բէն որ դու միայն ի Հեռաւոր տեղիս չրը. ջիս։ Ասէ Ցիսուս․ Ջի՞նչ խնդրէը յինէն, գի ո՛չ գի. տէը պարտ է յայսն՝ Հետէ չրջիլ և տեսանել գգրեայսն վասն իմ. զի այն իսկ առաջեցայ։ Ասէ Մարիամ. Որ. դեակ՝ գի դեռ տղայ Հասակաւ ես և ո՛չ կատարեալ... այլ մի երթայցես ի տեղի ուրեք, զի մի գուցէ չար ինչ Հանդիպիցէ բեց ։ Ասէ Ցիսուս . Մայր իմ, դժուա. րին իրս խորՀիս անմտութեամը, գի ես գամենայն լի,

նելոցն գիտեմ։ Ասէ Մարիամ. Մի՛ տրտմիր գոր ինչ ասացի քեզ. քանզի բազում ցնորը պաչարեն զիս, և ո՛չ գիտեմ գի՞նչ արարից։ Ասէ Ցիսուս. Զի՞նչ խոր Հիս առնել վասն իմ։ Ասէ Մարիամ. Վասն այնորիկ Հոգամ, որ ամենայն արուեստ փութացաբ զբեղ ի տը. ղայութեան առնել, և դու ո՛չ արարեր, և ո՛չ Հնա. զանդեցար, և արդ կատարեալ Հասակաւ եղեր, զի՞նչ կամիս առնել, և ո՞րպէս կամիս վարել գկեանս աշխար Հի ։ Չայս իրրեւ լուաւ Ցիսուս , զայրացեալ յոգի իւր , ասէ ցմայրն իւր. Կարի անմաունենամբ բան խօսիս, և ո՛չ իմանաս գնչանս և դգործսն զոր առնեմ՝ առաջի թու, և գոր տեսանես այձը թո և անՀաւատալի ես, որ այսչափ ժամանակս ընդ ձեզ եմ. զաժենայն սբանչե. լիսն իմ տեսանէը զոր ինչ առնեմ, ա՛ծ զմտաւ, և Համբերեա՝ սակաւիկ մի , և տեսանես դամենայն դգործս կատարեալ . զի այժմ չեւ է լցեալ ժամանակ իմ, բայց դուք Հաստատուն կացէք յիս։ Եւ զայս ասացեալ Ցի. սուսի վաղվաղակի գնաց ի տանէն ։

ዓጠՒኮ ኮՁ.

Luul punquel polynephulg ann yumundug Bhuneu h punquel le h ahenl le just manhu manhu, ann unlkp polynephel Bhuneu:

Եւ յաւուր միում ելեալ Ցիսուս գնաց, մեկուսի չրչէր առ սա Հմանձջն Գալիլեացւոց. և գնացեալ ի գիւղ մի, որում անուն էր Բուրորոն. և Հանդիպեցաւ այր մի երեսուն ամաց, յոյժ նեղեալ էր ի խստութեննէ ցա, ւոց, և անկեալ դնէր ի մաՀիճս. և իբրեւ ետես զնա Ցիսուս, գթացաւ ի նա, և ասէ ցնա. Այր դու, յորմէ ազգէ ես։ Ասէ այրն. Ես ազգաւ Ասորի եմ, ի յեր մայր։ Ասէ այրն . Այո , և ծնօրը իմ Հանին գիս ի րնակութենէ իւրեանց, և ես չրչիմ՝ ընդ ամենայն տե դիս՝ խնդրել կերակուր օր ըստ օրէ. այլ տեղի և բնա. կութիւն ո՛չ ունիմ։ Ասէ Ցիսուս . Եւ ո՞րպէս կարացեր դալ յաչխարՀէն բումնէ։ Ասէ այրն. Երբեմն վարձս տայով , և երբեմև վասն վարձու բերէին ։ Այսէ Ցիսուս . Վասն որո՞յ եկիր յաչխարՀս յայս։ Ասէ այրն. Վասն ողորմութեան և պէտս մարհնոլ իմոլ։ լե Ցիսուս. ԵԹԷ Համբերես չարչարանացը, և յետոյ Հանդիստ գտանես ։ Ասէ այրն . ԵԹէ կարեմ և եԹէ ո՛չ՝ Համ րերեմ, և գամենայն խնդութեամբ ընդունիմ։ Այսէ Ցիսուս․ Չո՞ր Աստուած պաշտես։ Ասէ այրն չաս. տուածոն Փաթթեա։ Ասէ Ցիսուս. Ապա իրաւի ես, որ այդպէս անձամբ կաս ։ Ասէ այրն . Ի ծնողաց իմոց գայս եմ լուեալ, որը ասէին՝ թէ այն է չաստուածն Ասորեստանեայց որ կարօղ են առնել զինչ որ կամին մարդիկը։ Цսէ Ցիսուս . Զի՞նչ է անուն քու Ասէ այրն . Քիրամ է։ Ասէ Ցիսուս․ ԵԹԷ կամիս գրժչկուԹիւնդ անձին բում՝ փախիր ի մոլորութեներ այտի։ Ասէ Քիրամ. որպէս Հաւատայց քեղ, դի տղայ երեւիս, և ես կատարեայ եմ ։ Ասէ Ցիսուս . ԵԹԷ կարօղ է պաչտմն **ջո բանիւ միայն կեցուցանել զջեզ ։ Ասէ Քիրամ. Դու** դիտես արդեսը եթէ գոյ այլ Աստուած, որ կարօղ է մարդոյ կենդանութիւն չնորչել։ Ասէ Ցիսուս. Եթէ Հաւատաս բոլորով սրտիւ ,և խոստովանիս՝ եԹԷ զոյ Աս֊ տուած երկնի և երկրի, որ ստեղծ գաժենայն աչխարհս և զաժենայն մարդիկը, կարօղ է նա բժչկել գջեղ։ Ասէ Քիրամ. Ես գայդ ոչ եմ լուեալ։ Ասէ Ցիսուս. Այո՛, բայց ժիայն Հաւատա, և կեղցէ անձն քու լլսէ Քիրամ․ Ո՞րպէս Հաւատամ։ Արէ Ցիսուս․ ԵԹԷ Հաւա. տամ, գոյ Աստուած ի վերայ արարիչ ամենայնի, և յՈրդի նորա ժիածին և ի սուրբ Հոգին այն, Երրոր դութիւն և մի Աստուածութիւն կատարեալ։ Այսէ Քի. րամ․ Չոր ինչ ասացեր՝ Հաւատամ։ Ասէ Ցիսուս․ Չեն ուրուք յայտնեալ գանձն քո, գի ողջացուսցեն գքեզ։ լլսէ Քիրամ. Որ բժիչկ կարէ ի նեղունենէ աստի ա.

պատել։ Ասէ Ցիսուս. Դիւրին է որում վարձս տա_ա ցես ։ Ասէ Քիրում . Ես տնանկ գոլով՝ ոչ ինչ ունիմ տա լոյ, և ձրի ոչ ու առնե ողորմութիւն։ Ասե Ցիսուս. Ասես դու՝ եթե ես ի Հեռաւոր աչխարՀէ եմ եկեալ, և ընդ բազում դաւառս չրջեալ ես, և առեալ ողոր, մութիւն . ընդեր ստութեամբ ասես , եթե ո՛չ ունիմ վարձս տալոլ։ Ասէ Քիրամ. Աղաչեմ զջեզ, մանուկ, զոր ինչ ասացից քեզ այն է՝ որ ո՛չ ունիմ իրս տա լոյ, բայց ժիայն օր ըստ օրէ դաւուր կերակուրն, և զգեստ՝ որ սփածեալ՝ ունիմ․ և Ցիսուս եաես զնա որ արտասուէր , ասէ ցնա . Այր դու , խնդրեա՛ յինէն . զի նչ առնես քեզ ։ Ասէ Քիրամ. Ջոր ինչ կամքը իցէ՝ զայն արա՛, և չնոր Հեա՛ ինձ ողորմութիւն ։ Եւ Ցիսուս ձգեաց զձեռն իւր, կալաւ զնա և ասէ. Արի՛, յոտն կաց, և երթ ի խաղաղութիւն։ Եւ նոյն ժամայն բժչկեցաւ ի յախտիցն , և անկեալ լալով առ ոտն Ցիսուսի ա. ղաչէր գնա , և ասէր. Տէր , եթե կաժիս՝ գամ գկնի քո աչակերտիլ քեզ։ Եւ ասէ ցնա Ցիսուս . Երթ խաղա ղութեամը ի տուն .թո , և պատմեա՝ զոր ինչ միանգամ արար ջեզ . և նա երկիր եպագ Ցիսուսի , և գնաց յաչ. խարՀն իւթ։

ԳԼՈՒԽ ԻԷ.

Ymuli ulmpqmpkhgli mzmlipnzphmli qqpbmjuli ym. mmphjnj, li ophlimgli qnp malikp Bhunzu:

եւ Ցիսուս դարձեալ զօրուԹեամբ Հոգւոյն գնաց ի թաղաջն ՆազարէԹ, և չր<u>ք</u>էր Հանապազ ի ծածուկ տե_֊ ղիս, և որջ տեսանէին^չ, զարմանային և ասէին․ Տե_֊

^{1 . 8} օր . Հվեալ եր՝ ուղղեցաբ ----Հեալ։

^{2.} Ցօր. դահելի եր՝ ուղղեցաց դեսահելի։

տանէք զմանուկն Ցիսուս զորդի ծերոյն, Թէ որպիսի դգաստ և իմաստուն երեւի մեզ։ Ասեն ոմանջ. Բա րիռը զոր ասէջ։ Եւ Ցիսուս տեսեալ զգործս անՀաւա տուԹեան նոցա , ո՛չ յայտնի ցուցանէր զինքն։

եւ եղեւ ի վերձենալ տօնի վեծի, կավեցաւ Ցիսուս երթալ յԵրուսացեն. և ի գնայն՝ ի ճանապարհին Հան. դիպեցաւ ծեր մի ալեւոր՝ որ երթայր. և Հաստա տեալ էր ի վերայ երկու տախտակի՝ փոփոխելով զտախտակոն՝ անկանէր յայս կոյս և յայն կոյս և <u>Էր վտանգհալ ի յաչացն և ի լսելեացն իրընս և </u> տես գնա Ցիսուս գարմացաւ, և ասէ ցնա. Բարի եր. թաս, ծեր դու Հնացեալ։ Ասէ ծերն. Բարի եկիր մա. նուկ որդի ժեծի ժիածին տրդի անդրանիկ։ Ասէ ցնա Ցիսուս․ Նիստ աստ և Հանգիր սակաւ մի, և ապա երթիցուջ գճանապարՀս մեր ։ Ասէ ծերն . Որդեակ , ա. րարից գՀրամանս քու իթրեւ նստան՝ սկսաւ Հարդա եսել գնա Ցիսուս. Ասա ինձ ծեր դու, գի՞նչ է անուն թո, և կամ յորմէ՞ յազգե ես դու, և կամ յո՞ր երկրե եկեալ ես աստ ։ Ասէ ծերն . Անուն իմ Բազդասար է , և ես ազգաւ Երրայեցի եմ ի յաչխարՀէն Հնդկաց ։ Ասէ 8իսուս . Աստ գի՞նչ *իւնդրես* ։ Ասէ ծերն . Ես որդի էի մեծատան իչխանի, և Հայրն իմ՝ Հմուտ էր բժչկու Թեան արուեստի, և ինձ ուսոյց գգործն իւր. և ես տկար եմ մարմևով և կաժիմ երթալ յերուսաղէմ մու. րալ և ապրիլ։ Ասէ Ցիսուս․ Ասես՝ եթէ որդի թժչկի եմ, ընդէր ոչ կարես ողջացուցանել զանձն թու Ասէ ծերն . Մինչեւ մանուկ էի՝ առնէի գրժչկութիւնն , իսկ յորժամ Հասաւ փորձութիւնս ի վերայ իմ, և յամե Նայն գօրութենե տկարացայ, և ոչ կարեմ առնել ինչ։ լլսէ 8իսուս . Ի մանկութեա՞ն ժամանակի՝ թէ ի ծե. րութեանդ եկն ի վերայ քո տկարութիւնդ ։ Ասէ ծերն . Երեսուն ամաց էի, որ եկն ի վերայ իմ՝ ցաւս այս, և առ Հասարակ դողայ ամենայն մարմին իմ։ իրրեւ լուաւ Ցիսուս՝ գարմացաւ, և ասէ ՝ ցնա․ Ո՞րպէս առ. նէիր գրժչկութիւնն։ Ոսէ ծերն․ որպէս է ցաւն նոյն.

^{1.} Bop. to tombt, acquiring tombthous:

պէս է դեղն։ Ասէ Ցիսուս. Կարող էիր որ զմեռեայն յարուցանէիր, գկաղն գնալ առնէիր, գրորոտն սրբել. գդեւս Հանել և գաժենայն Հիւանդութիւն թժչկել, ո՛չ դեղով՝ այլ բանիւ ։ իբրեւ լուաւ գայս ծերն՝ գարմա ցաւ, և ծիծաղելով ասէ. Կարի գարմացուցեր գիս, գի այդ Հիանայի գործ է, և անՀնար ի մարդկանէ։ ըսէ ցնա Ցիսուս. Զի դարմանաս գոր ասեմ։ Ասէ ծերն. Դու տղայ երեւիս ինձ․ որպէս կարես գիտել գայդ ա․ ժենայն : Ասէ Ցիսուս . Ո՛չ եթէ յումերէ տեսեալ և ու " սեալ, այլ ծանօթ եմ ի գործոյն։ Ասէ ծերն. Եթէ այն է գոր ասես դու, ապա յԱստուծոյ իցէ տուեալ, և ո՛չ ի մարդկանէ։ Ասէ Ցիսուս . Բարիռը ասես ։ Ասէ ծերն. Թուի ինձ եթէ Հմուտ ես յարուեստ բժչկու. թեան։ Ասէ Ցիսուս. Կարող է առնել գայդ ամենայն Հայրն իմ՝ Ամէ ծերն․ Ամենայն աչակերտ`ի վարդա. պետէն ուսանին, և որդի ի Հօրէ, արդ աղաչեմ՝ գջեց արա ինձ ողորմութիւն, և չնորՀեսցէ քեց Տէր ժա անանակս և կեսոնս ընդ երկայն աւուրս։ Ասէ Ցիսուս. Ծեր դու, բարիռը ասես, բայց ո՛չ կարեմ՝ ձրի առնել, այլ տո՛ւր ինձ վարձս ըստ աչխատութեան ։ Ասէ ծերն . Եւ գի՞նչ են վարձս բո զոր խնդրես յինէն։ Ասէ Ցի. սուս. Դիւրին է ջեզ, ոսկի և արծաթ, այլ ինչ և իցէ ի յարկս գրոց։ Իրրեւ լուաւ, ծիծաղեցաւ ծերն, և յետոյ ի միտս իւր եկեալ ասէ. Ջի՞նչ արարից դի մա, Նուկս այս խարէութեամբ ծաղր առնէ գիս։ Դարձեայ ասէ ծերն ց8իսուս . Մանուկ դու , որ ծաղր առնես գիս ի ծերութեան իմոլ. աղջատին իրս տան մանաւանդ ծերոյն, և ո՛չ այպն առնեն։ Ասէ Ցիսուս. Ցառաջ կարի յայժ գովեցեր գիս, և այժմ պարսաւես։ Ասէ ծերն. Քանցի կարի դառնացուցեր գիս։ Ասէ Ցիսուս. Մի՛ այդպէս բարկացուցաներ զիս , զի ես տղայ գոլով՝ ցան. կամ խօսակից լինել ընդ քեզ։ Ասէ ծերն. Էր չես Հարցաներ բան իմաստութեան որ օգտիս յինէն. արդ ասա՝ ինձ. ուստի է այդ մեծութիւնդ՝ զոր խնդրես յի. նէն։ Ասէ Ցիսուս․ Ո՞շ ասացեր՝ եթե մեծատան որդի եմ ես իչխանի, և Թադաւորական տոՀմէ։ Ասէ ծերն. Հոր *ինչ ասացի ո՛չ է ստութեամբ* , ունէի բազում ինչ ,

րայց յորժամ եւ եւաս տկարութեիւնս , ամենայն ինչ պա կասեցաւ յինէն։ Ասէ Ցիսուս . Լառ Համարիս զմեծու թիւն գանձուց քոց, եթէ այժմ առողջութիւն մար. մևոլ ջու Ասէ ծերն. Լու էր ինձ՝ եթե աղջատի որդի էի մուրացիկ, և ո՛չ մարմնովս տկար։ Ասէ Ցիսուս. ԵԹԷ կամիս՝ տուր ինձ վարձս աչխատութեան իմոյ։ Ասէ ծերն . Մի այդպէս աշխատ առներ գիս յայսպիսի յաճախ խօսիւքը. քանզի ո՛ւր կայիր որ Հանդիպեցար ինձ իրրեւ գորոգայն և դփոնօրակ։ Ասէ Ցիսուս․ Զի՞նչ առաւնլ խոսեցայ, և կամ գոր խրատ ուսայ ի քէն։ Ասէ ծերն. Վասն Աստուծոյ սիրոյն մի տրտմեցուցա. ներ գիս, գի կարի տկարեմ ամենայն մարմնովս։ Ասէ Ցիսուս . Մի՛ տրտմիր . Համբերեա՛ սակաւիկ մի , և այլ ո՛չ ունիս գրոյց ընդ ջեզ, այլ գ Թամ ի վերայ ջո , զոր ունիմ կարողութիւն օգնել քեց։ Ասէ ծերն. Ասա րգ. Հրամանա բու Ասէ Ցիսուս. Տուր ինձ սակաւիկ մի վարձո ըստ աշխատութեան իմոյ, և ես բժչկեցից ըզ. *թեզ ։ Ասե ծերն .* Աստուած տացե *թեզ բազում՝ վար*ձ աչխատութեան քո, բայց աղաչեմ՝ զբեզ, լա՛ւ է ինձ *մեռանիլ քան ԹԷ իցեմ կենդանի ւ* Ասէ Ցիսուս . ՉԷ դժուարին քո բժչկութիւնդ։ Ասէ ծերն․ Ոչինչ ունիմ առ իս՝ բայց միայն կտոր մի Հացև երկու լումայս։ նէ։ Ապա բարկացեալ ծերն յոյժ և լալագին, ասէ․ Զի՞նչ լինիցիմ արդեսը ի սմանէ, քանգի բազում ան. գամ ձանձրացոյց գիս ։ Ասէ Ցիսուս . Ծեր , մի բար. կանար, այլ Համբերեա՝ սակաւ մի, գի կեսցէ անձն թո ։ Ասէ ծերն . Որչափ Համբերեցի թեց և ո՛չինչ ո. դորմութիւն դտայ ի քէն։ Չայս իբրեւ ասաց ծերն լալագին, ասէ Ցիսուս. Ցո՞ երթաս։ Ասէ ծերն. Ի քա. ղալըն յերուսաղէսք, մուրանալ Հաց, և Թէ դաս զկնի իմ, տաց գկէս ընչից իմոց ի քեզ, գինչ յաքողէ Աս. տուած ։ Ասէ Ցիսուս . Զո՞ր Աստուած պաշտես ։ Ասէ ծերն . ԶՀայրենի Աստուածն ։ Ասէ Ցիսուս . Ապա իրաւի գայցէ ջեղ այդ նեղութիւնդ․ եթէ կամիս կատարեալ լինել, Թո՛ղ զՀայրենի պայտօնն բո, որ և ապրիս Հոգ. ւով և մարմնով։ լլսէ ծերն. Եւ ո՞րպէս կարացից Հա.

ւատալ բանից քոց։ Ասէ Ցիսուս․ Բաղում անգամ փորձել գիս և ո՛չինչ օգտել կարես։ Իրրեւ լուաւ ծերն, զմտաւ ածեւալ, ասէ . Երկնչիմ՝ եթէ մանուկս այս խա բէութեամբ պատրէ գիս։ Ասէ Ցիսուս. Ծեր դու, գոր ինչ Հարցի "ջեզ՝ տո՛ւր ինձ պատասխանի։ Ասէ ծերն. Տարակուսեալ եմ և ո՛չ գիտեմ զի՞նչ արարից, և կամ գի՞նչ տաց առ այդմ բանիդ պատասխանի . Թուի ինձ՝ եթէ յԱստուծոյ առաբեպար առ իս, և ես կարծեմ՝ եթէ դու ես Տէր և ջննիչ խորհրդոց մարդկան . արդ յայտնեա ինձ գջեց։ Ասէ Ցիսուս․ Հաւատա՞ս, եթէ գոյ Աստուած արարիչ ամենայնի, և Որդի նորա միա. ծին և սուրը Հոգին այն, Երրորդութիւն և մի Աս. տուածութիւն։ Ասէ ծերն. Այս Հաւատում. և Ցիսուս եդ գձեռն իւր ի վերայ ծերոյն, և ասէ. Արձակեայ ես ի Հիւանդութենե քումնէ, ո՛ղջ լեր ի տանջանաց թոց։ Եւ առժամայն ըժչկեցաւ ծերն, և անկեալ առ ոտն Ցիսուսի խոստովանէր գյանցանս իւր։ Եւ ասէ Ցիսուս . Թողութիւն^լ , ե՛րթ խաղաղութեամբ , և Տէր եշ ղիցի ընդ ջեզ: Ասէ ծերն. Աղաչեմ գջեզ, գի՞նչ է անուն թո , ասա ինձ ։ Ասէ Ցիսուս . Ջի՞նչ փոյթ է Հար ցանել ջեզ դանուն ին, այլ ե՛րթ խաղաղութեամբ։ Եւ ծերն խոնարՀեալ երկիր եպագ Ցիսուսի, և գնաց խաղա ղութեամբ լԵրուսադէմ։ Էւ իթրեւ տեսին Երուսադեմա ցիւն գծերն րժչկեալ, ասեն. Ո՞րժչկեաց գլեն է Ասէ ծերն . Որդի բժշկի մի Հանդիպեցայ ի ճանապարՀին , և միով բանիւ բժչկեաց զիս։ Ասեն ցնա. Ո՞ւր է բը. Ժիշկն այն։ Ասէ ծերն. Ո՛չ գիտեմ. գի Ցիսուս խոյս ետ ի տեղւոչէ անտի. և գնաց ի Նազարէ Թ, և յայտ. նեաց գգործոն՝ դոր արար նմա։

1. 8օր. Ռողո-իկան էր ուղղեցաբ Ռողո-իկ-ն։

ԳሀነՒԽ ԻԸ.

Luuli numuunnneptuli qnp uulkp h ilke toina qhlenpug:

Եւ եղեւ ի Հագետասաներրորդի յաւուրն, խորՀէր **Ցիսուս՝ սակաւ մի յայտնել զանձն մարդկան և եղեւ** ի գնայն իւրում ի հանապարՀին, Հանդիպեցան նմա աևն բևիսը ժիրըսևճ, սև ի ժրանը իրերարն վիջբիր նրմ միմեանս, և կամէին արիւն Հեղուլ։ Իրրեւ ետես րգ. Նոսա Ցիսուս ի Հեռաստանէ, Հասանէր անդ առ Նո սա, և ասէր. Ո՞ զինւորը, ընդէ՞ր այդչափ բարկու. թեամբ լցեալ էջ, և կամիջ զմիմեանս սպանանել. և Նութա այնչափ գայրացեալ էին ի սիրտա իւրեանց, և ո՛չ ետուն նմա պատասխանի ։ իրրեւ եկին ի տեղի մի և Հանդէպ ազրեր ջրոց, և նստան Հանդէպ ջրոյ, և բազում անարգանօք սպառնային ընդ միմեանս ի ձեռն որոգայթից. և Ցիսուս Նստեալ ի մէջ նոցա ունկն դնէր բանիցն ։ Իսկ ժինն ի նոցանէ՝ որ կրտսերագոյն էր, և ի միտս իւր եկեալ ասէր, եթէ Նա աւագա_֊ գոյն է՝ և ես Նուաստ եմ և կրտսեր, պարտ է ինձ խոնարՀիլ . վա՜յ ինձ , և ապա ընդԷր տրտմութեամբ բար_ կացուցի գնա․ կամիմ ՀաճուԹեամը խոնտրՀիլ նմա․ ապա Հայեցեալ զինւորն՝ ետես զՑիսուս ՀեգուԹեամբ Նոտեալ, և ասէ ցՑիսուս. Մանուկ դու, ուստի' դաս կամ յուերթաս, և կամ գիւնչ է անուն թու Ասէ Ցիսուս . ԵԹԷ ասիցեմ՝, ոչ կարես ճանաչել գիս ։ Ոսէ զի.. նուորն. Իցէ՞ քեց Հայր կամ մայր կենդանի։ Ոսէ 8/սուս. Այո՛, կենդանի է Հայրն իմ և անմաՀ է։ Ասէ զինուորն . Եւ ո՞րպէս անման է . Ասէ Ցիսուս . Ի սկրզ.. րանէ անմաՀ է , կենդանի , և մաՀ նմա ո՛չ տիրէ ։ Այսէ

ղինւորն . Ո°վ կացցէ կենդանի , և մաՀ նմա ոչ տիրէ , որ Հայրն քո մնայ անանան։ Ասէ Ցիսուս. Ո՛չ կարես իմանալ կամ գաստո լինել։ Ասէ զինւորն. Ո՞վ կարէ տեսանել գնա ։ Ասե Ցիսուս . Եւ ոչ ոք ։ Ասե զինւորն . Ուր իցէ Հայրն բու Ասէ Ցիսուս. Ցերկրէս ի վեր է **ջան գերկինս ։ Ասէ** գինւորն. Եւ դու որպես կարես գնալ առ նա։ Ասէ Ցիսուս. Ես անդ էի և աստ հմ և թեր անա եւք։ Ասե զինւորն. Ոչ կարեն իմանալ դրանդ, գտր ասես։ Ասէ Ցիսուս. Անպատվելի է և անճառելի : Ասե զինւորն. Ապա ո՞վ կարէ հասու լի. նել։ Ասէ Ցիսուս . Եթէ զայն Հարցանես՝ յայտ արա. րից բեզ ։ Ասէ զինւորն. Աղաչեմ զջեզ, ասա ինձ։ Ասե Ցիսուս. Ես անՀայր յերկրի եմ, և անմայր յեր կինս : Ասէ զինուրն . Որպէս ծնար կամ ո՞րպէս սնար ։ Ասե Ցիսուս . Առաջին ծնունդն ի Հօրե է՝ յառաջ քան գյաւթաժանա, և եկրորդ ծնունդն ի յերկրէ աստի է։ Ասե գինուոթն . Եւ որպես, ով որ հաես, եթե զծնեայն ի հարե դարձեւուլ ծնանի ի մարէ։ Ասե հիսուս. Ո՛չ այդայես խուլ Հրդածի։ Ասէ զինւորն . Գանի Հայր աստ է թեղ , և կամ ջանի մայր: Ասէ Ցիսուս. Ո°չ ասացի քեզ եթ ե մի է Հայրն իմ, և մայր անդ ոչ գոյ. և մի ե մայրն իսք, և հայր աստ ո՛չ գոյ։ Ասե զինւորն. Ա ռաջինն ասես, եթէ ի Հօրէ ծնեալ եմ առանց մօր, և զեկթորդ ծնունդն ի մօրէ առանց Հօր։ Ասէ Ցիսուս. Բարիոք ասես ։ Ասէ զինւորն . Այդ են սքանչելիք , ասա had med mport yozhu: Qut Bhuncu. Lop dhudha le որդի մոր, և ինաջն ժառանդ աժենայնի։ Ասէ զինւորն. 13 தவு உள எப்புர உள மக்கக்கு ந், மடிய மீடிர்க மீட ծայեցար յոթովայնի մոր և ծնար։ Ասէ **Ցիսուս**. Բա Tope dpay to, le n'z կարծեռը մտաց՝ որ ի նմանել : Արե գինւորն . Որպես կարիցես զմիսու Հօր և մօր քո Հա ենցուցանել։ Ասէ 8իսուս. Դիւրին է։ Ասէ դինւորն. Un தயு ஓா எழ்யுத் ஏம்யை, ke had wa பியுழ ஓா விட այես անտա ։ Ասե Ցիսուս . Ես առ Հայր իմ յերկինա , և առ մայր աստ եմ բնակեալ, և ընդ նմա եմ յա ւիտեան։ Ասէ գինւորն կարի զարմանալի է բանդ զոր ասես : Ա. - 8 իսուս . Եւ գի՞նչ խնդրես զոր Հար

ցանես, գոր ո՛չ կարես իմանալ։ Ասէ գինւորն․ Ցա. դագս այնորին Հարցանեմ գջեղ, մանուկ, գի սպասա, ւոր կացուցի առաջի մեր, յետոյ իմացայ, որ և որդի մեծատան Թագաւորական տոչմէ ես. Աստուած փա_֊ ռաւորեսցէ գրեզ ընդ ամենայն տեղիս, և ունել ժառանգութիւն Հօր բո ։ Ասէ Ցիսուս . ՕրՀնեալ եղի ցիս դու, բայց պատվեա ինձ, ընդե՞ր վիձիջ ընդ մի մեանս ։ Ասէ գինւորն . Ո՛ պատանի , գամենայն ինչ ա_֊ սացից քեզ, և արասցես դու այսօր արդար իրաւունս ի միջի մերում ։ Ասէ Ցիսուս . Այո , պատմեա ինձ ։ Ասէ գինւորն . Մեջ ի մոգուց յաշխարՀէ եմք, ազգաւ ի Թա. գաւորական տունվել, և մեջ եկաջ զկնի Թագաւորացն՝ որ եւ եկին ի ԲեթղեՀէմ բացում գօրօք և ընծայիւք ի պատիւ նորածին արջային Իսրայելացւոց ։ Էւ իբրեւ նոքա գնացին յաշխարՀն իւրեանց, և մեք եկաք ի քաղաքն յերուսագեն, և սիրովն Աստուծոյ հղաք ըն. կերը և եղրարը միմեանց. և եղաք դաչինս վասն միա. րանութեան, երդումն արարեալ, մինչեւ ցմաՀ ո՛չ մեկ_ նիլ ի միմեանց․ այլ գոր ինչ Աստուած յաքողէ մեզ՝ րաժանեսցուք սիրով Հաւասար․ և ի Հասանելն մեզ գինւորութեան ի դրան արքունեաց առն գլխաւորի վե ծի, և առաջեաց գիս ժեծն իմ՝ արջայն Հրովարտա կաւ ի Հեռաւոր յաչխարհ. և ես կացի անդ աւուրս բազումս, և ընկալուն սիրով և պատուով որպէս օրէն է արթունեաց առնել, և պարգեւ տալ ԹղԹարերին որպես արժանն է ։ ՇնորՀիւն Աստուծոյ դարձեայ եկի ուրախութեամբ, և գոր ինչ չաչեցայ՝ ոչինչ ծածկեցի ի նմանէ, և կամիմ՝ բաժանել։ Եւ դա ընկերս իմ գնացեալ զՀետ գօրաց Հեծելոց առեալ՝ ինչս բազում եկն ի տուն իւր, և խնդրեմ ի դմանէ բաժանել ընդ իս ինչս զոր առեալ է ի զինւորութենեն և դա ոչ կամի րաժանել, և գիւր իրաւունքն չարաչար խնդրէ յինէն․ արդ գի՞նչ Հրամայես, գի արարից։ Ասէ Ցիսուս. ԵԹԷ կամիք լսել ինձ, և իրաւամրք առնէիք, մի ստէք դմի. մեանս, և մի մոռանայը գուխան ձեր. այլ գոր *խոս* "

^{1. 8}օր. էր աբել, մեր ուղղեցար աբեւլ։

տացե**ալ էջ կատարել** , գնոյն արարէջ . բաժանեցէջ գինչս ձեր Հաւասար, որպես օրենն էր, և որպես երդուեալ էջ ի պատուիրանն Աստուծոյ. մի ստութեամբ խօսիջ առաջի Աստուծոյ, և մի անիրաշութեամբ զրկեք զմի. մեանս , եթէ կամիջ կետլ ընդ միմեանս սիրով։ <u>Ա</u>սէ միւս ընկերն, որ էր աւագն. Ո՛ մանուկ, ո՛չ այդպէս գոր առնես դատաստան և իրաւունս. ես ի տեղի մա. Հուան գնացի, ի բազում աՀ և երկիւց անկալ, և մե ծաւ նեղութեամբ կարացի դառնալ ի տուն իմ, և դա *մեծաւ իչխանութեամբ գնաց ի մէ*ջ արքունեաց, և տրօք բազմեք եկն ի տուն իւր. պարտ է նմա ինձ տալ րաժին, և ես ո՛չ նմա։ Ասէ Ցիսուս. Ոչ գիտես գի՞նչ խոսիս . եթե ի գնայն կամ ի դառնայն Հասեայ էր ի Թչնաժեաց պէս պէս նեղութիւն, գի՞նչ էիր արա. րեալ դորա բաժինն։ Դարձեալ ասէ. ԵԹԷ սիրով կա. *մի*ք րաժանել, յայտնի արարէք գխորՀուրդս ձեր։ Եւ **պայ**ս ասացեալ Ցիսուս լռեաց ։

Ապա յարուցեալ զինւորն այն՝ որ և կրտսերն էր՝ անկեալ առ ոտն ընկերին և ասէ. Թողութիւն արա ինձ ե՛ղբայր, քանգի յոյժ տրտվեցուցի գջեզ․ արդ արա՝ որպէս կամիս․ ըաժանեցայց այլ ո՛չ կարեմ ի միասին կեալ, գի յոյժ մեծացաւ անձն քո, և եղեր աԹոռակից Թագաւորաց. և ես աղջատ և ունայն յրն, չից, այլ կամաւ բո զի՞նչ տացես՝ գայն առից։ Եւ 8ի₋ սուս Հայեցեալ ի Նոսա, գիացաւ, մանաւանդ վասն խոնարՀութեան կրտսեր ընկերին։ Եւ որ աւագն էր՝ սրտմաօղն էր, զի տնանկի որդի էր. և որ կրտսերն էր՝ խոնարչ էր, քանգի ժեծատան որդի էր։ Ասէ Ցի. սուս ցկրտսերն . Զոր առաջ ասացեր՝ ինձ , եթէ գկնի մոգուցն եկի ի ԲեթղեՀէմ, տեսե՞ր այօք քո գայն նու րածին արքայն՝ որ ծնաւ։ Ասէ կրտսերն. Այո՛, տեսի այօք իմովը և երկիր պազի Նմա։ Ասէ Ցիսուս . Եւ ո՞ր. պես կարծեցեր ի նմանէ. կամ՝ ո՞րպէս Հաւատացեր ի նա ։ ընչ գինւորն . Այն բանն մարմնով առաջեայ յԱստուծոյ, և առաջնորդութեամբ աստեղբն եկայբ

^{1.} Bop tp -- s arangua -- st.

տեսանել գնա , ծնեալ ի կուսէն և բազմեալ ի յայրին ։ լլսե Ցիսուս . Լուեայ եմ ես գնմանե եթե կենդանի իցէ։ Ասէ զինւորն . Զայդ ո՛չ գիտեմ, բայց յորժամ Հերովդէս խարեցաւ ի մոգուցն, լուաք զնմանէ՝ եթէ եսպան գնա. և այլը ասացին, եթէ Հերովդէս վասն Նորա կոտորեաց գմանկունսն ԲեԹղեՀեմի. ոմանը ա. սացին, թէ Հայր և մայր նորա առեալ գնացին փախ. ստական ի յԵգիպտոս ։ Ասէ Ցիսուս . Բարիռը ասացեր . րայց լուեալ եմ՝ վասն նորա, եթէ կենդանի է. ապա ոմանը ասեն ո՛չ էր այն, այլ խարերայ և մոլորեցու. ցիչ էր։ Ասէ զինւորն. Մի այդպէս ասեր զնմանէ ըզ. ՀայՀոյութիւն՝ զոր ո՛չ գիտես. զի որը տեսին զնա, ասէին՝ եթէ նա է արքայն իսրայելի։ Ասէ Ցիսուս. Ապա ընդեր ազգն Իսրայելի ո՛չ Հաւատացին ի նա։ Ասեն զինւորըն. Ո՛չ գիտեռքը։ Ասէ Ցիսուս. Ջի՞նչ են անուանքն ձեր։ Ասեն գինւորքն. Իմ անուն է խոյրա. տար, և դորայն՝ Ճոգարտար։ Ասէ Ցիսուս . Զոր Աս. տուած պայտեր։ Ասեն գինւորըն . Ցորժամ եկար յեր. կիրս յայս, Հրաժարեցաբ ի Հայրենի չաստաւածոց մե. րոց, և առաջ գօրէնն արեդական ։ Ասէ Ցիսուս . Զի՞նչ կամիջ առնել, ասացէջ ինձ գայն։ ||սեն նռջա. Ո՞ր_ պես կամը քու Հրամայեն՝ զայն արա՛ւ զի այսօր յայտնի երեւեցար դատաւոր ի միջի մերում. գի յորժամ տե սաւը զջեզ, չիկան բազում բարկութիւնը մեր, և սէրն Աստուծոյ եկն ի վերայ մեր. և ի գալդ քո առ մեզ՝ կարի ուրախապան սիրտ ը մեր ։ Էւ Ցիսուս րաժանեայ Հաւասար և նաբա արարին ըստ կամացն Ցիսուսի, և Ցիսուս օրՀնեաց գնոսա, և նոքա գնացին խաղա. ղութեամը գճանապարՀս իւրեանց։

APLE STUBULP FINDS PLAG

ቦ፡ ዐቦኮኄԱԿ

Հրք ժետոն ը ժՀան։

Հրք ժետոն ը անար արդաչան իրևը ժղի ի դերչ ջարտհանարը անարը ը հետարը հանարան և հետարար հանարան։

Հրաաստաց և արդի դանաշաց առաբան երետ ը հետուր

Հրաաստաց և արդի դանաշաց առաբան երետ ը հետուր

Հրաաստաց և արդի դանաշաց առաբան երետ և հետուր

Հրաաստաց և արդի դանարան ի հաշակե ճատի հետուր

Հրան արդիր իս սեսի դանարան ի հաշակե ճաւպե ւ հետուր

Հրան արդիր իս սեսի դանաշաց արդիր իս հետուր

Հրան արդիր իս արդի դանաշաց արդիր իս հետուր

Հրանարար և հետուր

Հրան արտարար իրևը հետուր

Հրան արդիր արդիր

Հրան արդին

Հրան արդիր

Հրան արդին

Հրան արդիր

Հրան արդին արդիր

Հրան արդին արդին արդիր

Այս էր գիր գրոյն գրեալ, և մատանեաւն Աստու, ծայ փակեալ և վնքեալ զոր բերեալ մոզքն մատուցին առաջի Ցիսուսի ։ Արդ իբրեւ կատարեցին Թագա արըն և իչխանքն և զօրքն ամենայն զուխտս և զխըն գրուածս իւրեանց գոր խոստացան առնել, կացեալ նոցա

արև ի հայեր աշոշես բեկո ։

ԽորՀեցան Թագաւորը ընդ միմեանս և ասեն . Եկայք ամենեքեան միարան երԹիցուք ի յայրն , երկիր պագ ցուք և ՜ խոստովանեսցուք զնա Աստուած , և դար ձեայ երԹիցուք խաղաղուԹեամբ զձանապարՀս մեր ։

^{1.} Իսկզբանե մինչեւ ցայս վայր պակասեր ի գրչագրին.

Եւ Նոցա Հաւանեալ կամացն ամենեցուն, յարուցեալ Թագաւորջն, իչխանջն և զօրջն ամենայն՝ մտին ի յայրն, երկի՛ր պագին Ցիսուսի, և խոստովան եղեն գնա, ե՛թէ արդարեւ ճչմարիտ Աստուած ես դու. և Որդի Աստուծոյ։ Եւ ելեալ Նոցա ամենեցուն ի յայրոյն, ի ձայն մեծ ցնծուԹեամը և ուրախուԹեամը օրՀնէին, գովէին և փառաւոր առնէին դԱստուած։

Եւ ընդ այգն ընդ առաւօտն ի լուսանալ միաչա, բաթին, յորում էր տր ի ամսոյ քսան և հօթն, որ ի յունուարի երկոտասան, պատրաստեցին գանձինս իւ րհանց դէմ հղեալ գնալ յաչխարդն իւրհանց։ Ապա խորդուրդ առեալ նոցա գնալ ի քաղաքն Երուսադէմ առ Հերովդէս են նոյնժամայն հղեւ առ նոսա բար բառ որ ասէր. Մի՛ երթայք առ Հերովդէս անօրէն բռնաւորն, զի խնդրէ վասն մանկանն սպանանել զդա։ Եւ զայս լուհալ թագաւորացն և զօրացն ամենեցուն, գնացին խնդութեամի ընդ այլ ճանապարդ, ընդ որ առաջնորդեաց նոցա Տէր յաչխարդն իւրհանց։

Եւ յետ անցանելոյ այս ամենայն եղելոյ՝ որ գոր. ծեցաւ, կացեալ Ցովսէփ և Մարիամ ի յայրն ի ծա. ծուկ Հանդերձ մանկամբն զի մի՛ ռջ գիտասցէ։ Եւ զամենայն ստացուածս և զինչս գանձուցն զոր բերին մոգջն, տարեայ Ցովսեփայ Թագուցեայ ի յայրն, և

պա եալ անդ դգույութեամը։

Հարիամու:

Հարիամու:

Հարիամու:

Հարիամու:

Հարիամու:

Հարիամու:

Հարիամու։

Հարիամու։

Հարիամուցաներ արտուչ և սպասաւոր սրբոյ կուսին Մարիամու։

Հարիամուտ Ասերան անդ պատրասակ եր և արտորագոյն եր և ջաշարեն Երուսադեմե՝ երկոտասան մղոնաւ։ Եւ չուրջ կարեաց արտոյից և անդարաց պիտոյից և անդարաց արտոյից և անդարացում և սպասաւոր սրբոյ և ուսին Մարիամու։

Գլիի ժԲ.

Վասն տանելոյ գնա ի տաժարն ի բաղաբն իրու. սաղեն ի թլփատել։

Արդ իրըեւ լցան աւուրք մանկանն ութօրեայ, ասէ Ցովսէփ ցԾարիամ․ Զի՞նչ արասցուք զմանուկս զայս, զի օրեն է առնուլ ութօրեայ թլփատութիւն։ Ասէ Մարիամ․ Կամբ ջո լիցին, արա որպէս և կամիս։ Եւ յարուցեալ Ցովսէփ գնաց ծածուկ ի քաղաքն Երու սաղէմ․ և առեալ ընդ իւր այր մի իմաստուն՝ որ էր յոյժ բարի և ողորմած և երկիւղած Աստուծոյ. և էր ՀաՐուտ և ծանօթ աստուածային օրինացն, որում ա Նուն էր Ցովւել. և եկին ի ՞յայրն անդ` ուր`մանուկն էր ։ Եւ իրրեւ մերձեցուցին գսուրն, ոչ եղեւ ի նմանէ Հատումն մարմնոլ, և Նոցա զայն տեսեալ՝ Հիացան յայժ , և ասեն . ԱՀա եկաց արիշն մանկանս այսմիկ . և անուն նորա կոչեցաւ Ցիսուս, որ անուանեցաւ յա. ուա ի Հրելտակեն։ Եւ կացեալ Ցովսեփ և Մարիամ ուրախութեամբ ի յայրն. և մանուկն Ցիսուս աճէր և զարգանայր չնորՀօբ և իմաստութեամբ յԱստուծոյ և ի մարդկանէ. մինչեւ Հասեալ նոցա ի գլուխ քա ռասնօրեայ աւուրն , պաՀեցին զմանուկն Ցիսուս ի Թա քրստեան, գի մի ոք գիտասցե։

Արդ յորժամ դնացին մոզքն յաչխարՀն իւրեանց և ոչ դարձան առ Հերովդէս, ապա ի միտս իւր եկեա Հերովդէս՝ ասէ. ԵԹէ մոզքն որ գնացին և ոչ եկին այսր՝ վաճառականք էին նոքա, և Թագաւորաց մեր Հակայ և մտերիմ սիրելի. յաղագս այնորիկ ոչ յայտ Նեցին ինձ զքաորհուրդս իւրեանց, այլ երկեան յինէն հեր առնուցու բազում ինչս ի մէնչ. վասն այնորիկ

9

ոտութեամբ պատճառանօք փախետն յինէն, զի մի՛
չար ինչ արտոցե մեզ։ Եւ զայս ասացետլ Հերովդեայ,
յարուցեալ գնաց ի քաղաքէն Երուսաղեմի՝ յերկիրն
Հրէաստանի, ի կողմանս Աքքայիայ, և առժամայն մու
ռացաւ զբանն զոր խորՀէր վասն մանկանն՝ առնել չար
ինչ։ Եւ քաՀանայիցն և այլ ժողովրդեանն ամենեւ
ցուն անփոյթ արտրեալ, մոռացումն եղեւ բանին։

Ապա առեալ Ցովսեփայ և Մարիամու գաղտ զմաւ նուկն Ցիսուս և այլ ընծայս բազումս, և նուէրս պաւ տարագացն՝ զոր յառաջ ի մոգուցն ընկալեալ էին, և եկեալ նոցա ի քաղաջն Երուսաղէմ. և տարեալ առաջի քահան ըստ օրինի աւանդութեան իւրեանց, զոյգս տաւ տրակաց, և կամ երկուս ձագս աղաւնեաց. զոր և ծեւ րունին Սիմէոն ի գիրկս իւր ընկալեալ զօծեալն, Հայ ցէր ի Տեառնէ զարձակումն և զաւանդումն Հոգւոյն՝ արձակիլ ի խաղաղութիւն գոր և Սիմէոն մարգարէու. թե գլորումն բազմաց ի մէջ Իսրայեղի:

Արդ յետ կատարման նուիրացն և պատարագացն, առեալ Ցովսէփ և Մարիամ զմանուկն Ցիսուս, դար Հան անդրէն ի քաղաքն ի ԲեդղեՀէմ․ մտեալ նոցա ի յայրն, և կացեալ բաղում աւուրս անդ, մինչև ի գլուխ ամի տարւոյն․ ոչ յայտնի այլ ի ծածուկ լինէին ի

յանէ անօրէն արջային Հերովդեայ։

Արդ իբրեւ եղեւ մանուկն Ցիսուս իննամսեայ աւ այս արան եր այս արան եր իւրոյ՝ ոչ ինչ ճաւ նոյա զայն տեսեալ՝ զարմացեալ լինեին. Հարցանեին նոյա զայն տեսեալ՝ զարմացեալ լինեին. Հարցանեին ցժիմեանս և ասեին. Ջինչ է այս որ ոչ ուշակեն և ո՛չ ըմպե, բայց միայն զգուշութեամբ և արթնութեամբ լինի. և ոչ ոք կարէր իմանալ զկամս իւրոյ իշխաւնութեանն զոր առներ։ Արդ իբրեւ եղեւ նոցա կատարումն ի Բեդղենեմ ի գլուխ ամին, մատուցեալ աւ նօրէն այր մի իշխան ի ջաղաքեն անտի որում անուն եր Փեդովը, պատմեաց Հերովդեայ անօրեն արքային, եր Փեդովը, պատմեաց Հերովդեայ անօրեն արքային,

արարեր ՆույեսարՀն իւրեանց։ Տետլ գտին գնարածին մանուկն, զոր ասէին եԹէ որդի Բագա**ւորի է, և** մատուցին նմա դամենայն ինչ և զըն_֊ ծայս **իւրեանց** գոր ունէին, և ընդ այլ ճանապարՀ

ዓህነኮ ታዓ.

Վասն չարութեանն Հերովդեի և կոտորելոյ զմանկունսն ի Բեդղենեմ։

Դրրեւ լուաւ գայս Հերովդէս՝ եԹէ խարեցաւ ի մո*ւ*՝ գուցն, Հրամայեաց կոչել զիչխանան և զմեծամեծա իւր, և ասէ ցնոսա. Ջի՞նչ արասցուք, գի արքն այն խարէութեամբ զմեզ ծաղր և այպն արարեալ դնացին ի մենի փախստեամբ. զինչ եղեւ մանուկն այն, և կամ ուր Թագուցեալ յինէն տարեալ ի ծածուկ գաղտ, որ ոչ յայտնեցան նռըա ուժեր ի մարդկաներ եկայը ա ռաջեսցուջ արս զինաւորս ի ԲեդղեՀԷմ՝ զի գտեալ գնոսա կալցեն, և սպանցեն գնա՝ և զՀայր և զմայր նորա։ Ասեն իչխանքն. Ո՜վ արքայ լո՛ւր մեզ. Բեղղե Հես քաղաք աւերեալ՝ է, և այս րադում աւուրք են որ եղեւ բանդ այդ․ ոչ իցէ նա անդ ի տեղոջն յայն. միկ. այլ գնացեալ փախստեամբ երԹիցեն յաչխարՀ Հեռաւոր։ Ձայս ասացեալ նոցա իշխանացն Հրամա. նաւն Աստուծոլ, անփոյթ արարեալ գրանն վասն նու րա . ի տեսչութենէ Հոգւոյն սրբոյ ոչ յայտնեցան նռքա ումեր. ըանգի նոթա անդ էին ընակեալ։

իսկ անօրէն անրարիչտն՝ զայրացեալ ի սիրտս իւր՝ ո՛չ գիտէր գի՞նչ առնէր ։ Ասեն իչխանջն . Ո՛վ արջայ,

մի այդպէս տրտմիր և բարկուԹեամբ խռովեցուցա Ներ գսիրտ բլու Հրամայետ գոր իՆ չկամիս, գի արաս, ցութ։ Ասէ արջայն. Այո, գիտեմ՝ գինչ արարից, այլ դուջ միայն պատրաստք լերուք։ Ապա Հրամայեաց կոչել արս գօրագլուխա և գպետս գաւառաց. քեաց ընդ ավենայն աչխարՀս իւրոյ տէրուԹեանն՝ խնդրել զՑիսուս, և ոչ գտին։ Եւ դարձեալ եկեալ պատվեցին արջային․ԵԹԷ չրջեցաջ ընդ տվենայն գա ւառս Հրէաստանի, և ո՛չ գտաք գնա։ Дպա Հրաման ետ գօրաց իւրոց, ութ և տասն Հագարապետութեան՝ րնթանալ ընդ ավենայն աշխարՀս իւրոյ տէրութեանն. և պատուէր ետ Նոցա, և ասէ . Մի ողորմես իր ման. կանց տղայոց, և մի՛ լալոյ Հարց և մարց իւրեանց. և ժի՛ գանձօք և կամ խարէուԹեամը երդման Հաւա նիցիք, և կամ իրաց կաչառոց ակն ածիցէք. այլ ուր և գտանիցէը գմանկունս տղայս յերկեմենից մինչեւ ի խոնարդ՝ գաժենեսեան գնոսա մաչեսինք ի սուր սու րագյուխը Հազարը Հազարաց, գինուք և սուսերօը. և ելեալ չրիեցան և ցրուեցան ընդ աժենայն տեղիս․ և կոտորեցին գավենայն մանկունս գոր դտին ի յութ. սուն և չորից գեղջէ, ոգիք իրրեւ Հազար չորեքՀարիւր վախսուն։ Եւ գայս արարեալ անօրէն բռնաւորին վասն Bիսուսի, թերեւս պատաՀեսցի **ն**ա ընդ Նոսա։

Դոկ Ցովսէփ և Մարիամ իրրեւ լուան զայս ամե, Նայն, երկուցեալ յաՀէ անօրինին և ի զօրացն նորա, առեալ Մարիամ զմանուկն Ցիսուս՝ պատեաց զնա ի խանձարուրս, և եղ ի մնուր եզանց Թաջուցեալ, և նոցա ելեալ գաղտ յաւերակս ջաղաջին նստեալ նա յէին․ և ոչ ոջ ի մարդկանէ առ նոսա երեւեալ՝ զանց

առնէր ։

ዓኒበኑኮ ፊኁ.

Վասն դարձեալ լարութեանն Հերովդեայ սպանա. նել զՁաբարիա վասն βովմաննու որդոյ նորա։

Իսկ անօրէն բռնաւորն իրրեւ ոչ կարաց իրացն Հնարս գտանել, ապա խնդիր արտրեալ առ Զաքարիա վասն ՑովՀաննու, եթե որդի նորա միամօր է, նա թա գաւորելոց է ի վերայ Իսրայեղի․ առաջեաց առ Նա արա գինաւորս՝ խնդրել զմանուկն ՑովՀաննէս, և ասէ ցնա . Դու Զաբարիա, լուեալ եմ ի բազմաց որ ասա. ցին ցիս, եթէ որդին քո Թագաւորելոց է ի վերայ աչ. Զոււջարիա իրթեւ լուաւ զայս, երկեաւ յանօրէն ամ. րարչտէն, և ասէ ցնա. Կենդանի է Տէր, ոչ գիտեմ դի՞նչ խոսիս։ Զայս իրրեւ լուտւ Եղիսարեթ, առեալ *զմա*նուկն ՑովՀաննէս, գնաց փախստական ի լեառն յամապատ տեղի, և անդ խնդրէր Թագուցանել զանձ**ն** մանկանն՝ և ո՛չ կարէր . ապա յոգոց Հանեալ լայր դառ. *Նապէս,* և Հեղոյր զարտասուս իւր առաջի Տեառն, և ասէր . Տէր Աստուած Հարցն մերոց , Աստուած Իսրայե ղի, լուր աղաչանաց ծառայիս քո, և արա առ իս ըզ. գութ մարդասիրութեանդ քո, և փրկեա գանձն իմ ի ձեռաց Հերովդեայ, և յանօրէն չանց կատաղելոց զօ. րաց Նորա․ բացցի երկիր և կլցէ զմայրս Հանդերձ մանկամբս իմով, և մի Հայեսցի աչք իմ տեսանել գմաչ մանկանս իմոյ։ Եւ զայս ասացեալ Նորա. առ ժամայն պատառեցաւ լեռն և ընկալաւ զնա և ծած. կեաց զմայրն Հանդերձ մանկամըն իւրով։ Եւ եկն ամպ մի լուսաւոր և Հովանի եղև ի վերայ նոցա, և Հրելտակը Տեառն իչեալ պաՀէին զնոսա։

Իսկ Հերովդէս կրկին անգամ առաջեաց նուիրակս առ Զաբարիա, և ասէ. Ասա, ո՞ւր է Թաքուցեալ որ. դին քո, յայտնեա ինձ այժմ գի տեսից։ Ոսէ Զա քարիայ․ Ես քաՀանայապետ և սպասաւոր եմ՝ տաշ ճարիս , և տուն իմ՝ ոչ է աստ . այլ ի լեռնակողմն Գալիլեացւոց, և ես ոչ գիտեմ գի՞նչ եղեւ մայրն Հան_ դերձ մանկամբն ։ Եւ գնացեալ նուիրակն պատմեաց արքային դասացեայն։ Դարձեալ առաքեաց Հերովդէս այլ այրս գօրավարս, և ասէ. ԵրԹայք ասացեք ընդ Զաքարիա , եթէ այսպէս ասէ թագաւորն Իսրայեղի , թէ տարեալ Թագուցեր գորդին քո յինէն և ոչ կամեցար յայտնի ցուցանել ինձ․ գի գիտեմ որ մանուկն քո Թագաւորելոց է ի վերայ Իսրայեզի, մի Թէ կարիցէ րանիւը վճարել յինէն, և կամ ստութեամբ պատ ճառանօր անցուցանել զիս․ ոչ այդպէս․ այլ եԹէ ոչ կամօբ տացես ցիս, ըռնութեամբ առից գնա և գջեզ րնդ նժին կորուսից։ լլսէ Զաբարիա . Կենդանի է Տէր Աստուած Իսրայեղի, որ ո՛չ գիտեմ գմայրն և ոչ գմա_ Նուկն Նորա ԹԷ գի՞նչ եղեն․ և գայս ասացեալ Զա. քարիայ, գնացեալ պատվեցին Հերովդեայ։ Իսկ անօ րէն բռնաւորն լցեալ ամենայն անիրաւութեամբ, այ ռաջեաց այլ նուիրակս․ Թէ աՀա երրորդ անդամ աշ ռաբեցի առ ջեզ ըՀրամանս իմ, և դու ոչ լուար ինձ, և ոչ երկեար ի սպառնալեաց իմոց․ ո՞չ գիտես եթէ արիւն թո ընդ ձեռամբ իմով իցէ. և ոչ ռք իցէ այն որ փրկելոցն է զջեզ յոր յուսացեալն ես։ Եւ իրրեւ եկեալ պատվեցին զասացեայսն ի Հերովդիէ, պատաս խանի ետ Զաքարիա, և ասէ. Գիտեմ՝ որ խնդիր ես դու արեան իմոլ, և կամիս Հեղուլ գարիւն իմ՝ ան. մեղ ի տարապարտուց․ այլ Թէպէտ և դմարմին իմ դառն մաՀուամբ կորուսանես, այլ գՀոգիս իմ Տէր րնկայցի, այն որ արար և ստեղծ զիս։ Եւ զայս ասա ցեալ Չաքարիայ՝, գնացին պատմեցին Հերովդեայ․ իսկ անօրէնն ի յառաւել չարուԹենէ սրտի իւրոյ, ոչ ինչ ետ պատասխանի։

թ. եղեւ ի նվին Հասարակել գիչերոյն, առաքեաց անօրէնն և ամբարիչան արս զինաւորս, գաՀիճս, և մտեալ գաղտ՝ իտաճարի անդ սպան գԶաբարիա մերձ առ սեղանովը՝ ի խորանն վկայութեան և ո՛չ ոք իմա. ցաւ գնա ի քաՀանայիցն և ի ժողովրդեանն․ այլ ի ժամու պաշտաման ազօթիցն սպասեալ մնային, խըն, դրեին տեսանել գնա և ոչ տեսին։ Ապա ի լուսանայն առաւօտուն՝ քաՀանայիցն և ամենայն ժողովրդեանն ժողովեալ ի ժամ՝ արձակման աղօթիցն, գալ ողջոյն տալ միմեանց . Հարցանէին ցմիմեանս և ասէին . Ջի՞նչ ինչ եղեւ քաՀանայապետն Զաքարիա, ո՞ւր իցէ նա. և զարմանային ընդ յաժելն նորա անդ. և ասէին, եթե առանձինն աղօթես մատուցանե, և կամ տեսիլ իմեն ետես ի տաճարին։ Իսկ մի ոմն ի քաՀանայիցն որում անուն էր Փիլիպպէ, սա Համարձակութեամը եմուտ ի սրբունիւնը սրբունեանցն . և տեսանէր գա րիւնն մածեալ առ սեղանովն Աստուծոյ, և աՀա ձայն բարբառոյ գայր ի խորանէ անտի որ ասէր . ԵԹԷ Հե_֊ ղաւ արիւն ամբիծ ի տարապարտուց, և մի՛ **չն**իեսցին *մեղը որդոց տանն Իսրայեղի՝ մինչեւ եկեսցե վրեժ* . *խնդիրն ավենեցու*ն։

րրեւ զայն տեսեալ ջաՀանայիցն և ամենայն ժող դովոյն պատառեցին զՀանդերձս իւրեանց, և Հող զգրլխով արկեալ ասէին. Վայ մեզ և եղուկ անձանց ծնըն, դոց, և Հարց և մարց մերոց՝ որ յայսպիսի կորուստ և ի նախատինս մատնեցաջ ամենեջեան ։ Եւ մտեալ նէին զարիւնն մածեալ առ սեմս դրաց սեղանոյն որպես զջար, և զմարմինն ոչ դտին . զաՀի Հարեալ պատմեին միմեանց զկորուստ անձանց իւրեանց՝ որ գործեցաւ ։

ասրան ի վրևան ըսևա նանիր գրա սևմինը թոհանրվե արժաղ 'երրրգին մրա ը աչ իղանար, Մատ ոսւմ դրգ հարգ՝ ը ատևրտն ի արմի սշևրն հաժանն ը կատ իշ հրարն՝ բակը չ հակա ոն մատնու մղահղիր ըսևա ի դաևմմրա, ը առ մակը , հիրոնար նրանար, Մատ ոսւմ դրգ արժաղ 'երրրգին միտ ը աչ իղանար, Մատ ոսւմ դրգ արժաղ 'երրրանը հարանին արգանը ըրանական արանական արգանը արդան արանական արգանը արդանական արանական արգանը արդանական արանական արգանը արդանական արանական և արանական արանակա րայեղի։ Արդ յետ այսր ավենայնի եղելոյս որ գոր, ծեցաւ։

Գլրեթ ԺԵ.

Վասն հրելտակին յայտնելոյ **Յովսեփայ փախ**չել յեգիպտոս։

Երեւեալ Հրեչտակ Տետոն Ցովսեփայ և ասէ. Արի առ զմանուկդ և զմայր իւր և փախիր յԵգիպտոս. զի խնդրէ Հերովդէս կորուսանել զմանուկդ։ Չի եկեալ պատժեցին արջային վասն Ցիսուսի. եԹէ մանուկն այն կենդանի է։

ዓኒበኑኮ ፊደ.

Վասն գնալոյ նոցա փախստեամբ ի Քեբրոն, որ երաղար.

Ցարուցեալ Ցովսէփ վաղվաղակի առ զմանուկն և զմայր իւր և գնաց փախստական յԱսկողոն ջաղաջ մանօջն ովկիանոսի մեծի ծովու. և անտի ի Քերրոն, որ է ջաղաջ. և անդ կացեալ նոցա ի ծածուկ ամիսս վեց։ Եւ մանուկն Ցիսուս էր ամաց միոյ և ամսոց երից՝։

եւ երթայր ինջն Հետիոտօք ի վերայ երկրի. և գայր խաղալեսք անկաներ ի գիրկս մօր իւրոյ։ Եւ նա գայր խաղարեսը անկաներ ի վերայ բազկաց իւրոց, գգուեր և գոՀանալով փառաւոր առներ զԱստուած։

օն թուարո աարբերը . սնուղ արուր էն ճամաճեր, սսմջայարու . Օւ իչթան ի ճամաճ արժե համուր ուսւնո թրարան շատան անձա հրերերը բերատանւսն ի մառակը ը հասուղ օն թուամարբը, աայն նղար այսուն դարարուր և ճամաճեր, մրարակար ի ճամաճեր, մրանա վարար արական ը հարանաան արականը արար ի հատատարգիր մարջերո իւնդանը ընձա մարսուն գրարական արար ի հատատարգիր մարջերո իւնդարն բնարան արակարուս արան ճամաճեր, մի րդրմուն բան ասրբերը մարսում, ը ստար ճամաճեր, մի ըրդասերը աստարերը և արար հ ճամաճեր, մի ըրդասերը աստանի ի արարան արար ճամաճեր, մարսում, աստանում արարանում աստար ճանանան արարան ի համանան արարան արարանում աստար մարսում ընդանան արարան արարան արարանում աստարան մարսում ընդանան արարան արարան արարան արարան մարսում ընդանան արարան արարան արարան արարան մարսում ընդանան արարան արարան

^{1.} Bop. to James

պայս ։ Եւ կացեալ նոցա անդ ամիսս վեց . և Ցիսուս

էր ամաց երկուց։

Եւ անտի յարուցեալ եկին մօտ առ սաՀմանս Ե. գիպտոսի, ի քաղաք մի որ անուանեալ կոչի ԽաՀրէ, մերձ ի *Թագաւորանիստ կայես*նն, որ է տեղի ապա_֊ րանից և ընրդից․ կարի բարձրաւանդակ, խիստ գե. ղեցիկ և վայելուչ, նկարեալ ազգի ազգի տեսակօք յօ. րինեալ, գոր Աղեքսանդր Թադաւորին յառաջ չինեալ էր՝ յաւուրս իւրոյ իչխանութեանն և անդ կացեա<u>յ</u> ամիս չորը մինչեւ եղեւ Ցիսուս ամաց երկուց և ամ ոոց չորից։ Եւ ելեալ Ցիսուս, երԹայր և չրջէր ընդ մանկունսն և ընդ տղայս փոթրագոյնս, և ընդ ստրն. դիայս խաղ արկեալ ընդ նոսա խսսակից լինէր։ Առեալ Հանէր գնոսա ի բարձրագոյն տեղիս և յերդ և կամ ի պատուհան, ընդ որ նչոյլը արեգականն մտա նէր. և ասէր. Ո՞ոք ի ձէն) կարիցէ գիրկս արկանել շողից լուսոյն՝ և իջանել աստի ի վայր և ո՛չ վնասել. և նոթա ասեն . Ո՛չ որ ի մէնի կարիցէ առնել զայդ ։ _{Ասէ} Ցիսուս․ Հայեցարո՛ւք ամենեքեան և տեսէ**ջ**․և գիրկս ածէր Ցիսուս գչառաւեղից արեգականն ման. րամաղ փոչոյն, այն որ ի ծագել արեւուն ընդ երդոն խաղասցէ․ և գայր իջանէր անարատ և ամրողջ՝ մնալ ի վերուստ մինչեւ ի վայր։ Եւ գայն տեսեալ տղա. յոցն և մանկանցն ամենեցուն որ անդ էին, երթեայ պատվէին ի քաղաքին զգործն զոր առնէր Ցիսուս․և որը լսէին՝ ավենեքեան Հիացեալ գարմանային ։

 կացէը:

հայն երեւ վերձ եղեւ Ցիսուս մտանել ընդ դուռն արդաքին, յանկարծակի գոչեցին գաղանքն և ամեւնայն երէքն միարան, և երկու առիւծքն գոռոզացեալ բրչային ղօղանջելով. և այլ ամենայն անչունչ պատերերը կուոցն ելեւելս առնէին, և բագինք մեկենիցն զաղաղակակ բարձեալ լինէին մինչեւ քաղաքն ամենայն ի դիմանէ շարժեալ, և բնակիչքն և մարդիկն յակեր երկեղին սարսեալ ոչ կարէին կեալ։ Էւ նոյն ժամայն ի դոչել երկուց առիւծուցն կնչեաց արծիւն, խըրխերնին անեներան և տեսէք. Թապաւոր ո՞նն որդի արջայի մեծի զօրօք բազանակեաց Թագաւորն և ԵՐԵԼ հայն արձակեաց հագաւոր ո՞նն որդի արջայի մեծի զօրօք բազան առևասարակ, և պատրաստ կացէք։

ի թաղաջս յայս ։ Ցայնժամ՝ չրջեցան նռջա ընդ ամեւ հրեւ դրություն արտաները և հրերը յայս կոյս և յայն կոյս , և ինչ ո՛չ տեսանեին և և հիտս իւրեանց եկեալ՝ զարնացեալ լինէին , և ասէին . Եթէ գի՞նչ է բարթառ աարտաւ՝ եթե որդի թագաւորի եմուտ զօրօջ իւրովջ ո՞րողան և որդես ամենայն ետունիւն արտա և կամ ո՞րողան յայս ։ Ցայնժամ՝ չրջեցան նռջա ընդ ամեՆայն տեղիս և ոչ ինչ տեսին յորոց գձայնն լուան. րայց միայն՝ գտին գՑովսէփ և գմանուկն և գՄարիամ ի տան միում՝ ի տեղի իչեւանի անդ։ Եւ կայեայ գ8ովսէփ տարան յատեան Հրապարակին , և ասեն ցնա . Ասա ժեղ, ծեր դու. ուստի ես եկեալ, և կամ յորժէ աչխարՀէ ես ։ Ասէ Ցովսէփ․ Ես ի յերկրէն Հրէաստանի եմ, ի քաղաքէն Երուսաղեմի։ Ասեն ցնա. Ասա մեդ զճչմարիտն, ե՞րը եկիր այսը։ Ասէ Ցովսէփ․ Այս եր ևսևահ օև է կրջ, սև բրերու եղ ի ճամաճո հուն։ Որբը ցնա . Եւ ո՞չ է տեսեալ բո ի ճանապարհիդ՝ յորում գայիր՝ Թագաւոր ոմն որդի արքայի, որ զօրձք բազմար եկն յերկիրս յայս ։ Ասէ Ցովսէւի . Ոչ եմ տեսել ։ Ասեն ցնա․ Ապա որպէս եկիր այսր զբազում ճանա. պարՀս ան)րդիս․ Հետ ընկերաց գայի տամբ և ըն_ տաները իմովը. և երբեմն ես միայն, մանուկն և մայր իւր։ Ասեն բազմութիւնը մարդկան․ Գիտեմը որ աղ. ըատ ոմև երեւիս, ծեր օտարական, Հաստատուն **և** իմաստուն այր և կաժիմը որ Հաստատուն ըննեմը և իմանամը, մի մեղադիր լինիր մեզ, գի նչան իմն երե. ւեցաւ մեզ , և մենք ամենեքեան Հիայեալ զարմա. Նամը։ Եւ գայս ասացեալ Նոցա Թողին գՑովսէփ և գնացին ։

ւ եղեւ ի մտանելն Ցովսեփայ ի քաղաքն, և Հանդիպեցաւ իչեւանքն նորա մերձ առ մեհետն կռոցն Ադիպեցաւ իչեւանքն նորա մերձ առ մեհետն կռոցն Ադիպեցաւ իչեւանքն նորա մերձ առ մեհետն կռոցն Ադիպեցաւ իչեւանքն նորա մերձ առնակես Ցիսուսի, տեսաներ գտուն չաստուածոցն՝ այնպիսի մեծամեծ լայնու Թեամբ և երկայնու Թեամբ, և այնչափ բարձր պարըսպաւ՝ իրրեւ փռքրագոյն քաղաքանիստ մի։ Ասե
Ցիսուս ցմայր իւր. Մայր, պատմեա ինձ Հաստատուն,
դոր ինչ և ասացից քեղ տուր ինձ պատասխանի։ Ասէ
ցնա. Ասա՛ ինձ որդեակ, ղի՞նչ խնդրես։ Ասէ Ցիսուս
Զի՞նչ է այն չինուածք բարձրու Թեան. որ լայնու Թիւն
և երկայնու Թիւն նորա մեծ իցէ։ Ասէ Մարիամ. Որդեսկ, այն է տուն կռոց մե հենից պայտօն դից սնո-

^{1. 8}օր. էր ֆ, ուղղեցաց ֆաֆ։

տեաց․ չաստուածոց պատկերն Ապողոնի։ Ասէ Ցի սուս․ Երթամ տեսանեմ գնա, թէ զինչ տեսակ ունի նա, և կամ՝ զինչ նմանութիւն։ Ասէ Մարիամ․ Որ դեակ, եթէ կամիցիս երթալ անդ, պատրաստ լեր ի մտանելն և յելանելն, դի մի միասեսցիս։

եւ յարուցեայ Ցիսուս վաղվաղակի դնաց անդ, և եմուտ ի տաճար կռոցն. և Հայէր չուրի զաժենեսեան տեսանել գվայելչուԹիւն տաճարին և չինուածոյն․ գի Էր նկարսը և ազգի ազգի դեղեցկուԹեամբ զարդա րեալ. դարմացաւ յոյժ , և ել վաղվաղակի արտաքս ։ **իրրեւ** տեսին երկու առիւծքն գՑիսուս՝ ի մտանելն և յելանելն ի տաճարէն, գոչեցին սաստիկ և աՀագին Հայնիս, և ավենայն երէք և դազանք միարան. Հնչեաց արծիւն, խրխընկետց երիվարն, ձայն արձակետց Թա գաւորն. Տեսէք ամենեքեան և լուարուք. աՀա որդի Թագաւորի արջային ժեծի հմուտ ի տաճարն Ապողո Նի ։ Իրրեւ լուան գայո ավենայն բազմութիւն քաղա *քին , ընԹացեալ անդր փուԹով Հասանէին . Հարցանէին* և ասէին․ Զի՞նչ է ձայն աղաղակիս այս որ եղեւ առ dեղ չթիեցան ընդ ավենայն քաղաըն, և ինչ ոչ դտին, րայց միայն զՑիսուս առ դուրս արտաբոյ ի փողոցի անդ․ և կալեալ գնա Հարցանէին և ասէին․ Մանուկ դու, ո՞ւմ՝ որդի իցես ։ Ասէ Ցիսուս . Ես պատանեակ եմ ծերոյ միոյ աղջատի , օտարականի , գի՞նչ խնդրէջ յինէն․ և նոբա Թողին գնա և գնացին ։ Հարցանէին ցժիմեանս քաղաքացիքն և ասէին․ Զի՞նչ է այս նոր սքանչելի և Հիանալի իրս գոր տեսանեմը, գձայն ա ղաղակիս միայն ստուգապէս լսեմը, և դասացեալսն յառաջ ո՛չ կարեմը իմանալ․ երկնչիմը եԹէ յանկար ծակի կորուստ Հասցէ վեց վաղվաղակի՝ ուստի ակն ոչ ունիցիմը։ Եւ զայս ասացեալ նոցա՝ ի տարակուսանս անկեալ լինէին քաղաքն ամենայն։ Իսկ Ցիսուս լռութեամը գնաց առ մայր իւր, և պատմէր զամե նայն ինչ գոր ետես և լուաւ ի նոցանէ, և նռքա յոյժ գարմացեալ էին։

Եւ հղեւ ի կատարել նոցա անդ ի գլուխ ամին, որ էր Ցիսուս ամաց երից և ամսոց չորից, յաւուր միում

տօն էր մեծի չաստուածոյն Ապողոնի, և ժողովեցան արև աղբրայը հանդաւ հիշը ճամուճիր, ի ղօտալահան և ի Հեռաւորաց․ եկեալ առ դուրս տաճարի կռոցն բա գում ընծայոք և նուիրու , դուել գու վեծ յանուն դի ւաց , յանասնոց և յամենայն չորքոտանեաց . և գխառ . Նելիս և գոՀարանսն պատրաստեալ էին․ և գսեղան ընթերացն՝ վերձ յուտել և յըմպել, և ավենայն բագ. մութիւնը ժողովոյն Հաւաքեալ կային առ դրանն. և չքաչարութը ի տաշատը կռոցը կատարել գատըը վեծի Ապողոնի։ Իսկ մանուկն Ցիսուս ելեալ գնաց ի ծա. ծուկ, և երթեալ մտանէր ընդ նոսա, և նստէր անդ ուր քուրմըն ամենայն ժողովեալ էին և սպասաւորէին մենենիցն։ Իսկ երկոթին առիւծըն որ էին ի վերայ դրաց պարսպին, իրրեւ տեսին գ8իսուս ի Հեռաստանէ՝ որ եմուտ ի տաճարն Ապողոնի գոչեցին առիւծքն միա_ րան յանկարծակի, և ավենայն երէը և դադանը ընդ նմին Հնչեաց արծիւն, խրխընջեաց երիվարն, ձայն արձակեաց Թագաւորն, և ասէ. Տեսէ՛ք ամենեքեան և յուարութ. աՀա որդի Թագաւորի արջային մեծի եմուտ ի տաձարն Ապողոնի։ Ձայս իրրեւ լուան ամե. նայն բազմութիւնը քաղաքին որ անդ էին լցան սրրտ. մտութեամբ և բարկութեամբ, և դիմեցին առՀա սարակ ի վերայ միմեանց՝ և կամէին սրով ոպանա, նել գմիմեանս , և ասեն . Ջի՞նչ արասցուբ զծերն զայն , զի ընդ մտանել նորա ի քաղաքս մեր, ամենայն նչանք և սքանչելիք ի գալստեանն նորա եղեւ։ Միթե մա. նուկն այն որ ունի՝ որդի Թագաւորի իցէ, և նորա առեալ փախստական եկն յաշխարՀս մեր ։ Էկայք կալ. ցութ գնա և սպանցութ։

Եւ մինչդեռ նռջա զայս խորՀել զմտաւ ածէին, և Ցիսուս էր անդ ի տաձարն Ապողոնի, Հայեցեալ տե սանէր զպատկերն զայն ջանդակեալ ոսկով և արծա Թով. և գրեալ էր ի վերայ նորա զգիր անուան, եԹէ. Սա է Ապորճ աստուած. արարիչ երկնի և երկրի,

որ տայ կենդանութիւն ամենայն մարդկան ։

ԳԼՈՒԽ ԺԷ.

Վասն խորտակելոյ զկուսսն և զդիսն և զբուրման Եգիպտացողը։

Եւ առժամայն գայրացեալ Ցիսուս յոգի իւր՝ ել վաղվաղակի արտաքս ի տաճարէն և Հայեցեալ յերկինս , ասէ. Հայր փառաւորեա գորդի քո, գի և որդի քո փառաւորեսցէ զջեզ։ Եւ աՀա ձայն յերկնից որ ասէ. Փառաւոր արարի, և դարձեալ փառաւոր արարից։ Եւ գայս ասացեալ Ցիսուսի, անդէն չարժեցաւ տեղին ի Նովին ժամու և ավենայն չինուածը տաճարին ի Նոկին Ժամու անկեալ կործանեցան , պատկեր կռոցն Ապողոնի և քրմապետը վեչենիցն, և քաՀանայը չաստուածոցն՝ ընկղմեալ անդր ի ներքոյ չինուածոյն՝ սատակեցան. և այլ բազմուԹիւնը քաղաքին որ արտաքոյ էին, փա խահան ի տեղերիէ անտի. և ավենայն կուռը և բա գինը դիւացն՝ որ ի քաղաքին էին՝ անկեալ յերկիր Արործանեցան, և ավենայն չինուտծք և տլիսմ որ չուրք գլքաղաքաւն և զսաՀմանօքը էին՝ անկեալ խորտակե ցան․ և փչրեցան անչունչ պատկերը մարդկան, դա զանացն և անասնոցն և այլ աժենայն չորքոտանեացն ։

Ցայնժամ դեւք զաղաղակ բարձեալ ասեն. Տեսէք ամենեքեան և ողորմեցարուք մեզ․ որ մանկիկ մի փոշ քրիկ տղաՀասակ, զմեզ զաժենեսեան առՀասարակ կործանեաց, և զտեղի բնակուԹեան մերոյ քակեաց, և զյարկ Հանգստեան մերոյ աւերեաց, և զտաձար չիշ նուածոյս մերոյ աղարտեաց. և զպաչտօնեայս մեր չաշ րամաՀ արարեալ չնչեաց․ արդ կալարուք զնա և չաշ րամաՀ սատակեցէք։ Իրրեւ լուան զայս ամենայն բազ մուԹիւնք ջաղաքին, զլալումն և զողրումն դիւացն, ի ձայն աղաղակի Նոցա դիմեցին ավենեջեան առՀասա_֊ րակ ի տեղի կործանման տահարին․ և սուգ մեծ առեալ

լային իւրաբանչիւր որ զմեռեալս իւրեանց։

Եւ Ցիսուս գնացեալ լռուԹեամբ առ մայրն իւր նստէր ի յանկիւնո տանն ։ Եւ կալեալ գ8ովսէփ ըն, րին առաջի ատենին, և ասէին․ Ասա մեզ․ գի՞նչ է կորուստ այս որ եկն ի վերայ մեր՝ ընդ մտանել ձեր ի քաղաքս յայս․ ո՞չ յառաջ իսկ ասացաք քեղ, եԹԼ պատվեա մեզ եթէ գինչ տեսեր ի ճանապարՀիդ և կաս գի՞նչ լուար և դու Թաբուցեր ի մէնջ զգործա գայս ։ ԱՀաշասիկ չարամահ սատակեսցուք գջեց և գորդի ւթու, և դայնոսիկ որ ընդ ւթեղ . գի կախարդութեամբ և խարէութեամբ իւիք կորուսիք զջաղաջո գայս ։ Ասա մես, ո՞ւր է որդին ,քո, յայտնեա ամենեցուն, զի դի տասցուք և տեսցուք գնա, որ գաստուածսն մեր կոր. ծանեաց, և դպաչտօնեայս մեր խափանեաց, և դքա. Հանայս մեր ընկղվեաց, և բազում՝ ոգիս տարաժամ՝ արարեալ սատակեաց․ և աՀա ոչ դերծանիք ի ձեռաց մերոց՝ մինչեւ դամենեսեան գձեղ նոյնպէս արասցու<u>ը</u> ։ Եւ այսպես թագում ՀայՀոյութեամբ խօսէին ընդ նա ։

Եւ Մարիամ անկեալ առ ոտոն ծիսուսի, արտաւ սուելով աղաչէր գնա, և ասէր. Որդեակ իմ ծիսուս, լուր ինձ աղախնոյ և մօր քո, և մի այդպէս բարկաւ նար ի վերայ մեր, և խռովեցուցաներ զջաղաքս զայս, դուցէ վաղվաղակի ԹչնամուԹեամբ կայցեն զջեզ և սպանցեն, և զմեզ դառն մաՀուամբ կորուսցեն։ Ասէ ծիսուս. Ոմ մայր իմ, դու ո՛չ դիտես զինչ խօսիս։ Աւ մենայն դասք երկնային զօրացն անմարմնոց Հրեչտակաց սարսեալ դողան յահեղ զօրուԹենէ փառաց աստուածութեան իմոյ՝ որ զկենդանուԹիւն և զկեանս չնորհեմ ամենեցուն. և դա Սադայել հակառակ իմ եղեան և ստեղծուածոյ իմոյ, և ըստ իմոյ նմանուԹեան իմիային գրանն և երկրպագուԹիւն առնուլ։ Ասէ Մարիամ. Որդեակ իմ, բարիոք ասես. բայց աղաչեմ գջեզ, թուր

^{1 ·} Bop · tp U -- - - str neggtone U -- - - str

ին առարելագրութեամբ մար և ծառայի քո, յարո՛ զմեշ ռեալմն գոր կորուսեր. և ամենեքեան որը տեսանի ցեն զաբանչելիսն գոր առնես՝ Հաւատասցեն յանուն ջու գի աՀա տեսանես գծերն որ կայետյ ունին՝ բա. գում տանջանգը չարչարեն։ Ասէ Ցիսուս. Ո՛վ մայր իմ, մի՝ այդպէս բռնադատեր գիս, զի չեւ է Հասեալ ժամանակ իմ առնել գայդ։ Ասէ Մարիամ. Աղաչեմ գջեղ, լուր ինձ, որդեակ, և Հայեաց ի նեղութիւն և ի տառապանս աղախնոյ քո, որ պանդուխտ և օտար չրջիմը վասն բո՝ յանծանօթ աչխարՀ Հեռաւոր։ Ասէ Bիսուս . Ցաղագս աղաչանաց **ը**ոց արարից զայդ , և զի Հաւատասցեն եթէ որդի Աստուծոյ եմ։ Եւ գայս ասա ցեայ Ցիսուսի, յարուցեայ գնաց ի մէջ բազմութեան Ժողովոյն։ իրթեւ տեսին վնա ավենեքեան տղայՀա, սակ, փոքրագոյն, ամաց երից և ամսոց չորից, ասեն ցժիժեանս․ Սա՞ է նա որ գտաճար կռոցն քակեաց, և գատաներն Ապողոնի կործանեաց։ Ասեն․ Այո՛, նա է։

իրըեւ լուան դայս ավենեքեան որ անդ էին, Հիա_ գրեալ գարմանային ընդ Հասակ տղայութեան նորա, շուցեալ՝ և Հայէին և ասէին․ Ջի՞նչ կամիցի առնել դոտ։ Եւ Ցիսուս գայրացեալ յոգի իւր՝ եկ**ն** եկաց ի **մ**էջ ատենին՝ ի վերայ մեռելոցն. և առեալ Հող ի առեղոյն՝ ցանեաց ի վերայ նոցա, և ի ձայն բարձր ւսղաղակեաց և ասէ. Ձեզ ասեմ բահանայիցը ամե. Ֆեցուն՝ որք աստ անկեալ կայք վեռեալը ի ներքոլ չի. Նուածոյդ, արեք վաղվաղակի ի կորստեան կործան. սարբես ը բրայն ահատաճու բերուր գաղայր նրա առան րանին, յանկարծակի չարժեցաւ տեղին յորում կային անդ, և Հողն եռացեալ՝ զվէման ի վեր Թաւալեցու. դանէր. և ամենեքեան յարեան ի մեռելոց կենդանի **մարմնով կանգնեցան, և կացին ի վերայ ոտից իւ**շ րեանց, ոգեք իրրեւ Հարիւր ութսուն և երկու քա. Հանայը։ Իսկ այլ սպասաւորը և բրմապետ ըն Ապո դոնի ոչ յարեան՝ որ էին ոգիք երկերիւր և երկու։ <u> Բւ գայն տեսեալ ավենայն բազմութիւն</u>ը մարդկան՝ զոր արար Ցիսուս , աչ և դողումն կալաւ դամենեսեան ,

10

և զահի Հարեալ ասէին. Սա է Աստուած արարիչ երկնի և երկրի՝ որ տայ կենդանութիւն ամենայն մարդկան։ Իսկ քահանայքն ամենեքեան՝ որ յարեան ի ժեռելոց, հկեալ անկանէին առաջի նորա, և խոստովան լինէին զաեղս իւրեանց, և ասէին. Արդարեւ որդի Աստուծոյես դու, որ եկիր ի կեցուցանել զմեզ։ Էւ ե՛լ Համրաւ սքանչելեացնորա ընդ աժենայն երկիրն ընդ այն, և որջ և ի Համրաւ անտուծ ուսեր այն, և որջ և ի Հատատանէ դային ի լուր և ի Համրաւ տեսութեան նորա, և ընդ Հասակ տղա, յութեան նորա՝ առաւել գարմանային։

Ապա անկետը բազմութիւնք ժողովոյն առ ռասն Ցիշ սուսի, աղաչէին զնա յարուցանել զմեռետըս զայշ նոսիկ՝ որք էին սպասաւորք տաճարի մեկենիցն, և Ցի սուս ոչ կամեցաւ ։ Եւ կայետը ղՑովսէփ ի մէջ բազշ մութեան ամբոխին, աղաչէին զնա և ասէին. Թող մեղ զամենայն յանցանս չարետց՝ զոր արարաք ընդ քեղ . և աղաչետ զմանուկն քո, զի յարուցանէ զմեռեալսն որ ի տաճարի անդ են ։ Ասէ Ցովսէփ. Թողութիւն աշ րարէք ինձ, զի ո՛չ կարացից բռնադատել զնա . ապա եթէ ինչնին կամիցի առնել, կամը Տետոն լիցին ։

վ . Թերեւս պակասէ Մաբիամ և βիսո-ու

խանի , որ էր ազգաւ երրայեցի , անուն նորա Եղիա. գար . և ունէր որդի մի անուն Ղազարոս , և դատերս . . . ¹ և կեցցէ անձն ջո յուսով ի Տէր . և զայս ասացեալ

Նոցա լռեցին ։

Եւ կացեալ նոցա ամիսս երիս, և եղեն Ցովսէփ և Եղիազար իրթեւ եղբարք սիրելի և բարեկամք միմեանց. և ՄարԹա և Մարիամ ընկալեալ զսուրբն Մարիամ և զմանուկն Ցիսուս ի տան իւրեանց, իրթեւ զմի անձն և զմի Հոգի կատարեալ սիրով։ Եւ ՄարԹայ առեալ զՂազարոս եղբայր իւր ի բաժնի, և Մարիամ ջոյրն Ղազարու զմանուկն Ցիսուս սիրէր որպէս զեղբայր իւր, գի էին նոքա Հաւասարք միմեանց։

րսկ Ցիսուս իրբեւ ետես զայս ամենայն ինչ՝ որ եղեւ, գարացեալ յոգի իւր՝ ասէ ցՄարիամ մայր իւր. Տրրատում է անձն իմ՝ զոր ինչ արարե ի չաղաքիս յայսանի, դի ոչ կամէի յայտնել զանձն իմ, զի մի ոք գիատացե, և աՀա լուայ աղաչանաց քոց և արարի Հրատնձանց մերոց. ո՞չ դու եղեր իսկ յառաջ՝ կործանման տաճարին, և ածեր զամենեսեան ի կորուստ և իմաՀ։ Եւ մեջ մասն այնորիկ աղաչեցաք փրկել զանձինս մեր ի մահուանէ. և աՀ զոր խորհիս առնել՝ կամք ջո լիցին։

^{4.} Աստ ԹուղԹ մի անկեալ է ի գրչագրէն։

^{2.} Պակասե բառն պագքար։

ዓኒበՒԽ ፊር.

Վասն դառնալոյ նոցա հրամանաւ հրելտակին յեր. Կիրն իւրեանց։

Ասէ Ցիսուս . Արիք գնասցուք աստի յայլ Հեռաւոր տեղի, զի ժի՛ ռք գիտասցէ ։ Ասէ Մարիամ . Որդեակ , կամք ջո լիցին ։ Ապա ի նոյն տեսլեան գիչերին երեւեալ Հրեշտակ Տեառն Ցովսեփայ և ասէ . Արի , ա՛ռ գմանուկդ և դմայր իւր , և եկ յերկիրն Իսրայեղի , դի ժեռան արջն այնոքիկ որ խնդրէին զանձն մանկանն ։ Եւ զարժուցեալ Ցովսէփ ի ջնոյ անտի , պատժէր Մա, րիամու գտեսին . և իրրեւ լուան ուրախ եղեն ։

Իսկ յետ անցանելոյ սակաւ ինչ աւուրց՝ լուեալ Ցով, տեփայ են է Արջեւեղոս նագաւորեաց փոխանակ Հեւ թովդէի Հօր իւրոյ, երկեաւ երնալ անդր։ Ապա յարուցեալ Ցովսէփ՝ ի գիչերի՝ առ զմանուկն և գմայր իւր, և ել ի ջաղաջէ անտի. և գնացեալ ընդ կողմանս Հարաւոյ առ ստորոտ լերինն Սինայ. և եկն անցանել նորա ընդ անապատ տեղի ի Գորեր, մերձ առ սաՀանսջն որ յառավ բանակեալ էին ազգն Իսրայեղացւոց. և անդ նոցա իվեւանս արարեալ ի գիչերին յայնակին։

Եւ ի վաղիւն յարուցեալ նոցա, եկին անցանել յերկիրն Մովարու՝ յանգիման Մամբրէի, և բազում օԹեւանս արարեալ նոցա ի ճանապարէին և Հասեալ նոցա յԱրարացւոց քաղաք ժի՝ որ անուանեալ կոչի Մալլա Քպիր Մտին, որ Թարգմանի Աստուծոյ մեծ քաղաք ։ Եւ եղեւ իբրեւ ժերձ եղեւ Ցիսուս առ սաՀմանօք քապաչին, էին անդ բաղում բագինք կռոցն դից մեՀենից չաստուածոց դիւաց ։ Եւ էր ի ճանապարՀն լեռն

մի յոյժ բարձրագոյն, և ի վերայ նորա տաճար մի մեծ , զարդարեալ ազգի ազգի նկարօբ վայելչու.. Թեամը, և պայտօն դիւաց մեՀենից ի ծառայութեան ի սպասու լինեին անդ։ Եւ ժողովեալ նստեին դեւքն յանցս ճանապարՀին, խորՀէին ընդ միմեանս, և աշ սէին . Բարիռը կամը ժեք աստ ի ընակութիւնս ժեր, և ի խաղաղութիւն և ի Հանդատեան եմբ. բայց յունայ բոճ ի հանդան, եր սեսի ջրես զիս հայարբան է՝ տե գաժենայն գործս ժեր գաղտնի՝ գիտէ և ճանաչէ, և Հա. լածիչ և Թչնամի է ազգիս մերոյ, արդ գի՞նչ լինիմը արդեւ թի նմանէ, կամ՝ յոր աշխարՀ երԹիցու թ փա. խըստական է Արեն դեւքն . Եւ որպես կարես գիտել գնա, եթե նա իցե, և յումմեր ես յունայ։ Ասե միշա դեւն. Գուբ ո՛չ գիտեր գնա, ես կարի յոյժ ճանաչեմ գնա յառաջ՝ եթէ ո՞ իցէ։ Ասեն ցնա. Եթէ գիտիցես արդեւք գնա՝ պատմեա մեզ ։ Ոսէ դեւն. Եւ ընդե՞ր գիտէը ոչ գնա, նա է որ յերկնից կամարացն ընկետց որժեց ի բարձրութենկ անտի, և կործանեալ կորոյա զմեզ զաժենեսեան. և այժմ եկեալ է աստ Հալածա. կան առնել զվեց ի մարդկանել Ասեն դեւքն. Եւ որ. պէս կարիցես գիտել զնա՝ եթէ գայդ առնէ։ Ասէ դեռն . Ես անդ էի յեգիպտոս ի տաճարն Ապողոնի՝ յորժամ կործանեաց գնա՝ և դամենայն տուն մեկե. *Նից*ն. և զպատկեր չաստուածոցն. կորոյս առՀասա_֊ րակ ։ Ոսեն դեւքն . Վա՜յ մեզ , եթէ նա աստ գայցէ առ մեց, գի՞նչ լինիցիմը։

ዓህነት ታው.

Գալ յերկիրն Արարիա, խորտակեաց զկուսան, և կենդանացոյց զվեսեալն։

Եւ մինչդեռ դայս խօսէին ընդ միմեանս, յանկար ծակի տեսին գՑիսուս զի գայր. հիչ բարձեալ ասեն. ԱՀա եկն ի քաղաքս յայս. արիք ելեք ի տեղոջե աս տի և փախերութ. գի ի ձեռաց նորա կործանելոց եմը։ Ասեն դեւջն ցժիմեանս. Ջի՞նչ արասցուջ զի ե կեալ գտանիցէ զվեց աստ։ Ոսէ միւս դեւն. Եկայք ճիչ ըարձցուջ ի քաղաքս յայս , Թերեւս ըմբռնեսցեն գնա և սպանցեն, և մեջ խաղաղութեամբ մնասցուջ աստ ի ընակութիւնս մեր։ Եւ զայս ասացեալ նոցա, ցրուե. ցան ընդ ավենայն տեղիս, աղաղակէին և ասէին․Տե. սէ՛ք ամեներեան և լուարուք, որդի արքայի մեծի դայ ղատրի սումն հանդօն ի ճամանո յանո ։ Ք ւ մանո հաբան ամենայն ընակիչը տեղոյն այնորիկ, դիմեցին ամենե քեան առ Հասարակ գօրձը և գինուք. և Հասանէին առ դրունս քաղաքին և ելեալ շրջեցան ընդ աժենայն տեղիս և ի՞նչ ոչ տեսին ։

սերոց, որ ի բնակութենեւ ժերժէ Հալածական եղաջ և արելի մե դեպը և հղուգ այեներն անևերն և արևերն ար

տերունչը յաչխարհի ։ Եւ այնպէս ողբալով կոծէին զան. Հինս իւրեանց , և ասէին , րազում՝ ըննել և իմանալ , և ո՛չ կարէին ճանաչել գեղեալ գործն և գկորուստն՝ որ եղեւ ի քաղաքին յայնմիկ ։

Իսկ Ցովսէփ կացեալ ի քաղաքին յայնմիկ աւուրս րագումս , և Ցիսուս էր ամաց չորից և ամսոց Հնգից։ Եւ յորժամ գարգացաւ մանուկն Ցիսուս, ո՛չ դադա րէր ի տան ուրեք նստել, այլ ընդ տղայսն և ընդ ման. կունուն երթեալ խօսակից լիներ, և նռջա դիմեայ յու ժարութեամբ գային առ նա , և Հնազանդ լինէին կա . **մաց Նորա։ Էւ** նա սիրով և քաղցրուԹեամբ կոչէր դա_֊ վենեսեան ի Հաւանութիւն, և ողոքանօք բանիւ ավե Նեցուն յառաջագաՀ ինըն լինէր, և գլուխ մանկանցն ւ Եւ գոր ինչ Հրամայէր նոցա առնել, կատարէին րգ կամս նորա։ Էւ նա ոչ տայր Թոյլ ումեք դմիմեանս Հարկանել։ Եւ եթէ ռբ ի մանկանցն և ի տղայոցն զժիժեանս վիրաւորէին և գանալից առնէին, սակայն նա ձեռն դնէր և բժշկէր զՀարեալն։ Եւ որչափ եւս սիրով կոչէր գաժենեսեան, և գտրտժեայսն և գխռո վետլոն Հայտեցուցաներ, և ուրախ առներ, բայց սա կայն գինչ վիճոյ պատճառ լիներ ի միջի իւրեանց՝ դր նեին ի վերայ Ցիսուսի. և երթային յայով առ ծնողմն իւրեանց, և դպատճառ յանցաւսրութեան մեղանացն դնեին ի վերայ Ցիսուսի։ Գային ծնողջն խնդրել գՑի. սուս, և ոչ դաանէին. Հարցանէին և ասէին. Ուր է նա ։ Եւ ասեն տղայքն . Ո՛չ գիտեմը ։ Ասեն ծնողքն նո. ցա. Եւ ո՞ւմ պատանեակ իցէ մանուկն այն։ Ասեն. Որդի է նա ծերոյ միոյ պանդխախ օտարականի։ Եւ գայս լուեալ նոցա՝ գնային իւրաքանչիւր ոք ի տունս իւրեսմեց։

գիրար, անդէն եՀար ժի ոմն ձեռամըն, և խաւարեալ

կուրացոյց զավ ակն մանկան միոյ. և նա ճիչ բարձեալ՝ անկաւ ի վերայ երեսաց իւրոց, և արիւնն Հու սեալ իշանէր։ Ասէ Ցիսուս ցմանուկն. Մի՛ լար, արի յոտն կաց վաղվաղակի, և մի՛ երկնչիր. և Ցիսուս սերձեցաւ ի նա, և առժամայն լուսաւորեցաւ աչք նու րա, և տեսանէր ուղիղ։ Իսկ մանկանցն և տղայոցն տրայր էին՝ փութացեալ գնային ի քաղաքն, և պատ ձեին ղգործս զոր աթար Ցիսուս. և որը լսէին՝ ընթա դի Ցիսուս խոյս ետ և Թաջեաւ ի Նոցանէ։

Մատ յաւուր միում եկեալ Ցիսուս առ մանկունսն և տղայան՝ որ ի վերճատուն մի ժողովեայ էին, և էր րարձրութիւն նորա կարի մեծ յոյժ, իրրեւ ձեռամբ ի վերայ քարաձիգ մի. և մանուկ ժի ննֆէր ի յեզրն ի խելս տանն․ և յանկարծակի յափչտակեալ գնա քուն թանձրութեան, անկեալ ի բարձրութենէ անտի ի վայր ի վերայ գագաԹանն, Հերձաւ գլուխն նորա. և ա րիւնն Հանդերձ րդեղաւն ցրուեալ ի վերայ վիմին և նոյն ժամայն սպառեցաւ ոգի Նորա ի մարքնոյն։ Եւ գայն տեսեալ մանկանց տղայոցն որ անդ էին, փա. խեան ի տեղոյէ անտի։ Էւ բաղմութիւն քաղաքին ժողովեալ անդ , ճիչ բարձեալ ասեն . Ո՞ւմ է պատանեակս այս՝ որ ի բարձրութենե աստ ի վայր անկեալ վեռաւ։ իշ նուլա ասեն . Ո՛չ գիտեմը ։ իսկ ծնողացն գայն լուեայ անդր Հասանեին, և մանուկն էր ամաց երից և ամսոց չորից։ Էւ ծնողացն կոծ ժեծ արարեայ ի վերայ նորա՝ իրթեւ Հարուստ ժամ մի, ապա սկսան ըննել և իմա. նալ, թէ ո՞ արար զվևասն գայն. և ավենեքեան երդ_ մամբ ասէին, եթէ ոչ գիտեմը, ինընին ի քուն եղեալ՝ ի բարձրու նեն է անտի նաւալեալ ի վայր անկաւ ։ Ասեն ծնողջն նորա . Ո՛չ այսպէս լեալ Հաւատամը ձեզ գոր ասէը ։ Ապա յայն.... դատաւորն. Ո՛չ վայրապար ինչ իւկը դատապարտեմ զձեզ, այլ իրաւամը. քանզի ընկերքն որ ընդ բեզ էին՝ նուրա վկայեն վասն բու Ասէ Ցի. սուս . Եւ վասն նոցա ո՞ վկայէ, եթե ճչմարիտս գի,

^{1.} Թուղթ անկետլ էր ի գրչագրէն։

տեն ։ Ասէ դատաւորն . Ինջեանջ միմեանց վկայեն որ անմերը են, և գու ես պարտական մանու։ Ասէ Ֆի. սուս . Եթէ այլ ուջ վկայէ վասն նոցա , թէ անմեղջ են՝ յիրաւի է, ապա Թէ ինջեանը ի մաՀուանէ երկուցեալ վկայեն իրաց սուտ են, անիրաւուԹեամբ առնես գդա. տաստանս գայս ։ Ասէ դատաւորն . Եւ վասն _{Թուո}° վկայէ, գի մակապարտ ես։ Ասէ Ցիսուս. Ո՞ դատա ւոր, ո՛չ այդպես է գոր ասեն. այլ օտար ոմն Համա, րեցան գիս պանդուխտ և որդի աղջատի, և վասն այ Նորիկ եդին ի վերայ իմ զվճիռ մաՀու. և դու յաղագա մարդահաճութեան՝ զսոսա իրաւ կարծես և գիս սուտ առնես ։ Լլսէ դատաւորն . Ապա ո՞րպէս արարից ։ Լլսէ Ֆիսուս . ԵԹԷ արդարուԹեամբ կամիս դատաստան առ_ Նել, երկուց կողմանց կացո վկայ գօտար ռը, և ապա ճչմարտութիւն և ստութիւն յայտնի երևւի ։ Արէ դա. տաւորն. Ես գայդ ոչ գիտեմ՝ գոր ասես դու այժմ. այլ վկայութիւն խնդրեմ ի քէն՝ որպէս ի նոցանէ։ Ասէ Ցիսուս . Եթէ ես վկայեմ գանձնէ իմմէ՝ Հաւատան իսկ¹։ Ասէ դատաւոթն. Ո՛չ գիտեմ եթէ ստութեամբ երդնուս և եթէ ճչմարտութեամբ։ Ասէ Ցիսուս. Ապա անիրաշութեամբ առնես գդատաստանդ՝ որ յինէն վր_ կայ խնդրես և ի նոցանէ ոչ։ Ասեն մանկունքն միա. րան. Լո՛ւռ լեր, գիտեմը գրեց արդեւը եթէ ո՛ իցես, որ բազում նեղութիւնս և չարչարանս անցուցեր ընդ մեզ և ընդ այլ մանկունս քաղաքիս. և մեք քեզ ոչ ինչ չար արարաթ. և այժմ զայս կրկին չար Հասու. ցեր մեզ. և զամենեսեան ի կորուստ և ի մաՀ մատ Նեցեր, և արդ մի՛ բազմախօս լինիր և պատճառեր. ոչ գերծանիս ի ձեռաց ժերոց, գի մեջ վկայեմը ամե. Ներեան՝ որ ընդ խաղ արկեալ Հարեր գնա, և ի վայր արկեր ի բարձրութենէ անտի, և դու փախեար ի տեղ. ւոջէ անտի։

Ասէ Ցիսուս․ Մի այդպէս ստութեամբ խօսիջ և պատճառանսը դատապարտէը զիս։ Ասեն մանկունքն միաբան․ Ջվևասդ դու արարեր, և մեք ամենեբեան վասն քո պատուՀասիմը։

^{1.} Then opphings gat fag.

լլսէ Ցիսուս․ ԵԹԷ ձչմարտուԹեամբ վկայէիը ար_ դեռը՝ ձեզ վեղ ինչ ոչ գոյը, զի անվեղը էք ի գործոյդ այդմիկ ։ Ասէ դատաւորն . Տեսանե՞ս որչափ վկայօք գքեղ սուտ առնեն, և դու ո՛չ տաս պատասխան։ Ասէ 8/սուս . Բազում անգամ խօսեցայ ընդ քեղ վկայոք , և դու բանից իմոց ոչ Հաւատացեր, յետոյ ընդ տեսա նելն ջո Հիացեալ գարմանաս։ Ասէ դատաւորն. Արդ տեսցուջ զվկայութիւն քո թե ճշմարիտ է։ Ասե Ցի. սուս. Այո, Համբերեա սակաւիկ մի, և ցուցից թեգ։ եւ դայս ասացեալ Ցիսուսի՝ դայրացեալ յոգի իւր, եկն եկաց առ մեռեալն, և ի ձայն բարձր աղաղակեաց, և ասէ. Արարիաս որդի Թամարայ բաց գաչս քո և տես , և պատվետ վեղ եթէ ո եղեւ պատճառ կորստեան քս ։ Բւ ի րսյը գտղանը **հարիաև**գտիի հանրա սևահո ի քնոյ գարԹուցեալ , Նոտաւ . Հայէր չուր) գաժենեքումք որը անդ էին, և զավենայն որ յանուանէ ձանաչէր. և ծնողացն և այլ ազգականացն ամենեցուն խնդութեամբ ճիչ բարձեալ՝ գիրկս արկանէին և Համրուրէին գնա , և ասէին. Ո°րպէս կաս, զի՞նչ եղեւ քեզ։ Եւ պատանին ասէ . Ո՛ չ ինչ ։ Ասէ ցնա Ցիսուս . Մանուկ դու , ասա ինձ ո՞եղեւ պատճառ կորստեան քու Ասէ պատանին. Տէր, ոչ դու ես արեանս իմոլ պարտական, և ոչ տղայքն որ րնդ իս էին, այլ յաՀէ երկեղին և ի սպառնալեաց մա. Հուանն ասացին զայր վասն բո. այլ ես ինբնին ի քուր բոբալ, արվայ ի հանջևուներք արախ ի վայև և վեռայ։

Ապա յետ անցանելոյ երից ժամուց, կայր կենդանի մարմնով մանուկն, նստէր և խօսէր ընդ աժենեսեան : Իսկ Ցիսուս դարձեալ ասէ ցպատանեակն Արաբեա . Ննջէ այսուՀետեւ և Հանգիր՝ մինչեւ գայցէ Հասարակաց յարուԹիւն : Եւ զայս ասացեալ Ցիսուսի, անդէն վաղվաղակի եղ պատանեակն զգլուխն ի մա-Հիճս իւր՝ և ննջեաց ։ Իրրեւ տեսին զայս ամենայն Հորա լեր՝ և ննջեաց ։ Երրեւ տեսին զայս ամենայն Հէին և դողային ի նմանէ ։

սացիը ինձ, և ոչ ես ձեգ լուայց։

Եւ զայս ասացեալ Ցիսուսի, ել վաղվաղակի արտալս և Թագեաւ ի նոցանե. գային ի չուրի և ոչ գտանէին և եկեալ անկանէին առ ոտսն Ցովսեփայ, աղաչէին զնա, և ասէին. Ո՞ւր է մանուկն քո որ ե կեալ յարուսյանէ զորդեակն ժեր։ Եւ նա ասէ. Ո՛չ

գիտեմ՝։

ዓጠՒኮ ኮ.

Umul qliming lingu jänyhpil Qunpbumulibung, k. ymul ugu ljäjängli, k. junnzgulibing qilkabugli:

Եւ ի գիչերին յայնմիկ յարուցեայ Ցովսէփ ընդ ա_ ռաւստն ո՛ռ գմանուկն և գմայր իւր, և ել ի քաղա ջէն, և երթային գճանապարՀաւն։ Եւ եկեալ Հասեալ նոցա յերկիրն Ասորեստանեաց ի ջաղաջ մի՝ որ ա Նուանեալ կոչի ՇաՀտպրաւ և Ցիսուս էր ամաց Հնդից և տմսոց երից։ Եւ եղեւ ի մտանելն նորա ընդ դուռն քաղաբին, և էին անդ բազում աստուածը և բագինք կռոց ժեշենից դից. և իբրեւ տեսին գմանուկն Ցիսուա զի դայր, դեւջն գաղաղակ բարձեալ ասէին. Գայ մա. րուկ վի Թագաւորի՝ որդի արքայի վրջի, սև խասվբ ցուցանէ գրադաբս մեր, և գմեզ Հայածական առնէ ի րնակութենէ աստի . եկայք զգուչ կացէը , և պատրաստը լերուք անձանց ձերոց, և փախիցուք ի նմանէ յայլ Հեռաւոր տեղիս՝ ի խորինս և ի քարանձաւս վիմաց, դի մի երեւեսցի մեզ յայտնապէս, և մի կորիցութ։ ի*որեւ լուա*ն գայս *ք*ըմապետը ժեչենիցն և չքաչա_֊ նայըն և պաշտօնեայըն չաստուածոցն, ձայն տուեալ ժիժեանց ժողովեցան ի տաձար կռոցն. և ասեն ցժի dեանս . Ջի՞նչ է ձայն աղաղակիս՝ որ զարՀուրեցուցան<u></u>է զմեզ և մեջ ոչ գիտեմը։ Եւ ի նոյնժամայն յանկար. ծակի չարժեցան ամենայն պատկերը կռոցն, և ան_ կեալ յերկիր կործանեցան․ և նոցա գայն տեսեալ գա ղաղակ բարձեալ. չրջեցան ընդ ավենայն թաղաջն խնդրել՝ և ոչ դաին . դարձան իւրաքանչիւր ռք ի տունս իւրեանց։ Եւ Ցովսէփ մտեալ ի քաղաք անդր, ի տեղի ուրեք իչեւանս արարեալ անդ ընակէր։

<u> Բ</u>ու չենչէև թիսուս հուեչ ժճավաճաւը երև աղբրա<u>ի</u>ր արեղիս . և երկելուլ առ տղայան և առ մանկունան՝ ութ Հաւաջեալն էին․ և եկեալ նոտէր ի յեզը ջրին ի վե. րայ ազբերն, և առեալ զՀողն արկանէր ի ներս. դային մանկունըն ըմպել ջուր, և տեսանէին գաղբիւրն ի յա րիւն դարձեալ, և տղայքն նեղեալ ի ծարաւոյն լային ։ [[ռեալ գսափորն նոյնժամայն արկանէր յադրիւրն , և առեայ կուր տայր նոցա և առեալ գկուրն յաղբիւ.. րէն՝ դարձեալ ցանէր ի վերայ Նոցա, և աժենեցուն **Նոդա զգ**եստ Հանդերձիցն իրրեւ արեամբ ներկեալ լի. ներ . լային աղայըն և անվեղ մանկունըն առաջի նո րա ։ Եւ նա քաղցրունետմե և ողոքանձը կոչէր գա. *վե*նեսեան, և գձեռն անցուցանէր ի վերայ նոցա, և ասեր . Մի՛ լայը , աՀա չիք աղտեղութիւն ի վերայ Հան_ դերձից ձերոց. և տղայքն խնդուԹեամբ ուրախ լինէին **թնդ կործն զոր առնէր** Ցիսուս ։

եւ եղեւ յաւուր միում ելեալ Ցիսուս գնաց առ **վար**վութո ճամանիր, ուև անանքը ղկահար գանսկրան էին և խոր:ուրդ արարհայ նոցա միարան, ասեն. Եկայը ամեներեան Հաւասար երթիցուջ ի տեղի Հե ռաւոր, և անդ արասցուջ որս, գինչ և կարասցուջ րմառնել. և նոթա ասեն. Այո՛։ Իւ յարուցեալ ման, կանցն Հայն տուեալ միմեանց՝ ժողովեցան ի մի վայր. և գնացեալ նոցա ի տեղի ուրեք նչանաւոր, և էին րաղում տղայք որ յոյժ փոքրագոյնը էին, որ ոչ կա. րէին գնալ` և զկնի ժամանել. այլ գային յետոյ մերկ և բոկ . ակն կայեալ դչետ Նոցա ի տեղի ուրեջ եկեալ Հասին։ Որդ իբրեւ կացին նռջա ի դաչտին գօրև աժենայն, և չթջեցան չութի զսաՀմանօբն գայն՝ և ո՛չ ինչ կայան և էր օրն յաւուրս ամարանի ի տօԹ *ժամու, և ի տապոլ արեզականն և ի սաստիկ Գեր* անութեն է օդոյն՝ յոյժ նեղեալ նոցա ի սովոյ և ի ծա. րաւոյ, անկեալ լինէին․ Թաւալէին մեծաւ տագնա. պաւ, իրթեւ Հրով այրեալ և խորովեալ լինէին . և պաս_ արալ սիրութ նոցա՝ տոչորեալ և չորացեալ։ Եւ ոչ կա րէին ժուժկալել և Հանդուրժել մարմինը նոցա ի մի տեղի կեալ, յառաւել դառն նեղութեան տանվանացն ։

Եւ գայն տեսեալ Ցիսուսի գրթացաւ ի վերայ նոցա, ր գրուր ռաշրան ազբրբանուր հահաշնարբեն մրտա, ան անդ անկեալ լինեին, և ասե ցնոսա. Մի երկնչիք, ա. րիջ երթիցուջ ի վէմն յայն մեծ որ Հանդէպ մեր է՝ րարձրագոյն , և ընդ Հովանեաւ նորա Հանդիցուջ։ Էւ իրթեւ գնացին հոբա անդ, և ժողովեցան ի տեղն, ոչ կարէին Հանդութժել սաստիկ տապոյ Զերմութեանն և րազում այն էին որ անվեղ տղայթն անչնչացեալ լի. նէին իրբեւ գժեռեալ, և այլջ ի նոցանէ գաչս իւրեանց ընդ երկինս պչուցեալ Հայէին . իսկ Ցիսուս յարուցեալ եկաց ի մէջ Նոցա, և անդէն ենար դաւազանաւ ըզ. վենեւ, և Նոյնժամայն ջուր բխեալ յանկարծակի ի վիժէն, աղրիւթ յորդակոս թաղցը, Հով և անուչակամ, և արրոյց դաժենեսեան, որ և կայ ժինչեւ ցայսօր։ Եւ իրըեւ արրին ամենեքեան գ)ուրն և կենդանացան, յա րուցեալ երկիր պագանէին Ցիսուսի և Համբուրէին դնա։ լ. Ցիսուս դարձեալ ձգեաց դձեռն իւր ի վէմն յայն , և ել վաղվաղակի ի ֆրոյ անտի ձկունս բազումս , և Հրամայնաց ըմբռնել․ և ժողովեայ փայտ և այլ խռիւս ինչ, և փայան առանց կրակի այրէր . խորովե ցին, կերան և յագեցան. և առին ձկունս բազում որչափ և պիտոյ էր նոցա բառնալ. և գնացին խնդութեամը ի տունս իւրեանց։ Եւ սկսեալ պատվէին գրս. *արանչելի գործն զոր արար Ցիսուս. և ցուցանէին ի* յորսոյ ձկանցն գորս ըմբռնեալ էին և բազումը Հա. ւատացին ի նա։

չըչևցաւ ի դաչտին, և Հեռացեալ մոլորեցաւ ի սաՀ, մանաց անտի․ և կացեալ նորա ի դուրս աւուրս երիս՝ ի սովոյն և ի ծարաւոյն և ի տապոյ արեգականն լը, ջեալ սպառեցաւ ոգի նորա ի մարմնոյն։

իսկ մանկունքն յորժամ գնացին երեկօրեայ ի տունս իւրեանց, ո՛չ ոք գմտաւ ածեալ իմացաւ զնա, մինչեւ ծնողացն ճիչ բարձեալ երեկօրեայ եկին առ մանկունան, Հարցանէին, և ասէին. Ո՞ւր է պատանետկն մեր որ զկնի ձեր էր, զի՞նչ եղեւ։ Եւ նռա ասեն. Ո՛չ գի. տեմը։ Ասեն ծնողջն նորա, ընդեր ոչ գիտէը, գի վա. ղիւն զկնի ձեր եկեալ ժամանեաց։ Ասեն տղայքն. Գի. տեմը որ զկնի մեր էր վաղիւն, և գօրն ամենայն. բայց յետոյ ոչ կարացաջ իմանալ եթէ զինչ եղեւ։ Ասեն ծնողըն նորա . Եւ յորում ժամու տեսիք գնա որ ընդ ձեց էր։ Ասեն տղայքն. Մինչեւ ի Հասարակ աւուրն ումենեքեան տեսաք վնա․ բայց յորժամ արեգականն ջ**երմութ**իւնն նեղեաց զմեց, ի թագում՝ ասթոյն և ի ծարաւոյն տվենեքեան փախոտական եղեալ, մինն րգ. միւսն ո՛չ գիտէր : Եւ յորժամ մանուկն Ցիսուս ժողո₋ վեւաց զմեզ և ջուր Հանեալ ի վիմէն արբոյց մեզ, ո՛չ տեսաք գնա անդ։ Ասեն ծնողը մանկանն . Եւ յորժամ միաբանեալ ժողովեցաք ի մի տեղ, ընդէ՞ր ոչ Հար. ցիջ զնմանէ, թէ զինչ եղեւ։ Ասեն ամեն մանկունջ միաբան․ Ոչ կարացաջ յիչել գնա և գմտաւ ածել, մինչեւ ձեր եկեալ Հարցիք գնմանէ։

իսկ ծնողացն յարուցեալ զնոսա անդ դնացաք, Ասեցան դառնալ. Թողեալ պնոսա անդ դնացաք, և ոչ կաժեցան դառնալ. Ասացեւ Ասացեւ Արա Հասանի հարան հարան

դատաւորն . Եւ յորժամ ժողովեցայը ամենեքեան միա, րան ի մի վայր, ետեն գնա ու ի ձէնի։ Ասեն անիա. րան . Այո՛, յորժամ ի մի տեղ ժողովեցաբ, և գօրն ամենայն ընդ մեղ էր՝ մինչեւ ի Հասարակ աւութն, և յորժամ նեղեցաջ ի ծարաւոյն և ի տօթոյն և ի փախուստ առեալ ի տեղոջէ անտի , ցրուեցաք . և մինն ովիւսն ո՛չ գիտէր, վինչեւ դարձեալ ի տուն եկաք։ լլսէ դատաւորն. Առացէը ինձ գնչմարիտն. գիտէիը դուք յառաջ զնա որ տղայՀասակ էր քան դձեգ, և փոքրագոյն. ընդեր ոչ գնա բարձեալ զկնի ձեր բե. րիք։ Ասեն մանկունքն. ԵԹԷ գօրն ամենայն գկնի մեր շրջեցաւ, այլ ոչ ռք կարաց իմանալ գնա , եթէ ի տեղի ուրեը ննվեալ ի քուն եղեւ , և ոչ տեսաք գնա ։ Ասէ դա տաւորն . ԱՀա ձեց աժենեցուն ասեմ ժիարան՝ որ աստ ժողովեալ էջ. յարուցեալ գնացէջ ի տեղի անդ, և չուրջ եկէւը զսաՀմանօքն յորում կայիւը . մինչեւ գտա. Նիցէը զմանուկն կենդանի և կամ վեռեալ։

Եւ գայս առացեալ դատաւորին Հրամայեաց գնալ **Խո**ցա, և ծնողացն գկնի **գնալով, և գօրն ա**վենայն չրը . ջեցան ի դայտին՝ մինչեւ յերեկօրեայ, և ոչ գտին դնա. և դարձեալ մանկունըն եկին անդրէն ի տունս իւրեանց։ Իրրեւ լուաւ գայս դատաւորն, եթէ ոչ գր. տին գմանուկն, Հրամայեաց վաղիւն կրկին անդամ կոչել գնոսա. և իրրեւ եկին, ասէ ցնոսա. Զի՞նչ էջ եդեալ դուք ի մտի, և կամ գի՞նչ խորՀիք առնել. մի՞թե կարիցեր խարեութեամը իւկը պատրել գիս. ոչ այդպես, այլ ասացեր ինձ, ո՞ եղեւ պատճառ յառաջ գնալոյ ձեղ անդ, և կամ ո՞կոչեաց զմանուկն դայն՝ և տարաւ ընդ իւր ։ Ասեն մանկունքն . Գնայն ժեր Հա. ւասար ամենեցուն կամօք էր, և գնա ո՛չ ոք կամեցաւ գալ զկնի մեր, այլ ինքն յօժարուԹեամբ սիրով՝ դի_ մեալ եկն առ մեզ։ Ասէ դատաւորն. Եւ յորժամ նա սրտի մտօք խնդրեաց գձեգ, և այնչափ Հեռի էր ճա. ՆապարՀն, և լալով եկն գկնի ձեր, ընդէքը ոչ ընկա. լայը գնա և բերիը այսը։ ||սեն միարան . Ի ժամ՝ դառ " նալոյն վեր ի տուն յերեկօրեայ՝ ո՛չ տեսաք գնա ու.

րեք, և ոչ զմտաւ ածել ոք կարաց՝ գիտեմ կամ իմա, նալ։ Ասե դատաւորն. Ես զայդ ո՛չ գիտեմ, եթե զձըչ, մարիտն ոչ ասէք՝ զամենեսեան ղձեղ չարամակ սա, տակեցից։ Ասեն մանկունքն. Թեպետ և ազգի ազգի ազգութ ասել ինչ ոչ կարաս, ցուջ ասել:

||ատ Հրամայետց դատաւորն վերկացուցանել գնոսա և տանջել բրոք դալարոք։ Եւ իբրեւ Հանին զգդեստ Հանդերձից իւրեանց, ասեն մանկունքն․ Զի՞նչ արաս ցուջ, քանցի գիտեմը ավենեքեան որ անվեղը եմք, և մեր վկայութեանն խօսից ո՛չ Հաւատան ։ Ասէ մի ոմև ի նոցանէ , և վեք ընդէր այսպիսի վայրապար դատա . պարտեալ ի մահ մատնիմը։ Ասեն ցնա, և գի՞նչ խոր. Հիս առնել ։ Ասէ պատանին . Գիտէը ղՑիսուս որդի ծե. րոյն Ցովսեփայ որ ընդ վեց էր․ և նա եղեւ առավ. նորդ ամենեցուն, և գմեզ տարեալ ընդ իւր յայսպիսի յորոգայթ մակու մատնեաց։ Ասեն ընկերըն միարան. Եւ վեղ գի՞նչ չար արար նա, որ ի տօթեոյն և ի ծա. րաշոյն ժեռեալ էաք, և նա չուր Հանեալ ի վիժէ ար. բոյց և կերակրեաց զմեզ, և ապա կարացաջ ի տուն ժամանել։ Ասէ պատանին. Եւ մեջ զի՞նչ մեղաջ որ զիտես, մեք վասն նորա չար ինչ ոչ ասասցուբ։ Ասէ պատանին . Եւ վասն վեր վեք գիտեմք զի՞նչ՝ արարաջ մաՀու. այլ եկայը դիցուը զմեղանոն և զվնասն ի վերայ նորա, զի նա անծանսԹ և օտար է ի քաղաբես, և ոչ գիտեք ամեներեան Թե որպիսի տանջանս և նեղութիւնս կրեալ եմք ի նմանէ, յառաջ զնա դա տատարտեսցեն ի մաՀ, և մեջ ազատեսցուջ։ Ասեն միարան . Գու տացես դանձնէ քումէ լինել արեան **ն**որա պարտական։

իսկ դատաւորն իրրեւ ետես եԹէ ոչ տան նմա պա տասխանի Հրամաեաց դաՀճացն տանվել զնոսա․ և իր րեւ սկսան Հարկանել, ճի՛չ րարձեալ ասէ պատանեակն այն․Ո՛ դատաւոր, ինդէր անմեղուԹեամը դատես ըզ

11

^{1 ·} Poplara of at ter minet coda- mitagi:

մեզ։ Ասէ դատաւորն. ԵԹէ անմեղջ էջ զոր ասէջ,

ւոր, լուր ինձ աղաչես զբեզ. մանկունը քաղաքիս և բնակիչը մարդկան Հաստատուն գիտեն․ Հրամայեա նոցա չթջել, գի Թերեւս գտցեն։ Ասէ դատաւորն. Առաջեցի յառաջ գմանկունսն և գծնողսն պատանւոյն, և չրջեցան ընդ ամենայն տեղիս, և ոչ գտին։ Ասէ Ցովսէփ. Ապա որպես Հրամայես ինձ, գի արարից։ Ասէ դատաւորն . Ա՛ռ գմանուկն ջո առաջի ջո , և հրթ չրկետ ընդ ամենայն սաՀմանս՝ ընդ որ ցուցանէ քեղ. և որչափ կարիցես Հեռագոյն գնալ․ գտանիցես գմա, Նուկն մեռեւայ կամ կենդանի։ Ասէ Ցովսէփ. Ես ծեր եմ և մանուկն կարի տղայ է փոքրագոյն, դիարդ կարացից գնալ Հեռի չրջել գօրն ամենայն մինչեւ յե րեկոյ։ Ասէ դատաւորն. ԵրԹ, ժի՛ երկնչիր, դուցէ վաղվաղակի գտանիցեք գնա ի տեղի ուրեք Թագու ցեալ։ Ասէ Ցովսէփ՝ Ո՛վ դատաւոր Հրամայեա ման. կանցն այնոցիկ գալ չթ)ել գկնի ժեր , գի գիտասցու ը Թէ ո՞ւր իցէ։ Ոսէ դատաւորն. Այս ես արարից դայդ, րայց ծնողը մանկանն գկնի քո դան ։ Եւ դայս լուհայ Ցովսէփ ի դատաւորէն երկիր եպագ, և գնաց տրտմու թեամր ի տուն իւր և պատմեաց Մարիամու զգործն որ եղեւ, և տրտմեցան յոյժ ։

եւ ի վաղիւն ընդ առաւօտն՝ յարուցեալ Ցովսէփ առ զմանուկն Ցիսուս առայի իւր, և գնացեալ ի ջա֊ վարքը Հեռի իրրեւ երկոտասան մղոնաւ և դտին զնա վարմին նորա, և սեւացեալ և խորովեալ էր ամենայն առ զմանութ և ի հարալ այրեալ և խորովեալ էր ամենայն առ զգեստ Հանդերձից նորա ձենհոյ և ի հարպոյ անտի, և որդամե լցեալ եռացեալ և Հոտեալ, և լուծեալ էր ամենայն յօղուածը մարմնոյ նորա։

արձարգեն՝՝ առաքը օրասեն ղարդարը, շիչ եւո մինաւ երա արձայն արտ արձայն արտագայան անության աստրության աստրուն արտահայ արտագայանը աստրության աստրության աստրության արտահայ արտագայանը արտահայ արտագայանը արտագայան արտագայանը արտագայանը արտագայանը արտագայանը արտագայանը արտագայան արտագայանը արտագայանը արտագայանը արտագայանը արտագայանը արտագայանը արտագայան արտագայան արտագայանը արտագայանը արտագայանը արտագայան արտագ սա ի դերեզմանի մինչեւ զորդի ծերոյն չարամաՀ սա. տակեսցուջ, և զՀայրն և զմայրն նորա մեծապէս տան. ջեսցուջ և սպանցուջ։ Ասէ դատաւորն․ Բարիռջ ա. սէջ։

Ցայնժամ Հրամայեաց դատաւորն կացուցանել գՑի_ սուս ի մէջ ատենին՝ և գՑովսէփ ընդ նմին։ Ասէ դա տաւորն . Ցիսուս մանուկ դու , ընդէր արարեր զվևասո գայս, և կորուստ ածեր ի վերայժեր և ի վերայ քա. դաքիս ։ Ասէ Ցիսուս . Ո՛ դատաւոր , մի՛ այդպէս առ. ներ գործ անիրաւութեան՝ զոր չէ արժան ասել և կամ յսել ումել։ Ասէ դատաւորն․ Ապա ո՞րպէս արարից ձեց ի մէֆ երկոցունց դատ և իրաւունս։ Ասէ Ցիսուս․ ԵԹԷ արդարուԹեամբ և յիրաւի առնես դատաստանդ քո՝ Հյմարիա է. ապա եթէ ոչ առնես, ժեծաժեծ մեղս գործես։ Ասէ դատաւորն․ Մի այդպէս առներ պա տասխանի, և զմեզ յանդիմաներ առաջի ամենեցուն, ոչ ստութեամբ առնեմ՝ այլ իրաւամբը։ Ասէ Ցիսուս․ Եւ ո՞վ որ վկայէ վասն իմ են է ես արարի զվևաս զայս։ Ասեն մանկունըն միարան . Այո՛, դու եղեր առա**չն**որդ ամենեցուն , և զմեզ տարեալ ընդ քեզ կամէիր կորուսա. Նել։ ||սէ Ցիսուս․ Դուք վկայէք միմեանց որ անժեղք էք և յիրաւի խօսիջ և ես գնոյն վկայեմ որպէս և դուջ որ ոչ եմ պարտական արեան մանկանն այնմիկ։ Ասեն մանկունըն. Մի՛ այդպէս բազմախօս լինիր և գժեց գա մենեսեան սուտ առներ իբրեւ զջեզ, գի գիտեմը կարի արդեւը և ստուգիւ հանաչեմը՝ թէ որպէս գաժենայն մանկունս Հայածական առնէիր․ և յետոյ գայս ամե. Նայն փորձութիւնս և գՀարուածս ածեր ի վերայ մեր, զի՞նչ արասցուք զքեց։ Ասէ դատաւորն Ա՞յս է մա. նուկն այն գոր յունալ է իմ, եթե որդի ծերոյ միոյ այնւորի րագում առաչօր իրս գործէ ի քաղաքիս։ լլսեն . Այո , նա է ։ լլսէ դատաւոցն . Ապա յիրաւի՝ վր. կայեր դդմանէ եթե և մաՀապարտ է։ Ասէ Ցիսուս. Ո՛ դատաւոր, կարի՛ յոյժ գարմանամ ընդ ասել բանիդ քո որ այդպիսի ստուԹեան բանից դոցա Հաւատաս . և գիս Թչնամութեամբ և արՀամարՀանօք այպն առնես։ Ասէ դատաւորն. Մի այդպէս Հակառակ խօսիս, և

զվեզ անիրաւ դատաւոր կարծես․ ես ո՛չ բռնութեամբ Հարցանեմ՝ գայս և ոչ սպառնալեօք, այլ իրաւամբ։

Ասէ Ցիսուս․ ԵԹէ ճչմարտուԹեամբ առնէիր գրանդ և արդարութեամը, յառաջ վկայութեամբ ստուգիւ քնները, և ապա օրինոք դատերը։ Ասե դատաւորն. Եւ ո՞րպէս ըննեցից գայդ և իմացայց՝ որ գդոցանէ ա_ սես և ղջենէ եթէ անվեղջ եմջ. ապա ո՞ գործեաց զվնասն զայն ։ Ասէ Ցիսուս . Ես դանձնէ իմէ վկայեմ որ ոչ գոյ յիս անիրաւութիւն, և ոչ բան ստութեան. և աժենայն ու գանձնէ իւրժէ ինքն վկայէ, եթէ արդար և ճչմարիտ է։ Ասէ դատաւորն. Կարի ձան_ ձրացուցեր գիս յանախ խօսելով, մի վկայ բեր ան ձին թում, և հս Հաւատացից ջեց։ Ասէ Ցիսուս. Զվը. կայութիւն դոցա ընդունիս, որ գինէն խօսին ապի րատութիւն, և իմոյ ճչմարտութեան բանիցս ո՞չ Հա. ւատաս․ բայց յետոյ եթէ տեսանիցես զվկայութիւն իսք յասնօթ լինիս։ Ասէ դատաւորն․ Արա՝ որպէս և կամիս ։

եւ գայս ասացեալ, գայրացեալ Ցիսուս յոգի իւթ, եկն եկաց ի վերայ մեռելոյն, և ի ձայն մեծ ադա ղակետոց, և ասե. Ամովնիայ որդի ՇարուՀէ, արի յոտն կաց վաղվաղակի, բաց գաչս քո և տես, ԹԷ ո՞եղեւ պատճառ կորստեան ջու Եւ յանկարծակի մանուկն յարուցեալ նստաւ, և Հայէր չուրի զաժենեքումբ տե սանել գնոսա։ իսկ ծնողացն և այլ ծանօԹիցն ավե_ Նեցուն ճիչ բարձեալ ի վերայ մանկանն , ի գիրկս ա. ռեալ նոցա խնդութեամբ՝ Համբուրէին գնա լալով մե ծաւ, և ասէին . Որդեակ, ո՞ կենդանացոյց զջեց ։ Եւ նա մատամբն ցուցանէր եթէ մանուկն Ցիսուս որդի ծե ևայր։ Քո մայր արորան մառաուսեիր ը ուղբրայր եամմութիւնը ժողովոյն, գահի Հարևալ ասէին. Արդարեւ Աստուած է սա մարմնով, և կամ Որդի Աստուծոյ, որ այսայիսի պօրութիւնը ի ձեռաց սորա եղեւ, և ամե Նեջեան անկեալ երկիր պագանէին նմա և Հարցա. նէին ցնա, և ասէին. Որդեակ պատմեա մեզ ո՞եղեւ պատճառ մաՀու կորստեան քու Ասէ մանուկն. Ոչ ոք. թանցի ավենեթեան անվեղ են։ Եւ գՑիսուս մի դա րվեր , ո՛, իչխէր խոսրի։ բրգ։ Ձե մրատաշան յաղջի բորոր, ո՛, իչխէր խոսրի։ իրայ եր մրատաշան արտաշան արտարար եր արտաշան արտանան արտանան

Եւ կացեալ մանուկն կենդանի իրրեւ ժամս վեց՝ ժինչեւ ամենայն բաղմութիւնն քաղաքին արանց և կանանց գային տեսանել գնա, և Հիացեալ ամենեցուն զարմանային։ Ապա դարձեալ Ցիսուս ի մեռեալն, ասէ ցնա. Ամոմնիայ որդի ՇարուՀէ, ննկետ այսուհետեւ և Հանգիր, մինչեւ եկեսցէ Հասարակաց յարութիւն։

եւ գայս ասացեալ Ցիսուսի, եդ պատանետկն թգ. գյուխն ի մաՀիճս իւր և ննկետց․ և գայն տեսեայ Նոցա աժենեցուն, աՀ կալաւ գնոսա, և երկեան եր կեղ մեծ։ Եւ Ցիսուս կամեցաւ ելանել արտաքս, և Նաբա անկեալ աղաչէին գնա և ասէին. Կենդանացո՛ զմեռեալն գոր յարուցեր։ Եւ Ցիսուս ասէ. Ոչ, եթէ լուեալ էիջ յառաք բանից իմոց և Հաւատացեալ էիջ վկայութեան իմոյ, կարէի արդեւք առնել ձեղ դայդ զոր խնդրեք. իսկ որովհետեւ ոչ լուայք ինձ և ոչ հա. ւատացիք բանից իմոց, այլ ավենեքեան դատապար_ տեցիք գիս անմեղութեամբ եթէ մաչապարտ է. և ես դայդ յարուցի յադագս վկայելոյ ինձ, և ապա գեր ծայ ի ձևռաց ձևրոց։ Եւ գայս ասացևալ Ցիսուսի նդեւ ի Նոցանէ աներեւոյթ. և գՑովսէփ Հանեալ ի բանդէն արձակեցին։ Գային աժենեքեան առ Ցովսէփ լալով և ազաչանօք խնդրէին գնա, Թէ աւր է մանուկն քատր եկեալ յարուցանէ գորգեակն մեր. և Ցովսէփ ասէ. Կենդանի է \$էր, ոչ գիտեմ։

ԳԼՈՒԽ ԻԱ․

Եկեալ յերկիրն Քանանու առներ սրանչելիս ի ծա. ժուկ, և կենդանացոյց զվեսեայն ։

Եւ ի գիչերին յայնմիկ ի մերձենալ առաւօտուն, առեալ Ցովսէփ զմանուկն և զմայր իւր, ել դնաց փա խըստեամբ ի քաղաքէ անտի, և նռջա ոչ իմացան ե՛քէ զինչ եղեւ ։ Եւ եկեալ Հասեալ նոցա անդ ի յերկիրն Քանանու՝ ի քաղաք մի որ անուանեալ կոչի Մադիամ.

և Ցիսուս էր ամաց վեցից և ամսոց երից։ եւ իրրեւ մերձեցան առ սաՀմանօք քաղաքին, էր ի ճանապարՀին յայնմիկ բազին մի մեծ յոյժ կարի րարձր՝ կռոց մեհենից, և դեւք բազում ժողովեալ էին անդ , և քուրմը դից չաստուածոցն սպասաւորէին նո_ ցա։ Իրրեւ տեսին Ցիսուս ի Հեռաստանէ գի գայր, ասէին ցմիմեանս․ Տեսանէ՞ք զմանուկն զայն՝ որ դի մեալ գօրու*թեամբ առ մեզ գայց*է ։ Ասէին ոմանը . Ո՞ իցե նա ։ Ասէին դեւքն. Սա է նա որ ի յերկնից բար. ձրութեն է անտի ի վայր անկեալ կործանեաց զմեզ, և այժմ եկեալ է մեծաւ յաղթութեամը՝ դամենեսեան զմեզ փախստական առնել․ եկայք ճիչ րարձցուք ի քա. ղաջիս յայսմիկ, Թերեւս կարասցեն ըմբոնել գնա և սպանցեն . և մեք կացցուք Հանդստեամբ ի տեղի Հանգստեան բնակութեան մերոյ։ Եւ դայս ասացեալ նոցա, ժողովեալ լինէին սեւագունդ գօրը լեգեՀոն դա սուցն ։ Եւ եղեւ իրրեւ մերձեցաւ Ցիսուս՝ մտանել Ցի. սուս ընդ դուռն քաղաքին, երչ բարձեալ նոցա և ա. ղաղակ մեծ ի քաղաքին. Տեսէք ամենեքեան և ողոր₋ մեցարու**ջ մեզ, Թա**դաւոր ոմն որդի արջայի Հզօրի ե_֊ մուտ ի քաղաքս յայս։ Եւ դայն լուեալ զօրացն դի

ւացն ավենեցուն, փախեան ի տեղո՚է անտի, և ավե_ Նայն պատկերը կռոցն և տուն մեՀենիցն՝ որ էին ի քավաճիր հայրդիի, ադբրբերոր ասշտոտևար ալրբան կործանեցան ։ Եւ բազմութիւնք մարդկան որջ անդ էին , Հասեալ լինէին ի տաճար կռոց մեկենիցն, և տեսա. նէին գչինուածս և գպատկերս չաստուածոցն եղծեալ և ապականեալ, և ոչ մնաց ի տեղւով յայնմիկ բագինը դիւաց, այլ ամենայն անկեալ յերկիր խորտակեցան և փչրեցան։ Եւ գայս տեսեալ Նոցա գաղաղակ բար. ձետլ լինէին, և էր լայիւն մեծ ի քաղաքին յայն. միկ, և ո՛չ գիտէին եԹէ զինչ արասցեն ։ Շրջեցան ընդ ամենայն տեղիս խնդրել գռը՝ և ոչ տեսին . բայց միայն գ8ովսէփ, գմանուկն և գՄարիամ․ Հարցանէին **ց**Ցով_֊ սէփ և ասէին. Ծեր դու, ուստի գաս և կամ յո՞ եր Թաս ։ Ասէ Ցովսէփ․ Ադբատ ծեր եմ պանդուխտ, և շրջիմ ի տեղոյ ի տեղ ընտանեսը իմձը։ Ասեն ցնա. Ո՞ን ես տեսել գռը ի ճանապարՀիդ՝ մինչ գայիր, եԹԷ Թագաւոր ոմն գօրօք բազմեր երեւեցաւ քեց ։ Ասէ Ցով. սէփ. Ո՛չ եմ՝ տեսել։ իրրեւ լուան գայս ավենեքեան՝ զարմացան յոյժ, և դարձեալ գնացին իւրաքանչիւր ի տունս իւրեանց։ Եւ Ցովսէփ իչեալ ի տան միում օ Թեւանս առնէր բնակութեան․ և կացեալ նոցա անդ ամիսս ինն ։

եւ եղեւ ի չրջելն Ցիսուսի ի քաղաք անդր, տեւսաներ զաղայսն և զմանկունսն ուր ժողովեալ լինեին. դիմեալ երթայր առ նոսա յօժարութեամբ, սիրով ւ Իրրեւ տեսանեին զնա մանկունք քաղաքին, որ դայր ի հեռաստանե, ասեին ցմիմեանս Ահա գայ մանուկ մի օտարական, և փութով եկեալ հասեալ առ մեզ ժաւման , եկայք փախտսական արասցուք զնա ։ Ասեն միարուն Եւ զի՞նչ չար կամիցի առնել մեզ, քանզի տրուս և նստաւ ի մեջ նոցա ։ Ասե ցմանկունսն . Ջիպոր, և ընդեր նստեալ կայք աստ միարան լռելեայն, զի՞նչ աղայքն . Ու ինչ ։ Ասե Ցիսուս . Ու ռք ի ձեն կարիցե առնել խաղ ինչ ։ Ասեն մանկունըն . Մեք ինչ ո՛չ գի.

տեմը առնել ինչ՝ բայց միայն գի տեսցուը։ Ասէ Ցիշ սուս. Հայեցարուք ամենեքեան և տեսէք։ Էւ նռքա պշուցեալ Հայէին ի նա, եթե դինչ կամիցի առնել։ Եւ առեալ Ցիսուս զկաւն ի ձեռին իւրում՝ ձնձղուկ առ. նէր և փչեալ Թռուցանէր ընդ երկինս, և ասէր. Ա րիջ Հասիջ ամենեքեան և կալարութ զձնձղուկքն. և տղայքն ի վեր նայեցեալ ընդ օդո, զի Թռուցեալ եր Թային ձայն արձակելով . և նոցա զայն տեսեալ ամե, նեցուն Հիացեալ զարմանային ընդ գործն Ցիսուսի։ Ապա դարձեալ առեալ նորա Հող յերկրէ՝ և ցանէր ընդ օդս երկնից, և հանձը և մնձղեխ լինէր. և լցեալ առ Հասարակ գքաղաքն ամենայն, և բազում նեղու Թիւն Հասուցանէր անդ մարդոյ և անասնոյ։ Դարձեալ առեալ նորա ի ձեռին՝ զաւազն՝ մեղու առնէր և պի ծեկ, և ցանէր ի վերայ տղայոցն և անկեալ ի գը_ լուխն և ի պարանոցն ի Հանդերձսն և ի ծոցսն մտեալ խայթէր. և նոցա ճիչ բարձեալ լային և փախստա կան լինէին ։ Եւ Ցիսուս վասն Հաճութեան սրտից նոցա կոչէր գնոսա ողռըանօք առաջի իւր, և գձեռն անցու ցանէր ի վերայ վիրաց տղայոցն, և ասէր. ԱՀա մի լայե չին վեր ի վերայ տրմադան ջրևսն։ Քւ րսետ Լուտ *լինէի*ն ։

րոկ քաղաքացիքն և այլ բնակիչք տեղացն, իրրեւ տեսին գնչանսն և զսքանչելիսն որ եղեւ, ասէին ցմիշ ժետնս. Ջի՞նչ էր ձանձս և մնձղեխս որ եկն ի վերայ ժեր, և պատեաց զքաղաքս զայս։ Ասեն տղայքն. Պաշտանեակ մի որդի ծերոյ ալեւորի օտարականի, նա առնէ զգործս զայս։ Ասեն միարան. Ո՞ւր է նա։ Ասեն տղայքն. Ո՛չ գիտեմբ ջանզի Ցիսուս խոյս ետ անտի, և Թագեաւ ի նոցանէ։ Եւ որք լսէին զայս աժենայն գործուս, ցանկանային տեսանել զնա և աշտեին. Ուրեմն գործդ այդ Աստուծոյ իցէ և ոչ մարշոյ։

եւ եղեւ յետ երից աւուրց անցանելոյ, յարուցեալ Տիսուս երթայր ի ծածուկ ընդ մէջ քաղաքին, և ունկն դնէր բանից մարդկանցն ասացելոցն զնմանէ. և ասէին դնմանէ, եթէ ո՞ ետես ստար մանուկ մի ի քաղաքիս յայսմիկ որդի ծերոյ միոյ ալեւորի, որ ամենեքեան վր կայեն վասն նորա, ենէ զօրունիւն և պջանչելիս նոր առնէ նա։ Մյսպիսի ոչ կարեն առնել աստուածքն երկնչինք ենէ ի ձեռաց սորա կորնչին աստուածքն մեր, յորժամ եմուտ դա ի քաղաքս մեր։ Կէսքն ասէին. Այս՝ բարիռը ասէջ. կարող է առնել նա զինչ և կա անե, դի մի ռուն իւր, և Թագուցանէր զանձն իւր ի մարդ կանէ, դի մի ոք իմասցի գայն։

եւ յետ անցանելոյ բազում աւուրց, յարուցեալ Ցիսուս գնաց առ տղայսն և առ մանկունսն ուր Ժոշ ղովեալ էին ի մի վայր, և իրթեւ տեսին գնա ամե նեջեան որ անդ էին, գային խնդութեամբ ընդ առավ նորա՝ երկիր պագանէին նմա տղայքն, և ասէին․ Բա. րիռը եկիր մանուկդ Ցիսուս, որդի ծերոյ պատուակա, նի, ասա մեզ ընդէր անյայտ եղեալ ի մէնի պակա.. սեցար աւուրս բազումս, և ոչ եկիր այսր. և մեջ ա. մեն . . . լալով անդր Հասանէին . և կոծ մեծ առնէին ի վերայ նորա. և մանուկն էր ամաց եօթանց։ Եւ իրրեւ անցանէր ժամ մի, Հարցանէին ծնողը ման. կանն , ո՞ւմ է պատանեակն այն որ քարամբ Հարեալ սպան գտղայս մեր ։ Ասեն ամենեքեան . Ո՛չ գիտեմք ։ Իսկ ծնողացն բարձեալ գվեռեայս տանէին ի տունս իւշ րեանց, և գնալեալ առ դատաւոր քաղաքին՝ պատվել ցին Նմա դամենայն․ և Նա Հրամայեաց սպառնալեւ բ ածել զմանկունսն առաջի իւր․ և իբրեւ եկին եՀարց ցնոսա դատաւորն և ասէ . Ո՛ մանկունը և տղայը, ղրջաղրգծ ի փանսւյն, սև տոա գամավրան էն ի արմի Հրապարակիս . տեսէք ամենեքեան և Հայեցարուք և խնայեցէք ի Հասակ տղայութեան ձերոյ․ մի կարծէք եթէ խեղունտութիւն ինչ անկանի ի սիրտս իմ վասն լալոյ արտասուաց ձերոց՝ արձակել գձեզ , և կամ՝ բա_ րեխօսու Թեամբ ումեք կաչառաց ակն ածեալ, և ադա. տել զձեզ, որպէս և դուք իսկ կարծէք. ո՛չ այդպէս, այլ չարաչար տանկանօք վիրաշորել գձեզ ազգի ազգի

վ. Թուղթ անկեալ էր ի գրչագրէն։

Հարուած օք և կտտաման արարից դձեղ ։ Մի՛ կարծ էջ յանձինս ձեր, եթէ ես որդի մեծատան եմ, և միւսն, եթէ ես որդի աղջատի ողորմեսցի դատաւորն ում և **կամե**սցի ։ Այլ երդուեալ ի գօրուԹիւն աստուածոց իմոց, և ի փառս Թագաւորի կայսեր, որ գամենեսեան զձեց այսօր Հաւասար դատեցայց։ Ասացէը ինձ ո՞ռը ի ձէնի սպան զմանուկն դայն, գի դուջ աժենեջեան գիտէը որ անդ էիը։ [լսեն միարան. Ո՞ դատաւոր, խուր վեզ և տես, թէ որպէս վեք բրդմամբ վիվկանց վկայեւնը որ անմերը եւնը։ Ասէ դատաւորն . Ո՞չ յա. ռաջ առացի ձեպ և այժմ, դարձեալ ասեմ, ոչ սպառ... Նալեւ թ., այլ ողոթանձը խօսիմ ընդ ձեղ, մի զմեղա. պարտն Թագուցանէը, և դուբ ընդ նմա մեռանիք և և ոչ ինչ օգտիը։ Ասեն մանկունքն. Ո՛ դատաւոր, զոր գիտեմը Հաւաստեաւ դճչմարիտն ասեմը, և գոր ոչ կարիցեմը իմանալ, ստութեամբ զիարդ գանմեղ ոք մատնեսցուբ ի մամ։ Ասէ դատաւորն. Չարաչար խը. րատեցից ղձեզ, և ապա դառն մաՀուամբ կորուսից եթէ ոչ յայտներ ինձ զստոյգն ։ Ասեն մանկունըն միա. բան առաջի կամբ ջո ժողովեալ աստ․ դոր ինչ Հրա. **ջա**յես վեզ և գիտեմը զայն ասասցուը։

իսկ դատաւորն ի նմին ժամու բարկացեալ, Հրա. մայեաց մերկացուցանել գնոսա, և դալար փոկովջ Հարկանսել զմարմինս Նոցա։ Իսկ այն որ սպանողն էր մանկանն, երկուցեալ ի դատաւորէն՝ ճիչ բարձեալ ա. սէ. Ո՛ դատաւոր արձակեցէջ գիս ի կապանաց աստի, և ես ցուցից քեզ գսպանող մանկանն ։ Եւ Հրամայեաց դատաւորն լուծանել գնա, և քաղցրութեամբ և ողո **ջանօք** կոչել առա**ի** իւր, և ասէ ցնա . Ասա ինձ ստու . գիւ և կարգաւ գամենայն գի գիտացից։ Ասէ պատա. Նին․ Լո՛ւր ինձ դատաւոր, ես անդ էի նստել բացա. գոյն ի Հեռաստանէ. և տեսի գմանուկն Ցիսուս զորդի ծերոյն Ցովսեփայ օտարականի, որ ընդ խաղ արկեալ ջարամբ ենար սպան գնա, և ինչըն փախեաւ ի տե ղոքե անտի։ Ասե դատաւորն. Ասա ինձ Հաւաստետւ՝ և նա ընդ ձե՞զ էր յորժամ մեռաւ մանուկն, և վր. կայէը ամեներեան վասն նորա որ նա գործեաց զայդ ։ յայսմիկ որդի ծերոյ միոյ ալեւորի, որ ամենեքեան վրեկայեն վասն նորա, եթէ զօրութիւն և պջանչելիս նոր առնել աստուածքն երկնչինք ենքէ ի ձեռաց սորա կորնչին աստուածքն հեր յորժամ ենուտ դա ի քաղաքս մեր ։ Աէսքն ասէին. Այտ բարհաք նա զինչ և կաև մեր է գայն լուեալ Ցիսուսի, դարձաւ լռութեամբ և կաև ենն ի տուն իւր, և թագուցանէր զանձն իւր ի մարդեկանէ, դի մի ոք ինասցի դայն։

եւ յետ անցանելոյ բազում աւուրց, յարուցեայ Ցիսուս գնաց առ տղայսն և առ մանկունսն ուր ժոշ ղովետ էին ի մի վայր, և իրթեւ տեսին զնա ամե նեջեան որ անդ էին, դային խնդութեամը ընդ առավ Նորա՝ երկիր պագանէին նմա տղայքն, և ասէին. Բա. րիռը եկիր մանուկդ Ցիսուս, որդի ծերոյ պատուակա, նի, ասա վեզ ընդէր անյայտ եղետլ ի մէնի պակա_ սեցար աւուրս բազումս, և ոչ եկիր այսր. և մեջ ա. մեն . . . լալով անդր Հասանէին . և կոծ մեծ առնէին ի վերայ նորա. և մանուկն էր ամաց եօթանց։ Եւ իրրեւ անցանէր ժամ մի, Հարցանէին ծնողը ման. կանն, ո՞ւմ է պատանեակն այն որ քարամը Հարեայ սպան գտղայս մեր ։ Ասեն ամենեքեան . Ո՛չ գիտեմք ։ Իսկ ծնողացն բարձևալ զվեռևայս տանէին ի տունս իւշ րեանց, և գնալեալ առ դատաւոր քաղաքին՝ պատվե ցին նմա գամենայն․ և նա Հրամայեաց սպառնալեւ բ ածել զմանկունսն առաջի իւր․ և իրրեւ եկին եՀարց ցնոսա դատաւորն և ասէ . Ո՛ մանկունը և տղայը, վեծավեծը և փռթունը՝ որ աստ ժողովեալ էք ի տեղի Հրապարակիս . տեսէք ամենեքեան և Հայեցարուք և խնայեցէք ի Հասակ տղայութեան ձերոյ․ մի կարծէք եթէ խեղանտութիւն ինչ անկանի ի սիրտս իմ վասն լալոյ արտասուաց ձերոց՝ արձակել գձեզ , և կամ՝ բա. րեխօսութեամբ ումեք կաչառաց ակն ածեալ, և ագա տել զձեզ, որպէս և դուք իսկ կարծէք. ո՛չ այդպէս, այլ չարաչար տանվանօք վիրաշորել գձեզ ազգի ազգի

^{1.} Թուղթ անկեալ էր ի գրչագրեն։

Հարուածու և կտտաման արարից զձեզ։ Մի կարծէը յանձինս ձեր, եթե ես որդի ժեծատան եմ, և միւսն, **եթ**է ես որդի աղջատի, ողորմեսցի դատաւորն ում և խամեսցի։ Այլ երդուեայ ի կօրութիւն աստուածոց խմոց, և ի փառս Թագաւորի կայսեր, որ զաժենեսեան ղձեզ այսօր Հաւասար դատեցայց։ Ասացեք ինձ ո՞ռը ի ձէնի սպան դմանուկն դայն, դի դուք ամենեքեան գիտէը որ անդ էիը։ Ասեն միաբան. Ո° դատաւոր, թուր մեզ և տես, թե որպես մեջ երդմամբ միմկանց վկայեսնը տր անմեդը եռնը։ Ասէ դատաւորն . Ո՞չ յա.. ռաջ ասացի ձեղ և այժմ դարձեալ ասեմ, ոչ սպառ նալեւք, այլ ողոքանգը խօսիմ ընդ ձեզ, մի զմեղա. պարտն Թագուցանէը, և դուք ընդ նմա մեռանիք և և ոչ ինչ օգտիը։ Ասեն մանկունքն. Ո՛ դատաւոր, գոր գիտեմը Հաւաստեաւ գճչմարիտն ասեմը, և զոր ոչ կարիցեմը իմանալ, ստութեամբ զիարդ գանմեղ ռը րատեցից դձեզ , և ապա դառն մաՀուամբ կորուսից եթէ ոչ յայտնէը ինձ դստոյգն ։ Ասեն մանկունըն միա րան առաջի կամբ քո ժողովեալ աստ․ զոր ինչ Հրա մայես մեզ և դիտեմը գայն ասասցուը։

իսկ դատաւորն ի ն**մին ժամու բարկաց**եալ, Հրա₋ մայետց մերկացուցանել գնոսա, և դալար փոկովջ Հարկանել գմարմինս նոցա։ Իսկ այն որ սպանողն էր մանկանն , երկուցեալ ի դատաւորէն՝ ձիչ բարձեալ ա. սէ. Ո՛ դատաւոր արձակեցէք գիս ի կապանաց աստի, և ես ցուցից քեղ գսպանող մանկանն ։ Եւ Հրամայեաց դատաւորն լուծանել գնա, և քաղցրութեամբ և ողո թանօր կոչել առայի իւր, և ասե ցնա . Ասա ինձ ստու գիւ և կարգաւ զաժենայն գի դիտացից։ Ասէ պատա֊ Նին․ Լո՛ւր ինձ դատաւոր, ես անդ էի նստել բացա. գոյն ի Հեռաստանէ. և տեսի գմանուկն Ցիսուս գորդի ծերոյն Ցովսեփայ օտարականի, որ ընդ խաղ արկեալ ջարամը ենար սպան գնա, և ինչըն փախեաւ ի տե ղոջէ անտի ։ ըսէ դատաւորն . Ասա ինձ Հաւաստեաւ՝ և նա ընդ ձե՞գ էր յորժամ ժեռաւ մանուկն, և վը կայեր ավեներեան վասն նորա որ նա գործեաց գայդ ։ Ասեն ավենեջեան միարան. Այո՛ նա արար։ Ասէ դա տաւորն. Եւ յառաջ ընդէր ոչ ծանուցիջ ինձ յորժամ եկիջ աստ։ Ասեն մանկունջն. մեղս Համարեցաջ մատ նել գնա, գի որդի աղջատի է և օտարի։ Ասէ դատա ւորն. Ջի՞նչ արժան է առնել, զանժեղն դատել օրինօջ,

ցմաՀապարտն արձակել։

ծել գՑիսուս առաջի իւր։ Եւ իրրեւ գնացին՝ ոչ գտին գնա , բայց միայն գՑովսէփ բերհալ կացուցին առաջի նորա։ ԵՀարց դատաւորն և ասէ ցնա․ Ասա ինձ ծևր դու. ուստի ես եկեալ ի քաղաքս այս, և կամ ե՞րբ եկիր այսը։ Ասէ Ցովսէփ. Ես ի յերկրէ Հեռաստանէ եմ ի քաղաքէն Երուսադեմի, և կամիմ որ բնակիմ ուրելը։ ||աէ դատաւորն. Եւ աստ գի՞նչ խորհիս առ. նել։ ||լսէ Ցովսէփ․ Կաժիմ որ բնակիմ տամբ և բն. տանեսը իմեջ ի տեղիս յայս։ Ասէ դատաւորն եւ րնդ մտանելն քո ի քաղաքո յայս րագում չարեւք յայտնեցեր գանուն քո. եԹԷ յամենայն տեղի այդ. պիսի գործ արարեալ էք, յաղագս այնորիկ ի տեղովէ ի տեղի վայրապար չրջիս․ բայց այժմ կատարումն ե Հաս ձեղ առ մես՝ յաղագս չար ժամանակի գործոց ձերոց ։ Ասէ Ցովսէփ . Ո՛ դատաւոր , մի՛ այդպէս գրը . պարտեր դմեզ անմեղութեամբ, առանց վկայից դատել զմեց՝ գոր ոչ գիտեմը։ Ասէ դատաւորն. Ո՞ւր է մա նուկն քո, բեր փութով կացո առաջի իմ։ Ասէ Ցով_ սէփ․ Եւ գի՞նչ կամիս Հարցանել ցնա, պատմեա ինձ։ Ասէ դատաւորն. Եւ դու ո՞չ գիտես եթե գինչ գոր. ծեաց նա աստ ։ Ասէ Ցովսէփ. Ո՛չ գիտեմ ։ Ասէ դա. տաւորն . Արդ Հայեաց աշօք քո և տես , և ժի՛ այլ ինչ Հարցաներ ցիս ։ Ասէ Ցովսէփ . Զայդ ոչ առնէր մա. նուկն Ցիսուս ։ Ասէ դատաւորն . Զվնաս գործէը , և կա. վիք փախստեամբ մերծանել ի մաՀուանէ։

Եւ Հրամայեաց դատաւորն զգուչութեամբ պաՀել զՑովսէփ ի բանդի, և առաջեաց նուիրակս ընդ ամե նայն քաղաջն խնդրել զՑիսուս՝ և ո՛չ գտին . և եկեալ պատմեցին դատաւորին , եԹէ չր∮եցաջ ընդ ամենայն տեղիս , և ոչ ոջ իմացաւ զնա ուրեջ և ետես և կամ առաջի իշը , գի չարչարեսցէ . և իրրեւ եկն , եՀարց ցնա դատաւորն . Ասա ինձ ծեր դու , ո՞ւր տարեալ Թագու . ցեր գ**մանուկն ը**ո, և ոչ կամեցար յայտնել ինձ գի տեշ սից ։ Ասէ Ցովսէփ . Ցառաջ ասացի քեզ՝ և այժմ՝ դար ձեալ ասեմ, եթէ ես այր ծեր եմ ալեւոր և տկար, և նա մանուկ է և տղայՀասակ․ ես զիարդ կարացից գիտել գնա Թէ ո՛ւր իցէ։ Ասէ դատաւորն. Այո՛ գի. տես, բայց Թագուցեալ ես գնա ի տեղի ուրեք։ Ասէ Ցովսէփ. Մի՛ ի դուր դատապարտես դիս վասն Նորա, *ըանզի վեղը են ըեզ* ։ _Ասէ դատաւորն . Ցաղագս ծե . րութեսան այեաց քոց խնայեցի քեզ, մինչեւ գմանուկն քո ըմբռնեալ ի Հաւանութիւն ածից։ Եւ իբրեւ դայս խօսէր դատաւորն. ինքն իսկ Ցիսուս եկաց առաջի նու րա , և ասէ . Ո՜ դատաւոր , լցեալ աժենայն անիրաւու . թեամը և բարկութեամը, ի դուր դատես դամենայն ռը, և կամիս որ անմեղութեամբ Հեղուս գարիւն ար դար ի տարապարտուց, ասա՝ ինձ, դի՞նչ խնդրես յի նեն։ Ասէ դատաւորն․ Ընդէ՞ր այդպէս գայրացեալ խօսիս ընդ իս բան Հակառակութեան, գոր ոչ է քեց պարտ տալ ընդդէմ իմ այդպիսի պատասխանի ։ Ասէ Ցիսուս . Ո՛չ վայրապար ինչ բանս ասացի , այլ ճչմարͺ տութեամբ ըննեա՛, և ապա գարդարն իմասցիս։ Ասէ դատաւորն . Ո՛չ այլ ինչ ունիմ՝ Հարցանել գջեզ , այլ ասա ինձ, դո՞ւ արարեր զվնասդ զայդ, եթէ այլ ռը։ Ասէ Ցիսուս . Ես զայդ ո՛չ գիտեմ . բայց դո՞ւ ա սես գինէն, եթէ այլք ասացին քեզ։ Ասէ դատաւորն. Լուայ ի բազմաց որը ասէին, եթե արդարեւ նա եղեւ պատճառ մաՀուան մանկանն այնորիկ ։ Ասէ Ցիսուս . Ասա ինձ, ո՜ դատաւոր, տեսի՞լ աչացն է ստուգագոյն Թէ լսողութիւն ական**ջացն։ Ասէ դատաւորն**․ Տեսութիւն կարի Հաստատուն է, և վկայ ոչ է պիտոյ ի միջի։ Ասէ Ցիսուս . Եւ գոր ոչն տեսեալ ես ստուգադոյն , ըն, դէ՞ր Հաւատաս առանց վկայից։ Ասէ դատաւորն . Բա րիռը ասես Նոցա վկայութեանն ոչ Հաւատամ․ ցոյց ինձ զվկայութիւն բո, զի տեսից։ Ասէ Ցիսուս. Եթէ ես վկայեմ գանձնե իմնե Հաւատան ։ Ասէ դատաւորն . Ո°րպես Հաւատամ գի ոչ ունիս գոր որ վկայե գրեն։ Ասէ Ցիսուս․ ԵԹԷ վկայուԹիւն իմ ոչ ընդունիս , նոցա խօսիցն և սուտ երդմանցն ընդէր Հաւատաս ։ Ասէ դա. տաւորն . Ջի րադումը են որ վկայեն միմեանց , և րդ. **ջեղ** սուտ առնեն։ <u>ըսէ Ցիսուս. Մի՛ այդպէս առներ</u> դատաստան . Բեր զայլ ու վկայ կացո՛ նոցա , և ապա գստութիւն երկուց կողմանցն կարասցես ձանաչել ։ Ասէ դատաւորն. Մի բան առաջի եղեալ կայ ձեղ պատաս. խանի . երդնուլ օրինօք առանց միջնորդութեան , և կամ վկայօթ իրաւանալ ի դատաստանի ։ Ասէ Ցիսուս . Ես գայդ ո՛չ գիտեմ. մի՛ սպառնայեսը և անիրաւու. Թեամբ ասես ցիս, և մի բռնութեամբ և Հակառա. կութեամբ խօսձը պատասխանի առնես։ Ասէ դատա, ւորն . Ո՛չ վայրապար իւիք դատեմ գջեց Թչնամու. Թեամը, և ո՛չ ակն առեալ ուժեջէ կայառօք գրպար. տես զարեզ . դու դանձներ արումեր վկայես որ անվեղ ես , և նռըա գնոյն, ապա դվնաս մակու ո՞ գործեաց։ Ասէ **Ցիսուս . Կարծես գիս եթէ տղայՀասակ և անգէտ**, ես ոչ գիտեմ զդատաստանն որպէս իցէ։

մաշու, և ես ոչ կամեցայ յայտնել՝ մինչեւ մեռեանն
անուն, և ես ու իրամեցայ յայտնել՝ մինչեւ մեռեանն
անուն, և ես ու իրադեր է հայունի որ հետ անուն որ հետ անուն ան

յարուցեալ վկայեաց զինէն։

եւ դատաւորն և ավենայն ըազմուԹիւնը մարդկան ոչ ինչ կարէին տալ պատասխանի։ Եւ կացեալ մա.

^{1 ·} Թուղ Թ անկետլ է ի գրչագրին։

նուկն կենդանի մինչեւ յիններորդ ժամն աւուրն յրրում ամենեքեան գային տեսանել զնա՝ յարուցեալ ի մեռելոց։ Եւ ապա դարձեալ ասէ Ցիսուս ցմեռեալն․ Շաւուղ, որդի Շաւուրի նն<u>ի</u>է այսուՀետեւ և Հանգիր․ մինչեւ գայցէ վրէժխնդիրն ամենեցուն որ առնէ ար₋ դար դատաստան։

Եւ զայս ասացեալ Ցիսուսի, եդեալ զգլուխն ի մա. Հիճ ննվեաց․ և զայն տեսեալ աժենայն բազմութիւն մարդկան յաՀէ անտի անկեալ լինէին որպէս մեռեալ, երկնչէին Հայել ի նա․ այլ յոյժ զարՀուրեալ դողային ի նմանէ, և ընդ Հասակ տղայութեան նորա առաւել

գարմանային ։

եւ Ցիսուս կամեցաւ ելանել արտաքս յամբոխէն, և նոքա աղաչէին զնա և ասէին. Կենդանացո զմեւ ռեալն զոր յարուցեր. և Ցիսուս ո՛չ կամեցաւ առնել. այլ ասէ. ԵԹէ յառաջ Հաւատացեալ էիք բանից, և լուեալ վկայուԹեան իմոյ, կարող էի առնել զայդ աւ ժենայն զոր խնդրէք. Իսկ յորժամ դուք միարանեալ անիաւու Թեամբ գիս դատէիք և սուտ վկայօք ՀայուԹեամբ Թլնամանէիք. և ես յաղագս այնորիկ զնա յարուցեալ վկայ կացուցի ինձ վասն յանդիմաւ նու Թեան ձերոյ, և ապա ապրեցայ ի մաՀուանէ։ Եւ զայս ասացեալ Ցիսուսի Թագեաւ ի նոցանէ, և պՑովաէի Հանեալ ի բունել գծիսուս, և ո՛չ դտանէին։ Աղաչէին ըզատացան ի անդին. Ուր է մանուկն քո որ եկեալ յաւրուցանէ դպատանեակն մեր։ Եւ նա ասէ. Ո՛չ դիտեմ։

վասը ոսետ ի դաևերիարբ, հաղգրամը ճանաճուր կ հուտորա ի սահերիար որ հետ ը հետուա ի հուտորան իսեր ցայել։ Բւ արս իչեւարո աևաներ դրսասարին բաւսւս ըն հարան ըսնտ կրուղ ցավուր ը դրսասարին աւսւս ըն հարան ըսնտ կրուղ ցավուր ը դրսասարին արտասետն արտանան անան արտանան հուտորան իսնուս արտանան արտանան հուտորան արտանան արտանան հուտորան արտանան արտանան հուտորան արտանան արտանան հուտորան արտանան արտանան արտանան ի հուտորան արտան ընտերի ուս որ արտանան արտանան արտանան և ի հուտորան արտան արտանան արտանան արտանան արտանան և ի հուտորան արտան արտանան արտանան արտանան արտանան և ի հուտորան արտան արտանան արտանանան արտանան արտանանան արտանան արտանանան արտանանան արտանան արտանանան արտանանանան արտանան

դեսող, և երկնչինք եթե բռնութեամր ի ծածուկ կալ. ցեն գնա և սպանցեն, և գժեղ ընդ նժին կորուսցեն։ Ասէ Ցովսէփ․ Եւ գի՞նչ խորՀիս առնել վասն նորա՝ գոր Հարցանես և ըննես ։ Ասէ Մարիամ․ Տեսանես աՀա զարգացեալ եղեւ Հասակաւ և Հանապազ գիւրովի շրջի, և ի տուն ոչ դադարէ կեալ, եթե կամը բո լիցի տասուք զդա ի գործ արուեստի դպրութեան. դի ի Հնագանդութիւն և ի խրատու կացցէ վարդապետի, և վարժի ավենայն ուսման և գիտութեան աստուածային օրինացն. և լիցի ի խաղաղութիւն կեանս մեր։ Ասէ Ցովսէփ . Այո^ւ ըարիռը ասես . եղիցին կամը <mark>ջ</mark>ո գոր Հրա ـ մայես և որպէս Հաճոյ թուի քեզ առնել։ Ասէ Մարիամ. Երկնչիմ՝ ենե ոչ դադարէ ուրեք ուսանիլ ինչ, դի կարի ճարտար է և Հասու ամենայն իմաստութեան, և ոչ Հնագանդի վարդապետի ուժեք կալ ի Հրամանի։ Ասէ Ցովսէփ. Մի երկնչիր և մի Հոգար վասն դորա, զի րազում սջանչելերը էր տեսիլ դորա. և մեծ դարմա. նալեւք երեւումն դորա, և պլանչելի և գարՀուրելի և Հիանալի էր դործդ դորա և մեջ յազագս այնորիկ չրջիմը օտար և պանդուխտը ընդ ամենայն երկիր, մինչեւ այց արասցէ Տէր Աստուած մեր, և կատարեսցէ զուխտս և գխնդրուածս սրտից մերոց ի բարի։ Ասէ Մարիամ. Ես յոյժ նեղեալ եմ վասն դորա յավենե. ցուն, և յետոյ ո՛չ գիտեմ՝ Թէ գի՞նչ լինելոց է։ Ասէ Ցովսէփ․ Բարիռը ասաց**ե**ր, րայց յետոյ ընդ փորձու_֊ թեան Աստուած և պելն արասցէ , մի տրտմիր ։ Եւ զայս ասացեալ Նոցա լռեցին ։

ԳШՒԽ ԻԲ.

Եկեալ նոցա յերկիրն իսրայեղի և տալ զգիսուս յուսումն դպրութեան։

ծետմաճաշանկորը՝ ըրթը նրա աղերըները, լրական է։

ծետմաճանկորը՝ բերկություն ընդ այեր ըրդ ասաշօտը

ծետմաճանկորը կանումը ը այան իրև ը բրարան արարան արարան արարան ինեւարո

արարայան երակեկին։ Աւ եր ի ծամաճեր յայրդեկ հարարարան երարեպանա, անձաւ բերայեցի, սև արարար ը արարարան է, իսեներ արարարան է, իսեներ արարարան է, իսեներ արարան երարան արարան երարան արարան երարան երարան արարան երարան երարան արարան արարան երարան արարան արարան երարան արարան արարան արարան երարան արարան արա

Ցայնժամ յարուցեալ Ցովսէփ յաւուր միում գնաց ի դուռն արքունական պաղատին, և ծանուցեալ դռնապանին՝ յայտնեաց զխորհուրդուիւր, և ասէ ցնա ւ Ո՛ պատուական այր սիրելի և մտերիմ Թագաւորին, աղաչեմ զքեզ լուր ինձ, բան ինչ ունիմ Հարցանել ցքեզ, զի ասասցես ինձ։ Ասէ դռնապանն, Ասա՛, ծեր։ Ասէ հովսէփ. Լուեալ եմ զժագաւորէդ ձեր, եթէ բարի է և ողորմած յոյժ աղջատաց՝ և օտարաց սիրելի. և ես յօտար աշխարՀէ եկեալ եմ տամբ և ընտանեզ, և կամիմ որ ընակիմ ի տեղիս յայս։ Աղաչեմ դքեղ Հրաամանի ում մտանել և տեսանել, և բան ինչ լսել ի բերանոյ նորա։ Ասէ դռնապանն. Բարիռք ասես, բայց համրես ինձ մտանել զջեղ անդր. ջանղի գիտես զՀրամանս և ղկամս դատաւորացն, որ օրէն է ծանուցանել. և

12

ապա առնել զՀրամայեալոն։ Ասէ Ցովսէփ. Այո՛, բա

րիաջասես։

Ցայնժամ ծանուցեալ դռնապանին ժերձակայից Թաշ գաւորին, և Հրամայեցին ղՑովսէփ մուծանել ի ներջու Եւ իթը…ւ եթէ կայ ի քաղաքիս յայսմիկ վարդապետ ուսուցիչ տղայոց . որ աժենայն չնորՀաց և գիտութեան Հասու լինի , տայց պմանուկն իմ յուսումն դպրութեան որ վարժի ամենայն իմաստութեամբ գրոց՝ աստուածային մեծի օրինացն և պատուիրանացն։ ||աէ ար. քայն . Այո՛, ես արարից գկամս քո . բայց Հրամայեա րերել դմանուկն առաջի իմ, դի տեսից Թէ կարող իցէ նա մտանել ի յուսումն դպրութեան․ ապա տայց զնա ի վարդապետն իւր։ Եւ յարուցեալ Ցովսէփ, երկիր եպագ խնդութեամբ առաջի արքային և գնաց ի տուն իւր . և ասէ . Ուրախ լեր Մարիամ , մայր Ցիսուսի , Հան. դերձ վիածնաւ որդովդ ւթո, զի Թագաւորն որ ի ւջա. դաբիս աստ է յոյժ բարեպայտ է և ողորմած, և ու. րախացաւ ընդ գնալն իմ առ ինըն. և ընդ գայն մեր ի տեղիս յայսմիկ. և մեծաւ սիրով և պատուով ըն. կալաւ զմեց, որպէս արժան է մեծունեաց ընդունել ղռը. և խոստացաւ տալ մեզ ինչս բազումս որպէս և կամեսցի ինըն, և պատուէր ետ ի քաղաքիս յայսմիկ ընդունել դվեց ոչ իբրեւ գօտար կամ դանծանօթ Հե. ռաւոր, այլ իրբեւ գսիրելի և գրարեկամ ամենեցուն, և Հրամայեաց տալ գմանուկս մեր յուսումն դպրութեան ւ Արդ եթե կամբ լիցի թո՝ տարայց գնա առաջի արըային․ գի Հրամանաւ իւրով տացէ գնա ի վարդապետն իւր։ Իրրեւ լուաւ գայս Մարիամ գոր ինչ խօսեցաւ Ցովսէվ։ և պատմեաց, տրտմեցաւ յոյժ, և երկուցեալ ի Թագաւորէն եթէ նենգութեամբ խնդրէ գմանուկն տեսանել . զի առցէ գնա ի դերութիւն ծառայութեան . և արտասուելով ասէ . Ընդէ՞ր ծանուցեր յառաջ ար. թային՝ եթէ որդի ունիմ այսպիսի անուն գեղեցիկ։ Ասէ Ցովսէփ. Մի երկնչիր, կենդանի է Տէր Աստուած որ ոչ նենգութեամբ խնդրէ գմանուկդ, այլ կամի տալ

վ. Թուղթ անկեալ է ի գրչագր**է**ն։

զդա յուսումն դպրութեան Հրամանօք իւրօք ի վարի քեզ տաց զորդին իմ դարձեալ յետոյ ի ջէն խընի քեզ տաց զորդին իմ դարձեալ յետոյ ի ջէն խընդրեցից զդա ։ Ասէ Ցովսէփ . Րարիռը ասես ։ Ասէ Մաըիամ . Եթէ կամիցիս տանել զմանուկն առաջի արջային , առ զմանուկդ և տար մինչեւ ի դուռն արջունական , որպէս և կամիս . և յորժամ կամիցիս մտանել , յառաջ Հարց , փորձեա , քննեա վասն մանկանն ,
և տպա տարցես և ածցես առաջի արջային ։ Ասէ
Ցովսէփ . Այո՛ , բարիռը ասացեր , կամը ջո լիցին ։
Ցովսէփ . Այո՛ , թորիռը հովսէփ առ զմանուկն Ցիսուս՝
և եկն առաջի արջային , և խոնարչեալ երկիր եպագ
նմա ։ Ասէ արջայն . Բարի եկիր տղայ՝ նորածին մանուկ , որդի Հօր մեծի արջայի ։

Եւ Հրամայեաց Թագաւորն կոչել զվարդապետն ա. *վենեցուն* , զուսուցիչն տղայոց՝ որում՝ անուն էր Գա₌ **մաղ**իէլ։ Եւ իրրեւ եկն առաջի արքային՝ յոյժ սիրով ընկալաւ զնա, եզ առաջի նոցա սեղան, կերան և ար րին և ուրտի եղեն։ Եւ մատուցեալ արջայն ասէ ցր. Գամաղիէլ. Ո՛ վարդապետ բարի , ուսուցիչ օրինացն Աստուծոյ, կամի՞ս գի առցես գմանուկս այսչի յուսումն դպրութեան, և ուսուցանես նմա գաժենայն բան դի տութեան Հանձարոյ, որպէս և դու իսկ կամիս և կարի թաջ գիտես և գամենայն պէտս մարմնոյ կարեաց արոց յարբունուստ առցես՝ գոր ինչ և պիտոյ իցէ արեզ ։ Ասէ Գամաղիէլ. Ո՞ւմ է պատանեակս այս գեղե. ցիկ ։ ||սէ արջայն . Որդի է մեծատան առն ումեմն իշ ـ խանի, Հարադատ ի Թագաւորական տոՀմէ. և ծերդ այդ վերակացու է մանկանս այսմիկ գոր տեսանես։ Ասէ ցարքայն՝ Գամաղիէլ. Այո՛, արարից զկամս քո գոր Հրամայես . բայց մանուկս այս կարի յոյժ տղա. Հասակ է, և զօրութիւն մտացն ո՛չ կարէ յառա) իմտ. նալ զրանն , զի չեւ է կատարեալ Հաստատուն իմաս տու թեամըն ։ Ասէ արքայն . Արա որպէս և կամիս , եթէ կարող իցէ՝ գի տեսցութ։ Ասէ Գամաղիէլ. Կամբ թո լիցին։ Յայնժամ յարուցեալ Ցովսէփ վաղվաղակի՝ եր_ կիր եպագ արքային և այլոցն ամենեցուն, և տռեալ

զմանուկն Ցիսուս գնաց ուրախութեամբ ի տուն իւր, և պատմեաց Մարիամու զոր լուաւ յարջայէն, և ու րախ եղեն։

եւ ի վաղիւն յարուցեայ Ցովսէփ, առ զմանուկն Ցիսուս առաջի իւր, և եկն առ Գամադիէլ ուր բագ

մութիւն աչակերտացն ժողովեալ էին։

Եւ իրրեւ ետես Ցիսուս զվարդապետն իւր , խոնար Հեալ երկիր եպագ Նմա։ Ասէ վարդապետն. Բարի ե կիր Նորատունկ արմատ ի յորԹոյ ցեղէ րարունակ չա ռաւիղ, քաղցրաՀամ պտուղ, ողկոյգ ծաղկեալ։ Չայս ասացեալ Գամադիէլի, իրրեւ ետես գՑիսուս Հոգւով ծաննաւ թէ ո իցէ։ Եւ ապա դարձնալ Գամաղիէլ առէ ց8ովսէփ․ Ո՛ պատուական ծեր, ասա՛ ինձ քո՞ է մա, Նուկս այս եթէ այլում իցէ։ Ասէ Ցովսէփ․ Կենդանի է Տէր որ լևստուծոյ տուհայ է սա ինձ որդի , ոչ ըստ

մարմևոյ, այլ ըստ Հոգւոյ։

պատվեա ինձ ։ Ասէ Ցովսէփ . Եօթն ամաց իցէ մանուկս այս ։ Ասէ Գամաղիէլ . Ցայլ վարդապետ ուրուք տուեա՞լ ես գսա յուսումն կամ յայլ գործ արուհստի։ Ասէ Ցովսէփ. Ո՛չ եմ տուեալ։ Ասէ Գամադիէլ. Եւ այժմ գին և խորքիս առնել գուա։ Ասէ Ցովսէփ. Ըստ Հրա. մանի արքային, և ըստ ՀաձուԹեան կամաց քոց՝ եկի այսը, լուեալ ինձ դասացեալն ի քէն։ Ասէ Գամադիէլ. Բարի՛ եկիր պատուական ծեր դու, այժմ արարի մե. ծարտնս`երեսաց քոց՝, և յոյժ պատկառեալ ամօթով խօսիմ ընդ բեզ՝ և առաջի քու բայց լուր ինձ և ես զճչմարիան ասացից քեզ. տեսանեմ այժմ զմանուկն ըս, և յայտնի երեւի ինձ ըստ գեղոյ նմանութեան պատկերի իւրոյ՝ որ ո՛չ ունի դա պէտս կարեաց ուս. ման աւելի ինչ, լսել յուժեջէ կամ իմանալ. զի դա ամենայն չնորՀոբ և իմաստութեամբ լցեալ է, և Հո. գին սուրը միչտ ընակեալ է յաւիտեան, և ի դմանէ է անվեկնելի։ Ասէ Ցովսէփ․ Ասա՛, և գի՞նչ արարից գդա՝ եթէ ոչ ինչ բան գրոյ ուսեալ օգտի ի վարդա. պետէ։ Ասէ Գամաղիէլ. Տուր զդա յայլ գործ ձեռաց արունստի՝ լինել որպէս և դու կամեսցիս առնել։

եւ գայս լուեալ Ցովսեփայ տրտմեցաւ յոյժ, և անկերայ դորա՝ Վարդապետ բարի, հրկայնամիտ լեր առ իս սակաւիկ մի՝ և Համիերե, մի՛ իբրեւ զօտար և պանդուխոս Համարիր զիս, և անտես առներ. այլ բուռն Հար զմանկանես զայսմանե յօժարութեամի սրըտիւ, և զոր ինչ չնորՀը գիտութեան յԱստուծոյ Հասցե ի վերայ դորա՝ այնպես եղիցի, և ես զվարձս աչխատութեան կրկին Հատուցից ջեզ։ Եւ Գամաղիել ասե. Այո, ես արարից գկամս ջո։

Ցայնժամ վարդապետին առեալ զտախտակն ի ձե ռանէ մանկանն, և ասէ. Գրեցից գիրս երկոտասան, եթէ րաւական իցէ և կարող լինիցի ճանաչել զրանն և խելամուտ լինել, և գայլն եւս րաւանդակ գրեցից Ասէ Ցովսէւի. Արա որպէս և կամջ լինի Հրամանաց ջոց առնել զայդ։ Եւ Գամաղիէլ սկսեալ յառաջ Հա. նել զգիրն, և ասէ ցՑիսուս. Արի, յոտն կաց, նայեա

ի նա և տես զգիր գրոյն ԹԷ ո՛րպէս իցէ ։

Եւ Ցիսուս յարուցեալ եկաց յաքակողմն վարդապե, տին իւրոյ, և սկսաւ յառաջ նկատել զմեկնութիւն բանին, և ապա գգիրն․և իրրեւ գրեաց վարդապետն գիրս երկոտասան՝ և ետ ցմանուկն Ցիսուս․ և նա խո ՆարՀեալ երկիր եպագ Նմա, և առեալ դտախտակն ի ձեռանե նորա ։ Ասե Գամաղիել . ԱՀա որդեակ , լուր ինձ, խանարՀեա և ունկն դիր, և լսէ զասացեալս յի, նէն, և ի միտ առև գոր խրատ տամ քեզ՝ ընԹերցիր։ Եւ Ցիսուս լռութեամբ ասէ ցնա․ Այո՛, վարդապետ, բարիութ ասես, բայց այժմ Հրամայեա ինձ խօսել ա. ռաջի "թո գի գիտացից։ Իսկ Գամաղիէլ իբրեւ սկսաւ յառաջ զգիր անուանն ասել, ասէ Ցիսուս Ո՜ վար. դապետ . գիարդ այդպէս խօսիս, գի գոր ասես ո՛չ գի տես . այլ իմն բան Թուի ինձ և օտարոտի և ոչ կա րեմ՝ իմանալ։ Ասէ Գամաղիէլ. Եւ ընդէ՞ր, որդեակ, այդպես ասիցես զայր. Հայեաց և տես աչօք քովք և իմացիր և ծանիր գրանն։ Ասէ Ցիսուս. Այո՛, վար դապետ Հրամայեա ինձ այժմ խօսել ի կարգի, գի յուայց ի քեն և տեսից։ Եւ Գամաղիէլ սկիզբն արա րեալ յառաջին գրոյն ասել զանուանսն ի կարգի ։ Ասէ 8*իսուս* . Ո՞ վարդապետ , ո՛չ այդպէս խսսի անուանք գրոյդ՝ գոր ասես ։ Ասէ Գամաղիէլ . Ապա ասա՛ , ո՛րպէս ։ Մաէ՝ Ցիսուս . Ցառաջ ինձ նախ զմեկնութիւն գրոյն ասա, և ապա գանունն։ Ասէ Գամադիէլ. Այս է ըս. կիզբն անուանց գրոյն գոր տեսանես շարայարմարեալ րնդ միմեանս ։ Ասէ Ցիսուս . Բարիռը ասես , գգիրս ճա Նաչեմ, բայց զմեկնութիւն անուանցն ասա ինձ։ Ասէ Գամադիէլ Ջո՞ր ժեկնութիւն։ Ասէ Ցիսուս. Ջգրոյդ որ ի կարգի իցէ գրեալ միւսն ընդ միոյն։ Ասէ Գա. մաղիէլ. Եւ գիրն զի՞նչ ունի յինաբեան Թարգմա. նութիւն, ինըն միայն ասել ինչ և կամ լսել։ Ասէ Ցիսուս. Զի՞նչ է որ առաջի գիրն այլ կերպարանս ունի յինքեան, և միւսն այլ տեսակ, և միւսն այլ Նմանութիւն. և ոչ են Հաւասար միմեանց ձեւքն և օրինակն, այլ և այլ են անուանը բաժանեալ ի մի. մեանց։ _Ասէ Գամաղիէլ. Այն յաղազս տեսութեան ա չացն է որ կարէ նկատել , Հայել և ճանաչել , և ապա մտօքն իմանի ։ Լլսէ Ցիսուս . Բարիռը ասացեր գայդ , բայց գոր Հարցանես գնոյն պատժեա ինձ. գիտեմ որ ամենայն ըստ կարգի սաՀմանեալ է գիրն որ զմեկնութիւն խոր Հրրդոյն յինքեան ցուցանէ Հաստատուն մի ըստ միոյ գրոյ ։ Ասէ Գամաղիէլ . Առաջին վարդապետըն և իմաս տունքն ոչ ինչ կարացին ասել բան ուժեք, յաւել ըստ տեսութեան գրոյն և զանուն։ Ասէ Ցիսուս. Գիտեմ արդեզը զոր ինչ ասես յառաջ, բայց ես յաղագս մեկ. նութեան գրոյն Հարցանել կաժիմ և ուսանել ի քէն։ գայդ ոչ գիտեմ։ Ասէ 8իսուս. Ջինչ է գիրն, և կամ զինչ է բանն և կամ զինչ է Հերբն : Ասէ Գամազիէլ. Ասա՝ որդեակ , զայդ ոչ կարեմ իմանալ ։

ի թորեւ լուաւ գայս Ցովսէմի՝ զայրացաւ ի սիրտս իւր, և ասէ ցնա. Որդեակ, մի այդպէս պատասխանի տար վարդապետին քում․ յառաջ ուսիր զբանն և ապա ի տուն իւր, և պատմեաց Մարիամու վասն Ցիսուսի զոր ետես և լուաւ ի նմանէ. և տրտմեցաւ յոյժ, և տախտակն ի ձեռանէ մանկանն, և զայլ դիրն եւս

գրեաց ի կարգի։

Եւ Ցիսուս երկիր պագեալ վարդապետին իւրոյ, և առեալ զտախտակն նոյնպէս ընթերցաւ, զառաջինն զգիրն, և յերկրորդն գրանն, և յերրորդ գՀերբն. և *եդ զտախտակն առաջի իւր. և ասէ ցնա.* Վ*արդա* . պետ, կատարեցեր զաժենայն գիր գրոյն զոր սկսար առնել ։ Ասէ Գամադիէլ . Այո որդեակ , այդ է անուանըն թուով Համարեալ ի կարգի։ Ասէ Ցիսուս. Վարդա. պետ, գաժենայն գոր ինչ գրեցեր ինձ և ծանուցեր՝ ուսայ և գիտեմ գամենայնն . արդ աղաչեմ գջեզ , վար դապետ բարի, գրեա և այլ ինչ բան իմաստութեան և Հանձուրոյ, զի ուսայց ի քեն։ Ասե Գամադիել. Այո , ես արարից գկամս թո. բայց Հրամայեա՝ ինձ գիր ա. Նուան մեկնութեան գրոյն գի գիտացից։ Ասէ Ցիսուս. Ե*թէ կարիցես իմա*նալև հանաչել զասացեալ բանն ի վէնի, ժաև խոսիղ, բու՝ ոտիտ է դի ֆարսենին ճեմ։ Ասէ Գամարիել. Ասա Համարձակութեամբ ինձ, գի լուայց և գիտացից զմեկնութիւն գրոյն, եթէ ո՛րպէս իցէ։ Ասէ Ցիսուս. Դո՛ւ ես վարդապետ Իսրայեղի և զայդ ո՛չ գիտես ։ Ասէ Գամաղիէլ . Զոր ինչ լուեալ եմ և ուսել ի Նախնեաց և ի Հարց անտի գիտեմ. այլ յաւել բան իմաստութեան ո՛չ ճանաչեմ։ Ասէ Ցիսուս. Ինձ Հրամայես գիր ուսանիլ ի քէն և ընթեռնուլ, և դու զժեկնութիւն բանի Հանձարեղութեան մտաց՝ ո՛չ իմանաս : Ասէ Գամադիէլ. Եւ գիրն գի՞նչ խօսի յին. քեան բան՝ առանց այլ գրոյ լծակցութեան։ Ասէ հիւսուս. Դիրն խորՀուրդ ունի յինքեան, և աժենայն կարգաւ գիւր ժեկնութիւն ցուցանէ խորՀրդածութեամը։ Ասէ Գամաղիէլ. Դիտեմ որ յառաջ գիրն է և ապա բանն, և ապա Հեջջն։ Ասէ հիսուս. Բարիռջ ասես, գիրն յինջեան անուն Աստուած թարդմանի, և բանն որ ի գրէն ծնունդս առնու և մարմնանայ, Բանն Աստուծոյ. և Հեջջն որ ժեկնի և յայտնի ի գրոյն և ի բանեն, Հոգին սուրբ որ յերրորդութենկն մինն ընդանոյն է Հոգին սուրդ որ յայտնեալ ի միտոն ծնունդատունու և մարմնանայ, և ապա յայտնեալ վկայի բանն ասացեալ։

Իրրեւ լուաւ զայս Գամաղիէլ զարմացաւ յոյժ, և հրացեալ ընդ զօրութիւն մտաց նորա և ընդ չնորհս գիտութեան նորա գոր ասէր. և Գամաղիէլ Հայեցեալ ի Ցիսուս և ասէ ցնա. Ասա ինձ, որդեակ, ուր ես ուսել զայդ ամենայն իմաստութեւն, կամ յումմէ՝ լըւ ւար. կարծեմ եթէ չնորհը Հոգոյն սրրոյ միացեալ էրնդ բեզ, տեղի տայ իմանալ և հանաչել զամենայն։ Ասէ Ցիսուս. Վարդապետ, աղաչեմ զբեզ, ասա զոր յառաջ խորհեցար ուսանել ինձ բան իմաստութեան հանձարոյ, զի գիտացից։ Ասէ Գամաղիէլ. Որդեակ, լուռ լեր, մի այդպէս աշխատ առներ զիս. զի յայսմենաէ ինձ պարտ է աշակերտիլ բեզ, զի նոր իմն ըսւ ջանչելի երեւեցար առաջի մերում՝ զոր երբեջ ոչ էին լուեալ և կամ տեսեալ ի մարդվանէ։

յաստութի ինաստու թերբեր ան ասութան է անտ ի վեր հեսութի ինաստութերը և անութեր է ենս արանը արդական արդարական արդական արդարական արդական արդարական արդարան արդարարան արդարան արդ իրրեւ լուաւ ղայս Գամաղիէլ, զոր ինչ ասաց ցնա Ցիսուս, երկեաւ ի նմանէ, և ասէ. Արդարեւ որդի Աստուծոյ է սա և ոչ որդի մարդոյ, այլ Աստուած եւ թեւեալ մեղ մարմնով յերկրի. կարծեմ եԹէ սա է Քրիստոսն զոր մարգարէջն խօսեցան վասն գալստեան դորա, ի յետին ժամանակին յայտնելոց էր նա։

Չայս իրրեւ ասաց Գամաղիէլ, Հրամայեաց կոչել զ⁸ովսէփ․ և իրրեւ եկն, ասէ ցնա Գամաղիէլ․ Ասա ինձ, ծեր դու, գի՞նչ ասացից և գի՞նչ խօսեցայց վասն մանկան որդոյ քո Ցիսուսի՝ զոր լուայ ի նմանէ, և յի_֊ րաւի ասացեր եթէ ոչ է նա որդի իմ ըստ մարմնոյ՝ այլ ըստ Հոգոյ։ Եւ դա ո՛չ բնութեամբ մարմներէն մարդ տեսութեամբ, այլ իրրեւ զանմարմին Հոգեղէն և Հրեղէն․ո՞չ իսկ ես յորժամ՝ տեսի գնա ասացի․ԵԹԷ ոչ ունի դա կամբ յօժարութեան մաօք ուսանել ինչ. զի դա աժենայն զօրութեամբ և չնորՀօբ լցեալ է ։ Ասէ Ցովսէփ ցմանուկն․ Ասա՛ ինձ որդեակ, գի՞նչ արարից զջեկ, և կամ առ ո՞ տարեալ յանձն արարից գջեց ուսանիլ, որ ո՛չ Հնագանդիս վարդապետի ումեջ. քանի չարչարանս և Նեղութիւնս Հասուցանես մեզ ընդ ա. մենայն տեղիս. յո՞երթայց, առ ո գնացից, առ ո՞ Հաւանեսցիս ուրեք դադարել, պատվեա ինձ։ Ասէ Ցիսուս . Ընդէ՞ր այդչափ դայրացեալ ես և բարկացեալ ի վերայ իմ, և անմեղութեամբ ի զուր դատես գիս. գի՞նչ արարի ցայժմ՝ գոր ասես դու. գոր Հրամայէ ասել ինձ՝ գիտեմ, և զոր Հարցանեմ . ո՛չ տայ պա տասխանի։ Ասէ Ցովսէփ․ Իս յաղագս խրատու և իմաստունեան ետու գրեց ուսանել, և դու դարձեայ խրատ տաս վարդապետին քում։ Ասէ Ցիսուս. Զոր ոչն գիտէի՝ ուսայ, և զոր գիտեմ՝ ոչ ինչ փոյթ է ինձ ուսանել։ Ասէ Գամադիէլ. Լռեա, որդեակ, ի խոսել լոյ. և մի այդչափ յանդիմաներ գմեզ. երթ խաղա ղութեամը ի տուն ջո , և Տէր առաջնորդեսցէ ջեղ յա . մենայն բարութիւն։ Եւ ի նոյն ժամայն յարհաւ Ցի_ սուս վաղվադակի, առ գտախտակն ի ձևոին իւրում, և խոնարչեալ երկիր եպագ նմա, և ասէ. Վարդա. պետ բարի, Աստուած Հատուսցէ թեզ գվարձս վաստա կոց գոր չնորչը դիտութեան ի քեն ընկալայ։ Ասե Գամադիէլ. ԵրԹ որդեակ ուրախուԹեամը գճանապարՀո ւթո , և Տէր կատարեսցէ գխորչուրդս սրտի թո ի բարի ։

Եւ յորժամ ել Ցիսուս ի վարդապետէ իւրմէ և գրւնաց, և Ցովսէփ տրտմեալ վամն մանկանն ի տարաւկուսանս եղեալ Հոգայր, և ասէ ցԳամաղիէլ. Ասա ինձ վարդապետ, դի՞նչ արարից զմանուկն գայն ։ Ասէ Գաւմաղիէլ. Դու գիտես, արա զի՜նչ և կամիս ։ Ասէ Ցովւսեփ. Տրտում եմ վասն նորա մինչեւ ի մաՀ ։ Ասէ Գումարիէլ. Եւ ո՞շ իսկ յառաջ ասացի քեզ՝ յորժամ տեսի դնա, ենքէ տուր յայլ արուեստ իմաստունեան գործոյ, գի ուսանիցի, և դու ոչ լուտր ինձ ։ Ասէ Ցով.

տեփ. յոր արուեստ տաց զմա։ Ասէ Գամաղիէլ. Ուսո՛ Խմա զարուեստ Հիւսնութեան քո՝ զոր առնես։ Այհ Ցովսէփ. Բարիռը ասացեր։ Եւ յարուցեալ Ցովսէփ եր կիր եպագ Նմա։ Ասէ ցնա Գամաղիէլ. Ծեր դու, մի՛ տրտմիր, երթ լռութեամը ի տուն քո, և Աստուած Հոգասցէ վասն նորա գաժենայն ինչ՝ զոր խնդրես։

Եւ իրրեւ գնաց ի տուն իւր. և ետես զմանուկն նիսուս Նստեալ և տախտակն ի ձեռին իւրում։ _Ասէ ցնա Ցովսէդի. Որդեակ՝, ուսա՞ր զաժենայն ինչ և կա տարեցեր ։ Ասէ Ցիսուս . Այո՛, ուսեալ եմ գամենայն ինչ և կատարեալ , և կամիմ՝ լինել վարդապետ տղայոց ։ Ասէ Ցովսէլի. Գիտեմ որ ոչ կամիս ուսանել ինչ, եկ արա գարունստ Հիւսնութնան, գկոփ, զտալ, զձեւ և զօրինակ՝ որպէս և ցուցից քեզ։ Ասէ Ցիսուս. Այո ես արարից, բայց յառաջ Հրամայեա և ծանո զիս զի գիտացից ։ Եւ Ցովսէփ սկիզբն էր արարեալ՝ չինել Թագաւորին տախաս գեղեցիկս, ժեծ վանդակաւ քան. դակետլ, Նկարգը գարդարեալ, և մի բագրոտան փայտն պակասէր՝ և ո՛չ գոյր․ և Ցովսէփ մտաւաժ՝ եղեայ ա. սեր, եթե զինչ արարից։ Ասե Ցիսուս. Զինչ խորհել ես առնել գայդ ։ Ասէ Ցովսէփ . Եւ բեզ գի՞ փոյթ է . առ գսուրն և կոփեա զրագրոտդ գայդ, կարգաւ՝ ի վե րուստ մինչեւ ի վայր. և արասցես գդա ուղղորդ չո. րերկուսի, ըառաձեւ։ Ասէ Ցիսուս. Այո՛, ես արարից զոր Հրամայես . բայց պատմեա ինձ եԹԷ զի՞նչ կամիս առնել գդա, որ այդպիսի Հնարօք ձեւացուցանես գդա լարիշ կարկնաձեւ չափով։ Ասէ Ցովսէփ․ Երիցս ան. գամ Հարցանես ցիս, գի ոչ կարիցես ճանաչել և իմա... Նալ զգործո զայս․ այլ արա զՀրամայեայան գոր ցու֊ ցից ջեզ ։ Ասէ Ցիսուս . Ես յաղագս այնորիկ Հարցա. նեսք և ըննեսք, գի ուսայց դձչմարիտն։ Ասէ Ցովսէփ. *վավիմ*, *Ղամաես կաժաշահի*ը ռարոս Հիրըք ահեսշրական, և մի բազրոտան փայտն պակաս իցէ։ Ասէ Ցիշ սուս. 8ոյց ինձ գի տեսից։ Եւ Ցովսէփ ասէ. Այս իսկ է փայտն որ եղեալ կայ առաջի քու Ասէ Ցիսուս. Ո՞ր.

^{1.} Ancyt fradart:

չափ Թգաւ իցէ երկայնութիւն սորա։ Ասէ Ցովոէփ. Երկոտասան Թիզ պիտոյ է միւս կողմանն՝ հոյնպէս և միւսոյն։ լլսէ Ցիսուս. Ո՞րչափ է երկայնութիւն դո րա ։ Ասէ Ցովսէփ . Հնգետասան Թիգ ։ Ասէ Ցիսուս . Բարիոք ասացեր․ լուր, և արա գգործդ գոր առնես, և մի երկմտիր։ Եւ Ցիսուս առեալ զտապարն ի ձեռինն, և եւՀար երիցս անգամ՝ գփայտն՝ որ էր Հնգետասան Թիզ, և եՀատ սրով ընդ մէջն և բաժանեաց զնա ընդ երկուս մասունս, և եդ սուրն ի վերայ փայտին և Նոտաւ ։ Ասէ Մարիամ․ Որդեակ , կատարեցեր գգործդ գոր սկսար առնել։ Ասէ Ցիսուս. Այո կատարեցի։ Եւ զայս ասացեալ Ցիսուսի, գայրացեալ յոգի իւր ասէ ցմայր իւր․ Ընդէր այդչափ մեծաբանեալ էք ի վերայ իմ, և յամենայն գործ բռնադատէք զիս արկանել. գի՞նչ արդեւք պիտոլ է ինձ ուսանել, և կամ ձեզ գի՞ փոյթ է Հոգալ վասն իմ, որ այդչափ տրտմութեամբ լցեալ էջ և խռովեալ։ Եւ զայս ասացեալ Ցիսուսի լը. ռեաց։

իսկ Ցովսէփ դարձեալ ի յետս կոյս, տեսաներ ըդ. փայտն ընդ երկուս մասունս Հատեալ, ասէ. Որդեակ, գի՞նչ է այս գոր արարեր այսպիսի մեծ վնասու գործ ։ Ասէ Ցիսուս . Եւ գի՞նչ արարի, ասա ինձ ։ Ասէ Ցով. սէփ. Միւս փայտ պակասէր, և միւսոյն կար ի յեւել, րնդէ՞ր այսպիսի Հատեր գփայտն որ ոչ լինիցի երկո ցունց կողմանցն։ Ասէ Ցիսուս . Եւ սի՞նչ վևաս արարի . միւս փայտ պակասէր՝ գոր ասես, և միւսոյն կար ի յեւել. վասն այնորիկ Հատի ընդ մէջն, գի երկո ցունց կողմանցն լինիցի։ Ասէ Ցովսէփ․ Այդ մրպէս իցէ։ Ասէ Ցիսուս . Մի յաղագս այդորիկ տրտմիր , առ զերկուց կողմանց բազրոտն և չափէ զմի մի ի նոցանէ՝ և իմասցիս։ Եւ առեալ զմի փայտն չափեաց և էր Թիզս երկոտասան, դարձեալ չափեաց և զմիւս այլ փայտն նոյն չափովն, և ոչ ինչ եղեւ պակասութիւն փայտին, այլ զՀնգետասան Թիզ փայտն՝ Թիզ քսան և չորս, երկոտասան երկոտասան Թիզս՝ Հատեալ ի միմեանց ։ _Եւ Ցովսէփ գայն տեսեայ գարմացաւ յոյժ և երկեաւ ի նմանէ։ Չայս արարեայ Ցիսուս Նչանս

առաջի Ցովսեփայ և Մարիամու մօր իւրոյ։ Էւ ինջն ել վաղվազակի ի տանէ անտի, և գնաց առ մանկունս ջաղաջին ուր ժողովեալ էին։

ի*րրեւ տեսին գնա ավե*նեքեան , գային խնդու*թեամբ* ընդ առաջ Նորա, և անկեալ երկիր պագանէին նմա, Հարցանեին ցնա և ասէին . Ո՛ բարի մանուկդ Ցիսուս , ասա մեզ այսօր գի՞նչ արասցուք։ Ասէ Ցիսուս. ԵԹԷ լսէը ինձ և Հնազանդ լինիք Հրամանաց իմոց՝ զոր ինչ ասացից ձեզ՝ բարիռը առնէր։ Ասեն միաբան. Այո՛, մե**ջ ամենեջեան ա**ռաջի քո Հաւանեալ եմք, և լսող րանից Հրամանաց քոց՝ որպէս և կամիս ։ Ասէ Ցիսուս . Մի գութ բունութեամբ Հարկանէը, և մի ումեջ չարի չար Հատուցաներ. այլ սիրով ընկերը լերուք և եղրարը ժիմեանց, և ապա ես ինըն եկեալ Հաձութեամը սրտիւ եղէց ընդ ձեզ։ Եւ նռջա գիրկս արկեայ Համ բուրէին գնա, և ողջոյն տուեալ, փարէին գնովաւ և ուրախ լինէին։ Եւ էր անդ պատանեակ մի երկոտա, սանաժեայ, և յառաւել ցաւոց գլխոյն, և ի սաստիկ նեղոյն՝ լոյս աչացն պակասեալ էր․ և ոչ կարէր Հա․ մարձակ գնալ՝ եթէ ոչ ոք կալեալ գձեռանէ նորա ա. ռաջնորդէր նմա ։ Եւ Ցիսուս Հայեցեալ ի նա՝ գԹա. ցաւ ի վերայ Նորա, եդ գձեռն իւր ի վերայ գլխոյ նորա, և փչեաց ընդ ունկն նորա. և նոյն ժա<mark>մայ</mark>ն րացան այք նորա և տեսանէր ուղիղ ։ Իսկ տղայքն որ անդ էին, իրրեւ տեսին զեղեալ գործն, ճիչ բար ձեալ մանկանցն երթային ընդ մէջ քաղաքին, և ցու ցանէին գնչանս սքանչելեացն որ երաց գայս կուրին, և գային բազումը ի քաղաքէն տեսանել գնա՝ և ոչ գտանեին, գի Ցիսուս խոյս տուեալ ի մարդկանե ան յայտ լիներ, գի մի ոք տեսցէ։

խու թեամբ խնդա այսու հետեւ և ուրախ լեր ընդ մեզ, հուն յետ անցանելոյ աւուրց ինչ՝ առեալ Ցովսէփ դրրեւ ետես արջայն զգործս ձեռաց իւրոց, զոր ա հարի եկիր առ մեզ, պատուական ծեր, սիրով և ուրա հարի եկիր առ մեզ, պատուական ծեր, սիրով և ուրա հաւ թեամբ խնդա այսու Հետեւ և ուրախ լեր ընդ մեզ,

և կաց Հաստատուն և միամիտ ի տեղիս յայս, և ես Հաձեցուցից գժիտս քո, և գջեց ուրախ արարից։ Եւ եդեալ առաջի իւրեանց սեղան, կերան, արբին և ու. րախ եղեն։ Եւ Հրամայետց արքայն տայ նմա ինչս ստացուածոց ի պէտս կերակրոյ որչափ և բաւական իցէ. և նա առեալ խնդութեամբ գնաց ի տուն իւր։ Ապա ի միում աւուր Հրամայեաց Թագաւորն Հրաւի. րել և կոչել գՑովսէփ Հարկոը՝ ի ժամու ճայոյ ըն. Թրեացն, և այլ իչխանայը և մեծամեծը ընդ նմին։ եւ իրըեւ կերան, արբին և գմայլեցան, և ուրախ ել ղեն , ասէ Թագաւորն ցՑովսէփ . Ծեր դու , խնդիրս ինչ ունիմ գի արտացես դու ։ լլսէ Ցովսէփ․ Հրամայետ արգայ զկամս ջո զի՞նչ արարից։ Ասէ արգայն. Կա. միմ գի չինեսցես ինձ ապարանս գեղեցիկս, վերնա. տուն մի բարձր, և մեծ յոյժ. և գլայնութիւն և զեր. կայնութիւն նորա միաչափ արասցես և չուրի գնու վաւ գաՀոյս աԹոռս և բազմականս, և ի չորից կող. մանց դրունս երկրացիկս, և գարդարեսցես գնա նկա. րգը քանդակեալ վայելչուԹեամբ. և գսիւնագլուխս նորա արասցես յավենայն կերպարանս ի նմանութիւն կենդանեաց, և գկոփ և գտաչ նորա սրբաքերս արաս. ցես վանդակաւ. և գել և էջ նորտ սանդղաձեւ ա. րասցես բեւեռապինդ գամօբ, և գոր ինչ Հանձարե ղութիւն մտաց նկարակերտից ի նմա արասցես , և գջա. նակ փայտից սեռիցն քառակուսի արասցես․ գտեսակն զձեւն և դօրինակն և գնմանութիւն, և զգումբեթ երկ. Նիցն ի վերոյ քաղելով գործեսցես , ի նմանութիւն տա֊ ճարի յօրինեայ Հաստատեսցես, որպէս և դու իսկ կարի քաջ գիտես, որպէս վայել է Թագաւորաց առ. նել . և զավենայն պէտս մարմնոյ , և զվարձս աչխատա. Նաց թոց կրկին Հատուցից թեց ուրախութեամբ. մի երկնչիր ։ Ասէ Ցովսէփ . Այո՛ արքայ՝ ես արարից գՀրա . մանս թո որպէս և կամիս՝ ուրախ լեր. բայց Հրամայեա րերել գփայան ի յանփուտ փայտից առաջի ին, զի տեսից. և արս գօրաւորս և գործակալս և Հմուտ ա. րուեստի, որ գիտեն առնել տաչ և կոփ զոր ցուցից րսնա . լ մադրբամը իրչ տառալար ասրթի ։ Մոէ աև*ջայն* . Այո՛, ես արարից գաժենայն՝ որ ինչ պիտոյ իցէ ։

արարի՝ գոր ինչ Հրամայեցեր առնել, ավենայն ինչ պա երկիր եպագ նմա։ Ասէ արքայն․ ԱՀա պատուական, արքային, և գնաց ուրախութեամը և տուն իւր։ Եւ արքային և գնաց ուրախուցեալ Ցովսէփ երկիր եպագ Այս պատուսկան,

տրաստ է։ Ասէ Ցովսէփ. Կամբ բո լիցին։

Ապա յարդուցեալ թագաւորն առ ընդ իւր արս իչխանս և ժեծաժեծս, և Ցովսէփ ընդ Նմա. և գնացին ի տեղի մի վայելուչ և դեղեցիկ, որ էր մարդագոյն սաՀման և Ջրաժողով, և բաղում ակունս աղբիւրաց րխէր անտի, և բլուր մի բարձրագոյն յեզր ջրին։ Եւ Հրամայեաց Թագաւորն անդ ցուցանել նմա զգիրս տա. ձեռին իւթում, և չափեաց գերկայնութիւն և գլայնու թիւն Հաւասար՝ որպէս և Հրամայեաց նմա արքայն։ Եւ ասէ Ցովսէփ․ Ո՜վ արջալ, Հրամայեա բերել քարա. գործս՝ գի արկցէ անդ Հիմև խորագոյն, և չինեսցեն անդ տուն Հաստատուն ամրագոյն , լայնութեամբ պա. րըսպաւ որչափ կամը քո լիցին բարձրութիւն տանն, և ապա գչինուած տաճարին ի վերայ նորա արարից ։ Ասէ արթայն. Այո՛, և գայն եւս արարից։ Եւ իրրեւ Հրամայեւաց արջայն կատարել գգործն գոր ասաց Ցով. սէփ. և ապա սկսեալ նորա չափեաց գլայնութիւն և գերկայնութիւն փայտիցն, գձեւն և գօրինակն կոփեալ տաչեւաց, գոմանս քառակուսի, և գոմանս բոլորջան. դակ։ Եւ սկիզբն արարեալ չինութեան ի վերայ Հի. ման տեղւոյն։ Եւ իրրեւ կամեցաւ ձգել ի վերոյ րգ. պարգունակն՝ մի փայտն ձեւացեալ կարի կարձ եղեւ, և փութրագոյն և ոչ Հասաներ։ Եւ տրտվեցաւ Ցովսէփ և ո՛չ գիտէր դի՞նչ առնէր, այլ ի տարակուսանս եղեալ զմտաւ ածէր, և յոյժ ամաչէր ի Թագաւորէն. եթէ զի՞նչ արարից, զի այլ փայտ ոչ գոյ աստ ։ Եւ նոյն. Ժամայն եկեալ Թագաւորն և ետես ղՑովսէփ նստեալ տրտում. ասէ արքայն։ Ընդէ՞ր յոյժ խռովետլ ես և նստիս դատարկ։ Ասէ Ցովսէփ․ Տե՛ս, թէ ի՞նչ վևաս

^{1.} Bop. mrm to neggbout mrmth:

գործեցաւ աստ՝ որ թազում աչխատուԹեամբ և մեջ ծաւ ջանիւ կատարեցի զամենայն գործ Հաստատուն, և ապա զփայտս զայս բազում Հնարօք կազմեալ, և այժմ Թերի և պակաս եղեւ։ Ասէ Թագաւորն. Մի՛ ամաչեր յինեն, և մի՛ տրտմիր, ես այլ փայտ տաց թերել լաւագոյն։

Չայս իրրեւ խոսէր Թագաւորն ցՑովսէփ, եկն Ցի_ աուս և եկաց ի մէջ Նոցա, և խոճարՀեալ երկիր ե. պագ այդքային։ Ասէ արքայն. Բարի եկիր գեղեցիկ մանուկ, Հօր միածին որդի անդրանիկ։ Ասէ Ցիսուս. Ընդեր տրտում նստեալ կայք աստ դատարկ և պա րապորդ։ Ասէ արքայն Ո՜ մանուկ դու, ամենայն ինչ գործ կատարեալ եղեւ՝ որպէս և տեսանես իսկ, և մի ինչ պակասէ։ Ասէ Ցիսուս. Ո՞ր գործ։ Ասէ արքայն. Հայեաց և տես աչօք քովք զքանդակ փայտիդ՝ որ կարճ է և փոքրագոյն, և ոչ հասանէ, և այլ փայտ ոչ գոյ։ Ասէ Ցիսուս ցՑովսէփ. Բուռն Հար գտտանէ փայ տիդ և պինդ կայֆիր։ Եւ Թագաւորն Հայեցեայ ի Ցի. սուս ասե . Ջինչ կամիս առնել։ Եւ Թուէր նմա եթե ընդ ծաղր ինչ խաղ արկեալ կաժիցի առնել։ Եւ Ցի. սուս կալեալ զմի տուտն փայտին, և ասէ ցՑովսէփ քարչել ուղորդ, գի վեկնեսցի պակասութիւն փայտիդ՝ և կեցցէ. և Թուէր յայս ամենեցուն ծաղր գործել։ Եւ Ցովսէփ Հաւանեալ կամացն Ցիսուսի՝ ձգեաց գձեռն իւր և կայաւ դտտանէ փայտին ։ Եւ Ցիսուս ասէ . Պինդ կալ և քարչէ զփայտղ, զի երկայնասցի. և արար Ցիսուս առժամայն գփայան յաւել Թիզս երիս։ Իրրեւ ետես արքայն գոր արար Ցիսուս, գարմացաւ յայժ և երկեաւ ի նմանէ, և երկիր եպագ Ցիսուսի. և Համ րուրեաց զնա, և զգեցոյց զնա զգեստ արքունական. Թագ կապեաց ի գլուխ նորա, և ծիրանեօք դարդա. րեաց գնա, և մեծաւ պատուով առաջեաց գնա առ *մայր իւր* ։

Եւ Ցովսէփ կատարեաց ղաժենայն գործ չինուածոյն զոր առնէր․ և տեսեալ արքայն յոյժ ուրախ եղեւ, և չնորՀեաց նմա բազում ինչս ոսկոյ և արծաԹոյ, և այլ մարմնական կարեաց պիտոյից՝ զոր ինչ և Հաճոյ Թուե֊ ցաւ նմա. և արձակեաց գնա խաղաղութեամբ ի տուն իւր։ Իսկ մանուկն Ցիսուս երթեալ չրջէր Հանապազ ընդ տղայսն և ընդ փռջունս ջաղաքին՝ տեսանել ըզ նոստ։ Եւ մանկունջն որ գային առ նա՝ մեծաւ սի րով ողքոյն տային նմա, և զոր ինչ Հրամայէր ճոցա՝ փութով դայն կատարէին։

Եւ ավաւ յաւուր միում այեայ Ցիսուս արթայր ընդ մէջ ըաղաբին՝ լռութեամբ ի ծածուկ, գի մի ոք գի տասցէ ։ Եւ պատանեակ մի ետես զնա յանկարծակի և ծանհաւ, և բուռն Հարհալ յետոյ՝ կայաւ գնա, և ճիչ ըարձեալ ասէ. ԱՀա տեսէջ ամենեջեան, այս է *մա*նուկն Ցիսուս՝ որդի ծերոյն, որ այսպիսի գօրու*թ*իւն և սջանչելիս առնէ. և դեւն Հարեալ վնա անդէն վաղ. վաղակի դարկաւ դդետնի, և Ցիսուս եղեւ ի նմանէ աներեւոյթ. և պատանին այն այնչափ լլկեալ եղեւ յայսոց չարաց՝ որ անկեալ եղեւ իրրեւ գմեռեալ րգ. Ժամո երիս։ Էլ ծնողացն Հասեալ անդ լալով մեծաւ և երկիւղիւ, յարուցին գնա, և չրջեցան ընդ ավե **Նայն բ**աղա**ըն խ**նդրել գՑիսուս, և ոչ գտանէին։ Ա պա գնացեալ լալով առ ծերունին Ցովսէփ, գի եկեալ Ցիսուս րժչկեսցէ գմանուկն յայսոց չարաց։ Ապա իր. րեւ ծանեաւ Ցիսուս գխորՀուրդս նոցա՝ եթէ գանձին իւրոյ զփրկութիւն խնդրէ, անդէն ի նմին աւուր յայտ. Նեւաց Ցիսուս գանձն իւր մանկանն այնվիկ, և նորա անկեալ առ ոտսն Ցիսուսի խնդրէր գԹողութիւն մե դաց իւրոց. և Ցիսուս եդ ձեռն ի վերայ նորա և բժըչկեսոց ղնա։

երիակար հրանագրերը արտ դրգաշ արտասան հրանա արտանան հրանա արտուրեր գրա ուսանաշիրը արև արև և իրևը արև և իրևը հրանան իշևուղ ի արևի հրանան հրանան արևավեր հրանան հրանանան հրանան հրանան հրանան հրանան հրանան հրանանան հրանանան հրանանան հրանան հրանանան հրանան հրանանան հրանան հրանանան հրանանան հրանանան հրանանան հրանան հրանանան հրանան հրանանան հրանան հրա

Ասէ Ցիսուս . Ջինչ զմտաւ ածեալ խորՀիք առնել այսօր ։ Ասեն . Եկայք արասցուք զջեզ և Ջինոն պորդի թագաւորին զօրագլուխ ի վերայ մեր . և բաժանես ցուք զմանկունս Հաւասար յերկոցունց կողմանց , միւս դասն ջեզ , և միւսն՝ որդւոյ Թագաւորին . և ելցուջ

13

Հաւասար ի խաղ գնգին, և տեսցուք եԹէ ո՛ր կողմն յաղԹէ և զգունդն ի դարէ ի դար վտարէ։ Ասէ Ցի_∽ սուս․ Բարիռը ասէը, և աժենեցուն Հաւանեալ երկո_֊

ցուն կողմանցն։

Եւ էր ի տեղւոջն յայնմիկ Հին աչտարակ մի մեծ յոյժ՝ բարձր պարսպաւ, և մանկունը քաղաքին Հա. Նապագ առաջի նորա ժողովեալ լինէին ի տեղի խա ղու։ Ասէ Ցիսուս. Եւ գի՞նչ խորչել ես այժմ և կա. միս առնել արա՝ որպէս Հաճոյ Թուի քեզ։ Ասէ Ջի. Նոն . Եկայը կրկին անգամ բարժանեսցուջ գտղայս և գմանկունս միաբան, և ապա ելցուք Հաւասար ի խաղ գնդին։ Ասէ Ցիսուս. Արա՝ որպէս և կամիս. և Զինոն ժողովեալ գմանկունան և գտղայան առաջի իւր, և բաժանեաց զնոսա յերկուս դառս, և ապա ելին յառաջ Հարկանել զգունդն։ Եւ իրրեւ Ջինոն առեայ գառաջոյ տանէր գխազն , և յանկարծակի ճոկանովն Հարեալ զգունդն, Թռեալ վերացաւ և բարձրացաւ յոյժ գունդն, և անկաւ ի վերայ աչտարակին, որ էր դժուարին կարի ելն և էջն։ Էւ ելեալ Ջինոն որդի Թագտւորին գի առցէ գգունդն. և Սաւուդ որդի Զա. քարիայ վեծատան՝ ել վաղվաղակի փութով դկնի նու րա, և երկոքումբը ձեռամբն Հարեալ յետոյ ճոկա. նովն գծոծրակն նորա, և ընկեաց գնա ի վայր ի բարձրութենկ անտի՝ և մեռաւ. և փախեաւ ինըն և ա. *վե* նայն ընկերըն որ անդ էին, և Ցիսուս ընդ նոսա, Թագեաւ ի նոցանէ և եղեւ աներեւոյթ։ Էկպա ճիչ րարձեալ ի քաղաքին յայնմիկ ևըս ավբըայն տեղիս և ասէին․ Տեսէը ավենեքեան և յուարուք, գի աՀա մանկունքն սպանին անդ զորդի Թագաւորին։ իրրեւ լուան գայս ամենայն բնակիչը մարդկան, միարանեալ առ Հասարակ անդր Հասանեին, Թագաւորն, իչխանը, մեծամեծը, գլխաւորը, աւագանիը, գօրագլուխը և գօրապետը և գօրըն ամենայն, ազգայինըն և ծանօթըն, ծառայըն և աղախնայըն, արը և կանայը, մերձաւորը ի մոտաւորաց և Հեռաւորաց՝ որը լսէին՝ ընԹացեալ ւիութով անդր Հասանեին յայով և կոծելով, սուգ ժեծ առեալ ողբային ի վերայ նորա․ և մանուկն Զինոն՝ էր

ամաց ինունց և ամսոց երից. և իրրեւ անցանէր ժամ։ երեք լալոյ, սգոյ և կոծանաց, ապա խնդիր արարեալ Թագաւորին՝ և այլ զօրացն աժեռեցուն՝ քննել և Հար ցանել ցժիմետնս, եթէ ո՛ գործեաց այսպիսի վնաս մա. Հու կորստեան։ Մաեն ժիարան. Ո՛չ ոք գիտէ զայս գործս որ եղեւ՝ եթէ ոչ մանկունը քաղաքիս՝ որ անդ ժոշ ղովեալ էին։ Եւ ապա Հրամայեաց Թագաւորն բառնալ ղորդի իւր և տանել ի պաղատն արքունական։ Եւ ա. ռաջեաց ժողովել զամենայն մանկունս քաղաքին ի **մեծ է մ**ինչեւ ի փոքունս , և բերեալ կացուցանէին ա_ ռաջի իւր։ Լյւ իրրեւ եկին, սկսաւ Թագաւորն յառաջ ողոքանօք խոսել ընդ նոսա, և ասէ. Ասացեք ինձ որ դեակը իմ և մանկունը իմ. ո ի ձէնի արար զվնասն զայն. գիտեմ որ կամաւ ոչ արարիք, այլ յանգիտու. թեւնէ եղեւ։ Ասեն միաբան. Ո՛ թագաւոր, բարիռը ա. սես ։ Բայց ո՞ ոք ի մէնի իչխէր առնել զայդ գործ ա. *Նիրա*ւութեան՝ սպանանել զորդի թագաւորի, և <mark>մ</mark>ատ₋ նել գանձն յանՀնարին մաՀ և ի կորուստ։ Ասէ ար .թայն . Ցառակ ասացի ձեզ ողռջանօթ լսել ինձ , և այժմ դարձեալ կրկին անգամ զնոյն ասացից. մի բարկու_» Թեամբ և ցասմամբ վեծաւ գայրացուցանէջ գսիրտ իս. գի այժմ ո՛չ ունիք յինեն աՀ և երկիւղ մաՀու, այլ գճչվարիտն ասացէը. ո՞ արար գգործն գայն, և գորդին իմ տարաժամ դառնամաՀ արարեալ կորոյս, եթե որ զնա յայտնի ցուցանէ ինձ, Հաւասար մեծու թեան իմոյ աթոռակից արարից գնա, և գազգայինը Նոյնպէս պատուով փառաւոր արարից իչխանուԹեամբ ։ Ասեն տղայքն. Ո՛ Թագաւոր բարիռը ասես գոր Հրա.. մայեցեր․ բայց գոր ինչ Հարցանես վեղ ստուգապէս գնոյն ասասցուք՝ որ ո՛չ գիտեմը ԹԷ ո՛ մանուկ արար։ Ասէ Թագաւորն. Մի յերկոցունց կայ առաջի ձեր, ընտրեցէք ի ձէնի զկեանս առաւել քան զմաՀ, և մի տարաժամ վեռանիչը. երկերո՛ւ ը ի չարչարանաց և ի դառն նեղութեանց գոր ածելոց եմ՝ ի վերայ ձեր, և ի վերայ Հարց և մարց ձերոց․ ասացէք Հաւաստեաւ դձչմարիտն , դի մի մաՀու մեռանիցիք ։ Եւ նռքա ասեն . ավեներեան առաջի թո եմբ, զոր ինչ առնել կավիս՝ կամք բո լիցի։

կան ի վրետո սային իւնան. այն արսեր նանվաշ մարդաշ նարաեր կանու մրա, ը բանդումը և որով արակաշ մարդեր կանգան է և արդեր արակ ը արձայան ի որով արակ ը հարգեր ասրան ի մարդեր արակ ը եր ար արակ ի արայան ի արայն ի արայան ի արայան ի արայան ի արայն ի արայան ի արայն ի արայն ի արայան ի արայն արայն ի արայն արայն արայն անան ի արայն անան ի

Ասեն ցնա. Աստ վեզ. Ընդէր երկետը։ Ասէ մա. նուկն. Համրերեցէք ինձ առ սակաւ վի, զի ուժ առեալ զօրացայց. և նռքա Թոյլ ետուն և ասեն. Աստ վեզ վի երկնչին՝ ի տեսուԹենէ սրոյն։ Ասէ մտնուկն. Այտ, յոյժ երկնչին՝ ի տեսուԹենէ սրոյն։ Ասէ արքայն ցդահիձն. Ած անդրէն զսուրն ի պատեանս իւր, զի վի երկիցէ. և իրրեւ անցժամ վի, յարուցեալ ասէ. Այտ արքայ, գիտէի ես յառաջ սպանող² որդւոյ քո եԹէ ո՛ էր. բայց խեղձ Հոսմարէի ասել զնա քեզ անուամը։ Ասէ արքայն. Ասա Որդեակ, վի երկնչիր, գի լաւ է որ մահապարտն վեռանի՝ քան անմեղն։ Ասէ մանուկն այն. Ո՛ Թագաւոր, զմանուկն ըո՝ մանուկն 8իսուս եսպան որդի ծերոյն։

ընդունելութեան սիրոյ ձերոյ կրկին Հատուցիք ժեզ։

^{1 ·} Bor · tr' 4 tribite:

^{2 ·} Ցօր պակասէր բառդ տպահող։

Ասէ Ցովսէփ. Ո՛ արալայ, աղաչեմ զանեզ, մի՛ Հաւա. տար ուժեք վայրապար բանից ասացելոց, և ժի ան մեղութեամբ բարկանար ի վերայ մեր, և ի գուր դա_֊ տեր զմեզ, գի չեմը պարտական արեան որդոլ ըու Ասէ արքայն, Գիտէիր յառաջ գրարս անձնիչխանու թեան կամաց քոց, և գրնութիւն անՀնագանդութեան որդւոյ քո, և հկիր այսր առնուլ Հրաման յառաջա պատրաստ լինել, որ գոր ինչ կամը քո լինէր՝ զայն կատարէիր ։ Ասէ Ցովսէփ . Ո՛ արջայ , մի՛ այդպէս սը . տութեան բանից Հաւատար, և մի առանց ուրուք վր. կայից յանդիմաներ զմեզ, զի զոր ասես՝ ո՛չ դիտեմը։ Ոսէ արթայն. Ուր է մանուկն քո, րեր կացո առաջի իս գի տեսից։ Ասէ Ցովսէլի. Կենդանի է Տէր, որ ոչ գիտեմ։ Ասէ արքայն . Բարիռը ասես , զվևաս մաՀու գործէք և դուք փախստական լինիք ի տեղովէ անտի ։ Եւ Հրամայեաց Թագաւորն զգույուԹեամբ պաՀել ըզ. ՑովսԷփ, և ասէ. Գնացէ**ը** չրջեցարու**ը ընդ ա**ժենայ**ն** ըաղաքս , մինչեւ դտանիցէը զմանուկն Ցիսուս , կալա. րուք գնա և զգույութեամբ րերէք առաջի իմ ։ Եւ գնա, ցեալ չրիեցան ընդ ամենայն տեղիս խնդրել գՑիսուս, և ոչ գտին. և եկեալ պատվեցին արքային։

Ասէ արքայն ցվեծավեծս իւր. Զի՞նչ արասցուք րգ. ծերն զայն․ զի զմայրն Հանդերձ մանկամբն փախու ցեալ է, և ո՛չ գտին գնա։ Ասեն իչխանըն․ Հրամայեա ածել գծերն գայն առաջի վեր՝ և չարչարել, գի նա գիտէ զմանուկն և զմայր իւր։ Ասէ արքայն . Այո , բա րիռը ասեր. ոչ եղից կորդի իմ՝ ի դերեզմանի, և ո՛չ ինչ ճաչակեցից՝ մինչեւ գարիւն մանկանն այնմիկ ընդ արեան որդւոյ իմոյ փոխանակեցից։ Էւ մինչդեռ զայս խոսեր արջայն և գմտաւ ածէր վասն Ցովսեփայ, և խորՀէր ի միտս իւր Թէ որով մաՀուամբ կորուսից գնա, ինքն իսկ Ցիսուս եկն եկաց առաջի արքային, և խոնարչեալ երկիր պագաներ նմա։ Ոսէ արքայն. Բարի եկիր մանուկը Ցիսուս, դաՀիճ և սպանող որդոյ իմոյ։ ըսէ Ցիսուս. Ո՛ արքայ, ընդեր այդչափ դայ. րացետո ես, և սիրտ թո լցեալ է բարկութեամբ և որտվտութեամբ և բռնութեամբ, և այլագունեալ ե

րեսօք երեւիս ինձ. մի այդպէս խօսիս անիրաւու թեամբ, գոր ոչ է արժան թագաւորաց և մեծամեծ արքուրբան մատր հան ասարն վիային։ Մոբ աևճայր . Ասա ինձ ապա որպես է բանո, որ բազում վկայիւբ երին ի վերայ քո զվեիռ մակու։ Ասէ Ցիսուս . Ցառաջ ըննեա՛, Հարց, փորձեա և իմացիր, և ապա արդարուշ թեամբ և իրաւամջ դատեա զամենայն ոջ. և եթէ ես արժանի եմ մաՀու՝ որպէս և օրէն է դատաւորաց առ Նել գինչ և կաժիցին՝ արա և դու։ |լսէ արքայն . Մի՛ այդպէս բազմախօսութեամը զմեզ յիմարեցուցաներ, այլ գՀաւաստետւն ասա՝ եթէ որպէս եղեր պատճառ կորստեան որդոյ իմոյ։ Ասէ Ցիսուս. ԵԹԷ Հաւատաս րանից իմոց, և լսես վկայութեան իմոյ գոր ասեմ, ան_ սեղ եմ ես ի գործոյդ յայդմիկ. և եթե ի գուր կա միցիս դատել զիս, բե՛ր վկայ, կացո առաջի իմ գի տեսից : Ասէ արքայն . Այո՛, բարիոք ասես : Եւ նոյն. ժամայն Հրամայեաց վկայ կայուցանել գսպանող որ դոյն իւրոյ. և երրեւ եկն, ասէ արքայ. Ասա ինձ մա. նուկ դու, ո՞րպէս վկայես վասն Ցիսուսի։ Ասէ մա. նուկն . Այո՛, արքայ , ես վկայեմ՝ գեմանէ Հաւաստեաւ, լուր ինձ և ես ասացից քեզ , բայց Հրամայեա ինձ Համ արձակ խօսել առաջի քու

Ասէ արջայն. Ասա : Ասէ մաՀապարտն ցծիսուս . Եւ ո՞չ իսկ տեսի զջեղ երէկ ի գունդ խաղին, և ունէիր զձոկանն ի ձեռին ջում՝, և ելեր ընդ նմա ի բարձրու . Թիւն պարսպին առնուլ զգունդն, և երկու ձեռամեդ յետոյ Հարեր զծոծրակ նորա, և ի բարձրու Թենէ աչ տարակին ի վայր անկեսը սպաներ և փախեար ի տեղուաւ զայս Թագաւորն և իչխանջն և մեծամեծջն որ ընդ նմա էին, և այլ ամենայն բազմութիւն ժողովոյն, ասեն ցծիսուս . Առ այդ բանի վի՞նչ տայցես պատաս վասն այդորիկ ։ Ասեն միարան . Ցօրէնս ձեր զի՞նչ է գրետլ վասն այդորիկ ։ Ասեն միարան . Ցօրէնս մեր գրետլ է, եթէ որ Հեղու զարիւն մորդոյ՝ փոխանակ արհան և երցի որիւն նորա ։ Ասէ Ցիսուս . Բարիռջ ա. սել ։ Ասէ արջայն . Հրամայեա ինձ՝ գի՞նչ արարիդ րդ

Դու ես դատաւոր աժենեցուն, և ընդ իս գի՞ Հարցա_֊ նես գայդ ։ Ասէ արքայն . Այո՛, դիտեմ արդարեւ և առնեմ՝ զինչ և կամիմ, բայց գձչմարիտն Հարցանեմ՝ որ արդարութեամբ և իրաւամբը դատեմ, գի մի դա տեցայց ։ Ասէ Ցիսուս . ԵԹԷ կամիս օրինօք Հարցանել ցիս վասն այդորիկ, անիրաւ դատաստան առնես և ոչ գիտես ։ Ասէ արջայն . Եւ ընդէր ։ Ասէ Ցիսուս . Եւ զայդ ո՞չ գիտես եթե ամենայն մաՀապարտ և յան. ցաւոր սուտ երդնու, որ երկնչի ի մաՀուանէ. և սռքա որ ի միմեանց վերայ վկայեն և երդնուն՝ կարի քաջ գիտեն գժեղապարտն ԹԷ ո՛ իցէ ։ Ասէ արջայն . ԵԹԷ չես **ղբվատարա, հր**եշև այեչափ խոսօճ **հաջա**խ տուսաո խանի առնես, և գջեց իրաւ Համարիս և գնոսա սուտ առնես ։ Ասէ Ցիսուս . Գիտեմ և ես արդեւը սակաւիկ *մի գպատճառ վնասուն , Թէ ո՛ իցէ . բայց իւրա*ջանչիւր ուջ գործն առնէ և վկայէ յետոյ տնձին իւրոյ, եթե ո՛ իպէ պարտական մաՀու։ Ասէ արքայն․ Զայդ ոչ գի_ տեմ գոր ասես . եթէ կամիս որ ճշմարտութեան բա Նից քոց Հաւատաս, բե՛ր վկայ կացո անձին քում, և դու ազատ լինիչիր ։ Ասէ Ցիսուս . ԵԹԷ արդարու Թեամը խոսէին գրանն, ինքեանք գիտեն և վկայեն գանձնե իմմէ որ անմեղ եմ։ |լսէ արքայն . Ինթեանջ անձանց իւրեանց վկայութիւն տան և ոչ վասն քո։ Ասէ 8իտուս . Ցաղագս այնորիկ սուտ վկայեն անիրաւութեամբ և երդնուն որ միմեանց բարեկամը են, և ես օտար և պանդուխտ, և անծանօթ ի քաղաքէս. և ո՞վ է սի րելի և բարեկամ ինձ՝ որ արդարութեամբ ջննէ և ի մանալ գարդար դատաստանն ։ ||լսէ արքայն . Կարի յաճախ ձանձրացացեր գիս, և ես ոչ կարեմ Հանդուր_ ժել սգոյ և կոծանացս և լալոյս։ Ասէ Ցիսուս. Եւ զի՞նչ խնդրես յինէն զի արարից . աՀաւասիկ մատնեայ եմ բաղում վկայօք և անկեալ ի ձեռս քո. արա րգ կամա Հրամանաց ջոց զոր և խորհիս առնել դու յիս։ Ոսէ արթայն . Ընդե՞ր այդչափ Հակառակ խօսիս, ես գստոյգն Հաշատտեաշ լսել կամիմ և իմանալ ի բերա ըս թումէ, եթէ վասն որո՞յ պատճառանօք բարու₋

թեան մերոյ առ ջեզ՝ չար ինչ Հատուցիջ մեց։ Ասէ Ցիսուս․ ԵԹԷ գայդ բանդ Հաւաստեաւ քնեել կավիս և իմանալ, ապա արդարեւ ճշմարիտ է դատաստան ըս : <u>Ոսէ ար</u>ըայն . Որո՞յ դատաստան է արդար . որ վկայութիւն ունի՝ թե ոչ։ Ասէ Ցիսուս. Որայ վկայու Թիւն արդար լինի, դատաստան ճչմարիտ է։ Ասէ ար. ըայն . Եւ որ զանձնէ իւրմէ ինըն վկայէ, պարտ է նմա առնել դատաստան եթէ ոչ։ Ասէ Ցիսուս . Ո՛չ ։ Ասէ ար քայն. Ապա դու զի՞ վկայես զանձնէ քուժէ եթէ անժե**ղ** եմ ։ |[սէ Ցիսուս . Ո՛ արթայ , ասեմ թեղ եթէ յինէն վկա. յութիւն խնդրես , բե՛ր գայլ ոք վկայ կացո նոցա , և ապա լաւն և վատ Թարն ճանաչի ԹԷ ո՛րպէս իցէ։ Ասէ ար թայն . Օրէն է դատաւորաց առանց վկայից ոչ դատել զութ. նոյնպես և դու բեր վկայ կացո անձին թում՝ որպէս և նոքա, և ես Հաւատամ ։ Պատասխանի ետ Գամաղիէլ և ասէ. Ո՛ Թագաւոր, աղաչեմ զջեզ լութ ինձ. արդարեւ անվե՛ղ է մանուկս այս, մի՛ ի գութ դատեր զդա անիրաւութեամբ։ Ասեն ավենայն բազ մութիւնը ժողովոյն . Աչակերտ լեալ է նա թո՝ վասն այնորիկ այդպես խօսիս վասն դորա։ Դարձեալ ասե արքայն ցՑիսուս. Ո°րպէս իրաւամը դատեցից դքեգ, և կամ որպէս տանջանօք չարչարեցից զբեզ, և կամ որո՞վ մաՀուամբ կորուսից գջեզ ։ Ասէ Ցիսսւս . Ընդէ՞ր այդպէս մեծաւ սպառնալեզը աՀ արկանես, և կամ յաճախ կրկին բանիւք Հարցանես ցիս․ գի՞նչ ասացից քեզ, և կամ գի՞նչ խսսեցայց. եթե աւտնդութեամբ օրինօք դատես գիս, թեղ մեզ ինչ ո՛չ գոյ, ապա եթէ իչխանութեամբ և բռնութեամբ և առանց իրաւանց և դատաստանի ի մակ մատնես, մեծ դատաստան ըն. կալցիս ի Տեառնէ։ Ասէ արբայն. Բագում անդամ Ներեցի ջեզ Համբերութեամբ՝ և դու ոչ երկեար յի. նէն , և ոչ ի սպառնալեաց իմոց զարՀուրեցար . և այժմ յոյժ տրտմեայ եմ մինչեւ ի մաՀ աչխատ առնել գիս. տո՛ւր ինձ վկայութեամբ պատասխանի, և դու գեր. ծիր ի մահուանէ։ Ասէ Ցիսուս . Ասա արքայ . զի՞նչ Հրամայես ինձ առնել, ասա, ես գնոյն արարից։ Ասէ արքայն. Այժմ ողորմիմ քեզ, և խնայեմ ի Հասակ

տղայութեան ջո, և գթամ ի վերայ ջո, գի որդի մե ծատան իցես և ես ոչ եւս կարեմ ժուժկալ լինել գթոյ որդոյ իմոյ աղետի։ Արդ, որդեակ, Հայեաց ի թեզ և մի ածեր գարիւն թո ի վերայ իմ և ի վերայ անձանց տանց և ընտանեաց․ յայտնետ ինձ գերչ. մարիտն, եթէ դո՞ւ իցես և եթէ այլ ռջ իցէ։ Ասէ Ցի_ սուս. Բագում՝ անգամ՝ ասացի քեց և ոչ լուար ինձ և ոչ Հաւատացեր բանից իմոց. ես գանձնէ իմէ վը. կայեն և ոչ այլ որ, և որ մաՀապարտն է՝ Նա գիտէ ։ Պատասխանի ետուն ավենայն մանկունըն, և ասեն. Ո՛ արգրայ, լուր վեզ, գիտեմը դդա Թէ ո՛իցէ, և կարի թաջ հանաչեմը, և աժենայն քաղաքացիքս վկայեն զմէնջ որ դամենայն մանկունս քաղաքիս ուր……. վաղվուղակի բաց գաչս քո և տես ո՞ է մանուկն այն որ սպան գանց։ Էւ յանկարծակի յարուցեալ որպէս ի ընտյ զարթեուցեալ՝ նստաւ և Հայէր չուրջ և զամենեսեան տեսանէր, և գարմանայր ընդ բազմու*թիւ*ն ժողովոյն որ անդ էր է Էւ գայն տեսեալ ծնողացն , ա. րանց և կանանց, մեծի և փոքու ճիչ բարձեալ լալով և խնդութեամբ գիրկս ածեալ Համրուրէին, և ասէին. *Որդեակ, դի՞նչ եղեր դու, և կամ ո*՞րպէս կաս։ _Ասէ մանուկն . Բարիռը կամ ։ ԷՀարց ցնա Ցիսուս և ասէ . Պատանեակ դու, ասա՛ ինձ, ո՞ եղեւ պատճառ կորըս_ տեան մաՀուան քու Ասէ Ջինոն. Տէր, դու ո՛չ ես ա. րհան իմոյ պարտական, այլ Աբբիոն որդի Զաբարիայ վեծատան. **Նա հոկանովն յետոյ ե**Հար զգլուխ իմ, և ի բարձրուԹենէ անտի ի վայր անկեալ վեռայ։

իրթեւ լուաւ զայս Թագաւորն և այլ ամենայն բաղ մութիւն ժողովոյն, աչիւ մեծաւ տագնապեալ լինէին, և ամենեցուն երկուցեալ ի նմանէ՝ զարՀուրէին և ասէին. ՕրՀնեալ Տէր Աստուած Իսրայեղի որ առնէ Հատուդումն և իրաւունս մարդկան զարդար դատաս տան. արդարեւ մանուկս այս Աստուած է և կամ ա ռաջեալ է նորա։ Եւ Ցիսուս ասէ ցարջայն. Ո՛ ամե նայար Թագաւոր Իսրայեղի, այժմ Հաւատաս վկայու

վ. ||ստահոր ԹուղԹ անկեալ էր ի գրչագրին։

թեան իմոյ որ անվեղ եմ։ ԱՀա ես վկայեցի զինեն՝ որ չեմ արեան որդեոյ թո պարտական. կարծէիր զինեն ենէ կախարդութիւն իմն առնէի արդեւք. աՀա տես անձք քովք զորդի քո՝ որ յարուցեալ վկայեաց զինեն, և զձեզ զաժենեսեան յանօն արար. այժմ ասացի քեզ յառաջ և կրկին և կրկին պատուէր արարի Թէ՝ անվեղ մանկանց տղայոցդ Հաւատար, և դու ոչ լուար ինձ. այժմ ապաչաւես չատ՝ դու և աժենայն քաղարնձ այժմ անանի ետ Դամազիէլ և ասէ. Ո՛ արքայ, յառաջ ասացի քեզ ենէ լուր ինձ, արդարեւ անմեղ է մանուկս այս, և դու ոչ

Հաւատացեր բանից իմոց՝ զոր ասացի ։

Եւ կացեալ որդի Թագաւորին կենդանի, գօրն աժեշ Նայն նստեալ ի մէջ նոցա, խօսէր ընդ մեծամեծսն և րնդ իչխանսն, և պատվէր նոցա տեսիլ իմն և պջան. չելիս մեծամեծս, և ամենեքեան ի մեծէ մինչեւ ի փո ջունս եկեալ երկրպագէին որդոյ Թագաւորին, և խըն. դութեամբ ողջոյն տային, մինչեւ ի մերձենալ երեկո րեայ՝ Հասանել գիչերոյն։ Ապա դարձեալ Ցիսուս ասէ ցնա . Ջինոն , որդի Բարէյեսու Թագաւորի , ե՛լ ի մա. Հիճս քա, ննջեա և Հանգիր մինչեւ ի գալուստ արդար դատաւորին։ Եւ գայս ասացետլ Ցիսուսի , յարեաւ Զի. նոն յաթեռող իւրմէ, և եղ զգլուխն ի մահիճս իւր և ննջեաց։ Էւ գայն տեսեալ ավենայն րազմութիւնը մարդկան զաբանչելի գգործն գոր արար Ցիսուս , յաՀէ և յերկեղէ անտի՝ անկետլ յերկիր, և եղեն աժենե **երոր աս գաղ ղի ար**չրչանրան ահախ ակրսթան։ իւ յարուցեալ ամենեցուն անկանէին առ ոտս նորա լայով և արտասուելով, աղաչէին գնա և ասէին. Կեն. դանացո՛ զմեռեայն գոր յարուցեր։ Էւ Ցիսուս ասէ. Ո՛ Թագաւոր, փոխանակ ողոքական և քաղցրուԹեան րանիցն կոր յինեն լուար և Հաւատացեր, նոյնպես և ես աղաչանաց և բարեխօսութեան ձերոց լուայց ձեզ. որ ոչ ոք ի քաղաքիս յայսմիկ միով բանիւ օգնական եղեւ ինձ, այլ ավենեքեան ժողովեցան ժողովը չա. րեաց, և ի մաչ դատապարտեցին գիս, և ես յառաջ ասարի քեզ ո՛ Թագաւոր, տե՛ս, յետոյ ապաչաւես և ինչ ո՛չ օգտիս ։ Ասէ Թագաւորն . Ես ոչ կարացի իմանալ և ճանաչել գրեց, եթէ ո՞ իցէ սա՝ որ մարմնով ի յերկրի Աստուած երեւեալ՝ ունել իշխանութ իւն ամենայնի՝ կե Նաց և մաՀու։ լլսէ Ցիսուս․ Ես վասն փառաւորու. Թեան մարդկան ուժեք՝ և ո՛չ վասն քո յարուցեալ կեն. դանացուցի դմանուկն գայն , այլ վասն այնչափ նեղու_ Թեան և ճախատանացն գոր կրեցի ի ձէն). վկայ խըն_ դրեցեր յինէն, և ոչ ոք եղեւ ինձ օգնական, դնա յա րուցեալ վկայ կացուցի ինձ, և եցոյց գմաՀապարտն չանաց իմ և ամենայն բազմութեան ժողովոյս՝ և կեն. դանացո գորդին իմ ։ Ասէ Ցիսուս . Ես ի յուժեքէ ոչ երկնչիմ, և մարդկան ումեք չար ինչ ոչ արարի, և ո՛չ եթէ յաղագս բարերարութեան արարի ես գայդ, այլ յաղագս իմոյ վկայութեան , որ իմացար և ծանեար զսպանող որդոյ քու Ասէ Թագաւորն Մի բարկանար ի վերայ մեր՝, և մի Հատուցաներ չար ինչ գոր արա. րաջ ջեզ։ Ասէ Ցիսուս․ Մի այդչափ յաճախեր բա նօք աղերսանօք խօսել ընդ իս, եԹէ լուեալ էիր բանից իմոց, կարող էի առնել քեղ կայդ յաղագա բարերարութեան քո զոր արարեր ժեզ․ իսկ յորժամ ոչ յիչեցեր և ոչ զմտաւ ածեր զգործ պրանչելեացն՝ գոր արարի առաջի քո ի չինուած տաճարին, որ գպա կասութիւն թերութեան փայտին յաւել արարի, ըն. դե՞ր ոչ Հաւատացեր ինձ․ այլ գաժենույն բարութիւն և պարգեւս ողորմունեանն քո գոր չնորՀեցեր վեդ, այլոց չար խօսօք վկայութեան, մաղբըանը կահուղբե։ Ասէ արքայն . Լուր ինձ , ո՛չ կարացի արդեւք յառաջ արստան ածել յառաւել սգոյն և ի տրտմութենէ ան ձին իմոյ. յոյժ ափչեալ և յիմարեալ եղէ, և ի բազ. մութենէ լալոյն և յամբոխէն մտակոյր եղեայ մո ռացայ։ Ասէ ցարթայն Ցիսուս․ Եթեէ պատճառ լեալ էի կորստեան որդոյ քո ի քաղաքիս յայսժիկ, ժի ոմն ի նոցանե տեսեալ էր և վկայել զինեն, եթե մաՀա. պարտ է. բայց ինթեանք գիտէին զսպանողն եթե ո՛ իցէ և ոչ յայտնէին, ժինչեւ ժեռեայն յարուցեալ յա **ղ**օթ արար գավենեսեան ։

Եւ դայս ասացեալ Ցիսուսի, ել վաղվաղակի յամ րոխէն և թագետւ ի նոցանէ․ և դ8ովսէփ Հանեայ ի բանդէն արձակեցին։ Գային բացումը խնդրել գ8ի. սուս և ոչ գտանէին․ Հարցանէին ցժիժեանս և ասէին․ Ո՞ետես դմանուկն Ցիսուս գորդին Ցովսեփալ, որ եւ եկեալ յարուցանէ գորդի արջային․ չրջէին չուրջ րզ արաբաւն և ոչ գտանէին։ Եւ րագումը Հաւատային յանուն նորա և ասէին, եխէ մարգարէ ուն յարեաւ այսօր, ի միջի մերում։ Եւ Թագաւորն և ամենայն իչխանքն և բնակիչը քաղաքին կրկին սուդ մեծ առեայ . ի վերայ մաՀուան որդոյ Թագաւորին, և ընդ գնայն

Ցիսուսի առաւել յոյժ տրտվեցան ։

եւ ծերունին Ցովսէփ և Մարիամ, երկուցեալ յար, ըայէն և ի գօրացն ամենեցուն՝ եթե կայցեն գ**ն**ոսա րռնութեամբ և տարցեն. և ելեալ նոցա ի գիչերին յայնմիկ գնացին գաղտ փախստեսոմբ ի քաղաքին, և ոչ ոք իմացաւ գնոսա։ Էւ ի լուսանալն առաւօտուն յերթայն իւրեանց, ակն ածէին վասն մանկանն, գի տեսցեն գնա և երեւեալ նոցա Ցիսուս երթայր լռու. . Թեամբ գճանապարՀս իւր ։ Իրբեւ ետես գնա մայր իւր՝ արտասունյով ասէ. ԱՀա որդեակ, տեսեր գայդ ա. մենայն փորձութիւնդ որ եկն ի վերայ մեր, թէ ո՞ր_֊ պէս վետո մակու կորոտետն եկն ի վերայ մեր, և ան. մեղութիւն անձին քո փրկեաց զքեզ. քանիցս անգամ ասացեալ է իմ աղերսանօք, եթե մի երթիցես յան. ծանօթ և յայլ ազգ օտար՝ որ ոչ ճանաչեն գջեզ, աՀա իրրեւ գմաՀապարտ և գյանցաւոր երկուցեալ ի գի. շերի փախստական լինիմը։ Ասէ Ցիսուս. Ո՛ մայր իմ, մի արտմիր , գի և Թէ Հալածեսցեն ի քաղաքէս յայս , փաշ խիչիք ի վիւսն ։ Եւ գայս ասացեալ նոցա գնային խա դաղութեամբ գնանապարՀս իւրեանց։ Էւ եկեսոլ Հա. սեալ նոցա ի գեղ մի` որ անուանեալ կոչի Բոսորա, և անդ կացեալ նոցա բազում՝ աւուրս. և Ցիսուս էր ամաց ութից և ամսոց տասանց։ Էւ Ցիսուս մանուկն լրջեր զսակմանգը անտի, և ժողովեին անդ առ նա տղայք և մանկունը միարան, և խօսէր ընդ նոստ և րագում բանիւք խրատ տայր նոցա քաղցրութեամբ

և ողոջանօք. ընկերաբար կոչէր գնոսա և նստուցանէր ընդ իւր, և ասէր. Մի՛ կռուիք և մի՛ վիճիք ընդ մի վեանս. մի՛ ասւէք զիրար խռովութեամբ, և մի՛ բար կութեամբ Հարկանէջ։ Եւ գայն լուեալ տղայոցն և անմեղ մանկանցն՝ դանկանային Հանապազ տեսանել գ8իսուս, և դկնի նորա չրջել։

եւ յաւուր միում ժողովեալ Նոցա, ելեալ գնաց ի Հեռեւոր տեղի ուրեք, և մանուկ մի տղայ էր ընդ Նոսա եկեալ, որ էր անձամբն խեղ, Հայմանդամ և միակողմանի, և էր դեղեցիկ տեսլեամբն և պատկե րօքն վայելուչ, իրրեւ ամաց վեցից. և Ցիսուս Հայե ցեալ ետես զնա, զի ոչ կարէր գնալ զկնի մանկանցն, գ Թացաւ ի վերայ նորա, կոչեաց գնա առաջի իւր, և ասէ ցնա . Կաժի՞ս մանուկ դու , որ այժմ ողջացուցից գջեզ։ Եւ նա Հայեցեալ ի Ցիսուս, և արտասուեաց և ասէ. Այո՛, կամիմ. բայց ո՞վ բժշկեսցէ զիս։ Ասէ Ցի. սուս . Մի՛ լար ։ Եւ կոչեաց զաժենայն մանկունսն որ անդ էին, և ասէ. Առեթ դմանուկդ գայդ, մեկնեցեր ի վե րայ երկրի, և կալարուջ իւրաջանչիւր յոտս և ի ձեռս դորա և պարս քաչեցէք։ Եւ Ցիսուս ելեալ եկաց ի վերայ մանկանն ոտօքն իրրեւ սուղ ժամս ինչ, և ի Եւ յարուցեալ վաղվաղակի մանուկն գնաց խնդութեամբ ի տուն իւր ։ Եւ այլ մանկունքն եկեալ յետոյ զկնի, և պատվեֆին ավենեցուն գալանչելիսն գոր արար Ցի սուս . և Նա Թագեաւ ի նոցանէ զի մի՛ ոք գիտաս ցէ։ Եւ եկեայ նորա ծածուկ առ մայր իւր և ոչ կա. մէր յայտնել գանձն իւր, և գային րագումը Հարցա նել և ըննել գնա և ոչ գտին։

ԳԼՈՒԽ ԻԳ.

իկեալ նոցա ի բաղարն Տապարի , և տալով գնա յու_ սումն ներկ(արա)րութեան , և սրանյելեացն որ եղեւ անդ ։

Եւ յարուցեալ Ցովսէփ ընդ առաւօտն առ զմանուկ**ն** և զմայր իւր, և եկեալ Հասեայ նոցա ի քաղաքն Տա. պարի, և անդ իջեւանս արարեալ նոցա առ դուրս տան միոյ՝ որոյ անուն էր տէր տանն այնորիկ Իսրայէլ, որ դամենայն ներկս _{քաղաք}ին առնէր ի տան իւր։ Եւ եկեալ այրն այն ետես գՑովսէփ, գՄարիամ և գմա. նուկն, նսահալ առ դուրս տան իւրոյ յոյժ ուրախ եշ ղեւ։ Եւ ասէ ցնա. Բարի ես եկեալ այր ծեր պա. տուական , Հանդերձ տամբ և ընտանեօք քոյովը . ասա ինձ ուստի գաս, կամ յո երթաս։ Ասէ ծերն. Ես ի Հեռաւոր աշխարՀէ եմ եկեալ, և չրջիմ պանդուխտ և օտար ընդ ամենայն տեղիս ։ Ասէ Իսրայէլ . ԵԹԷ կա. միս կետլ ի քաղաքիս յայսմիկ, ես արարից քեղ ընդ. ունելու Թիւն ի տան իմում՝ որպէս և Հահոյ Թուի քեզ ։ Ասէ Ցովսէփ . Այո՛ , եղիցին կամը քո որպէս և խորհիս առնել ։ Ասէ Իսրայէլ . Եւ որպէս աստ կեալ և կամ վաստակել ձեռօք քովը, քանզի ծեր ես ։ Ասէ Ցովսէփ . Դիւրին . գի ես ամենայն արուեստի Հմուտ եմ և դիտակ դործոյ։ Ասէ Իսրայէլ. Ո՞ր ա. րուեստի ։ Ասէ Ցովսէփ․ Հիւսնութեան, փայտկոփու թեան, լուծ, Հարօր, սայլ և այլ եւս գինչ պիտոյ իցէ ումեք գործ։ Ասէ Իսրայէլ․ Բարիոք ասացեր, տե ղիս դիւրին է և քաղաքամէջ, և ամենայն չաՀ և վա. ճառ լի. և այլ բազում՝ ինչս որ ըստ կամաց քո իցէ։ Եւ դու բարի եկիր Հանդերձ տամբ և ընտանեզը քովը, մո՛ւտ ընդ յարկաւ իմով Հանգստեան, և կաց

Հաստատուն ի տեղիս յայս, և ոչ նեղութիւն յումեքէ ի Թչնաժեաց Հասցէ բեզ. և որչափ բնակիս ի տան իմում յամենայն ինչ ձեռնկալու և օգնական եղէց ջեզ. և իրրեւ գՀայր պատուական ընդունիմ գջեզ և զորդիդ թո, և ոչ ինչ պակասութիւն լինի բեզ ի տան իմում․ և եթէ կամիս և տացես դմանուկն քո առ իս ի յուսումն գործոյ արուեստի իմոյ, ես իբրեւ դորդի Հարադատ ժեծաւ պատուով ընդունիմ՝ գնա, և գա *սենայն չնորես գիտութեան արուեստի յառա*ջ ցուցից նմա։ Ասէ Ցովսէփ․ Բարիռը ասես․ առ դմանուկդ որ. պես և կամիս, և ած գդա ի Հաւանութիւն, գի նե ղեալ եմ ես ի դմանէ ի բաղում ժամանակաց։ Ասէ Իսրայէլ. Եւ ընդէր տրտում է անձն քո ի դմանէ. մին թե չէ լսող և Հնազանդ Հրամանաց քոց ։ Ասե Ցով. սէփ. Ո՛չ այնպես է գոր ասես, այլ ի բազում արուշ եստ փոխեալ է դա և ո՛չ է կատարեալ ։ Ասէ Իսրայէլ . ԵԹԷ այդ այդպէս է, ժի՛ երկնչիր, ես ինընին Հահե ցուցից զմիտս ջո և զջեզ ուրախ արարից, զի դեռ տղայս մանկագոյն է՝ և չէ կատարեալ ։ Ասէ Ցովսէփ․ Արա՝ որպէս և կամիս, առ փորձեա, իմացիր և տե՛ս եթե Հաճոյ Թուի քեզ եղիցին կամբ քո որպես և Հրա. մայես իսկ։ Ասէ Իսրայէլ. Քանի.... Ասէ Ցիսուս. Չո՞ր գործ. Ասէ Իսրայէլ. Զգոյնս գոյնս, և գներփն Ներփն ծաղկանց նկարիցն, կարժիր յորդան, կանա՛չ, կապոյտ , կապռաչ , լուրջ , դեզին , ծիրանի , չէկ , Թուխ , դորչ, ծաղկաձեւ, վարդագոյն, խայտ, փԹիԹ, և այլ գանազան տեսակ և կերպս կերպս վայելչուԹեան՝ գոր ոչ կարեմ պատմել քեզ , գձեւ , գտեսակ , գկերպն , գօրի .. նակն և գնմանութիւն գեղոյն։

դարո. խ անսպառ ։ Ապա դարձեալ Ցիսուս ասէ ցիս.

դարո. խ ընդ անսպառ ։ Ապա դարձեալ Ցիսուս ասէ ցիս.

վ · Որոատրոն գրումգ արդերոն բև ի աքնչաանհիր։

րայէլ. Վարդապետ, գիտե՞ս սիւրաքանչիւր անուանց գտէր ներկիցն ձանաչել , գամենայն ռը որ խնդրէ ի քէն զգոյն և գներկն։ Ասէ Իսրայէլ. Այո՛, գրով կարեմ ի, մանալ՝ եթե ո՛ւմ իցե իրս ինչ գործս այս ։ Ասե Ցի. սուս . Աղաչեմ գրեզ , վարդապետ , ուսո՛ ինձ գայս ա. մենայն ինչ՝ գի արարից ։ _{Ասէ} Իսրայէլ . Այո՛ . եթէ լսես րանից իմոց խրատու, և Հնազանդ լինիս Հրամանաց իմոց՝ առնել գործ զինչ և կամիմ, դոր ինչ խնդրես յինեն կրկին եւս քան գիս լաւագոյն արասցես։ Եւ Ցիսուս խոնարՀեալ երկիր պագանէր նմա և ասէր. Այո՛, Վարդապետ, արարից գկամո ջո կոր ինչ և Հրա. մայես առնել, բայց յառաջ ծանո՛ ինձ զգործն՝ գի տեւ սից և գիտացից։ Ասէ Իսրայէլ. Այո՛, բարիոք ասես, րայց այժմ տղայ ես և անգետ արուեստի, մի ինչ րան առներ յանձնէ բումէ՝ գոր ոչ գիտես. մինչեւ դարձեալ ես եկից առ ջեզ փութով, և զղուրս տանն գոր փակեալ եմ և մատնեՀրել, մի բացցես․ և մի առ. ցես ինչ ի տանէ անտի. այլ դու Հաստատուն կաց ի տեղիդ յայդմիկ , և ղգուչ լեր , մի՛ երկմտիր և մի՛ տրրտ_ dիր, այլ ուրախ լեր : Մաէ Ցիսուս . Եւ յորում աւուր ակն ունիցիմ՝ գալոյ քո առ իս դարձեալ այսրէն։ լլսե Իսրայել. Եւ քեղ գի՞ է փոյթ Հոգայ և Հարցա. նել գայդ վասն իմ․ գի յորում ժամու գործն յաջողի՝ որպէս և Տէր ինքն կաժեսցի։ Ասէ Ցիսուս․ Բարիռը ասացեր, երթ խաղաղութեամբ դճանապարՀս քո, և ուրախութեամբ դարձիր ի տուն քու βայնժամ՝ յա րուցեալ Իսրայէլ գնաց ի քաղաքէ անտի։ Էւ մանուկն Ցիսուս յարեաւ վաղվաղակի և բացեալ դդուրս տանն, առեալ գավենայն ներկս քաղաքին եղ ի կարաս մի որ առնէր կապոյտ , և խփեալ գկարասն և փակեալ զդուրս տանն, և ելեալ գնաց ըստ սովորութեան իւրում ի տեղի խաղու ուր մանկունք քաղաքին ժողովեալ էին. և որ ընդ նա գօտամարտեալ լիներ՝ զամոլաջեղսն կար. ճեցուցանէր. և տղայքն անկեալ լինէին ի վերայ երե սաց իւրեանց, լային և ո՛չ կարէին յառնել, և նա ձեռն դներ և Հաստատեր դնոսա. փչեր ընդդեմ երե սաց տղայոցն՝ և դաչսն կուրացուցանէր, և դարձեալ

ձեռն ածէր և լուսաւորէր գնոսա։ Առեալ զփայտն ի ձեռին իւրում, ձգէր ի մէջ տղայոցն և օձ լինէր, և զաժենիսեան փախստական առնէր. և ղոր Հարեալ վիշ զաժենիս տղայոցն, և զականջնն խլացուցանէր, դարձեալ փչէր և ի լսողութիւն ածէր։ Առեալ զգարն ի ձեռն՝ փչեալ րորրոքէր գնա իրրեւ զկայծակն Հրոյ, և ձգէր առաջի տղայոցն, այրեալ կիզէր զՀողն իրրեւ զխռիւ րում, ի յառաջին ընութիւն փոխարկեալ դարձուցանէր։

պըանչելի, Հիացեալ զարմանային **։**

տրոնէ մեսևգ տրուրոակ իրայ մոհ նունին որը, մի բրերակ արոնէ մեսևուրյը ցովորդան մահուրեակ՝ մելը, է ժանգ արժ տեսարբեւ և տոր նրա. Սեւերակ՝ մելը, է ժանգը արտ արտարրու հանրապետը է հատարրան է հանր անտվուր արտ արտարր շատնութե և արտարրան է հան վահերակար արտ արտանը հատարրան է հան արտարրան արտարրան արտարրուն արտար արտաշար իրան կիրի արև՝ և մաս արտարի արտարրան արտ արտաշար իրան կիրի արև՝ և մաս արտարի արտարրան արտ արտաշար իրան կիրի արև՝ և մաս արտարի արտարրան արտարա

A. \$8.

^{1. 80}թ. եղեալ եր ի-ւ-ւի-+:

փոյթ է Հոգալ վասն այդորիկ։ Եւ Ցովսէփ իբրեւ լուաւ զրանս զայս՝ ո՛չ իմացաւ եԹէ զի՞նչ խօսեցաւ ընդ նմա ։

Եւ իրթեւ եկն նա ի տուն առ մայր իւթ, և Մա. րիամ նայեցեալ ընդ Ցիսուսի , ասէ . Որդեակ , արարե՞ր գաժենայն Հրամանս վարդապետին քո առնել զոր ինչ պատուիրեաց ջեզ ։ Ասէ Ցիսուս . Այո՛, զաժենայն ինչ արարեալ եմ և գամենայն գործ կատարեալ, և ոչ մի ինչ պակասէ ի տանէ անտի. զի՞նչ խնդրէք յինէն։ Ասէ Մարիամ. Տեսանեմ գջեզ որ այս երրորդ օր է, որ ոչ ոք զանց արարեալ իցէ վերձ առ դրօք տանն այնմիկ տեսանել գնա․ ընդէր կամիս զմեզ ի կորուստ և ի մաՀ մատնել ։ Ասէ Ցիսուս . Լռեա ի խօսելոյ այտի, ես գամենայն պատուէր զոր ասաց վարդապետն իմ՝ գիտեմ․ և գաժենայն ինչ կարգաւ ճանաչեմ՝ զոր խրատ ետ ինձ և ծանոյց ուսայ զաժենայն, և արաշ րեալ եմ զամենայն ինչ գործ՝ զոր ասաց ինձ։ Ասէ

Մարիամ․ Որդեակ, դու դիտես։

Եւ մինչ դեռ գայս խօսէր Ցիսուս, Հայեցեալ տեշ սանէր զվարդապետն իւր գի գայր․ յարուցեալ խըն֊ դութեամը գնաց ընդ առաջ նորա, և խոնարՀեալ եր. կիր եպագ Նմա։ լիսէ Իսրայէլ. Որդեակ, ո՞րպէս կաս, ուրախ ես, դարիռը ես։ Ասէ Ցիսուս. Այո՛, բարիռը կամ։ Եւ դարձեայ ասէ Ցիսուս. Վարդապետ, ո՞րպէս եղեւ քեզ յերթալտ և ի դառնալտ քում։ Ասէ Իսրայէլ․ Բարիռը, որպէս և կամը Տեառն լիցին։ Ասէ Ցիսուս․ Բարի վարդապետ, բարի եկիր խաղաղութեամբ ի հաշ նապարՀէդ բումէ. Աստուած Հատուսցէ բեզ զվարձո վաստակոց քոց, որպէս և դու ինձ արարեր . զի աՀա ուշ սայ ի քէն զաժենայն գործ արուեստի , զոր ինչ և խրատ ետուր ինձ գիտեմ ես գաժենայնն, և զոր խորՀէիր կատարել գգործն։ Ասէ Իսրայէլ. Չո՞ր գործ։ Ասէ Ցիսուս . Զոր ինչ խրատ ետուր ինձ և ուսուցեր՝ զայն արարի ։ Եւ իսրայէլ գրանս գայսոսիկ ոչ իմացաւ զոր ինչ ասաց նմա Ցիսուս․ մինչեւ մերձ եղեւ ի դուռն տանն և ետես գփակն և գկնիքն, գի բացեալ էր, տրտմեցաւ յոյժ․և մտեալ ի ներքս Հայեցաւ յան. կիւնս տանն և ո՛չ ինչ ետես ։ Ապա ճիչ բարձեալ ա. սէր. Ո՞ւր է ներկ բաղաքիս որ ի տուն աստ ժողո_ վետլ կայը ։ Ասէ Ցիսուս․ Եւ ո՞չ յառաջ իսկ ասացի քեզ յորժամ եկի ընդ առաջ քո, եթե զգործն զոր խորՀերը առնել՝ կատարեալ եմ։ Ասէ Իսրայել. Այս էր գործն գոր արարեալ ևս , որ գաժենայն ներկս քաղա, քիս Հաւաքեալ ես ի կարաս մի կապոյտ ։ Ասէ Ցիսուս . Եւ գի՞նչ չար արի քեզ՝ որ այգպէս բարկացեալ ես , որ ի բազում՝ Հոգոց և յաչխատութեանց Հանգուցի ըզ. քեզ ։ Ասէ Իսրայել . Այս է Հանգիստն որ բազում խը. ռովութիւն և արտմութիւն ածեր ի վերայիմ, և վը. Նաս և կորուստ անձին իմոյ, տուգանս և կռիւս․ յի րաշի ասաց ծերն այն, եթէ ոչ կարես ածել զդա ի ՀաւանուԹիւն . արդ , զի՞նչ արարից դբեզ՝ որ զայսպիսի **ժե**ծաժեծ վևասս գործեցեր ի տան իմում, որ ոչ իմ իցէ գործս այս և ներկս, այլ ամենայն քաղաքիս։ Ո՞ւմ իրաց արդեւք կարացից վճար առնել ումեջ. և կամ ի՞ւ իւիք խօսօք ամենեցուն Համարս տաց պա տասիսանի ։ Վա՜յ ինձ, գի՞նչ էր գործս այս՝ որ եղեւ րնդ իս անիրաւութեամբ։

Չայս ասէր Իսրայէլ, և լալով կոծէր գանձն իւր, և ասէր. Զի՞նչ արարից և կամ գի՞նչ խօսեցայց վասն սորա. և ապա դարձեայ Իսրայէլ ասէ ցՑիսուս. Ասա ինձ , ընդէ՞ր այսպիսի աւեր և քակումն ածեր ի վերայ տան և ընտանեաց իմոց, տուգանս և կռիւս ։ Ասէ Ցի_ սուս . Եւ ընդէր այդչափ դայրացեալ ես յոյժ և տրտում *է անձ*ն քո․ զի՞նչ պակասու*թիւ*ն ընչից իրաց արարի *ի* տան բում։ Յորժամ զգործ իմաստութեան լուայ ի բէն, և խրատ առեալ գրանն իմացայ, զոր ասացեր ուսայ ի քեր սավերայրը և սել այն եւս ակասի է իրգ ի ենք յառա) գջեզ և ծանեայ, ոչ կարացի Համբերել գոր, ծոյն, արարի գկամս _Փո՝ որպէս և դու իսկ խորՀէի<mark>ր</mark> առնել զնոյն։ Ասէ Իսրայէլ. Եւ ո՞չ եւս կրկին անդամ պատուիրեցի ջեզ չառնել, և ոչ մի ինչ իրս մինչեւ եկից ես ։ Ասէ Ցիսուս . Այո՛ , բարիոք ասես Կո .

^{1.} Աստանօր ԹուղԹ անկեալ էր ի գրչագրին։

քաղուքին ժողովեալ է ի կարաս մի կապոյտ:

Արդ , զի՞նչ չար արարի ձեզ . և զի՞նչ պակասութիւն և միսա իրաց դտեջ յինեն , այլ իրրեւ ղեղբայր սիրելի և ծանօթ և ազգային ժողովեցի զձեզ ի տան իմում . և իրրեւ ղեպայր պատուական՝ ժեծաւ սիրով ընև կալայ զձեզ , և դուջ այսպիսի կորուստ և բարկութիւն ածիջ ի վերայ իմ և ի վերայ տան և ընտանեաց իանց , Ջի՞նչ տաց պատասխանի վասն դործոյս այսժիկ առնել . աՀա Հինդ Հարիւր դաՀեկանի պարտապան եմ վճարել յարջունուստ ։ Արդ , դուջ ինջնին տացէջ ընդանձին իմոյ Համարս և պատասխանի աժենայն ուժեջ ։

իւրեանց։

Եւ զայս ասացեալ Իսրայէլ, լալով կոծէր զանձն իւր։

Եր Մարիամ ցՑիսուս. Որդեակ, գինչ էր դործտ այդ՝

գոր արարհր ի քաղաքիս յայսմիկ, և ածեր այսպիսի

կորուստ մեղ և չարիս մեծամեծս. պատմեա մեզ, ընւ

դեր արարեր զայդ. աՀա մատնիս դու ի դերութիւն

և ի ծառայութիւնն, և մեջ ընդ քեզ ի կորուստ և ի

մաՀ. ո՞ւր իցէ մեզ աստ Հինգ Հարիւր դաՀեկան վճա,

ըել յարջունուստ, ասա մեզ։ Ասէ Ցիսուս Եւ զի՜նչ

Հար արի ձեզ՝ որ ամենիջեան ժողովեալ էք ի վերայ

իմ, և ի զուր դատէք զիս. եկայք տեսէք ամենիջեան

մել յարջունուստ, աստ մեզ։ Ասէ Ցիսուս Եւ զի՜նչ

Հար արի ձեզ՝ որ ամենիջեան ժողովեալ էք ի վերայ

իմ, և ի զուր դատէք զիս. եկայք տեսէք ամենիջեան

մես արանալ էն ի վերայ

հային յոյժ և դարձեալ լռութեամբ դնացին ի տունս

հային յոյժ և դարձեալ լռութեամբ դնացին ի տունս

Դոկ Իսրայէլ յորժամ ետես զգործն 8իսուսի և ծա, նեաւ, խնդութեամբ լի եղեւ, բայց երկնչէր յայտնել զբանն, զի մի՛ ռք գիտասցէ։ Եւ Իսրայէլ սրտմտեալ վաղվաղակի լցեալ բարկութեամբ կրմտէր զատամունս եւ Իսրայել ձիչ բարձեալ երթայր ընդ մեջ , ջազա, թին, և ասեր. Տեսե՛ք ամենիջեան, և ողորմեցարուբ, գի փախեաւ մանուկն Ցիսուս, և տարաւ զամենայն ինչ որ ի տան իմում էր։ Եկայք փութով Հասիք զկնի նայն բազմութիւն քաղաբին՝ կալեալ զմետ նորա ամե, ձրա ձանապարՀաց՝ խնդրէին ընդ ամենայն տեղիս գմանուկն Ցիսուս և ոչ գտանէին։ Իսկ այլք ոմանք գնանուկն Ցիսուս և ոչ գտանէին։ Իսկ այլք ոմանք ձրա ձանապարՀաց՝ խնդրէին ընդ ամենայն տեղիս գնանուկն Ցիսուս և ոչ գտանէին։ իսկ այլք ոմանք ձեռաստանէ յանկարծակի՝ որ ի ծով անկեալ, և այլ ոչ գիտեմք եթէ գի՞նչ եղեւ։

Եւ եկեալ անդ բազմութիւն՝ չուրք պատեալ զափն ծովուն, խնդրէին տեսանել գնա՝ և ոչ դտին. և ինքն ելեալ ի ծովէն նստէր ի վերայ վիժին ի նմանութիւն տղայի։ Գային Հարցանել ընդ նա քաղաքացիքն, և ասէին. Մանուկ դու, ո՞չ ես տեսել ղՑիսուս գորդին Ցովանեփայ։ Ասէ մանուկն. Ո՛չ գիտեմ։ Գարձեալ լինէր ի նմանութիւն երիտասարդի։ Հարցանէին ցնա, և աւսէին. Պատանեսկ դու. ո՞չ ես տեսեալ գորդի ծերոյն։

ըսէ պատանին Ոչ եմ իմացեալ։ Դարձեալ լիներ ի նմանութիւն ծերոյ։ Գային Հարցանեին գնա, և ա

թեամր գի մի փախիցէ։

<u> Բւ իսևա</u>յել երան դրջաr ահաղաւ<u>հ</u>րաղև ի ասւր իւր, և եկն ի տեղին յայն՝ ուր ձգեալ էր զկոփիչն՝ զի առցէ. և իրբեւ ետես գփայտն, զի արմատա ցևալ էր, և տերեւ արձակեալ, զարՀուրեալ դողացաւ յոյժ, և ասէ ցմիտս իւր․ արդարեւ որդի Աստուծոյ է նա և կամ առաջեալ ի նմանէ։ Եւ յարուցեալ անտի Իսրայէլ եմուտ ի տուն իւր. և բացհալ գկա. րասն, եգիտ գաժենայն ներկս քաղաքին ի ժի տեղ ժողովեալ ի կարաս մի՝ որ առնէր կապոյտ ։ Եւ իբրեւ սկսաւ Հանել գաժենայն կարգաւ, Թուով՝ ո՛չ ինչ պա. կասութիւն լինէր իրաց ուժեք ի Համարոյն, այլ տե սանէր գգիր անուանցն ի վերալ միոյ միոյ գգեստիցն. զնչանն և գգիրն, և գիւրաբանչիւր տեսակն և զվայել. չութիւն պայծառութեան գեղոյն զոր պատուէր ա. ռեալ էր նորա ներկել ըստ նմանութեան տեսոյն, և ներկն յորինեալ երեւէր։ Եւ ի միտս իւր եկեալ Իս. րայէլ, գարմանայր կարի յոյժ, եթէ գիարդ, և կամ ո՞րպէս կարաց յառաջ իմանայ և ճանաչել , եթէ գի՞նչ տեսակ գեղոյ խնդրէր տէր իրին գներկն և զգոյնն և գնմանութիւնն և կամ որպէս կարաց Հաճեցուցանել րա ժաղբրայը ղիաս դաևևան ։

Ապա յարուցեալ Իսրայէլ ի գիչերին յայնմիկ գնաց յեզը ծովուն, և նստեալ Հանդէպ վիմին որ էր առ ափն ծովուն, լայր զգիչերն ամենայն, և ողը առեալ Հառաչանօք կոծէր գանձն իւր, և ասէր. Մանուկդ Ցիսուս, որդի Հօր մեծի արքայի Հգօրի, ողորմեաց ինձ յոյժ մոլորեալ անձին իմոյ եղկելոյ՝, և մի անտես առ. Ներ գիս յաղագս անգիտութեան իմոյ, գի մեղայ ջեզ. և ոչ յառաջ իմացայ և ծանհայ՝ եթէ դու ես Տէր Աս տուած և փրկիչ անձանց ժերոց. այժմ՝ յայտնեա ինձ գջեզ ի գիչերիս յայսմիկ՝ զի տեսից․ քանգի յոյժ **ցան**կայ անձն իմ, և փափաքի սիրտ իմ՝ տեսանել գրթեզ և լսել բարբառ ի բերանոյ ջումէ։ Եւ նոյն ժա **մայն հրեւեալ նմա Ցիսուս նոյն նմանութեամբ կեր** պարանօքն՝ որպէս պառաջինն, և ասէ ցնա. Վարդա. պետ, գի՞նչ խնդրես որ այդչափ նստեալ լաս և ողբաս գգիչերս ամենայն։ Ասէ Իսրայէլ. Տէր ողորմեա ինձ, և լուր աղաչանաց ծառայիս, և մի՝ անտես առներ գիները ուածս ին . Թող գաժենայն յանցանս ին գոր ա րարի առ ջեզ յանգիտութեան, և օրՀնեա գիս։ Ասէ ցնա Ցիսուս․ ՕրՀնեալ եգիցիս դու և ամենայն ինչ որ ի տան քո իցէ. Թողեալ լիցին քեզ մեղը քո, երԹ ի խաղաղութիւն. և Տէր եղիցի ընդ քեզ յաւիտեան. և գայս ասացեալ Ցիսուսի , եղեւ ի ՆմաՆէ աներեւոյթ ։ Եւ Իսրայէլ անկետլ յերկիր՝ Հող զգլխովն արկեալ կո ծէր քարամբը դանձն իւր, և ասէր. Աւադ իմոյ յի. **մ**արու Թեանս , գի յոյժ մոլորեալ եղէ . և ոչ գիտացի յառաջ եթէ գինչ արարի։

ատրի գու երանան գրատրող գրաժան գրատորութիւն գրա հրատորութիան գրան արտանութիան գրան արտանութիան գրան արտանութիան գրան արտանութիան գրան արտանութիան արտանութիան արտանութիան արտանութիան արտանութիան արտանութիան արտանութիան արտանութիան արտանության արտանության արտանության արտանության արտանության արտանության արտանության արտան արտան արտանության արտանան արտանության արտանան արտանության արտանության արտանան արտանանան արտանան արտանանան արտանան արտանանան արտանանան արտանան արտանան

րուցեալ անտի գնացի ի տուն իմ, և տեսի անդ ծեր մի այեւոր նստեալ առ դրան իմում, և մանուկ մի և մայր իւր ընդ նմին և Հարցեալ քննեցի գամենայն ինչ զնմանե. և նա յայտնեաց ինձ գխորՀուրդ սրտի իւթոյ, եթե կամիմ՝ աստ բնակել. և ես իսկ և իսկ արարի ժեծարանս և ընդունելուԹիւն ի տան իմում. և ետ ցիս գմանուկն իւր յուսումն գործոյ արուեստի իմոյ, և առեալ դներկս քաղաքիս ժողովեցի ի տան խնում և փակեալ իմ զդուրս տանն, մատանեաւ ի մով կնթեցի գնա, և եդի գմանուկն ի պաչեստի գգոլ. չութեամը պաՀել գդուրս տանն մինչեւ եկից ես, Եւ Ցովսէփ դարձեալ լռութեամբ եկն ի տուն իւր և պատվեաց Մարիամու գավենայն գործն Ցիսուսի գոր լուաւ և ետես և նռջա յոյժ մտախոչ եղեալ ընդ միմեանս՝ ասեն . գի՞նչ արդեւք կամիցի լինել մանուկս այս, որ այսպիսի դառն նեղութիւն և չարչարանս կրեմը վասն դորա, և ոչ գոյ մեզ տեղի ուրեք Հան. գիստ և դիւրութիւն։ Ասէ Ցովսէփ․ Մի տրտմիր, Աս. տուած Հոգասցէ զայէտս մարմնոյ մերոյ, որպէս և ինքն կամեսցի ։ Էւ զայս ասացեալ Նոցա , նոյնժամայն եկն Իսրայէլ. և անկեալ առ ոտոն Ցովսեփայ և Մարիա. մու՝ խնդրէր գթոգութիւն յանցանաց իւրոց, և խոս տովան լինէր զվեղս իւր գոր յանգիտութեանն վեղաւ։ Եւ ասէ Ցովսէփ․ Երթ խաղաղութեամբ ի տուն քո, և Տէր առաջնորդեսցէ ընց յամենայն բարութիւն։ Եւ զայս ասացեալ, Իսրայէլ յարուցեալ գնաց ի տուն իւր ։ Եւ Ցովսէփ և Մարիամ՝ երկուցեալ ի դատաւորէն և յայլոցն աժենեցուն, փակեալ զդուրս տանն, զդուշու֊ թեամբ երթեալ կացեալ նոցա մինչեւ ցառաւօտն ։

I · Աստարօև Կաշանգ արիրան բև ի ժենաժեկը։

ԳԼՈՒԽ ԻԳ.

Եկեալ նոցա ի բաղաբն Արիմաթայ, արար սբանլելիս և կենդանացոյց մեսեալս։

Եւ ի վաղիւն յարուցեալ Ցովսէփ առ դՄարիամ և ելեալ ի քաղաքէն տրտմութեամբ դնային դճանապար Հաւն . և ի գնայն իւրեանց ակնարկէին վասն Ցիսուսի զի տեսցեն և Նոյնժամայն երեւեալ Նոցա մանուկն Ցիսուս՝ եր Թայր խաղաղութեամբ գՀետ նոցա ։ Եւ եկեալ Հասեալ նոցա`յերկիրն Գալիլէացւոց ի քաղաք մի՝ որ անուանեալ կոչի ԱրեմաԹայ. և նոցա իչեւանս արա. րեալ՝ բնակէին ի տան վիում․ և Ցիսուս էր ամաց տասնից և ամսոյ միոյ։ Եւ չրջէր Հանապաս ընդ որ երթային ի քաղաք և ի դեղ՝ առ՝ մանկումն, ուր ժո ղովեալ լինէին ի տեղի ուրեք․ և յարուցեալ գնայր զկնի նոցա։ իրրեւ տեսին զնա ամենայն մանկունջն և անժեղ տղայբն, Հարցանէին ցնա և ասէին. Ասա, մեզ, պատանեակ դու, ուստի՞ես եկեալ ի քաղաքս յայս : Ասէ Ցիսուս . Ես ի Հեռաւոր երկրէ եմ, և յան. ծանօթ և յանտես աչխարՀէ։ Ասեն մանկունքն . Պատ. մեա մեզ, ո՞ւր իցէ Հայրենի բնակութիւն քու Ասէ Ց*իսուս* . Ասացից ձեզ և ո՛չ կարէը իմանալ, զի՞ Հար_~ ցաներ զիս։ Ասեն մանկունըն. Ասա մեզ՝, գիտիցե՞ս արդեւը բան ինչ ասել և ուսուցանել մեկ։ Ասէ Ցի. սուս . Եւ գի՞նչ խնդրէք յինէն . և գոր ասեմ՝ ոչ գի տեր։ Ասեն մանկունըն. Եւ զոր ինչ կամիս ասել մեզ՝ ասա, զի մեջ ամենիքեան անգէտ եմք և անիմաստ, և դիտեմը որ ամենայն իրաց Հասու երեւիս մեց և իմաստուն և խօսուն ։ Ասէ Ցիսուս . Բարիռը ասէը . գի_ տեմ գամենայն ինչ և Հաստատեայ եմ՝, և կարող եմ

առնել գի՞նչ և կամիմ․ բայց դուք իբրեւ դաղջատ իմն Համարիը գիս, աղջատ և տնանկ գոլով։ Ասեն տղայքն միարան . Մի՛ այդպէս ասես գայդ ամենայն ինչ , այլ իբրեւ զեղբայր և գրնկեր՝ տիրով ընդունիմը զջեզ, և մեջ ամենիջեան առաջի ջո եմը Հնադանդ, արա որ պէս և կամիս։ Ասէ Ցիսուս․ Արևը երԹիցուբ յայլում տուեալ միմեանց ժողովեցան ի մի վայր։ Եւ էր ի տեղութն յայնմիկ վեմ մի մեծ կարի բարձր յոյժ. և Ցիսուս եկաց առաջի նորա, և Հրամայեաց վիմին խո ՆարՀեցուցանել զգլուխ իւր․ և Ցիսուս ելեալ Նստէր ի վերայ նորա․ և լեռն բարձրեայ ընդունէր գնա՝ իբ րեւ ժամ մի. և տղայոցն ճիչ բարձեալ չուրի գջա. րիւն պատեալ, ի վեր ակնարկեալ՝ նայէին առ Ցի_ սուս չ Էւ ապա դարձեայ Հրաման տուեայ վիմին խո_ ՆարՀեցուցանել գգլուխ իւր, և Ցիսուս ի՚Լեալ անտի երթայր առ տղայոն և առ մանկունոն որ անդ էին։ <u> Բ</u> ւ ժա<u>իր արոբալ ըսժա տղբըր</u>ժաշը, ևր<u>ի</u> աձբալ ա**ր**ժ ի քաղաքն՝ պատվէին և որը լսէին զասացեալսն ի նոցանէ, գային տեսանել գնա. և Ցիսուս գնացեալ ի **ն**ոցանէ փախստական լինէր։

գեն տոտ, սե տղբորններոր դիտետը գահովետ՝ էն ի ոսւո լսունգողը ը բիտն ի դէլ բանտ ը չրետ իենթը ապրույն ճամաճիր ի դերտն ի դէլ բանտ ը չրետ իենթը իսւրճ ճամաճիր ի դերտ ամերևը ի Դեմև Տևշսևիր, սեն ը բանը ի դիւսուղ տշունը գանոկետն էիր դարաստ, և Ֆիստ ընդ մեզ այսօր ի միջի մերում։ Ասէ Bhuncu. Այո՛, աՀաւասիկ կամ ի տեղիս ընդ ձեզ՝ զինչ խնդրէը։ Եւ նոյնժամայն ընդ խօսելն Ցիսուսի, երկու մանկունը խաղային լրբուԹեամբ յեղը ջրոյն. և եղեւ ի վիձելն նոցա և ի տարաբերելն և ի Հար_ կանելն զմիմեանս, միւսն յանկարծակի լցեայ բար կութեամը, Հարեալ բռամբն զդէմ երեսաց նորա, և րեկեաց գնա ի խորութիւն ջրՀորին․ և մանուկն այն խեղդամաՀ եղեալ մեռաւ. և ինքն փաստական եղեալ ի տեղոջէ անտի։ Եւ այլ մանկունքն որ ժողովեալ էին անդ , իրրեւ տեսին գեղեալ գործն որ եղեւ՝ վաղվա դակի թողին գնա ամենիքեան և գնացին, և ոչ ու. *մե*ջ ինչ ասացին։ Եւ Ցիսուս յարուցեալ անտի լռու. թեամբ գնաց ի տուն իւր։ Չոգան՝ որջ եկին ի քա_ ղաջէ անտի ի ջրՀորն առնուլ ջուր. իբրեւ արկին գսա. փորն ի ներս, տեսին զմեռեալ մանուկն զի գայր ի վերայ ջրին, ճիչ բարձետլ ասեն. Տեսէը, ո՛ւմ է պա. տանեակն այն որ խեղդեալ գայ ի վերայ ջրոյն։ Իսկ րազմութիւն մարդկան իրթեւ լուան գայս, դիմեցին ամենիջեան առՀասարակ, և եկին անդ. և մտեալ Հա. նին զպատանին մեռեալ։ Էւ ծնողացն լուեալ գայն՝ լալով անդր Հասանէին, և գանձինս իւրեանց քարկոծ առնէին իրթեւ ժամ մի. և էր մանուկն այն տր. ղաՀասակ և տեսլեամբն գեղեցիկ, իբրեւ ամաց եշ թանց։

Մպա յետ այնչափ լալոյ և սգոյ կոծանացն՝ ինդերը արարեալ ծնուսա և ասե. Ասացէջ ինձ որդեակը և մանեին, և բերքեւ ոչ գտանեին, և արարեալ կացուցաներ առաջի իւր։ Եւ իրրեւ ոչ գտանեին, և արարաժամ խեղդամակ արարեն մանկունս ջաղաջին, և արարաժամ խեղդամակ արարեն մանկունս ջաղաջին, և արարաժամ խեղդամակ. Արթ է իր ջաղաքին յայնմիկ, գնացին ծեղացին մանկունս ջաղաջին, և և արարաժամ խեղդամակ. Արթ ինձ որդեակը և մանկուն արարաժամ և արարեն ինչ։ Ապա համարին ուրայեն ինչ և արարացեն ինձ որդեակը և մանկունս գայն ինչութն և արարացեն ինձ որդեակը և մանկունս և արարացն՝ ինչութն արանացն՝ ինչութն արանացն արանացն՝ ինչութն արանացն արանացնան արանացնան արանացն արանացն արանացն ա

դատաւորն . Այո՛ գիտէը , և կամիը պատճառանօր իւիր յինէն Թագուցանել. մի առնէջ պայդ որ անմեղն ընդ մեղապարան դատի, և յետոյ ո՛չ ինչ բարութիւն դր. տանել. այլ եթե որ յայտնե ինձ գնչմարիտն, գոր ինչ խնդրէ յինէն տայց նմա, իչխանութիւն և մեծութիւն և այլ ինչս բացումս ։ Ասացէը ինձ որդեակը, ոչ ինչ աՀ ունիը յինէն մաՀու, և եթէ յանգիտութեան արարիը և կամ ակամայ՝ ձեզ մեղ ինչ ոչ գոյ․ զձչմարիտն առացէը ինձ Հաւաստեաւ և մի ստութեամբ ։ Ասեն միարան . ԵԹԷ րանից մերոց Հաւատաս , և խօսից մերոց լսես և ունկն դնես, մեջ զարդարն ասասցուջ ջեց։ Ասէ դատա. ւորն․ Ասացէը։ Ասեն մանկունըն․ Մեջ ոչ եղաք նմա պատճառ մաՀու կորստեան, այլ ինքն յանպատրաս. տութենէ անտի ընկաւ, և մեջ ոչ կարացաք Հանել գնա։ Ասէ դատաւորն. Եւ յորժամ տեսիը գնա յան. կարծակի անկեալ ի ջրՀորն՝ նոյնժամայն ընդէ՞ր ոչ ձիչ բարձեալ աղաղակեցէը, որ կենդանի չնչով էին Հանել գմանուկն ։ Ասեն մանկունքն . Ջի ո՛չ ոք ի մէնվ մնաց անդր, այլ ամենիջեան Թողին զնա և փախեան։ Ասէ դատաւորն. Ո՛չ այդպէս է գոր ասէ**ը**, եթե ին**ւջն** ակամայ անկեալ էր ի ջրՀորն, աժենիքեան ձիչ բար_ ձեալ էիք, և ավենեցուն յայտնեալ․ բայց յորժամ դուք արարին զայդ՝ յանէ անաի փախայը և ոչ ուժեք ինչ ասացիք գայն և կարծէիք եթե այդպիսի ստու. թեամը պատճառանօք զերծանէիք ի մաՀուանէ . ո՛չ այդ... պես ։ ||աեն մանկունըն . ԵԹԷ դժեղ դաժենեսեան կա միս Հաւասար դատել՝ դու գիտես, կամբ քո լիցի. դի աժենայն ռը գանձնե իւրժե վկայե որ անժեղ է, և որ մաՀապարտն է, նա գիտէ զգործն գոր արարեալն է. արդ մեջ ընդէ՞ր վասն նորա դատիմը։ || սէ դատա_ ւորն. ԵԹԷ գիտէի եԹէ ո՛ արար զմիասն գայն, ես ոչ դատէի դանմեղն որպէս դմեղապարտն, այլ վասն այ_ նորիկ դատեմ գամենեսեան Հաւասար, դի որ անմեղն է և գիտէ դժեղապարտն.... ժինչեւ դսպանող ման, կանն յայտնապես ցուցանեն ինձ․ և նռքա լուռ լի_

լ . Որոատրոհ <u>գ</u>ում<u>ել տր</u>րքրան բև ի անմաաքևիր։

կանել ի նոսա և ընկենուլ դնոսա կապանօք ի ջրը. Հորն է Իսկ այն որ սպանողն էր, ճիչ բարձևայ ասէ. Մի արկաներ գիս ի խորութիւն ջրՀորիտ, ես ցուցից թէ ո արար դայն։ Եւ իրրեւ Թուլացուցին գձեռն նու րա ի կապանաց անտի, ասէ պատանեակն այն.Ո°ւթ Է մանուկն Ցիսուս որդի ծերոյ օտարականի, նա գոր ծեաց զվևասն գայն, և երկուցեալ փախետւ ի տեղովե անտի ։ Ասէ դատաւորն . Եւ նա յառաջ ընդ ձե՞գ էր՝ յորժամ անդ էիջ դուը։ Ասեն միարան․ Այո՛։ Ասէ դատաւորն . Եւ յառաջ ընդե՞ր ոչ ասացիք յորժամ եկիը այսը։ Ասեն մանկունըն․ Եւ դու ոչ Հրամայեցեր գալ Նմա աստ , մեջ գիսիրդ կարէաջ մատնել գնա քեզ, զի նա աղջատ էր և որդի օտարի։ Ասէ դատա ւորն․ Եւ դուջ ընդէ՞ր անմեղ մեռանիջ և գուր, և նա որ **մ**աՀապարտն է ազատի ։ Ասեն մանկունը. դու գիտես ։

Ցայնժամ Հրամայեաց դատաւորն ածել գՑիսուս առաջի իւր. իրրեւ գնացին խնդրել զնա և ոչ գտին, րայց միայն գ8ովսէփ կալեալ ըռնութեամբ՝ թե րեալ կացուցին առաջի իւր։ ԵՀարց ցնա դատաւորն և ասէ. Ծեր դու, ուստի ես եկեալ ի քաղաքս յայս, և կամ յո երթաս ։ Ասէ Ցովսէփ . Ես ի Հեռաւոր եր կրէ եկեալ եմ աստ, և կամիմ որ բնակիմ ուրեք։ Ասէ դատաւորն. Եւ ո՞ւր է մանուկն քո որ այսպիսի վրաս մաՀու գործե ի քաղաքիս յայսմիկ։ Մաե Ցովսէփ. Ես ոչ գիտես՝ զնա. զի՞նչ խնդրէք ի նմանէ։ Ասէ դատաւորն. Եւ դու ո՛չ գիտես զայդ. ամենայն ընակիչը ըաղաքիս լուեալ են և դուը որ զվնաս մա Հու գործեալ էք՝ ո՞չ գիտէք։ Ասէ Ցովսէփ. Կենդանի և Տէր՝ որ ոչ գիտեմ զի՞նչ ասես։ Ասէ դատաւորն. Այո՛, դիտես և Թաջուցեալ ես յինէն, կարծէք եթէ վայրապար խօսիւք գերծանիք ի մաՀուանէ. ո՛չ այդ. պէս, այլ զջեզ և զմանուկն քո տարաժամ կորուսից եթէ ոչ յայտնես ինձ գնա եթէ ուր իցէ արդեւք։ Ասէ Ցովսէլի. Ո՛ դատաւոր, մի՛ այդպէս ի զուր դատե**ս** զմեց անմեղութեամբ, դի մանուկն այն այդպիսի վնաս մաՀու ո՛չ դործէ։ Ասէ դատաւորն . Բարիռը ասես , եթէ

այդպիսի արդար և անմեղ իցէ, ընդէր երկուցեալ փախչի ի մաՀուանէ։ Ասէ Ցովսէփ. Ես զայդ ոչ գի տեմ. ինջնին եկեալ տացէ պատասխանի ընդ անձին իւրում։ Ասէ դատաւորն. Ես յաղադս այնորիկ ջննել կամիմ և Հարցանել ցջեզ. և դու ոչ արժան Համա րիս տալ ինձ պատասխանի. բայց ասեմ ջեզ՝ ոչ ելա նել ի րանդէն, մինչեւ մանուկն ջո փուԹով վաղվա,

ղակի առ իս եկեսցէ։

<u> Բ</u>ւ իրրեւ գայս *խ*օսէր դատաւորն՝ ինջն իսկ Ցիսուս եկաց ի մէ) ատենին, և ասէ ցնոսա․ Զո՞ խնդրէջ։ Եւ նոթա ասեն, գ8իսուս գորդի ծերոյն ։ Ասէ 8իսուս . Ես եմ։ Ասէ դատաւորն. Ասա ինձ, ե՞րը ես եկեալ ի քա. դաքս յայս ։ Ասէ Ցիսուս . Բագում աւուրը են ինձ աստ ի քաղաքիս յայսմիկ։ Ասէ դատաւորն և Ասա ինձ մա. նուկ դու, ո՞եղեւ պարտական արեան մանկանս այս. վիկ , և տարաժամ արարեալ՝ կորոյս զայնպիսի անմեղ տղայ։ Ասէ Ցիսուս. Ես գայդ ոչ դիտեմ գոր Հարցա. նես ցիս, Հարց ընդ մանկունս քաղաքիս որ անդ էին, նոքա գիտեն ավենիքեան Թէ ո՛ իցէ։ Ասեն ծնօղք մանկանն․ Զտղայս մեր խեղդամաՀ արարեալ կորու. սեր, և դարձեալ ասես, եթէ ո՛չ գիտեմ։ Ասէ Ցիսուս. Եւ եԹէ այլ ռը եղեւ արեան դորա պարտական, ի գուր անմեղութեամբ ընդէ՞ր դատէք գիս։ Ասէ դա տաւորն․ Մի՛ այդպէս ստութեամբ պատճառեր, զի ամենիքեան վկայեն զքէն որ մաՀապարտ ես դու։ Ասէ Bիսուս . Նռըա գանձնէ իւրեանց ստուԹեամբ վկայեն՝ որ անվեղ են . ես արդարութեամբ վկայեմ վասն ան . ձին իմոյ՝ որ ոչ եմ պատճառ վնասու կորստեան դո րա։ Ասէ դատաւորն. Երդուիր օրինօքն Տեառն և վր. կայութեամբ պատուիրանաց նորա, և ես Հաւատամ րանից քոց՝ եթե անվեղ ես։ Ասէ Ցիսուս . Եւ ընդէր՝ ստունեամբ խօսիս առաջի Աստուծոյ, և ո՛չ երկնչիս, զիարդ Հրամայեն օրէնքն ումեք երդնուլ ստութեամբ կամ ճչմարտութեամը։ Ասէ դատաւորն. Չի՞նչ վնաս է երդնուլ անվեղութեամբ և փրկիլ ի մաՀուանէ։ Ասէ

^{1 ·} Bop · chy tp, negytywe chyte:

Ցիսուս. Այդալիսի օրինմբ վարիս, յաղագս այնորիկ առնես դատաստան անիրաւութեան ։ Ասէ դատաւորն . Ասա ինձ, գի՞նչ արարից իրաւունս ի միջի ձերում. դու գքեց յանձնէ իրաւ կարծես , և Նոքա վկայութեամբ զանձինս իւրեանց անվեղ Համարին . ապա ո՞ գործեաց զվևասն ։ Ասէ Ցիսուս . Դո՛ւ գիտես , դատաւոր ես կար. գեալ ի քաղաքիս այսմիկ, զմեզապարտն արձակես և գանժեղն դատապարտես․ բարիռը և արդարութեամբ առնես ։ Ասէ դատաւորն . Ապա գի՞նչ արարից , տո՛ւր ինձ պատասխանի ։ Ասէ Ցիսուս . ԵԹէ արդարութեամբ և օրինօք վարէիր, բարիռը առնէիր, բայց ոչ առնես ըննութիւն և իրաւունս ի դատաստանի։ Ասէ դատա ւորն. Ես այնոցիկ առնեմ՝ դատաստան արդար՝ զոր լսեսք և իմանամ, նոբա բազում են, և բեզ ոչ ռբ իցէ մարդ որ վկայէ։ Ասէ Ցիսուս . Զայդ արդար ասացեր . ես աղջատ եմ, օտար և անծանօթ, և նռջա բարե կամը միմեանց են . և ինձ ո՞ որ վկայէ . քանդի նոքա ճանաչեն իսկ զմաՀապարտն որպէս և ես գիտեմ՝ եթէ ո՛ գործեաց։ Ասէ դատաւորն. ԵԹէ կարիցես ճանա. չել արդեւք և իմանալ վկայօք, պատմեա ինձ զի գիտացից։ Ասէ Ցիսուս․ Զանձին իմոյ վկայութիւն ոչ առնուս, եթե զայլ ոք ասացից քեզ՝ ո՛չ Հաւատաս։ Ասէ դատաւորն. Ո՛չ անիրաւ դատեմ զքեզ և կամ օտար Համարիմ. եթէ աղջատ ես, ծանր վնաս է ինձ. այլ գելմարիան և գՀաստատունն կամիմ իմանալ։ Ասէ Ցիսուս. ԵԹԷ գմտաւ ածէիր գիլիդնն և գդջումն սրտի քո, ո՛չ վայրապար անիրաւութեամբ դատէիր զոբ. րայց գիտես որ կաչառօք և ընչիւք ոչ օգտիս յինէն, յաղագս այնորիկ առնես անիրաւ դատաստան։ Ասեն մանկունըն միարան․ Ո՛ դատաւոր , ո՛չ կարես դմա խօշ սիւք պատասխանի առնել, լուռ լեր, և մեք յայտնի ասասցուր քեզ գդմանէ ։ Ասէ Ցիսուս . Ջի՞նչ կամիք ասել զինէն։ Ասեն մանկունըն. Գիտեմը գրեղ արդեւը որ. չափ եկեալ ես ի քաղաքիս յասմիկ, բաղում Հայա ծանս և նեղութիւնս ածեր ի վերայ մեր, և առ ո՛չ ինչ Համարէիր գմեզ. և մեր անփոյթ արարեալ ա. սէաք, եթէ աղջատ է և որդի ծերոյ օտարի, և այժմ

այսպիսի վևաս մաՀու գործեցեր ի քաղաքիս յայսմիկ, և գժեղ դաժենիսեան ի մաչ մատենցեր։ Որժան էր սպանանել գջեզ, և կամ ջարկոծ առնել։ Ասէ դա. տաւորն . Սա՞ է մանուկն այն գոր լուեալ եմ եթէ պա տանեակ մի նոր եկեալ ի քաղաքիս որդի ծերոյ որ խարէութեամր և առ աչօք իրս գործէ։ Ասեն միարան. Այո՛, նա է։ Ասէ դատաւորն. Ապա յիրաւի վկայէջ գրմանե, եթե այդպես իցե։ Ասե Ցիսուս. Գիտեմ որ տվենայն բազմութիւն թաղաբիս վասն իմ ժողովեալ էջ․և կամիջ ստութեամբ և անիրաւութեամբ դատա պարտել դիս և ի մաՀ մատնել․ բայց յեստյ դուք յա. մօթ լինիը, և ոչ ինչ օգտիք։ Ասէ դատաւորն . Մի այդ. պես բաղում խօսօք գամենիսեան առ ոչ ինչ Համա րիս . բեր կացո վկայութիւն գանձնէ քումէ , և դու գեր. ծիր ի տանկանաց։ Ապա եթէ ոչ Համարիս դվկայու Թիւն նոցա և ոչ գՀրամանս արքունեաց և գիրաւունս դատաւորաց, դառն մաՀուամբ կորուսից ղջեց։ Ասէ Bիսուս . Եթէ զվկայութիւն անձին իմոյ ընդունիս , ես արդարեւ անվեղ իցեմ։ Ասէ դատաւորն. Ո՞րպէս ա սես, վկայութիւն ոչ ունիս, և գջեզ իրաւ Համա, րիս։ Ասէ Ցիսուս . Եւ եթէ վկայ կացուցանեմ անձին իմոյ , Հաւատաս ։ Ասէ դատաւորն . Այո՛ ։ Ասէ Ցիսուս . Սակաւ մի Համբերեա այժմ և տեսցես, և ես ցուցից քեց։ Եւ գայս ասացեալ Ցիսուսի, զայրացեալ յոզի իւր եկն եկաց ի վերայ մեռելոյն, և ի ձայն բարձր աղաղակեաց , և ասէ . ՑովնաԹան , որդի Երերայլ , արի յոտն կաց վաղվաղակի․ բաց դաչս քո և պատ**մե**ա մեզ, ո՛ է մանուկն այն որ ընկեաց զջեզ ի խորու. Թիւն ջրՀորին՝ և վեռար։ Եւ նոյնժամայն ընդ ասել րանին՝ յարեաւ Ցովնախան՝ որպէս ի քնոյ դարԹու ցեալ, նստաւ և բացեալ զաչս իւր Հայէր յաժենի սեան, և գաժենայն ռք յանուանէ ճանաչէր և խօսէր ընդ նոսա։ իսկ ծնօղջն և այլ ազգայինջն բազումը յարանց և ի կանանց որ անդ էին ժողովեալ՝ ճիչ րարձեալ, ի գիրկս իւրեանց^ջ խնդուԹեամբ առեալ

^{1.} B'tfu 104 qut' firffmy: 2. Bop. for tp, bqua forfmby:

Համբուրէին գնա , Հարցանէին ցնա և ասէին . Ասա dեզ, գի՞նչ եղեւ քեզ։ Էւ նա ասէ. Ո՛չ ինչ. բարիո<u>ք</u> կամ։ Ոսեն ցնա . Ասպ ժեղ ո՞վ կենդանացոյց զ քեզ . և նա մատամբն ցուցանէր գՑիսուս որդի ծերոյն Ցովսեփայ ։ լլսէ ցնա Ցիսուս . Պատանի դու ո՞ եղեւ պատճառ կորըս. տեան քու Ասէ ՑովնաԹան. Տէր, ո՛չ ես դու արեան իմոյ պարտական, այլ Աբբիւրոն որդի Իսաքարա… զոր յարուցեր։ Եւ Ցիսուս ոչ կաժեցաւ. ասէ ցնու սա Եթէ յառա) լուեալ էիջ վկայութեան իմոյ, և Հաւատացեալ էիջ բանից իմոց, կարէի արդեւջ առ. նել զայդ ձեզ, իսկ որովչետեւ ոչ Հաւատացիք ինձ, և ոչ ուզարի ձէնի բանիւա իւխար արողցրունեամբ խոշ սեցաւ վասը իմ, այլ ավենեքեան իրրեւ դմաՀապարտ և գյանցաւոր՝ անմեղութեամբ ի զուր դատեցիք, ա. ռանց իրառանց․ իսկ արդարութիւն անձին իմոյ՝ փրթ կետց գիս ի մաՀուանէ։ Էւ գայս ասացեալ Ցիսուսի, հղեւ ի Նոցանէ աներեւոյթ. և ղՑովսէփ Հանեալ ի բանդէն արձակեցին։

Գային լալով ծնողք մանկանն խնդրել ղՑիսուս, և ոչ գտանէին. աղաչէին ղՑովսէփ, և ասէին. Ո՞ւր է մանուկն քո որ ղմեռեալն մեր կենդանացուցանէ։ Եւ նա ասէ. Ոչ գիտեմ։ Եւ զայս ասացեալ նոցա գնա, ցին։ Եւ Ցովսէփ դարձեալ լռուԹեամբ եկն ի տուն իւր, և պատմեաց Մարիամուղգործն գոր արար Ցիսուս։

զազու Թեա մեւ նայան արև արարից։

Լողի՝ ի ժամուն յայնմիկ զայն արարից։

վ. Մոտա**ր**օև Ղ₀ևիրակիր <u>Կ</u>աւմ<u>Գ</u> արդբան բև։

15

Գլիեր ին.

Վասն գնալոյ նոցա յերկիրն Գալիլեացրոց և զոր առներ ընդ տղայսն իրրայեցրոց և զսբանյելի գորժոյն։

անող երից։

Եւ եկեալ նոցա Հասեալ յերկիրն Գալիլիացւոց ի լեռնակողմե Հրէաստանի, յանդիման լերինն Կարժեւ գայ, որ անուանի Արտեւան՝ յորոյ վերայ ջաղաջն նու են կացեալ նոցա երանակողմե էր, որ կոչի Սարոն։ Եւ կացեալ նոցա

Եւ ապա Ցիսուս առեալ զմանկունսն և զտղայսն

տարեալ կացուցանէր զնոսա առաջի բարձրաբերձ ծա,
ռոյն, և Հրաման տայր տնկոյն խոնարՀեցուցանել ըզձուզս իւր յերկիր. և ինքն ելեալ նստէր ի վերայ, և
ծառն բարձրացեալ ի վեր զծայրոն իւր՝ բարձրացուցանէր զնա ի վեր։ Եւ կացեալ նորա անդ իբրեւ ժամ
մի. աղաչէին զնա մանկունքն, և ասէին. Տուր Հրա.
ման ի վեր ելանել մեզ, և գալ առ ջեզ։ Ասէ 8իսուս. Եկայք փութով առ իս վաղվաղակի որ կարող
էք. և նոքա ելանէին խնդութեամը առ Ցիսուս։ Եւ
դարձեալ Հրաման տայր Ցիսուս, և ծառն զձուղն ի
վայր խոնարՀեցուցանէր, և մանկունքն ի վայր իչեալ
ցեալ ի վերայ արմատոյ իւրոյ, ի տեղի իւր Հաս,
տատէր։

Եւ եղեւ յաւուր միում ժողովեալ էին մանկուն<u>ք</u>ն և տղայքն ի մի վայր, և Ցիսուս էր ընդ նոսա. և էր պատանեակ մի մեծ Հասակաւ՝ իբրեւ ամաց երկոտա_ սանից, և էր նա վիրաւորեալ ամենայն անձամբն, և ախտ ցաւոց և Հիւանդութեան գայրացուցեալ էր ըզ. անարմին նորա, և էր ուրուկ՝ խիստ բորոտ և լուս Նոտ, և ձեռաց և ոտից ծայրը մատանցն՝ ի յոստոյ և յարմատոյ Հատեայ էր, և դէմը երեսաց նորա այ լագունեալ ի տեսութենկ կերպարանաց մարդկան, և ո՛չ կարէր յառնել և գնալ, այլ արտաքոյ փողոցին ան. կեսալ լիներ, և ո՛չ իչխեր ի չեն և կամ ի տեզի ու. րեւք մտանել, այլ յամենայն մարդկան Հալածական լինէր։ իրրեւ ետես գնա Ցիսուս․ գԹացաւ ի վերայ Նորա, կոչեաց գնա առաջի իւր, և ասէ ցնա․ Ցոյց ինձ դանձն քո գի տեսից։ Էւ պատանին Հանեալ զգեստ Հանդերձի իւրոյ՝ մերկացաւ։ Էւ Հրամայեաց ման. կանցն մերկ՝ տարածել ի վերայ երկրի, և առեալ Հող ցանեաց ի վերայ նորա, և ասէ ցնա. Զի՞նչ կոչի ա նուն բու եւ նա ասէ. Ցովւէլ։ եւ Ցիսուս ձգեաց զձեռն իւր ի վերայ նորա, և ասէ. Արձակեալ ես ի Հիւանդութենէ բումէ։ Եւ առ ժամայն լուծեալ մերկա.

^{1 .} Bop . 45:

ԳԼՈՒԽ ԻԶ.

bybmi h gana Bumznzu h pozyko gahzmanua:

գրնակութիւն աշխարհին այնվիկ յորում էին անդ։
Եւ գայն տեսեալ Ցովսեփայ և Մարիամու, առեալ
գմանուկն Ցիսուս ի գիշերի՝ գնացին փախստեամբ,
և եկեալ Հասեալ նոցա ի գեղ մի որում անուն էր
Եմաւուս։ Եւ ի լինել նոցա անդ ի տան միում ի
ասսնից և ամսոց ինունց։ Եւ շրջէր Ցիսուս Հանա
պազ ընդ գաւառս և ընդ չէնս նոցա, և տեսաներ

Եւ եղեւ յաւուր միում անդանել նորա ընդ գեղ մի որում անուն էր Եփթաիայ, և ի Հանապարհին Հանդիպեցաւ Նմա պատանեակ մի, որ էր ամաց իննեւդանցաւ Նմա պատանեակ մի, որ էր ամաց իննեւտասնից։ Եւ էր նա ամենայն անձամբն վիրաւորեալ
յոյժ ի բազում ցաւոց. և յառաւել նեղութենէ մարմնոյն և ի դառն տանջանացն անկեալ կայր, և ոչ
կարէր յառնել կամ ընթանալ ոտիւք, այլ սողալով
երթայր զանձն ընդ երկիր քարչելով. գի էր ուրուկ
խեղ և Հաչմանդամ և միակողմանի։ Եւ եկեալ նըս-

տեալ ինաչն միայնացեւոլ յանցս հանապարՀին, և որաչ անցաներն առնովաւ՝ խնդրեր առնուլ ի նոցանե ողոթ մութիւն : Իրրեւ հաես գնա Ցիսուս ի Հեռաստանե եկեալ առաջի նորա՝ գանց առնէր։ Այւէ պատանին այն. Մանուկ դու, լո՛ւր ինձ վասն յիչատակի ծնօղաց ջոց և տղայութեանն Հասակի քո, և արա ինձ ողոր մութիւն, և Աստուած Հատուսցէ ջեզ վարձս բարեաց առատապէս։ Ասէ Ցիսուս. Ես իրրեւ զքեզ աղջատ եմ և տնանկ, գոլով որդի ծերոյ միոյ օտարականի, գի՞նչ արդեւք արարից քեզ ողորմութեւն։ Ասէ պա տանին . Ո՜ մանուկ դու , մի պատճառեր . եթէ մնա .. ցեալ իցէ ջեզ կոտորակ մի Հացիկ, և կամ լումայ ինչ առ ընգ ի պաՀեստի ուրեը, չնորՀեա ինձ սակա. ւիկ մի ի քէն պարդեւք բարութեան, գի տեսանեմ գջեղ այժմ՝ որ Թէպէտ և տղայՀասակ իցես ջան գիս, րայց Թուի ինձ եթէ մեծատան որդի իցես դու, Հա րագատ ի յարքունեաց տումվէ, քանզի կերպարանքդ արո յայտ առնէ գրեզ՝ որ ոչ ես որդի աղբատի **։ Ա**ղա_տ չ**եմ** զջեզ մի՛ Թագուցաներ զջեզ յինէն, զի փառա_֊ ւտր և չնորգոր երեւիս ինձ, պայծառ վայելչութեամը, և կերպարանը երեսաց բոց՝ յոյժ գեղեցիկ է։ Ասե Bhuncu. Չի՞նչ է անուն ըս, և կամ յորժե ազգե ի. ցես, պատվեա ինձ։ Ասէ պատանին Ի ցեղէն Ցուդայի, և անուն իմ Երեր կոչի. և ես ի տեղոջէ յայս մանէ եմ, ի գեղջէ՝ որ կոչի Եփթեաիայ։ Ասէ Ցիսուս. Եւ աստ գի՞նչ խնդրես, որ ժիայնացեալ նստիս ի հա. Նապարհիս։ Ասէ պատանին և Աղջատ եմ յոյժ և տր. Նանկ գոլով և վտանկ մարմնով , և յաղագս այ, Նորիկ Նոտիմ՝ Հանապազ աստ խնդրել ի մարդկանկ ողորմութիւն։ Լլսէ Ցիսուս . Եւ իցէ ընգ աստ Հայր կամ մայր որ սպասաւորէ քեզ։ Ասէ պատանին. Այո, րայց յորժամ ծնայ ես՝ Հայրն իմ առ ժամայն վախ ճանեցաւ, և մայրն իմ կենդանի է այժմ, և նա ծա ռայէ ինձ որպէս և կամի։ Ասէ Ցիսուս. Եւ ո՞րպէս։ Ասէ պատանին . Տեսանես զիս որ այսպէս վտանկ եմ և ոչ կարեմ կանգնել. և իրրեւ երեկոյ լինի, դայ մայր իմ և բարձեալ տանի գիս ի տան իմում, և

Հանդուցանէ ի մաՀիճս իմ. և ի վաղիւն բերեալ գիս աստ Նստուցանէ, և որք անցանեն առ ճանապարՀաւն՝ և քաղցրունեամբ Հային յիս՝ արասցեն ինձ ողորմու թիւն. և զոր տացէ Աստուած աւուրն կերակուր ժո. ղովեցից՝ մինչեւ գայցէ մայրն իմ տանել գիս․ և րս․ պասաւորէ ինձ . և այնիւ կերակրիմ Հանապագօր ։ Ասէ Ցիսուս. Եւ ընդեր ոչ ես յայտնել գանձն թո բժչկի ումեք՝ գի ողջացուսցէ՝ գջեզ ։ Ասէ պատանին . Ես տը, կար եմ մարմնով և ոչ կարեմ յառնել, և մայրն իմ անփոյթ արարեալ է գինէն․ գի յորժամ ծնայ ես յարդանդէ մօր իմոյ, բազում ցաւօք և Հեծութեամբ սնալ, և ի սաստիկ նեղոյն և յառաւել տանվանացն՝ յուծեալ քակտեցան ավենայն անդամք մարմնոյ իմոյ, և ջիլը ոսկերաց իմոց մաչեալ փտեցան․ և եղէ վիրա. ւորեալ ավենայն անձամբ իմով, որպես և տեսանես իսկ։ Ասէ Ցիսուս․ Են ճարտար և իմաստուն բժիչկը որ գիտեն առնել դեղ կենաց և մաՀու․ արդ եթե կա․ միս զկեսանս և զփրկութիւն՝ լինի բեզ բժչկութիւն։ Ասէ պատանին . Ի տղայութենէ ժինչեւ ցայժմ ոչ եմ ումեը Հանդիպետլ բժչկի, և ոչ լուհալ յումեթէ. և ոչ տեսեալ որ գայսպիսի վտանկս կարող իցէ մարդ դեղով ողջացուցանել։ Ասէ Ցիսուս․ Ցառաջ ասացի "բեզ, և այժմ դարձեալ գնոյն ասեմ, են ճարտար բժիչկք՝ որ ի մահուանէ ի կեանս դարձուցանեն ։ Ասէ պատանին . Եւ ո՞ր դեղով կարէ մարդ այսպիսի ցաւ բժչկել։ Ասէ Ցիսուս. Այդ բանիւ միայն լինի և ոչ դեղով։ Իրբեւ լուաւ պատանին, զարմացաւ յոյժ, և ասէ. Այդ են ռջանչելիջ, զի՞արդ մարթե այդ լինել, որ թժիչկ ա ռանց ղեղոյ ցաւ բժչկէ։ Ասէ Ցիսուս․ Այո՛, իցեն րժիչկը Հաստատուն՝ որ կարեն հաճաչել գցաւ մա Հու և կենաց։ Ասէ պատանին․ Եւ դու տղայ երեւիս ըան գիս, ուստի գիտես գայդ ամենայն իմաստու թիւն ։ Ասէ Ցիսուս . Լուեալ եմ և տեսեալ կարի յոյժ , և գիտեմ Հաստատուն՝ որ այդ այդպես է։ Ասէ պա տանին։ Ասա՝ ինձ, մանուկ դու, տեսեա՞լ ես աչօք ջոյովը կոր ասես որ րժչկեցաւ մարդ յայսպիսի ցա. ւոցս ։ Ասէ Ցիսուս . Այո՛ , և ես սակաւիկ մի գործոյ ա

րուհստիդ Հմուտ եմ և որդի բժչկի։ Այսէ պատանին. Ապա յիրաւի՞ ասես որ գիտակ ես գործոյն։ Ասէ 8ի_ սուս . Այո՛, դաժենայն ցաւ կարող եմ թժչկել բանիւ միայն գոր տեսեալ եմ և ուսեալ ի Հօրէ իմմէ: <u>Աս</u>է պատանին . Եւ յո՞ր աշխարՀ է Հայրն քո , և ո՞ կարէ տանել գիս առաջի նորա։ Ասէ Ցիսուս. Ոյր գվարձս տայցես և զգինս բժչկութեան անձին քո՝ նա տարցէ գջեց առաջի Հօր իմոյ, և ողջացուսցե գջեց։ Ասե պա տանին . Եւ զի՞նչ է վարձն քո զոր խնդրես յինէն։ Ասէ Ցիսուս. Դիւրին քուռ¹ մի դաՀեկան, և այլ ոսկի և արծաթ քոյին չափ կչուով, և ակունս պատուականս յուսատու և մարգարիտս գեղեցիկս և մեծագինս ։ իբ. րեւ լուաւ դայս պատանին, բարկ ծիծագեցաւ, և ա. սէ. Կենդանի է Տէր, որ ոչ ին՝ երբեջ լուեալ իցէ դա. Նուանս գայդ․ և դու օրՀնեալ լիցիս մանուկ, որ աշ սացեր գայդ վայելչութեան անուանքը, բայց ո՞վ մա Նուկ, լո՛ւր ինձ. գիտեմ՝ որ տղայ երեւիս ինձ Հասա կաւ, և ամենայն ինչ քեզ դիւրին, և սիրտդ յուրա. խութիւն և ի խնդութիւն, և ես մարմնով առողջ և անարատ և որդի Հօր մեծատան, ազատի յարքու **Նեաց** տումէ, գիտեմ ի գրոց օրինաց։ Ասէ պատանին . Բազում անդամ ընթերցեալ և լունալ ի պատուիրանացն Աստուծոլ, գի՞նչ պարտ է առնել նեղելոյն և կարօտելոյն։ Ասէ Ցիսուս․ Ողոր *մութիւն և մարդասիրութիւ*ն ցուցանել առ ամե_֊ նայն ոք։ Ասէ պատանին․ Բարիռը ասացեր, և ար դարութեամբ ետուր պատասխանի . արդ արա նոյնպէս և դու, և այն՝ որ տուողն է ամենայն բարեաց, նա Հատուսցե թեց գողորմութիւն իւր առատապես ։ Իւ Հայեցեալ ի նա Ցիսուս .բաղցրութեամբ, ետես զի յարտասուս եղեալ լայր․ դԹացաւ ի վերայ Նորա, և ասէ. Այո՛, ես արարից ջեզ ողորմութիւն. և ձգեաց 8 hunca գձեռն իւր՝ կալաւ գնա, և ասե. 8 ոտն կաց և երթ խաղաղութեամբ ի տուն քո ։ Եւ գայս ասացեալ,

^{1 . [[]} գալես էր յօրինակին , գուցէ բուրե կամ +որ? == +որիոկ:

^{2.} Թուդ*ե* անկհալ էր ի գրչագրին։

առ ժամայն յարեաւ վաղվաղակի պատանին, և խոշ Նարչեալ երկիր եպադ **Նմ**ա, և ասէ․ Տէր Աստուած ա_֊ րասցե քեզ ողորմութիւն որպես և դու ինձ արարեր ։ Եւ Ցիսուս ասէ. Ե՛րթ լռութեամբ ի տուն քո. և մի ումեջ ինչ ասասցես զոր արարի ջեզ՝, Ասէ պատանին․ Ապա եԹէ ոջ Հարցանիցէ զիս՝ եԹէ ո՛ բժչկեաց դջեզ, Հարցանիցեն ցջեց . այսպէս ասասցես ցնոսա . Թէ մա . նուկ մի որդի բժչկի, ընդ անցանելն ի ճանապարՀիս գ թացաւ յիս, և արար ինձ ողորմութիւն։ Եւ գայն ասացեալ Ցիսուսի, յարուցեալ մանուկն դնաց ուրա. խութեամբ ի տուր իւր։ Եւ մայր նորա իրրեւ ետես զնա, խնդութեամբ ձիչ բարձեալ ասէ. Որդեակ. Ք րժչկեաց գրեզ։ Եւ պատանին ասէ. Որդի րժչկի մե. ծատանն ողջացոյց գիս բանիւք։ Իրրեւ լուան գայն բնակիչը տեղողն այնմիկ, ժողովեցան ի վերայ նու րա Հարցանեին ցնա և ասեին. Ուր է այն որ բժրչ. կեսոց գրեզ ։ Մսէ. Ես ո՛չ գիտեմ՝, գի պատուէր ետ ինձ ԹԷ մի՛ ումեք ասիցես գոր ինչ արարի քեց։ իսկ Ցիսուս դարձեալ լռութեամբ գնաց ի տուն իւր, և ոչ յայտնեաց ուժեք գրանն գի մի՛ Համբաւեսցեն գնմանէ ընդ ամենայն տեղիս։ Եւ որը լսէին ի Հե. ռաստանէ գեղեալ գործն, զարմանային և տսէին. Ո՞ւմ է մանուկն այն՝ որ այսպիսի չնորՀս գիտութեան ունի, և Նչանս մեծամեծս գործէ. և րազումը Հաւատային յանուն նորա և ցանկանային տեսանել գնա ։

Գլրեխ Իէ.

Եկեալ դարձևալ ի բաղաբն Նազարեր և ասներ թժշկութիւն ի ծածուկ ի տեղիս տեղիս։

եւ ի վաղիւն յարուցեալ Ցովսէփ ա՛ռ զմանուկն և զմայր իւր, և եկն ի ՆազարէԹ , քաղաք՝ ի տան իւ րում՝ յորում բնակեալ էր սուրբ կոյսն Մարիամ, անդ՝ և կացեալ նոցա ի , քաղաքի անդ ամս ուԹ և տասն, և Ցիսուս էր ամաց երկոտասանից յորժամ եկն ի Նա.

զարէ Թ, որ լինի ամս երեսուն։

Եւ եղեւ յաւուր միում երկրորդումն, ելեալ Ցիսուս ի թաղաջէն Նազարեթէ և նստէր յանցս հանապար, Հին . և տեսաներ երկու պատանեակը որ դային և վի... ձէին ընդ միմեանս բռնութեամբ, և մարտ եղեալ Հար կանէին զիրար։ Եւ իրրեւ մերձ եղեն նաջա առ 8ի. սուս, և տեսին գնա՝ լռեցին ի խօսելոյ. և մատու ցեալ երկիր պասին նմա, և նա Հրամայեաց նոցա Նստել։ Էւ իբրեւ բազվեցան նոքա իւրաքանչիւր ի տեղա), խսսեցաւ ընդ նոսա Ցիսուս և ասէ. Ո՞տղայը և անվիտ մանկունը, ընդէր այդչափ բարկութեամբ լցեալ էր և զայրացեալ և տրտմութեամբ խռովեալ. գի՞նչ բարժանումն ընչից իրաց ունիք ի միջի ձերում որ այդպէս բռնութեամբ Հարկաներ գմիմեանս։ Ասէ մին ի նոցանէ՝ որ կրտսերագոյնն էր. Ձի ոչ ոք աստ դատաւոր ի միջի մերում որ առնէ արդար իրաւունս ։ Ասէ Ցիսուս. Եւ զի՞նչ է անուն ձեր, և կամ զի՞նչ սիրով ընկերը էր միմեանց։ Ասէ կրտսերն . Անուն իմ Մաղաքիտ կոչի, և նորա Միքիա, և եմք Համաչունչ եղրարը միմեանց Հարագատ։ Արե Ցիսուս. Ո՛ ան միտը, և ընդէր այդչափ նախատանօք անարգէը րգ. միմեանս թյնամութեամբ։ Ասէ Մաղաբիա՝ այն որ կրտոսերն էր. Ադաչեմ՝ գջեց մանուկ դու, լուր ինձ և ես ասացից ձեզ․ եղբայրս իմ աւագագոյն է քան գիս, և ես կրտսեր գոլով քան գնա՝ և նա իսնայ անիրաւու. Թեամը գրկել գիս , և ես ոչ կամիմ . արդ արա դու այս . օր ի միջի մերում գարդար դատաստանն։ Ասէ 8ի. սուս . Ասացէը ինձ գպատճառ տրտմութեան ձերոյ թէ որպես իցե։ Ասե Միջիա. Թուի ինձ եթե որդի դա. տաւորի իցես դու, ի տանէ արքունեաց մեծաց։ Ասէ Bhuncu . Այո՛ , րարիոթ ասես ։ Ասէ Միջիա . Աստուած Հատուսցէ քես և ծնողաց քոց դվանձս վաստակոց քոց, գոր առնես այսօր ընդ վեզ դու խաղաղութիւն։ Ասէ Ցիսուս . Եւ ո՞ կացոյց գիս ձեզ դատաւոր և կամ րարժանող ի ւլիջի ձեր , և կամ ո՛րպէս արարից ձեզ իրա _ ւունս և դատաստան, զի ոչ Հնազանդիք Հրամանաց իմոց։ Ասեն մանկունըն միարան. Մի այդպէս ասի ցես, և գվեղ տղայ և անգէտ Համարիս, մեջ Հասու եմը դպրութեան աստուածային օրինացն․ և գիտեմը դամենայն ինչ, բայց ի քէն ուսանել կամիմք բանս իմաստութեան խրատու, զի գիտասցուջ ։ Այսէ Ցիսուս . Ցառաջ ուխտ և վկայութիւն դիք ինձ որ ոչ ստեր *վի*_ մեանց, այլ գոր Հրամայեմ՝ ձեզ առնէը։ Ասեն միա. րան․ Վկայութեամբ օրինացն Աստուծոյ առաջի բո, և երդմամբ պատուիրանաց նորին, որ այնպէս լսեմբ Հրամանաց քոց՝ որպէս ի տանէ արքունեաց։ Ասէ Ցի. սուս . Ասացէը ինձ ղճչմարիտն Հաւաստեաւ , Թէ որպէս իցէ գի լուայց։ Ասէ Մազաբիա․ Մանուկ դու, լուր ինձ. Մեջ միմեանց եղբարը եմջ.... և ծնոգջն մեր վախճանեցան , և մեք տղայք և որբը մնացաթ . Հարջն մեր Թողին մեզ ժառանգութիւն, և այլը յափչտակութեամբ

^{1.} Աստի և անդը, որպես յայտնի իսկ տեսանի՝ ի նչանակհայ կիտիցդ, ի տեղիս տեղիս եղծնալ էր և բրղելնակ գրչագիրն, ուստի և անընԹեռնլի, ուրանօր ըստ կարգի բառից ինչ մարժ էր լրտ-ցուցանել զԹերին, եղաց գրյես տյլատարազ տառիւց, ըստ օրի-

կալան զՀայրենիս մեր , և յորժամ Հասաք դատաս . տանաւ և իրաւամբը կալաը գժառանգութիւնս վեր. այժմ ես և եղբարտ իմ վիճիմը ընդ միմեանս, դի անիրաւու թեամը ջանայ զրկել զիս , և ես ոչ կամիմ ։ Արդ ասա , որպիսի՞ դատաստան և իրաւունը է ի միջի մե. րում ։ Ասէ Ցիսուս . Ցորժամ՝ վախձանեցան ծնողջն ձեր , ում պատուէր արարին ունել գժառանգութիւն, և կամ որպես յանձն արարին զձեզ ուժեք վերակացու լինել ի վերայ ձեր՝ մինչեւ Հասայք ի զգաստութիւն ։ Ասեն մանկունըն. Ո՛չ որ ի մէնի կարիցէ յիչել գծնօղսն մեր, զի կարի խիստ տղայր հարև անդէտ ։ Ասէ Ցիսուս . Ապա ընդերը գրկեր ովիմեանս՝ եթե այդպես իցե ։ Ասե Մա ղաքիա . Եղրայրտ իմ ջանայ ագաՀուԹեամբ գրկել զիս՝ եթէ առագագոյն եմ։ Ասէ Ցիսուս . Ոչ այդպէս , այլ եթէ կամիք լսել ինձ և խաղաղութիւն արկանել ի միջի ձե րում, ոչ էջ Հեռի.... և օտար ի միմեանց, այլ եղ. րարը Հարագատը, մի՛ ապաՀութեամբ զրկէը զմիմեանս, այլ աիրով բարժանեցէը գի՛նչս ձեր՝ որպէս արժան է ։ Ասէ Միջիա․ Մանուկ դու, գիտեմ որ բարիռը առնես վաս և մերոյ սիրոյ և ուրախութեան, բայց ոչ է այդ. պետ դատաստան՝ որպես առնես, այլ լուր ինձ. Ես կա. տալրեալ Հասակաւ մեծ էի քան զեղբարս իմ՝ յորժամ ծնօղը մեր վախճանեցան, և դա փոքր և տգէտ ամէն իրաց. և ես բազում այիւատութեամբ և ջանիւ ապա կարացի առնուլ զՀայրենիսն , քանզի աւերեալ եր և խոպանացեալ . . . :

1 · Մինչև ցայս վայր ուներ գրչագիրն։

ZUSUANSULE

ኮ ዓՐበ8 **Տ**ՂԱፀበՒԹԵԱՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

IL

ՑԻՇԱՏԱԿ ՑՈՎԱԿԻՄԱՑ ԵՒ ՈՎՍԱՆՆԱՑԻ ԾՆՈՒՆԴ ՄԱՐԻԱՄՈՒ ԿՈՒՍԻՆ ԵՒ ԾՆՈՒՆԴ ՓՐԿՉԻՆ¹

Եւ էր Ցովակին վեծատուն յոյժ և մատուցանէր Տեառն կրկին զպատարագ իւր աժենայնի։ Եւ ասէ Ցո վակիմ․ Ցաւելուած պատարագի իմոյ, եղիցի աժենայն Ժողովրդեան քաւուԹիւն և ԹողուԹիւն մեղաց։

Մերձենայր օր Տեառն մեծ, և մատուցանէին որդեջն Իսրայելի զպատարագս իւրեանց։ Կայր ընդ նոսա և Ռորէն և ասէր. Չէ ձեզ նախ պարտ մատուցանել դպատարագս. վասն զի զաւակ ոչ (էջ) յարուցեալ ի մէջ Իսրայէլի։ Տրտմեցաւ Ցովակիմ, և ոչ անգանէր յակն կնոջ իւրում, և երթայր առ երկոտասան ազգն Իսրայելի, եթէ միայն ես ոչ յարուցի զաւակ։

Եւ յիչէր զնաՀապետն ԱրրաՀամ` ենէ ի ծերուն եանն ետ նմա Տէր Աստուած զաւակ զՒսաՀակ, և տրտմէր Ցովակիմ և ոչ անգանէր՝ յակն կնո՞ իւրոչ, և դնայր

լալով յանապատ՝ և անդ Հարկաներ զխորան իւր, և պաՀեր պաՀս գջառասուն տիւ և գջառասուն գիչեր։ Ծու դներ ի սրտի իւրում՝ ոչ մերձենալ ի կերակուր, ղօթեջ իմ ի կերակուր և պաՀջ իմ ինձ ըմրելի։

Եւ կին նորա յերկուս ռղբա ողբայր և երկուս կոծս կոծէր և ասէր․ Լացից զայրութիւն^չ իմ, և ողբացից

զանգաւակուԹիւն իմ։

Մերձենայր օր Տետոն մեծ, և ասէ նաժիշտն իւր. Մինչեւ յե՞րբ տառապեցուցանես զանձն ջո, ահա մերձ է օր Տետոն, մեծ է և ոչ է արժանի ձեզ սպալ, և չէ ինչ պատչաձ խօսել զայս ընդ ջեզ, զի աղախին ջո եմ և նկարագիր արջունական։ Եւ ասէ ցնա Ովսաննա. Ի բաց գնա յինեն, զայդ ոչ արարից, զի Տէր Աստուած իմ տառապեցոյց զիս. և ասէ. Մի՛Թէ զայդ խորամանկեմ ընդ ջեզ, և եկիր առ իս հաղորդ առնել գիս մեղաց ջոց։

Տայր պատասխանի աղախին և ասէ ցնա . Ջինչ եւս աւելի ջան զայդ անիծեցից գջեզ՝ որով լուար ինձ , զի փակեաց՝ Տէր զարգանդ ջո առ ի չտալոյ պտուղ որուվայնի ջո ։ Եւ տրտվեցաւ յոյժ . և վերկանայր յիւրվէ գչանդերձ սգոյ , և լուանայր զգլուխ իւր և ադանէր չանդերձս Հարսնութեան . և յիններորդ ժամու աւուր իջանէր ի դրախտ իւր և տեսանէր անդ ծառ մի դարւնրդեմ՝ և նստէր ի ներջոյ նորա և խնդրէր ի Տեառնէ իւրմէ և ասէր. Աստուած Հարցն մերոց , լուր խնդրուաւ ծաց իմոց , և օրՀնեա գիս որպէս օրՀնեցեր զարդարն գՍառա և ետուր նմա գորդի գՍաՀակ ։

Որպէս Հայէր Ովսանայ յերկինս՝, տես անդ ծառ՝ ու րուն մի ի ծառն դաբնիա․ ողրայր առանձին և ասէր․ Վո՜յ ինձ Թչուառելոյս․ յորմէ՞ արգանդէ ելի ես․ ես միայն յանէծս ծնեալ եմ՝ ի մէջ որդւոց Իսրայելի․ Թչնամանեցին գիս և Հանին ի տաձարէն Աստուծոյ

^{2 · 8 · + · + · + · · · · ·}

^{5.} Այլ օրինակը ունին ա-բիւկայիայ կամ աագերակայ։

իմոլ. Թշուառադեալ ում ճման եմ ես. զի և նոցա զա.

ւակ գոյ առաջի քո Տէր։

վա՜յ ինձ, եւ ո՞ւմ նման եմ ես, և ոչ ջրոց. քանզի ալիք խաղաղք և ցած օրՀնեն զջեզ. Վա՜յ ինձ, և ո՞ւմ նման եմ ես, և ոչ երկրի. զի երկիր բերէ զպտուղ ի ժամու իւրում, և առաջի քո օրՀնեն գքեց Տէր։

եր ամա Հրեչտակ Տետոն կայր առաջի և ասեցնա. Լուաւ Տէր ձայնի խնդրուածաց քոց¹, և ամա յղացիս և ծնցիս, և այն լիցի զաւակ ընդ ամենայն երկիր։ Լնու բարուԹեամբ Ովսաննայ, ասէր. Տէր Աստուած իմ, Թէ ծնանիմ արու և էդ, տամ պատարագ². և ասէր Ցովակիմ եղիցի պաշտօնեայ Տեառն զամենայն աւուրս կենաց իւրոց։

Եւ աՀա գային առ նա Հրեշտակ երկու, և ասէ ցնա. Այր քո Ցովակիմ, գայ Հրեշտակոք իւրով։ ԱՀա Հրեշտակ Տեառն իջանէր առ Ցովակիմ և ասէր ցնա. Ցովակիմ Ցովակիմ. լուաւ Տէր խնդրուածաց քոց, էջ աստի, և կին քո յղասցի և ծնցի։ Եւ անդէն վաղվա ղակի իջանէր Ցովակիմ, և կոչէր առ ինքն զՀովիւսն իւր և ասէ ցնոսա. Ածէք ինձ այսօր որոշս տասն սուրը և սպիտակս, և եղիցի քաՀանայից և ծերոց ժողովրըդեանն։

ընսյր Ովսաննա ասիսս վեց. և յասնաննն ու Թերրորդի

^{1 · 80}p · 4p | 100g ·

^{3 .} Ցար . թմթան բև, մատետրոն իտե ՝ կող ը տրվարիեր Ղաւթնաւ ի ղբրչ ։

ծնաներ և ասեր. Զի՞նչ ծնեայ։ Եւ ասեն էդ մանուկ։ Եւ ասէր Ովսաննա. Մեծացաւ անձն իմ յաւուրս յայոժիկ. և առնոյր գնա ի կողմն իւր և լուանայր և որբեր գնա. և լցան աւուբը իւր, և տայր նմա ստին և կոչէր դանուն մանկանն Մարիամ։ Որ ըստ օրէ ա. **ձէր մանուկն և գօրանայր**։

իրրեւ լնոյր նորա ամիսք վեց , Թոյլ տայր նմա մայրն՝ զի Թեւակոխեսցէ առ ինչըն գալ. փոխէր քայլս՝ և եր_ Թայր և գայր ի գիրկա մօր իւրոյ. բառնայր գնայ մայրն ի գիրկս իւր՝ և ասէր. Կենդանի է Տէր Աստուած իմ, որ ոչ կոխանացես դու գերկիր մինչեւ յօր տանելոյ րգ. թեզ ի տաճար Տեառն. և առնէր արբութիւն ի տենեկի իւրում, և պիզծ ինչ և անսուրբ անդ ոչ մտանէր. և կոչէր դդատերան Երուսադեմի առ իւր՝ ntuntgm_

Նեյ գնա։

<u> Բ</u>ե իրրեւ լնոյր տարի **մ**անգանն, տայր¹ ուրախութիւն մեծ Ցովակիմ, և գմանուկն մատուցաներ քա. Հանայիցն, և օրՀնէին գնա և ասէին. Աստուած Հարց մերոց, օրՀնեա գմանուկս գայս օրՀնութեամբ որ ոչ անցանէ։ Եւ էառ գնա մայր իւր յազօթից տանէ իւրմէ, տար ստին, օրՀներ գնա և ասեր. ՕրՀնեցից զՏեր Աս. տուած իմ, գի այց արար ինձ և երարձ գնախատինս *թչ*նավեաց իմոց, և ետ ինձ պտուղ արդարու*թեա*ն ։ Ո պատվեսցէ որդոցն Իսրայելի, թէ Ովսանա՝ մանուկ ստնդեայ ունիցի և Հանգուցանիցէ3 գնախատինս օրՀ Նութենե . և ինթն ելանէր և պայտէր գնա , և յորժամ լի, Նէր ընթերց⁴ իկանէր և փառաւոր առնէր գՏէր Աստու ած Իսրայելի . և մանուկն լեոյր⁵ դամիսս իւր . և յորժամ լնոյր⁶ մանկանն ամս երկու, ասէ Ցովակիմ ցկին իւր. Տարցութ գմանուկ ի տաճարն Տեառն, և Հատուցից գխոստումն Տեառն գոր խոստացաջ, մինէ առաջեաց մեզ Տէր, և ընդունայն լի**ն**իցի պատարագ Տեառն։ իւ ասէ Ովսաննա․ Կացցուջ և մնասցուջ ժինչեւ յեր.

^{4.} իմա բերբեաց Համ։

^{5 · 80}p · Luge :

^{3.} βօր. ահուտեկայի և Հահվուայանի։ 6. βօր. լայր։

րորդ ամ. միթե գուցէ խնդրեսցէ զՀայր կամ զմայր։ Եւ տսէ Ցովակիմ. Այսպես եղիցի։ Եւ իրրեւ լիներ մա նուկն երիժեան, ասէ Ցովակիմ. Կոչեցէք զանարատ դստերսդ Իսրայելի և առցեն իւրաքանչիւր լապտերսի րորրոքեալս, և մի՛ ոք ի նոցանէ դարձցի յետս և գերեսցե² զսիրտ մանգանն ի տաճարէ Ցետռն. և առեալ զմանուկն ընդունէր զնա և ասէր. Մեծացոյց Տէր զա նուն քո ընդ ամենայն ազգն Իսրայելի մինչեւ ի վաղջան տւուրց, և յայտնեաց Տէր զատն իւր որդւոցն Իսրայելի։ Եւ նստուցանէր յերկրորդ աստիճան սեղանոյն, և տայր նմա Տէլ Աստուած չնորՀս, և օրՀնէր զամերայն տուն Իսրայելի. և պար առեալ կաքաւէր ոտիւք իւրովք. և ելանէին Հայր և մայր նորա փառաւորելով և օրՀնելով գևստուած, զի ոչ անձկայր ի նոսա մա նուկն։

Էր Մարիամ ի տաճարն Տեսուն. իրրեւ զաղաւնի³ զարգանայր, և ընդունէր կերակուր ի Հրեշտակաց ։ Իրրեւ լինէր երկոտասանավեայ, խորՀուրդ արարին քահանայանեայ ի տորերում երկոտասանայաներ և ասեին. ԱՀա Մարիամ եղեւ երկոտասան ասնեայ ի տաճարին Տեսուն Աստուծոյ, զի՞նչ արասացուք զնա, մի՛թէ գուցէ զտաճարն Տեսուն Աստուծոյ ժերոյ⁴ ։ Եւ ասեն քահանայքն ընդ Զաքարիայ. Դու ես կարգեալ ի սեղան Տեսուն, մուտ ի սրբութիւն և արա աղօխս վասն նորա ։ Եւ աՀա Հրեշտակ Տեսուն իջաւներ և ասեր ընդ Զաքարիա. Ե՛լ արտաքս և ժողովեա կանենայն ամուրիս ժողովրդեան քո, և բերցեն իւշ արաքանչիւր գաւազանս, և զոր ցոյց քեզ Տէր՝ նմա եղիցի կոյսդ ի կինն ։

եւ ելանէր քարոզն ընդ աժենայն գաւառն Հրէաս, տանի և Հարկանէր փող, և ընԹանային աժենեքեան

[.] d. Bop. Lumptrunt:

^{2 · 8 •} p · + t - t + pt :

^{3. 8}օր. պակասեր դադատեի, եղաւ ըստ միւս օրինակին։

^{4.} Այդպես եր յօրինակին։

^{6. 8}օր. մարթ էր ընթեռնուլ՝ կոյս գիկի։

առՀասարակ . ընգենոյր և Ցուսէփ գուրակն՝ յինքենէ , գայր պատաՀէր. և Նոցա Թողեալ ամենեքեան առ քա. Հանայապետն, և առեալ ընդ ինքեան զգաւազան իւշ րեանց, և մտեալ կային ի տահարին յազօթս։ Եւ իր. րեւ յերկարէր գաղօթես, առնոյր գգաւազանսն ելա. ներ արտաքս , և տայր իւրաքանչիւր նոցա , և ոչ գոյր ի նոսա Նչան․ իսկ զվերջին տայր Ցուսեփու, և աՀա եւ յանէր աղաւնի մի սպիտակ ի գաւագանէն, և կայր ի վերալ գլխոյն Ցուսեփու. և ասեն քաՀանալըն ընդ ՑուսԷփ․ Դու ժառանգեսցես զկոյսը, առ զդա թեզ ի պաՀպանու Թիւն ։ Դիմադարձ լիներ Ցուսեփ և ասեր. Ես ծեր եմ և դա կուսան է։ Եւ ասեն քաՀանայքն ընդ Ցուսէփ. Երկիր դու ի Տեառնէ Աստուծոյ քումէ, յի_ չեա գՏէր Աստուածն ո՛րպէս արար Դադանալ Կոր_ խայ և Արիրոնի, որպէս պատառեցաւ երկիր և եկուլ գնոսա, և Հուր ի բանակս Նոցա վառեցաւ, վասն դի մադարձութեան նոցա . երկիր Ցուսէփ , մի յանկարծակի չար ինչ՝ լինիցի տան քում։ Երկնչեաց Ցուսէփ, և առ նոյր ի պաՀպանութիւն անձին իւրոյ ։ Եւ ասէ ցնա Ցու_ սէփ . Մարիամ , առի դբեզ ի տաճարէ Տեառն , և Թողում ի տան իմում, և երթամ չինեմ չինուածս իմ և եկից առ ջեզ։

Լիներ խորՀուրդ քաՀանայից առ ժիմեանս և ասեն .
Արասցուք վարագոյր տաճարին Տեառն ։ Եւ քաՀանա,
յապետն . Կոչեցեք ինձ կուսանս ութ յազգեն Դաւթի ,
և երթային պաշտօնեայքն՝ գտանեին ութ ։ Եւ յիչեր քա
Հանայն զՄարիամ՝ թե էր յազգեն Դաւթի , և էրսուրը .
և երթային պաշտօնեայք , տանեին զնա ի տաճարն
Տետռն ։ Եւ ասեր քաՀանայն . Արկեք զվիճակս՝ թե ո՞վ
ի ձենջ մանիցե ինձ զանապական ոսկին , զրեհեզն
և գծիրանին և գկապուտակն և գկարմիրն ։ Եւ ելաներ
կարմիրն և ձշմարիտ ծիրանին Մարիամու վիճակս . և
առեալ տաներ ի տուն իւր ։ Ցայնմ ժամանակի դադա,
րեալ էր Զաքարիայ ի խօսից . և կայր ընդ նմա Սա

^{2. 8}օր. պակասեր չար քալ։

նուիէլ¹ ի տամարի Տեառն, ժինչեւ դարձեալ խօսեսցի

Ջ*աքարիա* ։

իսկ Մարիամ եդեալ գկարմիրն գոր ունէր ի ձե_֊ ռին իւրում, բարձեալ սափոր և արտաջո լնոյր չուր. և աՀա բարբառ լինէր և ասէր. Ողջոյն ընդ ջեզ Մարիամ, լի չնորշօք Տեր ընդ քեզ, օրհնեալ ես դու ի կանայս . և նա դարձեալ յաջ և յունեկ՝ Թէ ուստի իցէ ողքոյնս ։ Էւ սարսեալ դողուն եամը գայր մտանէր ի տուն իւր, դնէր գսափորն, առնոյը գծիրանին և գկար միրն և նստէր յաթոռ իւր ։ Եւ աՀա Հրեշտակն Տեառն կայր առ նմա և տսէր ցնա․ Մի՛ երկնչիր Մարիամ, դի գտեր գչնորկս Աստուծոյ, յդասցիս․ի բանին նորա ածէր գմտաւ Մարիամ՝ թէ յղացայց և ծնայց որպէս զայլ կին․ Էլ. աՀա Հրեչտակն Տեառն կայր առ նա , և ասէր․ Ո՛չ այդպէս Մարիամ, այլ Հոգին սուրբ եկեսցէ ի բեզ, և գօրութիւն Բարձրելոյն Հովանի լիցի բեզ. որ ծնանելոց է ի քէն սուրբ՝ կոչեսցի անուն նորա Ցիսուս . և նա փրկեսցէ զժողովուրդ իւր ի մեզաց ։ Եւ ասէ Մարիամ. Կամ առաջի քո աղախին, եղիցի ինձ ըստ բանի քում։ Եւ նիւթեր գծիրանին ոսկե. Թել^ջ կարմրին և տայր ի քաՀանայն և օրՀնէր գնա *ըահանայն և ասէր* . Մարիամ, մեծացոյց Տէր գանուն թո , և եղիցի օրՀնեալ յամենայն ազգաց Իսրայելի ։ Եւ ուրախ լինէր Մարիամ և երխայր առ ԵղիսարէԹ։ Եւ րնթժանայր առ դուռն և բանայր Նմա և ասէր. Ուստի 🗜 ինձ այս զի եկեսցէ մայր Տեառն առ իս․ և ասաց․ Խաղաց մանուկն յորովայնի իմում ։ Է*և* Մարիամ մոռա_֊ Նայր գաժենայն բանս՝ գոր խօսեցաւ ընդ նմա Գարրիէլ Հրեշտակ Տեառն․ գաչս լերկին Համրառնայր Մարիամ, և ասէր. Ո՜վ Տէր , գի ազգ և ազինը երանեն ։ Եւ մնայր առ Եղիսարէ Թիրրեւ ամիսս երիս։

Եւ օր ըստ օրէ ամէր մանուկն և Թազուցանէր զանմն յորդոցն Իսրայելի . և երեւեցաւ տասնաժեայ յորժամ լինէր նմա ասէ³ ։ Գայր Ցովսէփ ի շինուածոյ իւրժէ և

^{4 .} իմա՛ 🗓 -- /-- ել:

^{2. 8-}թ. ելահելե։

^{3.} Այդպես յօրինակին։

մտանէր ի տուն իւր, և դտաւ գՄարիամ յդի ծանրա<u>.</u> ցեալ․ և իրրեւ տեսանէր գնա այնպէս , բախէր զձակատ իւր և ընկենոյր գինըն յերկիր, և լայր դառնապէս և ասէր. Որո՞վ երեստը Հայեցայց առ Տէր Աստուած իմ, գի՞նչ գործեցից վասն աղջկան, և գի կոյս առի դդա ի տաճարէ Տեսաւն Աստուծոյ իսնյ և ոչ պաՀեցի գսա սուրը . Ո՞վ որսացաւ դիս, ո՞վ է որ գործեւաց գչարիս ի տան իմում. ո՞վ է որ դերևաց գկոյոս գայս յինեն. միթե առ ի՞ս կատարեցաւ ճառ պատմութեան Ադամայ․ո՛ր. պէս Ադամ ի փառաւորութեան իւրում էր, և դայր օձն և դտաներ գԵւա միայն և խարեր գնա. միթե այնպէս եղեւ ինձ։ Էւ յառնէր Ցուսէփ ի սգոյ իւրմէ. կոչէ գՄարիամ առ ինըն և ասէ ցնա. Երխ պաչտս. նեայ Աստուծոյ, գինչ գործեցեր գայդ, մուացար ըզ. Տէր Աստուած քս, տառապետլ, և խոնարՀեցուցեր դանձն քո , որ սնեայն էիր ի սրբուԹիւն սրբոց։ Եւ լայր տրտմութեամբ դառնապէս, և տսէր. Վասն գի սուրբ եմ ես՝ որ գայր ոչ գիտեմ։ Տայր պատասխանի Ցով. սէփ և ասէր. Ապա յղութիւնս ուստի է։ իսկ Մա. րիամ ասէր. Կենդանի (է) Տէր Աստուած , գի ոչ գիտեմ ուստի՞ է ինձ այս ։ Իրրեւ լսէր (յօր . չայր) Ցուսէփ , եր_ կրնչէր յոյժ , և լռեալ դադարէր , և խորՀէր ի մտի իւրում , ԹԷ զինչ արասցէ գնա . և ասէր . ԵԹԷ Թագուցանեմ՝ զդա՝ մեղս առնում և դտանիմ Հակառակ օրինացն Տեառն, և եթէ յայտնեսից գսա որդոցն Իսրայելի, երկնչիս ՝ մի՛ թէ Հրեշտակն Տեառն է՝ որ է ի սմա, և գտանիմ մատ. Նիչ մաՀու ամբիծ արեան դինչ արարից, գազտ ար Հակեցից գնա յինէն։

Ցովս**էփ**. Վասն զի վաստակհալ էի ի ճանապարՀ**ի** և Հանգեայ զժի օր։ Դառնայր յայնկոյս՝ և տեսա. նէր զՄարիամ`յղի ծանրացեալ, երԹայր առ քաՀա. նայն և ասէր. Լուր ինձ, որում դու վկայեցեր ան**շ**. րինեցաւ յոյժ ։ Եւ ասէ քաՀանայն . Ջի՞նչ է այդ ։ Եւ նա տայր պատասխանի և ասէր. Զի այդ կոյսդ գոր ա ռեր ի տաճարէն Տեառն , պղծետց գնա , գողացաւ Հար սանիսն՝ և ոչ յայտնեաց որդոցն Իսրայելի։ Ասէ դնա քաՀանայապետն . Ձի գիտիցես եթէ ուստի (°) եմ, առա. ջեա՝ գպայտօնեայն Տեառն , և գտցես զի ծանրացեալ է կոյսն ։ Էրթեային պաշտօնեայքն և դաին որպէս ասացնու ցա Աննաս դպիրն , և ած ին գկոյսն ի տահարն և կացու ցին գնա ի տահարին , և ընդ նմա գ8ովսէփ ։ Ասէ ցնա քա. Հանայապետն . Զ/՞արարեր զայդ՝ զի վշտացուցեր զանձն բո, մոռացար գՏէր Աստուած բո՝ որ սնհալ էիր ի սրբութիւն արբութեանց, և ընդունէիր կերակութ ի ձեռն Հրեչտակին։ Իրրեւ լսէր Մարիամ զրարբառ նոշ. ցա, եթե ընդեր գործեցեր գայգ, լայր դառնապես և ասէր. Կենդանի է Տէր Աստուած իմ, սուրբ եմ ես ի սմանէ։ Ասէ քաշանայապետն. Մի ստեր այլ զճըչմարիտն ասա ինձ. Գողա(գա)ը գՀարոանիսն բո և ոչ յայտնեցեր որդոցն Իսրայելի, ոչ խոնարՀեցուցեր ըզ. գլուխ քո ընդ ձեռամբ իմով, գի օրՀներ գաւակ քո րնդ ամենայն երկիր։ Եւ Ցովսէփ յուռ կայր յատենին։ Ասէ ցնա ըաՀանայն․ Տուր ի բաց զկոյսդ զոր առեր ի տաճարէն Տեառն։ Այսէ Ցուսէփ․ Կենդանի է Տէր Աստուած իմ, գի ոչ գիտեմ դդա . և լնոյր արտասուսը ։ Եւ ասէ քաՀանայն . Արբուցից զջուրն յանդիմա. Նութեան ձեզ, և Տէր յանդիմանեսցէ զմեղս ձեր ա_ ռաջի աչաց ձերոց։ Եւ առեալ արբուցաներ Ցովսէփու և Մարիամու, և առաջէր ի լեառնակողմն. և դային իջաներն ողջանդամ. և գարմանայր ամենայն ժողո. վուրդն , իթրեւ տեսանէին գնոսա՝ գի ոչ յայտնեցան *վեղը Նոցա* ։ Եւ ասէ ցնոսա քա**ւ**անայն . ՈրովՀետեւ ոչ յայտնեաց ղմեղս ձեր, և ոչ ես դատեմ զձեզ. և ար. ձակեաց զնոսա։ Եւ առնոյր Ցուսէփ զՄարիամ և եր. Թայր ի տուն իւր։

Եւ Հրաման ել (յ)Աւգոստոս կայսերէ աչխարՀագիր առնել որչափ իցեն ի ԲեդղաՀէմ և յամենայն ի Հր. րէաստանի։ Ասէ Ցովսէփ. Ես դիտեմ զորդիս իմ, րայց վասն աղջկանս այս՝ զի՞նչ արարից զսա․ Թէ կին գրեցից՝ ամաչեմ . Թէ դուսար՝ գիտեն ավել նայն որդերըն Իսրայելի՝ զի ոչ գոյ իմ դուստը. և ասէ. դի և այս ոչ է 1. Տէրն արասցէ ղինեւ որպէս և կաժես. ցի ։ Եւ վարձեաց Ցովսէփ զգրաստ իւր և նստուցակէր ի վերայ իւր զՄարիամ. և Մանուիէ, որդին Ցովսե. փու երթայր պՀետ Մարիամայ, և գնացին իրթեւ երիս մկոնս ։ Դառնայր Ցովսէփ և տեսանէր զՄարիամ տրրտ. մեալ, և ասէր ի մտի իւրում, Թերեւս ծանր^ջ ինչ իցէ վասն յղութեանն և դառնայր միւսանգամ և տեսա ներ գնա ծիծաղել. և ասէ ցնա Ցովսէփ․ Մարիամ, զի՞նչ է այդ՝ գի տեսանեմ գերեսս թո երբեմն տխուր և երբեմն ծիծաղել։ Պատասխանի ետ Ցովսէփայ և ասէ Մարիամ. Երկուս ժողովս տեսանեմ, մինն սգոյ, և մինն ցնծութեան և ուրախութեան։ Իրթեւ կային ի մեջ հանտարրերն՝ ասե Մարիան ընդ Ցովսեփ . Իջո՛յ գիս յիչոյս , քանգի որ յիս է՝ ձեպէ գիս գգնալ ։ Եւ դար ձեալ ասէ . Իջո՛լ գիս վաղվաղակի ։ Եւ ընթացեալ իջու. ցանեն գնա ։ Եւ ասէր . Ցո՞վ տարայց դջեղ և ծածկեցից , զի տեղիս անապատ է։ Եւ եգիտ այր մի և մուծանէր գնա ի ներս, և կացուցանէր առնմա գորդին իւր, և ինըն ելանէր ի խնդիր մանկարարձի յերկիրն Երրայեց. ւոց ի Բեդղէեմ։

ես Ցովսէփ գնայի և Համրառնայի զաչս իմ ի վեր յերկինս, և տեսանէի ընդ օդոն կացեալ, և զնույունս դադարեալ, և տեսանէի կուժ³ մի՝ զի կայր, և կաւագործն անդ կողմեալ, և եղեալ այս^չ իւրեանց ի բերան և ծամէին. իրրեւ ոչ ծամէին և բառնային մերձեցուցանել առ բերանն՝ և ոչ մերձեցուցանէին. և ամենեցուն գերեսս ի վայր արկեալ Հայէին և

^{1 ·} Bop · tp' -,- - - - +:

^{4.} Այդպես էր յօրինակին։

^{2.} Bop. bybul to but:

^{3.} Ցորինակին եղեալ էր կոյը։

տեսանէին Հօտս՝ զի դադարէին և ոչ գնային և համ րառնային^լ Հովիւքն զգաւազանն Հարկանել զՀօտս իւրեանց․ և դձեռս իւր բարձրագոյնս Համբառնայր և Հայէր Հեղեղատ մի գետոյ դադարեալ. և տեսանէի ույս Հարակաւորսչ եդեալ զբերանս իւրեանց առ ափն գետոյն . և ոչ ինչ ճարակեին ։ Եւ տեսանեի կին մի՝ գի ի<u>ջաներ ի լեռնա</u>մեջ, պատա**Հե**ցաք միմեանց և ողջունեցաք. Հարցանէր ցիս և ասէր. Ո՛վ այր դու, յո՞վ երթաս, և ո՞վ է որ է ծնել ի յայրին։ Եւ ա. սեմ. Մարիամ՝ որ նստեալ էր ի տաճարին վիճակեցաւ ինձ ի կնութեան, և ոչ է իմ կին, այլ ի Հոգին սուրբ է յղացեալ։ Ասէ ցնա կինն․ Զայդ արդար ասացեր։ Եւ ասէ Ցովսէփ. Ե՛կ և տես։

Եւ երթայր ընդ նմա մանգարարձն, գային եր կութն ի դուրս այրին, և ամպ լուսաւոր Հովանի լի_ ներ ի վերայ այրին։ Եւ ասէ մանգարարձն. Մեծա ցաւ անձն իմ՝ յաւուրս յայսմիկ, և տեսի աչօք ի. մովը նոր սըանչելիս, գի փրկութիւն ետ Աստուած Իսրայելի ։ Եւ վաղվադակի անդէն սիւնս լուսոյ բար_ ձրացաւ ի յայրէ անդի, և լոյս մեծ երեւեցաւ յայ֊ րին, որում չկարէին աչը ի նա Հայել, կամ Հան. դուրժել. և յետ միոյ յայրին³, լոյսն դարձեալ ի մի կողմն մերժէր, մինչեւ երեւեցաւ մանուկն. դի առ ներ մանուկն ստինս և կերակրեր. և զաղաղակ բար, ձեալ մանգարարձն՝ և ասէր յայրէ անդի, արդարա. ցեայ (*) . և պատաՀէր կնոջ միում որում անուն էր Սոզո մէ. և ասէ. Զոր տեսեայ եմ պատվեմ ջեզ. Կոյս մի ծնաւ, զարմանը են ի վեր ըան գաժենայն ընութիւն։ եւ ասե Սողոմե. Կենդանի է Տեր Աստուած իմ, եթե ոչ երթայց ստուգեցից և տեսանեմ աչօք, ոչ Հաւա. տասը, բել իսյո գրաշ ։ Աշ ղատրբև ի թբենն ղարժա՞ րարձն և ասէր. Մարիան. Զոպեա դրեղ, զի Սողոմէ կամի տեսանել դբեզ ։ Էւ դաղաղակ բարձեալ ասէ . Վա՜յ

^{1.} Ցօր. եղեալ էր՝ գարհահային։

^{2 · 80}p · f===== j===:

^{3.} Անջուջա՝ ժամա փայ կամ վայրկենի։

լիցի մեղաց իմոց, և ԹերեՀաւատութեան, զի փորձեցի զԱստուած կենդանի. և աՀա ձեռք իմ Հրով վառեալը անգանին յինէն։ Էւ իջեալ ի ծունը՝ աղաչէր զԱստուած և ասէր. Աստուած Հարդն մերոց, յիչեա զիս՝ զի զա ւակ ԱրրաՀամու եմ ես՝ ՍաՀակայ, Ցակորայ. մի՛ խայ տառակեր յորդոցն Իսրայելէ, այլ տուր զիս աղջատաց, զի դու գիտես զի գտեսչութիւն անուան չշո կատա րեցի, և զվարձս իմ լիով ունիմ ի քէն։

եկաը երկիր պագանել՝ ,

ասացէք ինչ, սև ձաղ, բևիի աաժարթը որա անհանը ուսեն ասանեն անճանը ընթան ուսումեն էն անանը անեն արճ ժուճ։ Որդը. Ցրոաճ ժառումը, մի ջրաշ ի պեչ արտարանը անաչեն հրան հատասարը, մի ջրաշ ի դէչ արտաքրան մոտասարանը որ դեչ արտաքրան մոտասարանը ուսուն չեր արտաքրան հարաարանը ուսուն չեր արտանին էն առաջանը ուսուն ուսուն ուսուն ուսուն չեր արտանին էն առաջանը ուսուն ուսուն

իրրեւ ելան մոզջն ընդ առաջ, աՀա աստղն գոր տեւսին յարեւելից, գայր և առաջնորդէր նոցա, վինչեւ գայր յայրն և կախեր ի գլուխ մանդանն և տեսանէին գնա մոզջն առ մայր իւր Մարիամ և եՀան ձգեաց ի վերայ ոսկի և զմուռս և երկիր պագանէին նմա և այլ Հրաւման էին առեալ ի Հրերտակէն, այլ մի եւս դառնալ ի Հրէաստան, յայլ ձանապարՀ գնացին յաշխարՀն իււրեանց է Ձայնժամ իմացաւ Հերովդէս Թէ խարեցաւ ի

^{1 ·} Այս աուն յօրինակին Թեև գրեալ էր միայար, այլ Թերի գոլով իմաստիցն հղաբ ղկէասն:

մոգուցն . բարկացաւ արտմութեամբ , և ասէ ցնոսա . Կո_ տորեցէջ դմանկունադ որ ի Հրէաստանի է և յաժենայն սաՀմանս Նոդա՝ յերկեմենից մինչ ի խոնարՀ։ Դորեւ լսեաց Մարիամ՝ եթե Հերոդէս կոտորէ գմանգունս, յայնժամ փաթութեաց գմանուկն և եդիր ի մսուր յան_ րանից ։ [ոէր ԵղիոարէԹ՝ եԹէ ՑովՀանէս խնդրի , առեալ գնա ելանէր յանապատն , և խնդրէր խնդիր յևստուծոյ և ասէր վասն պաՀապանութեան, և չգտան դադարը. յու գոց Հանէր Եղիսարէ Թև ասէր. Լեառն Տեառն, ըն. կայ գանանուկս մարըն և անդէն պատառեայ լեառն, և ընդուներ գնոսա։ Իսկ Հերովդես խնդրեաց գ8ով. Հաննէս և առաբեաց զպաչտօնեայս առ սեղանն Տեառն , (առ) Զաբարիայ , ասէ . Ո՞ւր է որդին քո . ո՞ւր Թագուցեր գնա։ Եւ ասէ. Պաչտօնեայ եմ ես, և կամ ի տաճարի Աստուծոյ, ո՞րպէս գիտիցեմ ուր է որդին իմ։ Էրթային պաչտօնեայքն և պատվէին նմա ։ Եւ զայրացեալ բարկա. նայր յոյժ Հերովդէս, և ասէ. Որդի նորա Թագաւո րելոց (է) ի՜վերայ Իսրայելի։ Առաքէ գնա երկրորդ ան գամ Հերովդէս, և ասէ. Ասա ինձ ո՞ւր է որդին քու Եւ նա տայր պատասխանի և ասէր . Ոչ գիտեմ՝ ո՛ւր իցէ ։ Եւ երթային պատմէին նոյնպէս։ Եւ առաջեաց առ նա երբորդ անգամ, և ասէ. Ոչ գիտես Թէ արիւն թո ընդ ձեռամբ իմով լինիցի։ Երիժային պայտօնեայքն և ա. սէին քաՀանային գրանս գայսոսիկ։ Իւ ասէ Զաքարիայն . Վկայ է ինձ Աստուած , եթէ սպանէը զիս , զո. գիս իմ՝ Տէր ընդունի, զի զարիւն արդար Հեղուք առ գրան խորանիս և սեղանոյս։

եւ (ի) ժամու ողջունին գային առ միմեանս քարիւն և Հանային Զաջարիայի ռղջուն տալ նոցա ի ժամ աղօ Միցն՝ փառաւորել զԲարձրեայն և յամել նորա՝ զար Միցն՝ փառաւորել զԲարձրեայն և յամել նորա՝ զար Միցն՝ փառաւորել զԲարձրեայն և յամել նորա՝ զար Միցն՝ փառաւորել զԲարձրեայն և յամել մտանէր ի մանային աժենեքեան մի ոմն ի նոցանէ մտանէր ի և ձայն լուեալ՝ Զաջարիա սպանաւ, և ոչ չնչներցի աւ

^{1 . 80}ף . הקלשון בף יבן אין בי

արտաջս. և Քրիստոսի փառջ յաւիտեսնս. ավէն։

ß

ՄԵԾԻ ԱՍՏՈՒԱԾԱՑԱՑՏՆՈՒԹԵԱՆ ՃՐԱԳԱԼՈՒՑԻՆ ՑՈՎԱԿԻՄԱՑ ԵՒ ԱՆՆԱՑԻ ԾՆՕՂԱՑՆ ՄԱՐԻԱՄՈՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ

ի թեռոյ պատմութեանց երկոտասան ազգին էր Ցու վակիմ, մեծատուն յոյժ, և մատուցանէր կրկնակի ըզ պատարագս իւր, և ասէր ի մտի իւրում՝ Ցովակիմ․ Ցաւելու Աստուած պատարագին իմոյ՝, եղիցի ամենայն ժողովրդեանն, և Թողութիւն Տեառն Աստուծոյ՝ ի ջա ւութիւն ինձ։

Մերձենայր օր Ցեառն մեծի, և մատուցանեին որդիջն Իսրայեղի զպատարագս իւրեանց։ Կայր ընդդեմ
նորա Ռորէն և ասէր. Ո՛չ է քեզ պարտ նախ մատուցանել զպատարագսն, վասն զի զաւակ ոչ յարուցեր
ի մէջ Իսրայեղի։ Տրտմէր Ցովակիմ յոյժ և ոչ անկաներ յակն կնոջն իւրոյ, և երթայր առ երկոտասան
ազգն Իսրայեղի. և՝ Թէ ես միայն ոչ արարի զաւակ
ի մէջ ժողովրդեանն։ Քննէր և տեսաներ ղարդարսն՝
գի արարին զաւակ ի մէջ Իսրայեղի։

Եւ յիչէր գնակապետն գևրրակամ, եթէ ի ծերու

4 · Մյղպես եր օրինակին։

թեան իւրում ետ նմա գորդին իւր գԻսաՀակ . և տրրտ_ մեր Ցովակիմ՝ լոյժ , և ոչ անկաներ յակն կնո∮ իւշ րոյ, այլ գնայր յանապատն՝ և անդ Հարկանէր գխո_ րանն իւր, և պաՀէր պաՀս դբառասուն տիւ և զբա ռասուն դիչեր։ Եւ դնէր Ցովակիմ և Աննա ի մտի իւրում և ասէր. Ոչ ժերձեցայց ի կերակուր և յրմ պելի՝ մինչեւ Հայեսցի յիս Տէր Աստուած իմ. և ե.

ղիցի ինձ աղօթը իմ կերակուր և ըմպելի։

իսկ կին նորա Աննա երկուս ողըս ողըայր, և եր կուս կոծս կոծայր։ Կոծեցայց, ասէ, գայրութիւնս իմ և ողբացայց գանգաւակութիւնս իմ և Մերձենայր օր Տեառն, և ասէ ցնա Ցութենէ նաժիչտն իւր. Մին. չեւ լե՞րը տառապեցուցանես դանձն քու աՀա վերձել ցաւ օր Տեսան մեծի, և ոչ է արժան քեզ սգալ. ա՛ռ յինեն զայս բարձս իսկ, գի ետ ինձ տիկինն դործս, գի չէ ինձ արժան կրել գայն, քանգի աղախին քոյ եմ, զի նկարագիր է արքունական։ Եւ ասէ ցնա Ան_ նա . Ի բաց գնա յինէն, գայդ ոչ արարից^ջ, և Տէր Աստուած տառապեցոյց դիս յոյժ․ մի՛թէ խորամանկ ետ քեց խրաս՝ և եկիր Հաղորդել գիս մեղաց քոց։

Տայ պատասխանի Ցութենէ աղախինն իւր և ասէր ցնա. Զի՞նչ եւս աւելի քան գայդ անիծեցից գքեզ. վասնգի լուար ինձ՝ սի արգել փակեաց Տէր գարգանդ քո, առ ի չտալոյ պտուղ որովայնի քո. և տրտվեր յոյժ Աննա։ Եւ ժերկանայր յիւրժէ ղՀանդերձս սգա նաց և լուանայր զգլուխն իւր և ագանէր Հանդերձս Հարսնութեանն։ Եւ յինն ժամու աւուրն իջանէր ի դրախան իւր, և տեսանէր ծառ մի դարնիդեայն, և նստեր ի ներթոյ նորա ։ Եւ խնդրեր յԱստուծոյ և ա. սէր. Աստուած Հարցն մերոց, օրՀնեա դիս և լուր խնդրուածոց իմոց, որպէս լուար և օրՀնեցեր գար գանդն Սառայի, և հտուր նմա գորդի գիսաՀակ ւ

Եւ իրրեւ Հայէր Աննա յերկինս, տեսանէր բուն մի

^{4 .} Ցօր . վրիպակաւ եղեալ էր Վյարոանիանա և ող բացայց Վա

^{2.} Bop. bybut tp, f pmj filme jith amje ne menet:

Հագուց ի ծառն դարնիդհայն. և ողրայր զողըս աշ ռանձին Աննա և ասէր. Վա՜յ է ինձ, և եղուկ եսք ես Թչուառականս . ո՞ ծնաւ գիս , յորմէ՞ յարգանդէ ելի ես , զի ես միայն յանէծս ծնեայ առաջի որդւոցն Իսրայեղի . զի Թչնամանեցին և անարգեցին գիս, և ի բաց Հանին գիս ի տաճարէ Տեառն Աստուծոյ իմոյ։ Թյուառական եմ ես, ո՞ւմ Նմանիցեմ ես. և ոչ Թռչնոց երկնից, (դի և Նոցա) գաւակ է առաջի բո, Տէր։ Վա՜յ է ինձ, Թէ ո՞ւմ Նմանեցալ ես․ (և) ոչ գաղանաց երկրի նմանեցայ ես, զի և նոցա գաւակ գոյ առաջի քո Տէր։ Վայ է ինձ, Թէ ո՞ւմ Նմանեցայ ես․ չՆմանեցայ ես և անտսնոց կենդանետց, քանզի և անասնոց գաւակ գոյ առաջի քո, Տէր։ Վա՜յ է ինձ, և ո՞ւմ նմանեցայ ես . զի և ջուրս ժա. ռանգս ունին առաջի քո Տէր, քանդի ալիքն խաղաղբ ցնծան և ցածը են, և ձկունըն օրՀնեն գրեղ Տէր։ Ե. դաշկ եմ ես, վայ է ինձ. ո՞ւմ նմանեցայ ես, և աչ երկրի, գի և երկիր բերէ գպտուղ իւր ի ժամու, և րգ. աջեղ, Տէր, օրՀնեն։ **Ե**ւ աՀա Հրեչաակ Տեառն կայր առաջի հորա, և ասէ ցԱննա. Լուաւ Տէր Աստուած խնդրուածոց բոց. դու յղասցիս և ծնցիս որդի էգ, և անուսանեսցես ի զաւակ ջո՝ ընդ ամենայն երկիր։ Եւ լնոյր ուրախութեամբ Աննա, և ասէր. Կենդանի է Տէր Աստուած ին, թէ ծնեաց արու կան էգ, տա. րայց մատուցից գնա պատարագ Տեառն Աստուծոյ , թէ եղիցի և ծնայց։ Եւ անդէն վաղվաղակի իչանէր Ցո. վակին և կոչէր Ցովակին դՀովիշսն իւր առ ինքն և ասէր. Ածեր ինձ այսր որոկս տասն սպիտակս սուրբս, և եղիցին տասներին Տեառն Աստուծոյ իմոյ. և ածէթ ինձ որթա երկոտասան սուրբա և սպիտակա, և եղիցին քաՀանայիցն և ծիրակուտ որդւոցն Իսրայեղի . և քջչս Հարիւրս, և թսչքն եղիցին աժենայն ժողովրդեանն։

Եւ աՀա Ցովակիմ գայ(ը) Հօտիւքն իւրովք և կին Նորա կայր առ դրանն Նորա, և տեսաներ զՑովակիմ զի գայր Հօտիւքն իւրովք և ընԹացաւ ընդ առաջ, և կախեցաւ զպարանոցէ նորա, և ասէ ցնա Այժմ գիտացի Թէ Տէր Աստուած օրՀնեաց զիս յոյժ, զի այրին ոչ է այսուՀետեւ այրի, և անժառանգն՝ ոչ է

անժառանգ։ Եւ Հանգչէր Ցովակիմ յաւուրն յառաջ Նում ի տան իւրում, և ի վաղիւն անդր մատուսա. ներ գպատարագն իւր, և ասեր. Թե Աստուած քա. ւեսցէ զիս , և Պետեղոքը քաշանայն յայտնեսյէ ինձ. և մատուցանէր գպատարագն, և Հայէր ընդ Պե տեղովն քաՀանային՝ զի ելանէր ի վերայ սեղանւոյն Տեառն. ոչ ինչ կային մեղը ի նմա։ Եւ ասէր Ցովա. կիմ․ Այժմ՝ դիտացի՝ եթե Տեր Աստուած օրՀնեաց գիս և եթող դաժենայն դժեղս իմ։ Եւ իջանէր Ցովակիմ և Աննա ի տաճարէ Տեառն արդարացեալ, և գայր ի տուն իւթ։ Եւ լնուին Աննայի ամիսը եօթն, և ի յամ_ սեանն ես թներորդի ծնանէր և Հարցանէր ցմանկա րարձն՝ թե գի՞նչ է ծնեալդ։ Եւ նա ասե թե՝ Էդ մա. նուկ է։ Եւ ասէ ցնա Աննա. Մեծացուսցէ անձն իմ զՏէր յայսմ աւուր. և առնէր գնա ի կողմն. և իբրեւ լնուին աւուրբն, լուանայր և սրբեր զնա յաղտոյ իւշ րոյ. տայր ստին մանկանն և կոչէր դանուն նորա Մա րիամ, և օր ըստ օրէ աճէր մանուկն և գարգանայր։

եւ իրրեւ լցաւ նորա ամիսը վեց, Թոյլ տայր մայրն գի Թեւակոխեսցէ առ ի դնայ։ Եւ իրրեւ կոխեաց եսթն քայլ, գայր անկանէր ի գիրկն մօրն իւրոյ, և առեալ գնա մայրն ի գիրկսն, և ասեր. Կենդանի է Տէր Աստուած մեր, որ ոչ կոխեսցես զերկիր՝ մինչեւ տարայց գքեզ ի տաճար Տեառն. և առնէր սրբուԹիւն Աննա ի տան իւրում և սենեկի. և պիղծ և աղտեղի անդր ոչ եմուտ։ Եւ կոչեաց զսուրը դստերս Երրա.

յեցուց՝ առ ի սրօսացուցանել գնա։

եւ իթրեւ լցաւ առաջին տարին մանկանն, առներ ուրախութիւն մեծ Ցովակիմ և Աննա, և կոչէր թզ քաչանայս և զՀայրապետսն և զդպիրսն և գծերակոյտսն և զամենայն ժողովոն Իսրայեղի։ Եւ առեալ մատու ցանէր Ցովակիմ զմանուկն քաչանայապետիցն և օրՀ նէին զնա և ասէին. Աստուած Հարց մերոց, օրՀնեա՛ զմանուկս զայս, և չնորչեա՛ սմա անուանի լինել յա ւիտենական յամենայն ազգս. և ասէր ամենայն ժո

^{1 .} Rop . ----

ղովուրդն՝ . Եղիցի , եղիցի ։ Եւ մատուցանէր գնա քա Հանայապետիցն և օրՀնէին գնա և ասէին. Աստուած րարձրութեան, Հայեաց ի մանուկս յայս, և օրՀնեա գսա օրչնութեամբ որ ոչ անցանէ. Եւ առնոյր գնա մայրն իւր յաղօթից տանէն իւրոյ , և տայր նմա ստինս , և ասէր . ՕրՀնեցից՝ օրՀնութեամը գՏէր Աստուած իմ , դի այց արար և երարձ գնախատինս իմ՝ յինէն, և դԹչնա... մանս իմ. և ետ ինձ Տէր Աստուած պտուղ արդարու Թեան յայսմ^{ից} աւուր առաջի նորա։ Ո[©] պատմեսցէ որդւոցն Իսրայեղի, թէ Աննա՝ մանուկ ստնդիայ ունի։ Եւ Հանգուցաներ գնա օրՀնութեամբ ի տան , (և) ինքն աՀիւ ե յաներ և պաչտեր գնա․ և յորժամ գրաւ իններ ըն. *թրեաց*ն, ի<u>ջան</u>էին ուրախութեամբ և փառաւոր առ. նէին գևստուածն Իսրայեղի։ Եւ իրրեւ եղեւ մանուկն երկու ամաց, ասէր Ցովակիմ ցկինն իւր. Ե՛կ տար_ ցու⊋ գսա ի տա≾ար Տեառն՝ զի Հատուսցուը դխոստ_ մունս գոր խոստացաբ, միթե առաջեսցէ առ մեզ Տէր, և անընդունելի լիցի պատարագս մեր։ Եւ ասէ Աննա. Կացցուք և յերկրորդ եւս ամո, միթե խրն. դրեսցէ յանկարծ գՀայր կամ գմայր իւր։ Եւ ասէ Ցովակիմ. Ամէն, այդպէս եղիցի։ Եւ իբրեւ լինէր երրորդամեայ մանուկն՝ ասէր Ցովակիմ․ Կոչեսցուք րգ դստերս Երրայեցւոցն և առցեն իւրաջանչիւր ղամբարս, և լուցեալ բորբորեսցին, և մի դարձցի ոք ի նոցանե յետս և դերեսցէ սիրտ իւր ի տաճարէ Տեառն։ **Ե**ւ դմանուկն ըահանայն առեալ ի գիրկս իւր և ասէր. Մեծացոյց Տէր Աստուած գանուն քո ընդ ավենայն երկիր ի վաղճան աւուրց քոց, և յայտնեսցէ Տէր Աս_ տուած դրան իւր որդւոցն Իսրայեղի։ Էւ նստուցանէր գնա յերրորդ աստիձանի սեղանոյն, և տայր նմա Տէր Աստուած չնորՀս, և օրՀնէր գնա տունն Իսրայեդի, և պար առեալ կաբաւէր ոտիւք իւրովը։ Եւ իջանէին Հայր և մայր նորա փառաւորելով գՏէր, դի ոչ անձ. կայր մանուկն ի նոսա։

^{1 ·} Bop · Junelpytus:

^{3.} Ցօր. հղեալ էր ֆաֆ։

^{2.} Bop. tp' offite:

Եւ էր Մարիամ ի տաճարին Տետոն իրրեւ զաղաւնի յերամոյ, և ընդունէր կերակուր ի ձեռանէ Հրեչ֊ տակին։ Եւ իրրեւ լինէր երկոտասանամեայ ի տա ճարին Տետոն, խորՀուրդ առնէին. ԱՀա եղեւ Մարիամ երկոտասանամեայ, գի՞նչ արասցուք գնա։ Էւ ասէին քառանայապետքն ցՋաջարիաս. Դու ես կարդեալ առ սեղանն Տետոն, մուտ ի սրբուժիւն, և աղօժս արա վամն նորա, և զոր ինչ յայտնեսցէ քեզ Տէր Աստուած, զայն արասցուք։ Եւ առնոյր քաՀանայն գեր կոտասան զանգակն և մոանէր ի սրբուժիւն սրբոցն, և առնէր աղօժս վասն նորա։ Եւ աՀա Հրեչտակ Տետոն իշանէր և ասէր. Ջաջարիա՛, ե՛լ արտաքս և ժողովեա զամենայն անմայրիս (ամուրիս) ժողովրդեան ջո. և ըերցեն իւրաքանչիւր զգաւազան,, գի զոր

ցուցցէ Տէր Աստուած՝ նմա եղիցի կին։

Եւ. ելանէին քարոգքն ընդ ավենայն երկիրն Հրէաս. տանի, և Հարկանէր փոզն Տետռն, և ընթեանային աժեներեան առ Հասարակ․ ընկենոյր Ցովսէփ զուրաբն յինչթենել և գայր Հասաներ առնոսա։ Եւ ժողովեալ ա. մենե<u>ք</u>ին առ քաՀանայս՝ առեալ ընդ իւրեանս զգաւա_֊ գանս իւրեանց. և առեալ ընդունէր գգաւականոն, մտեալ կայր ի տաճարն յազօԹոն . առնոյր գգաւազանան և ելանէր արտաքս, և տայր իւրաքանչիւր նոցա՝ և ոչ գոյ(ը) ի նոսա նշան․ իսկ զվերջին տայր Ցովսեփայ, և աՀա ելանէր աղաւնի վի ի գաւազանէն, և կայր ի վե րայ գլխոյն Ցովսեփայ ։ Էւ ասէր քաՀանայն ցՑովսէփ . Դու ժառանգեսցես գկոյսն Տեառն․ առ գդա ի ջեզ ի պաՀպանութիւն։ Դիմադարձ լինէր Ցովսէփ և ասէր. Որդիս ունիմ և ծեր եմ, և սա կուսան և յայր Հա. սեալ. մի՛ յանկարծակի այպն առնիցեն զիս որդիքն Իսրայեղի ։ _{Ասէ} քաՀանայն ց⁸ովսէփ . Երկիր ի Տեառնէ Աստուծոյ, և յիչեա՛ց որչափ արար Դադանայ և Կոր. խայ և Աբիրոնի. և ո՛րպէս պատառեցաւ երկիր և ըն. կալան ամենեքեան գպտտիժն պատուՀասի , վասն դիմա. դարձութեանց ։ Եւ արդ երկիր դու Ցովսէփ , և մի՛ յան. կարծ լիցի այդ ի տան ջում։ Երկնչէր Ցովսէփ և առ նոյր գնու պաՀպանութեամը։ Եւ ասէր Ցովսէփ ցՄա.

րիամ. Առի գջեզ ի տաճարէն Տհառն, և Թողում ըզ. ջեզ ի տան իմում, և ես երթամ չինեմ զչինութիւն իմ և եկից առ ջեզ․ և Տէր պաՀեսցէ գջեց։

իներ խորՀուրդ ջահանայիցն ընդ միմեանս և այսին Արասցուք և վարագուր մի տաճարին Ցետոն ։ Եւ ասե քանանայն Կոչեցեք ինձ կուսանս ութ ի յազգե Ցուդայ Դաւթի և երթային պաշտոնեայքն խնդրել, և գտանեին եսթն ։ Եւ յիչեր քահանայն զՄարիամ թե եր յազգեն Դաւթի և երթային պաշտոնեայքն և ածեին գնա և մուծանեին ի տաճարն Աստուծոյ ։ Եւ ասեր քահանայն . Արկեք ինձ վիճակս թե ո՛ ի ձենջ մանեսցե ինձ զանապական ոսկին և ըզևենեզս և զկապուտակս և զձչմարիտ ծիրանի և ըզևկարմիրան ։ Եւ երաներ ճչմարիտ ծիրանի և ուրանին և կարմիրն՝ Մարիամու, և առեալ երթայր ի տուն

իւր տու ի մանել։

ընդ նմա Սամուէլ մինչեւ դարձեալ խօսէր Զաքարիաս ։ Մարիամ առեալ զկարմիրն մաներ, և ի ձեռին իւրում րարձեալ սափոր՝ և երթայր յազրիւրն լնոյր Ղուր։ Եւ աՀա լինէր նմա րարրառ․ Լի չնորՀօք, Տէր ընդ քեզ, օրՀնեալ ես դու ի կանայս։ Ել նա դարձեալ Հայէր յաջ և յաՀեակ տեսանել՝ Թէ ուստի եղեւ ձայնն ։ Սար սեալ և դողացեալ՝ դնէր և Հանգուցանէր գսափորն, և առնոյր ի ձեռն գծիրանին, և նստէր առ ի մանել։ ել աՀա Հրրչտակ Տետոն կայր առ նմա, և ասէր ցնա. Մի՛ երկնչիր Մարիամ, գի գտեր չնորՀս յԱստու ծոյ. դու յզացիս և ծնցիս որդի ։ ի բանէ նորա ա ծէր զմտաւ Մարիամ՝ և ասէր․ Ցղացայց ես որպէս զաժենայն կին։ Եւ աՀա մերձենայր Հրրչտակն և ասէր ցնա․ Ոչ այդպէս Մարիամ․ Հոգին սուրը եկեսցէ ի քեզ. գի որ ծնանելոցն է ի քէն՝ սուրբ կոչեսցի, որ. պէս և ի Հոգւոյն սրբոյ ծնեայն՝ սուրը Աստուծոյ բարձ. րելոլ. և կոչեսցես դանուն նորա Ցիսուս, և նա փրթ. կեսցէ գժողովուրդս իւր ի մեղաց իւրեանց։ Եւ ասէ Մարիամ․ ԱՀաւասիկ կամ աղախին Տեառն, եղիցի ինձ ըստ բանի քում։ Եւ առեալ նիւթէր գծիրանին և րգ

կարվիր», և տարեալ մատուցանէր քաՀանային, և քա. Հանայա օրՀնէր զնա, և ասէր ցՄարիամ․ Մեծացոյց Տէր զանուն քո, և եղիցիս օրՀաեալ յավենայն յազգս

երկրի ։

Ուրախ լինէր Մարիամ , և երթայր առ ազգականն իւր Եղիսաբեն , և բախէր զղուրսն . և իրրեւ բենա . նայր առ ազգականն իւր Եղիսաբե*թ* և բախէր րգ_֊ դուրսն, ընթանայր առ դուրս և բանայր նմա։ Եւ ասէ. Ուստի՞ իցէ ինձ այս՝ զի եկեսցէ մայր Տեառն իմոյ առ իս ։ Եւ աՀա խաղայր մանուկն յորովայնի նորա ։ Իսկ Մարիամ մոռանայր զրանս գոր խօսեցաւ րնդ նմա Գարրիէլ, դաչս ի վեր ամբառնայր և ասէր. Ո՜վ Տէր իմ և Աստուած իմ, ո՞վ իցեմ ես, զի ամե_ *Նայ*ն *ազգ, և ազին*ը *երա*նիցեն *ի*նձ։ Եւ մնայր առ Ե_֊ ղիսարեթ ամիսս երիս. և օր ըստ օրէ անէր որո վայն իշր, և Թաջուցանէր զինքն յորդոցն Իսրայեղի. և էր չորեքտասանավեայ յորժամ լինէր աւետիքն։ Եւ ապա գայր Ցովսէփ ի չինուածութեանց իւրոց, և մտաներ ի տուն իւր և գտաներ դՄարիամ՝ ծանրա ցեալ։ Եւ իրրեւ տեսաներ, անդեն բախեր գկուրծս իւր, և ընկենոյր գինջն ի յերկիր և լայր տրտմուԹեամբ դառնապէս և ասէր․ Որո՞վ երեսօք Հայեցայց առ Տէր Աստուած իմ. զի՞նչ դործեցից ես վասն այս աղջկան, զի կոյս առի գսա ես ի տաճարէն Տեառն Աստուծոյ իմոյ, և ոչ պաՀեցի զսա սուրբ. ո՞վ իցէ որ որսացաւ զիս. ո՞վ իցէ որ զչարիս զայս արար ի տան իմում. միթէ առ ի՞ս կատարեցաւ ճառ պատմութեանն **Ա**դա_֊ մայ, որ էր լի փառօք և գայր օձն գտանէր գեւայ միայն և խարէր. այսպէս եղեւ ինձ։

Եւ յառներ Ցովսեփ յերկրեն և ի քրրձեն յոր անկեալ կայր, և ասեր ցՄարիամ. Փոյթ պաշտոնեայդ Աստուծոյ, զի՞նչ արարեր զայդ, մոռացար գԱստուած քո, տառա պեայդ խոնարՀեցուցեր գանձն քո, որ սնեալդ էիր ի սրըբութիւն սրբոցն։ Իսկ նա լայր դառնապես և սսեր. Գանզի սուրբ եմ և զայր ոչ գիտեմ։ Տայր նմա պատասխանի և ասեր. Իսկ յղութիւն քո ուստի՞ է։ Ասէ Մարիամ. Կենդանի է Տէր Աստուած իմ, թէ գիտեմ ես թէ ուս-

17

տի է ինձ այս ւ իրրեւ լսէր Ցովսէփ՝ երկնչէր յոյժ և լռեալ դադարէր, և խորՀէր ի մտի իւրում, Թէ զի՞նչ արարից զսա . մեղս առնեմ , Թէ Թազուցից զսա՝ գը_ տանեմ Հակառակ օրինացն Աստուծոյ . եԹէ յայտ_ նեցից որդւոցն Իսրայեղի՝ երկնչիմ ։ Ո՞վ գիտէ՝ եԹէ Հրըչտակական իցէ որ ի նմանէ . և գտանիմ մատնիչ մաՀու անրիծ արեան . զի՞նչ արարից . գաղտ արձա_

կեցից գսա յինէն։

իսկ ի *վերձեալ գիչերւոյ*ն, աՀա Հրրչտակ Տեսսռն երեւեցաւ նմա և ասէր․ Ցովսէփ, մի երկնչիր վասն կոյսիդ, գի որ ի դմանէ ծնելոցն է, ի Հոգւոյն սրբոյ է. ծնցի քեզ որդի, և կոչեսցես գանուն նորա Ցի_ սուս . Նա փրկեսցէ գժողովուրդ իւր ի մեդաց իւրոց ։ **B**առնե Ցովսեփ ի ընոյ իւրժե, և փառաւոր ը դևս. տուածն Իսրայեղի, որ ետ նմա գայնպիսի չնորՀն. և գկոյսն պաՀեաց։ Գայր առ նա Անանիաս ասէ ցնա. Ցովսէփ, ընդէ՞ր ոչ երեւեցար մեզ ի Ժո. , ղովրդեանն է Եւ ասէր ցնա Ցովսէփ . Վասն գի աչ . խատ եղէ ի ճանապարՀէն և Հանդեայ։ Եւ դառնայր յայսկոյս Անանիաս դպիրն՝ և տեսանէր դՄարիամ ծանրացեալ յղութեամբ։ Եւ երթայր առ քաՀա. Նայոն և ասէր ցնոսա. Լուրարուք ինձ. Ցովսէփ ո. րում դուք վկայեցէը, անօրինեցայք յոյժ ։ Եւ ասէր ջաՀանայն․ Ջի՞նչ իցէ։ Եւ նա տայր պատասխանի . Չկոյսն գոր առ ի տաճարէն Տեառն , ոչ պաշեաց գնա սուրը ։ Եւ ասեն քաՀանայքն . Եւ Ցովսէփ դայն (ոչ) գոր. ծէր։ Ձի գիտասցես եթէ ոչ ասեմ (սուտ), առաջեա՛րգ. պաշտոնեայո , և գիտասցեն գկոյսն յրի ծանրացեալ ։ Էրթային պաշտօնեայքն և գտանէին գնա յրի , որպէս ասաց Անանիաս ։ Եւ ածեն գկոյսն ի տաձարն , և կացուցանեն գնա ի դատաստանի , ընդ նվին և գՑովսէփ ։ Ասէ քաՀա. Նայն ցՄարիամ․ Ջի արարհը գդա մարիամ, գի վրչ. տացուցեր գայրն քո , մոռացար գՏէր Աստուած քո. որ սնեալ էիր ի սրբութիւն սրբոց, և ընդունէիր կե. րակուր ի ձեռաց Հրեշտակաց։ Իսկ նա զայս լսէր՝ լայր դառնապէս և ասէր. Կենդանի է Տէր Աստուած իմ, զի սուրը եմ ես առաջի Նորա, և դայր բնաւ ոչ գիտեմ՝։ Ասէ քաՀանայն ց8ովսէփ․ Ջի՞ արարեր գայդ ։ Ասէ Ցովսէփ. Կենդանի է Տէր Աստուած, գի սուրբ ես ես ի նմանէ։ Էւ ասէ քաՀանայն. Մի ասեր սուտ , այլ գճչմարիտն ասա . գողացար գՀարսանիս քո և ոչ յայտնեցեր որդոցն Իսրայեղի, և ոչ խոնարՀեցուցեր գգլուխ քո ընդ ձեռամբ իմով, որպէս գի օրՀ Նեսցի գաւակ քո ընդ ամենայն երկիր։ Եւ Ցովսէփ լուռ եւեթ կայր։ Եւ լնոյր արտասուօք քաՀանայն և ասէր ցՑովսէփ․ Արբուցից ձեզ (գ)ջուրն յանդիմանու. Pեան Տեառն, և Տէր յայտնեսցէ զվեզս ձեր առաջի աչաց մերոց։ Եւ առեալ քաՀանայն զՑովսէփ, արբու ցաներ գնա, և առաջէր ի լեառնակողմն, և գայր իչա. ներ ողջանդամ։ Արբուցաներ և Մարիամու, նոյնպես իջանէր նա ողջանդամ, և գարմանայր ամենայն ժողո_ վուրդն՝ իրրեւ ոչ յայտնեին ժեղբ նոցա։ Եւ ասէ ցը. Նոսա քաՀանայն, թէ Տէր Աստուած ոչ յայտնեաց ղժեղս ձեր․ և ապա արձակէր զնոսա։ Առնոյր Ցովսէփ **ս√արիամ, և երԹայր ի տունն իւր ուրախուԹեամ**բ, և փառաւոր առնէր ցԱստուածն Իսրայեղի։

Հրաման լինէր յԱւգոստոս կայսերէ, աշխարՀագիր առնել և աշխարՀամար, Թէ ո՛րչափ իցեն ի ԲեԹղա Հէմ Հրէաստանի։ Էւ ասէր Ցովսէփ. Ես գիտեմ զոր դիսն իմ, վասն աղջկանս այս զի՞նչ արարից. ո՞րպէս գրեցից զսա կին ինձ. Թէ գրեցից՝ ամաչեմ. և Թէ դուստը, գիտեն ամենայն որդիջն Իսրայեղի, զի և ոչ այդպէս է։ Այս է օր Տեառն, արասցէ որպէս և կամի։

Եւ Հանդերձէր Ցովսէփ զգրաստն իւր, և նստուցանէր զՄարիամ ի վերայ նորա, և գայր Սիմոն որդին Ցովսեփու՝ որ երթայր զկնի Մարիամու։ Եւ իրրեւ երթային մղոնս երիս, գնայր Ցովսէփ և տեսանէր զՄարիամ տրտում, և ասէր ի մտի իւրում՝ Թերեւս ծանր ինչ եղեւ վասն յղութեան. և դարձեալ միւսանգամ դառնայր ի նա, և տեսանէր զնա զի ծիծաղէր։ Եւ ասէր Ցովսէփ. Ջի՞նչ է Մարիամ, երբեմն տեսանեմ զերեսս չո զուարթ, և երբեմն տեսանեմ տրտում և տխուր։ Տայր պատասխանի Մարիամ և ասէր ցՑովսէփ. Երկուս ժողովս տեսանեմ ես, զմինն ագով, և զմիւսն ուրախութեամբ։ Եւ իբրեւ գնացին զմէ հանապարհի՝ ասէր ց8ովսէփ. Իջո՛ զիս յիչոյս, գի որ յիսն կայ՝ ճեպէ զիս գնալ։ Ասէ Ցովսէփ. Ուր կամիս Թէ տարայց զջեզ։ Դարձեալ ասէ ցնա Մարիամ. Իջո՛ վաղվաղակի, ջանզի ճեպէ զիս իջուցաւնել արագարագ։ Եւ ասէ ցնա. Ցո՞ տարայց զջեզ և ծածկեցից, զի տեղիս անապատ է։ Եւ ապա գտաւներ այր մի, և մուծանէր զնա անդ, և կացուցանէր առ նմա գորդին իւր, և ինչն ելանէր ի ինդիր ման.

կարարձի Հերրայեցւոյ՝ երկիրն ԲեթղաՀեմի։

եր Ցովսէփ գնայի և Համբառնայի գաչս իմ՝ յերկինս ի վեր․ տեսանէի գՀոյլս ընդարմացեալս և գԹռչունս երկնից՝ դադարեալս․ Հայէի յերկիր՝ և տեսանէի կուժ՝ մի զի կայր և կաւագործ կողմանեալս^ջ, և եղեալ գձեռս իւրեանց ի վերայ բերանոյն իւրեանց՝ և ծամէին․ իթրեւ ոչ ծամէին՝ ըառնային և մատուցանէին ի ըերանս իւրեանց։ [] ույ ամենեցուն գձեռս ի վեր Համբարձեալ Հայէին և տեսանէին Հօտ վարեալ, գի գնային և կա յին և Համրառնայր Հովիւն գգաւազանն իւր Հար կանել գՀօտն գայն, և գձեռն իւր բարձրագոյն Համ րառնայր։ ||Հա և Հեղեղատ մի գետոլ, և տեսանէի ույս ճարակաւորս՝ եդեալ գրերանս իւրեանց առ ափն դետոյն, և ոչ ինչ ճաչակէին։ Եւ տեսանէի կին մի՝ զի իջաներ ի լեռնէ միոջէ, և պատաՀեայ՝ ողջոյն տայաք միմեանց։ Հարցանէր ցիս և ասէր. Ո՛ այր դու, յո՞ երթաս։ Եւ ասեմ ցնա. Մանկարարձ Հերրայեցի խրն. դրեմ։ Տայր պատասխանի և Հարցանէր ցիս․ Ո՞վ է ծնեալ յայրին։ Եւ ասեմ. Մարիամ է՝ որ սնեայն է ի տաճարին Տևառն, և վիճակեցաւ ինձ ի կնութիւն, և ոչ է իմ կին, այլ ի Հոգւոյն սրբոյ յդացեալ։ Եւ ասէ ցիս մանկարարձն. Զայս Հյմարիտ ասացեր։ Եւ ասեմ ցնա. Ե՛կ և տես։ Եւ գայր ընդ իս մանկա_ բարձն, և երթայաջ և կայաջ երկռջինս առ դուրս այ_ րին։ Եւ աՀա ամբ լուսաւոր Հովանի կայր ի վերայ

^{1 .} Ցօրինակի եղեալ էր կայը ։

^{2.} Bop. kukmi fl. i-- f-t-i-f-u------

այրին ։ Եւ ասէ մանկարարձն . Մեծացաւ անձն իմ՝
զի տեսի այսօր աշօք իմովք զսքանչելիս , յայսմ աւ
ուրս . զի փրկութիւն ետ Տէր Աստուած որդոցն Իսրայեղի ։ Եւ վաղվաղակի ծնունդն երեւէր , և ամպն
հեռանայր յայրէ անտի , և լոյս վեծ երեւէր յայրն ,
որում ոչ կարէին Հայել ի նա աշօք իւրեանց ։

Եւ յետ միոյ վայրկենի լուսոյն, դարձեալ ի մի կողմն մերժ էր՝ մինչեւ երեւէր մանուկն , և գայր առնոյր ստի<mark>ն</mark> ի մօրէն իւրմէ ի Մարիամայ։ Եւ զաղաղակ բարձեալ մանկարարձն և ասէր. Մեծ է օրս այս, գի տեսիլս նորս տեսի ։ Եւ ելանէր արտաքս մանկարարձն յայրէ անտի , և պատաներ կնոջ միոյ՝ որում՝ անուն էր Սողոմէ. և ասէր ցնա. Նոր տեսիլս տեսի, և նոր իրո պտտվեմ ջեզ այսօր կոյս ոմն ծնաւ, որ զարմանք իմ են, որ ի վեր քան դավենայն մարդկեղէն բնութիւնս։ Եւ ասէ ցնա Սողոմէ։ Կենդանի է Տէր Աստուած մեր, եթէ ոչ երԹայց¹ և տեսից և ստուգեցից եԹէ կոյս ծնաւ։ Եւ մտանէ ի ներըս մանկարարձն և ասէ ցՄարիամ. Ջոպեա զգրեզ. եթե, ոչ փորձութիւնը կան վամն թու Մերձենայր Սոզովէ, գի տեսցէ և փորձեսցէ։ Եւ յանկարծակի զաղաղակ բարձեալ և ասէր․ Վա՜յ լիցի մեղաց իմոց և ԹերաՀաւատուԹեանս , գի փորձեցի գևստուած կենդանի, աՀա ձեռը իմ Հրով վառեալ անկանի յինէն․ անկանէր ի կումս, աղաչէր և ա սեր. Աստուած, Աստուած Հարցն մերոց, օրՀնեա զիս, յիչեա գի զաւակ ԱրրաՀամու եմ և ՍաՀակայ և Ցա. կորայ։ Մի խայտառակեր գիս ընդ որդիսն Իսրայեղի, այլ տուր գիս խոնարՀաց և աղբատաց , գորս դու Տէր գիտես, մի աբոչու բրաղե ը տրուաղե ես վատանբի։ Եւ աՀա Հրչտակ Տեառն կայր և ասէ. Սողովէ, լուաւ Տէր խնդրուածաց քոց, ձգեա զձեռն քո ի մանուկդ և բարձ ի վեր, և եղիցի ջեզ ի փրկուԹիւն և յու րախութիւն։ Եւ իբրեւ առնոյր Սոզոմէ զմանուկն ի վեր՝ և ասէր. Սա է Թագաւոր ծնեալ ի մէջ Իսրայե շի ։ Էւ աՀա ելանէր մանկարարձն յայրէն արդարացեալ ։

^{1 . 8} օր . յաւելու աստ՝ և պադ Գրից։

Եւ ապա բարրառ լինէր և ասէր, Սոզոմէ, Սողոմէ, մի ումեջ յայտնեսցես գոր տեսեր այսօր զգարմանալիսդ․ մինչեւ եկեսցէ մանուկն յԵրուսաղէմ. գի աՀա պա տրաստեալ է ելանել Ցովսէփ ի Հրէաստանէ։ Քան գի գային մոգը յարեւելից և ասէին. Ո՞ւր ծնաւ Թագա ւորն Հրէից. և ասէին, թէ Տեսաը գաստղ նորա յա. րեւելս և եկաք երկիր պագանել նմա։ Էւ իրրեւ լուաւ Հերովդէս արջայ , խռովեցաւ յոյժ , և տռաջեաց սպա_ սաւորս իւր առ մարգարէսն և առ քաՀանայսն , և պաՀէր գնոսա ի տան^չ դատաստանի . և ասէր .Ո՞ւր գրեցաւ վասն Քրիստոսի՝ որ ծնեայն է։ Ասեն ցնա․ Ի ԲեթդաՀէմ՝ Հրէաստանի, այսպես գրեալ է։ Եւ փորձէր դարձեայ զմոգոն և ասէր. Ջի՞նչ նչան տեսէք ի վերայ ծնելոյն թագաւորին : _Ըւ ըսետ առեր՝ ԵԲ, ջբոաճ առամ հու⁻ սաւոր ի մէի այլոց աստեղաց․ և կոյս աղիիկ մի՝ ի մէ կարսաւոր աստեղն նստեալ, ունելով մանուկ Թա գաւոր ի դիրկս իւր, և եկսաչ երկիր պագանել ամա։ Եւ ասէ ցնոսա Հերովդէս արքայ. Երթայք խնդրեցէք, և յորժամ գտանիցէը՝ ազդ արասքիը ինձ, գի և ես եկետլ երկիր պագանիցեմ նմա։

եւ իրբեւ ելին մոգջն արտաքս, աՀա աստղն զոր տերսին յարեւելս՝ առաջնորդէր նոցա, մինչեւ եկեալ եկաց ուր էր մանուկն։ Եւ իրրեւ եկին յայրն, կայր աստղն ի վերայ գլխոյ մանկանն։ Եւ տեսանէին զնա մոգջն, զի կայր առ մօր իւրում Մարիամայ, որպէս և յաստեղն երեւէր։ Եւ ապա Հանէին ի ջրձից իւրեանց ոսկի և կնդրուկ և զմուռս, մատուցանէին նմա։ Եւ այսպես Հրաման առես ի Հրեչտակէն այլ մի եւս մտա, նել ի Հրէաստան, այլ գի ընպ այլ ճանապարդ գնաս

ցեն (յօր․ գնացին) յաչխարՀն իւրեանց։

Ցայնժամ իմանայր Հերովդէս Թէ խարեցաւ ի մու գուց, բարկացաւ սրտմտուԹեամբ, և առաջէր սպաւ նանել, և ասէ ցնոսա․ Կոտորեցէջ զմանկտին յերկե ժենից մինչեւ ի խոնտրՀ։ Դոկ իբրեւ լսէր Մարիամ եԹէ կոտորեն մանկունս, պատէր զմանուկն իւր ի

^{1 ·} Bop · +--

խանձարուրս և դնէր գնա ի մսուր եզանց։ Լսէր և Եղիսաբեթ՝ եթէ Ցովաննէս խնդրի․ առեալ գՑովաննէս ելանէր յանապատն, և խնդրէր տեղի՝ Թագուցանել և ոչ գտաներ ։ Ցայնժամ յոգոց Հաննալ Եղիսաբեթ և ասէր . Լեսոռն Տեսոռն , ընկակ զմայրս մանկամըս Հան_ դերձ ։ Եւ անդէն վաղվաղակի պատառէր լեառն , և ընդ. ունէր գնոսա . և էր նոցա լոյս , գի Հրեչտակ Տեառն էր որ պաշեր գնոսա։ Իսկ Հերովդես խնդրէր գ8ովան. Նէս և առաքէր սպասաւորս ի սեղանն Տեառն առ Զա **ջարիաս և ասէր, եթէ՝ Ո՞ւր թագուցեր** զորդին քու *Տայր պատասխանի նոցա Զաքարիաս և ասէր* . Ես պաչ " տօնեայ եմ Աստուծոյ և կամ (ի) տաճարիս Տեսուն . ես ո՞րպես գիտեմ՝ Թե ո՞ւր է որդին իմ։ Երթային պալ տօնեայքն Հերովդէի և պատվէին նմա զաժենայն ։ Զայ_ րացեալ Հերովդէս ասէ. Որդին նորա Թագաւորելոց է ի վերայ իսրայեղի։ Առաջէ առ նա երիցս անգամ. Ասա ինձ, ո՞ւր է որդին քո, միթէ ո՞չ գիտիցես, եթէ արիւն քո ընդ Հգօր ձեռամը իմով է։ Էրթային պաշ տօնեայքն և պատմէին քաՀանայապետին զՀստագուն\ ցասումն։ Արբը Զաբարիաս . Վկայ եմ ես Աստուծոյ . եթէ Հեպուք գարիւն իմ, ոչ գիտեմ, գոգիս իմ Տէր ընկալցի , գի արիւն արդարոյ Հեղուք առ դրան սե ղանոյս է Էւ ընդ արչալոյսն սպանին Զաջարիաս, և ոչ իմանային որդիքն Իսրայեղի , Թէ որպէս սպանաւ ։ Այլ ի ժամ՝ ողջունի գան ժողովին քանանայքն առ մի մեանս , և ոչ պատա<u>Հ</u>էր նոցա Զա<u>ք</u>արիաս ըստ սովո₋ րութեան. և կացեալ մնային քաՀանայքն և ակն ու. նէին Զաբարիայի, ողվոյն տալնմա ի ժամ աղօթից, առ ի փառաւորել գԲարձրեալն։ Եւ ի յաժել նորա զարՀուրէին տվենեքին, ողբային և կոծային։ Եւ մր. տաներ մի ոմև ի նոցանէ՝ ի սրբութիւն, և գտանէ առ սեղանն արիւն մածեալ , և ձայն բարբառոյ գայր , եթէ՝ Զաբարիաս սպանաւ , և ոչ ջնջեսցի արիւնն նորա՝ մինչեւ եկեսցէ վրէժիմնդիրն ։ Եւ իրրեւ յսէր գրանս գայս , երկրն չէր, և ելևալ պատմէր որդոցն Իսրայեղի, գոր ետեսն

և լուաւ : Համարձակեալ մտանէին և այլջն եւս , տեւսանէին զեղեալոն , և զարիւնն առ դրանն սեղանոյն :
Իրրեւ տեսանէին՝ պատառէին զՀանդերձս (յօր · զաներիր, իւրեանց , զի այնպէս տեսին , զի արիւնն մածեալ կայր , և մարմինն ոչ գտանէր ուրեջ ։ Եւ զարՀուրեալ և սգային գնա աւուրս երիս ։ Եւ յետ աւուրց երից՝ և սգային զնա աւուրս երիս ։ Եւ յետ աւուրց երից՝ և սգային գնա աւուրս երիս ։ Եւ յետ աւուրց երից՝ և տեղւոչ Զաւրանալի . և ելանէր վիճակն Սիմէոնի ։ Եւ նա էր Հրաման առեալ ի Հոգւոյն սրթոյ , ոչ տեսանել զմաՀ՝ ժինչիւ տեսցէ զֆրիստոս մարմնով ։

ዔ

ՑԱՂԱԳՍ ԾՆՆԴԵԱՆ ԱՄԵՆԱՍՐԲՈՒՀՒՈՑ ԱՍ ՏՈՒԱԾՆԱԾԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆՕՐՀՆԵԱԼ ԿՈՒՍԻՆ ՄԱՐԻԱՄՈՒ Ի ԾՆՕՂԱՑ ԻՒՐՈՑ Ի ՑՈՎԱԿԻՄԱՑ ԵՒ ՑԱՆՆԱՑԷ. Ի ՊԱՏՄՈՒԹԵՆԷ ԳՐՈՑ Ս. ՑԱԿՈԲԱՑ ԵՂԲՕՐ ՏԵԱՌՆ

ի Թուոյ և ի տոՀմէ երկոտասան ազգաց Իսրայեղի էր Ցովակիմ, այր բարեպաչտ և երկիւղած յԱստուծոյ, և մեծատուն յոյժ․ Հատուցանէր կրկին զընծայսն Աս տուծոյ։

Եւ մերձեցաւ օր Տեառն մեծ, և մատուցանէին որդիքն Իսրայեղի զընծայս Տեառն, ընդ նոսին և Յովակիմ։ Եւ եկաց ընդդէմ Ցովակիմայ՝ Ռուրիմ քա-Հանայապետն, և ասէ. Չէ պարտ յառաջ ընծայս մատուցանել քեզ Աստուծոյ, վասնզի ոչ գոյ քեզ զաւակ ի մէջ Իսրայեղի։ Եւ Ցովակիմ տրտմեցաւ յոյժ, և դարձաւ տրտմեալ ի տաճարէ Տեառն, և ոչ երեւե, ցոյց Աննայի կնոջ իւրում, այլ դնաց յանապատ և կանգնեաց անդ զխորան իւր։ Եւ պաՀեաց դքառասուն օր, և ասէր ցանձն իւր․ Ոչ իใանեմ ի տուն իմ, և ոչ կերայց և ոչ արբից, մինչեւ այց արասցէ ինձ Տէր Աստուած իմ, և աղօթեք իմ լինիցին ինձ կերակուր և

արտասուք իմ ըմպելի։

իսկ Աննա ամուսինն իւր, երկուս ողըս ողբայր և երկուս կոծս կոծէր, և ասէր ցանձն իւթ. Լացից գայ_ րութերւնս իմ։ Իւ գգեցաւ Աննա Հանդերձ սգոյ, և յիններորդ ժամու աւուրն՝ է՞) ի դրախտ իւր, և նրս_ տաւ ընդ ծառովն դափնիտեալ, և յարօթս եկաց առ Աստուած , և ասէ . Տէր Աստուած Հարցն իմոց , յիչեա գտառապանս իմ և օրՀնեա գիս , որպէս օրՀնեցեր գար_ գանդն Սառռայի, և ետուր նմա զաւակ գԻսաՀակ։ Եւ էր պչուցեալ ընդ երկինս և լայր․ և ետես ի ծառին դափնիտեալ երկու բոյնս ճնձրկաց․ և ողբայր մեծա_ պես և լայր. Վա՜յ ինձ, Թե ո՞վ ծնաւ զիս, կամ ո՞ր մայր երկնեաց. գի յանէծս ծնեալ եղէ ի մէջ Իսրա. յեզի, և անկոսնելի եղէ և նախատինս՝ ի տահարին Տեառն Աստուծոյ իմոյ։ Վայ ինձ, ո՞ւմ նմանեցայ ես, և ոչ Թոչնոց երկնից նմանեցայ ես. զի և Թոչունը ձագս Հունցեն առաջի բո Տէր։ Վա՜յ ինձ, թէ ո՞ւմ նր_֊ մանեցայ ես, և ոչ անրունից կենդանեաց նմանեցայ ես . դի և այն ծննդականը են առաջի բո, Տէր ։ վա՜յ ինձ, ԹԷ ո՞ւմ նմանեցայ ես . և ոչ քրոյ նմանեցայ ես . զի և ջուրըս այս գեռունս բերցեն առաջի քո , Տէր , և ձկունը օրՀնեն դրեզ։ Վայ ինձ, թէ ում նմանեցայ ես . և ոչ երկրի նմանեցայ ես . զի երկիր զպտուղ իւր մատուցանէ ի ժամանակս իւր՝ որդւոց մարդկան, և օրՀնեն գքեց Տէր։

Եւ Նոյն ժամայն Հրեչտակ երեւեցաւ Աննայի և աւսէ. Աննա, Աննա, լուաւ Տէր աղօթից բոց, և աՀա յզասցիս մանուկ, և ելցէ տնուն նորտ ընդ ամենայն երկիր։ Եւ ասէ Աննա. Կենդանի է Տէր Աստուած իմ, եթէ ծնայց արու կամ էդ՝ մատուցից զնա ընծայ Տեառն Աստուծոյ, և լիցի պաշտօնեայ զաւուրս կենաց իւրոց։ Եւ այլ եւս երկու Հրեչտակք երեւեցան Աննայի և ասեն. ԱՀա Ցովակիմ այր քո դայ և բերէ զկնի զՀու

վիւս իւթ։ Քանգի Հրեշտակ Աստուծոյ էջ առ Նա և ասաց. Ցովակին, լուաւ Աստուած աղօթից քոց, է՛ ի տուն քո, և Աննա կին քո յղասցի ։ Էւ ասէ ցՀովիւս իւր . Առէջ ինձ որոքս տասն անարատո և ամբիծս , և լինիցին յանուն Տեառն Աստուծոյ իմոյ։ Եւ ասէ. Ա. ռէը ինձ երկոտասան գուարակո փափուկս և գեղեցիկս, և լինիցին քաՀանայիցն և ծերոց. և բերէք ինձ Հա. րիւր նոխագս և լինիցի ամենայն ժողովրդեանն։ Եւ տեսեալ Աննա զՑովակիմ զի գայր, ընԹացաւ ընդ ա. ռա) նորա, և ասէ. Այժմ գիտացի գի ողորմեցաւ ինձ Տէր Աստուած և օրՀնեաց զիս յոյժ, և ոչ եւս իցեմ այրի և ոչ անգաւակ։ Եւ Հանգեաւ գօրն գայն Ցովա կիմ, և վաղիւն մատոյց գրնծայս իւր և ասէ. Այժմ ծանեայ ճյմարտապես, որ քաւիչն իմ Աստուած քաշ ւեաց գիս և եթող գաժենայն յանցանս իմ՝։ Եւ էջ Ցովակիմ ի տանե Տետոն արդարացեալ ի տուն իւր։

Եւ յղացաւ Աննա և աւհտիս մատուցաներ դստերացն Իսրայեղի։ Եւ յորժամ լցան աւուրը, ծնաւ, և եչարց ցմանկարարձն. Ջի՞նչ իցէ ծնհալդ։ Եւ նա ասէ. Դուս. տըր։ Եւ ասէ Աննա. Մեծ եղեւ Հոգի իմ՝ յայսմ ա.

rurh:

Եւ ի կատարել ըստ կարգի աւուրց Աննայի, և լուացաւ. տայր ստին մանկանն, և անուտնեաց զաւնուն նորա՝ Մարիամ։ Եւ յորժամ եղեւ վեցամսեայ, կանգնեցաւ Մարիամ յոտս իւր, և քայլեաց քայլս եւժն, և դարձաւ անդրէն ի գիրկս մօրն։ Եւ ասէ Աննա. Կենդանի է Տէր Աստուած, զի ոչ կոխեսցէ գերկիր՝ մինչեւ տարայց զդա ի տուն Տեսուն։ Եւ ա արոր սրբուժիւն Աննա ի սենեկի իւրում, և ոչ ինչ պիղծ կամ գազիր մուծանէր ի սենեակն։ Եւ կոչէր զղստերս Երրայեցւոցն՝ զանարատ կուսանս, և մուծաներ ի ներքս ի սենեակն անդրառ Մարիամ։

Եւ յորժամ եղեւ տարեկան, արար Ցովակիմ ընդու ՆելուԹիւն մեծ, և կոչեաց զքահանայս և զդպիրս և ըզ ծերս և ժողովուրդն Իսրայեղի։ Եւ առաջի ամենեցուն մատոյց զմանուկն ի ձեռս քահանայապետին, և օրՀնեաց զնա և ասէ. Աստուած Հարդն մերոց, օրՀնեա գտղայս

զայս, և տո՛ւր սմա անուն՝ լինել անուանի յամենայն ազգս յաւիտենից։ Էւ ասացին ամենայն ժողովուրդըն. Եղիցի, եղիցի։ է։ դարձեալ մատուցին գտղայն առ **ջաՀանայսն, և** օրՀնեցին գնա և ասեն . Աստուած , որ ի բարձունս ես, նայեա ի մանուկս յայս, օրՀնեա գսա **ջոյին օրՀնութե**սամբ որ ոչ անցանէ ։ Էւ ասացին ժո_֊ ղովուրդ ըն . Եղիցի ։ Եւ առեալ մայրն ի գիրկս իւր , տա. րաև ի մաջրեալ սենեակն իւր, և օրՀնեաց ղԱստուած և ասէ. Երգ(եց)ից Տեառն Աստուծոյ իմոյ նոր օրՀնու. Թիւն. վասն զի այց արար ինձ, և րարձ յինէն ըզ. Նախատինս որ ի Թչնամեաց իմոց, և ետ ինձ պտուղ արդարու Թեան յիչատակ առաջի իւր ։ Ո՞վ պատվեսցէ որդւոցն Ռուբենի՝ եթէ Աննա յամլութենէ ազատե դաւ։ Եւ ուրախացեալ քաՀանայքն և ծերքն և ավե նայն Ժողովուրդըն, և օրՀնեցին գա**ժենօրՀնեա**լ մա_֊ **Նուկն Մար**իամ, և գնացին յարկս իւրեանց՝ փառաւո₋ րելով գԱստուած։

֏

ՎԱՍՆ ԱՒԵՑԱՒՈՐ ՀՐԵՇՏԱԿԻՆ ԵՒ ՔԱՐՈԶԵԼՈՑ ԶՑՂՈՒԹԻՒՆ Ս․ ԿՈՒՍԻՆ ՄԱՐԻԱՄՈՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻՆ

Ցայնժամ եղեւ առ նա բարբառ Հրեշտակին, որ աւսէր ցնա. Ուրախ լեր, կոյս Մարիամ։ Ցանկարծակի զարՀուրեցաւ և երկեաւ յոյժ, և Հայեցեալ նորա յայս կոյս և յայնկսյս, և ոչ զոք տեսանէր. զմտաւ ածէր, և ասէր. Ուստի՞ իցէ ձայնս այս առ իս։ Եւ առեալ զսափորն գնայր վաղվաղակի փախստեայ մտանէր ի տուն իւր, և զդուրս տանն փակեալ զգույութեամբ և կնջեալ, և ինջն լռութեամբ և

ընդ միտս իւր Հիացետլ զարմանայր, և ասեր. Ջինչ է ողջոյնս այս, որ տուաւ ինձ. ո՞վ ռջ ճանաչեր զիս և գիտեր յառաջագոյն, Թէ ո՛ իցեմ. և կամ ո՞ ուրեջ եմ տեսհայ զնա, որ այսպիսի բանս խսսեցաւ ընդես։ Եւ զայս ամենայն զմտաւ ածէր և դողայր։ Եւ նոյն ժամայն յարուցեալ եկաց յաղօխս, և ասէ. Տէր Աստուած Հարցն մերոց, Աստուած Իսրայելի, Հայեաց ողորմութեամբ ջո ի ծառայս ջո, և խոնար, հայեաց ողորմութեամբ ջո ի ծառայս ջո, և խոնար, հայեաց ողորմութեամբ չո ի ծառայս ջո, և խոնար, հայեաց ողորմութեամբ չո ի ծառայս ջո, և խոնար, և լուր տառապեալ աղախնոյ չո, որ ի ջեզ յուսով ա, կուր տառապետ բանսարկուին, այլ փրկեա զիս յորա, դային որսողին, զի ի ջեզ Տէր յուսացեալ եմ, և զկուսութիւնս իմ առ ջեզ ամրողջ պաՀեսցես, Տէր Աստուած իմ. և ջեղ փառջ յաւիտեանս. ամէն։

<u> Բւ վայս ասացեալ Մարիամու՝ արտասուելով գոՀա</u>շ Նայր գՏեառնէ։ Էւ կացեալ Նորա ժամս երիս, և ա. ռեալ ի ձեռն իւր մանէր գկարմիրն։ Լլւ Հրեշտակ Տեառն եկաց առ նա դրձըն փակելովը, և երեւէր նմա անմարժին իրբեւ մարմնաւոր տեսլեամբ, և ասէր. Ու. րախ լեր Մարիամ, կոյս անարատ, աղախին Տեառն։ Եւ Մարիամու տեսեալ գՀրեշտակն, երկետւ յոյժ, և զարՀուրեալ ոչ կարէր փախոտական լինել։ Ասէ ցնա Հրեշտակն . Մի՛ երկնչիր Մարիամ, օրՀնեալդ ի կանայս , ես եմ Գարրիէլ Հրեչտակապետն, որ առաջեցայ յԱս. տուծոյ, խօսել և աւետարանել քեզ գայդ, գի յդաս. ցիս և ծնցես որդի, Հօր բարձրելոյն, և նա եղիցի մեծ Թագաւոր ի վերայ ավենայն երկրի։ Ասէ Մարիավ. Չի՞նչ խօսիս, և գի՞նչ ասես, պատմեա ինձ։ Ասէ Հրելտակն . Զոր ասացի քեզ և լուար յինկն . Ընկալ րգ. Հրաւէր պատգամաց իմոց, զոր յառաջ խօսիմ ընդ քեզ, և ուրախ լեր։ Ասէ Մարիամ. Նոր իրս գարմա. նալիս լսեմ՝ ի չէն, և Հիացեալ զարՀարիմ՝, եթէ ծր. նայց որպէս զաժենայն կին․ զիա՞րդ լինիցի այդ, զի զայր ոչ գիտեմ։

Ասէ Հրեչաակն․ Ո՜վ սուրը կոյս Մարիամ․ մի՛ այդ. պէս կարծեր և իմանար զգործդ զայդ, զոր ասեսդ․ ոչ այդպէս իցէ. գի ոչ ես ի մարդկանէ, և ոչ յարենէ և ոչ (ի) կամաց առն , այլ ի գօրութենե Հոգւոյն սրբոյ , որ ընդ ջեզ բնակեսցէ և ընդ ջեզ եղիցի, որպէս և ինաջն կամեսցի։ Ասէ Մարիամ. Ծանր և օտարոտի Թուի ինձ բանդ՝ զոր ասես, և ես ոչ Հանդուրժեմ և ժուժկալ լինիմ՝ բանից քոց՝ գոր ասես . և ընդ խօսիլդ քո գարմանամ, և ընդ ասելդ կարի խիստ Հիանամ․ զի անդեպ է խորՀուրդդ, և աննման գործը սքանչե լեացդ քոց՝ գոր ասես ինձ և լսեմ՝ ի քէն․ գարՀուրեալ սոսկայ անձն իմ ի քէն և դողայ, և միտք իմ ի տա րակուսանս անկեալ կայ, և ոչ գիտեմ Թէ այդ բաշ դե՞ր գարՀուրի անձն քո և դողայ։ Ասէ սուրբ կոյսն. Զիա՞րդ լուայց ջեզ արդեձը, և կամ Հաւատացից բա նից քոց, որ ոչ եմ լուեալ զրանդ զայդ ի մարդկանէ, և ոչ իմացեալ իսկ՝ զոր ասեսդ։ Ասէ Հրեշտակն. Ես րանս ճչմարտութեան բարրառիմ և խօսիմ ընդ քեզ Հաւաստեաւ և ոչ վայրապար, և ոչ յանձնէ ինչ րգ. մտածութիւն ասացից քեզ, այլ զոր լուայ ի Տեառնէ և առաջեցայ յԱստուծոյ՝ աւետարանեմ քեղ զայդ. և դու զբանս իմ ստութիւն Համարիս։ Երկքը ի Տեսսռնէ և լուր ինձ զոր ասացից քեզ։

Ասէ սուրը կոյսն Մարիամ. Ոչ թէ վայրապար Համաւրիմ զրանս չո, այլ զարկուն և երկիր ոչ թաւանդար իրմ զրանս չո, այլ զարկուն և երկիր ոչ թաւանդար կետլ զատուածութիւնն պարածածկետլ, և տենայն դարանանալի և դրան կետլ զատուածութիւնն պարածածկետլ, և տեսանել գարմանալի գործ դ, և ի վեր ջան զամենրեր և բառանալ աննա մարդկան է բանդ, և անՀաս է խորՀո՛ւրդդ, և զարմանալի գործ դ, և ի վեր ջան զաժենայն տեսու թիւն մտաց մարդկան՝ ջննել զնա և իմանալ միթե արունելի անանալ իցե։ Ասե Հրեշտակն. Ո՛վ երանելի ան. ո՛չ այդպես իցե։ Ասէ Հրեշտակն. Ո՛վ երանելի ին. ո՛չ այդպես իցե։ Ասէ հրեշտակն. Ո՛վ երանելի և ուսներինն սինեական՝ ո՛րպես ականատես եղեալ Աս, տուծոյ, և մորենին Հրով վառեալ լիներ, և ոչ այ-

սել և աւետարանել ջեզ ։ Ասէ Մարիամ. Այո՛ , Հաւա. տամ բանից քոց և լսեմ Հրամանացդ՝ գոր ասացեր ցիս, որ յիրաւի այդպէս է. բայց լո՛ւր ինձ զոր խօ. սիմս ընդ քեզ, մինչեւ ցայսօր պաՀեալ եմ գանձն իմ սրրութեամբ և արդարութեամբ առայի քո քաՀանա յապետիցն և ժողովրդեանն, վիճակեալ ի Ցովսե. փայ կնութիւն. և այժմ եդեալ է գիս պաՀեստի ի տան իմում, զգույութեամբ պաչել գանձն իմ մինչեւ առցուք գպսակն օրՀնութեան ընդ կուսանսն և ընդ ամուսինս. արդ եթէ գայցէ և տեսանիցէ զիս յզի ծանրացեալ, գի՞նչ ասացից նմա․ եթէ Հարցանէ ցիս ուստի՛ է յղութիւնդ այդ, զի՞նչ առ այդ բանիցդ ա. սացից պատասխանի։ Ասէ Հրեչտակն․ Ո՞վ երանելի կոյս , լռեա ի խօսելոյ այդի և ի միտ առ գասացեայս իմ. զի ոչ ի մարդկանե է գործդ այդ, և ոչ յումեքե րանս այս՝ որ խօսիմս ընդ քեզ. այլ Տէր է որ առնէ ջեղ գայդ , Նա փրկեսցէ գջեղ յամենայն նեղուԹեանց փորձանացն ։ Ասէ Մարիամ, ԵԹէ ճչմարիտ է բանդ այդ գոր ասես, և Հաձեցաւ Տէր խոնարՀել յադախին և ի ծառայս իշր, եղիցի ինձ ըստ բանի քում։ Էլ գնաց ի նմանէ Հրեչտակն։ Եւ նոյն ժամայն ընդ ասել բանին և ի խոնարչել սրբոյ կուսին, Բանն Աստուած եմուտ յունկն լսելեաց ի ներքս , և սրբեցաւ խորՀուրդ բնու Թեան մտացն մարմնոյ արտաչնչականի՝ Հանդերձ ա_ վենայն գգայութեանցն անդամօքն, մաքրեցաւ որպէս գոսկի ի Հուրն, և եղեւ տաճար սուրբ և բնակարան աստուածութեանն իւրոլ. և յայնժամ եղեւ սկիզբն յղու Թեան սրբոյ կուսին։ Ձի յորժամ Հրեչտակն աւե. տարանեաց Մարիամու՝ ի նիսան ամսոյ էր Հնգետասան , որ է յապրիլի վեց, յաւուր չորեքչաբաԹու և յիններ րորդ ժամու աւուրն և նոյնժամայն Հրեշտակն ընթա ցաւ և գնաց ի կողմանս Պարսից, և աւհտիս ետ մո. գուցն թագաւորաց՝ գալ նոցա յերկրպագութիւն նու րածին մանկանն․ և նոցա առաջնորդեալ աստեղբն՝ գօրացն ավենեցուն, գավիսս ինն ։

Ապա եկեալ Հասեալ ժամանակ ծննդեռնն սրբոյ կուսին․ ջանգի յայնժամ՝ Թագաւորն Պարսից գօրա ւոր էր քան զամենայն Թագաւորսն Պարսկաց, որ էին
Մոգուցն, եղրարք երեք։ Սոքա՝ որք էին Թագաւորը
Մոգուցն, եղրարք երեք։ առաջինն՝ Մեքքոն, որ ուներ
զիչխանուԹիւն Պարսից. երկրորդն՝ Գասպար, որ ու նէր զիչխանուԹիւն Հնդկաց. երրորդն՝ Պաղտասար, որ
ունէր զիչխանուԹիւն երկրին Արարացոց. նռքա միա գանեալ Հասին ի ծնունդ սրրոյ կուսին, փուԹացեալ
Հասեայ Ժամանեցին։

հուկ մոգուցն կրկին անգամ Հարցանէին ց8ովսէփ և ասէին. Ո΄ պատուական ծեր, պատմեա մեզ զճչմա րիտն ստուգուժեան, եժէ գիտիցնս արդեւք զի տես ցուք։ Եւ Ցովսէփ մատամբն ցուցանէր զայրն ի Հե ռաստանէ. և մոգուցն խնդուժեամբ Հասետլ ի դուռն այրին, և տեսին զմանուկն յանբանից մսուրն և ան կեալ երկիր պագանէին նմա Թագաւորըն և իշխանըն և մեծամեծըն և այլ ամենայն զօրըն, և բազմուժիւն ժողովոյն բերեալ մատուցանէին իւրաքանչիւր զնուէրս առաջի նորա։

Եկն յառա) Գասպար Թագաշորն Հնդկաց, և բայ ցեալ գնարդոս ժեծագինս , գտայխ և գկասիայն , զկինաժոնն, զկնդրուկն և զայլ ծխանելիսն անուչա Հոտութեան իւղոց¹ և խնկոց․ և առժամայն Հեղաւ Հոտ անուշութեան , ելից գայրն՝ (յ)որում նստեալ էին անդ ։ Իսկ Բաղտասար Թագաւորն Արարացոց բացեալ զգանձո մեծութեան իւրոյ, տարեալ մատուցանէ ա ռաջի նորա՝ ոսկի և արծաթ և ականս պատուականս, և մարդարիտս գեղեցիկս չափիւղայ։ Իսկ Մելջոն Թա. գաւորն Պարսից, բերեալ գմուռն ընդ Հայուէսն, րգ րեներս և ծիրանիս և զայլ կտաւմն պատանաց։ իր րեւ մատուցանէին իւրաքանչիւր գընծայս իւրեանց՝ ի պատիւ Թագաւորին Իսրայելի, յայնժամ յարուցեալ Թագաւորջն և իշխանքն ի յայրէն, գնացին առանձինն նոցա բացուստ մեկուսի, երեքեանն միաբանեալ Նըս, տէին, Հարցանէին ընդ միմեանս և ասէին։

Ս_ մանդարանի ժանջո, ման արոան ա?օն դբևսվճ ա**հ**ո≏

1 · 80/ · baben:

A. 38.

18

սել և աշետարանել ջեզ ։ Ասէ Մարիամ. Այո՛, Հաշա տամ բանից քոց և յսեմ Հրամանացդ՝ գոր ասացեր ցիս , որ յիրաւի այդպէս է . բայց յո՛ւր ինձ զոր խօ. սիմս ընդ քեզ, մինչեւ ցայսօր պաՀեալ եմ գանձն իմ սրբութեամբ և արդարութեամբ առայի քո քաՀանա յապետիցն և ժողովրդեանն, վիճակեալ ի Ցովսե, փայ կնութիւն. և այժմ եդեայ է դիս պաՀեստի ի տան իմում, զգույութեամբ պանել զանձն իմ մինչեւ առցուը գպսակն օրՀնութեան ընդ կուսանսն և ընդ ամուսինս․ արդ եթէ գայցէ և տեսանիցէ գիս յդի ծանրացետլ, զի՞նչ ասացից նմա․ եթէ Հարցանէ ցիս ուստի՝ է յղութիւնդ այդ, գի՞նչ առ այդ բանիցդ ա. սացից պատասխանի ։ Ասէ Հրեշտակն . Ո՞վ երանելի կոյս, լռեա ի խօսելոյ այդի և ի միտ առ գասացեայս իվ. զի ոչ ի մարդկանե է գործդ այդ, և ոչ յումեթե րանս այս՝ որ խօսիմս ընդ քեզ. այլ Տէր է որ առնէ ջեզ գայդ, Նա փրկեսցէ գջեզ յամենայն նեղուԹեանց փորձանացն ։ Ասէ Մարիամ, ԵԹէ ճչմարիտ է բանդ այդ գոր ասես, և Հաձեցաւ Տէր խոնարՀել յաղախին և ի ծառայս իւր, եղիցի ինձ ըստ բանի քում։ Էւ գնաց ի Նմանէ Հրեչտակն։ Եւ նոյն ժամայն ընդ ասել բանին և ի խոնարչել սրբոյ կուսին, Բանն Աստուած եմուտ յունկն լսելեաց ի ներքս , և սրբեցաւ խորՀուրդ բնու Թեան մտացն մարմնոյ արտաչնչականի՝ Հանդերձ ա_ վենայն զգայութեանցն անդամօքն, մուքրեցաւ որպէս գոսկի ի Հուրն, և եղեւ տաճար սուրբ և բնակարան աստուածութեանն իւրոյ. և յայնժամ եղեւ սկիզբն յրու Թեան սրբոյ կուսին։ Չի յորժամ Հրեչտակն աւե. տարանեաց Մարիամու՝ ի նիսան ամսոյ էր Հնգետասան, որ է յապրիլի վեց, յաւուր չորեքչաբաթու և յիններ րորդ ժամու աւուրն և նոյնժամայն Հրեշտակն ընթա ցաւ և գնաց ի կողմանս Պարսից, և աւետիս ետ մո. գուցն Թագաւորաց՝ գալ նոցա յերկրպագուԹիւն նու րածին մանկանն․ և նոցա առաջնորդեալ աստեղբն՝ գօրացն աժենեցուն, գաժիսս ինն ։

`````Ապա եկետլ Հասետլ Ժամանակ ծննդետնն սրբոյ կուսին․ քանզի յայնժամ՝ Թագաւորն Պարսից զօրա ւոր էր քան զաժենայն Թագաւորսն Պարսկաց, որ էին Մոգուցն, եղբարք երեք։ առաջինն՝ Մելքոն, որ ունէր զիչխանութիւն Պարսից. երկրորդն՝ Գասպար, որ ու նէր զիչխանութիւն Հնդկաց. երրորդն՝ Պաղտասար, որ ունէր զիչխանութիւն Հնդկաց. երրորդն՝ Պաղտասար, որ ունէր զիչխանութիւն երկրին Արաբացոց. նռջա միա գասեւսլ ժամանեցին։

րով մոզուցն կրկին անգամ Հարցանէին ց8ովսէփ և ասէին. Ո՛ պատուական ծեր, պատմեա մեզ զճչմա րիտն ստուգութեան, եթե գիտիցնս արդեւք զի տես ցուք։ Եւ Ցովսէփ մատամբն ցուցանէր զայրն ի Հե ռաստանէ. և մոգուցն խնդութեամբ Հասեալ ի դուռն պրին, և տեսին զմանուկն յանբանից մսուրն և ան կեալ երկիր պագանէին նմա թագաւորջն և իշխանջն և մեծամեծջն և այլ ամենայն զօրջն, և բազմութիւն ժողովոյն բերեալ մատուցանէին իւրաջանչիւր զնուէրս առաջի նորա։

*Եկն յառա*ջ Գասպար *Թագաւոր*ն Հնդկաց, և **բա**ջ ցեալ գնարդոս մեծագինս, գտաչխ և գկասիայն, զկինամոնն, զկնդրուկն և զայլ ծխանելիսն՝ անուչա... Հոտութեան իւղոց<sup>լ</sup> և խնկոց․ և առժամայն չեղաւ Հոտ անուչութեան, ելից զայրն՝ (յ)որում նստեալ էին անդ : իսկ Բաղտասար Թագաւորն Արարացոց բացեալ զգանձս մեծութեան իւրոյ, տարեալ մատուցանէ ա ռայի Նորա՝ ոսկի և արծաթ և ականս պատուականս, և մարդարիտս գեղեցիկս չափիւղայ։ Իսկ Մեբբոն Թա. գաւորն Պարսից, ընրեալ գմուռն ընդ Հայուէսն, րգ րենեցս և ծիրանիս և զայլ կտաւսն պատանաց։ իր րեւ մատուցանէին իւրաքանչիւր զընծայս իւրեանց՝ ի պատիւ Թագաւորին Իսրայելի, յայնժամ՝ յարուցեալ Թագաւորըն և իչխանըն ի յայրէն, գնացին առանձինն Նոցա բացուստ վեկուսի, երեջեանն վիաբանեալ Նըս, տէին, Հարցանէին ընդ ժիմեանս և ասէին։

Ո՜ գարմանալի գործս՝ գոր տեսաք աչօք մերովք այս.

1 · Bop · baben:

A. 38.

18

սել և աւետարանել ջեզ ։ Ասէ Մարիամ. Այո՛, Հաւա. տամ բանից քոց և լսեմ Հրամանացդ՝ գոր ասացեր ցիս, որ յիրաշի այդպէս է. բայց լո՛ւր ինձ գոր խօ. սիմս ընդ քեզ, մինչեւ ցայսօր պաՀեալ եմ գանձն իմ սրբութեամբ և արդարութեամբ առայի քո քաՀանա յապետիցն և ժողովրդեանն, վիճակեալ ի Ցովսե. փայ կնութիւն. և այժմ եդեալ է գիս պաՀեստի ի տան իմում, զգույութեամբ պաչել գանձն իմ մինչեւ առցուը գպսակն օրՀնութեան ընդ կուսանսն և ընդ ամուսինս. արդ եթէ գայցէ և տեսանիցէ գիս յդի ծանրացեալ, գի՞նչ ասացից նմա . եթէ Հարցանէ ցիս ուստի՛ է յղութիւնդ այդ, զի՞նչ առ այդ բանիցդ ա. կոյս, լռեա ի խօսելոյ այդի և ի միտ առ զասացեալս իմ. գի ոչ ի մարդկանե է գործդ այդ, և ոչ յումեք է րանս այս՝ որ խօսիմս ընդ քեզ. այլ Տէր է որ առնէ ջեզ զայր, նա փրկեսցէ գջեզ յամենայն նեղութեանց փորձանացն ։ Ասէ Մարիամ, ԵԹԷ ճչմարիտ է բանդ այդ գոր ասես, և Հաճեցաւ Տէր խոնարչել յազախին և ի ծառայս իւր, եղիցի ինձ ըստ բանի քում։ Էլ գնաց ի Նմանէ Հրեչտակն։ Եր նոյն ժամայն ընդ ասել բանին և ի խոնարչել սրբոյ կուսին, Բանն Աստուած եմուտ յունկն լսելեաց ի ներըս, և սրբեցաւ խորՀուրդ բնու Թեան մտացն մարմևոյ արտաչնչականի՝ Հանդերձ ա. ժենայն գգայութեանցն անդամօքն, մաքրեցաւ որպէս գոսկի ի Հուրն, և եղեւ տաճար սուրբ և բնակարան աստուածութեանն իւրոլ. և յայնժամ եղեւ սկիզբն յղութեան սրբոյ կուսին։ Չի յորժամ Հրեշտակն աւե. տարանեաց Մարիամու՝ ի նիսան ամսոյ էր Հնգետասան, որ է յապրիլի վեց, յաւուր չորեքչարաԹու և յիններ\_ րորդ ժամու աւուրն. և նոյնժամայն Հրեշտակն ընթեա, ցաւ և գնաց ի կողմանս Պարսից, և աւետիս ետ մո\_ գուցն Թագաւորաց՝ գալ նոցա յերկրպագուԹիւն նու րածին մանկանն․ և նոցա առաջնորդեալ աստեղըն՝ գօրացն աժենեցուն, զաժիսս ինն։

Ապա եկետլ Հասեալ ժամանակ ծննդեռնն սրբոյ կուսին. քանդի յայնժամ Թագաւորն Պարսից գօրա ւոր էր քան զաժենայն Թագաւորսն Պարսկաց, որ էին
Մոգուցն, եղբարք երեք։ Սոքա՝ որք էին Թագաւորը
Մոգուցն, եղբարք երեք։ առաքինն՝ Մեքքոն, որ ունէր
զիչխանուԹիւն Պարսից. երկրորդն՝ Գասպար, որ ուշ
նէր զիչխանուԹիւն Հնդկաց. երրորդն՝ Պաղտասար, որ
ուներ զիչխանուԹիւն երկրին Արարացոց. նռջա ժիա
րանեալ Հասին ի ծնունդ սրբոյ կուսին, փուժացեալ
Հասեայ ժամանեցին։

իսկ մոգուցն կրկին անգամ Հարցանէին ց8ովսէփ և ասէին. Ո՛ պատուական ծեր, պատմեա մեզ զճչմա\_ րիտն ստուգութեան, եթէ գիտիցես արդեւք զի տես\_ ցուք։ Եւ Ցովսէփ մատամբն ցուցանէր զայրն ի Հե\_ ռաստանէ. և մոգուցն խնդութեամբ Հասեալ ի դուռն այրին, և տեսին զմանուկն յանբանից մնուրն. և ան\_ կեալ երկիր պագանէին նմա թագաւորջն և իշխանջն և մեծամեծջն և այլ ամենայն զօրջն. և բազմութիւն ժողովոյն բերեալ մատուցանէին իւրաքանչիւր գնուէրս առաջի նորա։

Եկն յառաջ Գասպար Թագաւորն Հնդկաց, և բա ցեալ գնարդոս ժեծագինս , գտայխ և գկասիայն , զկինամոնն, զկնդրուկն և զայլ ծխանելիսն անուչա Հոտութեան իւղոց<sup>1</sup> և խնկոց․ և առժամայն Հեղաւ Հոտ անուշութեան , ելից զայրն՝ (յ)որում նստեալ էին անդ ։ իսկ Բաղտասար Թագաւորն Արարացոց բացեալ զգանձս մեծութեան իւրոյ, տարեալ մատուցանէ ա ռայի նորա՝ ոսկի և արծաթ և ականս պատուականս, և մարդարիտս գեղեցիկս չափիւղայ։ Իսկ Մելբոն Թա. գաւորն Պարսից, բերեալ գմուռն ընդ Հայուէսն, րգ րեշերս և ծիրանիս և դայլ կտաւսն պատանաց։ իր րեւ մատուցանէին իւրաքանչիւր գրնծայս իւրեանց՝ ի պատիւ Թագաւորին Իսրայելի, յայնժամ՝ յարուցեալ թագաւորըն և իչխանըն ի յայրէն, գնացին առանձինն նոցա բացուստ մեկուսի, երեքեանն միաբանեալ նըս, տէին, Հարցանէին ընդ ժիժեանս և ասէին։

<u>Ս\_ մահղորանի ժսևջո, մոն ռրուռճ անօճ ղբևսվճ անօ</u>

P. 38.

18

<sup>1 ·</sup> Bor · tates

սել և աւետարանել ջեզ ։ Ասէ Մարիամ. Այո՛, Հաւա. տամ բանից քոց և լսեմ Հրամանացդ՝ գոր ասացեր ցիս , որ յիրաշի այդպէս է . բայց յո՛ւր ինձ գոր խօ\_ սիմս ընդ քեզ, մինչեւ ցայսօր պաՀեալ եմ գանձն իմ սրբունեամբ և արդարունեամբ առայի քո քաՀանա. յապետիցն և Ժողովրդեանն, վիճակեալ ի փայ կնութիւն. և այժմ եդեալ է գիս պաՀեստի ի տան իմում, զգույութեամբ պաՀել գանձն իմ մինչեւ առցուք զպսակն օրՀնութեան ընդ կուսանսն և ընդ ամուսինս․ արդ եթէ գայցէ և տեսանիցէ գիս յդի ծանրացետլ, գի՞նչ ասացից նմա․ եթե Հարցանէ ցիս ուստի՝ է յղութիւնդ այդ, գի՞նչ առ այդ բանիցդ ա. սացից պատասխանի։ Щսէ Հրեչտակն․ Ո՜վ երանելի կոյս, լռեա ի խօսելոյ այդի և ի միտ առ զասացեայս իմ. դի ոչ ի մարդկանե է գործդ այդ և ոչ յումեք է րանս այս՝ որ խօսիմս ընդ քեզ. այլ Տէր է որ առնէ ջեզ գայր, նա փրկեսցէ դջեզ յաժենայն նեղութեանց փորձանացն ։ Ասէ Մարիամ, ԵԹէ ճչմարիտ է բանդ այդ գոր ասես, և Հաձեցաւ Տէր խոնարՀել յադախին և ի ծառայս իւր, եղիցի ինձ ըստ բանի քում։ Էւ գնաց ի նմանէ Հրեչտակն։ Եր նոյն ժամայն ընդ ասել բանին և ի խոնարչել սրբոյ կուսին, Բանն Աստուած եմուտ յունկն յսելեաց ի Ներքս , և սրբեցաւ խորՀուրդ բնու Թեան մտացն մարմնոյ արտաչնչականի՝ Հանդերձ ա\_ *վե*նայն զգայու*թեա*նցն անդամօքն, մաքրեցաւ որպէս գոսկի ի Հուրն, և եղեւ տաճար սուրբ և բնակարան աստուածութեանն իւրոյ. և յայնժամ եղեւ սկիզբն յղութեան սրբոյ կուսին ։ Չի յորժամ Հրեշտակն աւե. տարանեաց Մարիամու՝ ի նիսան ամսոյ էր Հնգետասան , որ է յապրիլի վեց, յաւուր չորեքչաբաթու և յիններ. րորդ ժամու աւուրն. և նոյնժամայն Հրելտակն ընթա. ցաւ և դնաց ի կողմանս Պարսից, և աւետիս ետ մու գուցն Թագաւորաց՝ գալ Նոցա յերկրպագուԹիւն Նու րածին մանկանն․ և նոցա առաջնորդեալ աստեղըն՝ գօրացն ավենեցուն, գավիսս ինն ։

Ապա եկետլ Հասեալ ժամանակ ծննդեռնն սրբոյ կուսին. քանդի յայնժամ՝ Թագաւորն Պարսից գօրա ւոր էր քան զամենայն Թագաւորսն Պարսկաց, որ էին Մոգուցն, եղբարք երեք։ Առքա՝ որք էին Թագաւորջ Մոգուցն, եղբարք երեք։ առաջինն՝ Մելքոն, որ ունէր զիչխանուԹիւն Ղարսից. երկրորդն՝ Գասպար, որ ու նէր զիչխանուԹիւն Հնդկաց. երրորդն՝ Պաղտասար, որ ունէր զիչխանուԹիւն երկրին Արարացոց. նռքա միա ունեսլ Հասին ի ծնունդ սրրոյ կուսին, փուԹացեալ Հասեսյ Ժամանեցին։

րսկ մոդուցն կրկին անգամ Հարցանէին ց8ովսէփ և ասէին. Ո΄ պատուական ծեր, պատժեա ժեզ զճչմա րիտն ստուգուԹեան, եԹԷ գիտիցես արդեւք զի տես ցուք։ Եւ Ցովսէփ մատամբն ցուցանէր զայրն ի Հե ռաստանէ. և մոգուցն խնդուԹեամբ Հասեալ ի դուռն կեալ երկիր պագանէին նմա Թագաւորըն և իշխանըն և ժեծաժեծըն և այլ աժենայն զօրըն. և բազմուԹիւն ժողովոյն բերեալ մատուցանէին իւրաքանչիւր գնուէրս առա ի նորա։

*Եկ*Ն յառա**ջ Գասպար Թագաւոր**Ն Հնդկաց, և բա. ցեալ գնարդոս մեծագինս, գտաչխ և գկասիայն , զկինամոնն, դկնդրուկն և գայլ ծխանելիսն անուչա\_ Հոտութեան իւղոց<sup>լ</sup> և խնկոց․ և առժամայն Հեղաւ Հոտ անուլութեան , ելից զայրն՝ (յ)որում նստեալ էին անդ ։ իսկ Բաղտասար Թագաւորն Արարացոց բացեալ զգանձս մեծութեան իւրոյ, տարեալ մատուցանէ ա ռայի նորա՝ ոսկի և արծաթ և ականս պատուականս, և մարդարիտս գեղեցիկս չափիւղայ։ Իսկ Մելբոն Թա. գաւորն Պարսից, բերեալ գմուռն ընդ Հայուէսն, րգ րեւՀեզս և ծիրանիս և գայլ կտաւսն պատանաց։ Իր րեւ մատուցանէին իւրաքանչիւր զընծայս իւրեանց՝ ի պատիւ Թագաւորին Իսրայելի, յայնժամ՝ յարուցեալ Թագաւորըն և իշխանըն ի յայրէն, գնացին առանձինն Նոցա բացուստ մեկուսի, երեջեանն միաբանեալ Նըս, ույին, Հարցանեին ընդ միմեանս և ասեին։

Մ զարմանալի գործս՝ զոր տեսաք աչօք մերովք այս.

1 · 8 · p · + 1 + 1 · p ·

A. 38.

18

ŗ.

պատվեսցուք վիվետըն՝ բնէ վե՞քչ է այս սե բերբ պատվեսնուն այստանի արջանություն այլ արա հ չեսասատը, արսարը և ջարաչել կմաստ աստ հ չեսասատը, արսարը և ջարաչել հետութ անև որ հ չեսասատը, արսարը և ջարաչել հետութ հատ և արդարեսան վայրի, որ ոչ գոյ բացա պետա արա և արդարեսան արդ երեւե պատվեսցուք վիվետըն՝ ենէ վե՞նչ է այս որ երեւե պատվերութ այստան և արտան արտվերութ այստան և արտան արտվերութ արտան արտան արտվերութ արտան արտան արտվերութ արտան արտան արտվեր և արտան արտան արտվեր և արտան արտան արտվեր արտան արտան արտան արտվեր արտան արտան արտան արտվեր արտան արտան արտան արտան արտան արտան արտվեր արտան արտես արտան ա

Ասեն ժիարան եղրարջն. Այո՛, րարւռը և ասէը ։ Ա. սեն ցԳասպար Թագաւորն Հնդկաց․Ցորժամ գկնդրուկն տարեալ մատուցանէիր առաջի նորա, ո՞րպէս տեսեր գնա։ Ասէ Գասրար. Ես գնա մարմնով որդի Աստու ծոյ տեսի՝ բազմեալ յաթոռ փառաց, և գօրք անմար, ժինը սպասաւորէին նմա ։ Ասեն ցնա . Բարւռը է ։ Դար. ձեալ ասեն ցԲադտասար թագաւորն Արարացոց. Եւ դու յորժամ՝ գանձն մատուցանէիր, ո՞րպէս տեսեր ըզ. նա։ Ասէ. Ես մարմնով որդի մարդոյ տեսի զնա, նըս. տեալ ի վերալ գաՀոլիցն, և սօրը թագմութեան ա., ռաջի նորա , որը անկեալ երկիր պագանէին նմա ։ Ասեն ցնա . Եւ դու բարւոք տեսար ։ Ասէ Մեյքոն . Ես մար. մնով տեսի զնա ի չարչարանս մեռեալ, դարձեալ յա. րուցեալ կենդանացեալ․ Ասեն ցնա․ Եւ դու բարւռը ասացեր ։ Չայս իրրեւ լուան Թագաւորըն ի միմեանց, և ի Հիացումն եղեալ գարմանային և ասէին . Ջի՞նչ է այս նոր պրանչելի իրս՝ որ տեսաբ և ցուցաւ մեզ, զի անման միմեանց ոչ էին վկայութիւնքս , Հաւատալի գործս՝ գոր այօք վերովե իսկ աբոտեր և տկարվան հաշտե։

Եւ վաղիւն յարուցեալ թագաւորջն ասեն ցվիվեանս .
Եկայք վիարան երթիցուք ի յայրն , և տեսցուք զինչ
յայտնի երեւի վեզ ։ Եւ գնաց թագաւորն Հնդկաց Գաս պար , եմուտ ի յայրն և ետես զմանուկն ի յանրանից մսուրն . և խոնարՀեալ երկիր եպագ , և ետես գտեսիլն երկրորդ թագաւորին Նրարացոց Բաղտասարայ , այն՝ որ որաանն ետես գնա մարմնով որդի մարդոյ , մարմնաւոր Թագաւոր յայտնեցաւ նմա ։ Եւ իրրեւ ել Գասպար

<sup>1 ·</sup> Bop · jucking f:

Թագաւորն Հնդկաց , եկեալ պատվեաց նորա՝ (եԹԷ) գա. ռաջին տեսիլն՝ ոչ տեսի ( յօր . ետես), այլ զբոյդ Բաղտա\_ սար գոր ասացեր։ Եւ ապա դարձեալ եմուտ Թագաւորն Արաբացւոց Բաղտասար, հտես գՔրիստոս բազմեալ ի գիրկս մօր իւրոյ . խոնարՀհայ երկիր հպագնմա , և գառա ջին տեսիլն ոչ ետես՝ զոր որդի Թագաւորի ծանեաւ ։ Ասէ . Տեսի գնա որպէս Թագաւորն մոգուց, մարմնով մեռեալ ի չարչարանս և դարձեալ յարուցեալ իսկ և կենդանի ։ Եւ գնաց պատմեաց այլ եղբարցն, Թէ զառաջին տեսիլն ոչ տեսի՝ այլ գՄելջոն Թագաւորին՝ որ պատմեաց մեզ ։ **Bայնժամ յարուցեալ Թագաւորն մոդուց Մելջոն, ե**շ մուտ ի յայրն, և հահո գՔրիստոս բազմեալ ի վերայ գաՀոյիցն . խոնարՀեալ երկիր եպագ նմա , և գառա\_ ջին տեսիլն ոչ ետես որ ժեռեալ էր և դարձեալ կեն. դանի ետես գնա․ այլ գոր Գասպար Թագաւորն ետես զնա մարմնով Աստուած ծնեալ ի կուսէն։ Եւ Մելբոն ել վաղվաղակի՝ խնդութեամբ պատմեաց այլ թագա. ւորացն, եթէ գառաջին տեսիլն ոչ տեսի՝ այլ դբոյդ տեսի Գասպար, տեսի գնա Աստուած բազմեալ յա. Թոռ փառաց ։ Չայս տեսեալ Թագաւորացն ամենեցուն, գնացեալ Նոցա առանձինն, միաբան Նստան պատմել զտեսիլն գոր ծանեան և իմացան ։ Ասեն եղբարջն ցմի *վեանս* . Եկայք գնասցուք ի տեղի Հանգստեան մերոյ , և վաղիւն դարձեալ երրորդ անգամ գնասցուք ի յայրն Հաւաստեաւ ստուգեսցութ զրանս, եթե ճշմարիտ է զոր Տէր եցոյց մեզ ։

նեցաւ մեզ, և զողքոյնն մեր և զպատիւ սիրով և խա զազութեամբ ընկալաւ ի մէն)։ Էւ Հաւատացին Թագա ւորջն և իչխանջն և ամենայն գօրաց բազմութիւնջն, և Ժողոմն (յօր․ Ժողովոյն) որեկեալ էինանդ։

այու թեան ը բերը թագաւորն առեալ զգիր կտակին գոր ուներ ընդ ինքեան պահեալ՝ յառաքին նախահարց արտ հայի ընդեր ինչ հարձակեցան կայր ի պահեստի գրոյս՝ գոր փահան արանալ կնչեալ եւ ասեր. Ահա նամակ գրոյս՝ գոր փահան և կնչեալ եւ ասեր. Ահա նամակ գրոյս՝ գոր գրեալ եր մատամի ձեռին քու եւ գիր գրոյն գոր գրեալ եր և փակեալ կնչեալ կայր ի պահեստի, զոր մոզջն ոչ հափախձակեցան դանալ զգիրն, և տալ ընթեռնուլ ուժեջ հարձակեցան դանալ զգիրն, և տալ ընթեռնուլ ուժեջ հարձակեցան դան ժողովրդեանն Հրեր կամ այլ ու հարձակեցան դան հարձակեցան դան հարձարի, գոր մոզջն ոչ հարձարութեան, գի խաչեցողջ և ուրացողջ լինելոց էին ֆրկչին Հրեայջն։

Արդ այս է գիր գրոյն՝ գոր գրեալ կայր և պաՀեալ Հրամանաւն Աստուծոյ։ Զի յետ ելանելոյն Ադամայ ի դրախտէն, և Կայէնի սպանել(ոյն) գԱրել, սուգ առեալ Ադամայ ի վերայ որդւոյ իւրոյ, առաւել քան զելա. **Ն**ելն իւր ի գրախտէն. ետ Տէր Աստուած զՍէ*թ* որդի *վխիթարութեա*ն, գի յառա**ջ ցանկացաւ աստուածա**շ Ֆալ և Աստուած խոնարչեցաւ մարդանալ վասն ա. ռաւել գթոյ իւրոյ մարդասիրութեանն․ եդ Տէր Աս. տուած գերդումն իւր ընդ նախաՀայրն, միջնորդու Թեամը գրեալ և կնջեալ մատամըն իւրոմ եԹէ ի վեց Հազարերորդ ամի աւուր վեցերորդի 1, առաջեմ ըզշ միածին որդին իմ գեանն Աստուած, որ եկեալ մար\_ մեսանայ ի գաւակէ թումնե և լինի որդին իմ որդի մարդոյ, և դջեզ դարձեալ յառաջին փառսն կանգ.. նեսցէ ։ Եւ *յայնժամ եղիցիս դու* Ադամ՝ անմաՀացեալ մարմևով , աստուած ընդ Աստուած միաւորեալ , իբրեւ զմի ի մէնի հանաչել գրարի և գչար ։ Այս է գիրն (յօր . գրոյն) գրեալ և մատանեաւն Աստուծոյ փակեալ, գոր երևան դաժեր ասաչի ցիոսւոի դատաւնիը։

1. Bop. 20 ms brrupp manage 2 brrupp:

Արդ իրրեւ կատարեցին Թագաւորջն և իչխանջն և · գօր**ըն** ամենայն գխնդրուած իւրեանց, գոր խոստացա**ւ** առնել. կացեալ Նոցա անդ աւուրս երեք՝ խորՀեցան ընդ միմեանս Թագաւորըն և ասեն . Եկայը միարան երթիցու բ ի յայրն, երկիր պագցուջ և խոստովանես. ցութ զնու Աստուած, և դարձեալ երթիցութ գճանա.

պարՀս ժեր խաղաղութեամբ։

**Ցարուցեալ Թագաւորըն և ի**չխանըն և գօրըն աժենայն և մտին ի յայրն, երկիր պագին Ցիսուսի և խոստովան եղեն գնա Աստուած , եթե ճչմարիտ Աստուած ես դու և որդի Աստուծոյ։ Եւ ելեալ նոցա ամենեցուն ի յայրէն և ի ձայն մեծ ցնծութեամբ և ուրախութեամբ փառաւոր առնէին գևստուած ։ Եւ ընդ այգ ընդ առաւօտն ընդ լուսանալ վիաչարաթուն , որում էր տրէտ անսոյ քսան և Հինգ և յունվարի երկոտասան, պատրաստեցին գան. ձինա իւրեանց դէմ եդեալ գնալ յաչխարՀն իւրեանց՝ ։

Ապա խորՀուրդ առեալ նոցա գնալ առ Հերովդէս ի ըաղաքն Երուսաղէմ և նոյն ժամայն եղեւ առ նոսա րարրառ որ ասէր. Մի երթայը առ Հերովդէս անօշ րեն բռնաւորն, զի խնդիր է վասն մանկանդ սպանա Նել գդա։ Եւ գայս լուեալ Թագաւորացն և գօրացն աժենեցուն, և գնացին ընդ այլ ճանապարՀ՝ զոր Տէր առաչնորդեաց ի յաչխարՀՆ իւրեանց, և Քրիստոսի փառ ը յաւիտեանս . ամէն ։

1 . Իմաստ բանից Թերի է։

## ԳԱԼՈՒՍՏ ՄՈԳՈՒ8Ն ՑԵՐԿՐՊԱԳՈՒԹԻՒՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

ի ԹագաւորուԹեան Հռոմայեցւոց Աւգոստոս կայսեր՝ քառասուն և երեք ,և Արգարու Հայոց և Ասորոց՝ քսան և մի , և Հերովդէի Հրէից արքայի՝ երեսուն և ուԹ․ Տէրն մեր Ցիսուս օծեալն ծնաւ ի ԲեղղեՀէմ՝ Հրէաստանի ։

րայ, Շամիրամ։ Շաշուրչայ, Արչիրայ, ՇաՀուրրոյ, Շամիրամ։

Իսկ Հրեչսոակ Տեառն՝ յորժամ զաւետիսն ետ սրբոյ կուսին, նոյն ժամայն և մոգուցն ազդեաց՝ գալ յերկրը. պագուԹիւն նորածին մանկանն․ և աստեղբն առաջ. նորդուԹեամբ եկեալ Հասեալ նոցա մօտ ի ջաղաջն

<sup>\*</sup> խորադիրդ հդաւ ի մենք, դրչադիրն ուներ այսպես Քողոց ԻԲ, և յունվորի Զ. Ծուսնդ է և Ցայդնուրիյան Տիսան Ասդուսերյ Ֆրոյ, (ի) ու կուսին Մարիամայ։ ՑԱդամայ ֆնչև ի Ծուսնդն Քրիսդոսի ԵՌ. ՃՂԼ. ամ է։

արասցուք իրրեւ ամիսս ութ, Հանդերձ զօրօքն իւրեանցն։ Եւ իչեալ նոցա չուրչ զքաղաքաւն զաւուրս երիս, զի աստղն որ առաջնորդեր նոցա՝ ծածկեցաւ հի՞նչ արասցուք այժմ, կամ ընդ ո՞ր ճանապարՀ երթիցուք զոր ոչ գիտեմք։

ի*սկ իրըեւ ետես ա*րջայ Հերովդէս գայնջան բագ<sub>֊</sub> **մութիւն Հեծելոցն՝ բանակեալ չուր** գ քաղաքաւն , եր \_ կետու յոյժ ի նոցանել, և ի միտա իւր եկեալ ասէր ցնախարարս իւր․ Զի՞նչ արասցութ, զի արջն այնռջիկ րոնագլուխը և խիստը երեւին ։ Եւ ասեն ցնա իշխանըն . Ո՛վ արքայ , Հրամայեա գգուչութեամբ պաՀել գջաղաքս , զի մի՛ գաղտնիշը կամ բռնութեամբ առցեն զջա. ղաքս դայս։ Եւ ասէ արքայն. Այո, բարիռք ասէք, ես արարից զայդ ։ Ապա ընտրեաց արս երիս իմաստունս և Հանձարեղ և ասէ․ Գնացէք և ստուդեցէք գնոսա լռութեամբ, և Հարցէք ուստի գան կամ յո՞երթան։ Եւ յարուցեալ գնացին առ նոսա երեք արջն և ասեն. Ո՛վ արը պատուականը և Թագաւորը մեծամեծը, ա. սացէը մեզ դպատճառ գալստեան ձերոյ աստ, եթէ յորմէ՝ աշխարհէ եկեալ էք, և կամ յո՞ երթայք։ Ասեն Մոգ(ը)ն. Մեր ի Հեռաւոր երկրէ եմը, ի բուն աչխար Հէն Պարսից, և կաժիմը վաղիւն գնալ զձանապարՀն ժեր։ Ասեն դպիրքն. Ասացէք մեզ զճչմարիտն, այս երրորդ օր էր՝ որ արտաքոլ քաղաքիս իչեւանս արա. րեալ էը, և մուտ և ել առ վեզ ոչ արարիը. գի՞նչ ար. դեսը մարդից իցէը։ Եւ ասեն Մոգ(ը)ն. Եւ գի փոյթ է ձեզ՝ ոթ աստ եկեալ էք ըննել ղմեզ և իմանալ, զի պէտը կարեաց ոչ ունիմը խնդրել ի ձէնի։ Ասեն դր. պիրըն . Ընդիր և պատուական աղգ երեւիք, և Թագա. ւորը մեծամեծը, և մինչ առ մեզ սիրով և խաղաղու թեամբ եկեալ էջ, և թագաւորն մեր աստ ի ջաղա քիս է , և տեսանէ գձեզ (որ) այդ քան րազմու Թեամբ աստ րանակեալ էթ, և ցանկալ տեսանել գձեզ ։ Ասեն մոգ( ք)ն . Եւ գի՞նչ խնդրէ արջայն ձեր, և կամ լսել ինչ, գի ոչ ինչ փոյն ունիսնը գուժերբէ Հարցանել և կամ ըննել։ Ասեն դայիրըն. Այս երրորդ օր է՝ որ արտաջոյ քաղա... քիս իջեալ էջ, և ոչ գիտեմջ ենէ բռնունեսմեր եկեալ էջ աստ, ենէ խաղաղունեամբ և ենէ այլազգ ինչ. գի յորմեկետէ դուջ աստ բանակետլ էջ, Հուտ անուշ ունեան բուրմամբ խնկոց ելանէ ի ձէնչ, և լցուցանէ գջաղաջս մեր մի՛ նէ մեծ ագին վաճառականջ էջ գին և ծախ առնել։ Ասեն մոգջն. Ոչ այդպէս որպէս և կարշ ձէջդ, այլ միայն զձանապարՀն խնդրեմջ։ Ասեն դրշ պիրջն. Ջո՞ր ձանապարՀ աստ, և դարձեալ ուղղեսցէ զմնացս մեր ի բարի՝ որպէս և ինջն կաժեսցէ։

րոց, և Հրամայնաց տիրով կոչել գնոստ։ Եւ իրրեւ եւ արև, յարուցեալ արջայն ել ընդ յառաջ նոցա և Համե և Համե և արջայն արձան և արդան արդան արձան և կարի ծանդը և դժւարին, որ ի բազում անդամ Հարցափորձեալ մեզ դնոստ՝ և ոչ ասացին գշշմարիտն. արդ են է կամիա լուննալ գմիտս նոցա, չիչո գորամտունիւն ջո և կուրանին ինչ գտցես ի նոսա կամ միտս, կամք ջո և կուրանին։ ինչ գտցես ի նոսա կամ միտս, կամք ջո և կուրանին։ ինչ գտցես ի նոսա կամ միտս, կամք չո և կուրանին։ Եւ իրրեւ և արձամանալ արձաման իրա արձաման իրա արձաման և Համե

բուրեալ զմիմեանս և նստաւ

Ասէ արգայն. Ո՛վ արգ պատուականք և իչխանք փառաւորը, ասացեք ժեղ թէ՝ յաղագս որո՞յ իրաց և փար ուստը էք և յո՞ր ազգէ։ Ասեն տրգըն. Մեք ի Պարսից եկեալ ենը՝ յարեւելից, որ բուն ազգաւ Մոգք կոչինք եկաք աստ աստեղբն առաջ նորդութեայի և աստան որ առաջնորդեաց ժեղ ժինչեւ աստ, ծածկեցաւ լոյս նորա յաչաց ժերարեաց ժեղ ժինչեւ աստ, ծածկեցաւ լոյս նորա յաչաց ժերայեաք ։ Ասէ ներովդէս. Եւ զի՞նչ խնդրեք, որ այդչափ բազում ընչիւք և զօրսք չրջիք յաչիարէէ յաչիարէ։ Ասեն Մոգքն . Լուեալ է ժեր՝ թէ որդի արգայի ծնանի յաչ Մոգքն . Լուեալ է ժեր՝ թէ որդի արգայի ծնանի յաչ Մոգքն . Լուեալ է ժեր՝ թէ որդի արգայի ծնանի յաչ Մոգքն . Լուեալ է ժեր՝ թէ որդի արգայի ծնանի յաչ Մոգքն . Լուեալ է ժեր՝ թէ որդի արգայի ծնանի յաչ Մոգքն . Լուեալ է ժեր՝ թէ որդի արասնեաց ձեզ վոր ա երք . Եւ նոքս ասեն . Հրեչտակ Տետոն րարձրելոյն,

աստեղը աղջիկ մի վարսաւոր կոյս, և ի գիրկս իւր ու. Ներ գնորածին արջայն։

**Ցայնժամ Հրամայեաց ձեռն արկանել ի Ն**ոսա րռնութեամբ, և յանկարծակի չարժեցաւ ապարանք տանն , յորում նստեալ էին , և չորից կողմանց սիւնք խախտեցան, և ավենայն չինուածը ապարանիցն ան, կեալ կործանեցան, և բազմականքն փախեան ար տաքս ։ Չայն տեսեալ մեծամեծացն և նախարարացն Հրէից, անգեալ առ ոտս Հերովդէի աղաչէին գնա և ասէին. Արձակեա զնոսա խաղաղութեամբ գի երթի ցեն զձանապարՀս իւրեանց։ Էւ Հաւանեալ անօ րէն արքայն բանիցս այսոցիկ։ Եւ դարձեալ ասէ ցնու սա սիրով. Ասացէը ինձ զճչմարիտն , զի՞նչ կամիք գի արարից ձեզ ։ Ասեն մոգջն . Մեզ ոչ ինչ պիտոլ է ի թեն՝ բայց միայն գայս ասացէջ մեզ, յօրէնս ձեր որպես ընթեռնութ։ Ասէ Հերովդես . Ջինչ ունիք Հար ցանել գօրինաց վերոց։ Էւ ասեն մոգքն․ Ուր ծնանի Քրիստոս արքայն Հրէից։ Իրրեւ լուաւ զայս արքայն Հերովդէս , խռովեցաւ և ավենայն Երուսազէմ՝ ընդ նմա . և ժողովեալ գամենայն քաՀանայապետոն և զդպիրոն, և Հարցաներ ցնոսա, թե ո՞ւր ծնանիցե Քրիստոսն։ Եւ նոքա ասեն. Ի քաղաքի Դաւթի ի Բեդղեկն Հրէաս. տանի ։ Եւ ասէ Հերովդէս ցմոգսն . ԵրԹայք ստուգեցէջ վասն մանկանն, և յորժամ գտանիցէք, փութով ազդ արաս իրջ ինձ, գի և ես եկեալ երկիր պագից նմա։ Ձայս ասէր ամբարիչտն՝ գի եկեայ նենգութեամբ ըս. պանցէ զմանուկն ։

**իսկ գայն տեսեալ Ցովսեփայ և Մարիամու , երկու**\_ ցեալ փախեան ի յայրէ անտի․և մնաց մանուկն Ցի\_ աուս միայն բազմեալ ի մաուրն անբանից։ Իբրեւ տեշ սին Հեծեայըն , ասեն ցնոսա . Ընդե՞ր զարՀուրեալ փա\_ խրստ(ակ)ան լինիսիը ի մէն), գի և մեջ մարդիք եմք իր. րեւ գձեզ ։ Ասէ Ցովսէփ . Ուստի՞ էթ դութ, և կամ՝ ո՞ր աչխարՀէ եկեալ էք, և կամ՝ գի՞նչ խնդրէք աստ ։ Ասեն մոզջն. Մեջ յարեւելից եկեալ եմջ՝ բազում ընծայիւջ և պատարագօք, և կաժիմը տեսանել գնորածին ար\_ ջայն Հրէից և երկիր պագանել նմա. արդ ցուցէջ **մեզ** դմանուկն նորածին։ Զայս իբրեւ լըւաւ Մարիամ, դար\_ ձեալ խնդութեամբ եմուտ ի յայրն, և Նստաւ անդ գո. Հութեամբ։ Իսկ մոզջն բերեալ մատուցանէին իւրա *ջանչիւր ո*ք գն*րւէրս առա*ջի նորա։ *Էկն նախ* Գ*աս*. պար Թագաւորն Հնդկաց, և բացեալ զնարդուն ժեծա. գին և գտաչխն և գկասիայն, գկինավոնն, գխունկն և զկնդրուկն և գանուչաՀոտ իւղունս․ և առժամայն Հեղաւ և բուրեաց Հոտ անույութեան և անմաՀու Թեան։ Իսկ Բաղտասար Թագաւորն Արարացւոց, բա ցեալ զգանձո վեծութեան, և մատուցանէր տռաջի նո րա ոսկի , արծաթե և ակունս պատուականս ։ իսկ Մել.. թոն Թագաւորն Պարսից, բերեալ գմուռս և Հալւէս, րենեզս և ծիրանիս և գկտաւս պատանացն։

Եւ իրրեւ մատուցին իւրաքաիչիւր ոք զընծայս իւրեանց, ի պատիւ նորածին արքային Իսրայելի. մեկուսացին ի յայրէ անտի, նստան և Հարցանէին ցմիսացիալ ի յայրէ անտի, նստան և Հարցանէին ցմիսնանա և ենք զի՞նչ նչան սքանչելեաց տեսանէք անտ, եկայք պատմեսցուք։ Ասեն ցնագաւորն Հնդկաց. Ցորժամ զկնդրուկն մատուցանէիր առաջի նորա, ո՞րպէս տեսեր զնա։ Ասէ Գասպար. Ես զնա որդի Աստուծոյ տեսի, մարմնով բազմեալ ի յախսու փառաց, և զօրք անմարմին Հրեշտակաց սպասաւորէին նմա։ Եւ ասեն ցնա. Բարիռք ասացեր։ Դարձեալ ասեն ցնագաւորն Արաբացւոց. Ցորժամ զգանձս մաստուցեր առաջի նորա որդի արքայի՝ նստեսի զնա։ Ասէ Բաղտասար. Ես տեսի զնա որդի արքայի՝ նստեսի կերայ բարձրու նեան գաՀոյից, և գօրք բացում առաջի նորա, որք անկեալ երկիր պա

գանեին նմա: Եւ ասեն ցնա. Եւ դու բարիռք ասացեր։ Գարձեալ ասեն ցթագաւորն Պարսից. Եւ դու յորժամ գմուռն մատուցաները առաջի նորա, ո՞րպես տեսեր ըզւնա։ Ասէ Մելջոն. Ես տեսի գնա ի չարչարանս մեւ ռեալ, և դարձեալ կենդանի։ Եւ ասեն ցնա. Եւ դու բարիռք ասացեր։ Եւ ասեն ցմիմեանս. Ջի՞նչ է այս նոր առանչելիս որ երեւեցաւս մեզ, որ նման միմեանց ոչ են վկայութիւնըս։ Եւ զգիչերն ամենայն կացեալ խընւդութեամի մինչեւ ցառաւստն։

Be ի վաղիւն ասեն ցվիվեանս . Եկայք վիւսանդամ դարձցուք ի յայրն և տեսցուք, եԹէ այլ նչան ցուցանէ՞մեց այսօր ։ Եւ գնացեալ յառաք Թագաւորն Հնղկաց Գասպար եմուտ յայրն և ետես գմանուկն բազմեալ յանբանից մր սուր . և խոնարՀեայ երկիր եպագ նմա , և ետես տեսիյն արթային Արաբացւոց, որ յառայն մարմնով Աստուած ետես , Նոյն ժամայն որդի մարմնաւոր Թագաւորի երե. ւեցաւ Նմա․ և առժամայն ել Թագաւորն Հնդկաց, և պատվեաց նոցա՝ ԹԷ զառաջին տեսիլն ոչ տեսի՝ այլ ըզ **ջոյն Բաղտասար, գոր պատվեցեր վեզ։ Էւ ապա ե**շ մուտ թագաւորն Արաբացւոց, և հտես գՑիսուս բազ. մեալ ի գիրկս մօր իւրոյ, և անկեալ երկիր եպագ Նոնա, և զառաջին տեսիլն ոչ ետես, այլ ետես գնա որպէս և Թագաւորն մոգուց Մելջոն , մարմնով մեռեալ ի չարչարանս և յարուցեալ ի մեռելոց․ և նոյնժամայն ել արտաքս, և ասաց նոցա, Թէ՝ գառաջի տեսիլն ոչ տեսի, այլ գքոյն Մեբջոն։ Եւ ապա եմուտ Թազաւորն **Պ**արսի**պ Մե**լջոն, և ետես ղ8իսուս րազմեալ ի վերայ գաՀոյից և երկիր եպագ նմա, և գառաջին տեսիլն ոչ ետես, այլ ետես զնա մարմնով Աստուած ի կուսէ ծնեալ. ել վաղվաղակի խնդութեամբ, և գնաց պատ. dbաց Թագաւորացն և գօրացն, եթե արդարեւ **Հ**չմա<sub>֊</sub> րիտ Աստուած է նա՝ որ ըստ իւրաքանչիւր պատարա. գացն՝ գոր մատուցաք նմա՝ գնոյն տեսուԹեան կերպա, րանաց երեւցաւ վեզ ։ Եւ դարձեալ ասեն ցվիվեանս . Եկայը երրորդ անգամ դարձոռուք Հաշաստեաւ, և ապա Թագաւորըն, ժիաչետ մտին ի յայրն և տեսին գմա. 9

## ՑԱՂԱԳՍ ՄՈԳՈՒՑ ԹԱԳԱՒՈՐԱՑ ԹԷ ՈՐՊԷՍ ԵԿԻՆ ԶՕՐՕՔՆ ԻՒՐԵԱՆՑ ՑԵՐՈՒՍԱՂԷՄ

ԱՀա մոգ(Ք) յարեւելից եկին , որք ելեալ էին յաշխար Հէն իւրեանց բազում զօրօք․ և եկեալ Հասին ի քա ղաչն Երուսաղէմ ամիս ուԹ, և էին Թագաւորջ երեջ ։ Առաջինն՝ մոգուց Թագաւորջն Ղարսից , որում անունն Մելքոն․ երկրորդն՝ Թագաւորջն Հնդկաց , որում ա նունն էր Գասպար․ երրորդ՝ Թագաւորջն Արաբացոյց , նունն էր Գասպար , եղ գլուխ զօրաց նոցա

1 · Աստածօր ի գրչագրին գոյ էջ մի ևս, յորում կարձառօտ բանիւք պատմէ, որ ինչ անցը անցին ընդ Ցիսուս՝ յօրէ անտի ԹլփատուԹեանն մինչև ցօր մանուն . յիչատակէ և պկոտորած մանկանցն Բեխղանենի և ասէ լինել «Թրւով Ռ. Դ. Ճ. ԿԲ. ի ՁԴ. Չեղջէ և այրեան Հերովդէս չատ արևանս ի Հրեիցն, և ինթե անկեալ յախտոս չարաչար, մինչ ղի յիւրոց ձեռացն ստաակեցաւ» ։

ասեներեան Հրամանաւն Աստուծոյ խորՀուրդ արարեալ ժողովեցան ի միասին ։

երրորդ արձաթ, ականս պատշականս, չափիւդա վեծա եւ Հրեչտակ Տեառն յորժամ աւետարաներ սուրր կու հիրորդ արձայն գնացեալ ազդեաց մոգուցն գալ յեր հրապատութն Նասպար, ուներ ընծայս և աստեղբն առաջ հրապատութն Նասպար, ուներ ընծայս և պատես Մելբոն՝ ուներ զմուռս և Հալւես, բենեզս և ծիրանիս, և հիրալ նոցա չուրջ զջաղաջաւն՝ կացին անդ աւուրս եինալ նոցա չուրջ զջաղաջաւն՝ կացին անդ աւուրս եինալ նոցա չուրջ զջաղաչաւն՝ կացին անդ աւուրս եինալ նոցա չուրջ զջաղաչաւն կացին անդ աւուրս և հինալ նոցա չուրջ և Հալսես, բեներս և ծիրանիս, և գրիս՝ ուներ զմուռս և Հալսես, ուներ գանձս բազում, ոսկի, արծաթ, ականս պատշականս, չափիւդա վեծագինս և գեղեցիկս։

Եւ իրրեւ նոբա եկին ի քաղաքն Երուսաղէմ, և աստղնորառաջնորդէր նոցա, ծածկեցաւ լոյս նորա առ ժամայն և ապա այնուհետեւ դարձեալ զտեղի առին թագաւորքն . Ջի՞նչ արասցուք այժմ, կամ յո՞ երթի ցուք ի ճանապարՀն ուրեք զոր ոչ գիտեմք, զի Տէր առաջնորդեր և երթայր առաջի մեր՝ անյայտ եղեւ ի մէն) և պակասեաց ։ Ապա ասեն ցմիմեանս մոգ(ջ)ն. Եկայը Հարց( ց)ուք վասն մանկանն՝ և ստուգեսցուք եԹէ ուր իցէ , և ապա երԹիցուք զճանապարՀն մեր ։ Ասեն միարան . Այո՛ , Բարիոք ասէջ ։

Եւ իրրեւ ետես Հերովդէս գրագմութիւն գօրաց Հեծելոց, որ չուրջ զջաղաջաւն բակ առեալ էին, երկետու յոյժ ի նոցանէ, և ի միտս իւր եկետլ ասէր, ջի՞նչ են սոքա՝ որ աստ եկեալ են բազում գօրձք և մեծաւ բազմութեամբ, և ոչ որ ի **նոցան**է առնէ մուտ և ել առ մեզ․ և գլխաւորըն նոցա այնպէս կարի յաղ. թողը են և գօրաւորը, որ ոչ եկին սիրով առ մեդ տե<sub>֊</sub> սանել զմեզ ։ Եւ ապա Հրամայետց արքայն կոչել գիչխանս և գժեծաժեծս իւր, և խորՀուրդ արարեալ ընդ միմեանս (յօր. միմեանց) ասէին. Չինչ արասցու**ջ ը**նդ նոսա, գի արը (յօր. գիարդ) Հգօրը են։ Ասեն ցնա իչխանքն . Ո՞վ արքայ , Հրամայեա գգույութեամբ պահել զջաղաքս, զի մի՛ գաղտնիւք կամ բռնութեամբ առցեն ղջաղաքո գայու Արէ արջայն. Բարւռջ ասէջ։ Եւ ա. սեն իչխանան. Ո՜վ արջայ, Հրամայեա գօրացդ ամե նեցուն որը են աստ գինւորը, զգույանալ քաղաքիս, և ի վաղիւն Հրամայեւմց արանց իմաստնոց՝ ստու գութեամբ (յօր. ստութեամբ) ըննել գնոսա, եթէ գի՞նչ արդեսը (յօր. արդաշը) մարդին իցեն նռըա։ Եւ ասէ արջայն . Այո՛, ես արարից գայդ ։ Ապա ի վաղիւն Հրամայեաց կոչել արս երիս իմաստնասէրս և Հանձարերս, որը էին Հմուտ ամենայն իմաստութեամը խօսիցն. և առաքեաց առ Նոսա և ասէ. ԵրԹայք Հարցէջ գնոսա իմաստութեամբ ըննեցէը գնոսա ծածուկ մտօք և լռու. թեամը, և իմացարութ գնոսա, թէ ուստի գան կամ՝ յո՞ երԹան։

երրորդ օր է որ արտաջոյ քաղաջիս իջեւանս արա. րեալ էը, և մուտ և ել առ մեզ ոչ առնէը. զինչ ար. դեսը մարդիկը իցէը։ Եւասեն մոգ(ը)ն. Եւ ձեզ գի՞ և փոյթ է՝ որ աստ եկեալ էր ըննել զմեղ և իմանալ, զի ոչ պէտս կարհաց ունիմը խնդրել ինչ ի ձէնի։ Ա. սեն իչխանըն. Պատուական և ընդիր ազգ երեւիք, և թագաւորը վեծավեծը, և առ վեղ սիրով և խաղաղու. թեամբ եկեալ էթ. և թագաւորն մեր աստ ի թաղա. ջիս է և տեսանէ գձեզ գսրօբ՝ որ իչեալ բնակեալ էջ աստ , և ցանկայ տեսանել զձեզ և լսել բան ինչ ի ՀԷՆ Չ, և դուք ոչ կամեցարուք սիրով գալ առ մեզ. և նա առաջեաց գժեղ առ ձեզ ժեծաւ պատւով ըննել և իմանալ գխորՀուրդս ձեր՝ եթէ գի՞նչ խնդրէք։ Ասեն մոգ (ը) ն. Եւ գի՞նչ խնդրէ ի մէնի արքայն ձեր, տեսանել զմեց և կամ լսել, զի ոչ ինչ կարեաց փոյթ ունիմբ գումեթէ Հարցանել կամ լսել և ջննել։ Ասեն իչխանջն . Ասացէը մեզ գճչմարիան․ այս երրորդ օր է որ արտա քոյ քաղաքիս ինեալ էք, և ոչ գիտեմը եթե բռնու. թեանքը եկեալ էջ աստ, եթէ խաղաղութեամբ եթէ այլազգ ինչ։ Ասեն մոգ(բ)ն. ՑաչխարՀէն մեր մինչեւ ցայսօր սիրով եկաք աստ ավենեքեան և ոչ բռնու.. Թեամբ Հարցանէը գժեղ է Եւ ասեն իչխանըն. Հրա. մանաւ արգային մերոյ եկեալ եմը աստ, և ցանկամը տեսանել զձեզ, և լսել գրարրառ ի բերանոյ ձերժէ. զի որչափ դուք աստ էք իչեալ, Հոտ անույութեան րուրմամբ խնկոց ելանեն ի ձէնի, և լցուցանէ զքաղաքո *վեր* . մի՛ԹԷ մեծագին վաճառականը էը և այլ մեծա\_ մեծաց սիրելի, և յամենայն ծաղկանց Հոտ անուչու. թեան ելանէ և լնու գջաղաջըս մեր ։ Ասեն մոգջն․Ոչ այդպես է գոր կարծեք, այլ մեք ոչ ինչ ունիմը իրս վա ճառաց, բայց միայն զճանապար**Հ**ն խնդրեմբ։ Ասեն իչխանգն. [Զո՞ր ձանապարՀ։ Ասեն մոգ քն] և Ընդ որ Տէրն առաջնորդեսցէ մեզ, նա ուղղեսցէ զգնացս մեր ի բարի՝ որպէս և ինքն կամեսցի։ Ասեն իչ<sub>~</sub> խանջն. Մի՛ Թագուսաներ ի մենի գխորՀուրդս ձեր.

**կ. ֆակագծեայգ պակասէր յօրինակին։** 

զի ոչ հրբեք ելանէք ի քաղաքէս աստի , ենէ ոչ Հրամանաւ արքային վերոյ , այլ ասացէք զՀրամանս ձեր սիրով և ոչ բռնունեամբ : Ասեն մոգ(Ք)ն Թէպէտ եւ բազում անգամ՝ Հարցանէք զմեզ , մեք գխորՀուրդս սրտից մերոց ոչ կարեմք յայտնել ձեղ ։

իրը որ ընակեալ են ուրեջ և խնդրեն տեղի գտանել։ Ոչ իւիջ արդեսջ իցեն սոջա՝ եթե ոչ լրտեսը, և կա ուրեջ արդեսչ իցեն սուրեջ և իննդրեն տեղի գտանել։

Ապա յարուցհալ իշխաներ դարձան ի քաղաքն Եւ րուսաղէմ, և եկեալ պատժեցին արքային Հերովդէի, և ասեն Արքայ, բռնագլուին են նռքա և կարի ծանր և դժւարին, որ բազում անդամ քննեցաք գնոսա՝ սիւ րով և աղաչանսը, և ոչ յայտնեցին ուժեք զխոր.

Հուրդս Կոցա ։

Ցայնժամ արջայն Հերովդէս լի եղեւ բարկոււ Թեամբ, և Հրամայետց մեծաւ սպառնալեսջ կոչել գնոսա առաջի իւր։ Ասեն իչխանջն և մեծամեծջն ջաղաջին. Ո՛վ արջայ, մի առներ զայդ բան, զի տէր ի բազում գաւառաց եկետլ են այսր սիրով, և մի՛ ինչ առներ դոյա չտր, և իմասցիս գխորՀուրդս նոցա. այլ կոչեա գնոստ սիրով և պատւով՝ որպէս և արժան և օրէն է Թագաւորաց առնել, և յետոյ եԹէ պակասոււ Թիւն ինչ գտցես ի նոսա կամ միաս, կամջ ջո եղիցին։

Եւ զայս լրւեալ արքային Հերովդէի ի մեծամե ծաց իւրոց, չիջաւ սակաւ մի սրտմտութիւն նորա, և Հրամայեաց սիրով կոչել զնոսա։ Եւ իրրեւ եկին առ արքայն, խոնարՀեալ երկիր պագին նմա, Համրուրեցին

զմիմեանս և նստան։

Ասէ արջայն. Ո՛վ արջ պատշականք և ժեծաժեծք, ասացէք մեզ՝ յաղագս որո՞յ իրաց եկեալ էջ դուջ աստ յերկրէ հեռաստանէ, և չրչիք ընդ աժենայն տեղիս ։ Եւ ասեն ժող(ք)ն. Մեջ ի Պարսից աշխարհէն եկեալ եմջ, որ բուն (յօր. բռշոն) աղգաւ Մոգջ կոչիմջ (յօր. կոչին). և հրամանուն Աստուծոյ և առաչնորդուխեամբ նորին ժիաբանեալ եկաջ աստ. և աստղն որ առաջ, նորդեաց ժեղ, այժմ ծածկեցաւ լոյսն նորա յաչաց

մերոց և մեզ խափանումն եղեւ ճանապարհիս՝ յուրում դնայաք։ Ասէ Հերովդէս. Եւ զի՞նչ խնդիր ոււներ, որ այդչափ բազմունեսմեր զօրօք չրկեք յաշխարհէ յաչխարհ։ Ասեն մոգքն. Մեք յաղագս այնորիկ եկաք աստ և կամիմք Հարցանել զջեզ, զի լրւեալ եմք յաշխարհն մեր, ենէ որդի Թագաւորի ծնաւ յաշխարհն Հրէաստանի, և եկաք տեսանել զնա և երկիր պագաւնել նմա։

ի*թրեւ լուաւ Հերովղէս, զար*Հուրեցաւ յոյժ և *եր*ջ կ(ե)աւ ի բանէն՝ զոր մոզքն ասացին։ Ասէ Հերովդէս. **Ե**շ ՜յորմե՞ լըշհալ զայդ՝ որ ասէջ, և կամ ո՞վ պատ<sub>֊</sub> մեաց`ձեզ գայդ ։ <sub>Ե</sub>ւ ասեն մոգքն . Մեր վկայութեամբ րանիցն ոչ Հաւատայը, զոր ստուգիւ լըւաք և իմա. ցաջ ։ Ասէ Հերովդէս . Ցորմէ ստուգիւ ունիք զվկայու Թիւնն գայն՝ գոր դուջ միայն գիտէը և ոչ այլ ռջ։ Ասեն ժողջն. Մեջ ի նախնեաց անտի ժերոց ունիմջ զվկայութիւնս՝ գրով կնքեալ և պաՀեալ. և բազում ժամանակս սպասեալ մնային Հարքն մեր ազգէ յաղգ և որդոց յորդիս իւրեանց, մինչեւ եկեալ ասացհալ րանն առ մեզ կատարեցաւ և ապա Հրամանաւն Աս տուծոյ յայտնեալ՝ եկաբ ի տեղիս այս՝ զոր Տէր եցոյց մեզ . <sub>Ասե</sub> Հերովդէս . Ցուցէք ինձ զնչանն զոր ունիք գի տեսից։ եւ ասեն մոգըն. Ջոր յանուն նորա խոս. տացեալ ես կատարել, անՀնար է բանալ և ցուցանել ուժեք : Ասե Հերովդես . Մի ծածկեք յինեն գխորհուրդս ձեր, գի ես ի բանիցդ յայդմիկ ոչ գիտեմ զոր ասէքդ։ Եւ ասեն մոգըն. Այդ իսկ են սջանչելիը որ դու բնաւ ոչ գիտես ։ Ասէ Հերովդէս . Ոչ ոք ի մէնի լուեալ է դայդ , և ոչ Հաւաստեաւ կարեմը իմանալ։ Ասեն մոզբն. Մեջ ի Հեռաստանէ լուեալ եմը և գիտեմը, և դուը ի մօ տոյ ո՞չ գիտէը և ո՛չ իմանաք։ Ասէ Հերովդէս. Ասէը եթէ գիր ունիմը մատամբն Աստուծոյ գրեալ և կնջեալ և պաՀեալ, տո՛ւք ի քաՀանայոր զի ընթեռնուն։ Ասեն **մողջն.** Մեզ չէ օրէն բանալ գնա և տալ ուժեջ. զի որ`գրեաց և փակեաց՝ Նա ըանայ և պատմէ մեզ ։ Ամէ Հերովդէս. Ուստի է գիրն այն՝ որ ազգն ձեր միայն ունի։ Ասեն մոգքն. Այլ ազգ ոչ է լըւեալ և ոչ գի.

19

տէ, թայց միայն ազգն մեր, որ գրով ունիմը զվկայու. Թիւնն զայն անօրէն բռնաւորն, զայրացեալ ի միտս իւր ասէր. Ոչ Թողից զձեզ աստի ելանել՝ մինչեւ ցուցա.

նէը գավենայն ինչս ձեր գոր ունիք։

սա բռնութեամը. և յանկարծակի չարժեցաւ ապա, րանքն տանն՝ յորում նստեալ կային, և չորից կող.. մանց սիւնքն խախտեալ, և ամենայն չինւածքն ա. պարանիցն անկեալ կործանեցան, և բազմութեամբ ժողովոյն՝ որ արտաքոյ անդր էին , փախեան ի տեղոֆէ անտի. և որ ի ներքոյ չինւածոյն էին, անկեալ սա տակեցան, և վեռան յաւուրն յայնվիկ՝ որդիք եշԹա Նասուն և երկուք՝ ընդ մեծամեծս և փռջունս։ Էւ դայն տեսեալ քաղաքացիջն և ամենայն բազմութիւն մարդկան, անկեալ առ ոտս Հերովդէի, աղաչէին և ա. սէին . Արձակեա գնոսա խաղաղութեամբ , զի երթիցեն դճանապարՀս իւրեանց։ Նոյնպէս և Արջադէոս որդին իւր, աղաչէր զՀայր իւր արձակել գնոսա խաղաղու, Թեամը ։ Էւ անօրէն բռնաւորն Հաւանեալ կամաց որդեռյ իւրոյ՝ արձակեաց գնոսա ։ Եւ Հրամայեաց սիրով կոչել գնոսա և ասէր. Ասացէը ինձ գճչմարիտն, գի՞նչ խնդրէը յինէն գի արարից ձեզ։ Ասեն մոգըն. Մեզ ոչ ինչ պիտոյ է ի քէն, բայց միայն գայն․ յօրէնս ձեր որպես ընթեռնուբ, ասացեր։ Ասե Հերովդես. Ջի նչ ունիք Հարցանել գոր ասեք։ Եւ ասեն մոգքն. Ուր ծր. նանի Քրիստոս արջայն Հրէից։ Իրրեւ լրւաւ գայս ա. Նօրէնն Հերովդէս, խռովեցաւ և ավենայն Երուսադէմ ընդ նմա. և ժողովեալ զամենայն քաՀանայսն և րգ. դպիրսն, և Հարցանէր ցնոսա․ Թէ ո՞ւր ծնանի Քրիս\_ տոս։ Երւ նոքա ասեն. Ի քաղաք Դաւթի ի ԲեդղաՀէմ Հրէաստանի ։ Նե ասէ Հերովդէս ցմոգքն . Երթայք ըս. տուգեցէը վասն մանկանն, և յորժամ գտանիցէը, փութով ազդ արասչիք ինձ, գի և ես եկեայ երկիր պա գանեն նմա (յօր. պագանել). գայս ասէր անօրէնն, դի եկեալ Նենգութեամբ սպանցէ ղմանուկն ։ Եւ մոգուցն նոյնժամայն յարուցեալ երկիր պագին

<u>իսկ գայն տեսեալ Ցովսեփայ և Մարիավու, երկու</u> ցեալ ի Թագաւորացն և ի գօրացն ամենեցուն, փա խեան յայրէ անտի․ և մանուկն 8իսուս միայն մևաց յայրին, բազմեալ յանբանից մսուր։ Իրբեւ տեսին զնոսա իչխանըն և վեծավեծըն, ասեն ցնոսա Ընդե՞ր զարՀուրեալ երկնչիք ի մէնի, զի մեջ արդեզը մար դիկը եմը իրրեւ դձեղ ։ Ասէ Ցովսէփ . Ուստի էը դուը, կամ յո՞ր աչխարՀէ եկեալ էջ աստ , որ այդպէս րա. զում զօրօք եկեալ էջ ։ Եւ ասեն մոդջն . Մեջ ի Հե ռաւոր աչխարՀէ եմբ եկեալ, ի Պարսից, բազում ըն. ծայիւք և պատարագօք, և դանկամը տեսանել դար\_ ջայն Հրէից և երկիր պագանել նմա. արդ ենէ գի\_ տիցեք արդեսը գճչմարիան՝ ասացեք մեզ, Թէ ո՞ւր իցէ մանուկն նորածին՝ Թագաւորն Իսրայեղի ։ Զայս իրրեւ լուաւ Մարիամ, դարձաւ խնդութեամբ և եմուտ ի յայրն, և առեալ գմանուկն իւր և ուրախութեամը սրտիւ լցեալ դոՀութեամբ օրՀնէր գԱստուած և լռու. թեամբ Նստէր անդ ։ Իսկ մոգջն դարձեալ կրկին ան. գամ՝ Հարցանէին զՑովսէփ և ասեն․ Ո՛ պատւական ծեր, պատվեա վեղ գճչմարիտն և ստուգութեամը՝ եթէ գիտե՞ս արդեսը գնա։ Եւ Ցովսէփ մատամբ ի Հեռաս տանե ցուցաներ զայրն ։ Եւ ժոգուցն խնդուԹեամը Հա. սեալ ի դուրս այրին ,ևտեսին գմանուկն բազմեալ յան. րանից մսութ, և անկեալ երկիր պագանէին նմա Թա.

գաւորըն, իչխանըն և աժենայն գօրըն և թերեալ մա. տուցանեին իւրաըանչիւր գնրւերս առաջի նորա ւ

եկննախ Գասպար Թագաւոր Հնդկաց, և բացեալ րգ. Նարդուն մեծագինս և զտաչխոն և զկասիայն և զկինա. մոնն և գկնդրուկն և գայլ ծխանելիսն և զանուչաՀոտու Թիւն իւղոցն . և առժամայն Հեղաւ և բուրեաց Հոտ ա. Նույունեան և անմաՀունեան, և ելից գայրն յորում էին անդ ։ Իսկ Բաղդասար Թագաւորն Արաբացոց՝ թա ցեւալ դգանձն ժեծագին իւր, և տարեալ մատուցանէր առաջի Նորա ոսկի, արծաթ, ականս պատուականս, *մարգարիտս գեղեցիկս* ։ Իսկ Մելքոն Թագաւորն Պարսից՝ րերեայ գմուռս և գՀալւէս, գրենեզս և գծիրանիս և գկտաւս պատանացն ։ Եւ իրրեւ մատուցին իւրաջան, չիւր որ զընծայս իւրեանց ի պատիւ արքային նորա... **ծին Թագաւորին Իսրայեղի, յայնժամ ելեալ Թագա**շ ւորըն յայրէն, գնացեալ նոցա առանձինն բացուստ Ֆստետլ մեկուսի ի Հեռաստանէ. և Նոցա միաբանեալ Հարցանեին ցվիվեանս և ասէին, եԹէ՝ գի՞նչ նչան ըս թանչելեաց տեսէջ անդ, եկայջ պատմեսցութ, եթէ ճչմարինո է բանս այս որ եղեւ ։ Էւ ասեն . Այո՛, բարիոթ ասէը։ Եւ Հաւանեալ կամաց նոցա, ասեն ցթագաւորն Հնդկաց. Ցորժամ (յօր. յորոշմ) զկնդրուկն տարեալ մատուցանէ(ի)ը առաջի նորա, որպէս տեսեր գնա ։ Ասէ Գասպար . Ես գնա մարմնովն որդի Աստուծոյ տեսի , բազ . մեալ յաթեոռ փառաց , զօրը անմարմնոց Հրեչտակացն ըս<sub>֊</sub> պասաւորէին նմա ։ Եւ ասէին ցնա . Բարիռը ասացեր ։ Դարձեալ ասեն ցթագաւորն Պարսից․ Ցորժամ գմուռն ժատուցանէ( ի )ր առաջի նորա , ո՞րպէս տեսեր գնա ։ **Ա**սէ Մելջոն . Ես մարմևով տեսի զնա ի չարչարանս մեռեալ, և դարձեալ յարուցեալ և կենդանի ։ Եւ ատեն ցնա . Եւ դու բարիռը ասացեր ։ Դարձեալ ասեն ցթագաւորն Ա. րաբացւոց . Ցորժամ՝ զգանձն մատուցեր առաջի Նորա , ո՞րպէս տեսեր զնա։ Ասէ Բաղդասար․ Ես զնա մարմնով տեսի որդի արքայի, նստեալ ի վերայ բարձրութեան աԹոռոյ գաՀոյից, և գօրք բազում՝ անկեայ երկիր պա դանէին առաջի նորա։ Էւ ասեն ցնա․ Եւ դու բարւռը ասացեր ։

**ի** թրեւ լուան գայս Թագաւորջն, ի Հիացումն եղեալ զարմանային և ասէին ցվիմեանս. Ջի՞նչ է այս նոր ռջանչելիս գոր տեսանեմը, որ երեւեցաւ մեղ. և նման միմեանց ոչ են վկայութեանց Հաւատայի գործ, գոր այսը մերովը իսկ տեսանեմը։ Ապա դարձեալ կրկին անգամ խորՀուրդ արարին ընդ միմեանս և ասեն, Եկայը այսօր երԹիցուը ի ընակուԹիւնս մեր, և վա\_ ղիւն երկրորդ անգամ՝ դարձցուջ ի յայրն և ստոյգ և Հաւասար ըննեսցութ գայս, եթէ ճյմարիտ է. և ա. սեն վիարան․ բարւռը ասէջ։ Եւ յարուցեալ Թագա. ւտրըն գնացին ի տեղի իջեւանի իւրեանց, և զգիչերն ամենայն կացեալ խնդութեամբ մինչեւ ցառաւօտն։ **Բ** և վաղիւն յարուցեալ Թագաւորքն ասեն ցմիմեանս . Եկայը միւսանգամ՝ դարձցուը ի յայրն, և տեսցութ թե այլ նչան ցուցանէ՝ ժեղ այսօր։ Եւ գնացեալ յա<sub>֊</sub> ռա) Թագաւորն Հնդկաց Գասպար , և եմուտ յայրն , և ետես զմանուկն բազմեալ յանբանից մսուր, և խո֊ ՆարՀեայ երկիր եպագ Նմա. և ետես գերկրորդ տել սիլն , Թագաւոր( ի )ն Արաբացոց՝ որ յառա) մարմնովն Աա տուած ետես, նոյնժամայն որդի մարմնաւոր Թագա ւորի՝ որ երեւեցաւ Նմա. և ել Թագաւորն Հնդկաց և պատվեաց նոցա՝ եթէ գառաջինն տեսիլն ոչ տեսի, այլ գջոյդ, Բաղդասար, դոր ասացեր մեզ։ Էւ ապա դար, ձեալ եմուտ Թագաւորն Արաբացւոց Բաղդասար, և ետես գՑիսուս բազմեալ ի գիրկս մօր իւրոյ, և խու նարչեալ երկիր եպագ նմա, և դառաջին տեսիլն ոչ ետես, որդի խագաւորի ծնեալ, այլ ետես գնա որպէս Թագաւորն մոգուցն Մելքոն, մարմնովն մեռեալ ի չար. չարանս , և դարձեալ յարուցեալ ի մեռելոց . և խոնար\_ Հեալ երկիր եպագ Նմա, գնաց և պատմեաց Նոցա, թե զառաջին տեսիլն ոչ տեսի՝ այլ զջոյդ, Մելբոն։ *Ցայնժամ `յարուցեալ Թագաւոր*ն Պարսից Մելքոն , ե<sub>֊</sub> մուտ յայրն, և ետես գ8իսուս բազմեալ ի վերայ գա. Հոյից, և խոնարՀեալ երկիր եպագ նմա, և զառաջինն ոչ ետես, որ մեռեայ և դարձեալ կենդանի, այլ ետես գնա մարմնով Աստուած ի կուսէն ծնեալ։ Ել վաղվա. ղակի խնդուԹեամբ, և գնաց պատժեաց Թագաւորացն

և Հզօրացն, եթէ արդարեւ ճշմարիտ Աստուած է նա, և կամ որդի Աստուծոյ. որ ըստ իւրաքանչիւր նուի, րանացն զոր մատուցաք նմա, զնոյն տեսութիւն կեր, պարանացն երեւեցաւ մեզ, և զողքոյն սիրոյ և զպա, տիւն խաղաղութեամբ ընկալաւ ի մէնք։ Էւ Հաւա տային թագաւորքն և իչխանքն և ամենայն զօրքն բազ, մութեամբ ժողովոյն որ էին անդ։

ռանգ արջայունեան երկնից, զի խաչողջն և ուրառես գրիրն կտակին՝ զոր ունեին ընդ ինջեանս պահետլ դառաջին նախահարցն, և տարեալ մատուցին առաջի մանկանն և ասէին ԱՀա նամակն թո՝ զոր կընջեալ ետուր ի պահեստի նախահարցն մերոց առ բաց և կարդա զգիրս ջո, զի ձեռագիր անուան ջո է Եւ գիր գրոյն զոր գրեալ էր և կայր ի պահեստի, այս է , գոր և մոգջն ոչ արժան Համարեցան բանալ և տալ ըն-Թեռնուլ ումեջ ի ջաՀանայիցն, և կամ ի ժողովրդենեն լսել ուրուջ . զի ոչ էին նոջա արժանի լինել ժանեն լսել ուրուջ . զի ոչ էին նոջա արժանի լինել ժա-

ցողջն լինելոց էին նռջա։

Այս է գիր գրոյն գոր կնքեալ և պաՀեալ կայր Հրամա\_ Նաւն Աստուծոյ ։ Չի յետ (յօր . զհետ ) ելանելոյն Ադամայ ի դրախտէն և Կայենի սպանեալ գԱրել, սուգ առեալ Ադա մայ ի վերայ մաՀուան որդւոյ իւրոյ, քանգիյետ հլանելոյն Ադամայ ի դրախտէն ետ Տէր նմա որդի գՍէԹ, որ Թարը. մանի վարի թարութեան որդի . գի Ադամ յառաջ ցանկա. ցաշ աստուածանալ և Աստուած խոնարՀեցաւ յետոյ մարդանալ, և գնա աստուածացուցանել վասն առաւել գթոյն իւրոյ մարդասիրութեանն։ Եղ Աստուած դուխտն իւր և գերդումն ընդ Ադամայ , միջնորդութեամբ գրոյն որ գրեալ և կնքեալ էր մատամբն իւրով, եթե ի վեց Հա. գարերորդ ամին , (աւ)ուր վեցերորդի , սկիզբն լինելու. Թեան քո, առաջես զվիածին որդին իմ զԲանն Աս տուած, որ եկեալ մարմնանայ ի դաւակէ քումվէ, և լինի որդին իմ՝ որդի մարդոյ , և զջեց յառակին փառսն դարձուցանեմ վերստին․ և յայնժամ եղիցիս դու Ա. դամ, իբրեւ գմի ի մէն), անմաչ մարմնով ընդ Աստուած միաւորեալ։ Այս է գիրն առաջին գրեսլ մատամբ**ն** 

Աստուծոյ և կնքեալ զոր Ադամ ետ ի ՍէԹ, և ՍէԹ յորդիսն իւր, և յորդոց յորդիսն մինչեւ ի Նոյ, և Նոյ ետ ի Սէմ, և Սէմ ետ յորդիսն իւր, և որդիջն յոր, դիս իւրեանց՝ մինչեւ ցԱրրաՀամ, և ԱրրաՀամ ետ ի Մելքիսեֆեկ քա ի Կիւրոս Թագաւորն Պարսից, և նա եղ ի սենեկի, պա, Հեալ զգուչունեամբ մինչեւ ի Մոդսն. զոր բերեալ մոգջն մատուցանէին առաջի Ցիսուսի Գրիստոսի։

Արդ իբրեւ կատարեցին Թագաւորջն և զօրջն ա ժենայն զուխտոն իւրեանց և զխնդրուածս, և կացեալ նոցա անդ զաւուրս երիս, խորՀեցան ընդ ժիժեանս Ժագաւորջն և ասեն. Ոչ է պարտ անփոյԹ առնել զուխտն ժեր, զի վասն այնորիկ աստ եկեալ եմջ ա ժենեջեան, զի կատարեսցուջ. եկայջ երրորդ անգամ դարձցուջ ի յայրն և ստուգեսցուջ Հաւաստեաւ և ապա երԹիցուջ զձանապարՀն ժեր. և ասեն ժիա

**நம**ம் . யுர் :

**Ցայնժամ յարուցեալ Թագաւորջն մտին ի յայրն** և տեսին գմանուկն բաղմեայ ի գիրկս մօր իւրոյ. ող. ջոյն տուեալ նվա և երկիր պագին։ Եւ տեսին երե<u>թ</u> Թագաւորըն, զմիմեանց տեսիլն ստուգիւ, և երկեան յոյժ, և ուրախութեամբ և խնդութեամբ երկիր պա գին Տեառն Ցիսուսի. և ելեալ յայրէ անտի և կացին մինչեւ ի վաղիւն՝ և ուրախութեամբ մեծաւ օրՀնէին գևստուած ։ Եւ առաւօտին ընդ լուսանալն, յութե րորդումն աւուրն , ի յունուարի վեցն , երկոտասան Հա\_ գար գօրքն և իչխանքն Հանդերձ Թագաւորօքն պատրաս տեցին գանձինս իւրեանց դիվեալ գնալ յաչխարՀն իւ. րեանց։ Ապա խորՀուրդ առեալ գնալ առ Հերովդէս և պատվել նմա. և նոյնժամայն ելեալ առ նոսա Հայնն ի վերուստ՝ որ ասէր. Ոչ է ձեզ փոյթ երթալ առ Հե րովդէս անօրէնն, այլ գնացէք սիրով և խաղաղու *թեամբ յաչխարէն ձեր*։ Եւ գայս լուեալ *Թագաւո*ջ րացն և գօրացն ավենեցուն , երկրպագեալ նմա և գնա " ցին ի տունս իւրեանց, ընդ այլ ճանապարՀ․ փառաւո. րելով գմարմնացեալն Աստուած՝ ընդ Հօր և սուրբ Հոգ. டாடு. யுச்சி டி பிற்க டீ" :

## ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԳԱԼՍՏԵԱՆ ՄՈԳՈՒ8 ԹԱԳԱՒՈՐԱՑՆ ՑԵՐԿՐՊԱԳՈՒԹԻՒՆ ՆՈՐԱԾԻՆ ԹԱԳԱՒՈՐԻՆ

կոտասան Հազար։

Ազա արդը՝ որը ընդ նոսա էին, արը Թուով իրրեւ հրարասան Հազար։

Այս արդը արդը հարարան Թագաւորն Մելջոն, և ժիւս՝ թարուորը Արդուրը և հրարարոց Պաղդասար։ Եւ դլուխ զօրացն նոցա՝ արջ երարարոցոց Պաղդասար և Եւ դլուխ զօրացն նոցա՝ արջ երարարոցոց Պաղդասար և հարարորդն՝ Դրդմուշա հանարայ հարարարոց հաղարարոց և հարարորդն՝ Դրդմուշա հանարայ հարարարոցոց հարարարոց և հարարարոցի հարարարոցի հանարարուն՝ հարարարոցոցին հարարարոցի հարարարոցի հարարարոցի հարարարուն՝ հարարարոցի հարարարոցի հարարարութն հարարութն հարարարութն հարարարարութն հարարարութ

դերգ սնոնը, իւնդարն Դաղիոս ուն, ը իկետն Հաւն ըսհագեր, դարիանը ընտությունը հրատուգունը չանը դարագեր, դարիանը ընտո ամագան գան Դերքեաան բարան ոստորությունը արանարը ըստության գան Դերքեաանաես հեւր անտերու արանարը ըստության մասնարեր Հարանտորան արդությանը Հարունի արդությունը արևու հատուգու իրան հատուգու հատուգու հատուգու հարան հատուգու հարան հատուգու հատուգու հատուգու հարան հարան հատուգու հարան հատուգու հարան հա

```
1. β. ορ. βωρά-ωρέρων:
2. β. ορ. βωρφέων:
3. β. ορ. ζωματικής
4. β. ορ. խորքերա:
5. β. ορ. γερνωνίω:
```

ոչ գիտեմք. գի Տէր առաջնորդեաց մեզ մինչեւ ցայս ը առաջնորդեաց նոցա մինչեւ անդ., ծածկեցաւ առ ի նոցանէ։ Էւ ասեն ցմիմեանս Թագաւորքն․ Ջի՞նչ ա արացուք այժմ, կամ յո՞ երթիցուք ի ճանապարՀ զոր

վայր, և աստղն ծածկեցաւ ի մենի։

իսկ Հերովդէս արքայ իրրեւ ետես գնոսա, խռովե<sub>ս</sub> ցաւ, և ավենայն Երուսադէմ՝ ընդ նմա։ Էւ կոչեցեալ գիչխանան իւր և զմեծամեծան և ասէ ցնոսա․ Ջի՞նչ արասցուջ արանցս այսոցիկ, զի կարի բռնաւորջ և րեւին, գի աՀա յորժէչետէ իչեալ են չուրի գքաղա. աւս՝ մուտ և ել ոչ առնեն առ մեզ ։ Ասեն իչխան<u>ը</u>ն . Արբայ, Հրամայեա գօրաց մերոց զգուչանալ քաղա, քիս, և յղեա առ Նոսա արս իմաստունս, խաղաղու<sub>֊</sub> թեամբ Հարցանել գնոսա և իմանալ, ուստի գան և կամ յո՛ երթան ։ Ոսէ Հերովդէս 1 . Այո՛ , բարիռը ասէք , բո ահահին ժամե։ Քւ ի վամիշը Ղմբան աս ըսոտ արս երիս՝ Հարտարախօսս և իմաստունս, որ եկեալ Հարցին գնոսա և ասեն. Ո՛վ արը փառաւորը և վե. ծաշուք Թագաւորը, յորմէ՝ աշխարՀէ եկեալ էը, և կամ յո՞ երթայը։ Ասեն մոգըն. Զի՞նչ խնդրէը ի մէնի որ այդպէս եկեալ էջ Հարցանել գմեց։ Արեն դպիրըն. Թագաւորն մեր ի քաղաքի աստ է, և կամի տեղեկան(ալ) Հ, Եբ միջը, իրը հեն աև ա ա և ա հերաի հաշար գօրութ, գոր ունիբդ յանծանոթ երկրիս։ Ասեն մոգ ջն . Մեւջ ի Հեռաւոր երկրէ եկեայ եմը՝ ի բուն աչխար. Հէն Պարսից, և կաժիմը վաղիւն գնալ դճանապարՀն մեր : Ասեն իլխանք Հրէից . Ասացէը մեզ՝ գճլմարիտն և մի՛ Թագուցանէը ի մէնի գխորՀուրդս ձեր. այս երրորդ օր է որ արտաքոլ քաղաքիս օԹեվանս արա. րեսալ է,ը, և մուտ և ել առ մեզ ոչ արարէ,ը<sup>3</sup>. գի՞նչ արդեւք մարդիք իցէք։ ըսեն մոգքն. Եւ գի փոյթ է ձեց որ եկեալ էջ ջննել ցժեց և իմանալ. ժեջ ոչ ինչ պետս ունիմը կարեաց խնդրել ինչս ի ձէնի ։

<sup>1 ·</sup> A · op · - ++-> :

<sup>2.</sup> A. op. + + q + 1 - 3 - q . 3 + q :

**Ասեն դպիրըն. Պատուական և ընտիր ազդ երեւի**ք, Թագաւորը մեծամեծը և իչխանը փառաւոր, և մինչ առ մեց սիրով և խաղաղութեամբ եկեալ էջ, և թա. դաւորն մեր եւս կամի տեսանել զձեզ, որ այդ քան գօրու իչեալ և ընակեալ էք աստ, և կամի խոսել և լսել զրանս ինչ ի ձէնի, և դուք ոչ կամեցարուք սի\_ րով գալ առ Նա․ և առաջեաց սիրով և զմեզ առ ձեզ իմանալ գխորՀուրդս ձեր [ԹԷ զինչ խնդրէը։ Ասեն մոգըն]<sup>ջ</sup>. Ջի՞նչ խնդրէ արըայն ձեր տեսանել զմեզ և կամ լսել ինչ, զի ոչ ինչ փոյթ ունիմը զումերէ Հարցանել և քննել։ Ասեն դպիրքն. Ասացէք մեզ գճչմարիտն, այս երեք օր է որ արտաքոյ քաղաքիս բնակետլ էը, և ոչ գիտեմը Թէ ըռնունեաննը եկետլ էր աստ, և Թէ խաղաղութեամբ և Թէ այլազգ ինչ։ Ասեն մոգըն․ ՑաչխարՀէն մերմէ մինչեւ աստ խա ղաղութեամբ եկեայ եմը և ոչ բռնութեամբ, և զիա՞րդ նենգութեամբ Հարցանկը զմեզ։ Ասեն դը պիրըն. Հրամանաւ արջային մերոյ եկեալ եմը աստ, և կամիմը իմանալ զխորՀուրդս սրտից ձերոց․ զի յորմէ Հետէ դուք աստ ընակեալ էը, Հոտ անուչ խնկոց բուրէ ի ձէնչ և լցուցանէ զջաղաջս մեր․ միթէ մե. ծագոյն վաճառական էը, և այլ մեծամեծ Թագաւո. րաց սիրելի, որ յամենայն ծաղկանց Հոտոց վայելչու . Թեանց ելանէ և լնու զջաղաջո մեր. մի՛թէ կամի՞ջ ի տեղի ուրել գին և ծախ առնել։ Ասեն մոգլըն. Ոչ այդպէս է գոր կարծէքը. մեջ իրս չունիմք վաճառե լոյ , այլ միայն զձանապարՀն խնդրեմը ։ Ասեն դպիրջն . Զո՞ր ճանապարՀ։ լլսեն մոգըն. Ընդ որ Տէրն առավ. Նորդեսցէ մեզ և ուղղեսցէ զգնացս մեր ի բարի, որ պէս և ինըն կաժեսցի։ Ասեն դպիրըն. Մի Թագուցա ներ ի մենի գխորՀուրդս ձեր, այլ ասացեր գկամս սրը տից ձերոց սիրով և ոչ բռնութեամբ։ Ասեն մոգջն. Թէպէտ եւ բազում անգամ Հարցանէը գմեզ, մեջ րգ. խորՀուրդս սրտից ժերոց ոչ կարեմը յայտնել ձեզ ։ Եւ յարուցնալ իչխանքն Հրէից, դարձան ի քա.

<sup>1 ·</sup> Բ · օր · փծատ պատատվ։ 2 · Ցառելառ յ՛թ · օրինակէն։

ղաջն և ասեն ցՀերովդէս․ Արջայ, բռնագլուխ են նոջա և կարի ծանր և դժուարինաչ, որ բազում անդամ ըննեցաը և ընոսա սիրով և աղաչանձը և ոչ յայտ... թեամբ լի եղեւ Հերովդէս , և Հրամայեաց մեծ <sup>3</sup> սպառ. նայեզը կոչել գնոսա առաջի իւր։ Ասեն իչխանը. Ո՜վ արքայ, մի առներ զբանը, այլ կոչեա գնոսա սիրով և պատուով, որպէս արժան է Թագաւորաց առնել. և յետոյ եԹԷ ՆենգուԹիւն ինչ գտցես ի նոսա՝ կավջ թո եղիցին։ Եւ Հրամայեաց Հերովդէս սիրով կոչել գնոսա։ Եւ յորժամ եկին՝ ել ընդ առաջ նոցա Հե. րովդէս, և նոքա երկիր պագին նմա, և գիրկս ար, կեալ Համբուրեցին զմիմեանս և նստան։ |[սէ ցնոսա Հերովդէս. Ո՛վ արը փառաւորը և մեծամեծ իչխանը, ասացէջ վեզ, Թէ՝ վասն որո՞յ իրաց եկեալ էջ աստ յերկրէ Հեռաստանէ։ Ասեն մոգքն. Մեջ յարեւելից եկեալ եմբ ի Պարսից աչխարՀէն, որ բուն ազգաւ Մոգ կոչիմը. և Հրամանաւն Աստուծոյ միարանեալ եկաք աստ . և աստղն՝ որ առաջնորդեաց մեզ մինչ յայս տե ղիս՝ ծածկեցաւ ի մէնի և մեջ խափանեցաթ ի ճանա .. պարՀէն վերվէ յոր և գնայաք։ Ասէ արքայ Եւ զի՞նչ խնդիրք ունիք՝ որ այդքան բազում՝ զօրօք և ընչիւք չրջիք յաչխարհէ յաչխարհ։ Ասեն մոգքն. Մեք վասն այնորիկ եկաք աստ՝ գի Հարցանեմը գձեզ, ԹԷ ո՞ւր ծնանի արքայն Իսրայելի. գի յուաք յաչխարՀն մեր, թէ՝ ի Հրէաստանի ծնանի, և եկաբ տեսանել գնա և երկիր պագանել է։ Իրրեւ լուաւ զայն Հերովդէս՝ զարՀուրեցաւ յոյժ, և երկեաւ ի բանէն գոր ասացին մոգըն։ Ասէ Հերովդէս. Ցումէ<sup>ւ5</sup> լուայը, և կամ ո՞վ պատվեաց զայդ։ Ասէ մոգջն. Մեջ ի նախաՀարցն անտի ունիմը զվկայութիւնս գայս գրով կնքեայ և պաչեալ, և բազում ժամանակս սպասեալ մնային Հարըն ժեր յազգե ազգ և որդոյ՝ յորդիս ժինչեւ ե

<sup>1 .</sup> A. op. 4-p-+22-p-+:

<sup>4 ·</sup> թ. օր. յաւելու՝ ե/ա։

<sup>2.</sup> թ. օր. բաղաղարնեամբ։ 3. թ. օր. չունի ֆի։

<sup>5 .</sup> Bop. , -- ++ , bul A , -- ++ :

կետլ ասացեալ բանն առ մեղ կատարեցաւ․ և ապա Հրամանաւն Աստուծոլ յայտնեալ, եկաք ի տեղիս յայս՝ գոր Տէր հղոյց մեզ : Ոսէ Հերովդէս . 8ուցէք ինձ դնչանս գոր ունիք գի տեսից։ Ասէն մոգքն. Զոր յա. Նուն Նորա խոստացեալ եմը կատարել՝ անՀնար <sup>ջ</sup> Է րանալ և ցուցանել ուժեք։ Ասէ Հերովդէս . Մի ծած. կեր յինեն գխարՀուրդս ձեր, դի ես ի բանիցդ ոչ դիչ տեմ գոր ասէջը։ Ասեն մոգջն. Այդ իսկ են սջանչե յիջ՝ գոր դուջ ընաւ ոչ գիտէջ։ վաե Հերովդես. Ոչ ռջ է լուեալ ի մէնի զայգ, և ոչ Հաւաստեան կարեմը իմանալ։ [լսեն մոդքն. Ի Հեռաստանէ լուեալ եմք և գիտեմը, և դուք ի մօտոլ ո՞չ գիտել։ Ասե Հերովդես. Ասէը եթէ դիր ունիմը մատամբն Աստուծոյ գրեայ և կնարհայ<sup>3</sup>, տո՛ւը ի քաՀանայ**ը**դ դի ընԹեռնուցուն։ [[\_ սեն մոգըն. Չէ օրէն բանալ գայն և տալ ուժեր ըն. թեռնուլ, գի որ գրեաց և փակեաց՝ Նա բանայ և պատաներ վեր ։ Արե արքայն Հերովդես . Ուստի է գիրն այն՝ գոր դուք վիայն ունիք։ Пսեն մոգքն. Այլ ազգ ոչ գիտէ և ոչ է լուեալ, բայց միայն ազգն մեր, որ գրով ունիմը զվկայութիւնն դայն գրեալ մատամբ Աստուծոյ ։ Ասէ Հերովդէս ցասմամբ և բարկու. թեամը. Ո՛չ թողից գձեզ ելանել աստի՝ մինչեւ ցու. ցանկը զաժենայն ինչս ձեր զոր ունկը ։ Եւ Հրամայեաց ունել գնոսա։

որդին Հերովդէի՝ աղաչէր զՀայրն իւր<sup>5</sup> արձակել ըզնայն Հրերց՝ անկան առ ոտս Հերովդէի, և աղաչէն փախեան ի տեղւոչէն անտի և բլաւ տունն այն և եսպան փախեան ի տեղւոչէն անտի և բլաւ տունն այն և եսպան փախեան ի տեղւոչէն անտի և բլաւ տունն այն և եսպան փախեան զձանապարՀն իւրեանց։ Այլ և Արջեղայոս փախեան զձանապարՀն իւրեանց։ Այլ և Արջեղայոս փախեան գունապես գնոսա խաղաղեր, արձակեաց նայն արձակեաց չերովդէս արձակեաց

<sup>1 ·</sup> A · op · ¿nebb' Str :

<sup>4.</sup> A. op. 11:

<sup>5 .</sup> A . op . snelef 1-p:

<sup>3.</sup> A. op. snebb' be forbers

գնոսա սիրով և ասաց. Ասացէք ինձ՝ զձյմարիան, գի՞նչ խնդրեք յինեն, գի արարից ձեզ։ Ասեն մոգքն. Մեզ թչ ինչ է պիտոյ ի քեն, բայց միայն զայս ասացէք մեզ, յօրենսն ձեր որպես՝ ընԹեռնուք։ Ասե Հերովակա, յօրենսն ձեր որպես՝ ընԹեռնուք։ Ասե Հերովակա, յօրենսն ձեր որպես, և ամենայն Երուսադեմ ընդ նմա. և ժողովեալ զամենայն քաշանայս և ըղադրիսն և Հարցաներ ցնոսա, Թէ ո՞ւր ծնանի Գրիստոսան։ Եւ նոքա ասեն. Ի քաղաքի Դաւթի ի Բեղդաա Հեմ Հրէաստանի։ Ասէ Հերովդես ցմոգսն. Երժայք փուժով ազդ ինձ արասչիք, դի և ես եկեալ երկիր արարից նմա և Չայս ասեր անօրենն՝ գի եկեալ նենգու, թեամբ՝ սպանցէ դմանուկն։

որ արժանի արար զնոսա տեսանել զպատիւ աւուրն այ. Եւ մոգուցն նայնժամայն 3 յարուցեալ երկիր պա. գին Հերովդէի և գնացին զճանապարգն իւրեանց. և աստղն զոր տեսին յարեւելս՝ առաջնորդեաց նոցա, մինչեւ եկեալ եկաց հ ի վերայ՝ ուր էր մանուկն 8իշ սուս։ Եւ իչեալ յերիվարացն, Հնչեցուցին զփողան և զձընծղայսն, գտաւեղմն և զջնարսն, և զերգարանս ն նշևագաւորըն և իչխանջ և այլ աժենայն դար առ. նէին հ կարաւէին, և ի ձայն ժեծ ցնծութեան և ոււ նէին հ առանայն այրերի արևին այնորիկ։

Եւ զայն տեսեալ Ցովսեփայ և Մարիամու՝ երկու, ցեալ ի նոցանէ, և փախեան յայրէ անտի, և մեաց միայն մանուկն Ցիսուս յայրին բազմեալ յանբանից մսուր։ Իսկ մոգջն ասեն ցնոսա․ Ընդէր զարՀուրեալ երկնչիք և փախստական լինիք ի մէնջ, զի և մեք ար դեւջ՝ մարդիկը եմջ իրրեւ գձեզ։ Ասէ Ցովսէփ․Ուս․

```
1 - Բ. օր. ՎՐՆ : 5 - Բ. օր. երգա։
2 - Բ. օր. դեն՝ դար՝ ատես։ 6 - Բ. օր. պար ատեալ։
5 - Բ. օր. չունի։ 7 - Բ. օր. արդեամբ.։
4 - Բ. օր. չունի։
```

Digitized by Google

կեալ ասացեալ բանն առ մեզ կատարեցաւ․ և ապա Հրամանաւն Աստուծոլ յայտնեալ, եկաջ ի տեղիս յայս՝ գոր Տէր՝ եցոյց մեզ։ Ասէ Հերովդէս. Ցուցէք ինձ գնչանս գոր ունիք գի տեսից։ Ասէն մոգքն. Ջոր յա. Նուն նորա խոստացեայ եմը կատարել՝ անՀնար<sup>ջ</sup> Է րանալ և ցուցանել ուժեջ։ Ասէ Հերովդէս . Մի ծած. կեր լինեն գխորՀուրդս ձեր, գի ես ի բանիցդ ոչ դրև տեմ գոր ասէջդ։ Ասեն մոգջն. Այդ իսկ են պջանչե\_ լիք, մաև մասե նրու ու ակուբե։ Որբ շրևովմեր . Ս ռը է լուեալ ի մէնջ դայդ, և ոչ Հաւաստեաւ կարեմ**ը** իմանալ։ Ասեն մոդքն. Ի Հեռաստանէ լուեալ եմք և գիտեմը, և դուք ի մօտոլ ո՞չ գիտեը։ Ասե Հերովդես. Ասէր եթէ գիր ունիմը մատամբն Աստուծոյ գրեայ և կնարհայ<sup>3</sup>, տո՛ւը ի քաՀանայրդ գի ընթեռնուցուն։ Ա սեն մոգըն. Ձէ օրէն բանալ զայն և տալ ումեր ըն. Թեռնուլ, գի որ գրեաց և փակեաց՝ Նա բանայ և պատմե մեզ։ Ասե արթայն Հերովդես. Ուստի է դիրն այն՝ գոր դուք միայն ունիք։ Ասեն մոգքն. Այլ ազգ ոչ գիտէ և ոչ է լուեալ, բայց միայն ազգն մեր, որ գրով ունիմը զվկայութիւնն զայն գրեալ մատամբ Աստուծոյ ։ Ասէ Հերովդէս ցասմամը և բարկու. թեամը. Ո՛չ թողից գձեզ ելանել աստի՝ մինչեւ ցու. ցանկը զաժենայն ինչս ձեր գոր ունիք ։ Եւ Հրամայեաց ունել գնոսա։

Bujudund չարժեցաւ ապարանն յորում նստեին, և սիւնջն անկեալ կործանեցան և աժենայն ժողովուրդն փախեան ի տեղւոջէն անտի և թլաւ տունն այն և եսպան ոգիս եօթանասուն և երկու. և զայն տեսեալ իչխա, նացն Հրէից՝ անկան առ ոտս Հերովդէի, և աղաչէին զնա և ասէին. Արձակեա զնոսա խազաղութեամբ, զի երթիցեն զձանապարՀն իւրեանց։ Այլ և Արջեղայոս որդին Հերովդէի՝ աղաչէր զՀայրն իւր⁵ արձակել ըզւնոսա խաղաղութեամե։ Էւ ապա Հերովդէս արձակեաց

<sup>1 ·</sup> B · op · smalle 'Stre

<sup>4.</sup> A. op. 11:

<sup>2.</sup> Բ. օր. - հ-դե--- բեւ

<sup>5.</sup> A. op. inche for

<sup>3.</sup> ft. op. sneleh' be fletheng:

զմոստ սիրով և աստց. Աստցեք ինձ՝ զճլմարիան, զի՞նչ խնդրեք յինեն, զի արարից ձեզ։ Ասեն մոգքն. Մեզ աչ ինչ է պիտոյ ի քեն, բայց միայն զայս աստցեք մեզ, յօրենսն ձեր որպես՝ ընթեռնուք։ Ասեն մոգքն. Ուր ծնանի Քրիստոս արքայն Հրէից։ Իրրեւ լուտւ զայս արքայ Հերովդես, խռովեցաւ, և ամենայն Երուսաղեն ընդ նմա. և ժողովեալ զամենայն քահանայս և ըղդակրոն և Հարցաներ ցնոսա, թե ուր ծնանի Քրիստուն։ Եւ նոքս ասեն. Ի քաղաքի Դաւթի ի Բեղղաչ էն Հրէաստանի։ Ասե Հերովդես ցմոգսն. Երթայք ստուն։ Եւ նոքս ասեն. Ի քաղաքի Դաւթի ի Բեղղաչ էն Հրէաստանի։ Ասե Հերովդես ցմոգսն. Երթայք ստունը։ Եր աննանի Քրիստեն Հրեաստանի։ Ասե Հերովդես ցնոգսն. Երթայք ստունը էն Հրեաստանի ասեն. Ի քաղաքի և և ես եկեալ նենգու. Թեամի՝ սպանցե զմանուկն։

որ արժանի արար գնոսա տեսանել զպատիւ աւուրն այ. և արժանի են արար գնոսա տեսանել զպատիւ աւուրն այ. և աստղն գոր արժան և դերան հերան հարարան հար

Եւ զայն տեսեալ Ցովսեփայ և Մարիամու՝ երկու, ցեալ ի նոցանէ, և փախեան յայրէ անտի, և մնաց մտուր։ Իսկ մոգջն ասեն ցնոսա. Ընդէ՞ր զարՀուրեալ երկնչիք և փախոտական լինիք ի մէնջ, զի և մեջ ար դեւջ մարդիկը են գոր գոր գձեզ։ Ասէ Ցովսէփ. Ուս.

```
1 · β · • የ · ሚያጌኒ፡
```

<sup>5 · 6 ·</sup> op · +r4- :

<sup>2.</sup> A. op. 466, 40 - mak+:

<sup>3.</sup> Բ. օր. չուհի։ 4. Բ. օր. չուհի։

տի էջ դուջ, կամ յոր աշխարՀէ եկեալ էջ, և կամ գի՞նչ խնդրեք աստ, որ այդպէս րազում զօրօք եկեալ էջ ։ Ասեն մոգջն . Մեջ ի Հեռաւոր աշխարՀէ եկեալ են յարեւնից, և ցանկամջ տեսանել գիտէջ արդեւջ են երկիր պագանել նմա . արդ եթէ գիտէջ արդեւջ երկիր պագանել նմա . արդ եթէ գիտէջ արդեւջ արտեւ խնդութեամբ ենուտ ի յայրն ուրախութեամբ սետ ին արդեւ ին արութեամբ ենուտ ի յայրն ուրախութեամբ սետ են արդեւ և նստաւ և երկին անգոմ Հարցանէին ց8ով սէփ և ասէին . Ո՛ պատուական ծեր, ցոյց մեզ զմա նումն նորածին ։ Եւ Ցովսէփ մատամբն ի Հեռաստանէ ցուցանէր զայրն ։

ցեալ մատուցանէին իւրաջանչիւր ոք զնուէրս ըն սնուրն անրանից, և մոգուցն խնդութեամբ Հասեալ հ դուրս այրին՝ և մտեալ տեսին զմանուկն բազմեալ թագաւորը և իչխանջն և ամենայն զօրջն։ Եւ բա աչան մատուցանէին իւրաջանչիւր ոք զնուէրս ըն

ծայիւթ և առաջի նորա ։

Եկն նախ Գասպար թագաւորն Հնրկաց, և բացեալ գնարդում մեծագին և զաաչին և զկասիայն և զկինամոնն և զկնդրուկն և զայլ ծխանելիսն և զանուշահոտութիւն իւղոցն, որ առ ժամայն չեղաւ և բուրեաց չոտ
անուշութեան և անմաչութեան խնկոցն<sup>2</sup>, և ելից զվայրս
ամենայն դրսի Բաղդասար թագաւորն Արաբացոց՝ բացեալ զգանձս մեծութեան իւրոյ, և տարեալ մատուցաներ
առաջի նորա ոսկի և արծաթ և ականս պատուականս
և մարգարիտս գեղեցիկս և մեծագինս է դսկ Մելջոն՝
թագաւորն Պարսից՝ բացեալ արձագինս է դսկ Մելջոն՝
հեղա և ծիրանիս և կտաւս պատանաց է Եւ իրրեւ մահեղա և ծարանիս և կտաւն պատանաց է ի արտեւ
հեղա և ծարաւորին՝ նորընծայ արջային Իսրայեղի,
ելեալ և թագաւորը յայրէն և գնացեալ ի րացուստ

4 · ይ · • ተንተንትን ፡

3. A. op. Flitmi:

2 · A · op · ¿nchp :

4 · Բ · • የ · › "ታታ- የተታ-ር፡

Նստէին առանձին՝ և Հարցանէին զմիմեանս և ասէին, *թե զի*՞նչ նչան պջանչելեաց տեսէչը անդ ի յայրին<sup>ջ</sup>։ Եւ ասեն ցթագաւորն Հնդկաց․ Ցորժամ գկնդրուկն մատուցեր <sup>3</sup> առաջի Նորա, ո՞րպէս տեսեր զնա։ Ասէ Գասպար. Ես զնա մարմնով որդի Աստուծոյ տեսի, րազմեալ յաթեու փառաց, և գօրը անմարմին Հրեչտակացն սպասաւորէին նմա։ Եւ ապա Կ ասեն ցթա ့ գաւորն Պարսից. Եւ դու արքայ Մելքոն, յորժամ րգ գմուռն մատուցեր առաջի նորա, որպէս տեսեր գնա։ Ասէ Մերթոն. Ես մարմնով գնա որդի Աստուծոյ տեսի ի չարչարանս, մեռեալ և Թաղեալ, և դարձեալ յարու ցեալ և կենդանի յերկինս Համբարձեալ։ Եւ ապա ասեն ցթագաւորն Արաբացոց Բաղդասար․ Դու արքայ Բաղդասար , յորժամ՝ գգանձն մատուցեր առա)ի նորա՝ որպէս տեսեր գնա։ Ասէ Բաղդասար. Ես մարմնով տեսի գնա որպէս զորդի արջայի՝ Նոտեայ ի վերայ րարձրուԹեան աԹոռոյ գաՀոյից, և գօրը րազմուԹեան մարդկան առաջի նորա, որը անկեալ երկիր պագին **ங்**போ :

րրրեւ լուան Թագաւորըն զաեսիլ միմեանց, ի Հիացումն եղեալ զարմանային և ասէին ցմիմեանս. Ջի՞նչ է այս նոր պանչելիքս զոր հահաք։ Եւ զայն օր գընացեալ յիջաւանս իւրեանց, և կացին խնդուԹեամբ մինչեւ ցառաւօտն։ Եւ ի վաղիւն միւսանգամ մտին հ ի յայրն. և մտեալ դմանուկն եղեալ յանրանից մսուր, և խոնարչեալ երկիր եպագ նմա, և ետես զտեսիլն հետը, պասար(այ)։ Եւ ելեալ արտաքս ասաց Թէ զառաջինն տեսիլն իմ ոչ տեսի, այլ գջոյն, արքայ Բաղդասար։ Եւ

```
1. B. oh. tambent punhent pr. 2. B. oh. dentster, whose
```

3 · f· op· +-th-L /------

in-up h 4h-manush: 6. f. op. punjus: 2. f. op. junkinz. himj+ man. 7. f. op. fimphut:

Դոցսա-, ինի քնչանիա ի նարս 8. թ. օն. ոնրք, ը ահահան մին հուսանում ու հետրու հետրու հուսանում և հետիան մին

ապա մտեալ Թագաւորն Արաբացոց Բաղդասար, և ետես գ8իսուս բազմեայ ի գիրկս մօր իւրոյ, և խո ՆարՀեալ երկիր եպագ Նմա և ելեալ արտաջս ասուց, թէ գտռաջին տեսիլն ոչ տեսի, այլ զքոյն արքայ Մել\_ քոն, չարչարեալ և վեռեալ ի խաչի։ Էւ ապա եմուտ Թագաւորն Պարսից Մելջոն՝, և հտես գՑիսուս բազվեայ (ի վերայ) գաՀոյից։ Եւ խոնարՀեայ երկիր եպագ ամա. և ել վաղվաղակի խնդութեամբ և պատմեաց նոցա թէ գառաջին տեսիլն իմ ո՛չ տեսի, այլ դջոյդ արթայ Գասպար․ և ասէր, Արդարեւ ճչմարիա Աստուած է սա և որդի Աստուծոյ, որ ըստ իւրաբանչիւր նուիրացն՝ գոր մատուցաք հմա յառայն, գնոյն տեսութիւն կեր պարանացն երեւեցոյց մեզ։ Եւ ապա դարձեայ Թա. գաւորն Մելքոն՝ առեալ մատոյց զգիր կտակին առաջի մանկանն, և ասէ. ԱՀա նամակն՝ զոր կնքեցեր և ե. տուր ի պաՀեստի ՆախաՀարցն մերոց . ա՛ռ բաց և ըն, *Գերրիը զգիր ֆո, զի ձեռագիր անուան ֆոյ է։ );ւ* գիր գրոյն այս էր՝ գոր ետ Աստուած Ադամայ ընդ մխիթարութեան որդւոցն Սեթայ, գի տրամութիւն յոյժ տիրեաց Ադամայ յետ մաՀուան Հարելի ի Կայե նե. այլ գի և ետես գկայեն պատուհասեալ յԱստու. ծոյ, և ի՞ վերայ պատուիրանագանցութեանց իւր՝ Այ դամ՝ և գրկելոյն 1 յանմաՀական կենացն , և արտաքսե\_ լոյն ի փառակենցաղ դրախտէն, յաւելան աղէտք և կսկիծ որդւոյն<sup>ջ</sup>՝ որ ետես գԱրէլ սպանհալ, և գԿայէն պատուՀասեալ եօթն պատժօք, առաւել տրտվեցաւ և ի սուգ մտաւ Ադամ, և ոչ մերձենայր յեւայ ամուս. Նութեամբ։ Ապա յետ երկերիւր և քառասուն ամաց ելանելոյն Ադամայ ի դրախտէն, յղեաց առ նա մար\_ դասէրն Աստուած գՀրեշտակ իւր և ասաց մերձենայ յԵւալ. և ետ Աստուած Ադամայ գՍէԹ որդի մխիթա րութեան։ Ետ և զգիրն գայն գրեալ մատամբ Աստու ծոյ՝ ուխտ Ադամայ, թե ի վեց Հազար ամին, և ի վեցերորդ օրին և ի վեցերորդ ժամին, առաքեմ՝ րգ-

<sup>1.</sup> Ո. օր. պատաարիածաղածորա\_ լոյծ։ որարիած իարդ Ադրամայ գրկել 2. Ո. օր. արդատրծ։

*վիածին որդին իմ գ*Բանն Աստուած, որ եկեսպ մար\_ մնանայ ի դաւակէ քումէ, և լինի որդի իմ՝ որդի մարդոյ, որ գրեզ դարձեալ և յառաջին փառսն կանգնէ , վերըս .. տին չարչարանօր խաչին իւրոյ և յայնժամ եզիցիս դու, Ադամ, իրրեւ զմի ի մենք, մաջուր Հոգւով և ան.

ման մարմնով ընդ Աստուած միաւորեալ։

Այս է գիրն առաջին գրեալ մատամբն Աստուծոյ և կնարեալ, գոր Ադամ ետ ի Սէթ, և Սէթ յենովս, և Ենովս հա յորդիսն իւր, և այնպէս<sup>ջ</sup> անցաւ յորդւոց յորդիս մինչեւ ի Նոյ , և Նոյ ետ ի Սէմ, և Սէմ ետ յորդիսն իւր, և որդիք՝ յորդիս իւրեանց մինչեւ ցԱրրաՀամ, և ԱրրաՀամ ետ ի Մելբիսեդեկ քաՀա նայն, և Մհլթիսեդեկ ետ յայլ որ, և այլբ ի յայլ, մինչ որ ենաս ի Կիւրոս Թագաւորն Պարսից. և նա եդ ի սենեկի պաՀեալ գգույութեամը, մինչեւ ի Մոգսն, գոր րերեալ մոգըն մատուցին 3 Ցիսուսի Քրիստոսի ։

|| լրդ իրրեւ կատարեցին Թագաւորքն և գօրքն աժենայն գուխտն և գխնդրուածսն իւրեանց, և կացեալ անդ նոցա զաւուրս երիս խորՀեցան ընդ միմեանս և ասեն . Ոչ է պարտ անփոյթ 4 առնել գուխտն մեր , եկայբ եր. րորդ անգամ դարձցուք ի յայրն, երկիր պագցուք մանկանն և ստուգեսցուք Հաւաստեաւ, և ապա եր Թիցուը գճանապարՀն մեր։ Էւ յարուցեալ մաին ի յայրն միաբան <sup>չ</sup> , և տեսին գմանուկն բազմեալ ի գիրկս մօր իւրոյ, և երկիր պագին նմա։ Եւ դարձեայ տե սին երեք Թագաւորըն ստուգիւ զմիմեանց տեսիլն, երկեան յոյժ և աՀիւ մեծաւ 6 երկիր պագին նորա. ծին մանկանն և ելեալ ի յայրէ անտի, զայն օր կա. ցին չուրի գայրիւն մինչեւ ի վադիւն, ուրախութեամբ և ցնծուβեամբ" օրՀնէին, և փառաւոր առնէին գԱս. տուած ։ Էւ առաւօտին ընդ լուսանայն յութերորդումն

```
4 · Բ օր · չունի ։
 "IL---->:
2. A. op. -j.
 6. թ. օր. յաւհլու՝ և իեղ
Ft-re:
4. Ցօր. էոյն, եղաք ըստ Բ օր։
 7. B. op. jucking 4->-
```

5. R. op. junkjen' be ogfilegte

20

աւուրն յունւարի՝ ելին ի ճանապարՀ Թագաւորըն, կաժեցան գնալ առ Հերովդէս և պատժել նմա։ Եւ երեւեալ նոցա Հրեչտակ Աստուծոյ\ և ասաց. Ոչ է ձեզ փոյթ գնալ առ նենգաւորն Հերովդէս<sup>2</sup>, այլ ընդ այլ ճանապարՀ գնացեք դուք յաշխարՀս ձեր։ Եւ նռջա այնպէս գնային յիւրաքանչիւր տեղիս, փառաւորելով գտղայացեալն Աստուած, ընդ Հօր և ընդ աժենասուրը Հոգւոյն։

C

## ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՑԱՂԱԳՍ ՓԱԽՍՏԵԱՆ ՏԵԱՌՆ ՑԵԳԻՊՏՈՍ Ի ՀԵՐՈՎԴԷ

Եւ երեւեցաւ Հրեչտակ Տեառն Ցովսեփայ, և ասէ. Արի՛, առ գմանուկդ և գմայր իւր և փախիր յԵգիպ... տոս . գի խնդիր է Հերովդէս վասն մանկանդ՝ կորու սանել զդա ։ Եւ յարուցեալ Ցովսէփ՝ վաղվազակի, առ գմանուկն և գմայր իւր, և գնաց փախստական ի Քե րրոն (յօր. Քերբոն) ըաղաք, ժերձ առ ափն Ովկիա. նոս ծովուն, և անդ կացեալ ամիսս վեց ի ծածուկ։ Եւ մանուկն Ցիսուս երթայր Հետի (յօր. հեռի) ոտիւթ ի վերայ երկրի, և գայր անկանէր խաղայով ի գիրկս մօր իւրոյ. և Նա խանդաղատելով բարձեալ ի վերայ բազկաց իւրոց, գգուէր և գոշանայր զԱստուծոյ Իսշ րայեղի։ Եւ Հերովդէս լուաւ եթէ մանուկն Ցիսուս ի Քերրոն քաղաքի է, խնդիր արարհալ խարէուԹեամը, զի նենգութեամբ սպանցէ գմանուկն ։ Եւ Ցովսէփ իմացեալ զայն, ելեալ գաղտ`ի քաղաքէն, և գնացին փախստական յԵգիպտոս ։ Եւ ի ձանապարՀին օԹեվանա •

1 · A · op · St---

2. թ. օր. յաւհլու՝ և պատժել ենա։

արարեալ զաւուրս եօԹՆ և ի տեղին ուր իՂաւանս տոնէին, մանուկն Ցիսուս Ղուր Հանէր յաւազանէն, և տայր ըմպել նոցա, մինչեւ եկեալ Հասեալ նոցա ի դաշտին Տայանու , որ անուանեալ կոչի քաղաքն տյն Պուլպաս և անդ օԹեվանս արարեալ րազում ա, ւուրս ։

ատրսարրում ը էև ճավաճը դրածիր ի ոտշվարս բանանը ըն արև է հանան արտունը ի որ արև արև արև ի արկե ի թանեն՝ և արև ի արկե՝ և արև ի արկե՝ և արև ի արև արև արև արև արև ի արև ին արև չինրան էր։ Եւ իացրան արև արև արև ին և արտուն և արև արև ի արև արև ի արև արև ի արև և արև ի արև և

<del>ը</del> և ընդ<sup>ե</sup>սնանել դրանն՝ յայսկոյս և յայնկոյս ա<sub>-</sub> հանրան բիր հաժաշանը ը իղասասշրե, մահղարա։ լիս մեծամեծս յամենայն դրունս քաղաքին․ որ ի մտանելն և յելանելն ավենայն ո<u>ր</u> տեսանէր գնոսա, և յորժամ փորձութիւն Հասանէր նոցա ի թշնամեաց և կամ նեղութիւն մեծ ի վերայ աշխարհին այնմիկ, յառաջագոյն ձայն արձակէին, և ազդ առնէին ի քա. ղաքին, և որ լսէին ոմանը՝ բազումը ի սոցանէ ձա. չաչէին և իմանային գոր ինչ գալոց էր ի վերայ քա. ղաքին։ Եւ այլ իմաստո արուհոտից սաՀմանեալ են ի վերայ դրաց պարսպին , զոր արարհալ էր յառաչն ար ջայն Աղէջսանդր. երկու առիւծջ վեծավեծջ պղնձիջ արու (և) էգ, մինն ընդ ավվէ, և միւս յահեկէ։ Եւ յեր. կրորդ դուռն քաղաքին երէվայրի (յօր. երեվային), այլ դազանս մեծամեծս, մի կողմն արջոյ և միւս ըն. ծու, և գազան միեղջերու, աչեղ և գարմանայի յոյժ։ տասոտարներ:

տասոտարներ:

պատասարներ:

պատասարներ:

պատասարներ:

պատասարան արդար արդարար արդասարակ և պարարիչ արձայի որդի հարար արդարան թագաւոր անթին արդարան արդարան արդարար և արձայի արձայի գույան արձայի արձայի արձայի արձայի արձայի արձայի և արձային և արձային և արձայի և արձային և արձային և արձային և արձայի և արձայի և արձային և արձայի և արձային և արձային և արձայի և արձային և արձային և արձային և արձային և արձայի և արձային արձայի և արձային արձային արձային արձային ա

Ձայս իրրեւ լուան ավենայն րազմուԹիւն քաղա. **ջին, փութով անդր Հասին գօրօք և զինուք ի վե**շ րայ պարսպաց քաղաքին. և Հայէին յայսկոյս յայն. կայս և ոչ ինչ տեսանէին և և ի միտս եկեալ դարմա . Նային, եթե զի՞նչ էր բարբառս այս որ եղեւ այսօր։ Հարցանէին ցմիմեանս և առէին․ ո՞վ ետես գայս կամ ո՞վ լուաւ։ Էւ ասեն ավենեքին. Ոչ ոք գիտէ գայս։ Եւ չրջեցան ընդ ամենայն քաղաքը և ոչ գոք տեսին, րայց միայն գՑովսէփ և գՄարիամ և գմանուկն Ցի. սուս ։ Եւ կալան գ8ովսէփ և տարան յատեան Հրա պարակին, և ասեն ցնա. Ասա ժեղ, ո՞վ ծեր դու, ուս. տի՞ եկեալ ես , կամ՝ յորմե՞ աշխարհե ես ։ 11 սե Ցով. սէփ. Ցերկրէն Հրէաստանէն եմ, ի քաղաքէն Երու սաղեմէ։ Եւ ասեն ցնա․ Ասա մեզ զճչմարիտն․ Ե՞րը եկիր աստ : Ասէ Ցովսէփ . Երեթ օր է որ եկեալ եմ ի քաղաքս ։ ի ճանապարհիդ յորում դայիր տեսար աևմրոճ նաճառաև, աևմի աևճայի մոհոճ եամղջը։ բւ ասէ Ցովսէփ. Ոչ եմ տեսեալ։ ըսեն ընա. Ապա որ. պես եկեր աստ գրագում ճանապարկս անջուր ։ Ասե Ցովսէփ․ ԶՀետ ընկերաց գայի, և երբեմն ես միայն և մանուկս և մայրն իւր։ Եւ ասեն ցնա․ Աղջատ ոմն երեւիս և ծեր և օտարական, ապա Հաստատուն և

իմաստուն ես , և կամիմը Հաւաստեաւ ըննել գըեզ , և իմանամը, դի նչան իմն երեւեցաւ մեզ այսօր, և մեջ աժեներին Հիացեալ գարմանամը։ Էշ գայս ասացեալ նոցա Թողին գՑովսէփ և գնացին։ Եւ եգեւ յորժամ մաին նռըա ի քաղաքն՝ Հանդիպեցաւ իջաւան նոցա *մեր*ձ առ ժեչեսմն կռոցն Ապողոնի ։ Եւ գայն տեսեալ Bիսուսի՝ ասէ ցմայր իւր. Պատմեա ինձ գոր ինչ Հար ցից արեզ։ Եւ ասէ մայրն. Որդեակ իմ, գի՞նչ կամիս։ Ասէ Ցիսուս․ Զի՞նչ է այն չինուածքն՝ որ կարի բար. ձրագոյն է, և վեծ է լայնութիւն և երկայնութիւն պարսպին ։ Ասէ Մարիամ. Որդեակ , այն տուն է կռոց Նոցա, և ժեշեան աստուածոց Ապողոնի։ Ասէ Ցիսուս. Երթժամ՝ տեսանել գնա, թէ գինչ տեսակ ունի կամ՝ Նմանութիւն յինջեան։ Եւ ասէ Մարիամ. Որդեակ, եթէ կամիցիս երթալ, պատրաստ լեր ի մտանել և յե լանելն՝ գի մի միասեսցիս ։

Եւ Ցիսուս յարուցեալ վաղվաղակի գնաց անդր, և եմուտ ի տաճար կռոցն՝ տեսանել զվայելչուԹիւն չինուածոցն և զյարկ բնակութեան տեղեացն, որ բա. զում նկարիւք ազգի ազգի գեղեցկութեամբ գարդա րեալ էր. և ել վաղվաղակի արտաքս ։ Եւ ի տեսանելն երկու առիւծուցն գՑիսուս՝ ի մտանելն և յելանելն ի տաճարն, գոռացին սաստիկ ձայնիւ, և Հնչեաց արծիւն, խրխնչեաց երիվարն, ձայն արձակեաց Թա֊ գաւորն. Տեսէը ավեներեան և լուարութ. աՀա Թա. գաւոր, որդի արքայի նմուտ ի տաձարն Ապողոնի։ Զայս ամենայն իրթեւ լուաւ րազմութիւն թաղա ւթին, ընթացան փութանակի անդր, Հարցանէին և ասէին. Զի՞նչ է ձայն աղաղակիս այսմիկ՝ որ եղեւ. և գութ ոչ գտին անգ՝ բայց միայն գ8իսուս՝ առ դուրս արտաքոյ ի փողոցի անդ , և կայետլ գնա Հար ցանէին և ասէին․ Մանուկ դու, ո՞ւմ պատանեակ ես։ Ասէ Ցիսուս. Որդեակ եմ ծերոյ օտարականի. զի՞նչ խնդրէը յինէն։ Եւ նոքա Թողին գնա և գնա. ցին։ Հարցանէին ընդ միմեանս ջաղաջացիջն և ա\_ սէին . Զի՞նչ է այս նոր սջանչելիրս զոր տեսա. նեմը, գձայն աղաղակիս միայն ստուգապես յսեմը, և

զասացեալոն յառաք ոչ իմանամք, երկնչիմք՝ եթէ վաղ վաղակի կորուստ Հասանէ անձանց յանկարծակի ուստի ակն ոչ ունիցիմք։ Եւ զայս ասացեալ նոցա՝ ամենեւ բեան տարակուսեալ կային։ Եւ յորժամ դնաց Ցի տուս ի տուն, պատմեաց Մարիամու մօր իւր՝ զամեւ նայն ինչ զոր լուաւ և հտես, և նոքա զաՀի Հարեալ երկնչէին։

իւ յետ անցանելոյ բազում աւուրց, յաւուր միում տոն էր մեծ չաստուածոյն Ապողոնի, և ժողովեցան անդր բազմութիւն քաղաքին, Հեռաւորաց և մերձա. ւորաց, եկեալ առ դուրս տաճարի կռոցն՝ բազում՝ ըն. ծայիւք, զուս մատուցանէին յանուն դիւացն, յանաս նոցն և ի Թռչնոց և յավենայն չորքոտանեաց, առ ի կատարել գտոնն Ապողոնի ։ Եւ մանուկն Ցիսուս եր թայր ի ծածուկ՝ մտանէր ընդ նոսա ի տաճարն. և նաբա գսեղանս ընթրեաց պատրաստեալ էին յուտել և ի յրմպել․ իսկ երկու առիւծջն որ էին ի վերայ դրանց պարսպին՝ ի մտանել Ցիսուսի դոռացին յանկարծակի աՀագին ձայնիւ, խրխնկեաց երիվարն, Հնչեաց ար ծիւն, ձայն արձակետց Թագաւորն. ԱՀա որդի ար քայի ժեծի եմուտ ի տաճարն Ապողոնի։ Զայս իրրեւ յուան րազմութիւն քաղութին՝ լցան րարկութեամբ և ասեն. Ձի՜նչ արասցու**ջ** գծերն գայն, գի ընդ մտա, Նելն նորա ի քաղաքս այս՝ ավենայն վեծավեծ Նչանքս եղեն. միթէ մանուկն որ նա ունի որդի թագաւորի՞ իցէ, և նա առեալ փախստական եկն յայխարՀն մեր. եկայը ապանցու ը գնա ։ Մինչդեռ նռըա գայս խորՀէին. և Ցիսուս էր ի տաճարի անդ, տեսանէր զպատկերս դիցն թանդակետլ ոսկւով և արձաթով և դրեալ ի վե. րայ նորա զգիր անուանն, թէ՝ Սա է աստուածն Ապո. ղոնի , որ տայ կենդանութիւն երկրի և ավենայն մարդ.. կան ւ

Եւ առժամայն զայրացեալ ճիսուս յոզի իւթ, ել վաղվաղակի արտաքս, և Հայեցաւ յերկինս, և անդեն չարժեցաւ տեղին, և ամենայն չինուածք տաձարին ի Հիմանէ անկեալ կործանեցան, և պատկերք կռոցն խոր տակեցան, և ջրմապետը մեչենիցն մեսցեալ ի ներ

**թոյ** չինուածոցն սատակեցան, և այլ բազմութիւնջ թաղաբին որ արտաքոյ էին՝ փախեան ի տեղւովէն, և դեւը զաղաղակ բարձին և ասէին․ Տեսէը որ մանուկ մի փոքրիկ զմեց դամենեսեան կորոյս, առ Հասարակ կործանեաց, և գտեղի բնակութեան մեր քակեաց, և գյարկ Հանգստեան մերոյ աւերեաց, և գպաչտօնեայսն մեր չարաչար մաՀուամբ սատակեաց. արդ կայարու<u>թ</u> գնա և չարաչար մաՀուամբ սպաննեցէջ ։ Իրբեւ լուան բազմութիւն քաղաքին զլալումն և զողրումն դիշացն, դիմեցին առՀասարակ ի վերայ Ցովսեփայ, և կալեալ գնա ածին յատեանն, և ասեն. Ասա մեզ, ուր է մանուկն քո, որ զչաստուածս մեր կոթ. ծանեաց և բազում քաՀանայս չարամաՀ սատակեաց. և աՀա ոչ գերծիք ի ձեռաց ժերոց, ժինչեւ կենդանա. ցուց( ան)էր զաժենայն , և եթէ ոչ , սպանցուր գձեզ ։ Եւ Bովսէփ ասէ. Կենդանի է Տէր՝ որ ոչ գիտեմ զրանդ գայդ ։ Եւ նաջա չարաչար դատէին գՑովսէփ և նա խատէին. և Մարիամ անկեալ առ ոտսն Ցիսուսի ա. ղաչէր և ասէր. Որդեակ, յուր ինձ, և մի այսպէս բարկանար դոցա և խռովեցուցաներ գջաղաքս գայս, գուցէ վաղվաղակի նենգութեամբ սպանցեն գջեզ և զմեզ կորուսցեն։ Պատասխանի ետ Ցիսուս և ասէ. Ո՜վ մայր իմ, ո՞չ գիտես գինչ խօսիս․ ամենայն դասը երկնային գօրացն դողան և սարսեն ի գօրուԹենէ աս ͺ տուածութեան իմոյ, և սատանայ Հակառակ ինձ և ըս տեղծուածոյ իմոյ՝ անչափ Հպարտացեալ ի գօրութիւն չարութեան իւրոյ, որ ըստ անուան իմոյ գանձն իւր աստուածս անուանեալ, և ի մարդկանէ պաշտօն և աղաչեմ գջեզ, լուր ինձ և յարո զվեռեալսն գայնոսիկ, զի աՀա գծերն գայն վասն քո կայեայ և բագում տան\_ ջանօք չարչարեն։ Ասէ Ցիսուս․Մի այսպէս բռնադա. տեր գիս, զի չեւ է Հասեալ ժամանակ իմ՝ առնել զայր գոր`ասեսդ։ Ասէ Մարիամ. Լուր որդեակ, աղաչեմ զբեզ, Հայեաց ի Նեղութիւնս մեր և ի տա ռապանս, պանգուխտ և օտար չրջինը յանծանօթ հր\_ կիր Հեռաւոր ։ Եւ ասէ Ցիսուս . Ցաղագս աղաչանաց

եկաց ի մէջ Հրապարակին , Եւ իրրեւ տեսին գնա այն. պէս տղաչասակ՝ իբրեւ երից ամաց և չորից ամսոց, ասէին ցվիվեանս․ Սա՞ է նա՝ որ գտաճար կռոցն քաշ կեաց , Ել. ասեն . Այո , սա է ։ Ել. Հիացեալ գարմանային րնդ Հասակ տղայութեան և ընդ գործն գոր արար, և յար ի Նա պչուցեալ Հայէին, և ասէին, գի՞նչ կաժիցի լինել ոտ։ Եւ ցիտուս գայրացետլ յոգի իւր՝ եկն եկաց ի մէջ ատենին, ի վերայ մեռելոցն. և առեալ Հող չեր։ կրէ ցանեաց ի վերայ նոցա և ի ձայն րարձր աղա. զակեաց և ասէ. Ձեզ ասեմ ամենեցուն որը աստ ան. կետ կայը մնռեալ ի Ներքոյ չինուածոյս․ արիք վաղ. վաղակի՝ կորստեան կործանմաներ, և եկայք արտաքս ։ իլ նոյնժամայն չարժեցաւ տեղին , և Հողն եռացեալ՝ զվէմոն Թաւալեցուցանէր։ Էւ մեռեայքն յարեան կեն. դանի մարմնով, կանգնեցան և կացին ի վերայ ոտից իւրեանց, ոգիք Հարիւթ ութսուն, և երկու ջաՀանայը։ իսկ այլ սպասաւորըն և **ջ**րմապետ ը Ապողոնի ոչ յա րեան. որը էին ոգիք Հարիւր և ութ։ Եւ տեսեայ ա. րեալ գարմանային և ասէին . Արդարեւ սա է արարիչն երկնի և երկրի , որ տայ կենդանու Թիւն ավենայն մարդ. կան ։ Ել ըաՀանայքն որը յարեան ի մեռելոց, եկեալ անկանէին առաջի նորա , խոստովանէին գմեղս իւրեանց և ասէին . Արդարեւ որդի Աստուծոյ ես դու և փրկիչ աչխարհի, որ եկիր կեցուցանել զվեց։ Իւ ադաչէին գնա բազմութիւնըն յարուցանել զմեռեալսն գայնու սիկ, և Ցիսուս ոչ կաժեցաւ յարուցանել գնոսա։ Եւ այնուՀետեւ տարեալ պ8ովոէփ և զՄարիամ և գմա Նուկն 8իսուս ի վերճատուն մի պայծառ և վայելուչ, և անդ աՀիւ և դողութեամը պայտէին դնա յրնչից իւրեանց ։

## BPCUSUVUPULA OPTUSOUP

----i-i---

## ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆՔ ՈՐ ԵՂԵՆ ՎԱՍՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱՌԱՋԻ ՊՈՆՏԱՑԻՈՑ ՊԻՂԱՏՈՍԻ ԻՇԻԱՆԻ ՀՐԷԱՍՏԱՆԻ

ամս ու Թուտասներորդի իշխանու Թեանն կայսեր Թագաւորին Ցունաց Տիրերեայ և և Հերոդիայ որդւոյ Հերոդի՝ որ էր Թագաւոր Գալիլէացւոց, իննուտասներ կաղանդացն առնու, որ ի ջսան և Հինդերորդ Հռոմայ<sup>2</sup>, յառաջ բան առնու, որ ի ջսան և Հինդերորդ Հռոմայ<sup>2</sup>, յառաջ Բարելոնի, ի չորրորդ ամին իւրոյ, և երկուց առաջնորդացն ջահանայապետիցն Հրէից՝ Աննայի և Կայիափայ և Եւ որ ինչ յետ խաչին և չարչարանաց Տեսուն, և շ պատմեաց Նիկոդիմոս դեղեալ իրսն՝ բահանն, և շ պատմեր և այլոց Հրէիցն, Աննայի և Կայի, ափայ և Սիմէոգնի, և Դովդայէ և Ցուդաս, Ղեւի, Նեփ, Թաղիմ, Աղէջսանդրոս, և Ցարիոս և հույջ ի Հրէ, իցն, եկին առաջի Պիղատոսի, ամբաստանկին դամե, նայն վասն դարծոցն չարեաց։ Գիտեմջ գ8իսուս

<sup>1 ·</sup> A · op · ¿nchp Stetrimy:

<sup>4.</sup> A. op. que hullingt:

<sup>5 ·</sup> ft · op · ¿nebp & Borton:

<sup>3.</sup> Ա. օհ քաշրի բ.։

որդի Ցովսեփայ Հիւսանն, ի Մարիամայ ծնեալ, և ասէ զինքենե որդի Աստուծոյ և Թագաւոր. և ոչ միայն զայդ, այլ և զչաբաթան լուծանէ, և զՀայրենի կրօնս մեր քակել կամի։ <sub>Ա</sub>սէ դնոսա Պիդատոս. Ջի՞նչ է որ գործէնն և բակել կամի։ Ասեն ցնա Հրէայբն. Օրէնս ունիմը՝ ի չաբաթու չրժչկել ումեը, բայց նա գկադա և զգլորեայս և գկոյրս և զանդամալոյծս և գրորոտո և զդիւաՀարս առողջացոյց ի չարաթեու՝ չար գործով ը ։ Ասէ ցնոսա Պիղատոս . Որո՞վ գործովը չարևօք ։ Ասեն . Կախարդ է և Բեղզերուդաւ իչխանացն դիւաց Հանէ գրեւս. և է ավենայն ինչ սմա Հնագանդ ։ Ասէ ցնոսա Պիդատոս . Այդ չէ անսուրը Հոգւով Հանել դդեւս , այլ աստուծովն Ագոիպաաւ ։ Ոսեն Հրէայքն ցՊիղատոս . Ա. ղաչեւքը գքո մեծութիւնդ, գի եկեսցէ կացցէ առաջի ատենիդ, և լուիջիք նմա։ Կոչեաց առ ինքն Պիդատոս ղՀրէայոն, և ասէ դնոսա. Ջիարդ կարեմ ես այր իչ խան՝ գթագաւորս Հարցանել։ Ասեն ցնա. Մեջ չա. սեմը գնմանէ Թէ Թագաւոր է, այլ ինըն ասէ գինըե նէ ։ Կոչեաց Պիդատոս գնուիրակն , և ասէ . Հեգու Թեամբ մացէ Ցիսուս ։ Իրրեւ ել նուիրակն արտաքս և ծա նեաւ գնա, երկիր եպագ նմա, և առեալ գփակեղն ձեռամբն իւրով տարածեայ<sup>1</sup> ի գետին, ասէ. Տէր, ի վերայ այսմիկ գնայ և մուտ ի ներըս, դի կոչէ գրեց իչխանն։ Եւ իրրեւ գայն տեսին Հրէայըն՝ գոր արար նուիրակն, աղաղակեցին Պիղատոսի և ասեն․ Ընդէ՞ր դահճաւ ոչ մուծեր ի ներքս, այլ Նուիրակաւ ։ Քանզի նուիրակն յորժամ ետես գնա, երկիր եպագ նմա.և գփակեղն գոր ունէր ի ձեռին՝ տարածեաց ի գետինն, և ասէ <sup>ջ</sup> ցնա . Տէր , կոչէ զջեզ իչխանն ։ Կոչհաց զնուի . րակն Պիղատոս, և ասէ ցնա․ Ջի՞նչ գործեցեր գայդ։ ղէս առ Աղերսանդր , տեսի գսա՝ գի նստէր ի վե. րայ գրաստու, և մանկտի Հրէիցն աղաղակէին ու նելով ոստս ի ձեռս իւրեանց, և այլը տարածանէին

գ Հանդերձս իւրեսմեց առայի դորա <sup>1</sup>, և ասէին. Փառջ ի բարձունս․ օրքնեալ \* որ գաս յանուն Տեառն։ ||դա\_ ղակեցին Հրէայըն և ասեն ցնուիրակն․ Հրէից մանկը. տին Հրայերէն ադադակէին, իսկ քեզ ուստի Հռոմայե րէնդ ։ Ասէ նուիրակն . Հարցի գոմն ի Հրէից անտի , և ա. սացի. Ջի՞նչ աղաղակէին Հրայերէն<sup>ջ</sup>։ Էւ նա Թարթ. մաներաց ինձ։ Ասէ ցնա Պիղատոս. Զիաքրդ ադա. ղակեին Հրայերեն։ Ասե ցնա. Փառը ի բարձունս։ Ասէ ցնոսա Պիղատոս. ԵԹԷ դուք վկայէք ձեզէն ըզ. բարբառն որ ի մանկտւոյն ասացաւ , դի՞նչ ժեղաւ նուի րակն . իսկ նոբա լռեցին ։ Ասէ իչխանն ցնուիրակն 3 . Ե՛լ, որպէս և կամիս ած գնա ի ներըս։ Եյնուիրակն, և արար ըստ առաջին օրինակին։ Ասէ ց8իսուս. Տէր, մուտ, գի իչխանն կոչէ զջեզ։ Իրրեւ եմուտ Ցիսուս, դրօչակիրքն ունէին զդրօչքն . և խոնարՀեցուցին դրոչքն գգլուխս իւրեանց և երկիր պագին Ցիսուսի ։ Եւ տեսեալ Հրէիցն՝ առաւել աղաղակէին դրօչակրացն ։ Իսկ **Պ**իղատոս ասէ ցՀրէայսն․ Ո՞չ զարմանայ**ը, զիա**րդ խո<sub>֊</sub>

3. թ. օր. Ապա ասի ցհուիբան։

<sup>\*</sup> Գ. օր. Ցիլադակարածացա պակասաւոր է ի սկպրան և առնու սկիզբն այսպէս.

արող արոնար հեցան դրօչըն և երկիր պադին հիսուսի, անար հատարու Ոսէ ժիմատաս Ար Հանողարանը։ Մոր անար չեն արության հետուս հատորը արդրության հատորը արդրությանը հատորը անար հետության հատորը արդրությանը։ Ար ձեռասան անար արդրությանը։ Ար ձեռասան արդրությանը։ Ար ձեռասան անար արդրությանը։ Ար ձեռասան անար արդրությանը։ Ար արդրությանը արդրությանը։ Ար արդրությանը արդ

<sup>1.</sup> թ. օթ. ծորա։ 2. թ. աղաղակեն Հրիերին։

ՆարՀեցուցին դրօչքն զգլուխս իւրեանց՝ և երկիր պա գին Ցիսուսի, այլ աղաղակեցէջ դրօչակրացդ, իբթեւ թե 1 դուլա խոնարՀեցուցին և երկիր պագին ։ Nubis Հրէայթն ց9իդատոս. Մեջ տեսաջ որպէս խոնարչեցու ցին գրօչակիրըն, երկիր պագին Ցիսուսի։ Կոչհաց իչ\_ խանն գորօչակիրըն<sup>չ</sup>, և ասէ ցնոսա . Ջի՞այդպէս արա. րէը։ Ասեն ցնա. Մեջ արը Հեթանոսը եմը, և մեՀե Նաց<sup>3</sup> ծառայը, դիւմրդ երկիր պագանեմը Նմա. քանդի ժինչդեռ ունէաք զդրօչքն, խոնարՀեցան և երկիր պա գին նմա։ Այւէ Պիդատոս ցժողովուրդն. Ընտրեցէ՛ք դուք ի ձէնի արս կարողս և Հզօրս, և Թող նոքա ու. Նիցին ⁴ գորօչսն , և տեսանեմը ԹԷ յինըեանց խոնար\_ Հին։ Էւ ընտրեցին ծերը Հրէիցն արս երկոտասանս, Հգօրս և կարողս, և վեցիւ վեցիւ ետուն ունել գդրօ. շակոն. և կացին առաջին իշխանին։ Ասէ Պիդատոս ցնուիրակն . Հան գդա արտաքոլ քան գապարանս և մոյծ

և դուջ դրօյակրացն սաստել։ Ասեն Հրեալջն. թոնար Հեցուցին զդրօյսն։ Ցայնժամ կոչեաց Պիզատոս գդրօյա. կիրան և ատե ցնոսա. Ջի՞ արարեք ղայն։ Ասեն դրօչա. կիրջն. Մեջ արջ Հեթեանոսը եմբ և մե Հենից ծառայը, ոչ այդպես արարաբ կամ երկրպագեցուցաթ. այլ մեթ մինչ ունեաը զդրօյսն, ին բեանը խոնար Հեցան և երկիր պագին նմա։ Մաէ գիդատոս. Ընտրեցեր դուր ի ձէնի արս Հղօրս և ուժեղս, զի նաջա ունիցին զգրօչսն։ Ցայն. ժամ ընտրեցին արտ երկոտատան ուժեղա և կարողս, և ետուն ունել վեց վեց գդրօչան։ Կոչեաց դղաեփաննատ գի\_ դատոս, և ասե. Հան զջիսուս արտաքս յապարանիցս, և դարձեալ մոյծ ի ներքա։ Եւ ասաց գիղատոս ցդրօ. չակիրոն. Երդնում յարեւ և ի բախտն կայսեր, զի եթե խոնար Հեցուց(ան) է.թ. զդրօչոն ի մտանելն ցիսուսի , գլխա.. տես զձեզ։ Եւ Հրամայեաց դիղատոս կրկին անդամ մը. տանել ցիսուսի։ Եւ արար նրւիրակն ըստ առաջին օրի. Նակին, և աղաչէր գցիսուս գնալ ի վերայ փակեղանն և

<sup>1.</sup> Բ. օր. աղաղակերդարողակրացը 4. Յոր. հղետը էր սածի. ուղղև երբ իել:

<sup>2.</sup> A. op. prozmitem:

<sup>5.</sup> A. op. jucking maple:

<sup>3 · 6 · •</sup> p · 4444-5

այսրէն որպէս և դու կաժիս։ Էւ ելին արտաջս ջան գապարանոն Ցիսուս և նուիրակապետն ։ Կոչեաց առ ինըն իշխանն դարսն որ զդրօյսն ունէին, և ասէ դնո\_ սա . Երդուեալ եմ և ի կայսր , զի եԹէ խոնարՀեսցին դրօչըն ի մտանելն Ցիսուսի, գլխատեցից զձեզ։ Եւ Հրամայեաց իչխանն է մտանել կրկին անգամ։ Իւ ա\_ րար նուիրակապետն ըստ առաջին կերպարանին, և րագում՝ աղաչէր գի գնասցէ ի վերայ փակեղանն Ցի\_ սուս և մտցէ։ Իսկ իբրեւ եմուտ, դարձեալ խոնար. Հեցան դրոչըն լինքեանց՝ և երկիր պագին Ցիսուսի ։ **ի**թրեւ ետես Պիղատոս, յանի հղեալ<sup>3</sup> կամեցաւ յառ. նել յատենէն. և մինչդեռ նա գատաւ ածէր զյառնելն, կինն նորա առաջեաց առ նա և ասէ. Ո՛չ ինչ կայ թո և առնդ հ այդորիկ . քանզի բազում ինչ չարչա<sub>~</sub> րեցայ վասն դորա ի գիչերիս յայսմիկ։ իսկ Պիդա, տոս կոչեաց գաժենայն Հրէայսն և ասէ ցնոսա. Գի տէնը դի կին իմ աստուածապայտ է, և Հրէայ է հր. րեւ գձեզ ։ Ասեն ցնան . Այո , գիտեմը ։ Ասէ ցնոսա Պի.

մասանել յապարանան։ Իրրեւ եմուտ ցիսուս՝ դարձեայ խոնարդեցան դրօչ, ան և երկիր պագին նմա։ իբրեւ ետես Պիզատոս, զահի հարաւ և կամեցաւ ելանել յապարանէն։ <u> Ցայնժամ կինն իւր առաջեաց առ դիղատոս և ասաց.</u> Ոչ ինչ կայ ջո և առն այնորիկ արդարոյ. ջանզի բաշ ղում անց<sub>ա</sub>ը անցին ընդ իս յերազի վասն նորա։ Եւ **Պ**ի\_ ղատոս ասաց Հրեիցն. Եւ գիտելը, զի կինն իմ աստուա. ծապաչտ է, յազգեր ձերմէ՝ և խառն ընդ ձեզ է. աՀա առաջեաց առ իս և ասէ. Չկայ ինչ բեզ ընդ արդարոյն այնորիկ, ըանգի չարչարեցայ յանուրջս վասն նորա։ Ա. սեն Հրէայքն. Ո՞չ ասացաջ Թէ կախարդ է, և աՀա երազ ետ տեսանել կնոջ բու Եւ ասե Պիղատոս ցձիսուս. 8ե. աանե՞ս զինչ դութա վկայեն զջ էն, զի՞նչ տաս պատասխա... նի։ Ասե ցիսուս. Եթե ոչ ունեին իշխանութերւն՝ ոչ ինչ խօսէին, բանզի իւրաբանչիւր ու բերանոյ իւրոյ ունի իչխանունիւն, ենե բարիս խօսի և ենե չար։ Ասեն բա.

1 · B · op · 4 pt, 1/2

4. թ. օր. յաւելու արդարոյ։

2. թ. օր. չունի իլիան։

5. թ. օր. յաւելու հա։

3. A. op. 1-4t tak:

6. A. op. Ently 3pm:

ղատոս . ԱՀա առաջեաց կին իմ առ իս՝ և ասէ . Ոչ ինչ կայ ջո և առնդ արդարոյդ այդորիկ։ Իսկ Հրէայջն և տուն պատասխանի և ասեն ց¶իղատոս . Ո°չ ասացաք յառաջագոյն ջեզ՝ եթե կախարդ է. աՀաւասիկ ետ երազ տեսանել կնոջ բու իսկ Պիղատոս կոչեաց ըզ. Ցիսուս և ասէ ցնա. Ջի՞նչ սոբա վկայեն վասն բո, ո՞ ինչ խօսիս : իսկ Ցիսուս ասէ՝ եթե, Ոչ ունեին իչ. խանութիւն ոչ խօսել <sup>1</sup> գրարի և գչար. և ինքեան**ջ** տեսցեն ։ Պատասխանի ետուն ծերքն և ասեն ցՑիսուս . Զի՞նչ տեսցութ, նախ զի ի պոռնկուԹենէ ծնեալ ես, և երկրորդ անգամ՝ դի ի ծննդեան քում Բեթղեեմացոց կոտորածն եղեւ. երրորդ անգավ, գի Հայր ջո Ցովսէփ և մայր քո Մարիամ լԵգիպտոս փախստական եղեն, վասն գի չունէին Համարձակութիւն ի մէջ ժողովրը. դեանն ։ Ասեն ոմանք ի ժողովրդենէն <sup>3</sup> որք կային անդ՝ ի Հրէիցն երկիւզածը. Մեջ չասեմը թէ ի պոռնկութենէ ելեալ Կ Է. այլ գիտեմը զի խօսեցաւ Ցովսեփայ զմայր դորա գՄարիամ, և ոչ է ծնեալ ի պոռնկութենե ։ Ասէ

Հանայըն ցֆիսուս. Ջի՞նչ խօսիս, մեք վկայեմը չարեաց ըսց. նախ, զի ի պոռնկունենե ծնեալ ես, և ի ծննդեան ըս մանկունըն կոտորեցան և Հայրն ըս Ցովսէփ և մայրն ըս Ծարիամ յրգիպտոս փախստական եղեն, զի ոչ ունէին Համարձակունիւն ի մէջ ժողովրդեանն ընակել։

Ցայնժամ ոմանք ի Հրէիցն որ անդ կային, արք երկիւղածք, յառաք կացեալ ասէին. Մեք չասեմք Թէ ի պոռնկութենն է ծնեալ, զի գիտեմք զմայրն դորա զՄարիամ, Ասէ Պիղատոս ցայնոսիկ որ ասէին՝ Թէ ի պոռնըկութենն է ծնեալ և կախարդ է. հանդ ձեր չէ ճչմարիտ զոր ասէքդ։ Աննա ասէ. Մեք ամենեքեան ասեմք՝ Թէ ի պոռնկութենչն է ծնեալ և կախարդ է և դու ո՛չ Թէ ի պոռնկութենչն է ծնեալ և կախարդ է և դու ո՛չ հաւատաս մեզ, այլ նոցա՝ որ են աչակերաք նորա, և են որդիք Հեթանոսաց։ Պատասխանի ետուն ըտ-

1. Բ. օր. ունի այսպես. Իրե հայ իւրայիստել դետրի և դլար էալ առներն իլիանա-րիան, ալ 2. Բ. օր. յասելու՝ Հրերին։ իստեր. Հանդի կարաքանդիար 3. Բ. օր. չունի ի հաղաքարհեն։ ու իլիանա-րիան առնի բերա. 4. Բ. օր. լիալ ե։

Պիզատոս ցՀրէայսն՝ որը ասէին զնմանէ, Թէ ի պոռնը. կութենե ծնեալ է. Այդ դանդ ձեր չէ ճչմարիտ, գի Հարսանիը լեալ են, որպէս դռըա ասեն ազգակիցը ձեր։ Ասեն ցՊիղատոս Աննա և Կայիափա. Ավենայն բազմութիւնըս աղաղակեմը թէ ի պոռնկութենէ ծը. նեալ է և կախարդ է, և ոչ Հաւատաս. այլ սոքա եկք են, և աչակերտը սորա են։ Ասեն ցնա. Հեթեանոսաց որդիր են ծնեալ։ Ասէ Պիղատոս ցԱննա և ցԿայիափա․ Չի են եկը, և այժմ եղեն Հրէայը։ Պատասխանի ետուն այնոքիկ որը ասէին Թէ չէ ի պոռնկուԹենէ ծնեալ, Ղազարոս և Ազգերիոս, Անդրոնիկոս և Ցանով. պոս և Ջէրաս, Սանտուէյ <sup>ջ</sup>, ԻսաՀակ, Փեռնէս <sup>3</sup> և Կրոս\_ պոս և Ցուդաս. Մեջ պանդուխտը չեմը հղեալը, այլ որդեր Հրէից եմը և գճչմարիտն խսսիմը. թանգի ի Հարսանիսն Մարիամու և Ցովսեփու երթեայ եմը ։ կո. չեւսց Պիդատոս գերկոտասան արսն՝ որը ասէին Թէ չէ ի պոռնկութենէ ծնեալ. և ասէ ցնոսա. Երդմեե, դուցանեն՝ գձեց ի կեանս կայսեր, ԹԷ ճչմարի՞տ Է գոր ասէջդ, թէ չէ ի պոռնկութենէ ծնեալ։ Ոսեն

նոսաց՝ այլ Հրէից, և խօսիմը զճչմարիան։ Ասէ ցնոսա Պիղատոս. Երդմնեցուցանեն գձեզ ի բախտն և ի փրկու. Թիւն կայսերն, Թէ ճչմարի՞տ է գոր ասէ բդ։ Եւ նուբա ա. աեն. Որենս ունիմը և ոչ երդնուլ ի տարապարտուց, զի մեղը են, դոըա երդնուն ի բախտ կայսեր, Թէ չէ այս. պես զոր ասեմը։ Ասե դիդատոս ցըննայն կայիափայ. ԱՀա զինչ ունիը տալոյ պատասխանի, զի սուբա այսպես ա. աեն։ Ասէ կայիափա. Դոբա երկոտատանքը Հաւատալի են թեղ։ Ցայնժամ Հրամայեաց գիղատոս գբազմութիւնն ար տաջո Հանել՝ բայց ի բարեկամացն ցիսուսի։ Եւ դարձեալ ասեցնոսա. Թե ճչմարիտ ե գոր նուբա ասեն , Թե ոչ։ – Ոչ ե £չաքարիտ՝ այլ աուտ , գի նախանձ ունին ընդ նաքա վատն րժչկութեան գոր առներ ի չաբաթեու։ Ասե գիղատոս։ Ապա վասն բարի գործոց կամին սպանանել զսա։ Զայս ասաց զիղատոս, և ել արտաբս բան զապարանս և ասէ ցչրեայան. Վկայ ունին զարեզակն, զի ես պատճառ մա. Հու ոչ դատանեսք ի մարդո յայս։ Պատասխանի ետուն

1. Բ. օր. ሚንድ՝ Ղազաբիս, Ազ. 2. Բ. օր. Սամաել։ դերասա, Ադրմեիսո։ 3. Բ. օր. ՓԻԴԻնեզ։ ց Գիղատոս. Օրենս ունիմը չերդնուլ ի տարապարտուց զի մեղջ են. դոջա երդուիցեն ի բախտ կայսեր, թե չէ այդպես հորպես ասացաջդ. և մեջ պարտապան լիցուջ մաՀու։ Ասէ Գիղատոս ցեննա և ցԿայիափա. Հունիք ինչ պատասխանի տալ առ այս։ Ասեն Աննա և Կայիափա ց Գիղատոս. Սռջա երկոտասանջս Հաւատալիջ են՝ ե թե չէ ծնեալ ի պոռնկութենե, և մեջ ատանայն բազմութիւնջս ասեմջ, ե թե ի պոռնկութենե ծնեալ և կարարդ է. և ասէ զինջենե որդի Աստուծոյ և թագաւոր, ո՞յ Հաւատաս մեզ։

Հրամայեաց Դիղատոս զրազմութիւնն արտաքս Հայնել, թայց յերկոտասանիցն <sup>2</sup>՝ որը ասէին թէ չէ ծնեալ ի պոռնկութենէ. և գ8իսուս Հրամայեաց մեկուսի կայցուցանել. և ասէ ցնոսա. Վասն որո՞յ մևասու կաւմին սպանանել<sup>3</sup>։ Ասեն ցԳիղատոս. Նախանձ ունին գի ի չարաթու բժչկութիւնս առնէ։ Ասէ Պիղատոս. Ապա ուրեմն վասն րարի գործոց կամին և ապանանել գնա ։ Եյ արտաքս քան գապարանս ն և ասէ ցնոսա.

*ջահա*նայ*ջ*ն և ատեն. Ըստ օրինաց մերոց մահապարտ *է*։ Ասէ Պիղատոս. Ջի<sup>ռ</sup>նչ չար արարեալ իցէ սմա վասն մահու։ Ասեն քահանայքն. Թե չեր չարագործ, ապա ոչ մատնեաը գտա բեղ։ Ասե Պիղատոս. Առեբ ի ձեզ և րտո օրինիդ դատեցարութ գնա։ Ասեն Հրէայթն. Մեզ չէ ար. ժան սպանանել գուբ։ Ասաց Պիղատոս. Ձեղ չասաց Աս. տուած սպանանել զութ, և ի՞նձ ասաց։ Զայս ասաց գի. ղատոս և դարձեալ եմուտ յապարանսն, և ասե ցերսուս առանձինն. Դո՞ւ ես Թագաւորն Հրեից։ Ասե Ցիսուս. Ի ալեն ասես դու զայդ, և Թե այլալասացին ալեզ զյինեն։ Ասե Պիդատոս։ Միթե ես Հրեայ իցեմ, ազգն բո և բահա. րայապետութ մատնեցին զջեզ ինձ. զի՞նչ չար արարեր։ Ասե Bhunca. Իմ արդայութերւն չե յայամ աշխարհիա. եթե յաչխարհի աստ էր թագաւորութիւն իմ, պաշտօնեայը իմ մարտնչէին, զի մի մատնեցայց չրէից. այլ այժմ ար\_ արաւթիւն իմ չէ աստի։ Ասէ **զ**իղատոս, <sub>Ա</sub>պա եթէ այդ

2. L. ob. Imeplue Blancat.

<sup>1.</sup> β. օր. այդ այդագեր։ 4. Ցօր. պակասեր կափե եղագ

<sup>2.</sup> թ. օր. բայց յերկարասած ա\_ ըստ թ. օրինակին։

եարորը։ ը. եր. ահ. Ղաւրքու ականաատա։

Վկայ ունիմ զարեգակն, զի ոչ ինչ մեղս գտանեմը յառնդ յայդժիկ՝ : Պատասխանի ետուն Հրէայքն և ա սեն ց¶իղատոս . ԵԹԷ չէր մաՀապարտ <sup>ջ</sup> , ապա ոչ մատ . նէաջ գնա ջեզ։`Ասէ ցնոսա Պիղատոս. Առէջ գնա դուը, և ըստ օրինաց ձերոց դատեցարուը։ Ասեն ցնա Հրէայթն. Մեզ չէ արժան սպանանել գուբ։ [լսէ ¶ի\_ ղատոս ցՀրէայսն․ Ձեզ չասաց Աստուած սպանանել գոթ, ի՞նձ ասաց։ Դարձեալ եմուտ Պիղատոս յտպա րանսն և կոչեաց գ8իսուս առանձինն, և ասէ ցնա․ Դո՞ւ ես Թագաւորն Հրէից։ Պատասխանի ետ Ցիսուս և ասէ դՊիդատոս . Ցանձնե՞ ասես գայդ , եթէ այլ ռբ ասաց քեզ վասն իմ։ Պատասխանի ետ Պիզատոս և ասէ դ8իսուս. Միթե և ես Հրէայ եմ. ազգն քո և քա. Հանայապետ ըն մատնեցին զ քեզ ինձ . զի՞նչ գործեալ է en: Պատասխանի հա Ցիսուս և ասէ. Եթէ յայ\_ խարՀէ աստի յայսմանէ էր Թագաւորութիւն իմ, պաշտօնեայքն իմ Հնարէին գի մի մատնեցայց Հրէից, այլ`այժմ արջայութիւն իմ չէ աստի։ Ասէ ցնա Գի. ղատոս․ ԵԹԷ այդ այդպէս իցէ, ուրեմն դու Թագաւո՞ր ես ։ Պատասխանի ետ Ցիսուս . Դո՛ւ ասես Թէ Թագա ւոր եմ. այլ ես ի դոյն իսկ ծնեալ եմ, և վասն այ նորիկ եկի, գի ավենայն որ իցէ ի ձչմարտութենէ, լուիցէ ձայնի իմում։ Ասէ ցնա<sup>3</sup> Պիդատոս. Ջի՞նչ է

այդպես իցե, Թագաւոր ոմն ես դու։ Պատասխանի ետ ձիսուս և ասե. Դու ասես Թե Թագաւոր եմ. բայց ես յայդ իսկ ծնեալ եմ և ի դոյն իսկ եկեալ եմ յաչխարՀ, գի վկայեցից ճշմարտուԹեանն, և ամենայն որ ի ճշմարտուԹենե է լսէ բարբառոյ իմոյ, և ամենայն որ ի ճրչմարտուԹիւն իցէ՝ յերկնից է։ Ասե Պիղատոս. ձերկրի ո՞չ գոյ ճշմարտուԹիւնն. Ասե Ֆիսուս. ձես դու Թե գինչ է ճշմարտուԹիւնն. ճշմարտուԹիւն ասեմ, Թե գիարդ ըննի յամենեցունց, որոց ունին իշխանուԹիւն ի վերայ երկրի։

21

<sup>2.</sup> Բ. օր. ենե չեր ոտ չարաքործ։

ճչմարտութիւնն։ Ասէ ցնա Ցիսուս. Ճչմարտութիւնն յերկնից է։ Ասէ ցնա Պիղատոս. Իսկ ի յերկրի ո՞չ գոյ ճչմարտութիւն։ Ասէ ցնա Ցիսուս. Տես դու զճչմար. տութիւնն, ճչմարտութիւն ասեմ, դիարդ ջննի յայն. ցանէ որջ ունին իշխանութիւն ի վերայ երկրի։

Իսկ Պիղատոս՝ Թողեալ գՑիսուս ի ներքս յապարանսն, ել առ Հրէայսն և ասէ ցնոսա։ Ես և ժի ինչ ժեղս ոչ գտանեն ի նմա։ Ասեն ցնա Հրէայքն. Ասաց Թէ կարող եմ դտաճարդ զայդ քակել և յերիս աւուրս կանգնել զդա . որ ի քառասուն և վեց ամ չինեցաւ, նա ասէ Թէ քակեմ դսա և զերիս աւուր կանգնեմ դդա։ Ասէ ցնոսա Պիղատոս. Ջոր տաճար ։ Ասեն Հրէայքն. Ջոր Սողոմոն չիւնեաց ։ Դարձեալ ասէ ցնոսա Պիղատոս ։ Անպարտ եմ ես յարենէ առնդ արդարոյդ այդորիկ . դուք դիւտէք ։ Ասեն ցնա Հրէայքն. Արիւն դորա ի մեզ և յոր դիս ժեր ։

`Կոչնաց Պիղատոս զծերսն և զջաՀանայապետսն և զՂեւտացիսն և ասէցնոսա գաղտ․ Մի՛ այդպէս առ նէք, գի ամբաստանութիւն ձեր ոչ առնէ զայրն ար Ժանի մաՀու, այլ չարախօսութիւնդ ձեր վասն բժրչ֊ կութեան է և վասն լուծանելոյ զչարաթս ։ Ասեն ծերջն

Ցայնժամ եխող զնա պիզատոս յապարանսն, և ինջն ել առ Հրէայսն և ասէ ցնոսա. Ես և ոչ մի ինչ գտանեմ մեղս ի սա։ Ասեն Հրէայջն. Մեջ լուաջ ի դմանէ, զի ասէր Թէ կարող եմ ջակել զտաճարս զայս և յերիր աւուր կանգնեցից՝ առանց ձեռագործի։ Ասէ պիղատոս. Ջոր տաճար։ Ասեն Հրէայջն. ՋԾաւղաւմոնին՝ զոր Չաւ րաբարէլ չինեաց ի ջառասուն և ի վեց ամս. Գարձեալ ասէ պիղատոս ցնոսա. Անպարտ եմ ես յարենէ առն ար Հրէայջն և ասեն. Արիւն դորա ի գլուխս մեր և յորդ ւոց մերոց։

Կոչեաց Պիղատոս զծերտ Հրէիցն և ատաց նոցա գաղտ. Ծի այդպես ատեք, զի ոչինչ խօսիք դուք վատն նորա եթե արժանի է մահու. այլ չարախօտութիւն ձեր վատն բժշկութեան նորա իցէ, զի զչաբաթես լուծանէ։ Ասեն

1 . Բ. օր. իոկ Պիղատոո։

և քաչանայապետքն և Ղեւտացիքն ցՊիղատոս․ Ջկայ֊ սրը եթե ՀայՀոյէ ու արժանի է մահու, թե ո՛չ։ Ասե Պիզատոս. Արժանի է մաՀու։ Հրաման ետ ապա Հրէից հլանել արտաջս ջան զապարանան է կո չեաց գ8իսում և ասէ. Ջիъ արարից ընգ։ Ասէ 8ի. սուս ցՊիղատոս․ Այդպէս տուաւ։ Ասէ Պիղատոս ցր. ջագոյն քարոզեցին վասն մահուանս այսորիկ և վասն յարուԹեան իմոյ , և Հրէայքն ստունգանեցին լուանն ։ Ասէ ցնա Պիղատոս․ Զի՞նչ է աւելի մեծ Հայ. Հոյութիւն քան գայս յսել։ Եւ ասէ ցՀրէայսն. Այդ րանդ ՀայՀոյութիւն է. առէը դդա և տարէը հ ժո. զովս ձեր, և դատեցարուք ըստ ձերոց օրինաց։ Ասեն Հրէայըն ցՊիղատոս. Ցօրէնս մեր գրեալ է, եթէ այր առն վեղիցէ ինչ , արժանի է ձաղանաց քառասուն վիոյ <sup>3</sup> պակաս, իսկ որ գԱստուած ՀայՀոյէ, ` քարկոծելով բարկոծեսցի։ Ասէ ցնոսա Պիղատոս. Առէք զդա դուք, և որո՛վ օրինակաւ կամիջ, արարէթ։ Ասեն ցՊիղատոս. Արժանի է ի խաչ ելանել։ Եւ Հայեցեալ դատաւորն յամբոխն որ չուրջ գնովաւ կային Հրէայքն, հահա զի րագումը ի նոցանէ արտասուէին, և ասէ. Ոչ ամե.

որդի Աստուծոյ և Թագաւոր։

1. թ. օր. Ասեր Ցիստաս ափծացծ, 2. թ. օր. դարայդ։ Հայլծ։ 3. թ. օր. փով։ ներեան և բազմութիւնս՝ կաժին ընդ ժեռանել դարա ։ [լսեն քաշանայապետքն. Վասն այսորիկ եկաբ աժե նայն բազմութիւնս միաբան՝ գի մեռցի։ Ասէ ցնոսա Պիդատոս . Վասն էր ժեռանի ։ Ասեն ցնա Հ Հրէայթն . Ձի ասաց գինջենե թե որդի Աստուծոյ է, և Թագա.

ւոթ Հրէից։

Նրիկոդեմոս այր Հրէայ, եկաց առաջի Պիդատոսի և ասէ . Աղաչեմ գիչխանութիւնդ քո , Հրամայետ ասել ինձ տակաւ բանս ։ Ասէ Պիդատոս . Ասա՛ ։ Ասէ Նիկոդեմոս <sup>3</sup> Ես ասացի ծերոցդ և քաՀանայիցդ և Ղեւտացոցդ և ա\_ ժենայն բազմութեան ժողովրդեանդ, թէ գի <u>ջնն</u>էջ գայրդ . բազում Նյանս արար և փառաւորեայս , գոր ոչ այլ ոք արար, և ոչ առնել ոք կարէ. Թոյլ դուք դմա, և մի չար ինչ առներ. գիեթե Աստուծոյեն նչանար գոր առնէ՝ կեցցէ \* ։ Քանցի և Մովսէս առաջեցաւ յևստու. ծոյ<sup>5</sup> յԵգիպտոս, և արար նշանս բազումն գոր ասաց նմա Աստուած . Արասքիր, ասէ , առաքի Փարաւոնի ար. քային Եգիպտացոց ։ Եւ էին անդ ծառայք Փարաւոնի Ցանէս և Ցամրէս. արարին և նռջա նչանս գոր արար Մովսէս , այլ ոչ գավենեսեան . և ունէին գնոսա Եգիպտա\_ ցիջն իրրեւ զաստուածս՝ գ8անէսն և գԱմրէսն և վասն

**Ցայնժամ Նիկոդիմոս եկաց առաջի «իղատոսի և** ասաց. Ասացի ես բաՀանայիցդ և տմենայն ժողովրը. արար, թիվ ասւե եղա ր դի չաև ասրեք ժի եր հեր հրա տուծոյ է նչանն գոր առնէ՝ կեցցէ, և թէ ի մարդ. կանե է՝ թակեսցի։ Քանզի Մովսես առաջեցաւ յրդիպ. տոս յլատուծոյ, և արար նչանս բազումս գոր ասաց նմա. և էին նչանագործը ֆարաւոնի երկուս՝ Ցանես և **Ցամրէս սուտ խաբերայը, և նո**քա եւս արարին նյանս զոր արար Մովսես, այլ ոչ զաժենայն. և ունեին աժե նայն ծգիպտացիըն իբրեւ զաստուած, և զի չէր նչանն յլատուծոյ, կորեան երկութին և որը ի նստա Հաւատապին։

<sup>1 ·</sup> fi · op · - 42-32 :

ցար ըստ գ. օր։

<sup>2.</sup> f. op. sachh gha: 3․ յօր․ վրիպակաւ եղեալ էր՝

<sup>4.</sup> f. op. justine' mam fit t ասի ցեսոա Պիզագուս. ուղղել 5. թ. օր, չունի յԱոդոագայ։

զի զնչանս գոր արարին չէր յԱստուծոյ, խափանեցան և կորեան և նռջա և որջ Հաւատացին նոցա։ Եւ այժ-մ թոյլ գուջ առնդ այդորիկ, ջանցի չէ արժանի մա Հու ։ ըստա ցնիկոդեմոս Հրէայըն . Դու այակերտ եղեայ ես դորա, վասն այսորիկ և բանից դորա օգնես։ Ասէ ցնոսա Նիկոդեմոս. Միթէ իչիսանդ աչակերտեալ <sup>1</sup> է դորա, և գրան դորա առնէ. մի՛թէ վայրապար կար, գեւաց կայսրն Տիրերոս<sup>չ</sup> ի վերայ պիտոյիցս այսո. րիկ։ Եւ միմոէին Հրէայքն և վերայ Նիկոդեմոսի, և կրճաէին դատամունս իւրեանց։ Ասէ ցնոսա Պիղատոս . Զի կրճայեր զատամունս ի վերայ դորա գի գճչմա րիտն լուայը։ Ասեն Հրէայքն ցՆիկոդեմոս . Ջճչմարտու Թիւն դորա առջիր և գրաժին դորա։ Ասէ Նիկոդեմոս. Աժէն, եղիցի եղիցի. ըստ բանի ձեր առից որպէս ասա ցերդ։ [[] ոմն ի Հրեից անտի յառաք մատուցեալ, ազաչեր գիլխանն բանա³ ասել։ Եւ ասե իլխանն. Աստ՝, գոր ինչ կաժիս 4 ։ ըսէ այրն . Ես երեսուն և ու*թ* ան ի մահիճս կայի և ի վիչտս չարաչար դաւոց և

Եւ այժմ դուք մի ինչ առնիցեք դմա, զի ոչ է արարեալ դմին ինչ մահու արժանի։ Ասեն քահանայքն ցշիկոգի, մաս. Դու աչակերաեալ ես դմա և զբան դորտ առնես, վասն որոյ և զայդ առնես։ Եւ մռմռեին ի վերայնորա և կրճաեին զատամունս իւրեանց։ Ասէ Պիղատոս. Ջի բար, կանայք ի վերայ դորա առաքի իւր. և բաժին դորա ընդ նմա եղիցի. Ասէ չիկողիմոս. Ամէն, եղիցի եղիցի։

Այր ոմն ի Հրէիցն եկն առաքի «իղատոսի և ասաց, Նա երեսուն և ութ ամ ի մահիճս կայի, բազում վշտօք անողջանալի, և ի գնալն ճիսուսի ի քաղաքա, բազում դիւ
ւահարք և ցաւագարք բժշկէին ի նմանե։ Եւ ես այնպես
անկետլ կայ(ի) հեղհեղդայ, ուր պատահետց դա և գթա.
ցաւ ի վերայիմ, և ասաց բանիւ. Արի առ զմահիճս քս
և գնայ, և նոյն ժամայն ընդ ասել նորա, յարուցեալ կանգնեցայ, և առետլ զմահիճս իմ գնացի։ Ասեն Հրէայքն
ցֆիղատոս Հարց գղա թե յորմւմ աւուր բժշկետց։ Ասե

<sup>2.</sup> A. op. inch Statem. 5. B. op. m. figur

<sup>2 ·</sup> ይ · ወሴ · իսսին አም ቱጣ? :

ի դալն Ցիսուսի, ըազում դիւաՀարը և ախտաժետը, որ ի պեսպես ցաւոց անկեալ դնեին, բժչկեցան ի նր մանէ. Երիտասարդը ոմանը ողորժեցան ինձ, բարձին գիս մաՀեռը և տարան առաջի նորա․ և տեսեալ գիս Ցիսուսի, գթացաւ և ասաց թանիւ. Արի առ գմաՀիճս թո և գնայ Բա՜րէ, և ի նոյն ժամայն րժչկեցայ , և բարձի գմահիճս և գնացի։ Իւ ասեն Հրէայըն ցԳի\_ դատոս. Հարց գդա թէ յորում աւուր թժչկեաց։ Եւ ասէ ոժչկեալն. Ի չարաթու։ Ասեն Հրէայքն ցՊիզա տոս. Միթէ ո՞չ այսպես ուսուցաը՝ թե ի չարաթու րժշկե և դեւս Հանե։ Եւ այլ ուն ի Հրեից յառաջ *մատուցեալ ասէ* . Կոյր ծնեալ էի, գրարրառ միայն և յսէի՝ և գերեսս ոչ տեսանէի և յանցանեյն Ցիսուսի՝ աղաղակեցի ի բարբառ մեծ. Ողորմեաց ինձ Տէր, ո\_ դորմեաց ինձ. և եղ զձեռն իւր ի վերայ աչաց ի մոց, և իսկոյն տեսի լոյս։ Մյլ ոմն յառաջ մատու ցեալ <sup>ջ</sup> ասէ. Կաղ էի, և ուղղեաց գիս բանիւ<sup>3</sup> ։ Եւ կին ոմև որում անուն էր Վերոնիս, ի հեռաստանէ աղա դակեաց և ասէ. Տեռատես էի երկոտասա**ն**ամեայ, մերձեցայ ի քղանցս Հանդերձի նորա, և դադարեաց րդխումն արևան իմոյ։ Ասեն Հրէայքն ցՊիղատոս. Մեջ օրէնս ունիմը , կնոկ մարդոյ ոչ երթեալ և ի վկայութիւն ։

ողջացետլն. Ցաւուր չաբախու։ Ատեն Հրէայքն. Չատացաք խե զչաբախուն և ոչ պահե։ Այլ ոմն ի Հրերցն յառաց մատրել և ոչ պահե։ Այլ ոմն ի Հրերցն հեր ունել և ոչ պահե։ Այլ ոմն ի Հրերցն յառաջ մատուցեալ ատաց. Նա կոյր եր ի ծնե, և յան ցանեն Ցիսուտի՝ ետես զիտ և լուտաւորեաց զաչտ իմ։ Այր ոմն ատաց. Նա բորոտ էի և սրբեաց զիս բանիւ։ Աին մի անուն Վրոնիկայ ի հեռաստանե աղաղակեաց և տտե. Նորա, առժամայն ցամաքեցայ։ Ասեն Հրեայքն. Օրենտունինը զկնով վկայութիւնն ոչ ընդունել։ Այլք ոմանք յաւնինը զկնով վկայութիւնն ոչ ընդունել։ Այլք ոմանք յաւնինը գինովանում էն, և ճշմարարել փորակտենը որ այրդ այդ արդար է, և դեռք չնազանդին

<sup>1 ·</sup> Բ · օր · Հունի փոյհ ։ --- իկեսը ասե · Բորսա եի

<sup>2.</sup> ft. op. junual install in upper in a upper general in factor in the second of the s

Այլ(ը) ոմանը(յ)արանց և(ի) կանանց աղաղակեին . Այրս այս արդար է, և դեւք Հնազանդին սմա։ Ասէ Պիղատոս . Եւ ընդէ՞ր վարդապետ ը ձեր ոչ Հնազանդեցան «Պատոս . Սսեն ցՊիղատոս . Ոչ գիտեմը ։ Այլը ասացին . ԶՂազար յարոյց չորեքօրեայ ի մեռելոց ։ Ի դողման եղեալ իչխանն ,և ասէ ցաժենայն թազմութիւն Հրէիցն . Եւ գի՞ կաժիը Հեղույ արիւն ամրիծ ։

Կոչեաց Պիղատոս գնիկոդեմոս և գերկոտասան արսն՝ որը ասեին թէ չէ ծնեալ ի պոռնկութենէ. Ասէ ցնուսա. Զի՞նչ առնեմը, զի խռովութիւն լինի ժողովրդեանս։ Ասեն ցնա. Ո՛չ գիտեմը, դոքա գիտեն։ Դարձեալ Պիշղատոս կոչեաց զամենայն բազմութիւն Հրէիցն և այսէ. Գիտեմ գի սովորութիւն է ձեր ի տօնիս բաղարչ Հակերացս արձակել զմի որ ի կապելոց ի բանդի, սպաշնող՝ որում անուն է Բարաբա՝, (և) զդա որ առաջի ձեր կայ (արձակեցից), յորում և ոչ մի ինչ յանցանս դտի ի դմա։ Չո՞վ կամին գի արձակեցից ձեզ։ Ասեն. գԲարաբանան գին ինչ արարից գ8իսուս՝

դմա ։ Ցայնժամ զահի հարեալ Պիղատոս և ասէ ցՀրէայսն․ ջի՞ կամիջ Հեղուլ գարիւնն ամբիծ. դիտեմ զի սովորու Թիւն է ձեպ ի տօնիս բաղարճակերաց արձակել գմի ուջ ի կապանաց, է ոմև դատապարտեալ սպաննող, որոյ անունն է ცեսու դարաբայ, արդ առէջը ընա ի ձեզ, և ըմը ինչ կաժիք՝ արարէա ընդ նա. և ղջիսուս Թոյլ տուա դի արձակեցից, զի ես պատճառ մանու ոչ գմոանեմ ի ամա։ Ասեն Հրէայջն. Ոչ զգա՝ այլ զգարաբայն արձակեա։ Ասէ **Պի**ղատոս, դակ զի՞նչ արարից զճիսուս զանուանեալն գրիս, տոս։ Ասեն Հրէայքն. ի խաչ ելցէ։ Ասէ Պիղատոս. Բարե. րարին ձերոյ դիմադարձ մի լինիջ։ Ասեն Հրեայջն. Որո՞յ բարերարի։ Ասե գիդատոս. Այնմ՝ որ ի ֆարաւոնի ծա. ռայութենեն ազատեաց գձեզ, և յանապատին կերակրեաց և լորամարդ ի ծովեն ետ ձեղ կերակուր, յապառաժ վի. մեն ջուր արբոյց ձեզ. և դութ փոխանակ այնմ ամե. նայնի բարեացս՝ բարկացուցէ բ զ Աստուած, որ կամեցաւ սատակել գձեզ, և Մովսես աղաչեաց գնա և ցածոյց գրար.

<sup>(.</sup> թ. որ. սահիք գոք, դարս. . . բսաք անսան է Բաբաբբա։ պարդեալ է բանտի ոպանող, ո\_

որ անուանեցաւն քրիստոս ։ Ասեն . Ի խաչելցէ ։ Եւ այլջ ի Հրէից անտի ասէին . Չես սիրելի կայսեր , քանզի ասաց զինքեն է որդի Աստուծոյ և Թագաւոր . ուրենն կաժիս Թէ դա լիցի Թագաւոր , և ոչ կայսր ։ Ցասեաւ Դիղատոս Հրէիցն և ասէ . Հանապազ դիմադարձ կայք բարերարաց ։ Ասեն Հրէայքն . Ո՞ր բարերարաց ։ Ասեն Հրէայքն . Ո՞ր բարերարաց ։ Ասեն Հրկայքն . Ո՞ր բարերարաց ։ Ասե Պիղատոս . Աստուած ձեր ի խիստ ծառայու Թենէ փրկեաց զձեզ , և յանապատին կերակրեաց զձեզ , և յանապատին կերակրեաց զձեզ և հա ձեզ կերակուր գլորամարգին , և յապառաժ վիմէն արբոյց ղձեզ , և եդ ձեզ օրէնս . և ի վերայ այսր աժենայնի , բարկացուցեք զՏէր Ասւտուած ձեր և և ոչ ժեռարուջ . և այժմ ասէք ցիս , Թէ գԹագաւորն ատեմ ես ։

ցո զմեզ։ Եւ իրրեւ լուաւ Հերովդէս ի մոգուցն Թէ Յարեաւ Դիղատոս յատենէ անտի և կամեցաւ ելա-Յագաւոր՝ ասելով . Թէ դու ես Թագաւոր Հրէից , ապրեւ Թագաւոր զկայսր գիտեմը և ոչ զՔրիստոս ։ Քանզի Արգալար գիտան և հերարար և հերարար և ապրեւ Ցարեաւ Պիղատոս յատենէ անտի և կամեցաւ ելա-Ցարեաւ Պիղատոս յատենէ անտի և կամեցաւ ելա-Ցարեաւ Պիղատոս յատենէ անտի և կամեցաւ ելա-

կութեւն նորա և ոչ ժեռայը. և այժմ ծաղր առներ զիս զի ասեմ Թադաւոր է ձեր։ Ասեն Հրեայըն, Մեր Թադա. որը զկայորն դիտեմը՝ և ոչ զկիսուս, և դու որ այժմ Թադաւոր ասես, չես դարեկամ կայսեր, զի դա ասե Թէ

որդի Աստուծոյ եմ և Թագաւոր։

Յայնծամ յարեաւ դիզատոս յատենէ անտի, և կաւ մեցաւ ելանել արտաքս։ Ասեն Հրէայքն ումա ընծայս իքրեւ Աստուծոյ և Թագաւսրի ասելով. Թէ դու ես խագաւոր Հրէից, ապրեցոյ զմեզ։ Իքրեւ լուաւ Հերսվ դես, կամեցաւ սպանանել զնա, և Հայր և մայր դու րա առեալ և փախեան յերիպտոս և Հերովդէս բարկա ցեալ՝ առաջեաց դահիճս և կոտորեաց զամենայն ման կունսն որ ծնեալ էին ի Բեդղահէմ և յամենայն սամ մանս նորա։

1. Բ. օր. *յաւնլու՝* և ընտրիցից աղացիաց Մովոիս վատն չիր։ գորընկատից, և կափցատ Աս. 2. Բ. օր. *յաւնլու* ցՊիզատրու։ որտած ապրակել գչիզ, և Թագաւոր ծնեայ է, կաժեցաւ սպանանել գնա ։ Իմա. ցաւ Հայր դորա Ցովսէփ, և առ <sup>լ</sup> զմայր դորա և փաշ րոդէի, կոչեցեալ Օգոստոս կայսերէ։ Եւ իրըեւ դար\_ Հաւ անաի, յետ ամի միոջ, ապա Հրամայետը կոտու րել զամենայն մանկունս ԲեդղաՀեմի և սաՀմանաց նո\_ ցա, ըստ ժամանակի գալոյ մոգու<u>թ</u>ն <sup>2</sup> ։

իրը եւ լուաւ Պիդատոս գայս ի Հրէիցն, յա**Հի ե**շ դեալ լռեցոյց գժողովուրդոն որը աղաղակէին, և ասէ ցնոսա . Ո՞, գոր խնդրէր Հերովդէս ։ Ասեն Հրէայթն . Այո՛, դա է ։ ۱լ՛ռ Պիղատոս ջուր , և լուաց րգ. ձեռս իւր առաջի ավենեցուն, և ասէ. Անապարտ եմ ես յարենէ արդարոյդ այդորիկ, դուջ գիտէը։ Դար ձեալ աղաղակեցին և ասեն. Արիւն դորա ի մեզ և յորգիս մեր։

ռաջի ատենին ուր նստէին, վճիռ ետ այսպէս. Ազգդ թո ասացին գրէն վասն ԹագաւորուԹեանդ. վասն այնորիկ Հրամայեմ Նախ գաւազանել, ըստ օրինաց րարեպալտ Թագաւորին, և յետ այսը ի խաչ Հանի\_

ցեն գջեզ։

ուր և ըմբռնեցան Դեմաս և Գեստաս, երկու չա. րագործը ընդ նմա։ իրրեւ չոգան ի տեղին, վեր կացուցին գՀանդերձս Նորա, և արկին գնովաւ սփա\_

<del>իրտեւ լուաւ պայս գիղատոս, առեալ ջուր լուաց</del> զձեռան և ասաց. Անպարտ եմ ես յարենէ արդարոյդ այդորիկ, դուը դիտեը. Ասեն Հրէայըն աղաղակաւ. Արիւն դորա ի վերայ մեր և ի վերայ որդւոց մերոց։ Bயும்சயர் ¶ர்புயய்படியம் தயும் தயும்படியிரும்பாட்டி, மம் ந் ஃம்டம նոցա գլի խաչեսցի, և նուքա առեալ ղջիսուս և երբին գփայանայ խաչն ի վերայ ուսոց նորա, և տանէին ի տե. ղին որ կոչէր դադաթն, և երրայեցերէն դողդոթայ։ Ելեալ

1. R. op. jackjet igen b:

Zhradaha Gravashas tamarki

warith julying of them for ի Բերդիես և յամենայն սահ **Հահո հորա։ իբրե լոբաբ..։** 

ծանելիս, և պսակ ի փչոց եդին ի գլուխ նորա, և Հաւնին զնա ի խաչ. սոյնպես և զերկու չարագործսն կախեցին, զԴեմաս ընդ աչվե և ղԳեստաս ընդ աչեւ կեւ իսկ Ցիսուս ասե. Հայր Թող սոցա, զի ոչ գիտեն կեւ իսկ Ցիսուս ասե. Հայր Թող սոցա, զի ոչ գիտեն կենչ գործեն։ Եւ կայր ժողովուրդն և տեսաներ, և արևամարէին զնա, ջահանայապետջն և իշխանջն աւսերն. Ջայլս փրկեաց, փրկեսցե գանձն՝ Թե որդի Աստուծոյ է 1. այպն առներն և զինուորջն, մատուցեալ նմա Թարանին, հատուցեալ նմա Թարանին, հարուներն և զինուորջն, մատուցեալ հուծու Հուին. Հայր հունին և զինուորջն, մատուցեալ նմա հանաև է հերանջն արևանին և գրևուորջն, մատուցեալ հունին և գրևուորջն, մատուցեալ հունին և գրևուորջն, մատուցեալ հունին և գրևուորջն, մատուցեալ հունին և հերանաբան և հերանանին և հերանաև հերանական և հերանա

Ցայնժամ յետ Հատանելոյ զվծիռն Պիղատոսի, Հրաւ մայեաց գրել ի տախտակի՝ յունարէն և դաղմատերէն և երրայեցերէն, որպէս ասացին Հրէայքն եթէ՝ Թաւ գաւոր է Հրէից։ Մի ոմն ի կախելոցն որում անուն էր Գեստաս, ասէ ցնա. Թէ դու ես Քրիստոսն, փրրւ կեա գվեզ և ղջեց։ Պատասխանի ետ ընկերն որում

արտաջս՝ գտին երկուս արս աւազակս, որոց անուանք էին ժիոյն դեմնատ և ժիւսոյն դեստաս և զնոսա կալեալ տարան ընդ նմա։ Եւ իբրեւ տարան ի տեղին, ժերկացուցին զճիսուս և զգեցուցին կատւ, և պսակ ի փչոց եդին ի զերւև նորա, և ծաղր արարեալ այպանեին զնա. ծածկերն զգլուին և Հարկանեին ԹԷ՝ մարգարէաց ժեզ ո՞վ է որ եՀարն ղջեղ. զայս ինչ գործէին զինսւորջն։ Եւ կանայք ոմանք կային և դարձաւ ի նոսա ձիսուս և ասե. դանայք, ժի լայք ի վերայ (իմ), այլ ացեր ի վերայ անձանց ձերոց և որդւոց. և եկեսցեն աւուրջ, որ ասիցեն լերանց ԹԷ՝ անկերուք ի վերայ ժեր, և բլրոց Թէ ծածկեցէ, զմեր։

Ծւ անդ Հանին զնա ի խաչ, և զոմն չարադործ յաջվե և զոմն յաշեկե նորա խաչեցին։ Եւ որջ անցանեին ՀայՀոյեին և ասեին. Վա՜Հ, որ ջակերը զատճարն և զերիս աւուրս չիները. ապրեցո զանձն ջո և էջ ի խաչեր։ Եւ աւազակն կեստաս՝ որ յա՜հե կեն էր՝ ՀայՀոյելով ասեր ցնիսուս. Ոչ դու ես Քրիսառոն որդին Աստուծոյ, և Թե նա ես՝ փրկետ զջեզ և

[ · L · oh · Imrplur Epathling:

անուն էր <sup>1</sup> Դեմաս, և ասէ ցասմամբ. Ո°չ երկնչիս դու յԱստուծոյ, զի ի դոյն դատապարտութեան եմք. մեջ յիրաւի զի արժանի զոր գործեցաք ընդունիմք. և սաստեաց ընկերին<sup>չ</sup>. և ասէ ցՑիսուս. Ցիչեա զիս Տէր յորժամ դաս արքայութեամբ քու Ասէ Ցիսուս. Ամէն ասեմ քեղ, այսօր ընդ իս իցես ի դրախտին։

պետը, փասաւսերոն անրաւաց առրեսք. Ոսերարեւ անուն, փասաւսերու ի չայն կեր եւ առել Հարիւիս կիչ եւ ես ի իսուան ի կանը, ան արբարարանը անունը ասերանը անունը աս առաքաւ գրերի իս, ը առանանան, անումը աս ասացետն, անումը աս ասացետն, անումը աս ասացետն, անումի աս ասացետն, անումի աս անունը աս ասացետն, անումի աս անունը անումի անում

աժու Իսկ աւազակն Դեմնաս, որ յաքվեն էր, սաստեաց ընկերին և ասաց ուն երկնչիս դու յլատուծոյ, զի մեջ որժանեաց կրեմը պատահես զայս, իսկ սա մնաս ինչ ու դործաաց, այլ դամենայն բարի՝ զոր արար։ Եւ դար և ասեւ Ֆիչեա զիս Ձեր, յորժամ գաս արջայունեամը ըով։ Ասէ ցնա Ցիսուս Ամեն ամեն աւ անմ ջեզ, այսօր իցես ընդ իս ի դրախաին։ Եւ զինուորըն ասեմ արար արար գաս այս գրար արար գրուս այր գրո

Եւ իբրեւ եղեւ վեց ժամ աւուր ուրբաներն, կալաւ խաւար զամենայն երկիր մինչեւ ցինն ժամ. զի արեգակն խաւարեցաւ և վարագոյր տաճարին ցելաւ ընդ մէջ յերւ կաւս մասունս. և յիններորդ ժամուն գոչեաց ձիսուս ի ձայն մեծ և ասաց. Եղի եղի լամայ սափաջ Թանի. այս ինչն՝ Աստուած Աստուած իմ, ընդէր Թողեր զիո։ Եւ դարւ ձեալ ասաց նէ՝ Ծարաւի եմ։ Ցայնժամ մի ոմն առեալ ձերան նորա։ Ցայնժամ ասաց ձիսուս. Ամենայն ինչ ի բերան նորա։ Ցայնժամ ասաց ֆոսուս Ամենայն ինչ դեմ գչոգի իմ. և առ ժամայն արձակեաց գոգին։

իսկ Հարիւրապետն որ կայր ի վերայ, իրբեւ ետես

1. R. op. justine terner:
2. R. op. justine terner:

uje nit jetinen:

գայը։

դային ավերայի գարօբեն ցիսուսի ի Հարիկեք արոտրը՝ հայիր ավերայի գարօբեն ցիսուսի ի Հեռաստարի՝ բեր արարը՝ հայիր ակերը՝ բարության բանության բանության ար արձանության արձանան արձանության արձանան արձանության ար

եւ աՀա այր մի Ցովսէփ<sup>2</sup>, քաղաքապետ, այր արդար և բարեգործ. սա չէր Հաւանեալ կամաց և գործոց նոցա. և էր ի քաղաքէ Հրէիցն, որում անուն էր Արեմաթեմ<sup>3</sup>. որ և իսկ ակն ունէր արքայութեան Աստուծոյ։ Սա մատուցեալ առ Պիղատոս խնդրեաց զմարմինն Ցիսուսի, և իչուցեալ ի խաչէն, պատեաց սուրբ կտաւովը, և եղ զնաի կոփածոյ գերեզմանի, յուրում չէր զոք եղեալ։

եթե փառաւորեաց զատուած և արձակեաց զոգին . ա. դաղակեաց և ասե. Արդարեւ որդի Աստուծոյ եր սա։ Եւ ծանոյց զայս Հարիւրապետն՝ Պիղատոսի։ Իրբեւ լուաւ գայս Պիղատոս և կինն իւր, տրտժեցան յոյժ։ Կոչեաց Պիղատոս զՀրեայան և ասաց. Տեսեք գի՞նչ եղեն։ Ասեն Հրեայքն. Նուազումն արեգականն ըստ սովորութեան իւ.

Եւ աղաչեցին Հրէայքն զֆիղատոս, գի խորտակես, ցեն զբարձս նոցա գի մեռցին, և մի մնասցեն մարջ մինչ նոցա ի խաչին մինչեւ ի չաբաթեն։ Եկին գինաւորքն և խորտակեցին զբարձս աւազակացն աստի և անտի, իբրեւ եկին առ ձիսուս տեսին գի այն ինչ մեռեալ էր, և ոչ խորտակեցին զբարձս նորա, այլ մի ոմն ի զինուռւրացն տիգաւ խոցեաց զկողս նորա, և ել վաղվաղակի արիւն և Ղուր։ Եւ որ ետեսն վկայեաց ճչմարտապես, ոք որդի Աստուծոյ էր ձիսուս, որսւմ փառք յաւիտեանս, ամեն։

<sup>2.</sup> B. op. b- myp of upund m. 5. B. op. Burtoufthet:

]ուա**ն** Հրէայ**ը**ն, եթէ զմարմինն Ցիսուսի խըն\_ դրեւաց Ցովսէւի . խնդրէին գնա և գերկոտասան արսն՝ որը ասէին Թէ չէ ծնևալ ի պոռնկութենեն և գՆիկոդեսնոս և գայլ ընկերսն նորա, որը առաջի Պիզատոսի զբարի գործս նորու պատվէին ։ Ամե՞, նեցուն նոցա Թաբուցեալ, բայց<sup>1</sup> միայն Նիկոդեմոս յայտնեցաւ, գի իչխան էր Հրէից։ Ասէ ցՀրէայս . Ի՞րթ մտէը ի ժողովս։ Ասեն ցնա Հրէայըն. Դու գի՞ ստեր ի ժողովս , գի պատմակից Նորա էիր , ընդ Նմա՛ 3 բաժին թո յաւիտեան։ Ասէ Նիկոդեմոս. Ամէն։ Նոյնպէս և Ցովսէփ յայտնեղաւ, և ասէ. Չի՞ տրտմեցարուջ գի\_ նեն, գի խնդրեցի գմարմինն Ցիսուսի. աՀա ի Հասա րակաց գերեզմանի եդի գնա պատեալ ի մաքուր կտաւս, և վէմ՝ մի Թաւալեցուցի ի դերեզմանին 4. և դուք ոչ բարիռը գործեցէք վասն արդարոյն այ Նորիկ, և ոչ զդվացարութ ի խաչելն գնա, այլ տիգաւ Հարէը գկողս Նորա։

դրրգայի դարան կալան Հրէայքն գծովսէփ, և Հրամայերցին պահել գնա, և ասեն. Գոհացիր զի ժամս չէ ինչ պահանիլ. ջանգի չաբաթն լուսանայր. գիտասվիր՝ գի և թաղման անդամ ոչ լինէիր արժանի, այլ տայաջ գմարմինս ջո թոչնոց երկնից և գազանաց երկրի։ Ասէ ցնոսա Ցովսէփ. Այս բանջ Գողիաթու ամբարտաշանի են, որ նախատեաց ղԱստուած կենդանի և զսուրբն Դաւիթ. ասաց Աստուած ի ձեռն մարդարէին. Իմ է վրէժիննդրութիւն և ես Հատուցից ասէ Տէր։ Այս անթիատ մարմնով և թլփատեալ սրտիւ, առեալ շուր լուաց՝ առաջի արեգական ասելով, անպարտեմ ես յարեն է արդարոյդ այդորիկ, դուջ գիտէջ։ Եւ դուջ պատասև խանի ետուջ Պիղատոսի ն ասելով. Արիւն դորա ի մեզ և յորդիս մեր, որպէս

```
1 · A · op · ¿nch/ pm/9:
```

<sup>2.</sup> B. on. farmanr:

<sup>2 ·</sup> f · op · 4 h · r · ·

<sup>6.</sup> թ. օր. չունի Պիղադոսի։

<sup>2 ·</sup> Boh · peter :

<sup>7 .</sup> A. op. ¿neth; jus:

<sup>4.</sup> A. op. mens thehatathe

դուջ ասացէջ։ Եւ լուեալ Հրէայջն զբանս գայսոսիկ, գնա ի բանդ, յորում՝ ոչ գոյր ի նմա պատուՀան և պաՀապանս կացուցին առ դրանն, և կնքեցին զգուռն, ուր արդելեալ էին գՑովսէփ։ Իսկ ի չարաԹուն, ժա մանադիր արարին ժողովրդապետքն և Ղեւտացիքն, գի ամեներին միարան գայցեն ի ժողովրդարանն ի միաչարաթեռին ։ Էւ կանխեաբը ընդ առաւօտն ամենայն րազմութիւնըն ի ժողովանոցն, խորչէին թէ որով մա. Հուամը սպանցեն գնա։ Էւ նստեալ յատենին, Հրայ մայեցին ածել գնա ժեծաւ անարգանձը. և բացեալ զդուրսն ոչ զոր գտին անդ ։ Հիացան ամենայն ժողո վուրդըն և գահի հարան, գի գկնիըն գտին և ողջ, և պա Հապանըն կային առ դուրսն, և գրտնային ունէր Կա յիափա․ և ոչ եւս իշխեցին ձեռն արկանել յայնոսիկ, որը խոսեցան առաջի Պիղատոսի գՑիսուսէ։ Իւ մինչ նոթա ժողովեալ էին և զարմանային վասն Ցովսեփայ, եկին ոմանը ի գօրականաց անտի, գորս կացուցեալ էր Հրէիցն ի Պիդատոսէ , պաՀել զգերեզմանն Ցիսուսի , գի մի՛ եկեալ աչակերտը նորա գողասցեն գնա։ Պատ վեցին քաՀանայապետիցն և ծերոց ժողովրդեանն գոր ինչ եղեւն։ Պատասխանի ետուն քաՀանայա պետըն, Թէ ո՞րպէս եղեւ չարժումեն։ ||սեն. Մինչ դեռ պաՀէաը մեջ, տեսաք գՀրեչտակ Տեառն գի իջանէր յերկնից, և Թաւալեցոյց զվէմն ի դրաց գերեզմա. Նեն. և էր տեսիլն նորա իրթեւ գփայլակն և Հանդերձ Նորա սպիտակ իրբեւ գձիւն․և յանէ նորա եղաջ իրա րեւ զմեռեալս․ և լուպը զբարբառ Հրեչտակին որ ասէր ցկանայան, որ կային առ գերեզմանին Ցիսուսի, եթէ, Մի՛ երկնչիք, զՑիսուս խաչելեալն խնդրէք. չէ աստ, այլ յարեաւ որպէս ասացն եկայք տեսէջ գտե ղին՝ ուր կայր Կ․ և երԹայը ասացէը աչակերտացն , եԹէ աՀա յառաջանայ քան զձեց ի Գալիլիա և անդ տեշ

<sup>1 ·</sup> Բ · օր · բողովարածեն 4 · Բ · օր · սար իդքե գետ . և իր

<sup>2 ·</sup> A · op · +---

<sup>[</sup>r}-r...

<sup>3.</sup> A. op. 24+ ....

նիցէը գնա. աՀա ասացի ձեզ։ Ասեն Հրէայըն ցգի. նուտրոն, Ընդ ո՞ր կանայս խօսէր։ Ասեն. Ո՛չ գիտեմը որ էինն։ Ասեն Հրէայքն. Եւ գի՞նչ ժամ էր։ Ասեն ղինուորըն . Ի Հասարակ գիչերի ։ ||սեն Հրէայքն . Ըն\_ դե՞ր ոչ կայարուջ գնոսա։ Ասեն գինուորջն ցՀրէայսն. Իրթեւ զժեռեալս եղաբ յանէն, չունեաբ ակն տեսա, նել գլոյս տուրնվեան։ Ասեն Հրէայքն. Կենդանի է Տէր, ոչ Հաւատամը ձեզ։ Ասեն զինուորըն. Այնչափ նչանս տեսէը յառն յայնվիկ և ոչ Հաւատացեր նմա, դուարուք ԹԷ կենդանի է Տէր։ Ասեն դարձեալ գի. նուորըն ցՀրէայսն․ Լուաք վեք Թէ որ խնդրեացն զմար ժինն Ցիսուսի, արգելիք գնա ի տուն մի, և զդուրսն փակեցիք և կնքեցիք մատանեաւ, և իրրեւ բացէք զդուրն, ոչ գտէը գնա։ Արդ տուը դուը գՑովսէփ՝ և մեւը տամը գ8իսուս։ |լսեն Հրէայըն ցզինուորսն՝ Մեւը տամը գՑովսէփ, դուբ տուք գՑիսուս։ Ասեն գինուորջն ցՀրէայոն . Նախ դուք տուք գ8ովսէփ , և մեք տամք գ8իսուս ։ <sub>Ա</sub>սեն Հրէայքն . Ցովսէփ ի քաղաքն իւր գնաց ի յԱրեմաթեմ։ Ասեն գինուորըն. Եւ Ցիսուս որպէս լուաք ի Հրելտակեն որ զվեմն Թաւալեցոյց, եթե յա. ռաջանայ ջան գձեզ ի Գալիլեայ։ Իրրեւ լուան Հը. րէայըն գրանս գայս, երկեան յոյժ և ասեն, գուցէ լուր լից ի բանս այս , և ամենեբեան խոսորեսցին ի Ցիսուս ։ Էւ խորՀուրդ արարին Հանդերձ ծերով քն , ար<sub>֊</sub> ծաթ յայժ հտուն գօրականացն և ասեն . Ասասիիթ թե մինչ մեթը ի քուն էաը, եկին այակերտքն նորա և գողա. ցան գնոս . և եթէ լուր լիցի առ դատաւորն , մեջ Հաձես . ցուջ գնա և գձեզ անՀոգս արասցուջ։ Էւ նոցա ա. ռեալ գարծանեն, արարին որպէս ուսանն. և ել Համ րաւս այս ի Հրէից մինչեւ ցայսօր։

Փիլիմոմն քաՀանայ և Ադդաս ՝ վարդապետ և Եգիաս Նեւտացի իջին ի Գալիլեէ յԵրուսաղեմ, և պատմեցին Ժողովրդապետացն զի տեսին զՑիսուս և զմետասան աշ չակերտոն նորա , գի նստէր ի վերայ լերին, որում անուն

1. A. op. Lymn:

ցեն, մի <u>վրասրո</u>ցեն գրառա, ը Հիւարևի գրու մենայն հետ որեր հրարությեր այս բեր արտրած և հրարություն որ հասատար հասատարարարին։ Բւ<sub>շ</sub> ըչարճ (սև) զՀրա Հաւտատան հասատարարարին։ Բւշ ըչարճ (սև) գրու Հարբեն և ի հասատարարարին։ Իւշ ըչարն որ գրու Հարբեն և ի հասարարարարին և ընդարար և Հիւարնի գրու մեն իրչ անեւ հետուս որեր որեր ուսան և Հիւարնի գրու մեն իր անուն անուն

և բարի լինիցի նոցա ։

իւ վինչդեռ <sup>3</sup> Ցիսուս խօսէր ընդ նոսա <sup>4</sup>, տեսաբ գնա վերացեալ 5 յերկինս ։ Եւ ասեն քաՀանայա պետըն և դպիրըն։ Տուր փառս Աստուծոյ Իսրայելի և տուք խոստովանութիւն նմա. դի գայդ գոր լուաը և տեսէը՝ ստուգութեանքը է։ Ասեն արըն . Կենդանի *է Տէր* Աստուած Հարցն ժերոց, Աստուած Արրա. Համու, ՍաՀակայ և Ցակովրայ, զի զայս լուաբ ի ծմանէ, և տեսա<u>ը գի վերադա</u>ւ յերկինս։ <u>|</u> լսեն քա\_ Հանայապետ ըն . Վասն այդորիկ եկիք պատմել մեզ, թե եկեր Հատուցանել զաղօթս ձեր։ Ասեն ցնոսա արջն. Եկաք Հատուդանել գուխտս վեր։ Լիսեն ծերջն և քաՀանայապետքն և Ղեւտացիքն ընդ նոսա. ԵԹԷ ուխտեցեր կատարել Աստուծոյ, ընդե՞ր է չատախօսու թիւնդ ձեր գոր դարբանվեր 6 առավի ամենայն ժողո վրրդեանդ ։ Ասեն Ամբեղէոս՝ քաՀանայապետ և Ադդաս և Էգիաս Ղեւտացի ընդ ժողովրդապետսն. ԵԹԷ բանըս այսոքիկ զոր խօսեցաքս և լուաք և տեսաք մե՛դք են, աՀաւասիկ առաջի ձեր կամը, որ ինչ Հաձոյ է ձեզ արարեք ընդ մեզ : իսկ նռջա առին զգիրս օրինացն և երդմենեցուցին գնոսա, մի ումեք պատմել գրանո գայսոսիկ . և ետուն նոցա ուտել 8 , և արծաթ. և արս երիս առաջնորդս , գնալ <sup>9</sup> նոցա ի Գալիլիայ . և գնացին **խաղաղութեամ**բ ։

```
1. Բ. օր. յալիարն խոստովա. 4. Բ. օր. դևե բետ ալակիրում։
հարկիան, և պայո զոր տիսեր 5. Բ. օր. հաժեարչիալ։
պատմերիր և որք հասատան։ 6. Բ. օր. բարբանքերիք։
2. Բ. օր. չունի աստի մինչեւ 7. Բ. օր. Ա/բեղիանու։
բարի լինիչ հորա։ 8. Բ. օր. յասեղու՝ ը/բել։
3. Բ. օր. յասեղու՝ զայու 9. Բ. օր. փալոյ։
```

խորՀուրդ արարին Հրէայըն ընդ միմեանս, և ար դելին զինըետնս ժողովրդապետըն և քաՀանայըն ի ժողովրդանոցին. և կոծէին կոծ մեծ և ասէին, թէ՝ գինչ նչան եղեւ այս յիսրայելի։ Ասեն՝ Աննա և Կա յիափայ. Ընդե՞ր տրտում են անձինը վեր, գինուո րացն ունիմը Հաւատալ , եթե Հրհչտակ Տեառն է՛) յերկ Նից և զվէմն Թաւալեցոյց ի գերեզմանէն․ և ուստի՞ գիտեմը՝ եթէ աչակերտըն նորա ետուն ոսկի յոյժ գօրականացն և առին զմարմինն<sup>ջ</sup>, և ուսուցին նոցա<sup>3</sup> այսպես. միթե ո՞չ գիտեր թե չէ արժան Հաւատալ անթիրատ երանի ինչ, գի և ի մէնի առին արծաթ եկաց Նիկոդեմոս ի մէջ Հրապարակին և ասէ ցնոսա. Ուղիդ ասացեր գոր ինչ ասացերն. աժենայն ժողո. վուրդս ձանաչեն գարսն գայնոսիկ, որ եկին ի Գալի\_ լեէ, գի նոքա են երկիւղածը յԱստուծոյ, արք խաղա, ղականը, որը ատեն գժպրՀուԹիւնն<sup>6</sup>. նռըտ պատմե ցին երդմամը․ տեսաը, ասէ, գ8իսուս, գի նստէր ի լեշ րինն Սամբեղաը՝ մետասան աչակերտօքն իւրովը, զի ուսուցանէր նոցա<sup>8</sup> , սոր լուարուք ի նոցանէն , Թէ<sup>9</sup> տե սաջ դնա վերացեալ<sup>10</sup> յերկինս . և զի ոչ ռջ եՀարց ցնո<sub>ւ</sub> սա ԹԷ որո՛վ կերպարանօք վերացաւ. քանցի ուսու. ցին մեզ գիրըս բանը վասն Եղիայի 11 , թէ Համբարձաւ յերկինս․ և աղաղակէր Եղիսէ ի բարբառ ժեծ․և ըն, կետց գմայկեակն ի վերայ նորա. և Եղիսէ առեալ զմաչկեակն Եղիայի, և եշար գՑորդանան, և անց ընդ ցամաը, և եկն յերիքով։ Եւ պատաՀեցին նմա որդեք մարգարէիցն, և ասեն. Ո՞ւր է տէրն քու Եւ ասէ. Վերացաւ յերկինս։ Եւ ասեն ցԵղիսէ․ գուցէ այս ինչ

```
1 . f. op . mat:
 5-- [L}-2:
2. 6. օր. յաւելու՝ Ցիսո-սի։
 7. f. op. U-/Flyk+:
3. Բ. օր. յաւելու՝ ատել։
 8. ft. op. ohne:
 9. թ. օր. դնե՝ ե։
4. թ. օր. չե պալա, այլ ի լու-
 10. A. op. 5-5-13-1:
 ոտրնո մրբ, դե տեկար։
 5. թ. օր. անիլփադացն։
6. A. op. jucking to goton.
 ----- f--- baf-it:
 22
 A. $8.
```

յափչտակեաց գնա, և ընկեց ի լերինս ուրեթ<sup>1</sup>։ Այլ մանաւանդ առցուջ ընդ մեզ մանկունս մեր, և երթի. ցուք խնդրեսցուք գնա։ Եւ արգելին անդ զԵղիսէ. և նա ոչ չոգաւ ընդ նոսա։ Եւ նռըա խն-լթեցին գնա գերիս աւուրս, և ոչ գտին և իմացան եթե ճշմարիտ վերացաւ։ Եւ այժմ լուարուք ինձ, և առաքեսցուք յամենայն սագմանս Իսրայելի, գուցէ յափչտակեցաւ յայսոց Ցիսուս , և ընկաւ ի լերինս ուրե**ը <sup>ջ</sup> ։ Է**ւ Հաձոյ Թուեցաւ բանքն առաջի աժենեցուն․ և առաջեցին յաժենայն կողմանա<sup>ց Իս</sup>րայելի խնդրել ղՑիսուս, և ոչ գտին. բայց գՑովսէփ գտին յԱրիմաԹեմ, և ոչ իչխեւ ցին ունել գնա։ Էկեալ պատժեցին ծերոյն և քաՀա. Նայապետիցն և Ղեւտացուն, եթէ ոչ գտաը գՑիսուս, րայց դՑովսէփ գտաք ի յԱրիմաԹեմ։ Եւ իրթեւ լուան վասն Ցովսեփայ 4, ուրախ եղեն և ետուն փառս Աս. տուծոյ։ Եւ յայնժամ խորՀուրդ արարին քահանա. րապետքն և դպիրքն և Ղեւտացիքն եթէ որո՛վ օրի Նակաւ կարասցեն տեսանել գՑովսէփ։ Էւ առին տո միւ քարտէզ, և գրեցին առ Ցովսէփ այսպէս. խաղա. ղութիւն ընդ քեզ և ավենայն որ ինչ քո է։ Գիտեմք զի ժեղաբ առ Աստուած և առ քեզ. և աղօթեմը առ Աստուած Իսրայելի, գի արժանի արտոցէ գջեզ գալ առ Հարս թո. գի տրտվեցաբ ավենեջեան , իբրեւ բա. ցաջ զդուրսն՝ և ոչ գտաք զքեց. Գիտեմք գի խորՀե. ցաջ վասն **ջո խոր**Հուրդ չար, այլ Տէր ընկալաւ րգ. քեզ, և ցրուեւոց գխորՀուրդո մեր գոր վասն քո խոր-Հերաը, ո՞վ Հայր պատուական Ցովսէփ, պատուեալ յաչս մեր և յաժենայն ժողովրդեանս։

եւ ընտրեցին արս եօԹն որ սիրէին ղՑովսէփ․ զոր և ինջն իսկ Ցովսէփ գիտէր զնոսա իրրեւ զբարեկանս։ Եւ ասեն ցնոսա ջաՀանայապետջն․ Զգոյչ լերուջ, զի<sup>6</sup> յորժամ՝ ընդունիցի զԹուղԹդ ի ձէնջ և ընԹեռնու ցու, իմասչիջ Թէ յօժարէ գայ առ մեզ․ ապա եԹէ՞

ընդունի զթուղթդ և ոչ կարդայ, իմացիք եթէ (զ)չա րեալ է՝ այրն ընդ մեզ․ ողջոյն տուք նմա խաղաղու թեամբ և դարձարուք առ մեզ․ Եւ օրՀնեցին զարմն և արձակեցին․

Եւ եկին արըն յԱրիմաԹեմ առ Ցովսէփ, երկիր պագին նմա և ասեն. Խաղաղութիւն ընդ քեզ և ա. *վե*նայնի որ ինչ քո է։ Էւ նա ասէ. Խաղաղութիւն րնդ ձեզ և ավենայն ժողովրդեանն Տեառն։ Եւ մատու ցին նմա գթուղթն. և ընկալեալ կտրդաց և Համ. րուրեաց գնուղթն, և օրչնեաց դԱստուած և ասաց այսպէս . ՕրՀնեալ է Տէր որ առաջեաց գՀրեչտակս իւր , և ծածկեաց դիս ընդ Հովանեաւ Թեւոց իւրոց։ Համ րուրեաց գնոսա Ցովսէփ, և եդ առայի նոցա սեղան. կերան և արբին, և նիրչեցին անդ․ և կանխեալ ընդ առաւօտն կացին յազօթու Եւ Հանդերձեաց Ցովսէփ զգրաստ և դնաց<sup>ջ</sup> ի սուրը քաղաքն Երուսադէմ, և պա տաչեաց ամենայն Ժողովրդեանն ։ Այստղակէին ամե ներին և ասէին. Խաղաղութիւն ի գալստեանդ քում։ Ասէ Ցովսէփ ցաժենայն ժողովուրդն․ Խաղաղութիւն րնդ ձեզ. և ետուն ավենեքին ողվոյն նմա. և գար\_ մանային որը տեսանէին<sup>3</sup>։ Իւ ընկայաւ գնա Նիկոդե մոս , և արար ընդունելու Թիւն նմա ։ Կոչեաց դԱննայ և **սկայիափա, և գծերսն և դՂեւտացիսն ի տուն իւր**. կերան և արթին և ուրախ եղեն Ցովսեփաւ Հանդերձ։ եւ օրՀնէին <sup>4</sup> գԱստուած , և գնացին իւրա<u>ք</u>անչիւր ի տունս իւրեանց․ բայց Ցովսէփ ագաւ ի տան Նիկո դեմոսի ։

Եւ ի վաղիւ անդր ուրբաթ էր. կանխեցին քա, Հանայապետքն և Ղեւտացիքն ի տուն Նիկոդեսու սի և ասեն. Խաղաղութիւն ընդ քեղ և ընդ Ցովսե, փայ. և ողջունեցին զմիմեանս։ Եւ առեալ զնոսա Նի, կոդեմոսի, տարաւ զնոսա ի պարտէզն իւր. նստան ամենեքին և Ցովսէփ ի միջի<sup>5</sup> նոցա. և ոչ ոք իչխէր

<sup>1 ·</sup> Բ. օր · բեղաբետ է է ։ 3 · Բ. օր · յա բելու փա ։

<sup>2.</sup> թ. օր. յաւելու՝ բեր եռետ, 4. թ. օր. օրՀեկային։

և խմուր։ 5. թ. օր է միքը։

Հարցանել բան ինչ։ Вայնժամ ասէ ցնոսա Ցովսէփ. ԶԲ է զի կոչեցէք զիս։ Եւ նռջա ակնարկեցին Նիկո. դեմոսի զի խօսեսցի ընդ Ցովսեփու։ Ցայնժամ՝ ասէ Նիկոդեմոս ցՑովսէփ․ Հայր պատուական Ցովսէփ, պաͺ տուաւորը և վարդապետը ժողովրդեանա կամին՝ Հար ցանել ընդ բեզ բան ինչ։ Ասէ Ցովսէփ ցՆիկոդեմոս. Ասասցեն ։ Եւ առեալ Աննա և Կայիափա գգիր օրի Նացն, երդմնեցուցանէին <sup>3</sup> գՑովսէփ և ասեն. Տուր փառս Աստուծոյ Իսրայելի, և գոր ինչ Հարցանեմըս, մի թագրուդաներ ի մենկ։ Ասէ դնոսա Ցովսէփ. Կեն դանի է Տէր, եթէ թագուցից ի ձէնի բան մի։ Եւ ասեն . Տրտմեցաք մեծաւ տրտմութեամը, ղի խնդրե ցեր գմարմինն Ցիսուսի, և պատեցեր գնա սուրբ կը տաւովը, և Թաղեցեր ի սուրը գերեղմանի քում. վասն այնորիկ արգելաք զջեզ ի բանդ․ և ի միաչաբաԹո՞յն րացաք զդուրսն և ոչ գտաք<sup>5</sup>, և տրտմեցաք յոյժ . և գարմացումն անկաւ ի վերայ Ժողովրդեանո մինչեւ ցայսօր։ || թգ պատմետ՝ մեզ գոր ինչ եղեւն ջեզ։

Ասէ Ցովսէփ յաւուր ուրրաթուն ի տասներորդ ժամու արգելէը գիս ի բանդն. և մնացի գչաբաթ օրն բովան. դակ. իբրեւ ի մէջ գիչերի եղևւ, մինչդեռ յազօԹս կայի, կախեցաւ ի չորից անկեանցն իրրեւ զփայլակն լուսոյ առաջի աչաց իմոց. և գահի Հարեալ յերկիր անկայ։ Բուռն եմար և յարոյց զիս ի տեղւոչէն ուր կայի անկեալ. և խոնաւութիւն չրոյ անկաւ ի վե րայ ին. և Հոտ Հարաւ ի քինս ին, որպես գանույ իւ. ղոյ. և մատուցեալ առ իս Համբուրեաց զիս, և ասէ ցիս . Ցովսէփ , մի՛ երկնչիր , բա՛ց գաչս ջո և տես գիս<sup>ղ</sup> , ո՛վ է որ խօսի ընդ ընդ ։ Եւ Հայեցեալ տեսի գՑիսուս . զահի հարայ և կարծեցի Թէ առ այձք ինչ իցէ. և Հրամանս<sup>8</sup> ի պատուիրանաց սկսայ ասել․ և նա խօ<sub>֊</sub> սէր ընդ իս . և դուք գիտէք իսկ , սի ԹԷ տեսիլ ու

```
1 · A · op · { - 1-1-12 :
```

<sup>2 · 6 ·</sup> op · 446pah :

<sup>3.</sup> A. op. Fryskin-9ft:

<sup>4.</sup> թ. օր. չունի՝ ---բ:

<sup>5.</sup> թ. օր. յաւելու՝ պքիզ։

<sup>6.</sup> A. op. zwp. p.:

<sup>7 .</sup> Բ. օր. չունի գիտ։

<sup>8.</sup> թ. օր. չունի հրաժանու

<sup>9.</sup> Բ. օր. դնե միայն՝ էրե։

մ<u>էր պատա</u>Հեսցի, և լուիցէ զրանս պատուիրանաց, փախչելով փախչի ։ իրրեւ խօսէր ընդ իս, ասացի. Վարդապետ Եղիաս ։ թե ասէ ցիս . Ո՛չ եմ ես Եղիաս ։ թե ասացի ցնա. Ո՞վ ես դու Տէր։ Եւ ասէ ցիս. Ես եմ Ցի\_ սուս , գորոյ գմարմինն խնդրեցեր ի Պիդատոսէ , և պա տեցեր սուրբ կտաւովը, և վարչամակաւ պատեցեր՝ րգ գլուխ իմ, և ի նոր գերեզմանի եղեր գիս և Թաւալե\_ ցուցեր վեմ մի մեծ ի դուռն դերեզմանին։ Էւ ասացի ցնա . Ե՛կ ցոյց ինձ գտեղին։ Եւ տարաւ գիս ի տեղին յորում եդի ես գնա. տեսի ես գկտաւս նոր<sup>2</sup>, և գվար շամակն որով պնդեցի<sup>3</sup> զգլուխ նորա․ յայնժամ ծաշ նեալ Թէ Ցիսուս իցէ. և կալեալ գձեռանէ իմմէ, տա րառ գիս յԱրիմաթեմ, և դրձջն փակելովը եմոյծ գիս ի տուն իմ, և Հանգոյց յանկողնի իմում․ և ասէ ցիս . Խաղաղութինւն ընդ քեց ։ Ապա Համբուրեաց գիս և ասէ. Մինչեւ ցջառասուն օր մի՛ ելանել ի տանէ քումմէ. աՀաւասիկ ես երթամ առ եղբարս իմ ի Գա. լիլեա ։

րրրեւ լուան զրանս զայսոսիկ ի Ցովսեփայ, քաւ Հանայապետքն և դպիրքն և աժենայն ծերակոյտ ժու ղովրդեանն, եղեն իրրեւ զժեռեալս և անկան ի գեւ տինն, և պահեցին այն օրն ժինչեւ ցինն ժամն ։ Ցայնւ ժամ Ցովսէփ և Նիկոդեմոս աղաչեցին զնոսա և աւ սեն և Արիք կացէք ի վերայ ոտից ձերոց, և Հաչեցէք և Հաստատեցէք զանձինս ձեր, զի վաղիւն չաբան Տեսուն է ։ Եւ յարեան և յաղօնս կացին առ Աստուած, և կերան և արրին և գնացին ի տուն իւրեանց ։ Եւ ի չարանուն նստան ժողովրդապետքն և ծերքն և փարիսեցիքն, վիձէին ընդ ժիժեանս և ասէին . Ջի՞նչ է ցասումնս որ եւաս ի վերայ ժեր, զի գիտեմը զՀայր և զմայր նորա ։ Պատասխանի ետ Ղեւի ընդ վարդապետսն և ասէ . Ջծնօղս նորա գիտեմը, զի երկիւղածք էին

```
1 · 6 · op · 2-21-5-;
```

<sup>5 · 6 ·</sup> op · 4-2-11-5++

<sup>2 ·</sup> Բ · օր . Հունի՝ հոր ։

<sup>5 ·</sup> ft · op · mmm+pt:

յԱստուծոյ, զուխտսն ոչ խափանէին, և գտասանորդս տային երիցս ի տարւոչն¹։ Եւ յորժամ մեծ վարդա. պետն Սիմէովն ընկալաւ գնա ի գիրկս իւր, ասէ. Արդ արձակետ Տէր, զծառայս քո ըստ բանի քում ի խաշ դադութիւն, գի տեսին աչը իմ գփրկութիւն քո, դոր պատրաստեցեր առաջի ավենայն ժողովրդեան<sup>2</sup>։ Եւ օրՀնեաց գնոսա Սիմէովն , և ասէ ցՄարիամ մայր նո\_ ասէ Մարիամ․ Բարի է տէր իմ։ Իւ դարձեալ ասէ Սիմէովն . ԱՀա եղիցի սա ի գլորումն<sup>3</sup> բազմաց ի մէջ Իսրայելի, և ի նչան յանդիմանութեան և ընդ քո իսկ անձդ անցցէ սուր, գի յայտնեսցին ի բազում սրտից խորՀուրդ ը ։ Ասեն ջաՀանայապետ ըն ցՂեւի . Զայս րանըս դու զիսիդ լուար։ Ասէ ցնոսա Վեւի. Ո՞չ գի տէը գի ի նմանէ ուսայ գորէնսն։ Ասեն ընա ծերա. չեցին գՀայր նորա և Հարցին ցնա։ [[սէ ցնոսա․Ըն\_ դէ՞ր ոչ Հաւատայը որդւոյ իմոյ. ո՞չ գիտէը եթե երա. նելի արդարն Սիմէովն ուսոյց նմա գօրէնսն։ Էւ դար ձեալ ասեն ցՂեւի. Ճյմարին են բանքը այդ գոր խօ. սեցար։ Ասե Ղեւի. Աստուած դիտէ ճչմարտութեամբ ասացեայսն ։ Ասեն ցժիժեանս քաՀանայապետքն և Ղեւ տացիջն․ Եկայը առաջեսցուջ ի Գալիլեա առ երիս արտն որ եկին և պատվեցին վասն ուսուցանելոյ նորա գաչակերտոն, և ասասցեն ժեղ զիա՞րդ տեսին զնա վե րացեալ յերկինս։ Եւ Հահոյ Թուեցաւ բանն ավենե ព្រះមិន

Առաջեցին զերիս արսն որ եր∂եալ էին ընդ նու սա ի Գալիլեա, Թէ ասաս՚(իչ⁴ վարդապետին Այդդէ⁵ և վարդապետին Փելեսեա՞, և վարդապետին Եդիա․ ԽաղաղուԹիւն ընդ ձեզ, և աժենեցուն որ ընդ ձեզ են՞․

```
1. Բ. օր. յաւհլու՝ Ե- յորիու հուտն։

ծետի զցիսուս, ածքի ի դի_ 4. Ցօր. ասացից։

դիս յայս, և սղքակիզո և պո_ 5. Բ. օր. Ադդայի։

դարափոքադուացի Աստուծայ։ 6. Բ. օր. Փիղիսայ։
```

<sup>2.</sup> A. op. deserterent 7. A. op. my the this

<sup>5.</sup> B. op. Jucking be \$ fast-

ՀակառակուԹիւն եղեւ վասն բազում իրաց, վասն այսորիկ առաջեցաջ զարսդ զայդ առ ձեզ, զի ար ժանի լիցուջ գալ և ձեզ ի սուրբ ջաղաջս Երուսա. ղեմ։ Եւ գնացին արջն ի Գալիլեա, գտին<sup>ջ</sup> գնոսա գի նստէին և ըննէին<sup>ց</sup> գօրէնսն․ ող\ոյն ետուն նոցա խա\_ ղաղութեամը ։ Էւ ասեն նոքա ցայնոսիկ որը եկինն․Խա֊ ղաղու Թիւն ամենայն ժողովրդեանն Իսրայելի ։ Էւ նռքա ասեն . Խաղաղութիւն է ։ ||սեն ցնոսա երթեալըն^ . Կո\_ չեն գձեզ ժողովրդապետքն ի սուրը քաղաքն Երուսա ղէմ : իրրեւ լուան Թէ խնդիր է նոցա ի Հրապարակս, յաղօթես կացին առ Աստուած , և բազմեցան Հանդերձ արամբն, կերան և արբին, և յարուցեալ գնացին յԵ. րուսաղէմ՝, և ի վաղիւն նստան ի Հրապարակին։ ել Հարցին ցնոսա և ասեն․ Արդար է, և տեսէ՞ք գ8ի\_ սուս, զի նստէր ի լերինն Սամբեղէջ, և ուսուցանէր զմետասան գաչակերտոն իւր, և տեսէը զնա վերա. ցեա՞լ յերկինս։ Պատասխանի ետուն և ասեն. Հյմա րիտ է<sup>5</sup>։ Ասէ Աննա. Մեկնեցէը զնոսա ի ժիժեանց։ | լծին նախ գԱդդաս։ | լսէ Աննա. Ասա մեզ, դիաքոդ տեսեր գնա վերացեալ յերկինու Ասէ Ադդաս. Մինչդեռ Նոտէր ի լերինն Սամբեղէը և ուսուցանէր դա չակերտոն իւր, տեսաջ գի ամպ Հովանի կայր ի վե րայ Նորա , և ամպն վերացաւ յերկինս . և աչակերտըն նորա յաղօթս կային անկեալ ի վերայ երեսաց իւշ րեանց յերկիր։ Կոչեցին գՓելէիոսն քաՀանայն, Հար ցին ցնա և ասեն․ Ջիա՞րդ տեսեր գնա վերացեալ։ Էւ նա գնոյնն ասաց։ Ամեն ժողովուրդքն ընդ ժիմեանս. Ցօրէնսն Մովսէսի գրեալ է, ի բերանոյ երկուց և ե. րից վկայից Հաստատեսցի ամենայն բան ։ Այսէ Աբու.. *թեան վարդապետն* . Գնաց<sup>ղ</sup> յօրինակ ըստ Աստուծոյ ։ **Ցայիրայ վարդապետ ասէ. Եւ դսուրբ**<sup>8</sup> Մովսէսի յուաը,

<sup>1 · 8</sup> op · bytami to tal and . 5 · 6 · op ·

<sup>5.</sup> թ. օր. յաւելու՝ տիսա+ փա

<sup>2.</sup> Ցօր. դարած. ուղղեցար ըստ Բ. օր։

<sup>6 ·</sup> β · • የ · ተወተፈት - - ፡

<sup>5 -</sup> Բ. օր. հոդեալ բենելն։ 7 -

<sup>7 · 6 ·</sup> op · 42 · · ·

<sup>4.</sup> թ. օր. չունի. Ա-ի դեսու 8. թ. օր. գորբոյե։ Իրիերայե

այլ ոչ տեսաբ գնա․ բանգի գրեալ է յօրէնս Տեառն․ եթէ վեռաւ Մովսէս , և որ ոչ դիտէ գտեղի նորա մինչեւ ցայսօր։ Նեւի վարդապետ ասէ. Ջի՞ է դի ասաց վար դապետն Սիմէովն. ԱՀա սա եղեցի ի գյորումն և ի կանգնումն բազմաց ի մէ ի Իսրայելի և ի նչան Հա. կառակութեան։ ԻսաՀակ քաՀանայ ասէ․ Գրեայ է ի դիրս օրինացն. ԱՀաւասիկ ես առաքեմ դՀրեչտակ իմ առաջի երեսաց քոց, և պատրաստեսցէ գճանապարՀս <u> թ</u>ո ։ Աննաս և Կայիափաս ասեն . Ուղի՞ղ ասացէ**ջ** . ո՞չ <sub>-</sub> գրեալ է յօրէնոն Մովսէսի եթէ գմանչ ոչ որ ետես։ Այլ Ցիսուս եկաց առաջի Պիղատոսի և դատեցաւ. գի տեսաբ զնա ապտակեալ և թուք ընկալեալ յերեսո իւր, և պսակ ի փչոց եղեայ ի գյուխ նորա, ի գի Նուորացն գաննցաւ․ վճիռ մաՀու ընկայաւ ի Պիդա տոսէ, և խաչեցաւ ի տեղւոյն Գողգոթայ. և գԳեստաս և գԴեմաս գաւազակս ընդ նմա . և 3 տիգաւ գկողս նորա խոցեաց Ղենկիանոս<sup>4</sup> զինուոր, և գի գմարմին նորա խնդրեաց պատուական Հայրն ժեր Ցովսէփ․ և զի յա. րեաւ որպէս ասեն երեք վարդապետքն, Թէ՝ տեսաք զնա վերացեալ յերկինս. և զի Ղեւի վկայեաց, ԹԷ Սիմէովն ասաց. Սա եղիցի ի գլորումն և ի կանգնումն րազմաց ի մէջ Իսրայելի, և ի նչան Հակառակութեան ։ եր դարձեալ ասացին վարդապետքն և ամենայն ժու ղովուրդ ըն եթէ՝ Ի Տեառնէ եղեւ այս, և է պրանչելի առայի աչաց մերոց։ Գիտելով դիտասյիք տունդ Ցա կովրու, զի գրեալ է թէ՝ Անիծեալ է ամենայն որ կա. խեալ կայցէ զփայտէ. այլ դիրը ուսուցանեն. Աս. տուածը որ գերկինս և գերկիր ոչ արարին, կորիցեն։

Եւ պատուէր հտուն ամենայն ժողովրդեանն Իսրայելի քաՀանայապետքն և Ղիւտացիքն, և ասեն . Անիծեալ լիցի ամենայն այր, որ երկիր պագանիցէ արարածոց և ոչ արարչին ։ Եւ ասէ ամենայն ժողովուրդն . Եղիցի եղիցի ։ Եւ օրՀնեաց ամենայն ժողովուրդն դԱստուած ,

<sup>1 ·</sup> Բ. օր. չունի՝ ի ֆվ իսբայիլի . 4 · Բ. օր. Ղիեքիահաս։

<sup>2.</sup> R. op. affandem, neman: 5. R. op. gnewh' file:

<sup>3.</sup> Է. օր. յաւհլու՝ Վի:

և ասեն. ՕրՀնեալ է Տէր Աստուած, որ ետ Հանգիստ ասենայն ժողովրդեանն Իսրայելի ըստ ասենայնի զոր խոսեցաւ. և եղիցի Տէր Աստուած ընդ մեզ, որպէս ընդ Հարս մեր։ Եւ օրՀնելով<sup>1</sup> գնացին ըստ<sup>2</sup> իւրաքան, չիւր տունս իւրեանց։

եւ նոր ժողովուրդը որը ի Հեթանոսաց Հանցու ը զօրՀ նութիւն և զփառս Հօր և Որդւոյ և Հոգւոյն սրբոյ<sup>8</sup> յա

ւիտեանս . ավէն ։

#### **ባ**ԱՏՄՈՒԹԻՒՆ՝

# 

եր եղենալ։

Եւ իրթեւ երեկոյ եղեւ, եկն այր մի մեծատուն<sup>5</sup>,
որում անունն էր Ցովսէփ, որ էր քաղաքապետ․ այր
րարեգործ և արդար, յազգէն Հրէից, ոչ էր խորհրը,
դակից կամաց նոցա, և ակն ունէր արքայութեան
հստուծոյ։ Սա մատուցեալ առ Պիղատոս և խնդրեաց
զմարմինն Ցիսուսի․ և իջուցեալ ի խաչեն՝ պատեաց
կտաւովը և եդ ի դերեզմանի կոփածու, յորում որ ոչ
էր եդեալ։

- 1 · A · op · Juchine' astr:
- 2. թ. օր. չունի ըստ. այլ ղնե
- 5. թ. օր. այժմ և միլա և յա\_ -իախանա յասիարենից, ամին։
- 4. Այս Պատմ Թաղման և յա պատչան Համաբեցաք կար ըութեհան Եւ մասն Բիշա- աստանօր առանձին։ տակարանաց Պիղատոսի 5. Բ. օր. չունի՝ ֆֆադսան գոււ էջ 332, և զի ի գրչագիր

մատհածս՝ առանձինն այդու իսորագրաւ գտաք գրհալ, ուս ախ առ ի Հեչտ ընծայեցու ցանել ընխերցանելեացն՝ ըզ Համեմատութքիւնս նոցին, պատջան Համարեցաք կարգել աստանօր առանձին։ Լուան Հրէայքն եթէ զմարժինն Ցիսուսի խնդրեաց Ցովսէփ և Թաղեաց պատուով, և խնդրէին ունել զմա և զայնոսիկ որք վկայէին առաջի Պիղատոսի` բարի գործսն Ցիսուսի։ Եւ¹ նռքա աժենեքեան փախուցեալ էին և Թագուցեալ, բայց ժիայն Նիկոդեմոս յայտնեցաւ՝ վասն զի իշխանն էր Հրէիցն։ Ասեն ցնա Հրէայքն. Դու զիա՞րդ մտեր ի ժողովս, զի յաչակերտաց նորա էիր, և բաժին քո ընդ նմա եղիցի յուիտեան։ Ասէ Նիկոդեմոս։ Աժէն։ Եւ ժինչ նռքա զայս ասէին, եկն Ցովսէփյայտնեցաւ և ասէ. Ջի՞ տրտմեալ էք և ընդենովերի արարկանայք, զի Թաղեցի² զմարժինն Ցիսուսի. այա ի Հասարակաց դերեզմանի եղի զնա. և դուք զմանաք ի խաչել զնա։ Ասեն Հրէայքն. Ոչ է ժամ ասել ընդ քեղ վասն այդորիկ,

վասնգի չաբան լուսանայ,
ԵԷ չէ՝ Թաղելոյ ոչ լինէիր արժանի, այլ տայաջ
գմարժին քո գէչ Թռչնոց
երկնից և գազանաց երկրի։ Ասէ Ցովսէփ. Այգ
բանգ ամբարտաւանին
ԳողիաԹու նման են, որ
նախատեաց<sup>3</sup> զԱստուած
կենդանին և զձակատն
Իսրայեղի.Տեառն է վրէժընդրուԹիւն, որպէս մար-

\*..... ալ էր, այլ զրստոյգն գիտասջիր, զի Թաղելոյ արժանի ոչ լինիս,
այլ տամք զմարժին քո
Թռչնոց երկրի։ Ասէ ցնոսա
Ցովսէփ. Այս բանքս ամ
բարտաւանին են Գողիա,
Թու, որ նախատեաց զԱստուած կենդանի և ըզսուրըն Դաւիթ ։ Ասաց
Աստուած մարգարէին, Իմ
է վրէժ խնդրութիւն և ես
Հատուցից, ասէ։

լլյս ան*իլպատ մարմնով* 

<sup>1 .</sup> B . op . faf:

<sup>2.</sup> f. op. party:

<sup>3.</sup> թ. օր. հախապել։

աննչասերիր։ որմանարր այսումայան արդերու բեւ ի մեսան վուղ ը արդերու բեւ ի մեսան վուղ է աղահով անենա Հեսան վուղ է աղահով անենա Հեսան արդերում անում և հերա-

Պիղատոս առեալ ջուր լուաց զձեռն առաջի ա\_ տենին ասելով, *թ*՟է՝ Ես արտահա բղ յանբրի ան^ գարոյդ այդորիկ։ Եւ դուբ ասացիք ԹԷ՝ արիւն դորա ի մեզ և յորդիս մեր։ Եւ արդ երկնչիմ ես թէ <sup>1</sup> գայցէ ձեզ բարկուԹիւն և որդւոց ձերոց, որպէս և ராட் மய்யரத்த்: இயுப் புட ւեալ Հրէիցն բարկացան Ցովսեփայ , և կալան <sup>ջ</sup> գնա և արգիլեցին ի տան մի .. ում 3, յորում երգիք և պատուկան ոչ գոյը , և փա. կետ կնքեցին զգուռն և կացուցին պաՀապանս ա\_ ւաջի դրանն։

Եւ իրրեւ անց չարաքն՝
ի միաչաբաթո՞ն եկին
քաՀանայքն ի միասին, և
խնդիր արարին ամենայն
ժողովուրդն<sup>1</sup>, գի ամե,
արասցեն վասն Ցովսե,
փայ, թէ որով մաՀու ըս պանցն զնա։ Եւ իրրեւ

և Թյաստեայ սրտիւ, ա. ունալ Լուր լուաց առաչի արեգականն ասելով , Ան. պարտ եմ յարենէ արդա, րոյդ այդորիկ, դուք գի֊ տէր։ Եւ դուբ պատաս խանի ետուք Պիղատո սի, թէ՝ Արիւնդ դորա ի գլուխս մեր և յորդոց մե. րոց։ Եւ այժմ երկնչիմ գուցէ Հասանիցէ բար կութիւն նորա ի ձեզ կամ յորդիս ձեր․ որպէս և դուք ասացէջն։ Լսեցին Հրէայըն գրանս գայսոսիկ և սպառնացան յանձինս ձեր, և կալան գՑովսէփ և արգելին ի տուն նսեմ, յորում պատուՀան ոչ գոյր . և պաՀապանըն կա յին առ գրանն, և զգուռն կնքեցին։

իսկ ի չաբաթուն ժաշ մադիր արարին ժողովուր գըն և ջահանայապեսան և Ղեւտացիջն զի աժեշ ներեան անդր գային ի ժողովելն ի ժիաչաբաշ ընդ առաւստն տժենայն րազ մութիւն ժողովոցն, խոր Հէին, թէ որով մահու

<sup>2 ·</sup> ft. •p · {-[--[--[---]

<sup>2.</sup> Ցօև. վեկանարար բերան

<sup>4.</sup> A. op. danulentus

գարչուրեցան և նստան յա, տեսնն, և Հրամայեցին պահապանս առ դրանն . և գապահապանս առ դրանն . և գարչապանս առ դրանն . և գարչուրն զդուռն վաա ոչ տեսին . յոյժ Հիացան և գարչուրեցան, վասնզի րա, նայինկայր առ Կայափայն։

եւ ժինչ նոքա բնդ այն ափչեալ կային և զարմա. նային, աՀա եկին ոմանք ի գօրականացն՝ գոր ի Պի֊ ղատոսէ կացուցեալ էին Հրէայքն՝ պահապանս գե. րեզմանին Ցիսուսի . Ե. կայթ, ասէին ցնոսա, դի կայը և գի՞ նստիը. յա. րեաւ ճչմարիտ որպէս յա ռաջն ասաց. աՀա տեւ սաք զի եղեւ չարժումև մեծ , և Հրեչտակ է**ջ յերկ**\_ նից և զվէմն Թաւալեալ<sup>ջ</sup> <u> Գաւալեցոյց ի գերեզմա</u> Նեն. և երեւումն Հրել. տակին <sup>3</sup>՝ փայլակնաձեւ , Հանդերձ նորա սպիտա\_ կափայլ իրթեւ զձիւն . և սպանցեն զնա. իսկ նըստեալք յատենին՝ Հրամայեցին ածել զնա բազում անարգանօք, և բացեալ զդուռն ոչ ոք գտին անդ. հիացան ամենայն բազմութիւնն և դահի Հարան, զի զկնիքն գաին ողջ, և զփակն ունէր Կայիափա. և ոչ եւս իչխեցին ձեռս արկանել յայնոսիկ՝ որջ հոսեցան ղՑիսուսէ առաջի Պիղատոսի։

եւ մինչ նոքա ժողու

յերկնից, ի բաց Թաւա-

յեցոյց զվէմև ի դրաց գե

րեզմանէն և Նոտաւ ի վե

<sup>1 ·</sup> f · op · m\_L: .
2 · f · op · 4-m\_t-\_\_ f----

<sup>2 ·</sup> ይ · ot · ፈաተተነነ። ጉግግ .

<sup>4.</sup> β. ομ. +mh «Δί-h:

մե**ջ** ի յանեն եղաջ իրրեւ ժղբաբանը . <sup>Մաշտճ</sup> հաև<sup>-</sup> րառ ի Հրեշտակէն որ ա. սէր ցկանայսն 1 , թէ՝ Ջի՞ խնդրէը զկենդանին ընդ մեռեալս . յարեա*ւ ստոյգ* , չէ աստ. եկայը տեսէը զտեղին ուր գմարմինն ե. դին, և գնացեալ պատ. մեցէ**ը** աչակերտացն ըզ<sub>֊</sub> յարութիւն նորա։ Ասեն Հրէայքն. Ընդ կանայսն խօսէր Հրեչտակեւ։ Ասեն գինուորըն . Մեր որպէս մեռեալ էա<u>ք</u> և ոչ գիտեմք<sup>ջ</sup> ։ Ասեն Հրէայքն. Եւ գի՞նչ ժամ էր ։ Ասեն գինուորըն . Հաւախսսը էր։ Ասեն Հր. րէայքն . Ընդե՞ր ոչ կայա. րուք գնոսա։ Ոսեն գի նուորըն. Մեր որպէս մե. ռեալ էար ի յանեն, և չուներպը ակն տեսանելոյ ի լոյս տունջեանն , զիարդ ունեաը գնոսա ։ Ասեն Հրէայքն. Ոչ Հաւատամը ձեզ ։ Ասեն գինուորջն , Ո՛*ըչափ Նյա*նս տեսէք<sup>3</sup> յառնե յայնմանե, և ոչ

րայ. և տեսիլն էր զինչ փայլակն և Հանդերձն սպի\_ տակ՝ նման որպէս ձիւն. և յանեն եղաք որպես վե ռելայս և լուաք վբարրառս Հրեշտակին որ ա. սէր ցկանայոն՝ որ առ գե րեզմանն Ցիսուսի, ասէր. Մի՛ երկնչիք , զՑիսուս խըն. դրէը. նա յարեաւ, եկայը տեսէք գտեղին , և գնացէք աչակերտացն աս(աց)էք յարեաւ, և յառաջ քան զձեզ ի Գալիլեա տեշ սանիցէք գնա։ Ասեն Հր. րէայքն․ Ընդ ո՞ր կանայսն խօսէր ։ Ասեն . Ոչ գիտեմք ։ Ասեն Հրէայքն. Ջի՞նչ ժամ էր։ Ասեն գինուորքն. Մէջ գիչերի։ [լսեն Հրէայքն. Ընդէ՞ր ոչ կալարու ը զնա ։ <u>|| լսեն գինուորըն, Իրրեւ րգ.</u> *վեռեալս եղա*ք յաՀէն ։ Ա. սեն Հրէայքն. Կենդանի է Տէր, ոչ Հաւատամբ ձեղ։ Ա*սեն գինուոր*ըն ցՀր*էայս*ն. Այնչափ նչանս տեսաբ յառն յայնժիկ՝ և ոչ Հա. ւատացէւթ, վեզ զիա՞րդ Հա

1. A. op. Jucking of Hills

է գերեզ√ա» »որա։

ւրա Բ. օր. որ ունի այսպես.

1. հ. օր. Ասին Հրիայմե. Ընդ
1. հեռայոն խոսեր Հրիլատին։

1. հեռայեն իր հիրեմ և Ասին

1. հեռայոն իր հետարամե։

3. Ցոր. արևատեր ուղղնասա

2. որ ունի այսպես.

2. հեռայոն արևարի։

Հաւատացէը՝ **Նմա , Վեզ** գիարդ Հաշատայը։ Ասեն Հրէայքն. Դուք սուտ ասէք ։ լլսեն գինուորջն . Մեջ լուաք որ դուք գ8ովսէփ ի րանդ արկեալ՝ կնթեցիք գդուռն , և բացեալ գնա<sup>ջ</sup> ոչ գտայը. արդ դուք տու**ծ** դ8ովսէփ և մեջ տա**մ**ջ գ8իսուս ։ Ասեն Հրէայքն․ Նախ դուք տուք գՑիսուս և մեր տամը ղՑովսէփ։ պէս. նախ դուք տուք դՑովսէփ և ապա *վե*ք տամք գ8իսուս ։ Ասեն Հրէայքն³ . Ցովոէփ ի քաղաքն իւր իւր ։ Ասեն զինուորջն . Եւ Ցիսուս ի Գալիլեա գնաց, որպէս և Հրեչ֊ երկեան Հրէայքն և ա սեն ցմիմեանս. Գուցէ լուր լիցի բանս այս եե խորչերցան տալ արծաԹ գօրականացն, և ասեն . ասասջիը, ԹԷ մեջ մինչ ի քուն էաք, եկինաչակերտը և գողացան գնտ ։ Ասեն գինուորըն . Ոչ կարեմը առ նել գայդ, գուցէ լուիցէ

ւատայը. քանզի բարիոք՝ իսկ երդուարուք ԹԷ կեն\_ դանի է Տէր ։ Իւ ասեն գի նուորըն ցՀրէայսն․ Լուաը թէ դայն որ խնդրեաց ըզ. մարմինն Ցիսուսի՝ արգե յէջ գնա ի տուն մի և րգ. դուրսն փակեցիք և կրն, քեցիք, և իրրեւ բացիք ոչ գտիք գնա. արդ տուք նախ գ8ովսէփ,և տամը ղ8իսուս ։ <u>|</u>| լսեն Հրէալըն. **Ցառա**∮`գՑ*իսուս տու* ը ։ Ա\_ սեն գինուորըն. Ոչ, այլ սՑովսէփ ։ <u>| լսեն Հր</u>էայթն. Գնաց ի քաղաք իւր Ցով, սէփ ։ Ասեն գինուորքն ցր. Հրէայսն . Եւ Ցիսուս որ պես լուաք ի Հրեշտակեն Հար զվէմն և Թաւալեցոյց ։ Եւ իրրեւ լուան գրանս Հրէայքն երկեան յոյժ և ասեն. Գուցէ լուր լիցի րանս այս և Հաւատան ավենեքեան։ Աւ առեալ խորՀուրդ Հրէիցն, հտուն արծաթ գօրականացն , թէ ասասիրը, աշակերտըն գու ղացան գնա մինչ ի քուն էաք գբն, r bt luch lebb առ դատաւորն, մեջ Հա

<sup>2.</sup> f. op. incht den:

<sup>3.</sup> Ցօր. հղհալ եր . Ասին Հրիայքն. Ընդ մր կանայմն իս սիր հրիլատկ. ուղղեցաց ըստ Ռ. օրինակին։

դատաւորն և սպանանիցե զմեզ :- Այդ ի մեր վեցե զմեզ անհոգս արասցուք : Եւ նոքա առեալ դարծաթն և Համբաւեցին թե գողացան վնա. և է գրոյցս այս ի մէջ Հրէից մինչեւ ցայսօր : Իսկ Համբան հերան Ֆիսուսի ոչ ծածկեցաւ՝ այլ սփռեալ ատրածեցաւ ընդ ամենայն երկիր :

Եւ եղեւ գալ Ադաս վար, դապետի , Փիլիմոն քաշ Հանայի և Եդիաս Ղեւ. տացի ի Գալիլեէ յԵրու\_ սաղէս՝, որը պատվէին ժողովրդեանն ասելով , ԹԷ տեսաբ գՑիսուս և գժե ատոան աշակերտոն նրս. տեալ ի լերինն Սարեղէը, և լուաք դի ասեր այա. կերտացն․ ԹԷ, Գնացէք րնդ ավենայն տիեզերս՝ , և քարողեցէք գաւետարանն իմ, և մկրտեցէք գամե նայն ՀեԹանոսս։ Եւ ա. *վե*նայն որ Հաւատայ և մկրտի՝ կեցցէ, և որ ոչ ճեսցուք և զձեզ անՀոգս արտսցուք։ Եւ նոցատռեալ զարծաքն , արարին որպես և ուսանն , և ել Համրաւ ժինչեւ ցայսօր ։

Եւ Փիլիմոն քաչանայ և Ադդաս վարդապետ և Ե. գիաս Ղեւտացի իջին ի Գալիլէէ լԵրուսաղէմ, և պատմեցին ժողովրդապե տացն․ գի տեսին գՑիսուս Նստէր ի լերինն Սարեդայ , և ասէր աչակերտացն․ Եր֊ *թայ*ք *քարոզեցե*ն զաւետարանն արարածոց. որ Հաւատայ՝ կեցցէ, որ ոչ՝ դատապարտեսցի . և յա\_ Նուն իմ դեւս Հանէը, և ի վերայ Հիւանդաց ձեռս դիք, և բարի լինիցի նու ցա ։ Մինչգեռ գայս խօսէր , տեսաք վերացեալ յեր,

<sup>1 -</sup> Բ. օր ունի այսպես - Եելև իքանել է Գալիլեն յնքուապիմ , Արաս տարի և Փիլիմն ագանայու

<sup>2 -</sup> Բ. օր - բեղ - ափետյե աղ. խորհո - արեղերոց:

Հաւատայ դատապարտեալ պարտաւորի . յանուն իմ դեւս Հանեք և ղավենայն ցաւս փարատեցէք ի մարդ... կանէ։ Էւ ժինչդեռ գայս խօսէր Ցիսուս , տեսաջ գի վերացաւ յերկինս։ Ասեն Հրէայքն։ Տուք փառս Աս. տուծոյ, այդ գոր ասէքը,՝ ոչ է ճչմարիտ։ Եւ նոքա ասեն. Կենդանի է Տէր Աստուածն Իսրայեղի, գի գոր ասեմք՝ Հչմարիտ է։ ||սեն Հրէայքն. Վասն այ. Նորիկ եկեալ էք գի պատ . մէր մեց<sup>1</sup>։ Ասեն նաբա. Վասն պատժելոյ եկաբ։ լլսեն Հրէայ**ըն.** Մի՛ չատ ասէը. յուխտ եդեալ էը, կատարեցէը և գնացէը։ եւ նոքա ասեն . Թ*է բա*նս այս գոր խօսեցաք վեղք են, այս առաջի ձեր կամը, գոր ինչ Հաճոյ Է ձեր արարէը, գի մեջ ըս տոյգ տեսաք գՑիսուս ։ Իսկ նոքա առեալ գօրէնոն եր դրմնեցուցին գնոսա, գի մի ումեք պատվեսցեն րգ<sub>֊</sub> րանն գայն ։ Եւ խորՀուրդ առեալ Հրէիցն և կոծ 2 ժեծ և տոէին, այլ գի՞նչ աւելի նչանս պիտոյ է մեզ գոր<sup>3</sup> կինս։ Ասեն քաՀանայա պետըն և ծերըն. Տութ փառս Աստուծոյ, թող որ պատվեցէքը լսեցիք և տե սաքը։ Ասեն որը պատ. *մեցին* . Կ*ե*նդանի է Տէր Աստուած, գոր սլատվել մաճև **Լու**ա<u>ճև,</u> <sub>Մ</sub>աբո<del>ա</del>ճ աչոք վերովը գնա յեր կինս վերացեալ ։ ||աեն ժո\_ ղովուրդըն ցնոսա. Վասն այդորիկ եկիք պատվել մեզ, ԹԷ եկի**ը** ուխտ կա տարել Աստուծոյ։ Ասեն ցնոսա. Վասն պատվելոյ ձեց եկաը ժեր։ ||սեն *ծեր*ըն և <u>ը</u>աՀանայապետ<sub>֊</sub> քրն. Թէ ուխտեցէք կա տարել Աստուծոյ , չատ\_ խօսութիւնդ ձեր ընդեր է, գոր խօսեցարու քառա *ջի ամենայն ժողովրդեանդ* ։ լլսէ Փիլիմոն քաՀանա յապետն և Ադդաս վար դապետ և Անգէաս և Ղեւ տացոց ժողովրդապետը. Թ*է բանս գոր խ*օսեցա<u>թ</u> լուաը և տեսաք մեղջ են, առաջի ձեր կամը, գոր ձեզ րարի է՝ արարէը ։ Իսկ նու քա առին գօրէնս և երդմնե ցուցին գնոսա, մի ումեք պատվել գրանս գայս․ և

<sup>2.</sup> A. op. 1-2-1-1-2:

<sup>5.</sup> Այդպես ունի և Բ. օ. րինակն։

եղեւ։ ըսեն Աննա և Կա, յիափա . Ջի՞ տրտվիջ, զի *մեք գինուորացն չունիմ*ք Հաւատալ, ԹԷ Հրեշտակ Տեսուն էջ և զվէմն Թաւա, յեցոյց․ այլ աչակերտըն Նորա եկեալ ի գիչերի, և ետուն արծաթ պաՀապա֊ Նացն <sup>լ</sup> , և առ*ի*ն գմարմինն Ցիսուսի, և ուսուցին նու ցա ջ թէ յարեաւ. և Հրել տակ Տեառն էջ և Թաւաͺ լեցոյց զվէմև. արդ 3 մի Հաւատայք անելփատիցն րանից Կ. գի որպէս ի մէնջ առին գարծա*ի*ն և Թո<sub>֊</sub> ղին գրանս իւրևանց , նոյն պէս և յաչակերտացն Ցի.

ետ Նոցա ուտել և ըմբել. և Հանեալ արտաքոյ քա. ղաջին, ետուն արծաթե և արս երիս ընդ նոսա, և տարան գնոսա ի Գայի. *լեա խաղաղութեամբ* ։ ի*բ* " րեւ գնացին նոբա ի Գա. լիլեա, խորՀուրդ արարին Հրէայքն ընդ միմեանս, և արգելին զինքեանս ժողո վրդապետըն և քաՀանայքն ի ժողովրդանոցին, և կո ծէին կոծ մեծ և ասէին. Վա՜յ մեզ , գի՞նչ նչան եղեւ այս Իսրայեղի ։ ԼԼսէ Աննա և Կայիափա . Ընդէ՞ր տրը . տում են անձինը ձեր, գի Նուորացն Հաւատալ, ԹԷ Հրեշտակ յերկնից Թաւա. լեցոյց զվէմն ի գերեզ. մանէն. գի աչակերտքն նորա ոսկի ետուն գօրա, կանացն , և առին զմար . *վի*նն Ց*իսուսի* . և նռքա ուսուցին դոցա՝ Թէ այս֊ պես ասաջիք. Թե Հրեչտակ Տեառն յերկնից ի<sub>~</sub> ջեալ և տապալեաց զվէմն , և ասեն վեք ուսուցաք

<sup>1.</sup> ft. op. gepulubugh up+:

<sup>2.</sup> թ. օր. յաւելու՝ -----

<sup>2.</sup> B. oh. Turph, mit.

<sup>4 .</sup> A . op . F ...............

A. 48.

սուսի առին արծաթ, և ասեն թէ յարեաւ։ Ցոտա եկաց Նիկոդեմոս ի մէջ Հրապարակին և ասաց<sup>1</sup>. Ուղիղ ոչ ասեք, ոչ գիտեք գարսն որ եկին ի Գայի լիէ, գի նոքա են երկիւ. ղածը լԱստուծոյ, և արք երեւելիը<sup>ջ</sup> և հչմարիտը, որ ատեն գժպրՀուԹիւն. նոքապատվեցին երդմամբ՝ թե տեսաք գ8իսուս վե տասան աշակերտօքն նրս " տեալ ի լեառն Սաբեղէը որ 3 ուսուցանէր գնոսա , և վերացաւ Կ յերկինս . և դուք ո՛չ Հարցեք, որո՛վ 5 կերպարանով վերացաւ. գոր օրինակ Եղիա վերա. ցաւ յերկինս, նոյնպէս և 8իսուս. իսկ Եղիսէ այա. կերտն Եղիայի , իրրեւ ե. տես գի վարդապետն իւր վերանայր յերկինս , ազա֊ ղակետց մեծաւ Հայնիւ. և Եղիա ընկէց զմաչկեակն իւր ի վերայ Եղիսէի. և Եղիսէ եՂար զՑորդանան «Մաչկեկաւն և անց ընդ նա։ Եւ ասացին որդիք մարգարէիցն. Գուցէ Հո.

\* 8•ዮ• ቴዮ` ኄዟ-ፈፋተ--፡፡

<sup>1 ·</sup> A · op · -- +:

<sup>2.</sup> B. op. 4++

<sup>3.</sup> A. op. L:

<sup>4.</sup> A. op. throster be

<sup>5.</sup> A. op. Ph "p"[:

<sup>6.</sup> Boli. Allengar:

գին և յափչտակեաց զվար դապետն քո , և ընկէց ըզ Նա ի լեառն ուրեք , և ոչ Համբարձաւ յերկինս։ Արդ պե երթեալ ինդրեսցեն գնա<sup>չ</sup> , և գնացեայ խրն գնա<sup>չ</sup> , և գնացեայ խրն և առաբեսցուք յաժե նայն լերինս Իսրայեզի լի նի յափչտակեցաւ յայ սոցն։ Առաբեցին խելա սոսնէին\*։

գաղ հանաճ ժաւար ը անեզ արժ ան հատճ՝ տևալը աև արարք ժապար ահարութ ըն արհը, արարը հատերը արա աստճ՝ արարութ ըն ա

- 1 . A . op . 4-41 faz:
- 5. A. op. my ....
- 5 · թ. օր . յաւելու՝ բել։
- 6. A. op. jmckint' whome:
- 7. թ. օր. սարախ եղեն յայե։ 8. թ. օր. և հոեսնե աա Զովոեմ
- 8. A. op. to tripp me Betett
- 9. A. op. 4-1 +4:
- 11. թ. օր. իսրայիլի։

- 12. A. op. jucking +bags
- 6. օր. որդի + ո։
   \* Մինչև ցայս վայր ուներ Գ
   օրինակն. աստ հանգուցանե
   պանս, այսպիսի ինչ աւտր
   տարահանգութեն
   աստ հանգուցան
   պանս արտերաբուրիան
   իտու յիքանական և Բ դրի արտի որժակրագործուրիան
   իտուր ին արտը
   ևարես, ի վերնափոց և ի որոր
   ևարես, ի կոյացանիանց, յիլ
   իտուրիանց և յաքնայն պա
   ևաղանուրիանց և յաքնայն պա
   ևաղանուրիանց և յարրաբանա
   իպիլանիանց և յարարածոց
   եղիլանիանց է յասիտիանա և
   յասիտինից:

չար վասն ջո , այլ ղջեզ Տէր ընկալաւ ըստ կամաց իւ...

կան Ցովսէփ. ողջ լեր։

Է*ւ ընտրեցին արս ¹ և առա*ջեցին առ Ցովսէփ․ և եկեալ առ նա ասեն. խաղաղութիւն ընդ քեց և ա. վենայնի որ ինչ քոյ է։ ∬սէ Bովսէմ. Եւ ընդ ձեզ խաղաղութիւն և ժողովրդեան Իսրայեցի։ Էւ մատու ցին առաջի նորա գթուղթն։ Եւ իրրեւ ընթերցաւ2, օրՀնեաց գԱստուածն Իսրայեղի և ասաց. ՕրՀնեալ է Տէր որ առաբնաց գՀրեչտակ իւր, և ծածկեաց զիս ընդ Հովանեաւ Թեւոց իւրոց<sup>3</sup>։ Եւ ընդ առաւօտն յարու ցեալ գնաց ընդ նոսա ւ. և ընկալաւ գնա Նիկոդեմոս ի տանն իւրում, և արար ընդունելուԹիւն վեծ<sup>5</sup>։ Ասէ Նիկոդեմոս․ Տէ՛ր Ցովսէփ , կամին Ժողովուրդս բան ինչ Հարցանել ի քեն և ուսանել։ ||սէ Ցովսէփ. Պարտ է և երդ քնեցուցանեն և ասեն <sup>6</sup> . Տուր փառս Աստուծոյ և մատո Նմա օրՀնութիւն, և մի պահեսցես բան ինչ ի մենց։ Ոսե Ցովսեփ. Կենդանի է Տերն՝ որ ոչ պահեմ րան ինչ ի ձէնի։ Ասեն Հրէայքն. Ցոյժ դժուարացաք մեք՝ որ խնդրեցեր գ**մ**արմինն Ցիսուսի և պատուով ե դեր գնա ի դերեզմանի․ վասն <sup>8</sup> այնորիկ արդելաք րգ. ջեզ ի տանն և փակովը պնդեցաջ, և պաՀապան կա. ցուցաը. և յորժամ բացաք և զջեզ ոչ գտաք, յաւե յաւ մեզ տրտմութիւն, և Հիացումն անկաւ ի վերայ ժոշ ղովրդեանս․ արդ պատվետ վեզ գոր ինչ եղեւ։

Ասէ Ցովսէփ․ ՑուրբաԹու մետասան ժամուն ար\_

1. B. oh. Imeplue, F (Folia):

3. H. op. Jurplur, Bafett:

5 · A · op · +-9 :

4. Բ. օր. *յաւհլու*՝ յերսասա դեք և է արևասերը գնա, ամե հերիան զարքացան և ասին ընդ հա. խաղաղարիլան է գալըս արևան գատք։ Ասե Ցովոկան, խա\_

inde-lifes for 3hd athit

իորայեղի, և Համբուրեցին ըզբ փմետնու

2. Ե. օե. ասաարօև աշրի բ

6 · Բ · օր · Իրդ-- Իրո-- թե զդ-վուրի և ասին ։

գելիը զիս անդ, և մնացի ի նհրըս գչարաթ օրն բովան. դակ . և ի լուսանալ միաչաբան ին՝ ի մէ ի գիչերին՝ մինչ դեռ յազօԹս կայի, կախեցաւ ի չորից անկեանց տանն՝ իրթեւ գփայլակն սաստիկ լուսով և և տեսի գ8իսուս աշ ռաջի աչաց իմոց<sup>ջ</sup>․ գաՀի Հարայ և անկայ ի վերայ երեսաց իմոց ։ Եւ նա բուռն ենար և յարոյց գիս . և խոշ նաւու Թիւն ջրոյ անկաւ ի վերայ իմ, և Հոտ անուչ դիպաւ ի քիմս իմ, և նա Համբուրեաց զիս և ասէ. Մի՛ երկնչիր Ցովսէփ, բա՛ց գաչս քո՝ և տես Թէ ո՞վ է որ խօսիդ ընդ քեց։ Եւ իմ Հայեցեայ տեսի, և աՀա ինըն էր Ցիսուս³, և գաՀի Հարեալ կարծեցի Թէ տեւ սիլ ինչ իցէ։ Եւ նա սկսաւ ուսուցանել ինձ ի պա. տուիրա**նաց** իւրոց <sup>4</sup> ։ Եւ ես ասացի . Ռըաբրի Եղիաս <sup>5</sup> ։ եւ նա ասաց. Ոչ եմ Եղիաս։ Եւ ասեմ. Ո՞վ ես դու Տէր։ Էւ նա ասաց. Ես եմ Ցիսուս՝ որ գմարմինն իմ խնդրեցեր ի Պիղատոսէ, և սուրբ կտաւօք պատեցեր, և վարչամակ ի վերայ երեսաց իմոց եղեր . և ընդ խօսելն բուռն եՀար <sup>6</sup> գձեռանէ իմնէ, և կացոյց գիս ար տաքոյ դրանն փակելոյն՝ .և տարեալ եցոյց ինձ զտեղին՝ ուր եդեալ էի գնա ։ Եւ տեսի դվարչամակն ծալեալ<sup>8</sup>, որ եդեսոլ էի ի գլուխ նորա՝ զի կային անդ, և ապա ծանեայ՝ Թէ Ցիսուս իցէ։ Եւ առեալ կացոյց գիս ի մէջ տան իմոյ և Համբուրեաց գիս, և Հանգոյց ի մա. Հիճս իմ, և ասաց<sup>9</sup>, Թէ՝ Ես երթամ առ եղբարմն իմ *ի* Գ*ալիլեա* ։

իսկ Հրէայջն յորժամ լուան զայս ի Ցովսեփայ, ամենեջեան աՀիւ մեծաւ ըմրռնեցան, և անկան ի գետ. նի որպէս գմեռեայս. և Նիկոդեմոս մխիթարէր րգ.

- 1. A. op. [----;
- 2. 8-p. 4-r-p:
- 5. թ. օր. դնե՝ և ավա ցիսուս
- 4. A. op. que. h ha ajame peabl pla i mammatrahagh:
- 5. Բ. օր. Վարդապես Եղիաս։
- 6. թ. օր. աստանօր յաւելու
- այսպես. և վեմ ի վերայ գեւ այսպես իր իր եստահ ենար
- 8. թ. օհ. շուրի, ծանեան։ 8. թ. օհ. շուրի, ծանեան։

նոսա և ասէր. Մի՛ տրտվեջ և մի՛ զարՀուրեջ. զի ծիսուս անոխակալ է և անյիշաչար. ջաջալերեցարուջ և արի՛ք, զի ճաչակեսցուջ կերակուր զի զատիկ է և չէ օր տրտմունեան ւ Եւ նռջա յարուցեալ նախծեալ ծակ Հաւատացեալն ծովսէփ և Նիկոդեմոս՝ Հետեւեցան Որդւոյ և Հոգւոյ սրբոյ. և վկրտեցան յանուն Հօր և Որդւոյ և Հոգւոյ սրբոյ. և արողեցին գֆրիստոս։ Աստուած՝ յարուցեալն ի մեռելոց, և նմա փառջ յաւի տեսնս. ամէն ։

4. A. op. nebb ugungen. h. h.

ihue Thinghous ununger enhue herwische Urff impt

the ihruinne nebmannen,

ihue ihruinne nepmannen,

it dunten euret h. h. qu
phi phuen, h. h. op pepone.

րետ»: Ե- յարսացետ ապա րաղծետը ածչամբ և բեկետը օրտի- գծացի յիարասակեր տեղիս: 2. թ. օր. գծե՝ սարագեր ըզ-

₽r}---:

Digitized by Google

## AUDENLAP ALLADA

-----

Prayp Thywnnuh nw.
mwrnph, qnn ypbwg jw.
nwhu Sbwali dbnnj Bh.
unruh Phhumnuh, L. unru.
pbwg un Shpbnu hwjpuli
h Land:

Pring Thomanuh' aumuinphl un Shabanu<sup>2</sup> hujupli gan gabug<sup>3</sup>: Bhu huujbiniphuli Pahumauh Uumnidaj dhanj:

ի ժամանակին յայնմիկ , յետ խաչելուԹեան Տեառն **ժերոյ Ցիսուսի Քրիստոսի** , որ ար Պոնտացով Պիղա, տոսիւ, այն՝ որ ուներ րգ. դատաւորական իշխանու թիւն Պաղեստինացոց և Փիւնիկեցոց աչխարՀին, ե ղեւ յիչատակարա<del>ն</del>ըս այ<sub>֊</sub> սոբիկ ի քաղաքին յԵրու սադեմի. և որ ինչ գոր ծեցաւ ի վերայ Տեառ**ն** մերոյ **Ցիսուսի Քրիստոսի** ի ձեռն Հրէիցն՝ գոր ձեռ րաժևաւ իւևսվ աստճբաձ Պիղատոս, առ կայսրն ի Հռուն, գրեալ այսպիսի օ. րինակաւ ։

1. b. op. jucking "Andreagenge 2. h. h k b. op. Steber

2. p. ob. 4th-2 f--- 8t-----

Lt -t-t- t--t---:

ինընակալ մեծի սեբաս տոսիդ ,փառաւորի և Հզօ ըի Տիրերիոսի կայսեր , ի Պիղատոսէ՝ որ զարեւելից ունիմ պետուԹիւն իշխա նուԹեան , խնդայ ։

Հարկ եղեւ ինձ ծանուցանել մեծու թեանդ քում,
վասն որոյ ահ և դողումն
անկաւ ի վերայ իմ, ո՛վ
ինչնակալ, յաղակս իրացս
այսոցիկ, որում ես ինչ
նին եղէ ականատես, որ
ինչ դործեցաւ ի ժամա,
նակին յայնմիկ։ Քանզի
դժնդակ իրչ պատահեալ՝
զոր և զնոսին պատմեմ
ջեզ, և աղաչեմ ընդունել դկատարումն և դյայտնու թիւն րանիս։

Քանզի յաչխարհիս յայս միկ, որ ընդ իմով իչխանու Թեամբ է, է քաղաք մի որ անունեալ կոչի Երուսաղէմ, ուր և ամենայն բազմու ինընակալդ սերաստիայ փառաւորի և մեծի հզօ րի Տիբերեայ կայսեր, ի Պիղատոսէ դատաւորէ ա րեւելից կողմանց Պաղըս տինեայի Փիւնեկոյ, խըն դայ² ։

Հարկ եղեւ ինձ գրել առ ժեծութիւնդ քո դիրս զայս ուստի անկաւ աՀ ի վեւ րայ իմ դժնդակ պատահւ ման<sup>3</sup>, որում ականատես եղէ ես ։

Քանզի է քաղաք մի յիչխանունեանս իմում, որ կոչի Երուսաղէմ, ուր ամե Նայն րազմունիւնք Հրէից են ժողովեայ^, ետուն ի

1. Գ. Դ և Ե օր. չունին փիկ։
2. Գ և Դ. օր. պատաարի
հակ Ե. օր. գատաարի արիաի
լեց լուշանս Պաղեաբնիայ է Փիանիլայ, արտա Պաղեաբնիայ է Փիաձիլայ և Գ. օր. ղնեն՝ է
դեպակ պատահշանա. հակ Ե.
օր. որ անկաս, և արկի

4. թ. օր. ժողովիալ կքե ասա։

Digitized by Google

Թիւն Հրէից անդ ժողո վեալ, ետուն ի ձեռս իմ <del>մտյև դի, սև տրսշար</del>բա<u>լ</u> *կոչէր* Ցիսուս . վասն որոյ պատուէր ունէին Հարքն *նոցա, Թէ՝ առաջէ առ* Նոսա Աստուած զսուրբն իւր յերկնից՝ որ և Թա֊ գաւոր նոցա կոչեսցի . զսա **խոստ**ացեալ ի ձեռն կուսի յերկիր առաքել ։ Սա ապա *յիմում դատաւորութեանս* եկն ի Հրէաստան, և բա գում նչանս պբանչելեաց աևահբալ, ժսև ը տատղբղ **ջեզ .** իսկ քաՀանայա<sub>֊</sub> պետքն նախանձ ընդդէմ չարժեալ, կալան գնա և ինձ մատնեցին զնա, և այլ ընդ այլոյ ասէին մու մոլորեցուցիչ գնա , և ընդ.. դէմ օրինացն նմա գոր ծեալ. և բազում իրս ար ժանի անաՀու ասելով ըզ֊ լոլուրէ, ժահ լ աչ ղիսվ ետ~ նիւ իւիք կարացին գնա *յանդիմանել* ։

Որ և մի ի հերձուածոցն այս է, եթէ դրաբաթս ոչ ման տատարրը, ճրմ չ , մաւղ, տճարձբլիս, անտև , ան Դիւրո, ի շերասատրի, ետան Դիպուղ, մաստուսնուան ը հաժաւսն իսչրոցի, չ , ասւագ մոսւներ Դրևիրին , ասագ մոսներ Դրևիրին , անա՝ բ հբ, աստճե Որոասագ մոսներ իր չանե արաւր են հայան այս , արաւր են արան այս , արաւր իս մահեր արա , արաւր իս մահեր արա , արաւր իս արան արա , արաւր իս արան արան , արաւր իս արան արան , արաւր արան արան , արար արան արան , արար արան արան , արար արան արան , արան ,

Քանզի մի ի Հերձուա, ծոցն՝ զոր դնէին ի վերայ

1 · Գ և Գ · օր, չունին աս\_ ախ մինչեւ ցՀրիաստածի։

3 · Գ և Գ օր · չունին աստի ինչև՝ այլ հա այհոս , լսահահեր ։ Տես J'եջ 362 ։

<sup>2 ·</sup> Ե · օր · յաւհլու իսրայելի, և յարե այսպես · որ իսսաայեսը Աորսապես իերելի ի չերած....

առ է, մաև հայգ խարևո Համարէին նռքա. այլ նա յաւուր չաբաթու բազում՝ րժչկութիւնս կատարէր, կուրաց տեսանել տայր , զկաղմն գնացուցանէր, րգ մեռեալս յարուցանէր , րգ<sub>֊</sub> եսևստոր ոևելև՝ ժարմա մալոյծս թժչկէր, գորս ոչ ընաւ ունէին կարողութիւն չարժիլ յանդամոց իւ. հբարձ, հայձ դիայր բաև՞ րառոց նոցա՝ լսելի լինել , կամ իրթեւ գտեսիլ մար Ֆեոյ ինչ երեւեալ Նոցա, Նա տայր գօրուԹիւն հո. Նա գնալ և ընթանալ վաղ\_ վաղակի . և գայս ամենայն րանիւ բժչկեր, և դար. **Հուցանէր Հիւանդս ի տր**շ կարութենէ իւրեանց . որ և այլ գօրաւոր ինչ գոր. ծեաց, գոր ոչ ոք կարող է առնել ի չաստուածոցն մերոց. *քանզի գայր ոմ*ն օտար, մեռեալ չորեքօր. եայ՝ բանիւ միայն յարոյց ի մեռելոց , կոչելով գանուն նորա` այն էր , զի ասէին \
Թէ զչարան վեծարեն սոջա .
այլ նա այնու լուծանէր՝
զի զանդամալոյծնառողմա,
ցուցանէր , զկաղս գնացուցա,
նէր , խլից լսել տայր և
Հասերը , սարերն արձաներ
ներ , այլ և ըզ.

և<sup>չ</sup> զայր մի մեռեալ Հո. տեալ<sup>3</sup>, զկնի չորից աւուրց յանուանէ կոչեաց ի գե.

1 · B · օր · չունի գի տախին։
2 · B · օր · տրև ավերական հատերաև հեխերան գներ արեր աշտությանում են և արագնարիամբ և արերան հատարանությանում և հատարանությանն աստան աններն և աստան աններն և արերանան արեր հետում անատարության և աստանան արեր հետում անատարության և հատ և հետում անատարության և հետում են հետում են հետում են հետում են ձեն։
3 · Ցօր · խարհալ։

իրրեւ աւուրց եւ քեանց, յորդանց ապականեալ էր և լցեալ առ Հասարակ ԺանդաՀոտու Թեամբ. Հը, ըամայէր նմա ընԹանալ

րեզմանէն՝ առողջու Թեամբ և ավենայն անուշաՀոտու թեամբ, իբրեւ փեսայ որ րլարէ յառագաստէ իւր մբ, ձեռօբը կապելովալ և ոտօքն երիզապնդօք, և երեսօքն վարչամակապա տօքն արտաքս եւՀան ի գերեզմանէն կենդանի ։ Եւ զոմանը այսաՀարս յանա\_ արա արմիս չևչըլով, ուտելով զմարմինս իւրեանց՝ ողջացուցեայ բնակիչս քա ղաքաց կացուցաներ 1, գօ. րաւորս և փառաւորս և Հաւասարս ի գործ և ի կերակուրս ընդ այլս <sup>ջ</sup> ։ Իսկ զդեւս պեղծս զբնակեայսն ի նոսա<sup>3</sup>, յանդունդս առայ քէր. և զայր ուն որ մի կողմն ուսուցեալ էր՝ և ոչ դոյր ի նմա նմանութիւն մար\_ գոյ ավենեւին , բանիւ միայն <sup>\*</sup> ողջացուցեալ՝ գե, ղեցիկս ցուցանէր։ Նաեւ կին ոմն արիւնաբուղի, որոյ ցամաքեայ էր մար ժինն և երակը<sup>5</sup>, և ան\_

1 · B · օր · յասելու՝ զոր Բահիա

<sup>2.</sup> ի օր. յասելու և զայո ինչ. և ի իսսելի գրուցաց՝ աժեներե գատար երև եցուցիալ:

գութ. 3. թ. օև. Ղաւրքու, միսե իս

<sup>4.</sup> թ. օր. չունի փայե։

<sup>5 ·</sup> b · op · +p=++ == > + ...

Զայս աժենայն ի մտի ունելով ծանուցի ձեզ , յա ղակս այնը՝ գոր ի չաբա

կետլ կայր իթրեւ գժեռեալ, ղոր բժիչկը՝ աչխարհիս այսրիկ ոչ կարացին բժրչ կել, քանգի ոչ գոյր<sup>ջ</sup> ի նմա կենդանութիւն. յո<sub>ւ</sub> րոյ տունն խորՀրդեամը երթեալ Տէրն<sup>ց</sup> Ցիսուս, և բազում ժողովուրդ,ը գկնի նորա 4 . և նորա սա\_ իաւ սի շահգրան միրեր, րուռն եՀար զՀանդերձէ **Նորա⁵, և այնպէս ողջա**\_ ցեալ կանգնեցաւ որպէս թէ ընաւ չիցէ վտան\_ գետլ 6. որ իբրեւ գԹրու չունս երագաԹեւս երԹայր ի քաղաջն իւր Կափառ նաում, (որ) էր<sup>7</sup> իրրեւ աւուրց եօթեանց՝ Հանա պшրζ ։

Չայս<sup>8</sup> ամենայն գոր<sub>֊</sub> ծէր նա ի չաբաԹու, և այլրազում ինչ նչան գոր<sub>֊</sub>

1 · Bop · Fizi · pui b · op · Fun · fizi · v imposition · 2 · b · op · v imp itimaling.

3 . p. ob. Surph Spip:

4. Ե. օր. ղագրահորա. և հա։

5 · Ե · օր · Ցի-----ի ։

6. Bop. (permapher:
7. b. op. or he helt mener

1-2-m-4:

8. Մ. օր. զայոպեսի սետեւիլիս արտեսի հա. իսկ Գ և Դ գհեն. և պրևան է Մարդեսի հալահեր, և այդ բազսամ հլահս և արսակագո արդ և սետելիլիս փորձիաց՝ զոր ալ է լատիալ մարդող յազիարհեր: ղարէ :

Նարդ :

Հարդ :

Հարդ

Ձսա գոր պատմեցի , Հերովդ էս և Արբեղայոս և Փ*իլիպպոս*, Աննաև Կայիա, փայ, մատնեցին ի ձեռս իմ, Հանդերձ միարանու թեամբ ամենայն ժողովրը դեանն Հրէից. և յաղագս ոչ կամելոյ իմ Հանել գնա ի խաչ , բազում ժ խորումն և աղաղակ արարեայ ի վերայ իմ, մինչեւ Հրամայեցի ի խաչ Հանել րգ. նա. բայց նախ ըննեալ ստուգութեամբ, ոչ ինչ պատճառս գտի ի վերայ արա՝ յավենայն չարեացն և մեղանացն՝ գոր ինչ պատ *վեցի*ն վասև Նորա ։

Իսկ Նա իրրեւ խաչեւ ցաւ, խաւար կսլաւ զաւ ժենայն տիեղերս ի մէջ. օրէի. արեդակն խաւարեւ

4 - Օրինակն մաչեալ էր. ուս ախ իմաստ բանիղ մեալ մնին։ ծեաց նա , զոր ոչ էր գոր. ծեալ կամ լուեալ մարդոյ

Ջնա Հերովդէս և Արջեղայոս, Փիլիպպոս, Աննաև Կայիափա ժատնեցին ի ձեռս իմ . իրրեւ ոչ կամեցայ խաչել զնա, րազում ժխորումե և աղաղակ արարին ի վերայ իմ . և յոլով արարեալ քննութիւնն, ոչ ինչ վևաս գտի <sup>1</sup> ի նմա . ռանեցուցանել զնոսա, առեալ տարան խաչեցին զնա ։

Եւ աՀա<sup>ջ</sup> խաւար կա<sub>֊</sub> լաւ զաժենայն տիեզերս ի ժէջոբի, զի արեգակն և լուսին և աստեղջ ժԹա<sub>֊</sub> ցան, որ բնաւ ոչ գոյր ի նոսա ճաճանչ<sup>3</sup> լուսոյ<sup>4</sup>. և

2. Գ. օր. չունի անա։ 3. Bop. հաճանն. Գև Գ. օր. չունին։

<sup>1 ·</sup> Bop · tran, b · op · trf.

<sup>4.</sup> Ե. օր. աստ յաւելու ված դե ամայ չորիդասածն իր, և լաաքեն է ծիրդեն կիսագունդն իր, և հինգ կենդանակերպն գնացիալ իր. և է

րտոն ոլրտյե, արուութրեսվ հասուրույն Հարդերձրուն ի հրար, վահագուն չանտ հրարծ, ատշտն ոնեսու հրարծ, ատշտն ոնեսու հրարծ, ատոցան ոնեսու հրարսին, որուսանուն արկներ հասույն որուսանուն ի հրարսությանը և արուսության հրարսությանը և արուսության հրարսության և արուսության և արուսության և արուսության և արարսուսության և արուսության և արուսության և արուսության և արուսության և արուսության և արարսության և արուսության և արուսության և արուսության և արարսության և արուսության և արուսության և արուսության և արուսության և արուսության և արուսության և արարսության և արուսության և արարսության և արարսուսության և արարսության և արուսության և արարսության և արուսության և

անդունդ ք դողացեալ պատատեցան ի յանէ փառաց նորա և և յարեան վել որանք ինքեանք իրերանան և զիայեցին, և զիակոր Հանդերձ երկուասան նանապետօքն և ինն եր և այս եւս բազմութիւնը 5

ing the water of the control of the

2. Գև Դ. օր. չունին Էհ-իահ-

· |-|:

5. b. op. jache mammelt: 4. h. op. jak: abmine brinpon abmine be abrinpon be abrine amphan:

5. b. op. Juckjar' kunganfrank in fresher herbung, gar dann. in de best harden frank inferentes himinafrank, Mikanain her frank, Mikanain her fran

զահեղութիւն փառաց նու րա , և մեռեալը յարեան , որպէս և ինքեանը իսկ Հրէայքն վկայեսին, Թէ՝ աՀաւասիկ տեսաք գԱրրա Համ և գԻսաՀակ և գՑա կոր Հանդերձ երկոտասան ՆաՀապետօքն։ Բացում և այլս զոր ես իսկ տեսի յա. րուցեալ մարմնով ի վե ռելոց , որք զաղաղակ բար ձեուլ լային յոյժ յաղակս անօրէնու թեանև չար գոր. ծոց Նոցա գոր արարին, և վասն վեծի կորստեանն Հրէից և անիրաւ օրինաց նոցա ւ

րություսարին ճար սազբ սաժան Դեսիրին՝ Ֆրժիւր բ գրան ուրր, գեն գաղբ ու բու երեր գրրեր գրութ ուրր գրութ ու բու գրայեր երկիսմ Հահգբու գրայեր երկիսմ Հահգհէրաշնգրորն անժայ, արժութարուն արժութան ան արժութան արժութան արժութարութար ու արժութար ը արժութար

րուսնող առջատարոր գե գուրու գեր բասու բու գեր գուրը գերչը եչուցեալ՝ Ֆա արուն գերչը եչուցեալ՝ Ֆա հումը գեր և պատարբաւր հումը հեր բասու բու գեր հումը արուսանում արե հումը արուսանում արուս հումը արուսանում արե հուսըս արուսանում արե հուսըս արուսանում արե հուսըս արուսանում արե

+իան+ իաղիալ իքն յրնպանիաց իարիանց և յազմականաց, յոքանց ես իսկ Պիղապոս արեր յարսացիալ: 1 · Ե · օր · զնե Հրիկիս որ իաշ դիցքն գնա։

2. b. op. Amy m4:

<sup>3.</sup> A k A. op. 2 neigh appropriate the property of the property

նայն աւութս, և յերրոթղ ժամու գիչերոյն՝ երեւե ցաւ արեգակն․․․․. ուջ երըեք տեսեալ էր ի գիչե րի լոյս պայծառ առաւել *քան գավենայն լուսաւորս* , և իրրեւ գաստեղս. որք երեւին յաւուրս ձմերայͺ Նոյ. այսպէս երեւեցան արը փառաւորագոյնը լու֊ սապայծառ սգեստիւք, ան թիւ բազմութիւնը յոյժ, որոց և ձայն նոցա լսելի լիներ առ ավենեսեան․ որք աղաղակէին գոչելով ի Հայն մեծ և ասէին. 8ի. սուս խաչելեայն յարեաւ ի մեռելոց, ելէջը ի դժո

1. 8օր. եղծեալ էր բառ մի, #uraf, "----+:

րեզմանին, և հոքա այս պէս ասացին ։ Իրրեւ գայր երեկոլ չաբաթուն, յորում լուսանայր միաչարանեն , *թրնդիւն եղեւ <sup>1</sup> յերկնից* , և երկիրս պայծառացաւ եւ թնապատիկ լուսով քան զարեգական <sup>ջ</sup> աւութսն . և յերրորդ ժամու գիչերոյն<sup>3</sup> երեւեցան պայծառ յուսով անթիւ բազմութիւնք որք աղաղակէին գոչելով . Ցի. սուս Քրիստոս խաչեայ Աս տուած , յարեաւ Տէր մեր ի մեռելոց, ելէք ի դժոխոցդ որը ըմբռնեալ էջ ի ծա. ռայութիւն մաՀու բանս. արկուին հ ի խորս ան ..

agen managen, file strettingt amem. երութ, հանաում, փանակակա նու . 46.44.

. 1 · ዓ և Դ · *օր* · Իղ⊦ ալ։

2. 4 4 h. op. quadepalas աասարո. իսկ **Ե. օր. չունի ա**շ -----

5. b. op. L. | Samuell th : عارت باسل

4. Գ. Դ և Ե. օր. ունին. ירשות ל בשלים לה לשבים

5. թ. օր. աստի մինչև՝ պատ-And transmine the part of and լիբ. ունի այսպես. աբիլ ի ի-ruge whether the tel-المراج المراج ال burn Thebugg or implant եր, իլիքը, և որը ի իտաարից։ եր, իլից և յայցներարութ, գի իալիլիաը Քրիսաս յարիաս ի Ambers he asky striften sometՀիղաւրճ աշխահէի։ *խոկ* ժի թևրւբցար աղդրայր բողվետորէ քրաք ինէ · ճար<sup>-</sup> քւ այրտէս դրայև տասա<sup>-</sup> կաւեր ի խոհո արմրահե աս ան նաև անանա ան անք անքանանել է ին գրելուն ի ղիչի ՝ հոհունը գուրճ աշխահշի ։ Իսի ժիր թերբան, ապերայր շեր հեր, սետեր գե, սչ քրան հայն ժատաասուտ բանի ապասասուտ հերուս ի գրիչի ՝ հորունը հերուս ի գրիչի ՝ հորունը հերուս ի գրիչի ՝ հորունը հերուս ի գրիչի ՝ հորունը՝

emp. L ጋጣናጣቂያ፣ ረጣተታ/መከዚ። L مرسطهم مهاسترس طهائرسن سوسط and shands nibershi but alsh աղաղակիլոյն լուսաւոր արանցն, الماعام والماسية الماساس الماساس الماساس 1 421 haya. L anya Shamb Storet statem -- tiet Urf wer-ple or bowler t boomet. **ի որո-իլո √ահո- հորեիլդ. ալի** և ա՛ր զարչակուծն, որ կապետը երկարի, և զայս ասացետլ վերա\_ ցա- չէլկես։ Բայց պատուել էդ նուսաուսե անարձր ասիքով կրի, մուս **ŀ√**, щшфиш**k**r фиш+ %-9ш **k**r[lm\_\_ Գալիլիա և անդւկն արտանիցին գիս. \_بار حسوسائل سسس م، وسمس مرسيه կեւս։ Ե- զգիչեր ափոայն ալչե-<u> Չաս լայան պարձաբու անճաբուելի. և</u> բաղում ի Հրեր անկետը ի պաmmmmma Fritty, inthus, date ի վաղիան իներբեալ՝ ու գայն ։ Եգայս ամիհայհ սաս-գո-ըկ-ամբ <u>ի</u> J-4 + 41-1(-1) + + 1-11-12, -1-+1-المرسوع المراس مع المام ցամ իեմեակալուրեահար Հուս ողջ dr:

24

յետ աղաղակի նոցա յերկ.
նից, և չրջելոյ նոցա մար.
մնով ի մէջ յարուցելոցն՝
զոր յարոյց ի մեռելոց, և
ի կնքել նորա զդժոխս;
ասէ ցնոսա. Ասացէք ա.
յառաջանայ քորա , Թէ
յառաջանայ, ջան զձեզ ի
Գալիլեայ, անդ տեսանի.
ցէջ գնա։

Եւ զգիչերն աժենայն ոչ չիջաւ լոյսն անճառելի, և րազումք ի Հրէիցն անկեալ *վեռանէին ի պատառուա*ծ երկրին՝ որ բացաւ ի ժաշ մուն յայնժիկ, զորս ի վա ղուեան աւուրն խնդրէին և ոչ գտաներն, այնք՝ որք Հակառակ կային Ցիսուսի ։ Տեսանեի՝ զի յաներեւութից յառնէին գորս ոչ եր րեջ էի տեսեալ։ Էւ ազգ մի միանգամայն՝ որ եղեւ մնացեալ ի ժողովրդեանն Հրէից՝ որը էին յԵրուսա. ղէմ. իսկ այլը բազումը՝ անկեալ կորճան ի՞ վիՀն կորստեան ։ Արդ յերկիզէն յայնմանէ և ի պքանչելեացն զոր տեսի ի ժամուն յայն. միկ , ի գարմացման եղեալ , գրով ծանուցի ինքնակա. լութեանդ բում կարգաւ մի ըստ միոջէ որ ինչ եղեւ ի Հրէիցն ի վերայ 8իսու սի . և պատմեցի ստուգու թեամբ , առաջելով առաջի տէրունեանդ քո. ողջ լեր ։

լոցն ի վեռելոց, կնքեալ Տեառն Ցիսուսի զդժոխսն, ասէ ցնոսա. ԵրԹայք ա սացէջ աչակերտաց իմոց, զի ի Գալիլնայ եկեսցեն և տեսցեն փիս ւ

եւ իրինն հասաւ հրո. վարտակս այս ի քաղաքը Հռոմայեցւոց , և ընթեր, ցեալ եղեւ առաջի կայ սերն , ոչ սակաւուց լինե\_ լոյ անդ ի մեծավեծագն Հռոմայեցոց, ամենեցուն ի գարմացման եղեալ յոյժ՝ ասէին . Թէ յաղակս անօ. րէնութեանն Պիղատոսի ել ղեւ խաւարս այս և չար. ժումնս ընդավենայն տիել զերս ։ Եւ կայսրն բարկա. ցետլ յոյժ , առաջեաց գի\_ Նուորս ըմբռնել գՊ/դա, տոս, և կապանօք ածել առաջի իւր․ իսկ գինուո\_ րացն երթեալ բերին գնա ի ՀռուՐ։ Եւ իթրեւ լսելի *թմեւ իտ*որե*ե*ը, ժայսւսա<u>ը</u> Պիդատասի , Նստեալ ի տա֊ ճարի կուոցն, Հանդերձ ա մենայն սնկղիտոս**օ**քն և մեծամեծօքն Հռոմայեցոց և ավելրայն գօրօն եկըսւս~ րացն, և բազմուԹեամբ խորՀրդականացն . և Հրա մայեաց կացուցանել գՊի֊ ղատոս առաջի, և ասէ ցնա․ Ընդէր Համարձակել ցար գործել այդպիսի իրս յայրն յայն, ո՛վ երիցս Թյուսուական, և, առնել

ի*րրեւ ենաս Հրովար* տակն ի Հռում, և ընԹեր\_ ցան առաջի կայսերն, լի\_ նելով ընդ նմա բացում ի մեծամեծաց իւրոց . իր<sub>֊</sub> րեւ լուան , Հիացան և դար մացան . զահի Հարան և երկեան յոյժ և ասեն. Ուրեմն չարու*թիւ*ն Պ*իդա*շ տոսի արար գխաւարն գայն գչարժումև ամենայն տիեզերաց։ Եւ բարկաչ ցեալ կայսրն, առաքեաց զինուորս և ետ ածել կա պանօբ դՊիղատոս ի Հր. ռով։ Եւ ըստբյու կայսին ի տաճարի կռոցն, սինկ գիտոսօբն և աժենայն ժե ծավեծօքն, և ետ ածել <del>վ</del>Պիղատոս առաջի իւր և ասէ ցնա. Երիցս Թչուա\_ ստիար՝ հրութեև իշկորներ զայնպիսի իրս յայրն յայն՝ յորդին Աստուծոյ, կորու սանել կամէ( ի )թ գամենայն տիեզերս 1 ։ Ասէ Պիղատոս . Ո՜վ ինչընակալ, անպարտ եմ ես յարենէ նորա, այլ Նախարարըն<sup>ջ</sup> Հրէիցն և ավենայն ժողովուրդն եւ ղեն դատապարտողը նու րա։ Ասէ կարտրն. Ո՞յք են

<sup>1. 9 &</sup>amp; 9 op. mrmrm.

<sup>2.</sup> Ցօր. հախանաբ, ուղղեցաբ ըստ Գ. Դ և Ե օրինակաց։

այսպիսի չարին և կորուոտրբ և մադգրանը աիբ*դերս* ։ Եւ Գիդատոսի պա<sub>֊</sub> տասխանի տուետլ ասէ․ Ո՛վ Թագաւոր ինընակալ, անպարտ եմ ես յիրացդ *յայդման* է, այլ նախարար**ջ** և, բազմութիւն ժողովրը. դեանն Հրէից եղեն դա. ատականասմճ բահա։ բե ասէ կայսրն. Եւ ո՞ռը էին աս վմասիսատա Պատասիսանի հա Պիդատոս և ասէ . Հերով. դէս և Արջեղայոս և Փի. լիպոս, Աննա և Կայիա. փայ և բազմութեիւն ժու ղովրդեանն և քաՀանայք։ եւ կայսրն ասէ .Պարտ էր քեց պաՀել գնա զգույու. թեամբ, յորժամ ետուն ի ի ձեռսքո , և գրել ծանուցանել մեզ գնմանէ, և ոչ Հաւանել կամաց Նոցա, և Հանել ի խաչ դայնպիսի այր արդար , որ այդպիսի բարի նչանս իցէ գոր֊ ծեալ, որպէս և գրեցեր ի Նամակին քում․ եթէ կամաւ իւրով Հանդեր. ձեալ էր ելանել ի խաչ, սա ինջն Քրիստոս՝ որ Թա֊ գաւոր էր Հրէիցն։ Ե*ւ իբրեւ զայս ասա*ց գաւոր Հրէից՝ Քրիստոս։

Եւ<sup>չ</sup> իբրև յիչեաց կայսրն

կայսրն՝ և յիչեաց զանունն Քրիստոսի , նոյնժամայն ավենայն բազմութիւն կր ռոցն և պատկերք աս տուածոցն անկեալ կոր. ծանեցան և փչրեցան առ. Հասարակ . և ամենայն ժո\_ ղովուրդն ի յանեն եղեն իրրեւ զմեռեայսն և կայս րըն Հանդերձ ավենայն որիմիասումեր ը աղբրայր խորՀրդականօրն պակու ցեալ ի տեղոյն յորում կային , և այլ ամբոխ թազ\_ մու*թեան*ն որ կային առաջի կայսերն՝ Հանդերձ ամե նայն զինւորձքն , ի դողման մեծի եղեայ ի վերայ բա<sub>~</sub> *եիցն ասացելոց և կորըս* \_ տեան չաստուածոցն ։ Իսկ կայսրն Հրամայեաց պա\_ *հել զՊիղատոս զգուչու*\_ Թեամբ, մինչեւ քննեսցի ստու( գու)Թեամը վասն Ցի սուսի ։

Եւ ի վաղորդեան ա. Հանդերձ ավենայն սնկղի. տոսօքն և խորհրդակա. նօքն, սկսաւ Հարցանել սէ. Ասա ինձ զձչմարիտն, ո՜վ երիցս Թչուառական՝ զանունն Գրիստոսի . ամե նայն կուռջն անկեալ կոր ծանեցան ! և եղեն մանր իրրեւ զփոչի ։ Եւ կայօրն և ամենայն բազմութիւնն պակեան աՀիւ և յարու ցեալ դողալով փախեան ի աեղոջէն ։

Եւ ի վաղիւն ուշարերեալ և արարեալ Հանդես , նըս տաւ ի Կապետոնիոնն <sup>ջ</sup> . և ետ ածել զՊիղատոս առա ջի , և ասէ . Եղկելի անձն , աՀաւասիկ վասն չարեաց գոց կործանեցան դիջն ժեր ։

1 · Գ. օր. յաւելու՝ օբ+ երև ի տամաբին։

<sup>2.</sup> Գ. օր. կապետելերոն, Դ. օր. կապետելերոն, իսկ. Ե. օր. կապետոլեւ

ներ դրհան։ իսնգարդողե տոռաւտցա հրան ճան դահուսգողե, թ որ, 1ւոյարի բար տուստգարգահ ի դրետի ցիուսմահ գանգրներ թ Հաղանմար ճանան աղետևչաաւվասը ճանան ուղետևչաաւ-

4. Ցօր. աստահօր գոհ այլ ևս կրկին տողը յեսող ուրենն մուծնալը, յոլս ըառը ինչ եղահերին այսպես՝ Իլիր լոս՝ իորա հրգար հորա: Պարտաիանի եր այսպես՝ այսպես՝ Իրիս լոս՝ իորև իրասան և ասև... ծայն և ու երբեր հրապահային հրաժահայ։

**∏րդ ասասցես մեզ, ո՞վ** էր աՀաւորն՝ որոյ ш\_ Նունն կորփանևաց գչաս. տուածոն ։ Ասէ Պիղատոս . Ճյմարիտ յիչատակարան նորա գրեալ էւ ի մարգա. photo Lothy, Pt ny met Հե*թ* անասաց<sup>ջ</sup> . որում և ես իսկ Հաւանեցայ պան\_ չելեացն գոր տեսի և լուայ ւ թե ամե իայսին. Եւ դու զիարդ ածեր ի վերայ նու րա գչարչարանո**ն** <sup>3</sup> որ այդ֊ ակես ասես ընմանի, ո՞չ

4. Գ և Գ օր. գծեն. Ա.ե Պիլադոս. Ճանոբեր օրդե Ա-գ---Հայ եր ծա. դե գրե-ու է. :

2. Գ և Դ օրքնակը աստանօր
ունքն այսպես. Եր քերև պար
բազատ ցառական եր երքև կայոր
ասաց Պիլագոս, ի հֆն փամա
բազատ ցառակարե և արդա
հետք՝ որ եքն է ժաղաքը բանն, աասվացան. և քրքն հետցոան յալաո գավեներն։ Եր ասե կայորն։
Անակաք հրալալի և հրալագուներ
եր Ցիսուան այն, որոց անասան պար
ավենայն օրանգիրիս արար և գուսա
անեայն օրանգիրիս արար մինչև՝
1. Գ և Դ օր աստան մինչև՝
1. Պիզապոս չունն։

Եւ կայսրն լցեալ բարկութեամբ, խորՀուրդ արարեալ ընդ տնկղիտոսացըն և ընդ խորՀրդականսն և ընդ բազմութիւն ամեյեցոց, Հրամայեաց գրել Հրովարտակ, յաղագս անօրինացն Հրէից, այսպիսի

օրինակաւ .

վղադաակամ վսոմադիկ <u>Լ</u> \_ւա ըվ<u>յ</u>եւելից աչ

խարՀի , խնդալ ։

դանուցանեմ ձեզ, զոր
ինչ ի ժամանակս յայս
գործեցաւ Համարձակու ժիւն բնաչացդ Երուսաղե սի և բնակչաց մերձակայ անդ անօրէնուԹեան, զոր գործեցին ի վերայ Ցիսու ապաքեն յաղակս Հակա ռակու թեան թագաւորու թեանս իմոյ, որպէս գրեաց առ իս արքայն Հայոց և մի չարու թեանգ քո ։ Ասէ Պի ղատոս . Արքայ քաջ, ո՛չ այդպէս է , տէր իմ կայսր , այլ յաղագս անիծ ից և ա նսրէն ազգին Հրէից , զի նենգեցին ինձ .

Սրտմտեսը կայսրն, և գրեաց Հանդերեն սինկզի առսօջն և աժենայն ժե ծաժեծօջն Հռոմայեցւոց, վասն կատաղեալ ազգին Հրէից այսպէս

լ իկիանոսի Նախարարի Միկիանոսի Նախարարի

Trw[

սև համահո արկևաւ Հաև-Արջ, սև ի վեևան ջրասը գիանը, սև ի վիևան ջրասը գիանը, սև ի վիևան ջրասը գևանը, սև ի վիևան չրասութան՝ անը, սև ի վիևան ի անը, սև ի հատուր և անուն ի հատուր չաևանուն չաևանուն ի հատուր չաևանուն ի հատուր չաևանուն չաևան չաևան չաևանուն չաևան չաևան չաև-

1 . B. op. Juckine Uffmr:

Հրու ղրեց քիրըն ի իսերնեն։ Հանադրաձր, խաստե փանաս ան համաստ արինաս Հաևատատուսութան՝ թն ի խաչ անակարութան՝ աներութարանակարարության կոչեր անակարարության կոչեր

լլրդ վաս**ն** այսորիկ կա՛մ լիցի քեղ, Հրամանաւ մե. րով փութանակի երթե. ցես ի կողմանս յայնոսիկ , Հանդերձ ավենայն զօրօքը, և առցես ի գերութիւն գամենայն բնակիչսնորա․ և Հրամանաւ այսուիկ՝ Հր. Նագանդեցուցեալ ածցես ի վերայ Նոցա գաժենայն վիչտս և նեղութեիւնս՝ ըստ արժանեաց իւրհանց. և ցրուեսցես զագգս Նոցա ընդ ամենայն Հեթանոսս լինել ի ծառայութեիւն, Հայածական առնել գնոսա, գի մի երեւեսցին ի վե րայերկրի. քանզի լիեն րազում *չարու*\_ նուքա թեամբ։

` Եւ իրրեւ եՀաս Հրովար. տակս այս, ի կողմանո րընչել։ Հարանացն խաւար կալաւ Հարանացն խաւար կալաւ

Մրդ, կան լիցի <sup>ջ</sup> թեգ, իմով Հրամաչաւս երԹի\_ ցես ամենայն գործքդ ի կողմանսդ այդոքիկ , և առ ͺ ցես գաժենայն բնակիչը գոցա<sup>3</sup> . և Հրամանաւս այ<sub>֊</sub> սու՝ ածցես ի վերույ նու ցա գաժենայն վիշտս չար֊ չարանաց և նեղուԹեանց, րստ արժանեաց իւրոց. և ցրունսցես գազգս Նոցա ընդ ավենայն ՀեԹանոսս ի ծառայուԹիւն, գի մի ընաւ երեւեսցին նուքա ի վերայ երկրի, քանգի լի են նոքա բազում չարու *թեամբ , որպէս լուայ*⁴ յԱբ\_ գար Թագաւորէն Հայոց։

իբրեւ էառ զՀրամանս զայս Լիկիանէ, ի կայսե

4 · Ե. օր. դակերերը ափեայի։ իսկ Գ և Գ · օր · Հաքա ալևարհի։ 2 · Գ և Գ օր · չունին՝ կաժ ւիրի «Իռ։

4. B. ou. to-me.

4. B. ou. to-me.

եւ յայտնի եղեալկայբիոտա, սրով Հատանել
աց՝ որում անուն էր Ալսերն աժենայն որ ինչ գորժանա արեւելից և Պաղեսսի յաղագս Հրէից՝ ի կողմանս արեւելից և Պաղեսսիանգամայն վասն....՝
և Հարցեալ և ծանուցեալ
հանգանայն, և Հրամայեաց
ուժեմն ի ժեծաժեծաց իւոց՝ որում անուն էր Ալպիոտա, սրով Հատանել

լով դատանօր օր. եղծեալ դո լով դատ մի անցնվան ի մեայ։ րէ, հրԹեալ կատարել ըզ<sub>֊</sub> Հրամանս նորա, և զոմանս ընդ սուր ածելով և զու մանս ի ծառայութիւն Հե<sub>֊</sub> ցրուէր՝ ընդ ամենայն եր<sub>֊</sub> կիր, և որ կան մինչեւ ցայսօր ժամանակի<sup>2</sup>։

վ. Գ և Գ օր. յաշելուն գիսոտ։

2. Գ և Գ օր. չունին՝ և որ կան գեղև ցայուր բաժանակի։

<sup>3.</sup> A h op. nebbb mynmku. U'm qum, h zupmzur 'm

sum'k ummight muidniss zurzurhun t kunum' mannen, h

sum'k upzum't hpinmut, qt

m m'kupzum't hpinmut, qt

4. B. op. minumik;

սելով . Սա ամբարչտու, Թեամբ մխեաց ղձեռն իւր Ֆեալ կոչէր Գրիստոս . Հրա, մայեմբ այդու մաՀուամբ Նչաւակել զդա, որպէս և կամոք իւրով ք Հեռի եղեւ

դիչա յաւխարայու, ավէջ։ րատա վայրք է, այժղ և թոյ աս ազբրբորար։ Մ արուրը երիստոսի Մոռու թրաց հարասուսը լիրբեր Բւ այսոցիկ այսպես վոր ւտրի ավենասուրը Երրոր ծելոցս՝ փառաւոր լիներ անուն Տեառն վերոյ Ցի առսի Քրիստոսի, ընդ ա նեսեան և և վէնչ փառա եւայսոցիկ այսպէս գոր Եւայսոցիկ այսպէս գոր

1. Գ և Գ. օր չունին է փծվ. իսկ Ե. օր. ունի այսպեսբեց ավժայն տիեղերը ատ ավժերսիան և հմա փառու յասիդիանու ավան։

## ԱՑԼ ՕՐԻՆԱԿ

#### **ԹՂԹՈՑՆ ՊԻՂԱՏՈՍԻ ԱՌ ՏԻԲԵՐ\***

...

ի ժամանակս Տիրերեայ կայսեր, եղեւ փրկարար կենսաբեր չարչարանքն Տետոն մերոյ Ցիսուսի Քրիստոսի։ Ի սորա ի Հնգետասաներորդ ամին, դայ ի մկրտութիւն Քրիստոս՝ ի Ցորդանան, երեսուն ամաց և ի վեչտասաներորդ ամին գլխատեցաւ Մկրտիչն Ցովհաննես և յութուտասաներորդ ամին քարկոծեցին դՍտեփանոս, և ի նոյն ամի ընդրեցաւ Պաւղոս յարաքերութիւն։ Եւ էր յԵրուսաղէմ՝ Ցակորոս եղբայր Տետոն և ի նոյն ժամանակս է Ցուսեպոս պատմագիր և Փիլոն ժամանակագիր։ Իսկ Տիրերոս տեղեկացերը և Փիլոն ժամանակագիր։ Իսկ Տիրերոս տեղեկայերը և Փիլոն ժամանական իրան Նչանացն Քրիստոսի, խնդրեաց առ ինչն դարանան հուսեպոս կամն Քրիստուսի, իսնդրեաց առ ինչըն դարաց տախտակ վասն Քրիստուսի, որ ունի օրինակ զայս։

Պոնտիոս Պիղատոս, Թագաւորի մեծի խնդալ. Դժնդակ իրք պատահետլը, զոր զնոցանէն պատ սեմ ջեզ. Հրէայք յաղագս նախանձուն իւրեանց, և իւրեանց դժնեայ դատաստանաւն չարչարեցին զնա ի զուր վասն որոյ՝ պատուէր ունէին Հարչարեցին զնա հուր չարչան նույն և արևան որ և հետն առաջեսցե ևստուած զսուրթն իւր յերկնից, որ՝ և ծեռն

**<sup>,</sup> խ**ոսհասնիհմ բմաշ ի զբրչ։

հերոան որդա ժանգրան։ հայուսարու, տոքերը ղանական ունիչ մրտ՝ ը նրական դիար որև հայուսարում ը այն իրչ ահանարական արդար անրա հայուսարան՝ Համաս որարան՝ և վրետի անրան արտ հայուսարան՝ Համաս որարան՝ և վրետի անրան արտ հայուսարան՝ անրան դարևիսրը՝ արտերան, անրան արտ հայուսարան անրան շերերն, սեսի արտերան, անրան արտ հայուսարան արտերան շերերն, անունան արտեր ուսան հայուսարան արտերան շերան արտորանին՝ ըրաներն ըրանան հայուսարան արտերան որև հայուսարան արտերան արտարանին արտանանան արտարան հայուսարան արտերան արտարան արտերան արտարան արտան արտարան արտարան արտարան արտարան արտարան արտան արտան արտարան արտարան արտարան արտարան արտարան արտարան արտարան արտարան արտա

հանիր, ճարվի ը ըսճա, Ղահունդան վվամբնիր մրա հունատ ասրան մանգանը, նորն մրմբանար ոչ իահանրան, Ո՞ն այր(տեր) հոհանրառ Հահունիւը չևերն՝ հանրան, մաաշակարող հանունդան, ասրնով, լրտաոհանրան, մաաշակարը կացան մրա, Դրևեսև Դաւսւն Դահանրան, մաաշակարը կացան հրա, Դրևեսև Դաւսւն Դահանրան, մաաշակարը անունին այստեր կիրը՝ սարնկար Բւ Հաշատանրան այսանիկ այստեր կիրը՝ սարնկար

տեսեալ։

Զայսոսիկ վասն այնորիկ ծանուցի, զի մի այլ ոջ այլապես ասիցե, և կարծեսցես Հաւատալ Հրէիցն ստարանուԹեանց։

Եւ նոյնժամայն առեալ զՊիղատոս՝ նաւեցին ի Հռոմ. և նա զանձն իւր ընկենոյր ի ծով, և խեղդամաՀ սա, տակեցաւ. և զԹուղթս զայս եթող վասն փառացն Գրիոտոսի. որ է օրՀնեալ յաւիտեանս. ամէն։

# ԹՈՒՂԹ ԼԵՆՏՈՒԼԵԱՑ ՊՈԲԼԻՈՍԻ

#### ՉՑԻՍՈՒՍԷ ՆԱԶՈՎՐԵ8ՒՈ8\*

Prizip Lubrizinuh Zandunjugh pružuminuhu na k Produzika, gun grum k um, kupmanu guzud numuzun h Zakumuma, - h dundunuhh punnguzebua produk di pur, - um uda pundund hip h Zandu, pun upura bh duhumu:

Երեւեցաւ յայսմ ժամանակիս և դեռ կեայ, այր մեծ ի զօրունեան անուանեալ Գրիստոս Ցիսուս, որ կոչի մարդարէ զօրաւոր. — զոր աչակերտը նորա ասեն Որդի Աստուծոյ, յարուցիչ մեռելոց և առողջարար աշ մենայն Հիւանդունեանց։ Իսկ Հասակաւ երկայն, մի. ջակ և պատուելի․ դէմս ունի յարդելի, ընդ որում նայեցօղջն կարեն սիրել և զարՀուրիլ, զՀերս ունի ի գոյն Հասուն կաղնւոյ, և Հարն և ողորկս, իրը մինչեւ

\* Մայս թեուղթ՝ յեղեալ միանարան ի լատին լեղուէ ի մերս աչդիրն , ուստի և զանց արարհալ, գրանակեպ Հանդիսի, ընտդիրն՝ յորմէ թարգմանեցաւ յայնժամ, գտաներ ի Հռովմ՝ ի դիւանի պալատան կեսարինի (Cesarini) անուն դրսի։ Համեմաանալ զսոստ ղերկոսին ընդ միմեանս՝ գտար ինչ ինչ տարրերութիւնսն, ուստի և զանց արարհան, ղփափարաղմն ի խնդրելիս
անդի յղեմը, զայս և են յուլ արարհալ, դի յաստանօր հրատաթիւնսն, ուստի և զանց ի ստորնւ ինիս նշանակել զտարբերութիւնսն, ուստի և զանց արարհան, դի անդրարն ի խնդրելիս
անդի յորմենը, զայս և են յուլ արարհան, դի աստանօր հրատաթիւնսն, ուստի և զանց հուր ինիս նշանակել գտարարերու

թիւնսն, ուստի և զանց հուր արարհան, ին առաւելագոյն ևս ի
արհին։ — Հուր Բազմ Հանդիս, 1856, հոր . Ֆի, էջ 252։

ցականվս, իսկ յականվացն պտոյտս և կնձիոս, սա. կաւ ինչ առաւելափայլունս․ ի յուսոցն չրջակոս, յեր. կուս րաժանեալս ի միջոյ գագաԹան՝ ըստ սովորու Թեան Նագովրացւոցն․ ճակատն ՀարԹ և պարզագոյն, երեսօքն առանց կնձումտման, Թարց աղտոյ իրիք գոր կարմրայտ կարգադրեալ ամօթիսածութիւն գեղեցկա ցուցանէ, ռնգացն և բերանոյն՝ բնաւ ո՛չ գոյ արՀա. մարկումն ։ Մօրուս ունի խիտ և նորափԹիԹ՝ Համագոյն Հերացն, երկայն և ի ժիֆոյ յերկփեղկս բաժանեալ. զդեմ ունի պարզ և Հասուն, այօք դոլով դալարօք, պնճագարդիւք և պայծառօր. ի կչտամենին զարՀուրելի, ի խրատելն Հեզ և սիրելի, և միչտ պահեալ գու. րախութիւնն ընդ ծանրութեան, որ ո՛չ երբեջ տեսեալ եղեւ ծիծաղիլ, այլ երբեմն լալ։ ի Հասակի մարմևոյն երկայն ուղիդ․ գձեռս ունի և գրազուկս ի տեսլեան ախորժելիս, ի խօսելն էր ծանր, փոքր և Համեստ. դեղեցիկ ի մէջ որդւոց մարդկան։



# Sbubl u. Quenkubububl

**→**•j•j•**→** 

ՏԵՍԻԼ ԱՄԵՆԱՍՐԲՈՒՀՈՑ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻՆ ԶՈՐ ԵՏԵՍ ԱՄԵՆՕՐՀՆԵԱԼՆ՝ ՑԱՂԱԳՍ ՏԱՆՋԱՆԱՑ ՄԵՂԱՒՈՐԱՑ¹

(Cun U h b ophlubug)

թորդեցաւ ամենասրբուդին <sup>2</sup> եր թալ<sup>3</sup> ի լեառն Հիթենեաց, կալ յաղօթս. և <sup>4</sup> ի գնալն իւր ասէր առ Տէր Աստուածն մեր. Ցանուն Հօր և Որդոյ և Հոգոյն սրբոյ, եկեսցէ նախազօրավարն Միջայէլ, որպէսզի պատմեսցէ ինձ յաղագս երկնաւորացն և երկրաւորաց և սանդարավետականաց ։ Եւ յասել նորա զայս<sup>5</sup>, եկն նախազօրավարն Միջայէլ՝ Հանդերձ չորեջ Հարիւր դրեշտակօջ. Հարիւր յարեւելից <sup>6</sup> և Հարիւր<sup>7</sup> յա.

- 6. օր. ունի այսպես Տիսիլ
  ափհասբեսանոյ և փարասու
  բիսլ ստաբե Աստաածածներ,
  յազակա տահվահաց։
- 2. A. op. jmekine Uspesser.
- 3. R. op. hemble
- 4. Բ. օր. ունի այսպես. և իջև. որել է Տեսունե Աստուգոյ,
- the membership the state of the
- 6. A. op. nehh mjumeu. 4.2. php. Amphop Aphinduct h pophhelps
  - 7. f. op. juckine' Splenift:

րեւմտից, Հարիւր <sup>լ</sup> ի Հիւսիւսոյ և Հարիւր<sup>2</sup> ի Հարաւոյ և վերացուցին զավենօրՀնեալ բերկրեալն<sup>3</sup>, և գովելով ասէին ցնա. Ուրախ լեր Հօր ճառագայթ ուրախ լեր Որդոյ Հանդստարան հ. ուրախ լեր Հոգոյ բնա, կարան <sup>5</sup> . ուրախ լեր երկնից Հաստատութիւն . ուրախ լեր չորեջտասանցն Հաստատութեանցն ինդումն <sup>6</sup> . ուրախ լեր որ ևա լեր մարդարէիցն ջարոզութիւն <sup>7</sup> . ուրախ լեր որ ևս ընտ զամենեսեան բարձրագոյն վինչեւ յաթոռն Աստուծոյ ։

Ասաց իսկ և առ Հրեչտակսն աժենօրՀնեալ բեր. կրեալն <sup>8</sup> . Ուրախ լեր Միջայէլ նախագօրավար , անտե սանելոյ Հօր պաչտօնեայ․ ուրախ լեր Միջայէլ նա. խազօրավար, Որդոյ իմոյ խորՀրդակից. Ուրախ լեր Միթայէլ Նախազօրավար , և սուրբ Հոգոյն Հրամանա. կատար․ ուրախ լեր Միջայէլ <sup>ջ</sup> նախագօրավար և վեց<sub>֊</sub> Թեւեանցն դովելի․ ուրախ լեր Միջայէլ <sup>10</sup> նախագօրա. վար՝ տանያանացն կոխիչ, և աԹոռոյն Տեառն <sup>լլ</sup> ար ժանապէս վերակացու․ ուրախ լեր Միջայէլ նախա. զօրավար, որ Հանդերձեալ ես փող Հարկանել և գար. Թուցանել գյաւետենից ննջեցեայսն․ ուրախ լեր Մի քայէլ նախազօրավար, գլուխ երկնային <sup>չջ՝</sup> վերին գօ րացն ժինչեւ յաԹոռն Աստուծոյ։ Նոյնպէս և գաժե նայն Հրեշտական գովեր չնորՀալից բերկրեալն <sup>13</sup>, և աղաչէր յաղագս այնոցիկ որը ի տանվանսն էին։ եւ ասէր ցնախագօրավարն ¼ Միջայէլ. Պատվեա

1 . թ. օր. յաւելու՝ հրիլաակ։

tr. of. Imenfine attendant.

2. Բ. օր. Սուբը Աստուածոնին 5. Բ. օր. Սուբ Աստուածոնին արդ հարիսը հրիկապեն։

4 · 6 · op · Fhuluruh:

8. Բ. օր. Հոգադե որբոյ չախ/ա\_

6. Բ. օր. չորիդասանիցն իջև.

9 · Բ. օր. չունի՝ Մի+այիլ։ 10 · Բ. օր. չունի Մի+այիլ։

11 · Ե · օև · չուրի Տիատր։

12. f. op. brfbm-ng gopmyb:

14. Բ. օր. Եր ասե հախապրա վարհ. Ո՛ վաժենալնար Հալից բերկրիալ, զոր բնչ ասիս ցիս և իս։

jipmi' dat bys maka bla paka

ինձ որ ինչ ի վերայ երկրի։ Եւ ասէ ցնա Միջայէլ. Ջոր ինչ Հարցանես ընդ իս, չնորՀալից բերկրեալ, ես պատժեմ քեզ։ Ասէ հանին տանւջաներ են որով տանջին ազգք մարդկան։ Ասէ ցնա Միջայէլ<sup>2</sup>. Անթիւ տանջանք են։ Եւ ասէ ցնա աժեշնասրուՀին<sup>3</sup>. Պատժեա ինձ որ ինչ յերկինս և յերակրի հ

և բացան մարդկային կապանըն և երեւեցան դժոխը։ <sup>′</sup>Եւ ետես ավենասրբու**Հի Աստուածածինն գորս ի տան**շ ջանսն էին բազմութիւն արանց և կանաց<sup>5</sup>, և տրթ. ցնախաղօրավարն . Ո՞վ են այսուիկ 8 , և դի՞նչ են ժեղջ սոցա։ Ասէ նախագօրավարն. Սոքա են 9 որ ի Հայր և յՈրդի և ի սուրը Հոդին ոչ Հաւատացին, և վասն այ\_ նորիկ տանያին։ Էւ ետես ավենասրբուչի Աստուածա. ծինն այլ տեղի խաւար մեծ <sup>10</sup>, և եՀարց ցՄիջայէլ <sup>11</sup> . Զի՞նչ է խառարս այս, և ո՞վ են որ տանվին ի սմա ւ Ասէ նախագօրավարն 12 . Բագում Հոգիք կան 13 ի խա. ւարդ յայդ։ Եւ ասէ ամենասրբուՀին. Բարձցի խա ւարդ , որպէսզի տեսից զտանջանսդ ։ Պատասխանի եշ տուն 14 Հրելտակքն՝ որ պաՀէին գտանվանան, և ասեն. Պատուէր ունիմը յանտեսանելի 15 Հօրէն, գի մի տես. ցեն դոքա գլոյս՝ մինչեւ ծագէ Որդին քու 16, օրՀնեայն ։ իւ ի տրտմութեան եղեալ ավեճասրբուՀին, ամբարձ

```
1 · B · on · Jmrplur gras
```

<sup>2.</sup> Բ. օր. Ե- ասե հախաղջբաւ վարհ. Ո՜վ ափհասբես-հի։

<sup>3.</sup> A. op. Phrirhmib:

<sup>4.</sup> A. op. - b thrm brick

<sup>5.</sup> Բ. օր · Jաւելու՝ ֆիրոց և դը

<sup>7 · 6 · 00 · 8 - 1 - 1 - 4 - 1 - - ++-</sup>

քերան, նրև զերնումբ բ. աս**բ**։

<sup>10.</sup> Բ. օր. ունի այսպես. դահ.

<sup>11 .</sup> A. op. 2016 y Th+ whi

<sup>12.</sup> β. op. L mak frkymik: 13. β. op. th:

<sup>14.</sup> թ. օր. յաւելու՝ աժեհայե։

<sup>15.</sup> **Բ. օր. յահաահիլի**։

գաչս իւր յերֆինս, և ասէ. Ցանուն Հօր և Որդոյ և սուրբ Հոգոյն, բարձցի խաւարդ՝ որպէս գի տեսցութ և գայս տանքանս ։ Էւ առժամայն բարձաւ խաւարն այն, և անդ կային բազմութիւն արանց և կանաց, և կոծումն մեծ եղեւ։ Էւ տեսեայ գնոսա ամենասրբուՀի Աստուածածինն է, արտասուհաց . և ասէ դնոսա . Զի՞նչ առներ ո՛վ <sup>Հ</sup> Հայածականը, դիարդ կայը տառապետը, և դի այդպէս<sup>3</sup> այդր գտայը . չիք ձայն և ոչ պա տասխանի տանկելոցդ 4 ։ ||սեն Հրելտակքնորը պաՀէին գնոսա 5. Ընդեր ոչ խօսիք ընդ բերկրեալն ։ Ասեն որք ի տանվանսն էին․ Ցաւիտենից ոչ տեսաբ ղլոյս և ոչ կարեմը Հույել ի վեր ։ Էւ կային անդ բազմութիւն արանց և կանաց, և մրթիկ յոյժ <sup>6</sup> էր վերույ նոցա ։ Եւ աբորալ ձրառո աղբրառևես բեր, բետն յան բել առեր ցնա տանքանաւորջն. Կոյս տիրուհի, Աստուածածին, որդին քո ամենօրՀնեայն, եկն և ոչ եՀարդ գվեց. և ոչ ԱբրաՀամ նաՀապետն<sup> 7</sup>. և ոչ Մկրտիչն ՑովՀաննէս մեծն ի մարգարէս, և առաջեայն Պաւղոս առ մեզ ոչ երեւեցաւ. և դու ամենասրբուՀի պարիսպ քրիստո. Նէից, որ բազում <sup>8</sup> աղաչեցեր դԱստուած վասն <sup>ս</sup> Հա. ւատացելոց, գի այդպէս խնդրեցեր գմեզ և դտեր վարն 10 . Ո՛վ են այսութիկ , և գի՛նչ են 11 մեղ թ սոցա ։ [լսէ Նախագօրավարճո<sup>լը</sup> . Սուբա են որ ի Հայր և յՈրդի և ի սուրբ Հոգին ոչ Հաւատացին, և զբեց Աստուածածին " ոչ խոստովանեցան, եթէ ի քէն ծնաւ Տէրն մեր Ցի. սուս Քրիստոս, և էառ մարմին ի քէն։ Եւ արտասուհալ՝ աժենասրրուհին , ասէ ցայնոսիկ՝ որը ի տանվանսն էին .

՜6 · Բ · օր · չունի յայի:

Digitized by Google

Ընդ էր այդպես մոլորեալ էիք, տառապետը. ո՞չ գի\_ տեր և եթե անուն իմ Հայածե գաժենայն չար և ստեղ. ծուած ։ **B**ւ գայս ասելով՝ ոսնկաւ դարձեալ խաւարն

ի վերայ նոցա, որպէս էր ի սկզբանէ։

Ասէ ցնա ³ նախագօրավարն Միջայէլ . Զի՞նչ Կ կաժիս ամենասրբուհի, ի Հարան ելցուք եթե յարեւմուտան։ լլսէ ամենասրբումին. Ելանեմք ի Հարաւ։ Եւ նոյնժամայն կացին սերորէընև քերորէընև չորեքՀարիւր Հրեչտակըն ընդ Նոսա և Հանեալ 6 ածին դրերկրեալն ի Հարա ւային կողմն, ուր ելեալ գայր դետ՝ Հրեղէն. և կային անդ բազմութիւն արանց և կանաց․ ոմանք մինչեւ ի վելոն, և ոմանը վինչեւ ի կուրծոն, և այլը վինչեւ ցգլուխան<sup>8</sup>, և այլը <sup>9</sup> մինչեւ ցփողոն, և այլը <sup>10</sup> մինչեւ ցգագաԹունսն ։

Եւ տեսեալ ամենասրբուՀի Աստուածածինն , Հառա\_ չեաց. եՀարց ցնախագօրավարն <sup>11</sup> Միքայէլ. Ո՞վ են այդութիկ՝ որ մինչեւ ի մէ կոն անկեայ են ի Հուրդ ։ [[\_ սէ 12. Սուքա են որ գՀօր և գմօր անեծս ժառանգեցին, և վասն այնորիկ տանջին՝ Եւ ասէ ավենասրբուՀին . Ո՞վ են այդութիկ 14, որ մինչեւ ի կուրծոն անկեալ կան ի Հուրդ ։ Ասէ 15 . Սոբա որ զսենդեկնոսութիւն իւրեանց պղծեցին և անարգեցին և պոռնկութեամբ աղտեղա. ցան , և վասն այնորիկ տանքին 16 ։ Եւ ասէ աժենասրը. րուՀին. Ո՞վ են այդոթիկ, որ մինչեւ ցփողմն անկեայ կան ի Հուրդ ։ Ասէ . Սռըա են որ գմարդոյ միս կե\_

```
1 · 6 · op · [-- -)+ :
 11 . թ. օր. բեր եախազմրավարե։
՝ Չ. Բ. օր. չունի չաբ:
 5 . Բ. օր . չուհի դետ ։
 Dr 450r ...
 13. թ. օր. է դանվանան էն։
 5. թ. օր. իլահիմգ ի հարա-, իրել 14. թ. օր. չունի այդուդիկ։
 <u> Իլահետի յաբետուա։</u>
 15. թ. օր. յաւհլու՝ հախապը_
 6 · A · • p · 4 - 4 - 4 - 1
 բավաբե։
 7 · 6 · 00 · or 4-yr 41-4 ·
 16. թ. օր. աստանօր ունի այս.
 8. ե. ար. չուրի՝ և այլ։ փեղև
 պես. Ս-+- Ի -ր զ-հ-իքե--
 gigun-bak :
 --- Pit-> Pagh, L + man->c-
 9. B. op. " " " " ;
 in-lifer ameder: Hete
```

10 · 6 · op · w/mh+:

րան <sup>1</sup>. Ասէ ավենասրբուհին. Է<sup>\*</sup> Հնար ուտել մարդոյ զվիս մարդոյ <sup>2</sup>. Ասէ նախազօրավարն. Լո՛ւր ավենասրը, և ընկեցին զնոսա կերանութ չանց, և որջ մատնեցին աւրիկ տանին զնոսա կերանութ չանց, և որջ մատնեցին աւրիկ տանին և կերան զվիս մարդոյ, և վասն այնորիկ տանինն։ Ասէ ավենասրբուհին. Ո՞վ են այդութիկ տանինն։ Ասէ ավենասրբուհին. Ո՞վ են այդութիկ տանինն։ Ասէ ավենասրբուհին Ո՞վ են այդութիկ հարձաշուսն անկեալ կան ի Հուրդ։ Ասէ նախազօրավարն. Սռջա են որ դպատուական և ղսուրը խաչն ունէին, և երդնոյին սուտ ի զօրու նիւն իաչին Տետոն. յորվէ Հրեշտակջ դողան և աւհիս երկիր պագանեն, և մարդկան ունելով՝ երդնուն սուտ, և զոր ոչ դիտեն վկայեն, և վասն այնորիկ տանիին <sup>5</sup>։

ոտիցն․ եՀարց ցնախազօրավարն․ Ո՞վ է այս կինս <sup>ց</sup> և ետեն ավենասրբուՀին մնա։ Եւ Հարց ցնախազօրա<sub>֊</sub> ձեալ ետես ավենասրբուՀին վնա։ Եւ Հարց ցնախազօրա<sub>֊</sub> ձեալ ետես ավենասրբուհին, կին մի կախեալ զերկուց եւ եւ արենն և հարձան այնորիկ տանջի<sup>8</sup>։ Եւ դար<sub>֊</sub> ձեա և այնորիկ տանջի<sup>8</sup>։ Եւ դար<sub>֊</sub> ձեա և այնորիկ տանջի և այս կինս և և արևուց ատիցն․ Ո՞վ է այս կինս <sup>ց</sup> և

- 1 . A . of . Imeplue kmikmuting:
- 2. թ. օր. ունի այսպես. թ. է՝ Հետր, որ ուտրեն դիս մարդայ։
- 3. Բ. օր. Այսպես ուհի. և իս
  որդակի հեղապես ուհի. և իս
  Սուսեն իսրության արդարի հերևան արդեր իսի
  հերի լանց։ Ես այլյարի հերևան և
  հերի լանց։ Ես այլյարի
  հերի լանց։ Ես այլյարի
  հերի արդասության գիդ բար
  հերի արդասության գիդ բար
  հերի արդասի արդին։
- 4 . թ. օր. չունի այդադիլ։
- 5. Բ. օր. ունի այսպես. Սուա ին որ ստնին դիսումն և երդու

- timple, he down mytorph mutfree
- 6. Բ. օր. ունի այսպես. Եերեւ ափետոբեսանի յայլ բեւ դի դանվահաց մարդ կախետը պարից էսրոց։
- 7 · Բ · օր · և ասեր · Ո՞վ են այդադին և դենը փոր սացան
- 8 · Բ. օր · Ս-+ա են որ լահով դան զարծան իարիանց, և վամե այնորիկ դանվնեւ
- 9. Բ. օր. Ե- այլ տեղի գետրես տեսաբրումին, և ետես կի դ կախեսը զոտիր իսրեսից։

զի՞նչ է վեղջ սորա։ Ասէ Նախագօրավարն . Սա ունկն դնէր <sup>լ</sup> դրացեաց իւրոց , և արկանէր բանս չարութեան առ ի յառնել կռիւ<sup>ջ</sup>, և վասն այնը<sup>3</sup> տան**չի**։ Եւ տե<sub>֊</sub> սեալ գայս ամենասրբուՀին, արտասուեաց և ասէ. Լաւ էր մարդոյ՝ եթե չէր ծնեալ։ լլսէ նախագօրա վարն. Ո՛վ ավենասրբուՀի, դեռ ոչ և քը տեսեայ ցժեծաժեծ տանվանսն ։ Ասէ աժենասրբուհին <sup>5</sup> ցնախա գօրավարն . Ելցու ք որպէս գի տեսից գաժենայն տան\_ ջանսն ։ Եւ <sup>6</sup> ասէ . Ո°ւր կաժիս . ելցու⊉ յարեւմուտս ։ եւ առժամայն կացին՝ սերորէջն և ջերորէջն, և չո. րեւք Հարիւր Հրելտակքն. և Հանին 8 դրերկրեայն յա րեւմուտս ։ Եւ ետես ավենասրբուՀին՝ ավբեղէն մրրիկ , և ի մէջ նորա<sup>9</sup> բազմականս որպէս բոց Հրոյ, և կային րազմեալ ի նա բազմութիւն արանց և կանանց, և Հրե դէն վիչապը<sup>10</sup> ի վերայ նոցա, և բոց Հրոյ որ ուտէր իրրեւ գեղեդ գժեղաւորսն 11 ի վերայ բազմականացն։ եւ 12 տեսեալ ամենասրբուՀին, Հառաչեաց և Հարցա\_ նէր <sup>13</sup> ցնախագօրավարն . Ո՞վ են սռըա , և գի՞նչ են մեդը սոցա։ Ոսէ նախագօրավարն. Սռջա են՝ որ ի ժամ 14 առաւօտու սրբոյ կիրակէին ի քուն կային որպէս 15 dե\_ ռեալը և ոչ ընթացան <sup>16</sup> յեկեղեցի Աստուծոյ, և վասն այնորիկ տանջին։ Եւ ասէ աժենասրթուհին. ԵԹԷ ոք ոչ կարէ յառնել , գի՞նչ արասցէ 17 ։ Ասէ նախագօրավա\_ րըն 18. ԵԹԷ 19 ոք վառեալ տեսանէ դտուն իւր ի չու

```
1. A. op. op -- " forpp by ...
 mrmrg:
2. A. op. L jupa-gubby factors
 10 . թ. օր. յաւելու կային։
3. թ. օր. այհորիկ տանվին այսպես։
 11. В. ор. фин.
4. B. op. 21- ---:
 12. A. op . +++.:
5. A. op. jucking U.m.m.
 13. B. op. Hamp gam Arte-
 ppa:
 -- Triber - -- Ne:
6. A. op. Unt butungerudurt
 14 . A. op. ¿neup' + +ms:
 Մի+այիլ. Գեասցու- յարևելու
 15. A. op. 18rL.
7. A. op . (fragant:
 16. թ. օր. ու բերահայթե։
8. ft. op. b- mmrub quithors-
 17. Բ. օր. չունի աբա-ցե։
 Turper to the territory
 19. թ. օր. աստի ժինչև ցարից
 r-fr:
9. թ. օր. հորա կային որպես բոց
 չունի է
 Span to beam justice purgraphit
```

րից կողմանց՝ և ոչ կարէ յառնել, ունի ԹողուԹիւն։ ել ետես այլ տեղի ուր կային աթաւք Հրեղէնը, և ի վերայ նոցա<sup>1</sup> նստեալ կային <sup>2</sup> բազմութիւն արանց և րուՀին ցնախագօրավարն <sup>4</sup>. Ո՞վ են սռըա, և գի՞նչ են ընդղէմ քաշանային՝ յորժամ գայր յեկեղեցոյ Աստու ծոյ, և <sup>6</sup> առ ոչինչ Համարէին գնոսա, և վասն այնո<sub>֊</sub> րիկ տանվին։ Եւ ետես ավենասրբուհին՝ ծառ երկա. Թեղէն<sup>8</sup> որ ունէր Հիւդա<sup>9</sup> երկաԹիս, կախեալ կային ի նոսա բազմութիւն արանց և կանաց 10 . և տեսեայ գնոսա 11 ամենասրբուՀին, արտասուեաց և եշարց 12 ցնախազօրավարն . Ո՞վ են չարչարեալըդ <sup>13</sup> այդ , և դի՞նչ մնասէրը չարը 14 և ժանդ և և չարախօսողը, և որը մեկ. նեցին 15 զեղրայր յեղբօրէ 16 ։ Եւ ասէ ամենասրբու Հին. Ջիարդ ժեկնի եղբայր յեղբօրէ։ Ասէ նախագօ րավարն ԵԹԷ ռջ ի ՀեԹանոսաց կամէր մկրտել, և ասէ 17 ոք ցնա. եթե դու պղծակեր, այլագգի և ան. Հաւատ , և այսպես դժուարեցուցանէ 18 և առնէ գվարձս ։ մլոլելողո

ը բարո ավենասրբուՀին յայլ <sup>19</sup> տեղի , մարդ կա.

- 1 · Բ. օր. չունի հայա։
- 2. B. op, hartfit:
- 3 · A · op · man :
- 6. թ. օն. Պաւգնու բախանձետ-
- 6. թ. օր. չարեր ար աչինչ հա.
- 7. Բ. օր. *յաւելու* յայլ տիղի տահվահաց։
- 8. A. op. brimpie.
- 9. թ. օր. քղերա բազաամա։
- երարը։ 10 · թ. օր. *յաւնլու* գլիզու, ի--

- 11 Բ. օր. չու**ա**ի փոստ։
- 12. թ. օր. դրեանել յանենայն ուրեր ղեք Էհարց բետ եա խաղօրավարեւ
- 13 . Բ. օր. այս տահքահատորդու
- 14. թ. օր. չունի լաբ և հանաբ։
- 15 · A · op · F-J-1-1-5/1.
- 16 β. ορ. յեղբօբե և զհայր յուդայ և զմայր ի դատերե և ենե ու:
- 17 · A · op · malfh ---:
- 18. Բ. օր. դես-արացուցածեքն
- 19. թ. օր չունի յայլ աիզի։

Եւ ասէ <sup>12</sup> նախազօրավարն. Եկ ամենասրբուհի և ցուցից քեզ ուր տանքին քահանայքն։ Եւ <sup>13</sup> ելեալ եկն և ետես <sup>14</sup> քահանայս կախեալ յրռնկունսն, և հուր ի գագախանց նոցա հեղոյր և այրէր զնոստ։ Եւ տես սեալ ամենասրբուհին, եհարց ցնախազօրավարն և ա սէ 15. Ո՞վ են այսոքիկ, և զի՞նչ են մեղք սոցա։ Ասէ 16. Սոքա են որ մերձ <sup>17</sup> կային անտեսանելի ախոսոյն Աստուծոյ, և յորժամ շօչափէին <sup>18</sup> զմարմին և զարիւն

- ا ، الله مو ، وسهل إساس له وكم ومكافعتك كسوس فاسال سواسكان:
- 2. Ա. օն. շուրի ին։
- 3 · 6 · p · + | + L ·
- ղ · Ե · «հ. հարվարահարաժբ։ ու և · «հ. հետոք
- 2. Ե. օհ. հարքարահարույթ
- 6. A. op. -- -- Lata:
- 8. թ. օր. դամաբի է դամաբի անդի մետնի։
- 9. Բ. օր. այդ-որի և չունի այոպես։
- 10. Բ. օր. ասե ափհասբեսանի
- 11. B. oh. Turif pulm:

- 12. Բ. օր. ասի սարբ Աստաա Հածին ցերիցավապետն տար ցես գիս և յացլ տեղի տանվա հայ գի տիսաներ՝ և գնսսա։ Եա երիցավապետն յասինասբեսա երն, Ե՛կ և իս ցացից։
- 13. A. op. inchp. filmi fit:
- դուսանահաէ անատվար օր 14. Բ. օր օր ակարեր անագոր
- 15 . A. op. ¿nebþ' ----
- 16. թ. օր. յաւելու հախազմրա-
- 18. f. op. t-r>th:

Որդւոյն և Աստուծոյ, անկանէին աստեղջն ի վայր և յարժէր աթոռն Աստուծոյ<sup>ջ</sup>, և պատուանդան փրկչին <sup>3</sup> դողայր, և Նռըա ոչ իմանային, և վասն այնորիկ տան, *յին* է Ետես ավենասրբուՀին մարդ և դազան Թեւաւոր որ ուներ երիս գլուխս որպես բոց և Հրոյ. երկրորդ գյուխն առաջս մարդոյ, և երրորդ գլուխն առ բերա նով<sup>չ</sup> նորա ։ Եւ տեսեալ ավենասրբուՀին <sup>6</sup>՝ եՀարց ցնա \_ խագօրավարն. Ո՞վ է սա, և որպիսի՞ են մեղը սորա, որ ոչ ռա կարէ Թափել դսա ի վիչապէն <sup>8</sup> ։ Ասէ <sup>9</sup> . Սա է որ ընթեռնոյր և ոչ առնէր գերամանս օրբո՛յ աւե. տարանին . կարդայր՝ և ոչ ուսուցաներ ժողովրդեանն , և ինքն գպատուիրան Աստուծոյ ոչ առնէր որպես ար ժանն էր, և վասն այնորիկ տանջի այսպես։ Եւ ասե նախագօրավարն <sup>10</sup>. Եկ ավենասրբուՀի , և ցուցից քեզ ուր տանջին Հրեշտակական և առաքելական գգեստաւորքն11 ։ եր երեայ եկն և ետես որ կային ի Հուրն և ուտեր գնոսա ։ ԵՀարց ամենասրբու*էի*ն ցնախագօրավարն . Ո՞վ են այսութիկ, և դի՞նչ են մեղը սոցա։ Ասէ նախագօ. րավարճ. Սռըա գՀրեչտակական և գառաջելական գդեստն զգեցեալ էին, ի վեր՝ Հայրապետը կոչին, և գանուն Աստուծոյ ոչ պատուեցին յերկիրս օրՀնեցէք մուրբը լսէին՝ և յերկինս սուրբը ոչ կոչեցան, քանզի ոչ ա.. րարին ղկամս Աստուծոյ՝ և ոչ պահեցին զպատուի. րանս նորա, և ոչ մի բարի արարին առ<sup>12</sup> ի պատիւ Հրեշտակական <sup>13</sup> զգեստին , և վասն այնորիկ կան <sup>14</sup>

```
1 · A · op · Stant Array Blancat
 10 . թ. օր. Հրիլաակապիդև։
 Art-wast:
 11. A. op. Sayramparts be for-
2. B. op. +rf1/2:
 _بار خارات-بسب سوسة فلاستش
5. թ. օր. որից հորա։
irt, ortaboles --- re color. L
5. A. op. we Ffrance:
 6. թ. օր. Աստոսագագինն... յը_
 7t -2'
 հրելաակապետև։
 12. թ. օր չունի ար է պատի-։
7 · 6 · • p · 4 } } _ tot:
 13. A. op. . f splymajajah gy
8. A. op. 1 4/2-44 - 100 - 18
 44---
9. A. op. jucking bahangen.
 14. Բ օր. այոպես դանվին։
 الم سرس والأوسال
```

յայդարիսի տանվանս։ Էւ հտես Կ Աստուածածինն կա\_ նայս կախեալ ի ծայր<sup>ջ</sup> ղանկացն<sup>3</sup>, և բոց Հրոյ ելեայ գայր 🕯 ի բերանոյ նոցա և այրէր գնոսա․ և եկեայ 🤇 գաղանը ուտէին գնոսա, և Հառաչանօր բարբառէին. Ողորմեցարու⊋ վեզ զի վեջ վիայն եմբ ի տանվանս խոտադոյն՝ առաւել 6 քան գավենեսեան՝ որ ի տանջանո են ։ Եւ տեսեայ<sup>7</sup> գնոսա ամենասրբուՀին՝ արտասուեաց , և *ե* հարց ցնախազօրավարն<sup>8</sup> . Ո՞վ են այսռքիկ , և գի՞նչ մեղջ սոցա ։ Ոսէ նախադօրավարն<sup>9</sup>. Սոջա երիցու Հիւը <sup>10</sup> են , և <sup>11</sup> այլը որ գըաՀանայս ոչ պատուեն , և <sup>12</sup> յետ վեռանելոյ քաՀանային առին արս, և վասն այ նորիկ տան<u>վին</u>։ Եւ տեսեալ <sup>է</sup><sup>3</sup> ամենասրթուհի Աստուա . ծածինն ի նոյն <sup>լ</sup>գ տեղի կախեալ կին մի՝ և դազան երկգլխեան ուտէր դստինս նորա ։ ԷՀարց ամենա սրբուՀին ցնախագօրավարն․ Ո՞վ է սա, և գի՞նչ մեղջ սորա։ իւ ասէ 18. Սա սարկաւագակին էր՝ որ ետ ըզ. մարմին իւր ի պոռնկութիւն, և վասն այնորիկ տան 9ի ։ Եր ետես 16 այլ 17 կանայս՝ որ կային ի մէջ Հրոյն և սրբուքին . Զի՞նչ են վեղջ սոցա ։ Իւ ասէ 19. Սոջա վա.

- 1. Բ. օր. տեսեալ ամենաորբու\_ ։ Հինե
- 2. f. op. incht ; > ->p.
- 3. fi. op. 4444.mgh:
- 4. թ. օր. չուհի գայը։ 5. թ. օր. և աժեայն։
- 6. թ. օր. չունի աբա-իլ։
- 7. A. og. | pr- | p--:
- 8. G. oh. Imrpi p mut. U.t. by
- 9. Է. օր. չունի բախավձրավարել։
- 10 · A · op · Frf5f-->+:
- 11. թ. օր. չունի, և այլի որ ըզդահահայա ու պատա-ին:
- 12. թ. օր. այլ և յիտ ժավատան Համանային։

- 15 · 6 · - +++ ---- + :
- 44. թ. օր է ործ արդե ուր գուտգութե կորհու և գու գուծ հերկերութե որ ուրերե գութեւո հորու։
- 45. β. օր. յաւելու հախապօրավարհ։
- 46 · Բ. օր. յաւելու ավեօրդեկալ
- 18 · Բ · օր · Իմ-բը ցմբել»-կպետծ Ո՞վեն --+-, ղե՞նչ Գղբ ե ----
- 19. թ. օր. յաւելու հախաղջրավարհ։

նուչիթ <sup>1</sup> էին և ի պոռնկութիւն ընթացան, և վասն այսորիկ այսպէս տան**ի**ն։

և ցուցից ջիզ ո՛ւր տանվին բազմութիւնը <sup>3</sup> ժեղաւու և ցուցից ջիզ ո՛ւր տանվին բազմութիւնը <sup>3</sup> ժեղաւու րաց։ Նե հետ ահակ գետոյն արիւն<sup>3</sup>, և գայր և ուտէր զերկիր<sup>7</sup>։ Եւ տեսեալ աժենասրբուհին եկն և ետես գետ հրեղէն. և էր տեսակ գետոյն արիւն<sup>3</sup>, և գայր և տասեր զերկիր<sup>7</sup>։ Եւ տեսեալ աժենասրբուհին, արատասեաց և եչարց ցնախազօրավարն. Ո՞վ են այսարիկ, և զի՞նչ են ժեղջ սոցա։ Եւ ասէ<sup>8</sup>. Սոջա են պունիկը, չնացողը, գողը, աւազակը<sup>8</sup>, զրկողը, ու ասերն թողին զպամանը, որ <sup>10</sup> յառավին օրն ջառասնոր ուտեն ի տունս այլազգեաց, և որջ բաժանեցին այր և կին, արրեցողջ, զրակաչառջ, սոջա են անողորմ <sup>12</sup> իչխանը, եպիսկոպոսը արծաթասէրջ և որ <sup>13</sup> տոկոս <sup>14</sup> առին և հրարեցողջ, կարձանց ամրարչտեայջ <sup>16</sup>։

Եւ լուեալ ամենասրբուհի Աստուածածինն՝ արտաւ սուեաց <sup>17</sup> և ասէ . Վա՜յ մեղաւորաց ։ Եւ ասէ ցնա <sup>18</sup> նաւ խազօրավարն . Ընդ*է*՞ր լաս ամենասրբուհի , դեռ ոչ է թո <sup>19</sup> տեսեալ գմեծամեծ տանմանսն ։ Եւ ասէ <sup>20</sup> Աստուածա

- 1 . β· op . ፈահացի+։
- 2. թ. օր. ասաց հրելաակապետ»։
- 2 · b · ob · Imeplur mypmy:
- 4. թ. օր. և իարս ափհասբեսունի գիտ։
- 5. թ. օր. չունի արի և։
- 6 · 6 · 00 · Fif- + 4-27:
- 7. Բ. օր. յաւհլու՝ ալի+ հորա ուտեր դեազ/ունիւն մեզաու բաց։ Ապա յարե և արտու ուտեսց ուտեն կոյմե, և ինարց բնոր նրելաակապետն։
- 8. թ. օր. յաւել ուհախազօրավարհ։
- 9. A. op. ¿nchp mmmqmi+, qeping+, mmimg+, +fhm4mh+:
- 10 · 6 · op · h j -----
- 11. ft. op. 4mm 4. h ---

- mpfh ushm wherfing to mr. Front:
- 12. Բ. օր, յառելու դադա. ադրդեն
- 15 · 6 · op · Juchine 2-4:
- 14. 800. ----
- 45. β. օր. արհուհ, արբանոյ իարիահը։
- 16. Բ. օր. չունի ժինչև ցԱ--
- 17. A. op. junking addang.
- 18. Բ. թր. չունի դետ։
- 19. β. op + + + -
- 20 . թ. օր. չունի մինչև դր Ձիարդ։

ծինն. Եկ Միջայէլ մեծ իչխան, և տարցես գիս ի մե ծաժեծ տանվանսն։ Եւ ասէ Ջիարդ կաժիս , յարեւելս ելցութ, թէ ի դրախտն . յակակո՞ղմն թէ ի ձախակողմն և ուր են վեծավեծ տանվանըն։ իր ասէ ավենասրբու Հին . Ելցու ը դէպ ի ձախակողմն ։ Էւ լասեայ նորա գայս , եկեալ կացին սերորէջն և ջերորէջն և չորեջՀարիւթ Հրեշտակսն , և Հանեալ ածին զբերկրեայն ն ի ձախա\_ կողմն։ Էլ աՀա գետ Հրեղէն կայր անդ^, և խաւափ մեծ է ի վերալ Նորա. և Հայեցութիւն գետոյն խաւա րագոյն 6 իրրեւ գկպրի 7 և կային անդ բազմութիւն արանց և կանաց, և <sup>8</sup> սաստկանայր Հրոյն բռնու Թիւն9, և որպէս վայրենի ծով ընկղմէր գմեղաւորսն րիւրաւոր կանկնաւ, և ոչ կարէին ասել ողորմեաց մեկ որ <sup>10</sup> ես արդար դատաւոր․ քանկի ուտէր գնոստ որդն անքուն և կրճտումն <sup>11</sup> ատամանցն <sup>12</sup>, և դագա<sub>֊</sub> րամը, սև ուտբիը ձրսոա<sub>12</sub>, սչ ժոհե ևի։

Եւ տեսեալ աժենասրրու Հոյն <sup>14</sup> զՀրեշտակմն որը պա Հէին զնոսա <sup>18</sup>, վերազոչեցին ժեծաձայն . Սուրբ ես <sup>16</sup> Աստուած , որ գնացար ի ժեղ վասն <sup>17</sup> Աստուածածնին . գումանամը զջէն որդի Աստուծոյ , որ յաւիտենից ոչ տեսաը <sup>18</sup> գլոյս , և այսօր տեսաը ի ձեռն <sup>19</sup> Աստուա . ծածնին ։ Էւ դարձեալ գոչեցին Հրեշտակըն<sup>20</sup> ժիաձայն<sup>21</sup>.

- 1. A. op. inche abaik admin.
- 2. թ. օր. և բեր ասիք եսրա դայս իկն սիրսրիչն
- 3. ft. op. qetritul andre injute
- 4. f. op. ... ha:
- 5 · A. op. furbb +>:
- 6. A. op. winght:
- 7. A. op. immurt 1 20 impt:
- 8. A. op. +whyl:
- 9. թ. օր. բազմանկեր և կվայր
- 10 Ա. օև. քաղաթեր եր բա.։
- 11 · A · op · 125--5.
- 12. թ. օր. յաւելու բաղո-մ էր։

- 15. Բ. գր. զ/արդես։
- 14 · Բ · օր · զաժետաբեսահի հրել\_ ակքեն
- 15. թ. օր. ղատելահոն գուլեցին փակայն։
- 16. A. op. Juckens Str:
- 17. A. op. dunk 40 numps skugsk uskropskum Unsummen. skip sop 40:
- 18. A. op. +---- +---
- 19. A. op. f. .....
- 20. թ. օր. յաշելու որք զաև.
- 21. A. op. juckine' my-mfm:

ասելով. Ուրախ լեր բերկրեալ Աստուածածին կղյս.
ուրախ լեր ճառագայի անանց լուսոյ։ Ուրախ լեր, և
դու Միջայէլ նախազօրավար, որ բարեխօս ես աչ
խարհի և հ ամենայն ստեղծուածոց. ջանզի և մեջ
տեսանելով նակարորս ի տանվանսն, յոյժ տրրա,
մեայ եմբ։

Եւ 6 տեսեալ ամենասրբուհին զՀրեշտակսն խոնար Հեալը և ցամաջիալը, արտասուհաց։ Եւ գոչեցին մե. դաւորըն մեծաւ ձայնիւ. Գարիոը եկիք վասն մեր՝ որը սրբուՀին. Վայ մեդաւորաց. և դարձեալ ասէ. Թող տեսցուք զվեղաւորսն։ Եւ եկն Աստուտծածինն Հան դերձ Հրելտակօբ, և բացմութիւն մեղաւորաց աղա ղակէին․ Տէր ողորմեաց մեզ․ և յետ առնելոյ գխըն. դրուածսն՝ դադարեցին։ Էւ Հարցեալ ամենասրբու Հին ցնախաղօրավարն, ասէ. Ո՞վ է այս դետս, և զի՞նչ է այիք սորա, և ո՞վ են որ կան ի Հուրդ : Ոսէ նա խազօրավարն․ Այս դետս խաւարային Սողոս, և այիք սորա են կայծակունը Հրոյ. այս գետս է խաւարն ար տաքին, և որը Հայածին ի սմա՝ Հրեայքն են որը խա չեցին գՏէր մեր Ցիսուս Քրիստոս զորդին Աստուծոյ. և ամենայն ազդը՝ որը ոչ են մկրտեալ, և որը ոչ Հա. ւատացին ի Հայր և յՈրդի և Հոգին սուրբ. և որջ ի արիստոնէից նուիրեցան դիւաց և ուրացան գ**Քրիս**ա տոս և գսուրը վկրտութիւնն, և որը պոռնկին յան, պատեն իրս ի սենդեկնոսութիւն մեռոնի և ի մայր և ի դուստր. և դեղարարը որը դեղեն զմարդիկ և սպա. նանեն, և որը խեղդեն գծնունդս որովայնի։ Եւ ասէ ամենասրբուՀին . Ըստ Հաւատոյ իւրեանց եղիցի դոցա ։

Եւ նոյն ժամայն ծածկեաց գնոսա միրիկ դետոյն այնորիկ․ և անկան Հրեղէն ալիջն ի վերայ մեղաւո րացն և խաւարն ծածկեաց գնոսա։ Էւ ասէ նախա

<sup>4 ·</sup> Բ. օր. ափեօրկները սուրբ 5 · Բ. օր. չունի և ափեայն ըս. Աստուածածքն կոյս։ «եղծուծոց։

<sup>2.</sup> Բ. օր. չունի՝ Մի+այիլ: 6. Բ. օր. աիսահիժի:

<sup>2.</sup> L. ob. Imeplue Judutus

գօրավարճ ցաժենասրբուՀին․ ԵԹԷ ռը անկանիցի ի խաւարդ յայդ , և ոչ յիչատակ նորա լիցի առ Աստուած , զինչ լինիցի։ Ասե Աստուածածինն. Վա՜յ է մեղաւու րաց, գի անվախձան է բոց Հրոյդ։ Եւ ասէ նախա գօրավարեւ Եկ ավենասրբուչի և ցուցից ջեզ գծովն Հրեղէն, և տեսցես ուր տանվին ազգը բրիստոնէից։ եւ եկեալ ավենասրբուՀին՝ ետես դմեզաւորսն որպէս Հատ մանանխոլ, եՀարց ցնախագօրավարն. Ո՞վ են ստրա, և գինչ են ժեղը սոցա։ Եւ ասէ ցնա Միրայէլ. Սռջա են մկրտեալըն և է ի Քրիստոս միայն նուի\_ րեալըն. և զգործոն բանսարկուին արարին և կորու. սին գժամանակ ապաչխարութեան, և վասն այնորիկ տան/ին ։ եր ասէ ամենասրբուՀին ցնախազօրավարն . Մի՛ խնդիր և Հայցես՝ ի թեն. Թո՛ղ եկից տանվիմ՝ և ես րնդ մեղաւորսն, գի և չ նոքա որդիք որդոյ իմոյ կո չեցան ։ Եւ ասէ, նախազօրավարն . Դու ի դրախտն Հանկիր<sup>3</sup> ավենասրբու**Հի** է Եւ ասէ ավենասրբուՀին . Աղաչեմ 4 զջեզ, յղէ զչորեքտասանցն 5 զՀաստատու թիւն, և գեւթներորդ երկինս, և գաժենայն գինուո րութիւնո Հրեչտակաց․և թող աղօթեմը վասն մեղա ւորաց, *թերեւս լուից*է մեպ Տէր Աստուած<sup>6</sup> և ողոր<sub>֊</sub> մեսցի դոցա*։* Եւ ասէ նախագօրավարն . Կենդանի է Տէր Աստուած մեծանուն, եւթն անկամ յաւուրն՝ և եւ Թն անկամ ի գիչերին յորժամ գտէրունական օրՀ. նութիւնոն կատարեմը՝, խնդրուածս առնեմը վասն մեղաւոթաց, և յոչինչ Համարի դժեղ Տէր։ Եւ ասէ ամենասրբուՀին ցնախապօրավարն . Աղաչեմ գ քեզ Հրա \_ մայեա գօրաց Հրեչտակաց, և ամբարձէջ գիս ի բար

\* Բ. օր. աստահօր ի կարդս դա Նիցն այլապես ունի և է դոլգն ինչ խառնակ։

- 1. Ե. օհ. Պաւթնաւ «-թիչ։
- 2. ft. intal 1 ----
- 5· β. •/· ሩ።ትየታታ።
- 4. թ. օր. չունի աղաչիմ պեիզ։
- 5. A. op. Athmount stoffet.

6. ft. op. Junchine 4. Junu-1, k. fue-

ւրադանա անվույցերի վաստուկան

7. Բ. օր. մարսացահիմ և ու ին համարի զմեղ Տեր, եր ինդիրո առնիմ վասն Ֆզատո

Digitized by Google

ձրութիւնս երկնից և ընկեցէք <sup>1</sup> զիս առա**ջի անտեսա**-

նելի Հօրն։

Եւ Նոյն ժամայն<sup>ջ՝</sup> Հրամայեաց նախագօրավարն, և վերացուցին<sup>8</sup> սերորէըն և քերորէըն. և Համրարձաւ ամենասրբուՀին յերկինս, և կացուցին՝ գնա առաջի անտեսանելի Հօրն և ամբարձ գնեռն իւր յա Նարատ Որդին իշր, և ասէ. Տէր ողորժեաց բրիս. տոները, բանզի տեսի և ոչ Հանդուրժեմ, Թող հան. ջիս և ես ընդ նոսա ։ Եւ եկն <sup>8</sup> ձայն որ ասէր ցնա 9 . Զիարդ ողորմիմ Նոցա՝ որ իւրեանց եղբարց ոչ ողորմեցան ։ Տեսանեմ գրեւեռս<sup>10</sup> Որդոյ իմոյ , և գիարդ ունիմ il ողորվեալ ճոցա ։ Եւ ասէ ավեճասրբուՀին. Տէր բրիստոնէից ողորժեաց, ի վերայ ձեռակերտաց 12 ըոց. գի գաժենայն <sup>13</sup> չար ստեղծուած անուն իմ Հա լածէ։ Bայնժամ 14 Հոգի ելեալ գայր և ասէր. Սրբու. Լուր աժենասրբուՀի. Չիջ մարդ ի վերայ հրկրի՝ որ կոչէ ղանուն իմ, իսկ ես ոչ Թողում գնա ոչ յերկինս և ոչ յերկրի։ Եւ ասէ ամենասրբուհին. Ո՞ւր է մար... գարեու թիւնն Մովսեսի, ո՞ւր են աժենայն մարդարեքն և Հարըն, որը ոչ երբեք մեղուցեայ են. ո՞ւր է սուրբ կիրակէն՝ որ <sup>16</sup> է պարծանք քրիստոնէից . ո՞ւր է գտրու Թիւն սուրբ և պատուական խաչին՝ որ գԱդամ և գԵւա ի Հին անիծիցն փրկեաց։

հայնժամ Միջայել նախազօրավարն և ամենայն սուրբջն, Համբարձին միաձայն ասելով. Տէր ողորմեաց

```
1 . A. op. - - | + > + + :
```

<sup>2.</sup> թ. օր. արդեաքայեւ

<sup>5.</sup> A. op. deputusti:

<sup>4 ·</sup> f. op. d-r-9--9f2:

<sup>5.</sup> A. op. ----

<sup>-6.</sup> β. ομ. ψωτωβέωμ ήΔβέωμ έμς -6. β. ομ. ψωτωβέωμ ήΔβέωμ έμς

<sup>7.</sup> A. op. jmiline bilg:

<sup>8.</sup> A. op. + | + mL:

<sup>9.</sup> թ. օր. չուհի ցետ։

<sup>13.</sup> Բ. օր։ ղի ամիծայն օգտիզ. Հասած գանուն իմ ինդարի։

<sup>14.</sup> டு. வு. நாடிம் விடியதும் அடுகுட நகர்:

<sup>15.</sup> f. op. chy - ch--4fh:

<sup>16.</sup> fi. op. inche or f:

քրիստոները : Ցայնժամ խոսեցաւ Մովսէս և ասէ. Ողորժեաց Տէր՝ որոց գօրէնս քո ետու : Աղաղակեաց ՑովՀաննէս¹, և ասէ. Ողորժեաց Տէր որոց ես զաւեւ տարանն քո ուսուցի : Գոչեաց և առաքեալն Պաւղոս . Ողորժեաց Տէր, որոց ես զպատգամս քո ընծայեցի յեկեղեցիս :

գատին։ Եւ ոս ունէին ինչ ասել սուրբըն, րայց հանին՝ զոր աւկտարանեաց ՑովՀաննես, նռբիմբը թող սենեքեան. եթէ ըստ օրինացն՝ զոր ետն Մովսէսի, և սենեքեան. եթէ ըստ օրինացն՝ զոր ետն Մովսէսի, և սենեքեան. Եւ ունէին ինչ ասել սուրբըն, րայց

*միայ*ն, ողորմեա, արդար դատաւոր։

Եւ ասէ աժենասրբուհին . Տէր , ողորժեաց ժեղաւո\_ րաց, որը է գօրէնս քո պաշեցին, որը գաւետարանն թո ընդունեցան և գպատուիրանս թո պաՀեցին և 6 րնդ սիրելիս եղեն ըեզ։ Զայնժամ 7 ասէ ընդ նոսա Տէրն. ԵԹԷ ուք արար դոցա 8 չար, և ոչ Հատուցին չարին չար, բարիռը ասես գի գօրէնս իմ և գաւետա. րանս ընթերցան․ իսկ եթէ այսպէս չար Չ Հատուցին, զի՞արդ ասես եթեէ ընդանիս եղեն . այժմ Հատուսցի դոցա <sup>10</sup> ըստ իւրաքանչիւր գործոց իւրեանց։ **Ցայն**շ ժամ <sup>11</sup> լուեալ ավենայն սուրբ քն զձայն Տեառն , և պա<sub>շ</sub> տասխանի տալ ինչ ոչ ունէին , զի ձանձրացան . յայն . ժամ ողորմութիւն նորա ծածկեցաւ ի մեղաւորացն։ Եւ ասէ ամենասրբուհին . Ո՞ւր է Գաբրիէլ, որ աւե. տեաց 12 ինձ գուրախ լերն, եԹԷ յառաի քան զյաւի. տեսանս ծնանիս զանսկզբնակիցն 15 Հօր և արդ ի վե րայ մեղաւորացդ ոչ նայի 14 ։ Ո՞ւր է մեծ նախագօրա

```
1. A. op. B. (4-12-1-, -------
 8. թ. յաւելու բալ։
 rath to accord to:
 9. A. op. 1mgh 1mg:
2. Բ. օր. յայերաք գոլիաց։
 10. A. op. bagar
11. թ. օր. չունի աստի մինչև
4. A. op. he of my for more
 والمسلم عارسار و
 ֆայ ողմբփաց արդար։
5. A. or. -r-9:
 13 - Բ. օր. Վի-- կիցե։
6. թ. օր. և բեղանի գեղ եղին։
 7 · F. op. L -- Str blb ++:
```

անտեսանելի Հօրն, և մի կանկնեսցուք ժինչեւ լուրցե «Տեր Աստուած, և նայեսցի» ի վերայ ժեղաւորաց։

դրախտ տնկեցի և մարդ արարի ըստ պատկերի իմում

- 2. Բ. օր. յաւելու և..։
- 3. Բ. օր. վասե հահրս-Բերհ է-րիահց։
- 4 · 6 · op · 2-9-:
- 5. A. op. Jucking Strampte be
- 7. A. op. L. Spendagheng gereng Sphipming' fing milgrent:

- 8. 4. op: -1-t-st:
- 9. թ. օր. ափհասբեսանի սոաբե հոյու Մաբիամ և ասեն ափ հայու
- 10. Բ. օր. դափծորներ լոբու հայ և հրելաակացի և գիա արել և աղորժալ։ Ասե բիր որդեր փածինե։
- 11. թ. օր այնուի որ իրանվանոն։ 12. թ. օր այնի աժենի իրն։

և ըստ նմանութեան, տէր դրախտին գնա կարգեցի1, և կեանս յաւիտենականս ետու նմա․ իսկ նա գան\_ ցեաւ և մեղօք իւրովք մաՀու մատնեցաւ. բայց ես ոչ Ժուժկայեցի տեսանելով<sup>ջ</sup> զգործս ձեռաց իմոց բռնա դատեսոր ի բանոարկուէն, այլ եկի յերկիր, մար մին գգեցայ յանարատ մօրէ իմմէ, բարձրացայ ի խաչին զի ազատեցից զձեզ ի Հին և անիծիցն . Գուր խնդրեցի, և ետուն ինձ քացախ ընդ լեզոյ խառնեալ. րեւեռաց. ի դերեզմանի եդայ և ի դժոխս իջեայ՝ գթչնամին կոխեցի և գրնտրեայսն իմ Հանի անդի. ի Ցորդանան օրՀնեցի զՀնացեալ բնուԹիւնս մեզօք և ոչ կամեցարու ը մկրտել , և մկրտեայըն զպատուիրան 8 իմ ոչ արարին, և վասն այդորիկ գտալը յայդպիսի 9 տանջանոդ 10 ։ Իսկ այժմ վասն բանալոյ Հօր իմոյ գեր կինս, որ առաջեաց 11 գիս վասն ձեր, և վասն աղա, չանաց մօր իմոյ՝ որ վասն ձեր արտասուս բազում եչեղ , և վասն Միջայելի նախագօրավարի իմոյ 12, և վասն րազմութեան վկայից իմոց, որ <sup>15</sup> բազում աղաչեցին գիս վասն ձեր, աՀա տաց ձեզ տանջելոցը ունել Հան. կիստ<sup>14</sup> գտիւ և գգիչեր գօր սուրբ կիրակէին, ի փառս և ի պատիւ ավենասուրբ Էրրորդութեանն․ և ասացեալ ավենեցուն՝ ավէն։

```
1 · A · op · mrmrh:
```

<sup>2.</sup> A. op. An-Alest whomble:

<sup>3.</sup> R. op. L:

<sup>5 ·</sup> A · op · j -- -- - 2 ft. :

<sup>7.</sup> Բ. Ցօր. Հահից. հղար ըստ Բ. օր.:

<sup>8.</sup> ft. op. 44-ph:

<sup>9.</sup> ף. סף. צחבעה ששקהף:

<sup>10.</sup> թ. օր. յաւելու և ոչ ուհիմ

<sup>12 ·</sup> Բ. օր. չունի խայ։

### ՏԵՍԻԼ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻՆ ԶՈՐ ԵՏԵՍ

#### ՍՈՒՐԲ ԿՈՑՄՆ ՎԱՄՆ ԴԺՈՒՈՑՆ

(Lum 4, 4, b, 2 h & oppliuhug)

թալ<sup>3</sup> ի լեառն Ձիթենեաց, կալ յաղօթս։ Եւ ի գնալն իւրում խնարն Ձիթենեաց, կալ յաղօթս։ Եւ ի գնալն իւրում խնդրեաց յԱստուծոյ աղօթիււք, որպես գի առաջեսցէ Տէր զՀրեչտակ իւր, զի ցուցցէ նմա զոր հինչ դործի ի վերայ երկրի, և ի ներջին կողմն երկրի<sup>8</sup> ի սանդարամետոն։ Եւ Հրամայեաց Տէր Միջայէլի Հրեչտակապետն Միջայէլ, զամենայն զոր ինչ և Հրամայեսցէ սուրբ կոյսն։ Եւ աՀա բազմութիւն<sup>7</sup> Հրեչտակաց ուսին, և գովէին զսուրբ կոյսն։ անարելի, երկրպագեցին տիրամօր կուսին, և գովէին զսուրբ կոյսն ասելով. Ուրախ լեր<sup>9</sup> Հօր հաւ

- 4 · Ե · օր · չունի խորագիր Զ · օր · դնե , Տեսել սուրք Ասորումայեն , զոր երես է
  լեսան Ձէնենեաց իսկ Է ·
  օր · Պարմանիան երանկան
  Մարիամա Ասրսամայեն։
  2 · Դ և Զ · օր · անհարնեցա
- 3 · Ե · օր · երնայր ։

- 4 · 2 · op · + phy:
- 2. J. ob. filt.
- 6. 2. op. totope grane table
- 8 · Զ · օր · հրելաակացի դասապել դու-նիւնդ ։
- 9. Զ. օր. չունի աստի ժինչև ցբնակարան:

ռագայթ․ ուրախ լեր Որդւոյն բնակարան․ ուրախ լեր Հոդւոյն սրբոյ տաճար․ ուրախ լեր երկնի և եր կրի Հաստատութիւն Հ. ուրախ լեր մարդարէիցն քա աւմ դահեն էր

յաթեոռն Աստուծոյ։

Ասյնպէս և ամենօրՀնեալ կոյսն և բերկրեալն<sup>3</sup> գովտուարդ այդ. բարձցի խաւարդ՝ որպես այնոցիկ որք ի տանչանսն էին՝ բազմուժիւնք արանց և կաւ հանց. և ի տրամուժիւն եղեալ եՀարց և ասէ. Ո՞վ ռանն. Սռջա են որ ի Հայր և յՈրդին և ի սուրբ Հոդին ոչ Հաւատացին, և վասն այնորիկ տանչին։ Եւ հանս սրդուհին<sup>8</sup> յայլ տեղի խաւար մեծ. եՀարց ցըդին ոչ Հաւատացին, և վասն այնորիկ տանչին։ Եւ հանս սրդուհին<sup>8</sup> յայլ տեղի խաւար մեծ. եՀարց ցըհրելտակն Թէ՝ Ջի՞նչ է խաւարս այս, և ո՞վ ոք են որ անչին ի սմա։ Ասէ Հրելտակն. Բազում Հոգիք կան ի հրելտակն Թէ՝ Ջի՞նչ է ասասիանի ետուն Հոգիք կան ի ար պաչէին գտանվանսն և ասեն<sup>9</sup>. Պատուէր ունիմջ

in: Unt Titust. Utitamenter utitamenter tituster titamenter titame

6. 2. op. 11.----

7. b & b. op. +b-br: 2. op. +b-sk:

8. pr f. . L. tifm.i.

9. թ. թ. օր. ասեր... ուհիմ։

<sup>1 ·</sup> B · on · turnh --tuh the

<sup>3.</sup> j. op. f.-(j.-.b.)

<sup>4.</sup> Դ. օր. յաւնլու երքեային։
5. Ձ. օր. ունի այսպես է Ե- աղա
չեր Ս. Կոյոն վառն այնորիկ՝ ոյս
ի առնվանոն երն. և ասեր ըՄիսայել հրեւրային Պարժիա ինչ
պոր հեռ կայ է վերայ երկրի։ Եասե զմրապեսն Միսայել. Ձոր
հեռ հարցանես ընդ իս, մվ մայր
Աստուծույ, ես պատժոմ ձեպ։ Ասի որրսահին . Քանի ազգ տան
Լանսինս որսվ տանին ազգ տան

յանտեսանելի Հօրէն գի մի տեսցեն դոբա գլոյս՝ մին, չեւ գայ Որդին բո օրՀնեայ է։ Էւ ի տրտմութիւն եւ ղեալ սրբուհին, ամբարձ զաչս իւր ի վեր Կ յերկինս և ասէ. Ցանուն Հօր և Որդւոյ և 3 Հոգւոյն սրբոյ, րարձցի խաւարդ՝ որպէս գի տեսից և գայս և տան. *վանս ։* Եւ առժամայն բարձաւ խաւարն այն. և անդ կային բաղմութիւն արանց և կանանց, և կոծումհ<sup>5</sup> եղեւ։ Եւ տեսեալ գնան սրբուՀի Աստուածածինն, ար տասուհաց և ասէ ցնոսա․ Զի՞նչ առնէը Հալածականը․ զի՞ կայը աստ տառապետը, և զիս՞րդ գտալը։ Եւ ոչ ձայն և ոչ պատասխանի տային 8 տանջեաբըն ։ Ա. սեն Հրեյտակքն որ պաՀէին 9 գտանջանոն 10. Ընդէր ոչ խօսիք երև երևիելութը։ Որեր սեն ի տարվարոր էիր. Ցաւխտենից ոչ տեսաը, և ոչ կարեմը Հայել ի վեր։ եր կային անդ բազմութիւերը արանց և կանանց և մրրիկ յոյժ ի վերայ նոցա։ Եւ տեսեալ գնոսա 11 սրթ. բուՀին, ելաց յոյժ։ Եւ ասեն ցնա տանքանաւորըն. Կոյս տիրումի 1º Աստուածածին, Որդին քո ամենօրմ. նեալն եկն և ոչ ե**Հարց <sup>18</sup>, և ոչ ԱրրաՀամ նա**Հապետ և ոչ ՑովՀաննէս Մկրտիչն, և ավենայն մարդարէքն առ մեց ոչ երեւեցան. իսկ դու Աստուածածին մայր Աստուծոյ, պարիսպ քրիստոնէից, որ բազում անգամ աղաչեցեր դԱստուած վասն վեղաւորաց, գի այդպէս խնդրեցեր և գտեր զմեց 14 աստ ։ Զայնժամ ասէ սրթ րուհին ցՄիջայէլ Հրեշտակն. Ո՞վ են 18 այդութիկ, և գի՞նչ են մեղը դոցա։ <sub>Ա</sub>սէ ցնա Հրեշտակն. Սո**բ**ա <sup>16</sup>

```
1 · 4 · 6 · 9 · 6 · 0p · 3666
 8. 2. op.
 0-42F-F:
 9 · ጉ և Ե · օր · պահեն ։
2 · 2 · op · ¿nih | | | | | |
 10. 2. op. g.....
3. ի. օր. չունի և Հոգադե որը_
 11 . Ե. օր. հացա։
 F=y:
 12 · 2 · op · Umptus:
13. h. op. ¿neup' +4mpg. pul Q.
المرس عليه المحاسمة المعالم على المرسل الم
 مهر الرسدي مالور:
6. Դ. օր. Վայե. իսկ Զ. օր.
 14. Դ. օր. չունի աջեզ։
 15 . Ե. օր. չուհի են։
7. Tr. op. jucking mype:
 16. 4. op. ¿nebb --+- 12 -pe
```

են որ ի Հայր և յՈրդին և ի սուրբ Հոգին հ ոչ Հա, ւատացին, և գջեզ Աստուածածին ոչ դաւանեցին, և ոչ խոստովանեցան եթե ի քեն ծնաւ Տէրն վեր Ցիւ սուս Քրիստոս և վասն այնորիկ տանչին։ Եւ արտասուհալ ԿրբուՀին. ասէ ցայնոսիկ որք ի տանջանսն էին . Ընդէր այդպես տառապետլ է է և մոլորետլ է ք. ո՞չ դիտէը եթե անուն իմ Հալածէ դամենայն ստեղ ծուածս։ Եւ դայս ասելով դարձեալ տնկաւ խաւարն ի վերայ նոցա, որպէս և յառաջն էր։

Ասէ Հրեշտակն ցորբուհին. Ջի՞նչ կաժիս, ելանեմք ի Հարա՞ւ թե յարեւմուտս։ Եւ ասէ Սրբուհին. Ծլցուք ի Հարա՞ւ թե յարեւմուտս։ Եւ ասէ Սրբուհին. Ծլցուք ի Հարաւ։ Եւ նոյնժամայն րազմութիւն Հրեշտակաց հանին զբերկրեայն ի Հարաւային կողմն, ուր ելեալ գայր գետ Հրեղէն. և կային <sup>8</sup> բազմութիւն արանց և կանանց և ոմանք ժինչեւ ցժէջսն <sup>9</sup> թաղեալ կային ի ժէջ Հրեղէն <sup>10</sup> գետոյն, ոմանք ժինչեւ ցկուրծսն և ժինչեւ ցգլուխսն, կէսք ժինչեւ ցփողոն, և այլը ժինչեւ ցգուպաթմն։ Եւ տեսեալ դնոսա սրբուհի Աստուա, ծածինն Հառաչեաց և ասաց <sup>11</sup>. Ո՞վ են այդորիկ, և <sup>12</sup> գի՞նչ են ժեղջ դոցա, որ ժինչեւ ցժէջսն անկեալ կան ի Հուրդ։ Ասէ Հրեշտակն. Սոջա են որ զՀօր և զմօր անէծս առին <sup>13</sup>, և վասն այնորիկ տանջին ։

Եւ ասէ ՍրբուՀին. Ո՞վ են այդոքիկ որ մինչեւ ցը. կուրծսն անկեալ կան ի Հուրդ։ Ասէ Հրեշտակն. Սռքա են որ ըստնդիկնոսուԹիւն <sup>14</sup> իւրեանց պղծեցին և անարգեցին <sup>13</sup>, և պոռնկուԹեամբ աղտեղացուցին <sup>16</sup>, և

sneble : **Նիցան** ։ 10. ի. օր. հրայե են անահեր։ 2. Դ և Է. op. 4------3. 2. op. juckline mjemike: -1 h: 4. b & b · op · mr -----12. Դ և Ձ. օր. չունին, և զի հղ tag... ware the the state management 14. ተ ወቦ፣ ዳርትኒም-- የ ሚነትች-6. 2. op. ng m-m+: · queffer pirture: 7 · 7 · op · bembbet: 15. h. op. inche manteligh: 8. ֆ. օր. յաւելու ահա., 9. Ձ. օր. աստի մինչև և այլ-Ե. օր. –ղահղեցին։

վասն այնորիկ տանջին ։ ըսէ ՍրբուՀին . Ո՞վ են այդո\_ թիկ, որ մինչեւ ցփողոն անկեալ կան ի Հուրդ։ Ոսէ Հրեշտակն 1 . Որ գիւրեանց ծնունդ բերեն և ոչ խրա տեն, յորժամ գան ի Հասակ՝ թողուն գծնողսն և եր թան<sup>ջ</sup> խառնին ընդ Հեթանոսս և որը մատնեն դեղ. բարս իւրեանց ի դուր առ իչխանս և դատաւորս, և որ գրկէ գրնկերն , յաժենայն 3 իրս , սռքա կերան րգ միս մարդոլ, և վասն այնորիկ տանքին ։ Էւ ասէ ՍրրրուՀին . Ո՞վ են այդաբիկ , որ մինչեւ ցգագաԹսն և ան \_ կեալ կան ի Հուրդ ։ Ոսէ Հրեչտակն . Սռջա են որ րգ\_ պատուական սուրբ խաչն ոչինչ Համարին, և երդ. նուն սուտ, և որը ոչ գիտեն՝ վկայեն, և որը արբե նան<sup>6</sup> անառակութեամբ, և վասն այնորիկ տան**ջին**։ Եւ տեսեալ ՍբրուՀին անդ այլ մարդ կախեալ գոտիցն, և որդունը նման օձից ծծէին գնա․ եՀարց սրբուՀին և ասէ, Ո՞վ 7 է սա, և գի՞նչ են մեղը սորա 8 ։ Ասէ Հր. րեչտակն . Սա այն է որ չաՀ և տոկոսիս 9 առնոյր ոս . կոյ և արծաթերյ, և վասն այն տանվին։

եւ ետես Սրբուհին կին մի կախեան յերկու 16 ոտիցն, և ասէ. Ո՞վ է այս կին 11, և զի՞նչ են մեղը դորա։ Ասէ Հրեշտակն. Դա այն է որ ունկն 12 դնէր դրացեացն իւ րոց և արկանէր բան չար ի մէջ նոցա, որ կռիւ լի նէր, և վասն 13 այնորիկ տանչի։ Եւ արտասուեաց Աստուածածինն և ասէ. Լաւ էր մարդոյ Թէ չէր ծը նեալ 14։ Ասէ գօրապետն Միքայէլ. Ո՞վ Սրբուհի ոչ է 15

```
6 · 17 · op · 4mp# | hmh :
1. 2. op. juckjac. ILak Seks-
 7. b. op. sneih. 1°4 h .m:
 8. b & b. op. 4-9-:
 չերահ։ Ե- --ե -բբ--հի. Ե-
 9. 2. 01. 4-1-1 ----
 Բ. «հ. «ե աշտեմա», չես ∤իետ»։
 10 · 2 · op · 4/+ 1--:
2. Ձ. օր. գետե խատեակրե։
 11 · Ե և Է · օր · በ° է է · · · · ֈ₽ኋ · .
3 · b · օր · յավեկայես ։
 ասե ճրելաաքե։
12. b & b. op. wint pher:
5 · 2 · op · ¿nebp , L up uz 4/4/2
 13. <u>Ձ. օր. վատ</u>ե այե գունքի։
 11-12- pul b. op. 6 ----
 14. b. op. # -: .
 41-12.
 15 · 7 · 4 · 2 · • p · • + + • • • • • • • •
```

տեսեալ ըր զմեծամեծ տանքանոն։ Ասէ ՍրբուՀին. Կամիմ <sup>1</sup> գի տեսից գաժենայն տանվանոն։ <sub>Ա</sub>սէ Հրեչ տակն . Ելցութ և յարեւմուտս ։ Էւ բազմութիւնը Հրեյ տակաց Հանին, զբերկրեալն յարեւմուտս։ Եւ ետես ՍրբուՀին մրրիկ ամպեղէն, և ի մէ նորա կային ա. Թոռը որպէս բոց Հրոյ։ Եւ կային բազմեայ ի վերայ Նոցա3 թացում արը և կանայը, և Հրեղէն վիչապը ի վե\_ րայ Նոցա, բոց Հրոյն այրէր որպէս եղէգն^ զմեղա. ւորսն ի վերայ աԹոռոցն։ Էւ տեսեայ ՍրբուՀին Հառաչետց<sup>ց և</sup> ասաց<sup>ց</sup>. Ո՞վ են այդո**ւ**թիկ, և գի՞նչ են մեղը դոցա ։ Ասէ Հրելտակն . Սորա են որ ի ժամ<sup>ո</sup> ա . ռաւօտուն սուրը կիրակէին ի քուն կային, և ոչ գր. նացին եկեղեցի Աստուծոյ, և վասն այն տանջին։ Ասէ ՍրբուՀին. Եթէ ու Հիւանդ լինի, կամ այլ իրօք տր. կարացեալ և ոչ կարէ յառնել և գալ յեկեղեցի, Աս տուծոյ, գի՞նչ արասցէ։ Ասէ Հրեշտակն և ԵԹԷ ուրուք Հրով վառի տուն ի չորից կողմանց , և պատէ Հուրն գտունն, և ոչ կարէ յառնել և 9 գալ եկեղեցի Աստու ծոյ, ապա ունի ԹողուԹիւն։

Եւ ետես այլ տեղի ուր <sup>10</sup> կային բանդրունք <sup>11</sup> Հրեղէնք, և ի վերայ նոցա նստեալ կային բազմունիւն աթանց և կանանց, որք այրէին ի վերայ նոցա ։ ԷՀարց սերուհին ցՀրեչտակն . Ո՞վ <sup>12</sup> են այդոքիկ , և վի՞նչ են մեղջ սոցա ։ Ասէ Հրեչտակն . Սոքա են այնոքիկ՝ որ <sup>13</sup> ոչ յառնէին ընդդէմ՝ ջաՀանային, յորժամ՝ գայր յեկեւ ղեցոյ Աստուծոյ, և վասն այն տանվին ։ Էւ տեսեայ

Ե և Է․ օր․ կափք ախոսնել։
 Չ․ օր․ ելրիս արևելու և
առ ժաման բազմանիրներ։
 Գ․ Գ․ Ե և Է․ օր․ ծորո։

4. թ. օր. դեղեքե։

6 · 2 · or · 14-rs ·

7. b. op. Entile for. oneth:

ptr dipr mimmat:

9. Դ և Զ. օր. չունին, և գալ եկեղերի Աորուարերյ։

י ז-יוניי יון יין יין יין יין יין

Է. օր. բահադրուհ։

12 · Է · օր · չունի ով ին այդուին։ 13 · Ե և Է · օր · որ ու երիայ ։

սրբուՀին ծառ երկաԹեղէն, որ ունէր ձիւղս երկա, Թիսւ, և ի նոսա կային կախեալ բազմութիւն արանց և կանանց․ և տեսեալ գնոսա ՍրբուՀին՝ արտա սուեաց, և եկարց ցկրեշտակն. Ո՞վ են տանվանա, ւորքը այդոքիկ։ Ոսէ Հրեշտակն. Սոքա են երդմնա. սէրըն չարը և ժանդը և չարախօսը, որը մեկնեցինջ գեղբայր յեղբօրէն ։ Ասէ ՍրբուՀին . Չի՞արդ մեկնի <sup>3</sup> եղ րայր յեղըօրէ։ Ասէ Հրեշտակն . ԵԹէ որ ի ՀեԹանո . սաց գայ մկրտիլ և այլը ասեն ցնա Թէ դու անՀա. ւատ ես և այլազգի և պիղծ ես, և անյոյս առնէ րգ. Նա, գպատիժն Կ Նա կրէ որ անյոյս արաթ գնա, և վասն այսը տանչի։ Եւ ետես Սրբուհին այլ տեղի տան անարան ե՛ մարդ կախեալ գտոիցն , և ընդ րուրն\_ կունսն արիւն իջանէր, և լեզու նորա կապեալ էր ի բո\_ ցոյ Հրոյն և ոչ կարէր Հառաչել և ասել․ Տէր ողոր\_ մեա ինձ, և կամ աղաչել զսուրը կոյսն։

Եւ եկն Հրեշտակն՝ որ էր ի վերայ տանչանացն և արձակետց գլեզու նորա<sup>8</sup>։ ԵՀարց ՍրրուՀին. Ո՞վ է այս ողորժելիս, որ ունի զայսպիսի Հալածանս<sup>7</sup>։ Ասէ Հրեշտակն. Սա է կոնոմոսն<sup>8</sup> որ ոչ արար զկամս Աստուծոյ, այլ ուտէր անվախ<sup>9</sup> զինչս եկեղեցւոյն և ոչ աղօթեր. ջանզի ասէր, որ ծառայէ զտաձարն՝ ի տաձարէ անտի սնանի. և վասն այնորիկ տանչի աստ։ Եւ ասաց Աստուածածինն. Որպէս և արար, եղիցի դորա. և դարձեալ կապեցաւ լեզու նորա։ Եւ <sup>10</sup> ասէ Հրեշտակն. Եկ <sup>11</sup>, ՍրրուՀի ցուղից ջեղ ուր տանչին ջաՀա.

- i. p. r. p. ob. Turph of ac-
- 2. ሁሉ ኒ. օր. Վատերի։
- 3 · 2 · or · Aphylic abagenyr ybalforb · hull b k b · or · Aphylic balforb:
- 4. Դ. օր. չուհի դպարին հա կրի որ անյայա արար գնա։ Է. օր. գպատինն Աստաանայ կրի։
- 5. Ե. և Է. օր. դանքանաբան,

- (h. oh. Turph mmfmpmtmp)
- 6 · 2 · op · }-r ·
- 7. h & b. op. 4-1-2-1-2-1
- 8. 8-ր. եղեալ էր կոհոհոսի, և. դար ըստ Ե, Ձ, և Է. օր։
- 9. Զ. Է. օր. *չուհին* տեվաի։ 10. Զ. օր. և առաց զջբավարհ Մի+այել էկ։
- 11. b & b. op. H Umphor:

Նայըն։ Եւ եկեալ հտես ըաՀանայս կախեալս ի յու տանցն և Հուր իջանէր յուրնկանցն և ի գագաԹաց նոցա, և այրէր գնոսա։ Եւ<sup>ջ</sup> ասէ ՍրբուՀին . Ո՞վ են այ դոբիկ, և գի՞նչ են ժեղը դոցա։ Ասէ Հրեչտակն. Սոբա են որ ժերձ կան անտեսանելի ախոռոյն Աստուծոյ, որ է սեղանն սուրը. յորժամ գործէին զմարմին և զա. րիւն որդւոյն Աստուծոյ անարժան, և վասն երեսաց բաշխէին անարժանից, և չարժէր աթոռն Աստուծոյ, և պատուանդան Փրկչին դողայր, և նռքա ոչ ի մա. Նային, և վասն այնորիկ տանվին։ Ետես ՍրբուՀին մարդ՝ գի 5 որպես գազան Թեւս ուներ, և երեք գլուխ ուներ որպես գրոց հրոյ, և այրեր գնոսա։ Եւ ասե. Ո՞վ է սա, և որպիսի են ժեղջ սորա։ Ասէ Հրեչտակն. Սա է որ ընթեռնոյը, և ոչ առներ գերամանու սուրբ աւհտարանին, կարդայր և ոչ ուսուցաներ ժողովը. դեանն՝ գԱստուծոյ պատուիրանն, և ինքն իսկ ոչ առ ներ, և վասն այնորիկ տանջի։ Ասե Հրեշտակնե. Եկ մայր Աստուծոյ և ցուցից քեզ ուր տանկին առաքե, լական 6 և Հրելտակական զգեստըն։ Եւ եկեալ ետես Սրբուհին զրագումս որ կային ի Հուրն , և ուտէր գնոսա որդն անքուն ։ ԷՀարց ՍրրուՀին ցՀրեշտակն . Ո՞վ են այդութիկ, և գի՞նչ են ժեղբ դոցա։ Ասէ Հրեշտակն. Սո. քա են որ Հրեչտակական և դառաքելական դգեստն են զգեցեալ յերկրի, Հայրապետը կոչեցան՝ և գևս տուծոյ պատուիրանն ոչ պաՀեցին. ի մարդկանէ 8 օրՀնեցաք սուրբ լսէին9, և յերկինս ոչ եղեն. քանգի

1 . Ձ . օր . և էլ ահդ., և իտիս +ահա\_ հայս ըահփացի կախեալ և հատր իկահիր է փափանահց հացա։

2. Ձ. օր. և տիսիալ օրեսանին հետրը։ Ո՞վ ին այոսերկ : . . .

5. Ե և Զ. օր. չունին դի։

4 . Q . օր . աստի մինչև՝ և իսի էսկ լունի :

5 · 2 · op gor-mb-t Ut+-, bl.

bi sayr Uarantay harrage.

6. Դ. օր, աստի մինչև զգերար

են՝ զգերիալ չունի։ 7 · Ձ · օր · չունի ատա+ելական։

8 · Է · օր. ոչ «Հեր. բայց աստի մինչև և ոչ ինչ բարի չունի,

*նոյնպէս և Զ. օր։* 9. Դ. օր. տիրելե։ ոչ արարին զկամս Աստուծոյ, և ոչ ինչ բարի արտրին առ ի պատիւ Հրեչտակական զգեստին․ և վասն այն տանիին ւ

եւ ետես ՍրբուՀին և կանայս կախեայս և և ի ծայ\_ րից մատանցն՝ գլխիվայր, և բոց Հոսէր<sup>3</sup> ի բերանոց Նոցա և այրէր գնոսա․ և 4 Հրեղէն գազանը ուտէին զմարմինս նոցա․ Հառաչանօք ասէին, ողորմեցարութ ինձն, միայն եմ խիստ ի տանվանս ։ Եւ ՍրրուՀինն ար տասուեաց, և ասէ. Ո՞վ են դոթա, և գի՞նչ են մեդջ դոցա ։ Ասէ Հրեշտակն . Երիցուհիք 7 էին , որ յետ մե. ռանելոյ քաՀանային՝ առին այլ այր, և վասն այն տանյին։ Էւ ետես Աստուածածինն ի նոյն տեղի կին վի կախեալ և գազան մի երկուգլխէն՝ ուտէր գերկու ստինո նորա . ԵՀարց սրբուՀին . Ո՞վ է սա , և գի՞նչ է մեղ ը սորա 8 ։ Ասէ Հրեշտակն . Դա սարկաւագի<sup>9</sup> կին էր որ գմարժին իւր ետ ի պոռնկութիւն, և վասն այն տանջի։ Եւ ետես Սրբուհին և այլ կանայս որ կային ի մէջ Հրոյն . եւՀարց թե՝ Ջի՞նչ են մեղ ը սոցա ։ Մաէ Հրելաակն . Վանուհիք էին դոբա, ի պոռնկութիւն ընթացան <sup>10</sup>, և վասն այն տանջին ։ Եւ ասէ <sup>11</sup> Հրել, տակն . Ե՛կ սրբուհի և ցուցից քեղ ուր տանվին բա դում մեղաւորը։ Էւ եկեալ <sup>12</sup> ՍրբուՀին ետես անդ դետ Հրեղէն, և տեսակ դետոյն որպէս արիւն, և գայր 18 գետն որպես Հուր, և այիք գետոյն ուտեր գժեղաւորսն։ Եւ 14 տեսեալ սուրբ Կոյսն արտասուեաց՝, և ասէ ցՀրեչ -

- 1 . 2 . op . snebb -- For
- 2 · 2 · op . such 1-:
- 4 · 2 · օր · չունի աստի մինչև. Հարադանցի։
- 5 Գ. օր. զի փայհ մեր եմբ։ իսկ
  Զ. օր. զի մեր փայհ եմբ իկոր
  դանվանս դան պամենեսիան որ
  է դանվանս։
- 6. Ձ. օր. ունի և դեսեսլ վեսոս Սբրուհի

- 7 · Q · op · brbg--if-+:
- 10 . Գ. Ե և Է. օր . բենահահ։
- 10. Ժ՝ Բ Է. օև..երիարար։
- 11. 2. օր. ասաց հրելաակապետեն 12. Է. օր. և տեսեալ որբուհր
- ֆիտ հրեղֆո։ 15. Դ. օր. չունի ֆիտի սրպես հուր, և ալի։
- 14. ֆ. օր. չունի և տիսիալ

տակն. Ո°վ են այգորիկ, և զի՞նչ են մեդբ դոցա։ Այհ հրեչտակն. Սոբա են պոռնիկը <sup>1</sup>, զրկողը, ոխակալը, բէ նահանը, որը յառաքին օրն քառասնորդաց պահոցն՝ ժողեալ զպահսն յերդումն ընժանան <sup>2</sup>. և որը ի տունս այլ ազգաց կերան զպահսն. և որը բաժանեցին այր և կին, և արբեցողը և րամբասողը, զրախօսը, անողորմ իշխանը. եպիսկոպոս արծաժասերը, և որը կաչառօր առնեն դատաստան կամ ոսկի և արծաժ չահոյ<sup>8</sup> տան ւ

ել լունալ սուրը Աստուածածին, և ասաց 4 արտա. սուօք. Վայ է մեդաւորաց։ Ասէ Հրեչտակն. Ընդեր 5 լաս Սրբուհի, դեռ ոչ է տեսեւալ քո գժեծաժեծ տան, վեծ իչխան, և տար ցոյց ինձ զվեծավեծ տանչանսն։ || լսէ Հրեչտակն <sup>6</sup>․ Զի՞նչ կամիս , ելցու բ յարեւելս ի դրախտեն, յա**ջակողմն Թ**Է<sup>Կ</sup> ի ձախակողմն, ուր են մե ծամեծ տանքանոն։ Ասէ ՍրբուՀին . Ելցուբ ի ձախա\_ գրերկրեայն ի ձախակողմն և աՀա, գետ Հրեղէն կայր անդ, և խաւար վեծ ի վերայ նորա, և<sup>ց</sup> տեսիլգե<sub>֊</sub> տոյն որպէս կպրոյ , և կային անդ բազմութիւն արանց և կանանց։ Սաստկանայր 10 Հրոյն բռնուԹիւն և որ պես ի ծով ընկղմեր գմեղաւորս ի խոր 11 անդ , և ոչ կարէին ասել՝ Ողորժեաց ժեղ Տէր, արդար դատաւոր . թանցի ուտէր գնոսա որդն անքյուն, և կրձտումն ա տամանց 1ջ գազանացն, որպէս որոտ ելանէր։

- 1. h & Q. op. juckines ze-
- 2. Ձ. օր. չուհի յիրդում ընկացան և որք ի ասանո այլազքաց կեր բան պատճան։
- 4. 7 k 2. op. mpymun-tmg k mut dag:
- 5. Եև Է. օր. չունին՝ բերե՞ր
- 6. 2. ....
- 7. b & Q. op. inche bit !

- յախակողծ. Եև Է. օր. չուհին սար հե ֆծաֆի դանվահոն։ Ա\_ սե սրբումիեւ Ելցուտ է յախա կողծ։
- 8. Չ. օր. եպեկաքայե։
- 9. A. op. Entil p. mbuft the
- 10 · Դ և Չ · օր · +ահղի՝ սասար-
- 11. 2. op. populi

Եւ տեսեալ գնոսա ՍրբուՀին և զՀրեշտակսն որ պաՀէին գնոսա աշխատեայք յոյժ . և գոչեցին որը ի տանքանսն էին․ Մուրը Աստուած՝ գթա ի ժեղ վասն սուրը Աստուածածնի մօր քո, որ յաւիտեան ոչ տեւ սալը կրոյս, և այսօր տեսալը ի գալ առ մեզ սուրբ Աստուածածնին ։ Եւ գովեցին Հրեչտակքն գսուրբ կոյսն ասելով. Ուրախ լեր բերկրեալ Աստուածածին կոյս. ուրախ լեր ճառագայթ անանց լոյս 5 . ուրախ լեր 4 ա. մենասուրը կոյս, որ բարեխ**օս ես աչխարհի և ա**մե. նայն մեղաւորաց․ քանզի յոյժ տրտում եմք վասն ղբվաշահան՝ արոտորբնավ մրսոտ ի ատրիտրո ։ Զե Հաչեցին որը ի տանջանան էին․ Բարի եկիք վասն մեր՝ ար յաւիտենից եմք ի խաւարս՝ յայս։ Եւ ասէ Սրր. րուհին. Վայ է մեղաւորաց, Թող տեսցուք գմեղա ւորսն ։ Էւ սուրբ Աստուածածինն բաղում Հրեյտակօք և դասը մեղաւորաց աղաղակէին . Տէր , ողորմեա 6 մե. ղաւորաց։ Եւ յետ աղաղակին 7, եՀարց և ասէ. Ո՞վ է այս դետա, և զի՞նչ է ալիք սորա, և ո՞վ ոք են որ կան ի Հուրդ ։ Ասէ Հրեշտակն 8 . Այս դետս է Սաւդոս 9 խաւարային, և ալիք սորա կայծակունը Հրոյ, և սա է խաւարն արտաքին և որք կան ի յայս Հուրս , Հրէ. այբ են՝ որը խաչեցին գՔրիստոս որդին Աստուծոյ , և ա մենայն ոք՝ որ ոչ են ժկրտեալ , և որք ոչ Հաւատան ի Հայր և Որդին և ի Հոգին սուրը Աստուած 10 ճչմարիտ ։ Եւ .թրիստ ոնեայք որջ ուրացան զՔրիստոս և նուիրեցան 👭

- 1 · Դ , Ե և Ձ · օր · ------ 7 · Ձ · օր · աղաղակի դադարել on b- mp--4p -p--bp 454474-4-4:
- 2 . Դ. օր. ոլ աբեսա եր կա լ ա ա ։
- 3. 7 4 2. op. [----]:
- 4. 2. op. nebb Ut+-ste Sete-
- 5. Դ. օր. է արահվահու
- 6. 2. op. juchine fine

- ra urph -th--th) r --t:
- 8. 2. or. Theole Schemen
- 9. ի. օր. աղարո։
- քշքարիա, ( Դ. - ևս չունի ~f2/~rf+):
- 11 · Q. op. hu-frfgat f agt.

դիւաց, և որը պոռնկեցան ի սնդիկնոսուԹիւն վեռոնի, և ի\ մայր և ի ջոյր և ի դուստրս։ Էլ դեղատուջ որ դեղեն մարդիկը, և սպանանեն որպէս սրով, և որջ խեղդեն գծնունդ յորովայնի իւրեանց։ Եւ ասէ սթբուշ Հին․ Ըստ Հաւատոց իւրեանց եղիցի դոցա։ Էւ նոյնժա\_ մայն՝ ծածկեաց գնոսա մրրիկ գետոյն այնորիկ , և անկան Հրեղէն ալիքն ի վերայ ժեղաւորացն և խաւարն ծած. կեաց գնոսա։ Եւ ասէ զօրավարն Միջայէլ. ԵԹէ ռջ անկանի յայդ Հուրդ, ոչ լինի յիչատակ նորա առաջի Աստուծոյ։ Էւ ասէ Սրբուհին . Վայ ժեղաւորաց , դի ան. վախճան է բոց Հրոյդ ։ Ասէ Հրեշտակն 4 . Եկ , Սրբուհի , և ցուցից գծովն Հրեղէն , և տեսցես ՝ ուր տանջին ազգ **թրիստոնէից։ Եւ ելեալ Սրրու**Հին ետես զմեղաւորսն, որպէս գՀատ և մանանիսոյ , և նՀարց . Ո՞վ 7 են այդութիկ , և գի՞նչ են մեղջ դոցա։ Ասէ « Հրեչտակն . Սոջա են մկրտեայը և ի Քրիստոս միայն նուիրեայը, իսկ գկամս սատանայի արարին, և կորուսին գժամանակն ապաչ խարութեան, և վասն այնորիկ տանջին<sup>9</sup>։ Էւ ասէ ՍրբուՀին ցՀրեչտակն <sup>10</sup>. Խնդիր մի Հայցեմ ի քէն, Թող 11 ինձ տանկիմ և ես ընդ ժեղաւորն, գի և նռջա եղբարջ որդոյն իմոյ կոչեցան՝ և որդիք Աստուծոյ։ Ասե Հրել. տակն . Դու Հանգիր ի-վերինն Երուսադէմ, ո՛վ Սրբու. Հի ։ Ասէ սուրբ կոյսն . Աղաչեմ գրեզ յղեա գինն դասս Հրեշտակաց և գաժենայն գօրուԹիւնս երկնից, գի աշ ղաչեսցուք վասն վեղաւորաց , Թերեւս լուիցէ մեզ Հայրն երկնաւոր և ողորմեսցի նոցա։ Ասէ Հրեչտակն . Կենդանի է Տէր Աստուած ժեծ և Հգօրն, գի եօթն 12

- 2. b & b. op. j=j=4=1.
- 3. h. op. 4-1-1-1 +:
- 4 · Զ · օր · հրելաակապետծ Մի+ա
- 5 · b & b · op · ++ · ·
- 6. դ. օր. քահահախու, իսկ Ե.

- 7 . Զ . օր . վրիպակաւ դ**եւ չ**..վ.։
- 9․ Զ․ օր. Նաւելու այոպես։
- 10. 2. of actuelate:
- 11 · Դ և Ե · օր · Բող Իկից գահ\_ Լե՛՛ :
- 12. Եև Է. օր. չունին է-ին անգան յասարն և։

<sup>1 · 2 ·</sup> op · ¿nelif † smyr le † men.

անգամ յաւուրն, և եօթն ի գիչերին, յորժամ գևս. տուծոյ գօրՀնու Թիւնս կտտարեմը , խնդրեմը կասն մե ղաւորաց, և ոչինչ Համարի զմեղ Աստուած ։ Եւ ասէ սրբուՀին ցՀրեչտակն . Աղաչեմ՝ գջեզ Հրամայեա գօրաց Հրեշտակաց՝ որ տանին գիս ի բարձրուԹիւնս երկնից, և ընկեցէջ գիս առաջի անտեսանելի Հօրն։ Եւ առ ժամայն բազմութիւն զօրացն Հրեշտակաց Չ, և սերով\_ րեջն և ջերովրեջն վերացուցին զսուրը զԱստուածա. ծինն, և կացուցին զնա առաջի անտեսանելի Հօրն. և տարածեաց գձեռն իւր առ 8 անարատ Որդին, և ա\_ սէ. Ողորմեա Տէր, քրիստոնէից, քանզի տեսի և ոչ Հանդուրժեմ. Թող տանքիմ և ես ընդ նոսա։ Եւ եկն ձայն որ ասէ ցնա. Չիարդ ողորժիմ նոցա որ իւրեանց եղբարցն ոչ ողորժեցան. տեսանեմ զբեւեռս որդւոյ իմոյ, և գիարդ ողորմիմ 4 Նոցա ։ Եւ ասէ ՍրբուՀին . Տէր , ողորմեա քրիստոնէից , ի վերայ ձեռակերտաց քոց , զի գաժենայն ստեղծուածս անուն քո Հալածէ։

Ցայնժամ Հոգին իշևալ գայր և ասէր. ՍրբուՀի<sup>8</sup> տիրամայր, ողորմեա<sup>6</sup> մեղաւորաց։ Եւ Տէրն ձայնէ առ սուրբ կոյսն. Լուր սրբուՀի. չիք ռք ի վերայ երկրի որ առնէ զկամս<sup>7</sup> Աստուծոյ, իսկ ես զիարդ ողորմիմ նոցա<sup>8</sup>, որ ոչ կատարեն դկամս իմ, գի ոչ ունին կեալ ոչ յերկինս և ոչ յերկրի։ Եւ ասէ ՍրբուՀին. Ո՞ւր է մարգարէուԹիւն Մովսէսի, ո՞ւր են ամենայն մարգարէքն և սուրբ կիրակէն որ է պարծանք քրիստոնէից. ո՞ւր է գորութիւն սուրը և պատուական խաչին՝ որ դԱդամ և գույ ի Հին անիծիցն փրկեաց։

1 . Q . op . znabh . hangh /+:

2. Ե, Ձ. և Է. օր. չուհին երել. 6. Ձ. օր. օր. արևեր։ դակաց: 7. Ձ. օր. դերբեր։

5. Դ, Ե, Է և Ձ օր. *չունին* 8. Ձ. օր. ենա օր ու կադարի։ Դ. *չունի*, օր ուկադարին ըչ

4. Ե և Է. օր. չունին ալարդին կանա ին։

հայա։ Եր ապետբերունին, Տեր։ 9. Ե և Է. օր. հայրապետի։

5. Դ. օր չունի ալեսունի տե. 10. Ձ. չունի երեկի։

Digitized by Google

Համրարձին միարան գձայնս և իւրեանց ասելով . Գղոր մեա Տէր, ըրիստոնէից։ Եւ խօսեցաւ Մովսէս և ասէ. Ողորմեա որոց գօրէնս քո ետուրջ։ ||ղաղակեաց Ցով֊ Հաննէս . Ողորվեա <sup>3</sup> որոց զաւետարանն քո ուսուցի ։ Գոչեաց և մեծն Դաւի*թ* . Ողորմեա Տէր , որոց գպատ . գամս քո ընծայեցի։ Էւ ասէ Տէր. Լուարուք ամե Նեջեան, եթէ ըստ օրինաց գոր ետ ձեզ Մովսես, և ըստ պատգամացն գոր երեր Դաւիթ, և ըստ աւետարանին զոր աւետարանեաց ՑովՀաննէս, նռըսը Թող դատին Կ։ Ել ոչ. ինչ ունէին ասել սուրբքն , բայց միայն՝ Ոզորմեա Տէր " արդար դատաւոր։ Եւ ասէ ՍրբուՀին . Ողորմեա Տէր և դաւնտարանս քո ընդունեցին, և դպատուիրանս քո պաչեցին, և ընդ սիրելիս եղեն ջեզ։ Պատասխանի ետ նոցա և ասէ. ԵԹԷ ոք ղոցա չար արար, և ոչ Հաաուցին չարին չար, բարի ասէք, Թէ գօրէնս քո պաՀեցին . իսկ եթե չարի չար Հատուցին , գիարդ ա. սէջ Թէ յընտանիս եղեն ջեզ . այժմ Հատուցից ըստ գոր, ծոց իւրեանց։ Էւ աժենայն սրբոցն լուեալ գձայն Տեառն , և պատասխանի տալ ոչ ունէին , գի ձանձրացան վասն խնդրելոյն․ և ողորմունիւն Տեառն ծածկեցաւ ի վել դաւորաց։ <sub>Ե</sub>ւ ասաց ՍրբուՀին. Ո՞ւր է Գաբրիէլ, որ ասաց ինձ գուրախ լերն, Թէ ծնանիս գէակիցն Հօր անախտ , և նա ի վերայ մեդաւորաց ոչ նայի . ո՞ւր են որ անտեսանելի Հօրն պաշտօնեայքն են . ո՞ւր է գօ րութիւն սուրբ խաչին, որ ոչ գտան յաղաչանս Տեառն վերոյ՝ վասն վեղաւորաց։ Եկայք ավենայն Հրեչտակը

1 · Q · op · 3+-- :

7. h. op. nebh mjumeu. be

met et trom weith wei, fact

met fit weith we fight,

tel tit weith we fact

reading

b. op. trom we ment he as

summoffer

9. op. trom were ment he as

summoffer, weit fact make:

<sup>2. 9.</sup> b & b. op. ++--:

<sup>2.</sup> S. ol. Imrplur aft:

<sup>4.</sup> Դ. օր. բաղ տարքեր։

<sup>5.</sup> Դ. օր չուհի այսպես օղօր Ֆա տիր Ֆղասորայ, ղջրիա +- պանիցի և դասիտարահա +- ըհղոահիցահ, հայլն։

<sup>6.</sup> ե և Է. օր. չունին ողորհա

որը կայը յերկինս , եկայը աժենայն արդարը որը բարի գործեցիք յերկրի և արդարացայը, և Համարձակու թիւն ունիք բարեխօսել առ Տէր վասն վեղաւորաց։ Ե՛կ դու Միջայէլ Հրեչտակապետ , որ գլուխ ես անմար\_ մերց<sup>1</sup>, Հրամայեա և անկցուք տռա)ի անտեսանելի Հորն. և մի ոտն կացցուք մինչեւ որ լսէ մեց Տէր Աստուած, և գթասցի ի մեղաւորսդ <sup>ջ</sup> ։

*Вայնժամ անկան առաջի Աստուծոյ, գօրութիւնը և* դասը երկնաւորաց , և ամենայն օրբոցն ։ Էլւ ետես Տէր զաղաչանս նոցա՝ որ վասն ժեղաւորաց , և գԹացաւ ի նո. սա և ասաց ընդ Միածին որդին իւր . Էջ որդի իմ սիրելի , և տես գՀայցուածս Նոցա, և երեւեցո գերեսս քո ի վերայ մեղաւորաց։ Եւ իջեալ Տէր, յաթեոռոյ փառաց իւրոց, և տեսեալ գնոսա որը ի տանվանսն էին, գոչե. ցին միաձայն ասելով . Ողորմեա մեզ Որդի Աստուծոյ , Թագաւոր յաւիտենից։ Եւ ասէ Տէր. Լուարուք ամե. Նեջեան որը ի տան/անսդ էջ։ Դրախտ տնկեցի և Կ մարդ արարի ըստ իմում պատկերի և Նմանունեան, տէր ի վերայ ամենայնի եդի գնա և գյաւիտենական կեանըն ետու նմա. իսկ նա ժեղաւ եւ մակուն մատ նեցաւ. իսկ ես ոչ անտես արարի զնա Թողուլ ի ձեռն որսողին . եկի 7 առնուլ մարմին յանարատ մօրէն իմ մէ, ըարձրացայ ի վերայ խաչին, զի զձեզ ազատե ցից ի Հին անիծիցն։ Ջուր խնդրեցի՝ ետուբ<sup>8</sup> ինձ ջացախ ընդ լեղեաւ<sup>ց</sup> խառնեալ. ձեռք իմ ստեղծին զմարդ, ի գերեզմանի գիս եւլին. իչի ի դժոխս, րգ Թյնասին կոխեցի՝ և գրնտրեալս իմ Հանի անտի ։ [[\_ սացի իմոց աչակետացն մկրտել 10 գամենայն ռբ յա

1. Q. op. L. munungh:

2. b. op. 4-1----

5. **Ե և Է. •**ր. չունին աստի *մինչև* գուլեցին:

4. b & b. op. & har Sugar

5 · Ե և Է · ቀ · ቶ----፡

6. 7 4 2. op. L 1 -- 1+ t-

r-4+ /----:

7. P & Q. or. bit strift ---*የ*መድ*ላ*ት ኤ ፡

8. 7 & 2. op. b---+. b. op. & ը . *օր* . է---- ե.

9 · Դ և Ձ · օր · բեր Լեղայ։

10 . Դ, Ե և Է. օր. յաւելուն . ، مم المستعدر

նուն Հօր և Որդոյ և Հոգւոյն սրբոյ ժկրտեցան, և ըզպատուիրանն իմ՝ ոչ պահեցին, վասն այնորիկ ի տանջանսդ և այդ դտան և իսկ այժմ՝ վասն բանալոյ Հօր իմոյ զերկինս, որ <sup>2</sup> արձակեաց վասն աղաչանաց մօր իմոյ, որ բազում անդամ աղաչեաց վասն ձեր, և վասն Միջայելի դասապետին վերնոցն, և վասն բազմու Թեան վկայից իմոց՝ որ յոյժ <sup>3</sup> աղաչեցին գիս . վասն այնորիկ ահա տաց ձեզ տանչելոցդ հանդիստ գտիւ և զդիչեր կիրակեին և ի մեծի հինդչաբաթուն, մինեւ ի սուրբ Պենտակոստեն, ազատանալ ի տանջանացդ և փառս տալ Աստուծոյ ։ Եւ պատասխանի տուեալ

Բարեզ Թու Թեան քո փառ ք (և) Թագաւորու Թեան քո , Հայր և Որդի և սուրբ Հոգի , այժմ և միչտ և յաւի, տեանս յաւիտենից . ամէն ։

1. Դ. օր. ի դանվանան յանդու հոր ինայ, որ բաղատք անփան 3. Դ և Ձ. օր. և արչակիաց դիս իլաց վամե չիր։

վասե չեր և վասե աղաչահաց 3. ի. օր. այեմ։

27

R. 18.

որը կայք յերկինս, եկայք ամենայն արդարը որք բարի գործեցիք յերկրի և արդարացայք, և Համարձակու թիւմ ունիք բարեխօսել առ Տէր վամն մեղաւորաց։ Ե՛կ դու Միջայէլ Հրեշտակապետ, որ գլուխ ես անմար մնոց¹, Հրամայեա և անվցուք առաջի անտեսանելի Հօրն. և մի ոտն կացցուք մինչեւ որ լսէ մեզ Տէր Աստուած, և գթասցի ի մեղաւորսդ²։

**Ցայնժամ անկան առաջի Աստուծոյ, գօրութիւնը և** դասը երկնաշորաց , և աժենայն օրրոցն ։ Եւ 3 հտես Տէր զաղաչանս նոցա՝ որ վասն մեղաւորաց , և գԹացաւ ի նու սա և ասաց ընդ Միածին որդին իւր . Է որդի իմ սիրելի, և տես զՀայցուածս Նոցա, և երեւեցո գերեսս բո ի վերայ մեղաւորաց։ Եւ իչեալ Տէր, յանքոռոյ փառաց իւրոց, և տեսեալ գնոսա որը և տանվանսն էին, գոյե ցին ժիաձայն ասելով . Ողորժեա ժեղ Որդի Աստուծոյ , Թագաւոր յաւիտենից։ Եւ ասէ Տէր․ Լուարուք ամե. նեջեան որը ի տանያանսդ էջ։ Դրախտ տնկեցի և Կ մարդ արարի ըստ իմում պատկերի և նմանունեան, տէր ի վերայ ամենայնի եդի գնա և գյաւիտենական կեանըն ետու նմա․ իսկ նա մեղաւ եւ մաՀու մատ լ նեցաւ․ իսկ ես ոչ անտես արարի գնա Թողուլ ի ձեռն որսողին . եկի 7 առնուլ մարժին յանարատ մօրէն իմ . մէ, բարձրացայ ի վերայ խաչին, զի զձեզ ազատե ցից ի Հին անիծիցն։ Ջուր խնդրեցի՝ ետուք 8 ինձ քացախ ընդ լեղեաւ 9 խառնեալ. ձեռք իմ՝ ստեղծին գմարդ, ի գերեզմանի գիս եպին. իջի ի դժոխս, րգ թյնամին կոխեցի՝ և գրնտրեայս իմ Հանի անտի ։ [[\_ սացի իմոց աչակետացն մկրտել 10 գամենայն ռբ յա.

- 7. A & Q. or. bit strift met
- 9 · 1 · 4 · 2 · op · chap ( | 1-1-1) :
- 10։ Գ, Ե և Է. օր. յասելուն յահումե իք։

<sup>1. 2.</sup> op. 1 - -----

<sup>5.</sup> Ի և Է. օր. չունին աստի

<sup>4.</sup> b & b. or. - mr for:

<sup>5 ·</sup> b · L b · op · 4----

<sup>6. 7 4 2.</sup> op. 1 1 -- 1+ 1-

ետզե չաարբենա-։

նուն Հօր և Որդոյ և Հոգւոյն սրսոյ մկրտեցան, և ըզպատուիրանն իմ՝ ոչ պահեցին, վասն այնորիկ ի տանջանսու այդ գտան. իսկ այժմ՝ վասն բանալոյ Հօր իմոյ զերկինս, որ <sup>2</sup> արձակեաց վասն աղաչանաց մօր իմոյ, որ բազում անգամ աղաչեաց վասն ձեր, և վասն Միջայէլի դասապետին վերնոցն, և վասն բազմու Թեան վկայից իմոց՝ որ յոյժ<sup>3</sup> աղաչեցին զիս. վասն այնորիկ աՀա տաց ձեզ աանջելոցդ Հանդիստ զաիւ և զգիչեր կիրակէին և ի մեծի ՀինգչաբաԹուն, մինգեւ ի սուրս Պենտակոստեն, ազատանալ ի տանջանացդ և փառս տալ Աստուծոյ ։ Եւ պատասխանի տուեալ ասացին . Ամէն , ամէն ։

Բարեգ թութեան քո փառ ք (և) թագաւորութեան քո , Հայր և Որդի և սուրը Հոգի , այժմ և միչտ և յաւի, տեսաս յաւիտենից․ ամէն ։

۱. ۹. مه. و جستوستمت استهد من المراه المراه من المراه المراع المراه المراع المراه المر

4. The Quarter and antiques 3. For any other temps that the first and the state of the state of

## ՏԵՍԻԼ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻՆ ԶՈՐ ՑԱՅՏՆԵԱՑ ՆՄԱ ՀՐԵՇՏԱԿՆ ԶՏԵՂԻ ՏԱՆՋԱՆԱՑՆ <sup>1</sup> ԹԷ ՈՐՊԷՍ ՏԱՆՋԵՆ ԶՄԵՂԱՒՈՐՔՆ

(Cum C h. P ophliuhug)

Ոս պատուական և աստուածասէր ժողովուրդը և գնեալը պատուական արեանը նորա լուարուը և ի միտ առէը զոր պատմեմ ձեզ զձառս տեսլեան և Աստուածածնին մօր Տեառն, և տուը նմա օրՀնութիւն ամենայն բերանով<sup>8</sup>, վասն զի նա է բարեխօս ամեւ նեցուն որ Հաւատան ի <sup>8</sup> սուրը ծնունդն Քրիստոսի, և ապաւինին ի րարեխօսութիւն նորա։

Ֆետ Համբառնալոյ Տեառն մերոյ Ցիսուսի Գրիստոսի, և զսուրբ զառաջեալսն առաջեաց յաշխարՀս՝ ջարոզել և դարձուցանել զմարդիկ յաստուածպաշտուԹիւն . էր սուրբ կոյսն Մարիամ Աստուածածինն յնրուսա, ղէմ րազում աւուրս ։

իսկ ի միումն աւուր զմտաւ ածեալ ՍրրուՀին և խորՀէր խնդրելով ի Տեառնէ, զի յայտնեսցէ և ցուց.

3. Թ. օր. լոերել։ հուհեր Քբիորուի։

<sup>1.</sup> Թ. օր. դանվանաց ֆղատորաց։ 4. Թ. օր. յասելու՝ որբոյ։

<sup>2.</sup> Թ. օր. յաւելու՝ Քրիստոսի 5. Թ. օր. յամեայի բերահայ։ Հատատաարելը։ 6. Թ. օր. ի հա և ի սաբր ժը

ցէ լ սարմի ատրչարանը դրվաշահան ։ Քւ Դահաշնրաև գնաց ի լեառն Ջիթենեաց. և ամենայն բոյսը երկրի խոլոտևզբան բևզիև տաժիր, թղա։ Ք ովոտ տանցեն առ միածին որդին և՝ Աստուածն մեր, և յաղօթելն իւրում ասէ այսպէս. Ո՜ Տէր իմ, և արարիչ նախա յաւիտենական . ո՜ Տէր , միածին որդի<sup>ց</sup> իմ և փրկիչ Ցիսուս Քրիստոս . ո´ Տէր 4 , որ Հոգոց և մարմևոց ու. Նիս իչխանութիւն . որ Հաճեցար յազախին ծառայս թո, և ծնար՝ Աստուած և մարդ կատարեալ, և ստեամբ կերակրեցար և ձեռամբ իմով բարձեայ եղեր, և գա մենայն յանձն առերՑ․ խաչեցար և Թաղեցար և յա րեար ի մեռելոց, զդժոխս աւերեցեր և գամենեսեան ն ազատեցեր ի ժեղուսսէր Թչնամոյն . Համրարձար փառօք յերկինս, և գալոց ես միւսանգամ դատել զամենայն տիեղերս։ Արդ<sup>7</sup>, աղաչեմ և խնդրեմ ի քէն, Տէր, Նայեաց յերկնից ի սրբուԹենէ քումՍէ յաղաչանս ծա. ռայի և մօր քո, և կատարեա գինդրուածս իմ՝ որում ցանկայ անձն իմ ։ Դու, Տէր, որ սրտագէտ ես ա մենայն մարդկան և առատ ես ողորմութեամբ **ջ**ո , ա<sub>֊</sub> ղաչեմ 9 և խնդրեմ ի քէն, Տէր, պռաջեա գՀրեչտա կապետն քո յերկնից, զի եկեալ ցուցցէ 10 և յայտնեսցէ ինձ գտեղի տանջանաց վեղաւորացն, որ կրելոց են յաւուրն դատաստանի, ԹԷ որպիսի է վիչտ և նեղու թիւն նոցա, կամ գինչ տեղի է, կամ որպէս չար. չարին ։

Եւ առժամայն առաբեցաւ ի Տեառնէ Հրեչտակա պետն Գարրիէլ, րազում Հրեչտակօք, և խոնարՀեալ երկիր պագին սրբոյ Կուսին և ասէին. Ուրախ լեր Աստուածածին կոյս՝, անսկզբնական Բանին բնակա

1 . Թ. օր ցուցանի։ 2 . Թ. օր արդանին որնոյկու 6. Թ. օր, չունի՝ և զաժիներեան ազատիրեր։

3. Թ., օր. չունի սբալի ի՞։

7. Pr. op. zach meg.

4. Թ. օհ. Հուրի, ջին։

8. Թ. օր. յորոամ ցահկացաա։ 9. Թ. օր. յառելու պեիզ։

2. G. ob. Imeplur bitt price

10 · Թ · օր · ց--ց-ե և յայրեն։

oft danks withither.

րան և մայր միածնի որդւոյն Աստուծոյ, երկրրպա գեալ յարարածոց և ջարոզեալ ի սուրը առաջելոցն․ զի Տէրն քո ժիածին՝ և Աստուածն մեր, առաջեսոյ զմեզ առաջի քո, զի ցուցանեմք և յայտնեմք զխոր Հուրդս սրտի քո՝ զոր<sup>ջ</sup> կամէիր գիտել։

Ասէ Աստուածածինն ցՀրեշտակապետն. Ուրախ լեր և դու գօրապետ Հրեշտակաց և Հրամանակատար ան, երեւոյն Բանին Աստուծոյ. <sup>3</sup>արդ, ցո՛յց ինձ դիսըն, դրուածս իմ, գոր Հրամայեաց ջեզ Տէր՝ կատարել գայս։ Ասէ Հրեշտակապետն. Ո՜վ ամէնօրՀնեալ Աստուածա,

մայր, այժմ կատարին խնդրուածը քու

Եւ Հրամայհաց Հրեշտակապետն հ, և բացան դժոխը, և հրեւեցան որը ի սաստիկ և ի սոսկալի տանջանսն էին։ Գանզի կային ի միում տեղւոջ կանգնեալ բազատերն։ Գանզի կային և կանանց, և ելանէր ի նոցանէ սաստիկ լալումն և Հառաչումն հ, որպէս ձայն որոտման ամրոց, և ողբումն և Հառաչումն յոյժ։ ԵՀարց ամէն, օրՀնեալն Մարիամ ընդ Հրեշտակապետն և ասէ. Ո՞վ են սռըա։ Այէ Հրեշտակապետն. Սռըա այնուրիկ են, որ ոչ Հաւատացին ի Հայր և ի սուրը Հոդին. արդ 6 այնպէս չարչարին յաններելի տանջանս։

Եւ նայեցաւ ՍրբուՀին յայլ տեզի , և ետես խա

- 2. Թ. օր. որոաք ցահկայիր։
- 3. @. op. mump utukut uthu
  zh ghinppumb+ +u, juchzh ghinppumb+ +u, juchthut h kubu hep, nebh uyuutu h quptumgin, h thpuquinphut +ui quotingin puma
  Aphymtun, myuth' h heipph' h +thi, duah dubih
  uppumbh, nong tib h juppu
  ihu qubit huhung draunpuni, fit qtiutinjenit h, uputut thun upput h henny draunpuni, fit qtiutinjenit h, uputut thun upput

then by the tenth and the better by the tenth of the tent

- 4. @. op. 4rtz-#:
- 5. Թ. օր. յաւելու<sup>՝</sup> աղբառն։
- 6. Թ. օր. չունի արդ., և դհե

ւար մի ժեծ, և կային անդրազում Հոգիը. ասէ և Աս. տուածածինն․Ո՞վ են սռըա որ բնակեալ կան ի Թան\_ ձրամած <sup>ջ</sup> -և յաղջամուղջ խաւարին, գի ոչ երեւին, այլ գձայնն վայի և ողբայոյ ժիայն լսեմ․ վերասցի **խ**ա<sub>֊</sub> ւարն , գի տեսից գանտանելի տանվանս՝ Թէ ո՛րպէս չարչարին ունդ ։ Ասէ Հրեչտակապետն . ԱնՀնար է քեց լուսոյդ՝ տեսանել գխաւարային տանջանսն<sup>8</sup>, գի պա տուիրեալ է աներեւոյթին Աստուծոյ՝ մի՛ տեսանել ար\_ ժանաւորացն գայս տեղի տան)անաց ւ

Ապա յոյժ տրտմեցաւ Կ Աստուածածինն․ Հայեցաւ յերկինս արտասուելով՝ ասաց․ Ցանուն սուրբ Երրոր դութեան վերասցի խաւարն գի տեսից գոր անդ են. և վերացաւ խաւարն սակաւ մի , և ընդ ազօտ ե րեւեցան<sup>8</sup> բազմուԹիւն մարդկան․ և ելանէր ի նոցանէ ոդորվելի գոչումն ի դառն տանՋանացն։ իրրեւ ե տես Աստուածածինն գնոսա<sup>7</sup>, ելաց դառնապէս և ա. սէ. Գերիք և Թչուառականք, ընդե՞ր եկիք յայսպիսի տեղի տան/անացն։ Էւ նոքա ասեն վիարան. Ո՜վ Աս աուածամայր, մեջ երբեջ գլոյս ոչ եմք տեսեալ, յորմէ Հետէ անկաք ի դժոխս, և ոչ կարեմք ի վեր Հայել. այլ Թադեալ կամը 8 մինչեւ ցգլուխս մեր յաղջամուղջ խաւարիս , և յաւիտեանս յաւիտենից գայս տեղիս<sup>9</sup> եմք ժառանդելոց . 10գի սակաւ ժամանակ մի Հել. տացաք ի մեղս , և յաւիտեան մնամը անՀանգիստ . սակաւ ժամանակաւ ուրախացաք մեզօք, և անդադար յամբ և Հառաչեմբ․ գսակաւ լոյս աչխարհի տուաբ ի

- 1 . Թ. օր. *յաւելու ««*աբել։
- 2. Թ. օր աշեր՝ իքետելումա է իսոլ drimasi harara k ataba ישפחל הלשללשה לוקלשהלשם
- 3. Թ. օր. զափե տիղի տահվա\_ **Նացե, պատաբերիալ։**
- 4. A. op. b- יייל דר דרים יים
- Art-y 2-t-y-rf-y, th-

- عارسا المارسان المرساسان الموسام dramme, h brhbank:
- 6. Թ. օթ. անիղ գոլուծ և ող. F--5. :
- 7. Թ. օր. չունի գիտոտ։
- 8. Թ. օր. նահիրաքակ իսուս. rhant fast:
- 9. Թ. ար. արկի աահվահացու
- 5. Թ. օր. դեն Ցահո-հ Հօր և 10. Թ. օր. աստիմինչև բայց գու

սեղա, և անելանելի մեամը ի խաւարիս, ոչ տեսանեմը ի մարդկանէ օգնական։ Բայց դու սուրը Աստուածա. ծին, պարծանք 1 ջրիստոնէից երեւեցար 2 մեզ. 3 արդ, աղաչեմը զջեզ, օգնեա մեզ, զի ոչ ոք է իրրեւ զջեզ

Ասէ Աստուածածինն ցՀրեշտակապետն․ Ջի՞նչ ժեղջ

են սոցա, որ այսպիսի անողորմ չարչարին 4։

Ասէ Հրելտակապետն . Սոքա այնոքիկ են , որ ոչ Հա ւատացին ի միածին որդին քո՝ որ ի քեն ծնաւ , ի ճչմարիտ Աստուածն յաւիտենից . եւ որք զՀերձուածս և գայթագղութիւն խօսեցան դքեն և որդւոյ քո . վասն որոյ դոքա տանչին յաւիտեան , և ոչ են ազա տելոց <sup>6</sup> :

Ասէ դարձեալ Աստուածածինն. Ո՛վ Թչուառականք, ընդէր այնպես չար պատրանձք մոլորեցայք, <sup>7</sup>և ոչ զի ոչ ես և ոչ ոք կարէ ազատել զձեզ ի տանվանաց, ժեպետ խղճալիք Թուեցայք ինձ և ողորժելի, զի այդ աստին անվանացին և ուրացողին։ Ապա դարձաւ և տաւն ի վերայ և ծածկեաց գնոսա։

<sup>8</sup> Ասե Աստուածածինն ցՀրեչտակապետն․ 8ոյց ինձ զայլ տեղի տանջանաց։ Եւ անցեալ յայլ տեղի տան ջանաց․ ետես գետ մի Հրեղէն, և ի միջի նորա բա զում արը և կանաւը , ոմանը Թաղեալը մինչեւ ցր

- 1 . Թ. օր. յաւելու՝ և պարիսպ։
- 2. P. op. 725 Hit -- 44:
- 3. Թ. օր. ասար մինչև աբաքի Աստուհայ չունի։
- 4. Թ. օր. որ այսպես չարչարկե:
- 5. Թ. օր. աստի մինչև Որդ-այ +այ չունի։
- 6. Թ. օր. չունի և ող էն ա. պատելոց։
- 7 · Թ · օր · աստի մինչև ցծած. Լեաց վեստա , ունի այսպես · և ոչ լուաք սուրք վարդապեւ

- 8. Թ. օր. զայս աուն մինչև ցբաղատ՝ արե և կածայե, ունի այսպես Ասի Ասրսատետիին այսպես իրակարհան Երբիրատե յայլ արելի տանվահաց, և փեսցին և ամա փետ երեղին և կային ահա արե և կահայերա, պատքե:

գօտիս իւրեանց, ոմանք մինչեւ ի պարանոցն, և այլը մինչեւ ցգագաթեսն, և կէռը ընաւ ոչ երեւէին 1 ։ Ասէ Աստուածածինն ցՀրեչտակապետն . Աւա՜ղ , աւա՜ղ , ո՞վ են սռըա։ Ասէ Հրեշտակապետն<sup>շ</sup>. Սռըս այնորիկ՝ որ մինչեւ ցգօտին են Թաղեալ ի Հուրն , նռըա՝ որ 1 դար. կացուցանեն գծնօղս<sup>ց</sup> և ոչ են կացեալ Հնազանդ<sup>6</sup>, և դանէծս Հօրն և մօրն իւրեանց ժառանգեցին<sup>7</sup>։ Էւ որթ մինչեւ ի պարանոցն են Թաղեալ, այնո<u>ք</u>իկ են՝ որ ոչ պատուեն 8 գկնքաւորս իւրեանց , այլ պոռնրկական 9 գնացիւք վարհայ են գՀետ նանրութեանց աչխար, Հիս <sup>01</sup> ։ Էւ որը մինչեւ ցգլուին են Թաղեալ, նռըա այն!! կանայքն են , որ յորժամ ծնանին՝ ձգեն զաւակսն իւրեանց և մեռուցանեն , և կամ յորովայն Հեղձու ցանեն <sup>12</sup> , նոքա մարդակերպ անասունք են , ընդ մարչ դասպանս դատապարտին։ Եւ այնոքիկ՝ որ ծածկեալ կան ի մէի Հրոյն<sup>13</sup>, նռըա սուտ են երդուհալ յԱստուած և ի ջեզ և ի սուրբ եկեղեցի և ի խաչն պատուական։

Ետես Աստուածածինն յա՛յլ տեղի տանջանաց բազ մութիւն մարդկան, որը <sup>14</sup> անկեալ կային չարաչար, և անքուն որդ բ վիչապացեալ ուսեին <sup>18</sup> զմարժինս նու ցա ։ Ասե Աստուածածինն . Ո՞վ են սոքա ։ Ասե Հրեչ տակապետն . Սոքա վաչի և զտոկոսիս ժողովեալ են , դորբս և գայրիս և գաղջատս գրկեայ են <sup>16</sup>, և ոչ նայե

- 1 · @ · op · 16 · · · by · · / ct · · · fet-
- 2. Թ. օր. դնե՝ աղաչիք պեկա
- 5. Թ. օր. յաւելու մ[ աստոտա
- 4. Թ. օր. չունի ի հուրե։
- 5 · Թ · օր · բարկացուցեալ են ,
  ործաղա իւրեանց:
- 6. Թ. օր. յաւելու՝ եսցա։
- 8. 6. ou. ty d-4--t-r.
- 10. Pr. op. jucking hatm h

- տահվին ի գենեան նրոյն։ 11. Թ. օր. չունի հոդա են այն։
- 12 · Թ. օր · չունի և կամ յորովայև Հիդյուսանին ։
- 43. Թ. օր. ունի այսպես . Ե-— Ֆո+իկ որ ահյա√բ և փլիովին ին իրոլիու։
- 14 . Թ. օր . չունի օր+:
- 45. Թ. օր. և որդոսահմե ու. արեքեր

ցետը ի դատաստան Աստուծոյ։ Ետես Աստուածածինն, և աՀա դազանը ուտէին զանձն նոցա<sup>1</sup>, և ոմանը յի<sub>֊</sub> ժից և քարբից քանցէին զունկն ճոցա եՀարց վասն նոցա ։ Եւ ասէ Հրեչտակն<sup>2</sup> . Կինն այն կռիւ յարուցեր է, վասն այնորիկ ամենայն ոսկերօքն ի կռիւս դազա<sub>֊</sub> նաց տասի, և զի ունկն դնէր և զչարն բորբոքէր և ՀայՀոյել տայր , զօրէնս Աստուծոյ ոչ երբեք յիչէր , վասն այնորիկ իժ և քարր զլսելիս նորա խայծատեն միչտ ։

Ասէ Աստուածածինն. <sup>3</sup> Վա՜յ ժեղաւորաց, որ այդ անտանելի տանվանքը պատրաստեալ է նոցա․ զի ոչ Հաւատան սպառնալեացն Աստուծոյ, և ոչ յիչեն, Թէ վասն այնորիկ բազումն սովեցան, ծարաւեցան, ժերկ և անՀանգիստ եղեն, և այլ բազում չարչարանս կրեցին յաչխարՀի, զի յայսպիսի տանվանաց ազա տեսցին․ այլ երանի եԹէ ժեղաւորը չէին ծնեալ կամ

եկեալ յաչխարՀի Կ ։

Ապա<sup>8</sup> դարձեալ ասէ ցէրեշտակն․ 8ո՛յց<sup>8</sup> ինձ զայլ տեղի․ և դնացին, և տեսանէին յարեւմտից կողմանէ ամպ էրեղէն ուժդին, և բազմութիւն ջրիստոնէից կային անդ արջ և կանայք, և բոցեղէն օդջ ուտէին զնոսա։ Ասէ Աստուածածինն․ Ո՞վ են տեջա։ Ասէ Հրեշտակապետն․ Սոջա այնոջիկ են, որ զուխտ եկե ղեցոյ արՀամարՀեն<sup>7</sup>, և ի տեղի աղօթից ոչ եր

 Թ. օր. ունի այսպես. և ահա կե փ կախևալ կայր և ահերա\_ կերպ փաղանց սատերե զանչն հորտ. ենարց վասենորա:

- 2. Թ. օր. այս առեն մինչև ցիայծագեն միլը, այսպես ոււ հի. Ասի հրերաակապես հեր արանարուներ և ականարուներն առևիր և հայնայել աայր զօրհետ Ասպաահայ և անգնա ուրիեամբ իշտեր և յօրհետ
- Աստութոյիս այլ։ 3. Թ. օր. չունի աստի մինչև Աստութոյ ու հոյիր։
- 4. @. op. ib-i t fleen beiet,

  & suchtre' from freethous
  [theo's trid in-eth ashings

  him-en-ast regulati
- 5. Թ. օր. չունի ապա։
- ישער ל--פולין אין פון פון פו
- 7. Թ. օր. *յաւելու դի*սալսա նիահ սիրիհ։

Թան, և զօր կիրակի ոչ պահեն և պատուեն և և ըզ պտուղ եկեղեցոյ և զիրաւունս ջահանային՝ կտրեն և ոչ տան <sup>ջ</sup>. <sup>3</sup> վասն որոյ ո՛չ Թէ ջահանային չտան, այլ զուխտ և զհրամանն Աստուծոյ անարգեն և զնզովս ընդունին . վասն որոյ կտրեալ է ողորմութիւն Աստու ծոյ ի նոցանէ, և տապանան ամբախառն հրով յաւի տեան ։

Դարձեալ տեսաներ սուրբ Կոյսն հ, բազում արջ և կանայք զի կախեալ կային զլեզուէն հւրեանց չարայար և հանայք զի կախեալ կային զլեզուէն հւրեանց չարաչար և հանարեն ցերեշտակն Ո՞վ են սոքա ։ Մսե հրեշտակն Ո՞վ են սոքա ։ Մսե հրեշտակն . Սոքա այնոքիկ են, որ տեսանեն զքա Հանայն և ոչ ասեն , ՕրՀնեա տէր . այլ կան և մհան զի քահանայն զողջոյն տայ շ, և լինի Գրիստոսի Հակառակ և կամ պատճառեն , Թէ օտար է կամ աղջատ և կամ անարժան վասն զի Գրիստոս Հրամայե զիս Համայն՝ իրրեւ զիս Համայն՝ իրրեւ զիս Համայն՝ իրրեւ կամ անարժան տեսանես զջաՀանայն՝ իրրեւ կամառաներ չերկրի՝ եղիցի կատահալ յերկինս, Թէ զոր կապեսցէ յերկրի՝ եղիցի կատահակեայ յերկինս ,

Ետես Աստուածածինն ծառ մի փչալից <sup>10</sup> սաստիկ և դժնդակ ոստովը, և կախեալ կային զոտիցն <sup>11</sup> բա զումը․ եՀարց և ասէ․ Եւ դոսա զի՞նչ մեղը են ։ Ասէ Հրեչտակն․ Սռջա ՀայՀոյիչը են և բամբասողը <sup>12</sup>, <sup>18</sup>և ոյը գպտուղ եկեղեցոյն ուտեն և ոչ յնուն գպէտս

- 1 . Թ . օր . դնե միայն ոլ պատաեն :
- 2. Թ. օր. յաւելու՝ վատ այես. բիլ դանվին յասիդիան։
- ց. Թ. օր. չունի աստի մինչև .
- 4. G. of. Impfur Lating:
- 3 . P. op . | 1-4-+:
- 6. A. op. tamp opensh to
- 7. Թ. օր. տացե ողջոյն հացա և Հունիլին երիստուի հակատակ:

- 8. Թ. օր. չունի բերահուն։
- 8. Թ. օև ՝ <sup>Հուրի</sup> տոաի զիր<sup>չ</sup>
- 40. Թ. օհ. քաշրի փքանին տաս-
- 11. P. op. phy ""+ ph:
- 12. Թ. օր. յաւելու վատ այսու բկչարաչար պատերեն
- ի շար սարիցի հատարը։ 13 · Թ · օր · Հուրի աստի վինչև

նստրը, ը մառոր, սև նրերարայև ի նոբլ մՀաևը, իարսևա, վառը սևսի երևարոյի ի աղևառի, փու՜հ իոս-

խեալ են ի չար ոստիցն ծառոյն։

Դարձեալ տեսանէ Աստուածածինն լիճ մի Հրեղէն, և անքուն որդունք կային ի նմա , նման մեծամեծ լերանց<sup>7</sup>. և րացեալ զրերանս իւրեանց խայծատէին զնոսա, որջ էին ի լճին, արք և կանայջ<sup>8</sup>. եՀարց և ասէ. Ո՞վ են սոքա ։ Ասէ Հրելտակն . Սռջա են յիչոց նատուջն, որ պեղծ բերանո<u>վն</u> իւրեանց բարկացու ցանեն զԱստուած, և չնացողջ և պոռնիկը և իգա ցեայք և արուագէտը, և դոջա անրժչկելի տանին։

Եւ տեսաներ ՍրրուՀին գետ մի Հրեղեն և խաւար աղջամղջին, և որպես ղձէԹ եռայր ի մէջն, և որջ կային անդ արջ և կանայջ՝ այրէին և խորովէին Հա նապազ<sup>9</sup>։ Ասէ Աստուածածինն Ո՞վ են սոջա ւ վերասցի խաւարն զի տեսից <sup>10</sup> զնոսա ։ Եւ առժամայն վերացաւ խաւարն և աղաղակեցին միարան և ասեն . Ո՞վ Աս տուածամայր , անշիջանելի՜ լոյս , և դու Գարրիէյ

<sup>1 .</sup> Թ . օր . Դրկապարահայ։ 2 . Թ . օր . դև է /արդիկ։

<sup>3.</sup> Թ. օր. ահահրահելի։

<sup>4.</sup> Թ. օր չունի ժամահակատ։

<sup>5.</sup> Թ. օր. յաւելու՝ վատե այեր. բիկ դատապարտին։

<sup>6.</sup> Թ. օր. չունի աստի մինչև «Բաբկացուցահի վԱստուա»:

<sup>7.</sup> Թ. օր. չունի հմահ վերավեի լերահց։

գիո բազմացարաց և կանանց։ 8. Թ. օր. դնէ՝ իայհատիին զմար

անարն բ վարարն։ բ վայկը է դւա ետոնաշկերը։ 8. Ֆ. օն, բ անակա «Դիկ իտան

<sup>10 -</sup> ው . ወր . ቀተ። ት ታ ተ ፡

Հրեչտակապետ, բարեխօս լերուք մեղաւորացս. գի մեք բնաւ 1 լոյս չեմք տեսեալ , Ձև Հանապաղ երերամք ի տարտարոսիս․ բայց լոյս Աստուածածնիդ ծագեաց առ մեզ իրթեւ գարեդակն 8։ Ասէ Աստուածածինն. Ո՞վ են սոբա 1 ։ || սէ Հրեշտակն . Սոբա այնոբիկ են , որ խա չեցին զջո միածին որդին զՏէրն մեր Ցիսուս Քրիստոս. Հալածեցին զսուրը մարգարէսն և զառաջեայսն և սուրբ մարտիրոսոն չարչարեցին<sup>8</sup>, և զմկրտութիւն և դպա<sub>֊</sub> տարագն արՀամարՀեցին<sup>6</sup>, և ոչ կարացին ապաչխա<sub>֊</sub> րել․ դռքա յաւիտեան տանչելոց են։ Մպա դարձեալ խաւարն և ծածկեաց գնոսա։

Եւ ասէ Հրելտակն. Ո՞վ սրբուհի, ե՛կ և ցուցից 7 թեզ գտարտարոսն , գլալ աչացն և գկրճել ատամանցն . գնացին ։ Եւ ետես ՍրբուՀին , և աՀա տարտարոսն ե րեւէր մԹապատ խաւարաւ, և ձայն սաստիկ լալոյ և ատամանց կթձտելոյ․ և կային անդ բազումը և լային,

յանեն տանվեին,և ոչ ոք ողորմեր նոցա 8 ։

<sup>9</sup>[ եւ ոմա՛ւթ ողորմելի ձայնիւ ասէին․ Լացէք, և լալով երգել գԳաթրիէլ, մի Թէ յողըս չարժել՝ որ գայ զմեր Հոգիս քակել, զմեզ յահեղ ցաւէս վճարել. լաւ էր յաչխարհի հրով այրել, քան անչէջ հրով կսկծել. լաւ էր՝ որ կտրատամաչ մեռանել, քան անմաչ մնալ և տանվիլ. անօգնական մնալ՝ քան Թէ արարչին յա չաց ելեր , չկամի ռը մեզ ողորմել . մեր ստեղծօղն է վեզ խուովել, այնպես կսկիծ է տուել, որ լալու չու.

1 . Pr op . Fr#++

2. Թ. օր. չունի աստի մինչև 

3. P. op. +-> 2-r+4-1> -----

4. Թ. օր. յասելու կամ դեռը 8. Թ. օր. յանեն և յերկե-ղեն 

5. Թ. օր. յաւելու՝ ե կախաբ-، وحسام

6. Թ. օր. ունի այսպես և բալ

Նո-երքն `ոլ կատարեցին և ոլ 

ــــ م وسخسمسهم المام المام المارسر

և ոլո+ սղորվեր ևոյա:

9· [ ] փակագծբալ չափաւ **բարք**մ, յաւբլեալ բը ի տաղի**ն ժ**ևչբ՝ ղոր չունի Թ. օր.։

Նիմը դադարել. Էնց սառնամանիք է և ցրտել, որ կրճտումն ատամանցն է ելեր]։

եւ ասէ Աստուածածինն. Ով են սոջա ողորժելիջս, որ ի յայնպիսի դառն նեղութիւն և ի վիչտս կան։

այնորիկ այնպիսի տանջանս է պատրաստեալ դոցա։

Ասե Հրեշտակն. Սռջա այնութիկ են, որ ոչ են խոսատվանհալ զվեղս իւրեանց, և ոչ են ողորվել աղ
ջատացն<sup>3</sup>, զորբս և զայթիս զրկեալ են, վինչեւ ի
յօրն մաՀուն՝ ո՛չ դարձել և ո՛չ-խոստովանել, այլ ան
դարձ են վեռանել և փութը Համարել զվեղսն. վասն
այնորիկ այնպիսի տանջանս է պատրաստեալ դոցա։

Դարձեալ, <sup>8</sup>[ետես սուրբ Կոյսն, և այլ մեծ և աՀա\_ գին տեղի տանվանաց. գի յաՀագին խոր վիՀ մի տեւ սանէր այլակերպ և սեւադէմը, և նռըա գոմանց, որ անդ կային բաղում մարդիկ, գլեզուս Հանէին և գան թուն որդունս կախէին ի լեզուէն՝ գի ծծէր . և գո. մանց գՀրացեալ չամփուրս անցուցանէին ընդ լսելիսն, և գոմանց գաչոն Հանէին, գոմանց յրուրնկունս մրրիկ ծխոլ անցուցանէին, գոմանց գսիրտն ծակոտէին Հա. Նապագ սրով սաստիկ․ գոմանց գձեռս և գոտս կա. պէին և ի խաւարն անդրնդոցն արկանէին․ գոմանա գլխիվայր կախէին յաղջանցջին խաշարին, գոմանո անՀնարին վիմօք՝ ի վերայ սրտին եդեալ, և այլ բա գում տանվանօքն տանվէին։ Իսկ յորժամ ետես զայս ամենայն Աստուածածինն, դաՀի Հարեալ ելաց դառ. Նապէս , և ասէ ցՀրեշտակապետն . Ո՛վ Հրեշտակապետ , դողացաւ անձն իմ յայս տեսլենէս․ այլ ասա ինձ գա. մենայն ճչմարտապես, ո՞վ են այնոքիկ ողորմելիքն։

Սսէ Հրեչտակապետն. Ես պատմեցից քեզ զամեւ նայն։ Այն որ սեւադէմք էին՝ չար Հրեչտակք են, որ տանջեն զմեղաւորոն, որպէս չար դաՀիչք Թագաւորաց.

```
1 · Թ · օր · ի հեղո-իետև վշակ։
```

י בין בין הוון מון פי פי פי בין

<sup>5.</sup> Թ. *օր*. աղ*իատ* իհ։

<sup>4.</sup> Թ. օր. դնե պյոպես. այլ փե. Նե յերքե օբե է դուբեսու

րի, ը փուն շատանին միմոր։ Հրմայր ու իր փոսնիան ը նաշ Հրմայր ու իր փոսնիան ը խոս-

<sup>5. []</sup> փակագծեալդ աստի սկը.

զի գորոց լեզումն ծծէին որդունըն՝ լեզուանիըն են և անգգամբն և բամբասողջն, որ խոցոտեն գմարդիկ և ուրախանան, և չեն տեսեալ՝ ասեն, և ջանան ի յաշ վենայն լսելիս արկանեն։ Եւ գորոց լսելիս խոցոտէին՝ Նութա են՝ որ զչպրն յսեն և ուսանին, և ընդդէմ բա նից գրոցն խցեն գականչս, և ոչինչ Համարէին։ Եւ գորոց գաչսն Հանէին, նոքա են, սև հաևորընթը ժետ^ րիս ընկերին, և ոչ կամէին գաստուածատուր չնորՀս ընկերին և կամ զավողութիւն զոր ետ Աստուած. և որը զմիրիկ ծխոլ ունէին, նռըա են՝ որ գՀոտ առ նուն վեղացն ուրախանան և գործեն՝ գրագում՝ չա\_ րիս։ Եւ զորոց զսիրտն ծակոտեն Հանապագ, նռքա են՝ որ գչար խորՀին ի սիրտս իւրեանց, չնան, գու ղանան, սպանանեն, և ոչ չիջուցանեն գրոց ժեղացն րարի խորհրդով։ Իսկ որը ձեռօք և ոտովը կապեայ են, նոբա են՝ որ ձեռօբն գրկեալ են և մեղս չօչա. փեալ և ոտիշքն ի մեղս գնացեալ։ Իսկ որ կախեալ են գլխիվայր, նոքա են՝ որ Հպարտ են և ամբարտա, ւան, զինքեանս փառաւոր կարծեն քան գրնկերն, և իւրեանց չարն փոքր Թուին և ընդերին մեծ, և ամե նեւին զկամս իւրեանց պայտեն և գինքեանս գիտեն միայն ձչմարիտ ։ Եւ որը զվեմն ունեին եղեալ ի վե րայ սրտին, նոքա խաբեայ են դանվեդսն և կցորդ արարեալ չարեաց իւրեանց, և ինքեանքն անվեղացեալ և զանվեղն իւրեանց չարեացն պատճառ եղեալ․ վասն որոյ որ զմարդ խարէ՝ գԱստուած է խարել, գստեղծիչ մարդոյն և գի ոչ ազատեցին գանմեղն ի չար ա նուանէ և ոչ խոստովանեցան։

ետես Աստուածածինն և այլ զարմանալի իրս և զոմանս ի մեջ կտրեին սուսերաւ, և զոմանս ի դեկեն րորրովեին անխնայարար և նոքա վայ և եղուկ կարդային Հանապազ և կոծեին։ Ասեր ար սրով ընդ մեջ կտրեին, նոքա են՝ որ ոչ ունին զդործս բարիս և զրկեալ են լաժենայն ոք և կորեն ի նմանել դեն որ ոչ ունին ի նմանել դեն որ ոչ ունին արոծս իարիս և գրկեալ են անն ի զրկեալն, և ինչըետնը մասն որպես որայես գանՀաւատ, և չունին մասն

և բաժին ի Քրիստոսէ. վասն այնորիկ դատապար\_
տին։ Եւ որջ անինայաբար խորովէին, նռջա են՝
որ նախանձին և չարախօսեն և այպանեն զանուն
ընկերին՝ մակադրութեամբ անուամբ և կատակու
թեամբ. վա՜յ նոցա, գի Քրիստոս զիւր անուն տայ
ջրիստոնէին ի մկրտութիւն, և նռջա որ փոխեն դա\_
նուն և լինին սատանայ, և զիւրեանց չար անուն դը\_
նեն. գի Քրիստոս Հրամայէ, վա՜յ որ ասէ վատ անուն
եղթօրն և յիմար. վասն այնորիկ պարտական են
նռջա գեհենին, որպէս ասէ Տէրն. և որ կին որ
Քրդու տղային ծիծ տայ, նա մասն ի Քրիստոսէ
չունի]:

Առէ Աստուածածինն. Լաւ էր եԹէ չէին Կեղաւորը ի վերայ երկրի․ բայց անՀնար է ինձ Համբերել, ե Թէ ոչ աղաչեցից զՈրդին իմ միածին վասն աւազա նածին քրիստոնէից, Թերեւս ողորմիսցի նոցա<sup>8</sup>։

Ասէ Հրեշտակն . Ո՛վ ՍրբուՀի հանարատ , Թող զդուսա, և եկ տարայց զջեզ յայն և տեղին՝ գի տեսանես զոր ջեզն է պատրաստեալ որդին ջո և Աստուածն հեր , զոր ակն ոչ ետես և ուկն ոչ լուաւ և ի սիրտ մարդոյ ոչ անկաւ »:

Ասէ Աստուածածինն . Ոչ , այլ աղաչեմ գջեզ <sup>6</sup> Հրեչ տակապետ , և ես և դուք աղաչեսցուք զԱստուած ի բարձանց , զի գԹասցի յիւր ստեղծուածս և ներումն արասցէ տագնապելոց ջրիստոնէից տանվանաց<sup>7</sup> ։

՝ Ասէ Հրեչտակապետն. Ո՛վ ամէնօրՀնեալ Աստուա ծածին, մեջ յամենայն ժամ կարդեալ կամջ առաջի<sup>8</sup> աստուածութեան նորա, բայց դու՝ յորժամ՝ որդին ջո

<sup>1 .</sup> Թ. օր. յաւելու **ծերալ**։

<sup>2.</sup> Թ. օր. ունի այսպես՝ Բայց
անդնար և ու իսղաւլ գայնոսիկ
որ յայսպեսի դանվանս - որդ
գվորսարկեան սարբ առապանին որդասը իմոյ աարին և դրիս
դանիայդ անսանեցան՝

<sup>2.</sup> Թ. օն. Ղաւբնու ¦-մ-։

يارسر ، ۱۰۰ ه ۹۰ ۹۰

<sup>5.</sup> Թ. օր աստեն յասելու՝ դեսբուն լուսոյ, սոր ու իսյ հեւ Հունիանք և արաքաններներ

<sup>6.</sup> Թ. օր. դնե՝ հրաժայիա զի իքրին յիրներ դասու հրիլակաց և իս։

<sup>7 .</sup> Թ. օր. չունի՝ դանքանաց։

<sup>8.</sup> Թ. օր յաւելու՝ է-----

փառաւորեսցէ զջեզ, յայնժամ և դու խնդրեա ի նը. մանէ, միթէ լսիցէ ջեզ<sup>ջ</sup>։

Ցայնժամ ծունը կրկնեալ Աստուածածինն առաջի աստուածութեան, և ասէ. Ո՛վ Տէր իմ և միածին որւրի, ո՛վ Տէր և արարիչ նախայաւիտենական և աղաչեմը զջո մարդասիրութիւնդ, Հայեաց յաղաչանս արախնոյ և մօր ջո՛ արև ամենայն ըրիստոներց և Հայեսք ի ջէն, զի և որ խոստոմանին զջեզ Գրիստոս և Աստուած ճշմարիտ նախայաւիտենական , զի թեպէտ մեղաւորը և մեռեալ, բայց յիչատակ և ապաւէն զջեզ ունին, և զաղախինս և զմայր ջու բարեխօսութեամև իմով և ամենայն Հրեշտակաց և ամենայն սրբոց, լուր և թող զմեղս ամենայն Հաւատացելոց՝ որը ի դառն և ի դժնդակ տանիանս իցեն։

Ցայնժամ ձայն եղեւ յերկնից և ասէ . Ո՜վ մայր իմ և կոյս, տապանակ սրրութեան իմոյ. Գես վասն դոցա խաչեցայ, Թուք և ապտակ առի յերեսս իմ, ժի՛նէ դառնային և ես չնչէի զվեղս նոցա . մինչեւ ցեւԹա նասնեկին եւԹն Թողի . մի՛ Թէ զՀրամանս իմ և զօրէնս իմ պահէին, և ոչ ետու դոցա քահանայից Հրեչտակս անմարժին, այլ մարմնաւոր իրրեւ զինքեանս . ետու քահանայ, և գիմ իչխանական Հրամանս ետու, գի ոչ

- ար չիս մի արտիս ատրիր վիսի-2 · Թ. օր Սաւրկու, ու կանատր
- 4. Թ. օր. չունի պի։
- 5 . P . op . ¿ncup' Arteren:
- 7. Pr. op. 1-10+:
- 8. Թ. օր. չունի և ափետի որքաց, և յարե այսպես՝ լուր ինչ և աղորֆա և իսղ։

neuh immerphik (Jesu 432)

neuh wyungen, mana nyungen

manaph kun pend bana ha

namamer ni nama nashanda

neum-tenda ku nashanda

neum-tenda ku nashanda

neum-tenda ku nashanda

shi, ha dana mana nashanda

shi, ha dana mana nashanda

shih, na fana mana nashanda

shih, na fana mana nashanda

shih, na fana mana nashanda

terpenda ha feba padameria-fa

manabash ha feba padameria-fa

demonda ha perpenjih sha
nashanda:

ահ ինչ կրեսցեն ի հրեչտակէ, այլ անահ և աներկիւղ խոստովանեսցեն զժեղս և ապրեսցեն․ դոքա դիս Թո ղին զստեղծօղս իւրեանց և զերախտաւորս, և զԹըչ Նաժին իմ սիրեցին և դկամս նորա կատարեցին։

Ասէ Աստուածածինն. Լուր ինձ, Տէր տէրանց, զի թեպետ և վեղան , այլ վկրտեցան և Հաւատացին ի Հայր և յՈրդի և ի սուրբ Հոգին, և զգալուստն քո խոստովանեցան և սուրբ զանուն քո ոչ մոռացան, այլ յաժենայն ժամ ի բերանս իւրեանց ունէին՝ և ի նստել և յառնելն ։

Պատասխանի ետ Տէր վեր Ցիսուս Քրիստոս և ա, սէ. Ո՛վ տապանակ սրբութեան իմոյ. դոքա վերձաւո, րաց իւրեանց ոչ ողորվեցան, և ոչ աղջատաց և ոչ պարտապանաց 3. և ոչ պատուէր իմ՝ Հնչէր յամենայն ժամ ի լսելիս իւրեանց. զիարդ ողորվեցայց 4 դոցա՝ դին ծառ են անպտուդ։

Ապա Աստուածածինն տրտմեալ և յոգոց Հանեալ և զաչս իւր բազում արտասուօք լցեալ՝ և ողբայր զկորուստ մեղաւորացն։ Եւ ետես ի վեր, և ամենայն դասը նաՀապետաց, մարգարէից կանգնեալ կային չուրջ զիւրեւ, և ասէ. Եկայք և դուք Հրեչտակը, և մար, զիւրեւ, և ասէ. Եկայք և դուք Հրեչտակը, և մար, գարէից դասիւքս ավաչեսցուք գԱստուած և խնդրես,

- վ. Թ. օր. և մեղաուրք են՝ այլ
- 2. Թ. օր. այսպես ուհի. «-հեր, ի գալ և ի գրալ, ի գիլիբի և ի տունվիանն և յագրայի համաւ, և ի հիղուլիբու իաբիանը օրքներն դրեղ
  և բարերոս առներն դիս ատ
- 3. **6**. or maraminand:
- 5. Թ. օր. չունի՝ զի հատ ին աև պրտասալ:
- 6. Թ. օր. չունի՝ և ողբայր գլուտա փորասրայն, և յարե անրակի։
  Երեր և ահա գատե անրակի։
  Երեր և ահա գատե անրայի հատարարել արդարել ա

*் நம்ப*ிர

Պատասխանի ետ Փրկիչն և ասէ. Լուարուք ինձ և գիտասիրը, գի յառախագոյն ասացի ի սուրբ աւետա. րանին, Թէ Ամենայն ծառ որ ոչ առնէ պտուղ բարի՝ Հատանի . զի՞նչ արարից գարիստոնեայն , որ գանուն ունի քրիստոնէի և գործքն անՀաւատի, զի զանուն իմ պոծեն այնպիսիջն․ և ո՞ր Թագաւորն զինուորին տացէ զփառս և գպատիւ, եթէ ոչ ըստ օրինին մար. տիցէ. ո՞վ որ այգի տնկէ, և փոխանակ խաղողոյ փուշ շրս կտրեսցէ, գի փուչն Հրոյն է բաժին, և ծառն անպտուղ՝ կտրեսցի և ոչ մնասցէ կենդանի։ Նոյնպէս ավենայն վեղաւորը ոչ ետուն ինձ պտուղ բարու թեան, ոչ տաց նոցա գիմ արքայութիւն. ոչ կատա րեցին զՀրամանս իմ, ոչ արարից գկամս նոցա․ ոչ ե լին ի տանէ մեղաց՝ ապաչխարութեամեր, ոչ դարձայց ես առ նոսա ողորմութեամը։ Զիա՞րդ զանպտուղ ծառն րնդ պաղարերս դասեցից. գիարդ գփուչն ընդ ծաղ. կանցն յօդեցից․ զիարդ անաչխատ միակին վարձս Հա. տուցից ընդ աշխատաւորաց․ զիարդ զբարեկան սա տանայի ընդ սիրելիսն Աստուծոյ դասեցից․ գիարդ վեռետա ընդ կենդանոյն փառաւորեցից, գկուսանտ ընդ չնացողմն, ճգնաւորս ընդ պոռնիկս, դիմիդ լիցի այդ ։ Ես Աստուած էի յաւիտենական, եղէ մարդ վասն մեղաւորաց, զի զմեղաւորս ի չար բնուԹենէ դարձուցից, և բարի եղիցի բնութիւն. և որը ճչմա րիտ դարձցին ի չարէն, տաց նոցա զտեղի արդարոց,

int f det matentant Bant for advant dagte appart to mane determinate dagent mate tophan angulett to mater. A't Str. appart to mater to angle to paraneum en, any forte thomas en to L apparant f support to apparant from the first to any support to a su

28

Digitized by Google

և գՀրեչտակո երկնից ուրախ արարից վասն նոցա՝ որ պէս ի Հարսանիս ։ Նա, որ սերովրեք ոչ իչխեին նայել ի փառս աստուածութեան իմոյ, իրրեւ դանարդ ոք խոնարչեցայ, և գպոռնիկն Թողի մերձենալ յոտս իմ՝ և արտասուջը Թանալ զոտս իմ, զի ամենայն մե. ղաւորը ուսցին՝ Թէ ոչ փախչիմ ի նոցանէ, այլ Թո\_ ղում՝ գամենայն մեղս ։ Ես , որ ի բարձրուԹիւնս երկ. նից ի վերայ իննեակ դասուց Հրեչտակաց նստէի, Աս. տուած ընդ Հօր գոլով, ի խաչ բարձրացայ կամաւ, գի գորս ի խորս վեղաց են անկեալ անօրէնուԹեամբ՝ ի վեր Հանից յերկինս։ Ես, որ անմատոյց լուսով ծածկէի՝ ընդ Հօր և սուրբ Հոգոյն , իրթեւ գմաՀապարտ Թուջ և ապտակ առի յերեսս իմ, գի դամօթ մեդա. ւորին բարձիցև արարից պարզ երեսօք տեսանել գիս ։ լյս, որ քաղցրութեամբ խնամէի ընդ Հօր դարարածս, դառն լեզի և քացախ արբի, գի զդառնութեիւն ժե ղացն՝ զոր արրոյց սատանայ մարդկան, քաղցրացու ցից աստուածային չնորՀօք իմովք։ Ես, որ կենդանի եմ յաւիտենից և անԹերի յաԹոռ աստուածուԹեան իմոյ, որպէս մեռեալ՝ ի վերայ խաչին ննկեցի, գի դմաՀու չափ մեղաւորս կենդանացուցից և Հանից ի դր. Ժոխոց ։ Ես , ի բուին ունիմ՝ գամենայն եղեալս , գի մի կորիցեն . ասացի . Աստուած իմ՝ ընդէր Թողեր գիս , գի ոչ ԹԷ վասն իմ՝ աղաչէի, այլ յորմէ հետէ մարմին առի, իրրեւ յամենայն բերանոյ աղաչէի գՀայր՝ Թէ ընդէ՞ր Թողուս զմեղաւորս, գի ես վասն սոցա աղա.

הף, և קוף אי שיישה יותר קיים אי ביים אי ביים

man han the shephen and saidy hange to me the party and the party and the property of the prop

երը, խուտան, կապաւ խւհսվ կանինի։

Հրայս բանան պահատասան ան անան անան արտասան ի չարութան արտասան արտաս

Ցայնժամ, սուրբ կոյսն Մարիամ, տարածեաց առաջ ջի աստուածութեան զսուրբ ստինսն վուսական, և արտասուալից Հառաչանօք <sup>ջ</sup> անկեալ յերկիր, և ասէ . Տէր, յիչեա զարտասուս ծառայի քո և զկուսական մօր քո Հառաչանս, զի ստեամբ իմով սնուցի զՏէրդ երկնի և երկրի . վասն քո Հրամանիդ՝ զոր Հրամայե ցեր անսուտ բերանովդ, քէէ որ Հաւատայ յիս ի խա արի մի՛ մնասցէ, ողորմեա՛ 3 Հաւատացելոց քոց, որք կան յաններելի 4 տան ան չանան, գի քո են դաւանողք և

գրեզ խոստովանին Աստուած։

Իսկ բարերարն Աստուած և ողորմածն<sup>8</sup> **Ցիսուս** Քրիստոս, խօսել սկսաւ ընդ սուրբ ծնօղին<sup>7</sup> իւրոյ, և ասէ <sup>8</sup>Ընտրեալ ի սկզբանէ աչխարՀի յաժենայն ագ

مه اسماله باسباسه وحدد الما ما ما الماله ا

1 . Bop . Sorth:

2. Թ. օր. կուսուրերան, և ոբբ.

5. Թ. օր։ ասարբ բերանավերե եւ լու ավեարներին դի այեմ որ Հատատույ ցես, ի խատարի փ՝ Ճասցե, այլ ընկալցի դլիանան յասիտենականա, ողորդես։ 4. Թ. օր. յահարահելի։

5. Թ. օր. յաշելու՝ և փայբե 6. Թ. օր. յաշելու՝ և փայբե

- ተተኮ ቀተነነው።

8. Թ. օր. աստի սկսհալ մինչև ցվախման ունի զայս ձև օրինակի։ Ո՞վ պարծանդ երկորոնիչը, մարդարիր իմ և հարոն լատոր, վասն անարապ արդաուտոց երը, և բարիխոսունիամեր իղչիչ կամե արդի եր, գաց մարդկան, և զջեզ միայն գտի արժանաւտը տա\_ ճար բնակութեան իմոյ, և որպէս տղայ եղէ ի ջէն, և Հնազանդութեամբ կատարեցի զոր ինչ և ասէիր, և այժմ ոչ Թողից գկամս սրտի ջո ի սպառ։

Արդ, որը են ծնունդ սուրբ աւտզանին, և Հաւատա դառնայ ի ժեղո, ես խողում զաժենայն ժեղո ծորա։ Եր եթե ա Հարտարար, և այն եւս իցե ժի հետ՝ հանդիպետ ակամայ, թե կարասցե յուսալ յիս և ի սուրբ ծնօղն իմ, խոստովանի հարող եմ Թողուլ ըզհանց։ Եւ եթե ոք զաժենայն աւուրս՝ ո՛չ մահու չափ հայց աժենայն ժեղո նոցա և ազատեցից ի տանչա հանդիպես ակամայ, թե կարասցե յուսալ յիս և ի սուրբ ծնօղն իմ, խոստովանի Հաւատով և այնպես հանդիանի՝ որ թե ի Հիւանդութենն ապրի և այնպես հանդիանի՝ որ թե ի Հիւանդութենն ապրի և այնպես հանդիանի՝ որ թե ի Հիւանդութենն ապրի և այնպես հանանի՝ որ թե ի Հիւանդութենն ապրի և այնպես հանանանի՝ որ թե ի Հիւանդութենն ապրի և այնպես հանանանին և այնպես հանանանին և ուսաաա հանանանական և հարասագանին, որ ջան զաժե

և արյակետը լիրին ափետի ժեւ պջս ժետետը հոգիս, որս են ծըւ հուսեցու ստարբ առազանին, ի Հայր և իյՈրգրեն ի ստարբ Հոգին, և գրեղ դասանին Ասպատահաւ ծին, և յաստար մահասան խոսարավանին և հաղորդարն ի պատասալան մարժեսյ և յարիներ իմեր, պապականաշիրեն և զմահ մի հաառանգիոցին:

Ցարհատ ափհար շարիծ ար երհ ի դատն և ի դրիերան դանվանա, իրրև ի փոջի բերանայ ազաղա կեր և ասերհ, Օրշնեալ ես Քրիսոսա որդի Ասոսածայ կեն դանասյ և սարբ կայս Մարիան Ասոսաածածին և սի սղորհայար հոլ և աղարերիր ի դարմաս

րբել դաբապահաց և է դժո\_ bes telbobe what U-b mer-31--- []----->-->-->--> ինչ զայու, զի ամբեայն որոր խոս-- 4++4 Art----ے ما رسامی ما بازلاسلاس marpark januar Jahan *ւա, և մի ախոցի զապականու*\_ Phil L graphia marmara. ոացե ։ Պատասխաբետլ Տելե և ասի. իրլիցի իկրուսարի . 4ս, և կատարիսցին խորհուրդ+ upph to, after to luster at նայն ժեղս ծանրագոյն է, վասն քո՝ ավաչանացդ այլ ո՛չ տաց գփառս և գտեղին, դոր խոստացայ Հաւատա. ցելոց և արդարոց․ նոյնպէս Թէ լինի նմա բարեխօ֊ սութեամբ և յետին աւուրն զդջանալ, միայն ի տան\_ ծնօղիդ իմոյ արարից գայնչափ ազատութիւն։ Իսկ եթէ յուսով որ վեղանչէ մնալ յետին աւութն, նա անյոյս կորիցէ և ոչ ազատի և Թէ ոչ կարասցէ պա տրաստ լինել ի ժամ Հիւանդութեանն վատարախտու թեամը, կամ ծուլասցի, կամ թէ ոչ Հաւատայ թէ մե. ռանի, կամ լեցուն կապի, կամ ազգի ազգի ցաւօթ խելագարի, ոչ առցէ այնպիսին ԹողուԹիւն և ոչ ազա. տեսցի ի տանկանաց, գի ոչ կարաց յուսով խոստովա. նել և զդ∮ալ և արտասուել. վասն այնորիկ պատուի" րեցի` Թէ յամենայն ժամ արԹուն կացէը . գի միոյ միոյ Հանդիպի՝ որ կարէ յաւուրն յետին զդչալ, և Թէ զրդ ժամ պատրաստ և սուրբ կացին ի մեղաց, գխոստա

ավենայն ոք որ խոսարովանի և Sucurus, Luphulucupuc Bb--/բ Հաղորդ-ի, ի փ--սահփ--/ talenter form inpermit further again, or companythe land գայուլներոն ինում ։ Ծու ապա ->->to the fall of the form օրգեկաց զՈւդուան և առել. Օրգեկալ էս Հայր անակեղբեւ orabber to Arthy 4-2ft. አካራተው የ ጀመርት ነውተመይ ተመካ գյա-խախահու Օբ4հիալ իս Zuft formeth, thung t Zort ))) : سلاساجوا-سر رسسجورار سا գրախաբե բացեր Ֆղասարաց.

-՛վ-- ֆե-----բ կոյո, զմբեւր Զ ցանկոյն բակիաց գլիկնաժուրկենն քեայքե խաղագրանիտե պար<sub>-</sub> thipper mitmest. I show 4-, մվ - ֆեօբհեկալ Ա-----خرسخهات خسوط مسسسس مثار سار +thube+, b supplie Setumbe byfit. f 3fmit 4m, mid miffitar. shtml Unn--ship, srbymulug benuffge meduhunn. جابار ط بازجوس المناز عدورا pp., surejujulite ante √ար<del>դի</del> +- Որդե +- փածե. 1 3han 4- whopshipme Unցեալ բարիսն և զանսպառ ուրախութիւնսն ժառան գեն և զանծերանալի մանկութիւն և զանմահութիւն ընդ Հրեչտակսն և թէ ումեք Հանդիպեսցի մեղս ի կամաց սատանայի և ի փորձանաց, թէ փութով զրղջանայ և զգործեալսն ապաչխարէ ի կենդանութեան իւրում, այնպիսին ընկալցի պսակ ընդ արդարսն, և ոչ յիչեսցին մեղը նորա ։

Ցայնժամ, սուրբ կոյսն Մարիամ Աստուածածինն, րացեալ զրերան իւր՝ օրգնեաց զԱստուած, և ասէ. Օրգնեալ ես Հայր անսկիզբն, օրգնեալ ես Որդիդ միա, ծին, օրգնեալ ես Հոդիդ ճլմարիտ, զի լուար մօր ջո և ետուր կրկին յոյս մեղաւորաց, զի մինչեւ յետին շունչն լսես աղաչանաց մեղաւորին և ազատես ի տան,

ջանաց ։

Եւ արդ , ո՞վ պատուական քահանայք և ժողովուրդ ք, արք և կանայք , ծերք և տղայք , ցնծացէք և ուրախ լերուք , և վիարան գձեռս ձեր ի վեր Համրարձէք և

----- Bl----Arteres L Deres Ar. t street toph topheoun-Phase of attorated. Il-L malupa mulphymu. h 3hml - با بسما الرسالي ، الإلاسا Jerife 4----- + 3---- +--4-20-521- U---->->12. 44->F --+F +-, 45+F 4-8:--- #r:--- U----> ے میں عارسطیات کے میا ، جسیاعسج thit he debranit beleanth ասելով. Ահոկկաբե Հայր, ահ etter lette and enter the fer-

be men, and anomoration must encounty to a ment and the property of the anomoration of the first of the anomoration of the first of the anomoration of the anomoratio

maph dath to supplie house to the planta to mand the again and the supplies to the suppli

րե խասվարիան ասնիք ընդասանք հայարարացի և ապա
ժիշնիցարացի և հարդին և յաբիսնն Քրիստոսի, և երե խը,
ասվարիամբ հաղարդիք, եղիցի
քրա պատասան Յապայի Այլ
և իրին ազարին գափնիսիան,
ար լի որդես և ասղիղ հասաասև հասարացին պրտասար
ասար քենսիցայն և գիրասանս քանանային, գի վամի չեր
և ննիցելոց չերոց ազձիս ասհեն հանապաղ և դժմին վամի
ափնայն հասարացելոց։

«Նախարանն (418) և վերջարանդ

յաւելուած Թուի ի արչէն։

## ՏԵՍԻԼ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻՆ ՄԱՐԻԱՄՈՒ ՁՈՐ ԵՏԵՍ ԶՏԱՆՋԱՆՔ ՄԵՂԱՒՈՐԱ8

(Que & ophlubhl)

արուցեալ Աստուածածին մայր Տեառն, գնաց ի յեսուն Ջիթենեաց, կալ յարօթես վասն աժենայն Հա. ւատացելոց . զի՛ Թերեւս փրկեսցէ զնոստ Աստուած յա. մենայն **Նեղութեանց և ի դե**Հենի տարտարոս<del>է</del>, և յաղջամղջին խաւարէն , և խնդրէր ի Տեառնէ Աս\_ տուծոյ մերոյ Հանգիստ ամենայն քրիստոնէից։ Եւ յա. ղօթելն գայս ասէր․ Տէր Ցիսուս Քրիստոս, լուր աղա չանաց իմոց, և առաջիա առ իս գՀրելտակապետն Գարրիէլ, որ եկեալ պատմեսցէ ինձ գտեղի տանջա. Նաց մեղաւորաց։ Էւ առժամայն առաքեցաւ Հրեչտակա. պետն Գաբրիէլ, բազում Հրեչտակօք։ Եւ ի տեսանելն ՍրբուՀոյն ուրախ եղեւ ։ Եւ ասէ Հրեշտակապետն . Ու. րախ լեր , անսկզբնական բանին բնակարան , մայր միած. նի Որդւոյն. ուրախ լեր Հոգւոյն սրբոյ Հովանի, ի Հրեշտակաց երկրպագեալ և ի մարդարէից քարոգեալ. ուրախ լեր բերկրեալ , Տէր ընդ քեզ , քանզի լուաւ Տէր աղօթից քոց, և առաջեաց զմեզ ցուցանել քեզ ըզ. տեղի ժեղաւորացն։ Եւ ասէ Աստուածածինն ցԳա. բրիել Հրեշտակն. Ուրտխ լեր և դու զօրապետ Հրել. տակաց աներեւոյթին Աստուծոյ, և ապասաւոր Որդ. ւոյ իմոյ, և խորհրդակից Հոգւոյն սրբոյ, և հրամա. Նակատար Աստուծոյ։ Աղաչեմ զբեզ, ցո՛յց ինձ զտեղի տանջանաց ժեղաւորացն, Թէ որպէս են վիչապքն դր. ժոխոցն, և քանի մեղջ են անմաՀ տան}անացն՝ յու

ևուղ Հահչահիր ղբմաշահեր նոռ ժահգոժ իշերութն։ Քշ յայնժամ՝ Հրեչտակապետն Հրամայեաց , և բացան դր. ժոխը, և երեւեցան աժենեջեան որ էին ի սոսկալի և ոգրաեր արդվարութ ։ Բե ի դիսեղ արևակ արգրահ կային, բազմութիւևը արանց և կանանց՝ յորոց ելա ներ դառն ողրումն և Հառաչումն։ Ասե Աստուածա. ծին. Ո՞վ են սոբա։ Ասէ Հրեշտակապետն. Նոբա են՝ որ ոչ Հաւատացին ի Հայր և յՈրդի և ի Հոգին սուրբ, և այդպես հրեղէն բոցով և այլ գանագան տանվանօք այրին։ Եւ նայեցեալ Աստուածածին յայլ տեղիս, և տեսեալ խաւար մեծ, և ասէ Աստուածածին. Ջի՞նչ սաբա՝ որ բնակեալ են յայսմ խաւարի ։ Ասէ Հրեչտա կապետն . Բացում Հոգիը են՝ որ արգելեալ են յայսմ խաւարի ։ Ասէ ՍրբուՀին . Վերացո՛ զխաւարն և տեսից զպատժեալը որ ի դմա է ։ Ասէ Հրեչտակն . ԱնՀնարին է տեսանել գայս տեղի տանքանացս, զի պատուիրեալ է ավենակալին Աստուծոյ մի տեսանել գիտուարն գայն, *մինչեւ որդին* Աստուծոյ առաւել քան զարեգակն պայ<sub>֊</sub> ծառ ծագեսցէ։ Եւ յոյժ տրտվեցաւ Աստուածածինն. և նայեցեալ յերկինս ասէ . Ցանուն Հօր և Որդւոյ և Հոգւոյն սրբոյ վերասցի խաւարն, և տեսից զտան\_ և երեւեցան բազմութիւնը արանց և կանանց․ և ելա. ներ ի նոցանէ լալումն և ողբումն և Հառաչումն յոյժ, ետես գնոսա Աստուածածինն և ելաց դառնապէս . ասէ ցնոսա . Գերիք Թչուառականը, ընդե՞ր էք ի յաններելի տանջանս արդելեալ ։ Եւ ասեն նռքա . Մեջ լոյս երբեն ոչ եմն տեսեալ, և ոչ ի վեր կարեմը նայել, զի մինչ ի գագաթս թաղինը յաղջանդջին խաւարն։ Բայց դու, ո՞վ սուրբ Կոյս աստուածած*ի*ն , օրՀնեալդ յաժենայնի, որպէս եկիր առ ժեղ յեղուկքս և եղ. կելիքս , յաւիտեանս` յաւիտենից յայսմ տեղի տան)անացս եմը, և ավենազօր Որդին ջո յերկնից իջեալ՝, և առ մեզ ոչ երեւեցաւ։ ԱրրաՀամ Հայր ար դարոց, և Մովսէս՝ որ ընդ Աստուծոյ խօսեցաւ, և Ցով. Հաննէս Մկրտիչն, և Պետրոս առաքեալն, և այլը յլն. տրելոցն, առ մեզ ոչ եկին. իսկ դու ամէնօրՀնեալ

Աստուածածին, պարիսպ բրիստոնէից և յոյս Հաւա\_ տացելոց , որ յամենայն ժամ աղաչես գԱստուած վասը դրո դրմաշահանո, սև դրման բղճ դրաբան։ Քո ասէ Աստուածածին ցՀրելտակն. Ջինչ են սոցա մեղջն։ ըսէ Հրեշտակն . Սոթա են՝ որ ոչ Հաւատացին ի Տէր Ցիսուս Քրիստոս , յիրաւի յաւիտեան տանքին ։ Եւ դար. ձեալ ծածկեաց գնոսա խառարն։ Ասէ Աստուածածին րնոր Հրեշտակն . Երթիրցուք յայլ տեղիս տանվանաց։ Եւ երթեալ տեսին գետ մի Հրեղէն, յորում Թաղեալ կային անդ բազմութիւնը արանց և կանանց, և էին ոմանը մինչեւ ցգոտին, և ոմանը մինչեւ ցպարանոցն, ոմանը մինչեւ ցգագաթն, անձամբ և գլխովն։ Ասէ Աստուածածին ցՀրեչտակն . Ո՞վ են սռըա , և զինչ յան. ցանը են սոցա։ Ասէ Հրելտակն. Այն՝ որ ժինչեւ ի գս. աին թաղեալ են, այն նոթա են՝ որ առեալ են գանէծս Հօր և մօրն իւրեանց, և ոչ են Հնագանդեալ ծնողացն ։ Be այն՝ որ մինչեւ ի պարանոցն, նռքա բթ, սև ոչ տատուեն զկնքակայրն իւրեանց, այլ մանաւանդ անար. գեցին և պոռնկեցան ընդ նոսա և տանջին յաւիտեան ։ ժամ ծնանին գտղալա ձգեն, նռըա մարդակերը են, և անխիղն դազանը, գնոսա Աստուած ընդ մարդասպանս դասէ։ Եւ այն՝ որ անձամբն և գլխովն են ծածկեալ, նոթա են՝ որ ի խաչ և յեկեղեցի երդնուն, այսպէս չա. րաչար տան∮ին ։

Եւ ետես Աստուածածինն յայլ տեղիս որ կախեալ կային մարդիկ գլխիվայր և որդունք ուտէին զմարվային մարդիկ գլխիվայր և որդունք ուտէին զմարմինս նոցա. և ասէ Աստուածածին. Ո՞վ են սոքա։ Ասէ Հրեշտակն. Այն են սոքա՝ որ վաշխ առնուն և աոկոսիս ժողովեն։ Եւ դարձեալ Աստուածածին յայն կոյս՝ և տեսեալ զմարդիկ կախեալ, և աչեղակերպ դասներն ընդ ականչս նոցա և ծաժէին ըզկեզուս նոցա ասե Աստուածածինն Հի՞նչ են սոքա։ Ասէ Հրեշտակն. Սոքա են՝ որ ձանին կորս և Հի՞նչ են սոքա։ Ասէ Հրեշտակն. Սոքա և ծատերնն և պահ և Հրեշտանն.

եր ձեզ ԹԷ չէիք ծնեալ յաշխարհի։ Եւ ասէ Աստօււածածինն. Երթեցուք յայլ տեղի տանվանաց։ Եւ տեւսեալ յարեւելից կողմե ամպ հրեղէն, և բազմութիւնք արանց և կանանց քրիստոնեից անդ, և բոցեղէն և ահարանց և կանանց քրիստոնեից անդ, և բոցեղէն և ահագին վիչապք ուտէին զմարմինս նոցա, Եւասէ սուրբ կոյմն Մարիամ։ Ջի՞նչ ժեղջ են սոցա, որ այսպէս չարչարին։ Ասէ հրեշտակն. Սռջա են որ արհամարհեն սիւրեցին, և ի ժամատեղ ոչ գնացին, և զծուլութիւն սիւրեցին, և ի ժամատեղ ոչ գնացին, և դկամս սատաւնայի կատարէին, և՛ ի ժամ աղօթիցն ոչ յառնեին իջնոյ, և վասն այնորիկ չարաչար պատժին։ Ասէ սուրբ Աստուածածինն. Այն որ հիւանդն է՝ զի՞նչ լինիցի. Աւ երեշտակն. Եթէ զտունն վառեն և առանց բառևնալոյ ոչ կարէ փախչել՝ չէ սեղադրելի, ապա Թէ ըզ. հեշտութիւն անձինն սիրէ, և պատճառէ և ոչ երթայ

յաղօթս, այսպես տանջին։

եւ դարձեալ, ետես սուրբ Կոյսն (գի) բացումը կախեալը կային գլխիվայր, և լեզուը նոցա կապեալ ի Հրակիզմանէ բոցոյն։ Ասէ Աստոշածածինն . Ո՞վ են սոբա ։ Ասէ Հրեչտակ. Սոբա են՝ որ վստաՀա. Նոսն <sup>է</sup> `յանօԹ եկեղեցւոյն`, և ասեն Թէ՝ որ սեղա<sub>֊</sub> Նոյն պայտօնեայը են՝ անտի վայելեսցեն․ և արգե\_ լին գատուղ եկեղեցւոյն, վասն այնորիկ տանվին։ Եւ դարձեալ, ետես Աստուածածին Հուր սաստիկ և բազ մութիւնը արանց ի նմա . Ասէ . Զինչ են սոբա ։ Ասէ Հրեյտակ . Սոբա քաՀանայապետքն են՝ որ կան առաջի սուրը սեղանոյն և գանապական մարժինն բեկանեն, և արկանեն ի սկիչն և ոչ զ( գ)ուշանան , որ Թէ կաԹ մի ի բաժակէն և ի Հացէն անգանի ի վայր, այսպէս չարչարին ։ Եւ այլք ի քաՀարային սև սխ տաշին և տա տարագ մատուցանեն , ընդ սատանայի տանքին ։ Դար, ձեալ, ետես Աստուածածինն ի տեղով մի լիճ Հրեղէն, և տատանեալ ի մէջ ալեացն՝ ըազմութիւնք արանց և կանոսնց. և ասէ սուրթ կոյսն Մարիամ աստուա. ծածին. Զի՞նչ են ժեպը սոցա։ Ասէ Հրելաակ. Սաբա

են չնացողջն, մատնիչը, երդմեուրացըն, կախարդ ը, արծաԹասէրը, արշամոլը, կուապաչտը, գողը, զրկողը, վասն այնորիկ տանջին։ Եւ նայեցեալ սուրբ Կոյսն՝ տեսաներ գետ մի Հրեղեն, և խաւար ի վերայ նու րա, և եռայր որպէս զձէն ի կանսայ, և բազմու Թիւնը մարդկան ի նմա․ և վերացաւ խաւարն, և ե. տես գնոսա Աստուածածին, որը աղաղակէին աժենե քեան միաբան և ասէին․ Ողորմեա մեզ, մայր Աստու ծոյ, մեջ յաւիտեսմա գլոյս չենջ տեսեալ, և սուրբ արեգակը ծագեաց վեզ լոյս , առաւել քան զարեգակն ։ եւ ասե Աստուածածինն . Հինչ է յանցանը սոցա ։ Ասե Հրեշտակ · Սռըա Հրէայըն են՝ որ խաչ( եց)ին գՔրիստոս, և զսուրբ մարգարէքն և զառաքեայն և զմարտիրոսքն չարչարեցին, և ոչ Հաւատացին ի Հայր և ի յՈրդի և ի Հոգին սուրը։ Եւ դարձեայ սուրը Աստուածածին ի Թիկունս կոյս, և տեսանէ աԹոռ Հրեղէն, և նստեալ ի վերայ աԹոռոյն բազմութիւնը արանց և կանանց, և ի Հրակիզմանէ բոցոյն այրէին. ասէ Աստուածա. ծինն . Ո՞վ են սռջա ։ Ասէ Հրեշտակ . Սռջա են՝ որ ջա. Հանային ընդ առաջ ոչ ելին, և ասեն Թէ օտարական է և աղջատ , և պատճառեն Թէ երիտասարդ է՝ և պարտ է նմա մեզ յառնել. այսպէս տանվին է Էւ նայեցեայ Աստուածածինն՝ ետես ծառս երկաթիս և ոստս ի նմա, և ի ծայր ոստոցն կախեալ կային բազմութիւնք արանց և կանանց ։ || սէ || ստուածածին . Ո՞վ են սոքա ։ լլսէ Հրելտակն . Ցիչնցատուքն են , ՀայՀոյիչքն , և րգ. մկրտութիւն ոչ պաՀեցին, այլ բանիւք խոստովտնե ցան գՔրիստոս և գործովը գկանս սատանայի արա, րին. և ի ժամ աղօթիցն պղերգացան , և աղօթիցն դատարկացան, և աղջատաց և տնանգաց ոչ ողորմե. ցան, և նոբա յաւիտեան տանքին։ Եւ ասէ սուրբ կոյսն Մարիաժ՝ ցԳաբրիէլ և Միքայէլ Հրեշտակապետքն . Հանդերձ առաքելովը և մարգարէիւը , եկայը արասցութ աղօթս , վասն Հոգւոցն մեղաւորաց , թերեւս ողորմեսցի Նրցա Աստուած։ Եւ խոնարՀեալ ծունը կրկնեցին, և կացին յաղօթս և լսելի եղեւ աղօթը սրբուՀոյ Աստուա. ծածնին և ամենայն սրբոց առ Տէր. և ձայն եղեւ մարդասէր, և ողորմած Տէր, և ջեզ վայել է":

## b

ՏԵՍԻԼ Ա. ԿՈՒՍԻՆ ՄԱՐԻԱՄՈՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻՆ ԶՈՐ ԳՐԵԱՑ Ս. ԱՌԱՔԵԱԼՆ ԵՒ ԱՒԵՏԱՐԱՆԻՉՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ՑՈՀԱՆՆԷՍ, ԶԻ ՆԱ ՍՊԱՍԱՒՈՐԷՐ Ս. ԿՈՒՍԻՆ ՄԻՆՉԵՒ ՓՈԽԵՑԱՒ ՑԱՍՏԵԱՑՍ Ի ՎԵՐԻՆ ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ

(Ըստ Ժև օրինակին) -

ոսնում, արմում հատարջանրան Հարժշիր։

ոսնան Հոժիճը սետեր տարչիւր՝ բ տեսանան բարան գահարան եր արարան եր դարան արտարան եր դարանան բարանան բարանան բարարան իւրության՝ հարաանին երիրության՝ հարաանին երիրության՝ հարաանին երիրության՝ հարաանին երիրության՝ հարաանին երիրության դաժան դարանան Հաերճան հարաանան չաժան արտարան կանանան արտարան հարաանան արտարան չաժիճը արարանան չաժիճը արարան չաժին չաժին չաժին չաժին չաժիճը արարան չաժին չաժին չաժիճը արարան չաժին չաժիճը չաժին չա

Եւ յաւուր միում ել ի լեառն Ջիթենեաց ամենա, սուրբ Կոյսն և տարածեալ զձեռս իւր ի նմանութիւն խաչի, եկաց յաղօթս բաղում Հառաչանօք և յորդա, րուխ արտասուօք, և այսպէս ասաց ի սրտի իւրում. Տէր, Աստուած զօրութեանց, ստեղծիչ ամենայն կեն, դանեաց, որ առաջեցեր զՈրդիդ քո սիրելի, որ եկն և մարմնացաւ յաղախնոյ քումնէ, և Հածեցաւ լինել մարդ ծչմարտապէս որպէս և ինքն կամեցաւ է և արդ, ծէր իմ և Աստուած, լուր աղաչանաց աղախնոյ քում և առաջեա առ իս զՀրեշտակապետն Գարրիէլ և զՄիջայէլ, զի նոքա եկեալ ցուցանեն զաժենայն տանջանս մեղաւորացն և զՀոսնգիստ արդարոցն, զի

փափագիմ տեսանել զամենայն ինչ գնոցա։

ել առժամայն եկեալ Հրեչտակապետն Գարրիէլ և Միջայէլ բազում զօրօք Հրելտակօք առ ամենասուրբ Կոյսն, և խոնարՀեցուցեալ պԹեւս իւրեանց՝ ողջոյն տային սուրբ Կուսին և ասէին . Ող/ոյն ընդ քեց ամենասուրը Կոյս, մայր և տաճար Բանին Աստուծոյ. ողջոյն քեզ լուսեղէն խորան, մարմնարան արեգականն արդարու Թեան. ող կոյն քեզ բնակարան Աստուծոյ և օթեւան Հոգոյն սրբոյ. ողջոյն քեզ սերովրէ Հողեղէն, որ զանտանելին տարար յորովայնի և գանտեսանե յին տեսեր ի մարմնի, և բարձեր ի գիրկս քո, գոր և մեր Թեւապըօղեալ ոչ կարեմը Հայել ի Նա. իսկ դու, ի վերայ սուրբ թագկացը գգունցեր, երանեն քնց եր կիր և ամենայն ազինջ։ Ուրախ լեր ամենասրբուհի Կոյս․ քանգի լուաւ Տէր աղօթից քոց, և առաքեաց զմեզ ցուցանել քեզ գամենայն տեղիս տանկանաց և զՀանգիստ արդարոցն։ Ասէ սուրբ կոյս Աստուածա. ծինն ընդ Հրեչտակապետն․ Ուրախ լերուք և դութ անմարմին գուարթունը և սուրբ Հրեշտակապետը և զօրավարը գօրաց երկնաւորաց , որ գչար բռնաւորն սա տանայ ամօթ արարէը, և արժանաւորեայ սպասաւո րեք առաջի աՀեղակերպ աստուածութեանն․ ուրախ լերու ը , աւետարերը և յաչաբարողը 1 քան գամենայն Հրեշտակս, տնօրինեցելոյն վասն մեր, որ յաւուր դա լրստեան որդոյն Աստուծոյ՝ մարմնացելոյն յինէն՝ գոչէջ զփողն աստուածային, և զարթուցանէք գյաւիտենից ննկեցեայսն ։ Արդ աղաչեմ՝ զձեզ , ո՜վ հրեշտակապետը , ցուցէը ինձ գաժենայն կայանս ժեղաւորացն Թէ ո՛ր.

i · Մյդպես յօրինակին , գուցե՝ ալխարհա+արող+։

պէս տագնապին և նեղին ժեղաւորըն ի տանջանս ժեշ ծավեծս։ Պատասխանի ետուն Հրեչտակապետ ըն և ասեն. Ո՜վ ամենասուրը Կոյս, բազում և դժնդակը են տեղիս տանվանացն, որ չարչարին դասը մեղաւո րաց՝ ըստ մեղաց իւրեանց։ Բայց են տեղիք տանչա. նաց որ խոստագոյն են, և են՝ որ ԹեԹեւագոյն։ Եւ ասէ Հրելաակապետն Գարրիէլ. Հրամանաւ Աստուծոյ րացցին խորունիւնը անյենդոց և երեշեսցի տանվանը յաւիտենից նն)եցելոցն։ Եւ իրրեւ գայս ասաց, առ. ժամայն բացան սանդարամետք անդնդոց և վարեցաւ խաւարն և մութն որ կայր ի վերայ մեղաւորացն։ Եւ ետես ամենասուրը Կոյսն, զի կային ի միում տեղոջ բազմութիւն արտնց և կանանց, որ Հառաչէին և կո ծէին ի մէջ բոցոյն . ասէ սուրը Աստուածածինն . Ո՞վ են այնութիկ որ այնպես տանջին և կամ գինչ մեղաց են պարտապանը ։ Ասէ Հրելտակապետն . Դոքա են՝ որ ոչ Հաշատացին ի Հայր և ի Որդի և Հոգին սուրը. վամն այնորիկ աններելի է տանջանը նոցա։ Եւ Հայեցեայ՝ յայլում տեղի ետես խաւար սոսկալի, և ի մէջ խա ւարին երեւէին արը և կանայը, և ձայնը նոցա ելա. ներ ողորմագոյն բան դամենայն ողոս. և ի սաստիկ խաշարէն սեւացեալ էին նոթա, և աղաղակէին վայ ի վերայ վայի։ Ասէ ամենասուրը Կոյսն . Ո՞վ են նռըտ որ խաշարեալ են, և կամ զի՞նչ դառնագոյն և չար գործոց են ժեղապարտը։ Ասէ Հրեշտակն . Ո՛վ ՍրբուՀի մայր և կոյս , անՀնարին է Նոցա տեսանել գլոյս , այլ աղջամղջին խաւարաւ ծածկին մինչեւ ի գալուստն Տեառն, յորժամ Որդին քո յայտնեալ որպէս զարե գակն յերկնից ծագէ։ Եւ Հայեցաւ Աստուածածինն յերկինա և գոչեաց Հառաչմամբ և ասէ . Տէր իմ , միա. ծին Աստուած Բան Հօր, որ ստեամը իմով դիեցուցի, լուր աղաչանաց աղախնոլ քո և անուամը գօրութեուն թո վերասցի խաւարն և տեսից զպատժեալմն։ Եւ առ. ժամայն վերացու խաւարն, և բացան աժենայն տե, ղիք տանվանացն, և երեւեցան անԹիւ բազմուԹիւնք մարդկան, և լալումն և ողրումն գայր ի նոցանէ սաս 

արտասուս եչեղ՝ յորժամ հտես զնոսա և ասէ. Ո՜վ եղկելիը և Թյուառականը, վատն էր յայդպիսի ան ողորմ տանվանս մտեալ էթ։ Ասեն նռջա . Վասն բագում և անառակ չար դործոց մերոց, որ անցեղ) մաձը մնա, յաք ի չարիս, վասն այնորիկ և յիրաւի կամք ի յան\_ Հնարին տանվանս և խաւտրաւ ծածկեալ հմը, և ոչ արու աբոարբոյն ժեմա կաշևանար անճ դբև, ը ան աշ նիմը կարօղութիւն ի վեր նայել, գի թաղեալ կամը ի մէջ թանձրագոյն մթութեանո, որ անցեայ է ի վերայ գլխոց ժերոց. բայց յորժամ խոնարչեցար և եկիր առ մեզ, ապա վերացոււ խաւարս և տեսաք գլոյս. ո՞վ աժենասրբուհի և ժիշտ կոյս, այլ ռը ի սրբոցն զայս *վեզ ոչ արար․ զի Որդի*ն *քո որպէս զարե*գակն ծա. գետց առ մեզ, և լոյս Նորա ծագետց յերկիր և մեջ ոչ իմացաը ։ Ադամ նախաստեղծն , և ԱրրաՀամ , Իսա. Հակ , Ցակոր սիրելիքն Աստուծոյ , Մովսէս և ԱՀարոն , Bhune, Գաւիթ, ՑովՀաննես Մկրտիչն Հաւատային ի լոյս Որդոյն ջո , և ելեալ աստի գնացին , և մեջ ոչ ծա. նեաը գնոսա ։ ||ռաջեայթն Քրիստոսի Պետրոս և Պաւղոս և այլըն, նա և ամենայն լուսեղինացն Հոյլըն Հրեշտակաց՝ զայս մեծապէս բարութիւնս մեզ ոչ արա. րին։ Իսկ դու, ո՞վ մայր Աստուծոյ, յոյս և ապաւէն Հոգոց և մարմնոց, պարիսպ ամենայն Հաւատացելոց և օգնական նեղելոց. մի դադարեր յաղաչելոյ գՏէրն ւթո , վասն մեր մեղաւորացս , գի լուիցէ Որդին քո , և ԹեԹեւացուսցէ գանողորմ տանկանս որ եկն ի վերայ մեր . գի յորժամ երեւ(եց)ար առ մեզ , յոյս ծագեաց ի վերայ մեր, և տեսաք զմեծ զողորմութիւն քո՝ զոր ցու ցեր մեց։

Ասէ Աստուածածին ցՀրեշտակն. Ո՞վ են այդռքիկ որ այդպէս սաստիկ և անողորմ տանվանձք տանվին։ Ասէ Հրեշտակապետն. Դռքա են՝ որ ոչ Հաւատացին յՈրդին քո միածին, որ ի քէն մարմնացաւ վասն փըրկուԹեան աշխարՀի։ Ցայնժամ իրթեւ լուաւ զայս ի Հրեչտակէն ամենասուրը Կոյսն, ողըս առեալ ողրայր զնոսա, և ասէր. Ո՜վ Թշուառականք և եղկելիք, ընդէ՞ր մոլորեցայք և ոչ Հաւատացէք դրելոց սրբոց մար-

գարէիցն, և քարոզութեան և ճչմարտութեան սուրբ առածելոժը ընդէր խառանգժոյց ոտաարայ ժորհառ ձեր , և ՀայՀոյեք զորդին Աստուծոյ՝ որ ձեզ փրկութիւն՝ նկն չնորՀել խաչիւն իւրով։ Եւ իրրեւ զայս ասաց սուրը Կոյսն, դարձեալ ծածկեաց գնոսա խաւարն։ Ասէ սուրը Աստուածածինն ընդ Հրելտակն . Եկայը , երթի. ցուք յույլ տեղի տան)անաց է Եւ իրրեւ գնացին , տեսին գետ մի Հրեղէն և յորձանք նորա յորդաՀոս․ և կային ի նմա բազմութիւնը արանց և կանանց, ոմանը բնաւ ոչ երեւէին ։ Ասաց սուրը Աստուածածինն . Ո՞վ են այ. դոքիկ, և կամ զի՞նչ գործը չարեաց նոցա, որ յայս մեծ և աՀագին տանջանս չարչարին։ Ասէ Հրել. տակն Տեառն . Որ մինչեւ ի գագաթունս թադեալ կան , այնոքիկ են՝ որ չարչարեցին գծնօղս իւրեանց, և ա. նարգեցին, և արՀամարՀեցին և բարկացուցին սըրտ. մտութեավբ և ժառանգեցին զանէծս նոցա։ <u>Ե</u>ւ որ ժինչեւ ի պարանոցն Թաղեալ կան ի ժէջ Հրոյն , նոքա են՝ որ ընդ որդեգիրս իւրեանց պոռնկեցան, և ի մայր *`*նոցա ժեղանչեցին, և զբարձրեայն Աստուած բարկա<sub>֊</sub> ցուցին, և վասն այնորիկ ընկեցան ի մեծագոյն կո րուստն։ Եւ որ աժենայն մարմնով Թադեալ կան ի մէջ րոցոյն, նռըա են կանայը չարը՝ որ չնան և պոռնկին և յղանան, և դեղ առեալ սպանանեն զմանկունան. և թե լինի որ գայ ի ծնունը՝ խեղգաման առնեն և ըս. պանանեն ։ Եւ որ մինչեւ ի մէջս են ի տանջանս , նռքա են՝ որ երդուան սուտ ի խաչ և յեկեղեցի և ի խաչ. ելեայն Աստուած ։ Եւ ետես յայլ տեղի մարդիկ՝ զի կա խեալ կային գոտից իւրեանց և Հրեղէն որդունք ուտէին գմարմինս նորա ։ Ասէ սուրբ Աստուածածինն․ Զի՞նչ մեղս գործեալ են նո**ջա**։ <sub>Ասէ</sub> Հրեշտակապետն․ Սռջա են վեծատունը՝ որ գրկեցին գաղքատոն, խորեցին ի վարձուց և կողոպտեցին գանվեղս և եդին ի բանդի, առին կայառ և Թիւրեցին զդատաստան արդարոցն, Հարին գողս և աւագակս յանցս ճանապարՀաց և ըս. պանութիւն գործեցին, և ժողովեցին ոսկի և արծաթ րագում, ի կորուստ անձանց իւրեանց։ Եւ Հայեցեալ յայլ տեղիս ամենասուրը Կոյսն, և տեսանէ կանալը։

29

՛զի կախեալ կային գլխիվայր, և բանային զբերանա իւրեանց և Թափէին գլեցուս իւրեանց Թգաչափ, և. ելանէր բոց ծիրանի ընդ բերանս իւրեանց, և ընդ ա. կանվո իւրեանց՝ ի նմանութիւն իժ օձից մտանէին և ելանէին։ Ասէ սուրը Աստուածածինն․ Ո՞վ են այնո քիկ՝ որ այնպէս դառն տանվանօք չարչարին։ Ասէ Հրեչտակն . Նռըա են ականያադիր կանալըն՝ որ պատե րազմ և կռիւ և մարդասպանութիւն գործել տային, վասն ականջադրութեան իւրեանց, վասն որոյ յիրաւի են տանիոնելն այն ի վերայ նոցու։ |լսէ սուրբ Կոյսն. Լաւազոյն էր մեղաւորաց Թէ բնաւ չէին լեալ յաչ խարհի, և ոչ ունէին յարութիւն և ակն՝ այս դժուարին տան. է արդարոց և բարեգործաց, գի արժանի եղեն նռջա արջայութեան երկնից . բայց վայ ժեղաւորաց, դի րնկալան նոքա գյաւիտենից կորուստն ։

Ասէ, ով հղրարը իմ սիրելիը, լուայը գայս ամենայն մի ըստ միոջէ, եԹէ որպէս տանջանը և կորուստ կայ ա ռաջի մեր անողորմելի․ աղաչեմ զձեզ մի ձանձրանայը ղրարիս գործել, զի կարող լինիցիը Հասանել խոստա ցելոց ըարեացն և անԹառամ պսակացն․ ի Գրիստոս Ցիսուս Տէր մեր, որում՝ վայելէ փառը յաւիտեանս․

ամէն! ։

<sup>1 ·</sup> Այս տուն Թուի լինել յաւելուած ի գրչէն։

# ՎՀՊԱՄԱԱՎՈՁԱԱ • Մ ՀԱԿՈՋՀՀ

ԵՐԱՆԵԼՈՑՆ ՆԻԿՈԴԻՄՈՍԻ ԱՍԱՑԵԱԼ 1 ՑԱՂԱԳՍ ՆՆՋՄԱՆ ՄԱՐԻԱՄՈՒ ԵՒ ՄԻՇՏ ԿՈՒՍԻՆ

ւրբ կոյսն Մարիամ Աստուածածին էր յերուսա\_ ղէմ։ Էւ եկն Հրեշտակն տեառն և ասէ ցնա. Ցա. րուցեալ երԹիցես ի լեառն ՁիԹենեաց, և ասացից յարուցեալ փութանակի երանելի Կոյսն գնաց ի լեառն ՁիԹենեաց, որպէս ասաց նմա Հրեչտակն Տեառն։ Եւ ասէ Հրեչտակն . ԵՀաս ժամ 3 փոխման 4 և Հանդստեան քո ի տեղի՝ ուր պատրաստեցաւ, անՀաս ի մարդկա նե. գի ոչ որ դիտաց<sup>8</sup>, Թե ուր իցես ի զգայութեան և ի տեսուԹեան ի բարւով եղելում։ ||ոսկալի և սըան\_

4--- T---- L----La chart stands to be seen the **Փ**բկլի Bի----ի Քրի----ի։

Գ. օր. Փոխոսեն և Հանգիսա 🛛 . U------p. T-rb-/--:

Դ. օր - Հանգինա ննվման և գորման المراب ال

-F. V-rhada-, hul b. op. Jucking, tot Sharp then Bl----- fri----:

2 . Բ, Դ և Ե օր չունին Բեր։ 3. h. op. / .../ ... }:

4. թ. օր. ենջքան և փոխման + ու 5 Bop. 41------ , F, A & b. op. thansha, but h. op.

tt--:

չելի իմն բերկրանօք լցեալ հաժենասուրբ Կոյսն գմա թուր լոյսն տեսանելով, և որպէս ի խաւարէ ի լոյս ի ստորնայնոցս փոխելով և ի միտնիենաւորսն . անձառ յուսոյն մերձ կայով, և անտի յուսով առյցեայ որ ի Հայր և յՈրդի և ի սուրբ Հոգին։ Էլ ՀեշտուԹեսաքը Հրաժարիս <sup>8</sup> յաշխարհէս . ոչ ըստ այլոց <sup>4</sup> Ննկեցելոց , վասն գի աննմանք են քոյդ և նոցա Հրաժարումն, որ պէս և գծնունդն Հրաչալի ծնար, և գկուսութիւնդ է ոչ ապականեցեր։ Եւ զի ոչ այլ ուրեք երեւեցաւ Աո. տուածածին Կոյս յառաջինս, կամ ի վերջինս ի մարդ. կանէ8, և Հոգեւոր ծնունդ. սոյնպէս<sup>7</sup> և Հրաժարումն և Հանգիստ ննիման քու, այլափոխեալ առատութեամը պարդեւաց վերնոյն, Հարադատապես 8 դՀետ երԹեալ քո ամենասուրբ Կոյս․ ուստի մերժեայ են ցաւք և արտմութիւնը 9. և ոչ դիտեմ՝ գինչ պարտ է ասել որ պատրաստեալ է քեզ ի Տեառնէ<sup>10</sup> , անքնին տեղի ու. րտխութեան, այլ յայլմէ երեւեալ՝ փառաց ի փառս երեւմամը։ Էւ ամենայն Հրճուանօր վայելեսցես գա. ռա իկայ ուրախութիւնս 11 ամենասուրը Կոյս 12 . և մի՛ գարՀուրիը ի չարաչութ <sup>13</sup> մաՀուանէ անտի, գի ոչ եկի պարՀուրեցուցանել գջեզ, այլ Հայածել գերկիւղ մաՀու ի բէն ։ Զի նոյն ինքն Տէրն և Որդին քո միածինդ Հան դերձ երկնաւոր գօրօքն և առաջելոցն դասիւք 14 յղար, կեսցէ զջեց , ամենասուրը Կոյս , ի Հանգիստն յաւիտե

1 · 4 · 6 · 0p · Flrirt-L: 2 · 1 · 0p · 1-pl-st- 1 -----

**Նայեսցո է «լահֆետուսը լայան։** 

3. h. op. 4rm/mrtugtu:

4 . b . op . or [ mil:

**Ճ։Գ.՝ օր. Վ∖ո-ս--Ը-ի-**հար ա./\_ Full mustote, but h. op. L 4j-----[[|->+ -- [-->+-:

6. թ. օր։ մարմետևալ ի կոգևոր։

7 . Գ և Ե. յայաք. Գ. օր. Սայել պես և հրաժարսան և հաև 

8. h. op. -----

9. Ամենայն օր. դնեն Հեյ.....

snets Starts

11. Ավենայն օր ., յաւելուն օբ 

12 · Գ. օր · աստի մինչև՝ Այոպէ-- | [tru- (42 453) incht:

13. Բ, Դ և Ե. օր. չաբաղահել։

14. Ե. օր. չունի դասար:

նից։ Այսպիսի Թերեւս էին բանք Հրեշտակին առ Կոյսն ասացեալ։ Եւ ասէ Մարիամ ցՀրեշտակն․ ԱՀաւասիկ պատրաստեալ կամ աղախին Տեառն։ Եւ գնաց ի նմա նէ Հրեշտակն որ խօսէր Կ։

Եւ յարուցեալ Մարիամ տարածեալ զձեռս իւր ի նմանութիւն խաչի, հկաց յաղօթս առ Տէր. երաց գրերան իւր և ասէ<sup>3</sup>. Ո՜վ Տէր Աստուած, արարիչ ամենայն Կ երեւելեաց և աներեւուԹից, և առաւել խնամակալ ազգի մարդկան և մարդասէր․ ո՜վ Հայր ամենակալ, բարերար և բարեգործ, որ առաջեցեր զմիածին Որդիգ ըս ի փրկութիւն ազգին մարդկան, որ եկն դգեցաւ 6 գմարդկային 7 կերպարան յազախնոյ ըս, և *նկարհաց և տպաւորեաց յորովայնի իմում*՝ գպատկեր դձձութեանս, և ի փառս միաւորութեան<sup>8</sup> ընութեան աստուածութեան իւրոյ։ Էւ յորովայնի իմում զսարսափելի փոխադրուԹիւն ներմարդու Թեանն՝ միաւորեաց և խառնեաց ի մի որդի, որպէս և ինուն գիտէ իւր խորին և անհասանելի տնօրէ. նութեամբն<sup>9</sup>, և մի յԵրրորդութենէդ ճանաչի Հա. ւատացելոց, և որը կարդան գանուն Աստուծոյ աշ րարողիդ 10 Հօր և Որդւոյ և Հոգւոյդ սրբոյ։ Մի աս տուծուաթիւն 🗓 և զօրութիւն և փառը ավենասուրը Երրորդութեանդ քարոցի ընդ աժենայնի տիեցերս. ո. րով փրկեցան ավենայն <sup>12</sup> արարածը և Հնազանդեցան առետարանին, և միոյ Աստուծոյ գերկրպագութիւն և գփառս և գօրՀնութիւն ի րարձունս առաջեն <sup>13</sup>։ Եւ ես ի Նոյն բերեալ՝ Հաստատութիւն Հաւատոլ, որ ի Հայր և յՈրդի և ի Հոգիդ սուրբ, պատուհցի և սի. րեցի գողջախոՀուԹիւն և դսրբուԹիւն; կուսուԹեամբ

<sup>1 ·</sup> B · oh · Imrplur Epit pam : 8 · B · oh · hu-litup :

<sup>2.</sup> Գ. Դ և Ե. օր. աալածիաց 9. Դ և Ե. օր. ի/ասասանիան։

<sup>3.</sup> Գ. օր. և ակսատ այսպետ։ 10. Գ. օր աբաբաղի, *իսկ*. Գ. 4. Գ. և Գ. օր. ավեհայնի։ օր. աբաբ<u>ակ</u>են։

<sup>5.</sup> Դ և Ե. օր. չունի աղբի։ 11. Դ. օր. յաւելու ախրս-իի-

<sup>6.</sup> Գ, Գ և Ե. օր. Վիհա-։ 12. Այքը չունին՝ ափհայհ։

<sup>7.</sup> Դ. օր. յաւելու՝ բես-րետե։ ,13. Գ. օր. վերա-աքեն։

**հա** Հատակելի քո անուն, ի քո գիտութիւն <sup>լ</sup>, լուսա <sub>֊</sub> ւոր կարգօք և կրօնիւք ։ Եւ վերագոյն բստ օրի\_ նացն եղեալ յամենայնի կոյս մնալով, արժանի Թեր\_ եւս աղախին քո ըստ երկնային կոչմանդ , խորՀեդայ և խօսեցայ, և ոչ Թողի ի մտաց գյիչումի Աստուծոյ. այլ և զպատուիրանաց քոց պաՀպանութիւն՝ որովք կեցի և Հանդիսացայ, և զաժենայն վտանգս ի Հրէիցն արՀամարՀեցի՝, որ ի վերայ իմ՝ բերեայս պէսպէս և រ បីឃព្ខយជ័យព្

ել արդ, դու Տէր, Հայր մեր՝ որ յերկինսդ ես, սուրբ է անուն .թ. և աղախին .թ. րսա Հրամանի թում փոխիմ յաչխարՀէս ի Հանդերձեալսդ, որպէս կամը ( քո) Հրամայեցին ի ձեռն Հրեշտակին , որ երեւեցաւ ինձ, և պատվեաց ինձ զփոխումն անձին իմոլ յաչխար Հես. և ես պատրաստեւալ կամ ի կոչումն Հրաժա րելոյ աւուրն. եղիցին կամը քո րարի յիս՝ որպէս յեր. կիրս և յերկինս, գի ոչ ումեք այսպես յորդւոց ջ մարդկանէ արարեր՝ որպէս աղախնոլ քում , որ երա. նեցալ յամենայն ազգաց, և գՈրդիդ քո գԱստուած իմ՝ յցութեամբ յորովայնին կրեցի և ծնայ անձառապէս րստ մարմնոյ՝ գանձառելի ծնունդ Հօրդ, որով փրկե դան ավենայն Կ արարածը, մանաւանը եւս առաւել խնդրելին աղախնոյ քո<sup>8</sup>, Թէ պարտ է տեղի տալ եր կրաւորացս՝ երկնաւորին, և անցաւորացս՝ յաւիտե Նականին, որ կայ և մնայ, որ ոչ տասանի 6 և ոչ փո\_ փոխի, և ոչ ոք ի Հակառակորդաց և յապստամրաց վստահասցի առնուլ զամուրսդ և զանըմրոնելիսդ։ Եւ արդ, դու Տէր Հայր իմ Կ, ես կաւ և դու ստեղծիչ

իմ, մի անտես առներ զաղախին քո, յուսոյ փրկու

- 1. Դ և Ե. օր. յաւելու**ե**, ը-\_
- [l-1 [-----: 2. Ե. օր. չուհի -րդ---, Գ. օր. գնե՝ յարդ-իա։
- 3. h. op. jmeljne frant:
- 4 . Գ . Դ և Ե . օր չունին ա .
- 5. q., q. k. h. op. +==/:
- 6 · 4 · p · p • b • b · ·
- 7: 9. op. 4:

Թեան 1 իմոյ º ։ Ո՜վ , Տէր կենաց , և Աստուած <sup>8</sup> մխիԹա\_ րութեանց, որ ոգւոց չտեմարանդ ես և մարմնոց տուն և տեղի ընակութեան ւ որ արարեր զավենայն և յօ. րինեցեր, և դարձեալ փոփոխես՝ որպէս դու իսկ դի\_ տես խորին ջո<sup>8</sup> գիտութեամբդ։ || յժմ , ընկալ դա<sub>֊</sub> ղախին քո ի խորանսդ յաւիտենից, յանմաՀուԹեան վիճակն, ի լուսաւորացն կայանսն, ի սրբուԹիւն սրը րոցն, ի վերինն Երուսադէմ, ի մշտն կենաւոր կեանսն 6, և յանանց ուրախութիւնան, և յանապառ և բարիսն, յաւերժ 8 ուրախութիւնն , յանստուեր լոյսն , մեծի լու սոյդ մերձ կալով և ամենասուրբ Երրորդութեանդ յու սովդ լցայց<sup>9</sup>, զորոյ և զՀոսումդ ընկալայ յերկրի յո րավայնի իմում, քոյով գօրուԹեամրդ Հովանի 10 եղեալ, Հայր ամենակալ, և Հոգւոյդ 11 սրբոյ սրբելով գիս ի՞ մամբ, որ գՈրդւոյ քո զմարմնանալն յօրիներ Հրաչա. փառ և անտպական , և գտեալ 18 լաժենայն գետնա. քարչիցս , որպես յայտ առնեն նռջին իմկ բանը մարգ... կայնոց իրացս ։ Արդ , այժմ՝ աղբիւրդ 18 բարեաց լուսոյ , Հանդիպեցայց ի փոխմանս իմ՝, յերկրաւորացս յող)ու֊ նելիսդ<sup>14</sup> և յոյժ ախորժելիսդ սուրբ<sup>15</sup> Երրորդու*խե*անդ ւ

- 1. Դ. օր. էրկո-րկերը։
- 2. Գ. օր. չուհի խ/ոյ, Ե. օր. դև +ո։
- 3. Գ, Դ և Ե. օր. յաւելուն ամենան։
- 4. Ծ. օր. յատերերեր և դարա 31-ոլ. Դ. օր. որ արաբեր դաժեր հայե յատերերեր եր որպես են։
- 5. Q. op. +n whomphone to thurst profession to prove thurst profession thurst professi
- 6. h. op. t---+:
- 7. h. op. j-2---(:

- 8. Գ և Դ. օր. յատեր պայ Հատուրիանար, Ե. օր. յա — հրդական ինդուրիանան
- 9. Գև Գ. օր. յաւելուն՝ ը---
- 11. ף ב די סף. ביליייל ייבילי
- 12. b. op. 1-+-L:
  - 13. ֆ. օր. աղբիրդ ըրույ և Բարույ, Ծ. օր. Բարանիանդ և
- 14. b. op. janla-bartetin.
- 15. h & b. op. phanner:

Ըստ կարողութեան գլոյսն տեսանել աղախնոյ բում **1** , և արժանաւորապէս 9 րստ խոստսանն գկատարեալ րարեացն ընդունելութիւն և լուսաւորութիւն, առ ի յրնդունելի և աստուածաղգեստ հ լինել ի ճշմարտու թեանն կերպարանս 4, ի Քրիստոս Ցիսուս ի Տէր մեր. և գՀամացեղս ըստ մարմնոյ 5, գՀաւատացեալս յամե... Նասուրբ Երրորդութիւնդ, խնամեսցես ի մարմնի՝ գոր գնեաց արհամըն իւրով միածին Որդիդ, յիչխանու թենէ խաւարի յազատութիւն փառաց անուան իւրոյ։ II րդ, գօրացո գաժենեսեան<sup>6</sup> ընդդէմ Հանապագորդեան թշնամետյն՝, գյաղթութեան <sup>7</sup> շնորՀս տուր միչտ<sup>8</sup> յու սացելոցն և ապաւինելոցն ի քեզ. գի դու ես կարող յաժենայնի , որ եսդ յէութեան , իսկութեան , անթըն. նութեան, ընակեալդ ի լոյս անմատոյց, և օրՀնիս ի դասուց անմարմևոց Հրեղինաց և անմաէից<sup>9</sup> ։ Դու , Տէր , և ի Հողեղինացս Հահեցար ընդունել գօրՀնաբանու Թիւն 10 . արա գաժենեսեան որդիս լուսոյ և որդիս տը. ւրնվեան, գի երկիւդածութեամբ սրբեայ ի մեզաց և անարատ 11 վարու ը կրօնաւորեայը յայսմ աչ իսարՀի , առանց գայթակղութեան կատարեսցեն է գժամանակ պանդիստութեանս՝ մատակարարեալ ի մարմնական 13 ընթացս ի Հահոյս 👫 կամաց քոց բարեսիրաց․ և ի րաց մերժել <sup>18</sup> դախտասիրացն կամս , և միչտ առ քեգ ունել գցանկութիւնս իւրեանց․ արանց և կանանց<sup>16</sup>

**1 · β, ዓ և ዓ ·** *οը · +* **· ·** 

2 . թ. օր. յաւելու՝ բեփալ։

3. Բ. օր. Վետարելոցն ընդու-

4. Դ. օր. աստուածազգիաց, իսկ Ե. օր. աստուածազգիու տող կիրպարահատ:

5. Գ, Գև Ե. օր. յաւհլուն՝ ավ.

6. թ. ան. քաւրի ժաղերքակար։

7. Դ. օր. և գյազիս-իկան վեր-

44-

8. Բ. օր. չունի ֆլա։

9. Գ. օր. ահմանից հագիդիհաց։

10 · b . op · 40 p 5 h - [ ] - 1 :

11. U.Je ---+ franke.

12. Բ և Դ. օր. կատաբիոցուտ։

13. Ե. օր. ի մարժնատող։ 14. Գ. օր. հաքոյացիալ։

16. h. op. jurbing birns &

և աժենայն չափու Հասակի և մարդկայնոցս Ձ, և աժեւ նայն<sup>3</sup> սրբութեամբ, անարատութեամբ և կուսու<sub>-</sub> Թեամը Կ և պարկեչտութեամբ վերաբերեայը յարդայ րութենե ի Հանդերձեալող Արդոյ քո սիրելոյ, և ի խորանի սրբութեան սրբոց<sup>6</sup> քոց<sup>7</sup>, մատուցանել րգ<sub>֊</sub> փառս ամենասուրը Երրորդութեանդ, Հօր<sup>8</sup> և Որդւոյ և Հոգւոյն սրբոյ, յաւիտեանո յաւիտենից. ամէն։

. Եւ ի վերուստ Հայն լսելի եղեւ<sup>9</sup> ավենեցուն <sup>10</sup>, որ ասէր. Երանելի ես դու ի կանայս , ո՞վ ամենասուրբ 11 Կոյս . ե՛կ և Հանգիր ի բացում՝ ճգնութեանցը, և ուրախու Թեամը ուրախասցիս 12, և Տէր ընդ քեզ։ Էւ խնդու թեամբ լնոյր ամենասուրը Կոյսն և օրՀնէր գԱստուած ։

**Ցետ այսորիկ դառնայր ի տուն իւր և ժողովեցան** աս ըու աղբըայը զբևջաւսևն իւև, աբոտըբի լչ ը հոբի վառը որոյ կոչեցաւ ի Հրեչտակէն ի լեառն ՁիԹենեաց։ Եւ եկեալ աղաչէին ՝ գնա Կ պատմել նոցա`ստուգիւ. և ասաց նոցա ճչմարտութեամբ <sup>18</sup>, և գփոխման Հրաւէրն եցոյց Նոցա . և բազում լալիւն եղեւ ժողովելոցն 16, և մորմութեին ի մեկնելն նորա ի նոցանե և այլ ոչ եւս եւ ասէ Մարիամ. Մի լայք ի տեսանել գնա ։ վերայ իմ, այլ ուրախ լերուք, զի պստորինս Թո դում և երթամ առ Տէրն և Միածին<sup>17</sup> Որդին, առ որ անձկացեալ եմ . զի նա ինքն Հրաւիրեաց զիս և կոչեաց՝ յիւր արթայութիւնն <sup>18</sup> և ի Հանգիստն ։ Ընդէ՞ր ձմլեցուցանէը զսիրտ իմ . զի Թէ Տէրն

- 2. Գ. օր. /արդ-կահ։
- 3. թ. օր. չունի ափհայհ։
- 4. 9. opi formantificate to mare
- 5 . Այլբ յասելուն ար+այո-րկ-»:
- 6. Դ. օր. տիրողաց։
- 7 . Այլբ՝ յաւելուն ամիհիցուհ։
- 8. b. op. incht Zor, Arr-w

- 9. Դ և ի. օր. լեեր։
- 10 . Այբը չունին անիհիցուհ։

- 15 · Դ · օր · .յաբելու Վետ ։ ·
- 16. թ. օր. ժողովելոց»։
- 17. b. op. U----
- 18. A. op. jucken forms

իմ Գրիստոս միածինն <sup>է</sup>, որ մարմնացաւ յինէն՝ ճաչա<sub>֊</sub> կեաց զմաՀ, ո՛րջան մեզ պարտ էջ։ Էւ արդ, մի՛ եր կրնչիք, միայն ԹԷ<sup>3</sup> ամրիծ վարուք և ուղղափառ Հաւա տով արժանառորեալը․ գի մաչ մեղաւորաց է չար, իսկ արդարը՝ փոխին ի մաՀուանէ ի կեանս։ Բայց գգոյչ լերու ք Կ անձանց , գի իւրաքանչիւր ոք ի ճանապարհի է, և Հոսան ե երկրաւորացս յոլով բերեն գվեղս։ Որթ ի կուսութեան էք՝ արք և կանայք, սիրեցեք դկուսու թիւն <sup>6</sup>, դի իցէը սուրը մարմնով և Հոգւով, և մի խարեսցին միմոք ձեր ի Հակառակացն ի Քրիստոսի միամտութենչեն, այլ արթեուն կացինք<sup>9</sup> ի խորՀուրդս մաթուրս <sup>10</sup>, և գործեցէջ դարդարու Թիւն . դի առ ըն Թեր է գօրացուցիչն 11 Քրիստոս, որը նուիրեցին գանձինս իւրեանց նմա ի ընակութիւն։ Չի թէպէտ և գթյնա մին արդարութեան գչարախորՀուրդն 19 կուսից ի չար, ժումն 18 տեսանիցէը, մի զարՀուրևը, այլ քաջալերե. ցարուը Տերամբ և կարողութեամբ Նորա, և ձգնեյ ցարութ 14 , և լինի փախստական ի ձէնի։ Իւ երանի կուսից, որը կացին 13 միաբանութեամբ ընդ Քրիստոսի, և պաՀեցին զանձինս յամենայն փաղղական 16 գիջու Թեանց և ի խորՀրդոց անմաքրից ։ Տացէ <sup>17</sup> նոցա տեղի յարքայուԹեանն արդարոց , անուանի առաւել քան ուս . տերաց և դստերաց․ և անստուեր <sup>18</sup> լուսո՞կ լցցին,

2. Դ. օր. յաւհլու ֆ...........

11. B, h k b. op. juckinch

4. U.J.p. qf--1-g-r-+:

5 · 4 · op · h---+: 6. Այլը, որբուրիան, դի տուրբ. 43. թ. օր. յիլուժեւ t Str L t --- Frait-L.

4 1 1 1 tul+ (f. op . bea+) finding of memplast fac-sursul L suqueli

7 · 1 · 2/2 · - 1/2 + 1

8. թ. օր. խաստաերելու

10 · b · óp · /m+n-p · :

14. q. op. ffin-film/p straft 15. Գ. օր. յասելու յոտիաբեւ

16. Բ. օր. փաղաղական, Գ. օր.

17. h. op. of +-- 12:

յանոպառ բարիսն վայելեայը, և անապական և ան ͺ *թառամ պսակ*օքն վայելչապես <sup>լ</sup> զարդարեսցին ի Քրիս, տոս Ցիսուս ի Տէր մեր ։ Արդ , արթունք լերու ը և յա մենայն ժամ աղ**օ**թես արտրէ<sub>ք</sub>, դի յամենայն փորձա<sub>֊</sub> նաց Հակառակամարտին<sup>3</sup> ապրեալ**ը** լիցուք <sup>4</sup>, և կալ առաջի փեսային մարմնացելոյ Բանին՝ յինէն․ մա թուր Հոգւով և մարմնով<sup>6</sup>, զուարթ և ընրկրեալը. կոյսը և ճչմարիտը, ամբիծը և անարատը, պայծառ ՉաՀիւը մտանել յառագաստն Քրիստոսի և անմաՀ 8 փեսային, ընդ որս ես արժանաւորեցայց չնորՀօ<u>ք</u> Տեառն վե\_ րոյ Ցիսուսի Քրիստոսի , յորս ամենակալ<sup>9</sup> Հայրն ուրախ առնէ միածին Որդւովն իւրով և սուրբ Հոգւովն ։ եւ գի եւս պարտ 10 է ինձ երկայնել 11 գրանս, ու նիք գՔրիստոսի խրատն, գջարոգեայն 12 ձեզ աւետա\_, րանչացն , նաեւ յառաջելոցն <sup>13</sup> և ի մարգարէիցն , նու ցա լուիջիը․ զի յայնցանէ իմասիիը ղԱստուծոյ մար գասիրութիւնն և զճանապարՀս արդարութեան . որ փոթը ինչ Հայցէ՝ մեծավեծ չնորՀէ, աստ և որ անդէն կետևըն 14 ։

Եւ մինչդեռ նա զայս խօսէր, եկն ՑովՀաննէս առաքեալ և աւետարանիչ Քրիստոսի և կոյս <sup>15</sup>. որում ի խաչին Տէրն <sup>18</sup> զԿոյսն յանձն արար՝, Թէ ԱՀա մայր քո. և ցԿոյսն <sup>17</sup>, Թէ ԱՀա որդի քո. որ սպա

1. A. op. Lununtug geben

2 · U.Ju. 1-5++

5. Բ. և Ե. օր. Հակաբակողի, Գ և Դ. օր. Հակաբակորդի։

4. A. op. markall+, A & B.

5. U.je, farfi Uarania, f.

6. թ. օր. օր. սողել Լաբսոփ հակ Գ. օր. սողել Լաբսոփ

. 7 . Գ. օր. չունի Քրիսասին

8. h. op. trhm-r though

9. Դ. օր. երկրա-որ։ 10. Դ. օր. երկրա-որ։

11. b. op. mrimble:

12 · Ե · օր · ղ+արողիալոհ յեղ յատերաբանին:

13 · Գ , Դ և Ե · օր · Վատասիշ ` լոյհ և զմարգարիիցի։

14. Ցօր. կայիտերե, ուղղեցաջ ըստ այլոց օր.։

15 · 4 · op · ¿nchh foj · ·

16. Մյեւ յաւելուն՝ Վ. ֆ. ..... բե

17 - F. & h. op. +++>+-L

սաւորէր և Հոգայր վասն նորա գաժենայն աւուրս կե նաց ավենասուրը կուսին Մարիամու Աստուածա. ծնին։ Եւ ասէ Մարիամ ց8ովՀաննէս․ Որդեակ , որպէս Տէր եցոյց ինձ ելանել յաչխարՀէս Ջ, և մտանել առ. Քրիստոս առ որ անձկացեայն եմ . և դու, օրՀնես. ցիս ավենայն Հոգեւոր օրՀնութեամբ՝ որ ոչ անցա անե, և գիս բարիոք ընկայար, և այժմ կ բարիոք յդար. կեսցես առ Քրիստոս , և տրասցես աղօթես վասե իմ, զի անցից ընդ<sup>8</sup> իչխանութիւնս և ընդ այսս չարութեան։ որը ընդ երկրաւս։ Եւ մարմնոյ իմոյ գգոյչ լեր ի Հր. րէիցն 8 յատելեացն Քրիստոսի , գի 7 գիտես գնոցա չաշ րութիւնն 8 , ո՛րջան նեղեցին գիս և տառապեցուցին , ուրանալ գճչմարտութեան ծնունդն Օծելոյն՝ որ մար մնացաւ յինէն՝ որպէս և ինջն կաժեցաւ ։ Այլ եղբարրք թոյովը առաքելովը, որպէս Տէր ցուցցէ<sup>9</sup>, արասγիը. և յդարկես)իք դիս սադմոսիշը և օրՀնուԹեամբը և եր գօք Հոգեւորոը, և զօր ննկման իմոյ առնիկիը 10 ի փառս անուան Տետոն Աստուծոյ վերոյ։

լեալ օրՀնէին զջեզ և զմարմնացեան ի ջէն․ որ եշ

1. Գ. օր. Արդատահամօրհ։ 2. Այլը՝ մարմայո, Գ. օր. աս դե և մաահեմ։

5 · Ե · օր · օրհեհալ լիցիս ։

4 · թ. օր չունի այիք։

5 . Գ. օր. յաւելու խատարային։

6. A. op. Enchh Artigh:

7 · ft · op · 7 = | 12+2 ft :

8. Ե. օր. յաւելու՝ գլադաղա-

ים ל ליב של שרים שיים של אלים לים יו

to-00 3tz:

10. A 4 'h. op. mr--- [+:

11. թ. օր. գայո աահելով, և ապե

12 · B. or · tri-- Flm.

րանեցար ի բոլոր ազգաց՝ օրՀնեայդ ի կանայուն։ Եւ արդ, դու Հոգան վասն Հոգւոյ և մարմնոյ, և իչխա Նութեանցն**։ անցանելոյ և ի չարութե**ան այսոցն ։ Մե<u>թ</u> գի՞նչ՝ արասցուք, որք ոչ ունիմք գայսպիսի երանու թիւնս։ Վասն որոյ գջեզ ունիմը և ի դարեխօսութիւն, գառաջնորդական միտս մեր լուսաւորելով ի գիտու թիւն ճչմարտութեան , որպէս և պատուիրեաց մեգ Տէր . զի գնաոցուջ սիրով Հոգւոյն Հեգութեամը, և քայ րոգեսցութ գրանն ճյմարտութեան ընդ ավենեսեան՝ և գյաղթութեան չնորՀո Հանապազ ընդունել ի Գրիս տոսէ միածնի Որդոյ քա և ի Տեառնէ ժերմէ, առ Թրչ Նավիս վեր և ատելիս անուանն<sup>ց</sup> սրբոյ. նա և ավե<sub>֊</sub> նայն Հաւատացեալը յաժենասուրբ Երրորդութիւնն՝ 7 գջեղ ունին բարեխօս առ<sup>8</sup> միածին Որդի քո և Աս տուած վեր 9 ։ Քեւ 10 լուծան անկծը նախանօրն Ա. դամալ և մօրն Եւայի և նոցին ամօԹալից մերկու թիւնն դարձևալ ծածկի լուսաւոր պատմուճանաւն ի լուսաւոր <sup>11</sup> աւազանին, յուստերս <sup>12</sup> և ի դստերս ։ h քեն ծառն<sup>13</sup> պտղարերի, ո՞վ ամենասուրը Կոյս, և լմաՀարեր պտղոյն ճաչակս դառնութեան՝ քաղցրա ցուսցէ ամենագօր 14 յարութետմբ 18 իւրով։ Գու ես պարծանք կուսից և ողջախոՀից․ վասն որոյ՝ ի քո բարե խօսու Թիւնդ ապաւինեալ <sup>16</sup> ամենայն Հաւատացեայ բ

1. Usin suchinan and habe ender the end to the prodependent and todependent and to

- 2. Գ. օր. բեր իլիահո-իկահու
- 5. h. op. glaft martagnat:
- 4. U.J.E 1-17-5+:
- 5. Դ. օր. չունի յաժիկեսիան։
- ետ՝ ը. օհ. ջիաար։ ը. Է ۳ փ. օհ. Ղաւրքուր՝ բա-

8. Դ. *օր*. Վի Վժիղ։

9. Mile 4244, Ulaka +- r- n--

10. d. oh. fu-pmf.

11. h. op. ...- p

12. Դ. օր. չունի յուսաբեր՝ և Դուրելու

13. Mile, Itymas:

15. B. op. +tr--pt--/t:

16. Գ և Դ. օր. ապա-բեր, Բ. օր. օր. ապա-բերվ, Ե. օր.

չունի։

տալ Կրիստոսի զթողութիւն մեղաց նոցա», և ղմեծ զողորմութիւն ։ Եւ մի լիցին սասանեալը յամենայն փորձութեանց <sup>3</sup> Հակառակորդին և ի սնոտի խաբէ ութեանց նորա, զի յամենայնի զարժանաւոր փա ռատրութիւնոն ամենեցունց Տեառն Հատուսցեն»։

Եւ և մինչդեռ գայս խօսեր ՑովՀաննես ի տան ա. վենասուրը <sup>6</sup> կուսին Մարիավու<sup>7</sup> Աստուածածնին, ժո∠ ղովեցան և այլ առաջեալըն Տեառն<sup>8</sup> ի դուրս<sup>9</sup> տանն, որպէս կոչեցեալը ի Հոգւոյ սրբոյ, Պետրոս և Պաւդոս, Ցակովրոս և Անդրէաս, Փիլիպպոս և Թովմաս, Ցա. կովրոս արփեան և Շմաւոն նախանձայոյց, և Ցուդա Ցակովբեան ։ Եւ <sup>լ₀</sup> ել ՑովՀաննէս առ նոսա, և կացին յաղօթես 11 առ Տէր ։ Եւ ոչ դիտէինն յոր 12 ինչ կոչե. ցանն ։ Եւ ամրարձեալ զձեռս իւր 13 Պետրոս 14 և ասէ . Տէր Աստուած աժենակալ, որ նստիս յաԹոռս <sup>15</sup> քերով. րէական ի բարձունս, և օրհնիս ի զօրաց հրեշտա. կաց 16, և գիտնարՀս տեսանես և խնամես ողորմու\_ Թեամրդ <sup>17</sup>. լոյս՝ և ի լոյս բնակեալ, և լուսաւորես դժիտս <sup>18</sup> գառ ի քեղ Հաշատացելոց. Քրիստոս Որդի Աստուծոյ փրկիչ աչխարհի <sup>19</sup>, որ ժողովեցեր գժեզ յիւ րաթանչիւր ի վիճակաց, ցոյց 20. զգօրուԹիւն խորՀրը.

- Քրիստոսի... Քղաց ընկալցին։ • 2. Գ. Դ և Ե. օր. չունին հոցա։
  - 3. Գ. օր. էոբյուրերեր ինրաժում։

  - 2. d. ob. dmin fttp:
  - 6. թ. «և. չուրի ափաս-եե։
  - 7. A. op. sop Start:
  - 8. h. op. inth Starts
  - 9 · Բ և Գ · օր · չունին ի դատրա
  - 10. Գ. օր. յայեքաք, Գ. օր. և Ցովհաներ ընդ հուտ։

- 11. Բ և Դ. օր. յաւելուն ֆա.
- 12. Գ. օր. Բեր, Գ. օր. չունի։ 15. Գ. օր. է-բերոնց ասեն։
- 14. h. op. jucking & dep.
- 15 Բ. Դ և Ե. օր ի վերայ

- 18. f. ob. defter the ob. de-
- 20. h & b. op. juckines fru:

դոյս<sup>1</sup>., առ ի գիտել և ճանաչել զկամաց քոց տես չութիւն։ Եւ չնորհե<sup>2</sup> սուրը<sup>3</sup> հոգւոյդ լցուսցէ զամե նեսեան <sup>4</sup> զժողովեալըս՝ զի<sup>5</sup> ի Հարցանել կամաց քոց հաճութիւն՝ առ միմեանս լսելով և խօսելով, ոչ ար տաքոյ եղիցուք<sup>6</sup> կամաց քոց բարեսիրաց. և<sup>7</sup> ի քո փառս կատարի ամենայն ինչ՝ այժմ և՝ յաւիտեանս։ փառս կատարի ամենայն ինչ՝ այժմ և՝ յաւիտեանս։ Հացան ամենեքեան <sup>8</sup>։

Եւ պատմեաց ՑովՀաննէս զամենասուրը <sup>9</sup> Կուսեն, որպես առ <sup>10</sup> Հրաման ի Տետռնե<sup>11</sup> ելանել յաշետ որպես առ <sup>10</sup> Հրաման ի Տետռնե<sup>11</sup> ելանել յաշետարհեր <sup>12</sup>. և վասն այնորիկ Ժողովեաց դմեզ<sup>13</sup> Տէր, գի յղարկեսցուը <sup>14</sup> գնա ի Հանդերձեալն, որպես և կամեցաւ արարիչն ամենեցուն <sup>15</sup>։ Եւ նոցա լուեալ և սրանչացեալ <sup>16</sup> և ի տրտմուժիան եղեալ սուղ ինչ արտասուեցին. և դարձեալ դմիմեանս մարիա բերն <sup>17</sup> Հանդերձեալ յուսույն, որպես արժանաւորացն խոստումնն է, գոր խոստացաւ ամենեցունց Տէր, յետ աստեացս փոփոխմանցս մխիժարէին <sup>18</sup>։ Եւ մտեալ ի ներըս ամենեջեան <sup>19</sup> առաջեալըն, և կային յաղօժս առ <sup>20</sup> Տէր, և ետուն ողջոյն ամենասուրը Կուսին <sup>21</sup> և

րնկայան 22 գիսադադու Թեանն ող կոյնն 23 ի Տէր։

1 · 9 · op · h-rsrr-97 :

2. Գ. օր. ֆորհօգ... լցուոցիու

3. Բ և Դ. օր. ափետուբը։

4. Ե. օհ. <sup>ջուր</sup>ի մադերիսիար։

2. G. op. ffmted afming to

6 · ዓ · ይ · օր · եղքյք · Դ · օր · եղքյք ፡

7. թ. օր. գի, Ե. օր. +ահզի։

9. Է. օր. վասե ամեհասուբբ

11. G. op. Furph ! Stanget:

12. Գ. օր. վատե փոխման իարայ։

13. A. op. 414

{**|-**---+:

45. Բ. օր. աբաբածոց, Է. օր. ամբնայնի։

16. לי סף הישהנייטשה היים להיני

17. թ. օր. չունի խիլեաբեր։

18․ Բ, Գ և Դ․ օր․ չունին միէ\_ նարերե։

19 · Բ · օր · Իրկորասան , Դ և Ե · .
օր · ամինի + իան իրկորասան ։

20. Բև Ե. օր. չունին -- Տեր։

24 · Դ և Եւ օր. յասելուն Մաբեամու Աստուագետինի մօր Տիտրոն։

55. է. օև. Դաւրքու, է բւարի։

23 · Դ և Ե. օր. յաւելուն՝ .....

ի նմին ժամու ցնծացաւ ՍրբուՀին ի փառա և ի գովութիւն արարչին Աստուծոյ՝ , և լցեալ Հոգւով սրբով ամենասուրը Կոլսն և ասէ. ՕրՀնեայ է Տէր Աստուած 2 , որ ժողովեաց 3 գձեզ ի Հրաժարումն4 ա. ղախնոյ իւրոյ. և օրՀնեայ անուն սուրը փառաց նորա, որ այսպես րարեՀաճեցաւ․ օրՀնեցեք 5 ամենայն ծա. ռայը Տեառն զՏէր, որ եկիը <sup>6</sup> այսօր․ ի դայստեանս ձերում գուարճացաւ սիրտ իմ, և բերկրեցաւ անձն 7 իմ ի Տէր․ գի Հայեցաւ ի տառապանս ազախնոյ իւրոլ, և կոչնաց գձեց ի մխիթարութիւն և ի սփո փանս անձին իմոյ, ելանել յաշխարՀէս։ Արդ, լերուք ինչ գորացուցիչը և աղօթիւը ձերովը յուղարկեցէը գիս ի Հանդերձեայսն՝ ի Հանգիստն յաւիտենից 8 ։ Եւ ժի՛ ռը յայսոց չարաց դժբեսցէ ինձ՝ որը Հակառակին. և յելանել իմում առ Տէր, խաղաղութիւնն Գրիստոսի մնասցէ առ ձեզ առատապէս, ո՞վ առաջելական դապ երկոտասանից ։

Դուք էջ լոյս աշխարհի , որպես ասաց Տէրն<sup>9</sup> միածին Որդին <sup>10</sup> , որ լուսաւորէք <sup>11</sup> զանձինս ի խաւարային խորդրդոց ։ Դուք էջ աղ երկրի , որ զանձանութիւն մարդական Համել արտանիս <sup>13</sup> ։ Դուք էջ <sup>14</sup> սիրեցեալք ի Հօրէն առնել պիտանիս <sup>13</sup> ։ Դուք էջ <sup>14</sup> սիրեցեալք ի Հօրէն ըոլորից , կոչելով <sup>15</sup> զահեզերս յորդեգրութեան չնորհս և ի սէր ամենակալին ։ Դուջ էջ աշակերտք Քրիստոսի Հեգոյն և մարդասիրին , որ զակարութիւնս մեր էառ

```
1 · A · op · 1-r-y, A · op · 1-r-y
 9. A. op. jucking \...
 10 . Գ. օր. չունի՝ որդեր։
2. B, P & b. op. inchita' 11 .-
 3. h. op. melmhmanelma:
 12. թ. օր. խաղաղունիա/բ։
4. Դ. օր. ի յուղաբկումե։
 13 - Գ. օր. պետահեր։
5. A. op. may of 4h ph +:
 14. h. op. jachp ++:
 15 - Եւ օր։ կոչեցեալ, Գ. օր.
6. b. op. Jan-11-mg:
7 . 4 4 . .
 4r--trtu-L
8. Գո օր. յասիդիհակահ։
```

և ձեօք քարոզեաց գաւետիս Կյերկրի ։ Դուջ էջ Հոգ. ւոյն սրբոյ ընդունակը 2 , որ ըաչ խեր տիեցերաց չնորՀ։ րստ իւրաքանչիւր արժանաւորութեանն։ Դուբ էը՝ որ Հոգեւոր աւազանաւն յուանայը գՀնուԹիւն մեղաց, և նորոգեք Հոգւով և մարմնով վերստին է։ Դուք էք քա րոգը Հյմարտութեան, որ գաժենայն գստութիւն և րգ. խորամանդութիւն ածեք ի լոյս՝ Տերամբ ։ Դուք էջ սերմանող ք արդարութեան , և անիրաւութեան <sup>8</sup> արձա . Նացուցիչը<sup>7</sup>, և այսոց չարաց Հայածիչը ի մարդկա. նէ։ Դուք էք յորդորիչը կուսանաց և ողջախոՀութեան ասպանականը, ի մայրութիւն և ի սրբութիւն ձգնա. ւորելով8 միչտ ։ Դուք էք՝ որ 9 ամուսնացելոց զպարկել.. տութիւն վարդապետէը 10 , և գորդիս խրատու և ուս . մամբ<sup>11</sup> Տեառն <sup>12</sup>։ Դուբ էք՝ որ լերկոտասան աթոռսն նստիք՝ դատել գերկոտասան ազգն Իսրայելի և զա. մենայն տիեզերս, և ըստ արժանեացն Հատուցանէ<u>թ</u> <sup>13</sup> րստ բարեացն գործոց, Համանգամայն և 14 րստ վատ \_ *թարիցն . դարդարսն ո*րը Հաւատացին Բանին <sup>18</sup> կենաց՝

- 1. R. op. quebenenh metajumphum, B. op. quebeh thimp, A. op. quebeh thimp shript:
- ուրաարարան քերինի չափարե 2. թ. օհ. անկարարանինի՝ Ե.
- 4. f. or. deraph:
- 5. Բ, Գ, Դ և Ե. օր. գի...
  բաժակուրիած ժուրդված ի լոյո
  ածեք է Քրիսասո (Գ. օր. է
  Տեր)։
- 6. Բ. օր. արչահացո-ցիլ+ Ք-

P. 38.

8. ה. סף. לאדורים, ה. סף. יהר. הידורים!

- 3. L. oli. Imrplur, 1-+ ....
- 40 . Ա. օև. +ահոմիան վահաամի-
- 11. Բ և Ե. օր. իքաստարիեաք Տիտան ահոացանիլ, Գ. օր.
- 12. Այլը յաւելուն. Դո-+ կ+
  որ զկինդանարար մարդին և
  զարիան ձերոյն, հասատացելոց
  բալիել է իսղա-իկան մեղաց
  արժանա-որելով (Գ. օր. արհանա-որեցելոցն):
- 43. A. op. 4mm-gmbbs Fmrt.
- 14. Բ. Դ և Ե. օր. և վատրես.՝
- 12. d. ob. Turph, berte.

սուս ի Տէր մեր։

որը հեր մեր։

որը հեր մեր։

որը հեր մերը առացելով և զանիրաւսն և գանենական ի հրիսասացեսի հարկան հերաակաց հորա։ Արդ, որ զայսջան և գանենական և հրեսակաց հորա։ Արդ, որ զայսջան և գանենական ի հրիսասացեսի հարանուն և դրարկաւորը հերաական ի հրիսասացեր և հրիսանաներ և հրենաներ և հրե

\_ Բ<sup>ւ</sup> ժամո տոտնբալ, քսբան ի խօորքա**ի տ**ղբըտոսշեն

Կոյսն» ։

ուվայնի քում կերգեր, և անձառարար և առանց աղ
հով 12 ավենաուրը կոյս, որ զմարմնացեալ Բանն 16 յու

հուտութեան 13 թաժ կեալ 14 խորՀրդոյն Աստուծոյ։

հուտութեան հայան արանացութեր արանան 16 հայան 17 այլոց

հայաներաացն և ի փառաց ի փառա անսնաՀականա 12 ։ Ո՛վ

հայաներաացն և ի փառաց ի փառա անսնաՀականա 12 ։ Ո՛վ

հայան ի կանաց և գովութիւն յուղարկի 11 և և կենաց

հայանարուրը կոյս , որ զարմացուցեր զվերին զօրու
հիւնան ի այանել 13 ծածկեալ 14 խորՀրդոյն Աստուծոյ։

հուտուն արանացեալ Բանն 18 յու

1. թ. Դ և Ե. օր. յասելուն։ յունականից, Գ. օր. յունաի հականու

- 2. h. op. sath forts, fiop. jucking k anjuntit
  - 3. A. op. Juching Strange
- 4. Գ., Դ և Ե. օր. յոտղարկատոր+։
- 5. A & b. op. 11:
- 6. Bulk Juckinen, bilbent:
- 7. Ե. օր. յասելու բեյ, Դ. պետագացետը բեյ դրարեր։
- 8. Բ., Դ և Է. օր. յաւելուն Աստուաֆաֆին։
- 9. Բ և Գ. օր. յաւելուն, էր..

ատրիցել և՝։ Լոպաստել B. «թ. իրկոդա

- (h. eh. mir) minithamin;
- 12. Ե. օր. ահման կեռացել Գ. օր. չունի։
- 43. Գ. Դև Ե. օր. է յայպեսու նիան, Բ. օր. է յայպեսունիան ծածկիալ որդուսյն Աստուծայ։
- 14. b. op. bufful:
- 45 . թ. օր. աստի ժինչև արանց աղարդ չունի։
- 16. h. op. jmchine U.----):

տոյ ։ Ո՞վ աժենասուրը Կոյս , տեղի անտանելւոյն Չ , զոր երկինը ոչ կարէին 3 տանել , որովայնդ ոչ նեղեցաւ 4 մե ծիւն ։ Ո՜վ ավենասուրը Կոյս, որ զԱստուած յարգան. դի<sup>ց</sup> կրեցեր յղութեւամբ, և ծածկեցաւ որովայն քո Թեւովը ջերովրէ ից<sup>6</sup> ։ Ո՜վ ամենասուրը Կոյս , (առ) որ ըզՀ Հրեշտակապետն Գաբրիէլ յուրախութիւն Հաւետաւոր 8 առաքեաց Հայր և Որդի<sup>9</sup>։ Ո՛վ ամենասուրը Կոյս , որ քո աւետեզը դամենեսեան ի տրտմութենէ. յուրա խաւթիւն դարձուցեր՝ զՀաւատացեալս <sup>10</sup> ի Տէր <sup>11</sup>՝ Ո՛վ ամենա, սուրը Կոյս, որ գանձառելին 12 ծնար գժիածին Որդին, որ յառաջ քան 13 զքեզ և զավենայնս՝ 14 որ երեւին ։ Ո՜վ ամենասուրը Կոյս , էական Բանին 18 մայր , և կենդա Նութեան ծնօղ, և առագաստ անյուծանելի անմակ փեսային Քրիստոսի <sup>16</sup>։ Ո՜վ ավենասուրբ Կոյս , Քրիս տոսի բնակարան , անադտ և անարատ , յամենայն նիւ Թականացս սրբեալ <sup>17</sup> և բարիռը Հրով փորձեալ ։ Ո՜վ ավենասուրբ Կոյս , լուսոյ մայր՝ որ լուսաւոր առնէ զա. ժենայն մարդ եկեալ յաչխարՀս՝ լուսաւորելով <sup>18</sup> զխա ւարեալս ։ Ո՜վ ավենասուրբ Կոյս, կենդանականին Քրիստոսի աղբիւր, արբուցանելով գաստուածանիրաց անձինս Հոգեւոր ջրովն խաղացելոյ 19 ի սիրտս : Ո՞վ

- 1 . B. op. Susp:
- 2. Դ. օր. ահատելի։
- 4. A. op. hamafgam frame.
- 5 · A · op · Jupudush:
- 6. ዓ. Դ և Ե. օր. եր-վրելի:
- 7. թ. օր. չունի յուրախու. դեւ

- 10 Բ. գր. չուհի զհա-ադացիալա . է Str:
- 11• ጉ **ፌ** Ե∙ •μ∙ Ա-+----⊁፡

- 12. **Ե. օր. դահճարելի բե**ետլ։
- 13. Գ. օր. +ահ Վյա-իդիահո՝ որ։
- 14. Բ. օր. +ահ զաժբնայն յալ -իտիանս, Ե. օր. զաժբնայն -ըս յասիտիան հաստատիցան։
- 15. 4. op. U.----
- որ. չունի Քրիսաստի։
  - 47. թ. օր. բետրիալ և յաժիհայ. Դի բարիս+։
  - 18. Դ և Ե. օր. և ըսհակերվ գետուր հղար։
  - "than (J. oh. thenny).

ամենասուրբ Կոյս , արեւելը արեգական արդարուԹեան՝ որ ծագետը յերկիր և ելոյծ գխաւար մարդկայնոց է մեղաց։ Ո՜վ ամենասուրբ Կոյս , աչտանակ ոսկի եւ*ի*ն. արփի և չծորհաց Հոգւոյն սրբոյ ընդունարան, որ Հո գիացուցանէ գանձինան սրբոց՝ Աստուծոյ։ Ո՜վ ամե. նասուրը Կոյս, որ ծնար 4 գՏէր տիեզերաց և գԹա. գրաշորն Թագաւորաց, և գրաչխողմ պարգեւաց և զփրկիչն Քրիստոս ։ Ո՜վ ամենասուրը Կոյս , դուռն իմա. Նայի դրախտին և արջայութեանն երկնից, նեղ ճանա. պարՀաւն յրնդարձակ<sup>8</sup> տանելով ի կեանսն<sup>8</sup>։ Ո՜վ ա մենասուրը Կոյս, պարծանը կուսից և ուրախութիւն ողջախոՀաց , և որը սրբու Թհամբ ՆաՀատակին բնդդէմ չարին ։ Ո՞վ ամենասուրը Կոյս , կանանց ազգի փառ ը , որ գնախամօրն գանցանան բարձեր<sup>7</sup> քո տատուա ծային 8 ծննգեամբ Քրիստոսի ։ Ո՜վ ամենասուրբ Կոյս, լուծիչ անիծից, և արդարացուցիչ մեղուցելոյ<sup>ց</sup> ազգի մարդկան՝ ի ձեռն ողորմուԹեան Որդւոյ քո <sup>10</sup> ։ Ո՜վ ամե նասուրբ Կոյս , մայր փրկուԹեան և ազատեցուցիչ<sup>11</sup> ի ծառայութենէ ապականութեանց <sup>12</sup> յազատութիւն փա. ռաց Ցիսուսի Քրիստոսի. Ո՜վ 13 ամենոսսուրբ Կոյս, վերագոյն քան գերկինս և բարձրագոյն քան գաժե նայն զինուորութիւնս երկնաւոր 14 գօրութեանցն։ Ո՜վ աժենասուրը Կոյս, որ վերագոյն քան գաժենայն ա

1 . 4 . op . /mp-{-- / -- / -- / -- / -- / -- /

2. f., h & b. op. 1-12-1-

3. թ. օր. դածչիա Հատափաշ ցելոց, Գ. օր. մարդկած, թ. օր. չունի։

. Դ. օր. Տիրածց, Ե. օր. փո. խանակ ֆուրի յետոյ ուրենե յունվու՝ է +Իղ կրիրիր։

8. Եր Մ. . . հ. հերաևիակը

6. Գ. օր. յաւելու յա-իդեկը։

7 . 9 L b. op. 1 - >+r:

8. թ. օր։ չուհի Աստոահա-

9. Ժ. օհ. փոնո–հիաք,

ենիսասար։ Անրատար։

11. Բ. Գ. Դ և Ե. օր. աղատիչ։ 12. Բ և Գ. օր. ապակահարիկահ։

13. Գ. օր. չունի ղայս աունո:

14. Բ և Ե. օր. երնաասը զգացծ Տետան, Դ. օր. երնայնա զգունիանան։

րարածս՝ գաներեւոյթսն է և զերեւելիսս, երեւեցար Ձ յաչխարՀի ։ Ո՜վ ամենասուրը Կոյս Աստուածածինձ, որ ի բէն մարմկացաւ Աստուած 1 Բանն, որ յանմաՀից գօրայն երկրպագութիւն<sup>ց</sup> առնու այժմ և Հանապագ։ Ո՜վ ավենասուրը Կոյս, ավենասուրը Երրորդութեանն Հարոն , որ եղեր տաձար և խորան<sup>6</sup> և բնակարան Աստուծոյ7։ Ո՜վ ամենասուրը Կոյս, որ Հանդերձեալ ես ելանել 8 յաչխարՀէ տստի, և երթալ առ այն աչ. խարՀն՝ որ ոչ մեզ 9 տեսանելի է և ոչ իմանայի 10 ։ Ո՞վ ամենասուրը Կոյս, որ ի Հրեղէն կառսն Հանգչի Որ դիդ թո և Աստուած մեր՝ 11 վերափոխէ զքեց յերկրայ նոց <sup>12</sup> յերկինս <sup>13</sup> ։ Ո՜վ ավենասուրբ Կոյս , որ ի քո բա րեխասութիւնդ ապաւինեալ աղաչեմը գՄիածին Որդի ւթո , զի ողորմեսցի ազգի մարդկան ։ Ո՜վ ամենասուրբ Կոյս , որ փոխագրիս յունանց կեանսն , յանմաՀուԹեան վիճակն, լեր միչտ բարեխօս մեղուցելոցս 14 : Ո՛վ ա. մենասուրը Կոյս, որ երթաս գրարիոք 18 հանապարՀն, վի՛ անտես առներ գյուսացեալս 16 ի քո բարեխօսու

- 1 . L. ob. Imeplue top:
- 2. Բ & Դ. օր. բետասրիցար (Դ. օր. իրևեցար) որպես յայա ցաացահի, Ե. օր. իրևեցար պայեստաակցի։
- 3. Բ և Դ. օր. չունին Ասասա-Հահին։
- 4. U. 11 3 milifile ( U-+--- ):
- 2. p. of . bitimette r ter
- 6. Բ և Գ. օր. չունին խորաև։
- 7. A, A & B. op. Juckines

  Ale addressed from or brushing frame to frage from the frage from the frage from the frage from the first from the

- , իեպրիր մերմ (β. օհ. ջուրի մ
- իտեղ» թ. թ. գրողուլ դալ-
- 9 · الرارس ، من ال 9 · 9
- 10. U.J. op. frast: .
- 11. . . ob. lmrplur. ահաջե։
- 12. Ե. օր. յերկրաարացու 13. Բ. Գ. Դ. օր. յերկեայիսեւ
- 44. Ծ. օր. *յաւելու՝* Ովամիատոաբե Կոյո, որ բացիր պարոածո ար Հայասիկած , բծդա որ մասեիծ Համարչակ , մի փակեացի որժ պրեզ աղալիծ Հասագում։
- 15. f. op. quamper:
- 16. בי סף תחיות בין בין בין

Թիւնդ առ Կիրկիչն մեր Գրիստոս <sup>ջ</sup>։ Ո՜վ ամենասուրբ Կայս, որ փութաս ելանել ի մարմնոյ<sup>8</sup> և մտանաել առ Աստուած, միչտ բարեխօս լեր Հաւատացելոցս որջ գջեղ մեծացուցանեմը 4 ։ Ո՜վ ամենասուրբ Կոյս , որը <sup>8</sup> րնդ Հրեչտակին գնւրախ լեր բերկրեալն՝ աշետաւոր Հայնիւ քեղ<sup>8</sup> երանեն, և զավենասուրը Երրորդու, թիւնն<sup>7</sup> օրՀնեն և փառաւորեն՝ սաղմոսիւք և՝ օրՀնու թեամբ և երգօք Հոգեւորօը, մի<sup>՛</sup> անտես եղիցին<sup>8</sup> ի փրկութենեց անձանց՝ ի ձեռն քա հաևբխոսութեանդ. գի ոչ զայլ ու ունին միջնորդ և օգնական և բարե խօս՝ բայց գջեզ, տօնելով գյիչատակ ննչման և փոխ. ման քա, որպէս կարգաւորի ի մէջ եկեղեցւոյ Քրիստա. աի ։ Եւ 10 Հոգեւոր վայելչութեամբ այլյայլմե երեւ մանց՝ ի ձայն օրՀնու թեան 11 փառաւոր 12 առնիցեն 13 զանփոփոխելի `տէրութիւնն, `այժմ և Հանապազ ։ Նա և զմեղ ոչ անտես արասցես ի քու 14 բարեխօսու Թենէդ, Սրբու**Հի անարատ մայր Տեառն․ որպէս գի մեզ տա**ցի րան իմաստութեան 18, սնոտի իմաստութեանցն յաղ. թել, բոլորովին գտիեզերս ամենայն՝ աւետարանին ուռկանաւն ժողովեսցուք ի միարանութիւն փառաց աժենասուրբ անուանն <sup>16</sup>․ որպէս զի ամենեցուն Հո. վուաց և Հօտից յօժարել 17 ի Հաւատս, ի յոյս, ի սէր,

1. h. op. m. nppfp +n h

- 2. b. op. Lucht Athann:
- 3. F & b. op. stript:
- 5. Գ, Դ և Ե. օր. օր. օր. օր Հրելաակապետքե, Բ. օր. օր զմրելաակապետքե։
- 6. A F P. ob. Attain
- 7. b. op. +kr--ft-2:
- 8. p. oh. m-ptt:
- 9. ft. op. t tri--ft-t:

Lt---7:

- 11 · Բ , Գ , Դ և Ե · օր . յա\_ շելաշն ի փ բերան։
- 12. Ե. օր. վառարբերին։
  13. Բ. օր. յառելու՝ վերուաի։
- Imeplue Fin:
- 45. Uji juchinen in 4fm--
- 16. Բ. օր. Երրոբարերու, Գ.
  - oh. արստար բսևա։ oh. արստար բսևա սևետ՝ ը.
- 17. Բ. օր. յօկաբեալը, Ե. օր.

ի սրբութիւն, ի ձևոն քո բարեխօսութեանդ Հատուս ցուք ի մարդասիրութեան չնորՀս Կ Տեառն․ լջանելով Գ գերկիր <sup>Տ</sup> ի դէպ ժամանակի, և վերարերեալք յեր կրէս Կ, երկնայնոցն <sup>Ե</sup> և անմաՀիցն լիցուք <sup>6</sup> ժառան, գորդը, ի Գրիստոս Ցիսուս ի Տէր մեր, որում փառջ յաւիտեանս ամէն։

գի տարցեն ի գերեզմանն՝ զոր իւր իսկ ցուցեալ էր և

4. 4. op. skelemshingin:

2. B F J. oh. հեկրահիպ։

6. Բ. օր. լիել Հատահգակիր։ 7. Բ. օր. երահելի ատաժելոչ, Դ.

ատադինոր։ oh. սահե ատադինդ, բ. oh. չ. ել. oh. իհարինի ատադինոր, ի.

8 · 4· • • · • • • • 8 · • • • 8

8 - B. oh. Jmrpfur, մջիաարի։

10. Բ. Դ և Ե. օր. յաւելուն այլովք : Ե. օր. չունի բանի-+:

11. Գ. օր. վափետուաբե կոյու։

12 - Գ. օր. յարսացետը Մարիան ատրածիաց զչիսա եր, և եւ կաց յազօնս փերա գոհու նեսանը, և ապա զգերետը հոր հահարերչու

14. Mille Imepluep, mig.

15 Բ, Դ և Եւ օր յասելուն Մարկա√։

16. Դ. օր. *յաւհլու* Բոտբիա<u>դ</u>

արարևալ։ Ցայնժամ ամբոխ յուդևայչ ի Հրէիցն և Souten p depuis, had fit suffered to adt. Emunipe Hacefies, he about to offered hage whole. unchten beneunteng about : fings de site f Latha whah, abbagan a parah bimp giangkahahaha և գագագակ երարձ , թէ աշտւասիկ գոր խնդրէին։ Be hulast dundanahle zaman yang para be tabah Ծուածս \* արժկանն , և ինքն յերկիր կործանեցաւ. լայր և ոգրայր գնչուտուացնալ անձեն 10, եպանկ գինըն ասելով։ Եւ ասէր․ Ողորմեցարուք 11, ոգորժեցարուք ինձ , ad ancep 13 mangement Popumant, Hong Sydmemac. Phubb. և մարդասիթութիւն ցուցեր առ իմ յանդրդ. VacPhebo 13: Dat Atmpan. Lacumain h Aphouna յՈրդին Աստուծոյ Pt 14 Աստուած է, և յաժենա. սուրը կայան Մարիան 15 մայր նարա 16. և լինի ջեզ րր. deplace file be mut. Locument Pt Commend 17 5 tophuman apaphi lamacday, k. Compand days tophu. տոսի և Աստուածածին։ Էւ անդրէն յարեցան ձևոջ նորա ի մարմին իւր, և եզեն 18 ոգ իրթեւ դառաջինն իսկ 19, և երթայր բնդ հոսա ի գերեզմանն և օրյներ դԱստուած ի վերայ<sup>20</sup> պրանչելեացն <sup>21</sup> ։ Էւ տղօթես ա\_

2. b. op. jmchine Dopen-Jupp.

3. 4. --- 1-1:

4. h. op. 4:31-3-- L:

3. b. .p. qr-t-q-,

6. Live F-131-L

7 · β · β · • թ · - ነብ ነት ፡

ورموسستام المتاكم المراسر والم

9. Բ, Դ և Ե. օր. –բանկացի։

10. To op. jmchjec ber:

11. P. op. inche agardigaranti 12 . F. F. L. B. op. suchhir

13. f. f & b. op. jackjack

L -q-pfg-p-p-+ ftg: 

13. fi. op. zachh T-rh-":

16. 9 & b. op. >-- P. put 9 L. B. op. jackjach []-----}->P - 41- 1-y-:

17. R, A & b. op. 81---Reference to age! Uneversity:

18. β, ዓ & ዓ. ... ነብት:

19. Գ. Դ և Ե. օր. չառնին իվ։

20 · b · op · jackjac -bajarand ; 21 · b. op. jackjac (Lagarda).

4. op. or byte:

Եւ զկնի<sup>7</sup> երից աւուրց, ի չորրորդումն<sup>8</sup> ի<u>ջին</u> Հրեշտակը ի պերեզման աժենասուրը Կուսին, և Տէր<sup>9</sup> ամպով ի վերայ գերեզմանին․ և ի վեր <sup>13</sup> ամրարձին յամպն Հրեշտակը <sup>11</sup> զմարժինն։ Եւ ձայնը օրՀնու<sub>֊</sub> Թեանց Հոգեւոր երգով քաղցրաձայնուԹեանց <sup>12</sup> լսելի

լինէին ի փառարանուԹիւն Աստուծոյ։

Ցափշտակեցաւ` ավենասուրը մարմինն ամպով ջ յեր կինս`<sup>13</sup>, ենէ Հոգւով <sup>14</sup> միաւորեալ իցէ ընդ մարմինն և ենէ ոչ, ես ոչ գիտեմ , Աստուած գիտէ . զոր ակն ոչ ե տես և ունկն ոչ լուաւ և ի սիրտ մարդոյ ոչ անկաւ ,՝ զոր<sup>18</sup> ինչ պատրաստեաց Աստուած<sup>16</sup> կուսին <sup>17</sup> Մարիա մու ։ Եւ մեզ լռունեամբ պատուեսցի անՀասունեամբ <sup>18</sup> ի գովունիւն և ի փառս Կուսին ։ Այսպես ի Գրիստոս

1 - Ե. օր. չունի որբոցի։

2. בי סף בחבלף ל לדינים שלי:

- 4. The open amplement, from a supply of the form of the first of the following of the following the
- ը. Ժ. օև. Պաւթնու փանիար։
- 6. թ. օր. և հուավետլ։
- 7 · UJLE' stre
- 8. Բ և Ե. օր. յաւելուն արա.
- 9. Ծ. օր. չուրի և Ձեր։
- 10 Բե և Եւ օր։ չունին ի վեր։

- 11. Գ. օր. յաւելու չերկիա։
- 12. Բ և Դ. օր. +աղ ցրայայհու-
- 13. f. f. b. op. | +r-|-+.
- 14. f. k. f. op. 5-4f., f. op.
- 15 Բ. չունի պար հեղ, Գ. Դ և Ե. օր. չունի հեղ։
- 46. Գ. յաւելու ոբետյ, Բ. օր.
- 17. h & b. op. B.---->-----
- 18. թ. օհ. արշասունքոր եր (վո. օհ. արբասունք) կուսքը։

4-4-4t-14 t t---.

յանպատվելի կետնոն ամբարձաւ <sup>լ</sup> մարվին պժենա սուրը Կուսին, որ ծնաւ աշխարհի զփրկիչն Գրիստոս. ժեր Հյանմեր ձանալի կեանսն <sup>ഉ</sup> ։ Այսպէս ննվեաց <sup>3</sup> դՀա. սարակաց **Նն**իումեն <sup>4</sup> , և վերափոխեցաւ <sup>5</sup> յանանց կեանան։ Ոչ ըստ այլոց ուսմանց<sup>6</sup> զայս ինչ կամ գայն րարրառեայ 7 դպատմութիւնս։

Քւ Դրո այստիի գավովճ<sub>8</sub> աստճրլանը <sub>Մ</sub>ահե հրժ նոսա Հաւատացեայթն՝ աղօթես արարեալ վկրտէին 9 գայրն <sup>10</sup> թժչկեալ։ Եւ առ Հասարակ <sup>11</sup> լոյոն և ամել նայն սոսկալի <sup>12</sup> սքանչելիքն՝ որ <sup>13</sup> երեւեցան վասն ա\_ մենասուրը Կուսին՝ սպառեցան ի<sup>14</sup> փառս և ի դո<sub>-</sub> վութիւն ավենասուրբ 15 Երրորդ ութեանն ։ Էւ ասեն ժողովը առաքելոցն ցՊետրոս . Իօսեա ընդ 16 ժողովուր. դրն բանս յորդորականս վարթարութեան 17, և գնաս, ցուք յիւրաջանչիւր վիճակս։ Էւ Պետրոս բռնադա տեաց 18 դՊաւդոս խօսել։ Եւ ասէ Պաւդոս. Այժմ, ո՛վ եղբարը իմ, ի մէնի փոխադրեալ 19 եղեւ սուրբ Կոյսն յանմտանելի <sup>20</sup> և յանմատոյց <sup>21</sup> կետնան , և պարտ է

- 1. F. A. P. L. D. op. -154բեցատ (Գ. օր. ամբ. բյատ) · 12. Բև Գ. օր. չունին ազակալի։ <u> ተመታቸው</u> ፡
- 2. Դ և Ե. օր. լոյու լիերլով. f. op. incht fes jerfitraff fragas:
- 5 . 4 . op . julkint . fagab :
- 4. U.Ju. 5-42:
- 5. Գ. օր. փոխիցապ։
- 6. h. op. "/"";
- 7 · Ե · բաղբաղխալ, Բ, Գ 4 ֏· op · F - 1 F - 1 b1:
- 8. b. op. Junudbut:
- 9. ዓ, Դ և Ե. օր. /ኢ------
- 5- k- :

- 11 · 80p · 4-----
- 13. 1' h. op. may of makeut:
- 14. J' Բ. օր. տաղ մի պակասե։
- 15. 4, 4 b. op. Stum U----
- 16. F & h. op. --
- 47 . 17 . op . /hftmemfmhn :

- 20 · f , f & f · op · j h p + - երլի։ Ե. օր. չաւնի, Գ. օր. *յաւելու յա*հալա*ավ*ելի։ .
- 21 · F. 9 & b. op. juliuly, Դ. օր. յանգասահիլի<u>։</u>

մեզ զտօն Վերափոխման նորա առնել <sup>1</sup> սաղմոսիւ<u>թ</u> և օրչնութեամբ, գի լիցի 2 մեզ բարեխօս և ամենայն Հաւատացելոց․ և ի տեղւոջ Հանգստեան ՍրբուՀոյն 3 նորոգել եկեղեցի և կոչել Կ Աստուածածին․ որպէս գի անունն 5 երեւեցուսցէ գխորհրդոյն գօրութիւնն։ Նաեւ Նախանձաւոր լինել մաքրութեան և կուսութեան<sup>6</sup> , և յաՀ և յերկիւղ Տեառն կուսութեամբ յղանալ<sup>7</sup> զար դարութիւն, և պՀոգեւոր հիրկութիւն կատարելապէմ ծնանել, և Գրիստոսի լինել մայր և քոյր և հղբայր. որպես և ասաց 9 . Ո՜վ է իմաստուն և Հանճարեղ ի\_ մասցի <sup>10</sup> գայս․ գի ճչմարիտ կուսուԹիւն, ազգակցու Թիւն ունի առ աժենասուրբ Կոյսն ։ Ո՞վ որոշեսցէ րգ, լաւն ի վատթարէն, և կուսութեամբ ՆաՀատակեսցի և գաչխարՀս ատիցէ 11 և գերկրաւոր 18 բերկրանս, և զկենցաղոյս ունայնութիւնս, որ այսօր են <sup>13</sup> և վազիւն կորնչին 14 և ապականին ։ Ո՜վ որ 15 գլոյս 16 կուսուԹեան ի խաւարէ ախտիցն սրբեսցէ՝ Հոգւով և մարմնով անադտ և անարատ, որպես յայտ առնե<sup>17</sup> նորին իսկ սթրեցե *լոլ* Կուսին <sup>18</sup> ։

Ո՞վ զկուսուԹեան զփառս և զպարծանս՝ որպէս և են <sup>19</sup>, ազատեսցէ ի չաղախմանց, միչտ զՔրիստոս յին<sub>֊</sub>

2. Գ. օր. եղերե, Բ, Գ և Ե. օր. յասելուն՝ գու-

4. Բ. օր. ահոտանել, Գ, Դ և Ե- օր. յասելուն ոստրեւ

5. Բ և Դ. օր. յաւհլուն իվ։

g. b. oh Surph formelitmp:

8. Բ. Գ. օր. Հոգադե, Գ. և Ծ. օր. Հոգադ։

10. 4. op. of hundh:

12. Բ. Դ և Ե. օր. զերկրատո\_ `բացո բերմունու

43· ዓ, ዓ 4 ይ· ነው ት፡

14. Գ և Գ. օր. կործալի և ա\_ պականի, Բ և Ե. օր. կործային ի բաց։

15. 6, 4 L b. op. 20ch "p"

16. թ. օր. գայո կուսուրկու ի

18. f., f. L. b. op. juchinch Referent:

19 . թ., Դ և Ե. օր. մասելուն որքան ին։ րասուրե <sub>հ</sub>աւորը երակաւ թեւթ<sub>12</sub> ի խանորութը հաւորը երակաւ թեւթ<sub>12</sub> ի խանորել <sub>12</sub> և արգրարութ <sub>13</sub> և արգրարութ <sub>14</sub> և արգրարութ <sub>15</sub> և արգրարութ <sub>15</sub> և արգրարութ <sub>16</sub> և արգրարութ <sub>17</sub> և արգրարութ <sub>18</sub> և արգրաթ <sub>18</sub> և արգր

- 1 · f · k · b · op · ¿nc b / " ;
- 3. A. 4 & b. op. famile
- 4. Դ. օր. իսրդակետլ, Ե. օր. իսիդեալ։
- 5. Բն. և Գ. օր . սասբի բերմահե. Դ. օր. սր սասբի բերմահեն։
- 6. Բ, Գ և Ե. օր. պարդիալ, Դ. օր. √աքրիալ։
- 7. h. op. jucking mem-fit
- 8. ft, ft & b. op. Juckjach.

  Al which immorphish dest

  inmosting of the provent in

  interpretation of the provent

  interpretation of the provent
- 9. ft, ft & b. op. fu-unburg:
- 11. Բ, Գ և Դ. օր. յազնող երևետլ, իսկ Ե. օր. յաղնող լինելով երևետլի։
- 12. b. op. mushama mushima. uhu, A. op. Jummyunihu: Bumto B, Fk b. op. jm. ebjack. Ad ataloghit affall in-nin, ins betelengte (fi. jaqafi appapalitas beհո-- լար Տե--- ( թ. օր. day deray dangleane amamber L quappent (1'4 jamely, ap رياس والمع والمعالية المعالم ا the file-theat r beith الم والمارية لما والمارية المارية ask---- h-rabi-fal at --- re supered to supsting of the bac you. ֆրայր իրաց շարաց, որ+ ապաimphult by myneuthmy
- 14 · 7 6 b · op · 4 --- p-- [----
- 15. Դ. օր. բեակրուրիան , Բ. օր. փասաբեսիիան ի կիահան յասերահեր, Գ. օր. յասելու բիկարեալ։

նից <sup>1</sup>, գոր ի ձեռն սրբութեան ժողովէ առ ին<u>ք</u>ն րգ \_ դասս կուսանաց , գորս բարի<sup>ց</sup> Հայր**ն** ուրախ առնէ ի սէր փեսային յանսպառ և յանվախ $\Delta$ ան ուրախու $oldsymbol{ heta}$  ։

լլոգ , ով եղբարը ին սիրեցեայը ի Տետո**ն**է և մեծութեան նորա քարողը և սպասաւորը. գիւրա քանչիւր<sup>5</sup> տաղանդ ի գործ արկցուք և չաՀեսցութ գժողովուրդս, այլյայլմէ ժողովելոցս<sup>6</sup> ի միաբանու թիւն<sup>ղ</sup>. որում ամենայն ծունը կրկնեսցի<sup>8</sup>, այլովջն Հանդերձ։ Էւ գնոյն ինըն գաժենասուրբ Կոյսն Աս. տուածածին Մարիամ 9 բարեխօս ունել առ Քրիստոս, գի <sup>10</sup> ուղղենցէ զգործս <sup>11</sup> մեր ի ճանապարՀս խաղաղու Թեան , և գՀաւատացելոց անձինս փրկեսցէ յաչխար Հէ<sup>12</sup>։ Որպես գի ամենեցունց Հովուաց և Հօտից արշ

- 2. Գ-և Գ. օր. յաւելուն մա+բ--\_ [fina, f. op. .... [ [...... - նիածծ մա+րո-նիամբ , **Ե. օր** .
- 3 . 4 . op . F-1-rty:
- 4. B, h & b. op. juckjech, L winnerbur forbush inյելո (Ե. օր. վայելո-նեահո) Հոսոաժե լուսույ որանչիլիացե որքան իրի կապիլորո ի /ար/նիս ter 4- the (b. op. ter جمعه المالية ا المشاطية المالية المساطرة إرسا Bry wateron-+ ( F . op. yormumrunt) Amminut L trup (p. ob. k-t--frap) Larga-Phas (A. op. hage---- t f-rty--+:
- 5 · Բ, Դ և Ե · յաւելուն հա.
- 6. ե, Գև Ե. օր. յաւելուն Frh-July:
- Բ, Դ և Ե. օր. *յաւելու*ն. (A. op. m.thman-rp brrar-~--[r}--r]:
- mm, nember to mit forte for 8. 6, h to b. op. justines. iribi bribm-nema b briem-n-ded september from the test Pt Str Bl --- Pri--- t +--- U------- 20p 1- 2-4-
  - 9. F. 4 4 F. op. sneuhin U-rt-
  - 10 · Դ և Ե · օր · յաւելուն յ ... 2-4----
  - 11 · 6 · op · 44mg-:
  - 12 . Բ, Դ և Ե. օր. յաւելուն mump zurt, gerunftmit m 20-F40+:

ժանաւոր լինել երանութեանցն՝ որ ի Քրիստոս Ցի սուս ի Տէր մեր, որում փառը յաւիտեպնս ամեն։ Եւ<sup>ջ</sup> զայս ասացեալ, ինքեանք սփռեցան յիւրաքանչիւր սումենակալի և Որդւոյն միածնի, որում փառը յաւի տեսնս . ամեն ։

1 . թ. օր. արդայանիան երքերը։

ع. الم. مه. ال سمعها ومالكان والمالهات والمعمد المالهان որ, կոն եր գր. որ, քուրեր։



## ԳԼԽԱԿԱՐԳՈՒԹԻՒՆՔ ՄԱՏԵՆԻՍ

# U.

## ԳԻՐՔ ՏՂԱՅՈՒԹԵԱՆ

| ԳԼՈՒԽ Ա․ — Վասն սրբոյ կուսին Մարիա քու՝ որ եղեւ ի     |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| տան էօր իւրում․ զոր այսացեսվ է սրբոյն Ցակոբայ         |           |
| Տեաոնեղըօրն                                           |           |
| ԳԼՈՒԽ Բ. — Վաոն սրբոյ կուսին Մարիամու ծննդեան,        | 7         |
| որ եղեւ ի տան ձօր իւրում                              |           |
| ԳԼՈՒԵ Գ. — Վասն սրբոյ կուսին Մարիամու սննդեանն,       | •         |
| որ եղևեւ ի տանարն սրբլունեհան, զամն երկրտասան .       | - 6       |
| ԺՐՍբի Ժ․ — Ճառը ռևնա՝ քաւռիր Ռահիադու, աան մրա        | - 10      |
|                                                       |           |
| Ցովսեփայ ի կնու <b>թեիւն՝ ըստ օրինի աւանդութենա</b> ն |           |
| իտրեսանը , պատեել զկոյոն սուրը զգուչութեհամը , և      |           |
| յանձնելոյ գնա Հաւատով ի Տէր. ամէն .   .  .            | 9         |
| ԳԼՈՒԽ Ե. — Վասն աւհատւոր երելտակի ձայնին , որ         |           |
|                                                       | 14        |
| ԳԼՈՒԻ Զ. — Վասն արտմունեան Յովսեփայ, և գրպար          |           |
| արքով նիսվու, ոոշեն արդբունգրադն ը մտատանահարևով      |           |
| զնա                                                   | 24        |
| ԳԼՈՒԽ Է. — Վասն Մարիաժու յանդիժանելոյ զկուսու.        |           |
| <b>Թիւնն սուրը, և պարկեչտուԹիւնն Ցովսեփայ, և տա</b> լ |           |
| նոցա երկոցունց զջուրն փորձութեան                      | 30        |
| ԳԼՈՒԽ Ը. — Վասն ծննդեան Տեառն ժերոյ Ցիսուսի Քրիս      | ΰO        |
| ասոի վայրին                                           | - ~       |
|                                                       | 55        |
| ԳԼՈՒԽ Թ. — վյում նախամօրն Եւայի և Ցովսեփայ փու-       |           |
| (ժով Հասանել նոցա, և տեսանել ղծնունդ ավենագու         |           |
| վեալ սուրբ կուսին Մարիամու                            | <b>39</b> |
| ԳԼՈՒԽ Ժ.՝ 🗀 Վասն Հովուացն՝ որ տեսին զծնունդ Տետոն     |           |
| մերոյ                                                 | 41        |

| ԳԼՈՒԽ ԺԱ․ — Վասան գալստահամ մոպուցն ընժայիւթ յեր_՝                    |            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|
| կըրպադութերւն նորածին մանկանն Ցիսուսի                                 | 42         |
| ԳԼՈՒԽ ԺԲ. — Վասն դառասնօրեայ դնալդեն ի տաձարն                         |            |
| բազում ընձայիւթ                                                       | 53         |
| ԳԼՈՒԽ ԺԳ. — Վասն Հերովդեի և կոտորելոյ նորին ըդ.                       |            |
| մանկունս ի Բե <i>Թղե</i> մԷմ և խարհլոյ ի մոգու <b>յ</b> ն             | 55         |
| ԳԼՈՒԽ ԺԴ․ — Վասն սպանման Հերովշի ղԶարարիա բա_                         |            |
| չանայապետն ի տամարին                                                  | 57         |
| ԳԷՈՒԽ ԺԵ․ — Վասն Հրեչտակին յայտնելոյ Ցովսկփայ՝                        |            |
| դնալ նոցա փախստական ի ձեռաց չար Հերովդեի եր_                          |            |
| կիրն յերիպտոս                                                         | 60         |
| ԳԼՈՒԽ ԺԶ. — Վասն պնալոյ յերկիրն իսրայելի և բեա.                       |            |
| կելոյ յաչխարէն Գալիլեացւոց ի Նազարեյժ 🕟 .                             | 70         |
| ԳԼՈՒԽ ԺԷ. — Վասա փոխելոյ անաի և գնալոյ յերկիրա                        |            |
| Ասորոց                                                                | <b>7</b> 6 |
| ԳԼՈՒԽ ԺԸ․ Վասան հր <i>երալոյ նոցա յերկիր</i> ն Քանանու,               |            |
| և տղայութիւնն զոր առներ Ցիսուս                                        | 82         |
| ԳԼՈՒԽ ԺԹ․ — Վասն երթեալոյ նոցա յերկիրն իսրայելի                       |            |
| ի ատոնով Ղաւոսութբը մասնայարը                                         | 84         |
| ԳԼՈՒԽ Ի. — Վասն տալոյ ղՑիսուս Գամաղիելի յուսունն                      |            |
| Afrig · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                           | 86         |
| ԳԼՈՒԽ ԻԱ. — Վասն գնալոյ ի դրաղաբն Տապարիա , և                         |            |
| տալոյ զՑիսուս յարուեստ ներկարարունետն 😧 🔹                             | 91         |
| ԳԼՈՒԽ ԻԲ. — Վասն գնալոյ նորա <i>յ</i> Արեմա <i>լ</i> երոյ <b>գ</b> ա- | _          |
| ղաը, զաղայունժիւան զոր առնէր Ցիսուս մահու և յա₋                       | •          |
|                                                                       | 00         |
| ԳԼՈՒխ ԻԳ․ — Վասն գնալոյ նոցա յարտեւան լերին տը_                       |            |
| 10 11 21 -101                                                         | 06         |
| ԳԼՈՒԽ ԻԴ․ 🗕 Վասան գնալոյ նոցա ի գլիւղն յԵմաւուս, և                    | ~          |
| րժչկէր զՀիշանդս, և զսբանչելիսն ղոր առնէր Ցիսուս. Վ                    | 08         |
| ԳԼՈՒԽ ԻԵ․ — Վասն Հրեչտակին ազդ առնելոյ Ցովսեփայ                       |            |
|                                                                       | 12         |
| ԳԼՈՒԽ ԻԶ. — վասն բազում բժչկունեանը՝ զոր կատա.                        |            |
| րեաց Ցիսուս ի բաղաջն և ի գիւղն և այլ տեղիս,                           |            |
|                                                                       | 15         |
| ԳԼՈՒԽ ԻԷ. — Վասն մարդալէիցն աւանդունեան ըդ,                           |            |
|                                                                       | 17         |
| ԳԼՈՒԽ ԻԸ․ — Վասն դատաւորունեան զոր առներ ի մեջ                        |            |

|     | . 14     |
|-----|----------|
| mpy | զինւորաը |

. 199

### **ዓ**ኮቦ<del>ዋ</del> ያጊ፞**ଘ**ዌበՒ**Թ**ԵԱՆ ՔՐԻՍՑՈՍԻ

### **ቦ. ዐቦ**ኮኄኬካ

| <u>ዓ</u> ኒበՒԽ ԺԱ․․ • • • • • • • • • • • • • • • • • • | 127   |
|--------------------------------------------------------|-------|
| ԳԼՈՒԽ ԺԲ. — Վասն տանելոյ զնա ի տաձարն ի քաղաքն         | ,     |
| Երուսաղէմ ի Թլփատել · , · · · · · · ·                  | 129   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԳ՝. — Վասա չարութեատ Հերովդեի և կոտորելոյ       | ,     |
| զմանկունան ի Բեղղենեմ                                  | 131   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԴ. — Վասն դարձեալ չարուԹեան Հերովդեպ            | ,     |
| սպանանել զՁարարիա վասն ՑովՀաննու որդոյ նորա            | 133   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԵ․ — Վասա հրեջաակին յայանելոյ Ցովսե.            |       |
| . փայ փախչել <b>յ</b> իպերպաոս                         | 136   |
| ԳԼՈՒԽ ԺՋ. — Վասն գնալոյ նոցա փախստեամբ ի Քե.           |       |
| ըրոն, որ է ֆաղաֆ                                       | 137   |
| ԳԸՈՒԽ ԺԷ. — Վասն խորտակելոյ զկուռան և զդիսն և          | L     |
| վջուրմեն <b>Ի</b> գիպատցւոց                            | 443   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԸ․ — Վասն դառնալոյ նոցա հրաժանաւ հրեչտա,        | -     |
| կին յերկիրն իւրեանց ․ ․ ․ ․                            | . 148 |
| ԳԼՈՒԽ ԺԹ․ — Գալ յերկիրն Արաբիա, խորտակետց ըզ.          | _     |
| կուռոն , և կենդանացոյց զմեռեալն                        | . 450 |
| ԳԼՈՒԽ Ի. — Վասն գնալոյ նոցա յերկիրն Ասորեսաա           | -     |
| նեսայց, և վասն այլ պրանչելեացն և յարուցանելդ           | ,     |
| զվեռեալն                                               | . 456 |
| ԳԼՈՒԽ ԻԱ. — Եկեալ յերկիրն Քանանու առներ սբանչե         | _     |
| լիս ի ծածուկ, և կենդանացոյց զմեռեալն                   | . 167 |
| ԳԼՈՒԽ ԻԲ. — Եկեալ նոցա յերկիլն իսրայեղի և տա           | L     |
| ղ Ցիսուս յուսումն դպրութեան                            | . 177 |
| ԳԼՈՒԽ ԻԳ. — Եկեալ հոցա ի բաղաբն Տապարի, և տա           | -     |
| լով զնա յուսումն հերկ(արա)րունեան, և սրանչելեաց        | is .  |
| որ հղեռ անգ                                            | · 206 |
| ԳԼՈՒԽ ԻԴ. — Եկեալ նոցա ի բաղաբն Արիմանժայ, արա         | r     |
| որարչելիս և կերմարոնոിն ղեսարոնո                       | . 217 |
| ԳԼՈՒԽ ԻԵ․ — Վասն գնալոյ նոցա յերկիրն Գալիլէացւո        | 8     |
| <b>γ մոն առրԷ</b> ն նրմ ամտ <b>Ո</b> սը, <u></u>       | ŀ     |
| աքանգսվել                                              | · 226 |
|                                                        |       |
| P· \$8·                                                | 31    |

| ԳԼՈՒԽ ԺԱ․ — Վ <i>աս</i> ն <i>դալստեա</i> ն ժո <del>պուցն ընձայիւթ</del> <i>յեր- ՝</i> |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------|
| կը,ազագութ <b>ե</b> րւն նորածին մանկանն <b>Ցիսուսի</b> •                              | 42   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԲ. — Վասն բառաշնօրհայ դնալոյն ի տաձարն                                         |      |
| ետանաւդ նրգանիւն .                                                                    | 53   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԳ. — Վասն Հերովդեի և կոտորելոյ նորին ըզ.                                       |      |
| մանկունս ի Բեթեղենեմ և խարելոյ ի մոգուցն.                                             | 55   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԴ. — Վասն սպանման Հերովդի զԶաբարիա բա-                                         |      |
| չա <u>նայապետն</u> ի տաձարին                                                          | 57   |
| ԳԷՈՒԽ ԺԵ. — Վասն հրելաակին յայտնելոյ Ցովսկփայ՝                                        |      |
| արալ արդա փախոտական ի ձեռաց`չար Հերովդեի եր-                                          |      |
| իիև Դերաասո                                                                           | 60   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԶ. — Վասն դնալոյ յերկիրն իսրայելի և բեա                                        |      |
| կելոյ յաչխարէն Գալիլեացւոց ի Նազարեյժ                                                 | 70   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԷ. — Վասն փոխելոյ անտի և գնալոյ յերկիրն                                        |      |
| Ասորոց                                                                                | 76   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԸ Վասն հրեալոյ նոցա յերկիրն Քանանու,                                           |      |
| r ամավունիերը, մոև ասրբեն Ցիսուո                                                      | 82   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԹ․ — Վասն երթալոյ նոցա յերկիբն իսրայելի                                        |      |
| ր ատոնով վուսուբըը ժամնունգրար,                                                       | 84   |
| գլորթ ի. — վասն տալոյ ղցիսուս Գամաղիելի յուսումե                                      |      |
| Aling                                                                                 | 86   |
| ԳԼՈՒԽ ԻԱ. — Վասն գնալոյ ի բաղաբն Տապարիա , և                                          |      |
| տալոյ զՑիսուս յարուհստ ներկաթարուԹեան .                                               | 91   |
| ԳԼՈՒԽ ԻԲ. — Վասն գնալոյ նորա յԱրեմաԹեայ բա-                                           | _    |
| ղաը, զտղայունիւնն զոր առներ Ցիսուս մահու և յա                                         |      |
| րու[ժեպն                                                                              | 100  |
| ԳԼՈՒխ ԻԳ. — Վասն գնալոյ նոցա յարտեւան լերին տը <sub>~</sub>                           |      |
| ղայունիւն պոր առներ Ցիսուս · · · ·                                                    | 106  |
| ԳԼՈՒԽ ԻԴ․ 🗕 Վասն գնալոյ նոցա ի գիւղն յիմաւուս, և                                      | ~    |
| րժչկէր զՀիւանգս, և զսբանչելիսն ղոր առնէր Ցիսուս.                                      | 108  |
| ԳԼՈՒԽ ԻԵ. — Վասն հրեչտակին ազդ տ <b>ռնել</b> ոյ Ցովսեփայ                              |      |
| գնալ ի բաղա <b>ը</b> ն Նազարէ[ժ                                                       | 112  |
| ԳԼՈՒԽ ԻԶ. — Վասն բազում բժչկունեանը՝ զոր կատա-                                        |      |
| րհաց Ցիսուս ի բաղաջն և ի գիւղն և այլ տեղիս,                                           |      |
| գոր առներ թժչկութեիւն Ցիսուս                                                          | 415  |
| ԳԼՈՒԽ ԻԷ․ 🗕 Վասն մարդալէիցն աւանդուխեան ըզդ                                           |      |
| գրեալոր վատանրքում՝ բ օհիրանը, մաև ապրբև Յիոսուո                                      | 4 17 |
| գիրեն եր լիայն դատաբողունեան գոր առներ ի մէջ                                          |      |

| երկու | զինւորաց |
|-------|----------|

#### . 122

### **ዓኮቦ용 ያጊኪያበኑጮሁኬ**ኄ Քቦኮሀያበሀኮ

#### **Բ. ዐՐԻՆ Ա**Կ

| - · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                                 |       |
|-------------------------------------------------------------------------|-------|
| ዓኒበՒխ ԺԱ․․ • • • • • • • • • • • • • • • • • •                          | 127   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԲ. — Վատա տատելոյ զատ ի տամարա ի դրադաբա                         | ,     |
| Երուսաղե <b>մ ի Թլփատել</b> ․ ,                                         | 129   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԳ՝, — Վասան չարու <i>ն</i> եսան Հերովդե <i>ի և</i> կոտորելդ      | ,     |
| զմանկունան ի Բեղղենեմ                                                   | 131   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԴ․ — Վասն դարձեալ չարութեան Հերովդեայ                            | ,     |
| ւադում լորդո մոմմաչիոց մասա կամագալոր լահմամարու որդոյ հորա             | 133   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԵ․ — Վասն հրեչտակին յայտնելոյ Ցովսե.                             | •     |
| փայ փախչել յենիպտոս • • • •                                             | 136   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԶ. — Վասահ գնալոյ նոցա փախստեամբ ի Քե.                           | . ,   |
| բրոն, որ է ֆաղաթ                                                        | 137   |
| Գ <b>ԼՈՒ</b> Խ ԺԷ․ — Վ <i>ասա խորտակելոյ զկուռա</i> ահ <i>և զդիսա և</i> | _     |
| վ <b>ջ</b> ուրմնն Էգիպատցւոց                                            | 443   |
| ԳԼՈՒԽ ԺԸ․ — Վասն գառնալոյ նոցա հրաժանաւ հրեչաա.                         |       |
| կին յերկիրն իւրեանց                                                     | . 148 |
| ԳԼՈՒԽ ԺԹ․ — Գ <i>ալ յերկիրն</i> Արաբիա, <i>խորաակեա</i> ց ըզ.           | -     |
| կուռան, և կենդանացոյց զմեռեալն                                          | 150   |
| ԳԼՈՒԽ Ի. — Վասն գնալոյ նոցա յերկիրն Ասորեսաա.                           | • 4   |
| րրոմեն՝ բոլաոր, ամե պետորքբներոնը, բու մահաշատրթին                      | ,     |
| ոկարանը                                                                 | · 456 |
| ԳԼՈՒԽ ԻԱ. — Եկեալ յերկիրն Քանանու առներ սբանչե.                         | _     |
| լիս ի ծածուկ, և կենդանացոյց զմեռեալն 🕟 .                                | . 167 |
| ԳԼՈՒԽ ԻԲ․ — Եկեալ ճողա յերկիլն իսրայեղի և տա                            | L     |
| ղՑիսուս յուսումն դպրունեսոն                                             | . 477 |
| ԳԼՈՒԽ ԻԳ. — Եկեալ հացա ի դաղաբն Տապարի, և տա                            |       |
|                                                                         | ie    |
| որեղեւանդ                                                               | · 206 |
| ԳԼՈՒԽ ԻԴ. — Եկետլ նոցա ի դրաղաբն Արիմանժայ, արա                         | ľ     |
| ո <b>րա</b> րչելիս եւ կերբմարանա <b>ին ղբարա</b> նո · ·                 | . 217 |
| ԳԼՈՒԽ ԻԵ․ — Վասն գնալոյ նոցա յերկիրն Գալիլէացւո                         | U     |
| <b>թ մ</b> աև առթէի նրժ ամա <b>Ո</b> սը                                 | ŀ     |
| գործոյն                                                                 | · 226 |
| ¥)                                                                      | 0.1   |
| p. 48.                                                                  | 31    |

| 10 | •                                                |          |
|----|--------------------------------------------------|----------|
| Դ. | - Տեսիլ Ս. Աստուածածնին Մարիամու, զոր հահա       | •        |
|    | մատրքարն զրմաշտետն (Ըստ գ օերրաքիր)              | - 440    |
| b. | - Տեսիլ Ս. կուսին Մարիամու Աստուածածնին, գոլ     | <b>.</b> |
|    | գրհաց (). առաջհալն և աւհատրանիչն Քրիսաստի Ba.    |          |
|    | չարրբեր՝ մի թա ումասաշանքեն Ու քաշակը գիրչել ախա |          |
|    | խրատ Ղասարանո ի վրերը բեուսամբել (Ըստ գր օ       |          |
|    |                                                  | - 445    |
|    |                                                  |          |
|    |                                                  |          |
| ٠. | ų.                                               | -        |
|    |                                                  |          |

## 5.5.**ደ**በእሆኔ ሀ· ԱՍՑՈՒԱԾԱԾՆԻ

# 8ԱՆԿ ԱՆՈՒԱՆ8 ԱՆՁԱՆ8 ԵՒ ՏԵՂԵԱ8

```
Աբբիոն, տես Սաւուդ
Արբիւրոն 225
Արգար Թել. 278, 375
Upt 46, 51, 276, 304
Արիաս՝ որդի Թամարպ 72, 75–6, 154–5
Արիրոն 43
Արութեևան 343
Lapulud 2, 46, 237-8, 248, 250, 278, 295 366-7, 386,
 404, 441, 448, km//6:
Ագղեպ, Ասկղեպ չաստուած 314
Արտաք 46, 51, 294-5, 304, 414, 448, ևայլն։
Цдуши, Цдши 335-6, 342-3, 351-2
Ազդերիոս, Ազդերւոտ 319
Աբիոտտ (
Ափիտոս (
Անարոն 448
Աղերաանդր մեծե 61, 138, 307
 "semm. sp. 313, 314
Ամբեղերա, Ամբեղիանոս անպա. Հր. 336
Ամովնիա, տես Մովնի
Birth, who Brown
Անանիաս, տես Աննաս դպիր
Անպետս, տես Եգիտս
Անդրեաս առաը. 462
Անդրոնիկոս, Ադրոնիկոս 319
Աննա մայր 🛛 - Ասաուածածնի 2-8, 251-4, 264-6
Աննա արնալա նր. 313, 318-9, 337-9, 343-4, 353, 364, 372
Անհատ դալիր 30-1, 244-5, 258-9
Ապոսյան չասառուած 63-7, 71, 141, 142, 145, 149, 309-312
 : تارستا
```

Ասխալոն,
Ասկազոն,
Ասղողոն
Արաբիա 150
Արաբիա 150
Արաբիաս, անս Աբիաս որդի Թամարայ
Արեմաթեմ, Արեմաթայ գր. 100, 217, 335, 341, 355, ևայլն։
Արբեղայոս, Արբեւեղոս 47-69, 148, 290, 300, 365, 372, ևայլն։
Արտեւան 226
Աւպոստոս կայսր 246, 259, 329
Աբայիա 53, 130

հարհլոն 313
հազմավէպ Հանդէս 381
հաղմասար հրրայեցի 118, 121

» Թդ. Արարացւոց 19, 42-52, 273-306, ևայլն։
հարաք 7
հարդիմիչայ, հարդիմչա, հարդմիչա 285, 296
հարկյեսու, հարևսու Թդ. 84, 89-90, 177, 202
հարմուրիդայ, հարխուրիդայ 285, 296
հեղովր դղ. 55, 130
հեխիղենէմ, հեղդանեմ 36-48, 53, 55-6, 128-132, 246, 262, 278, 290-1, ևայլն։
հենղի 10
հոխոսորոն, հողորոսոն 84, 177
հոսորա դղ. 204
հուրորոն դղ. 415

Գարբիել հրչառ 15-19, 243, 257, 268-272, 399, 415, 419-452, 440-445-450
Գալիլեա 58, 100, 217, 226, 336 հայլն։
Գամաղիել 85-88, 179-187, 200, 202
Գասպար, Գասրար Թա. հեղկաց 19, 42-52, 273-306
Գեստաս, կեստաս 529-331, 344
ԳողիաԹ 333

Դագամիչա, Դազմիչա 285, 296 Դազան 15 Դաւիթ մրգ. 10, 11, 242, 278, 448, ևայլն։ Դեմաս, Դեմնաս 329-331, 344 Դրզմիչայ, Դրզմուչա, Դրզումչա 285, 296 Դիչպուզա, Դիչպահայ 285, 296 Դովկայե, Դովգայե 313

Երեր 108-111, 228-232
Եգիաս, Եգիա 335-6, 342, 351-2
Եգիպաոս 60, 136-7, 149, 306, 307, ևայլն։
Եղիա մրգ. 337, 354-5, 357
Եղիավար իչխ, 68-9, 147
— "Էն. 2, 4-5, 7

Եղիսաբեն 7, 9, 22-4, 57, 135, 143, 249, 257, 263, ևայլն։
Եղիսե մրդ. 337, 554
Եմաւուս դղ. 108, 228
Ենրվս 305
Երիբով 337
Երուսակեմ 43, 48, 51-4, 74, 118, 120-1, 124-5, 128-9
140, 172, 177, 285, 296, 359-360, 373, ևայլն։
Եւա 38-40, 414
Եփնայիս դղ. 108, 228

Զարարիա "ę. 6. 7–13, 22, 31–4, 57–9, 133–5, 241–3, 249, 255–256, 263–4 Չերաս 319 Չինոն 193–202

*டுள்ளும் மாயு* . 462

իսանակ 319 իսաքար 105; 225 իսպահայ 283, 296 իսրայել 91-99, 206-8, 210-216

**Լեն**տուլոս 384 Լ*իկիա*նոս 375–377

խարհե քզ. 61, 158, 507 խոյրատար գին. 126 խորինա, խորինեա 285, 296 խումարայ, խումարայ 285, 296

կայեն 46, 51, 276, 294-5, 304 կապնառնիոն, կապնանլիոն, 373 կայիափա 313-319, 337-339, 344, 353, 365, 372, ևայլն։ կաբանոլու լ. 226 կիւրու 47, 295, 305 կարե 13

Ձեթենեաց լհամե 451, 457

Ղազաբոս 68-9 , 147 , 326

» կամ Ղազաբիոս 319
Ղենկիանոս , Ղենգիանոս 344
Ղեշի "Հ. Հթ. 7

— "Հալա. Հթ. 313 , 341–2 , 344

**Ճուսարտար զին**․ 126

Մաջիան գր. 82, 167
Մալլա-դարի-Մաին գր. 148
Մաղագիա 113-4, 233-5
Մանրբե 70, 148
Մանուիել 246, 256
Մարիան՝ Աստուածածին, տես ի սկղբանե ցվերջ մատենիս։
» գոյր Ղաղարու 68-9, 147

Մարթեա դրոյր Ղազարու 68-9, 147 Մելգոն, Մելջոն Թգ. պարսից 19, 42-32, 124, 127, 275-306 Մելբիսեղեկ, Մելբիսեթեկ 47, 295, 305 Միթայել հրչակպա • 382-412 , 444 , 446-47 Thehm 113-4, 233-5 Մոգար, տես Մելգոն, Գասպար և Բաղտասար։ Մովնի՝ որդի Շարուհի 81, 165-6 Մովոես մրդ. 16, 524-5, 399, 414, 441, 448 **Ցակոր են.** 16, 248, 270, 336, 448 - byp. Shunt 1, 264, 378, 462 **— Աղփեան** 462 **Ցամրես** 524 **Ցայել 47 · 175 Ցայիրա** 343 **Ցան**ես 324 **Ցուրիոս անպա**. 313 84une 448 . **Ցեսու Բարաբրա** 327 Ցիսուս, տես ի սկզբանէ ցվերջ մատենիս Ցովակիմ` հայր Մ. Աստուածած**նի** 1–6, 237-241, 230–254, 264-266 **Ցովել**, **Ցովւել օրէնսգէտ** 53, 129 **Ցովհաննէս մկրտիչ** 9, 57, 249, 263, 379, 386, 399-404, 441, » աւհաարանիչ 445, 459-460, 462, 463 *ՑովևաԹաև* 104-5, 214-5 **Ցովսէփ աստուածա**չայր, տես առչասարակ յամենայն է<u>ջ</u>ս սկը<sub>֊</sub> սեալ յ՝ 9–ց339 էջս, ևայլն։ — Արեմաթարի 532-5, 338-41, 344-8, 350, 355-8 Bryck1 227 **Ցորդանան** 338, 354, 379 Висти шпир. 462 Вистии 519 » "բնպա. 313 Buclatit 251 **Ցուսեպոս պատմագիր** 379 *ՆազարեԹ* , 13 , 70 , 112 , 114 , 117 , 121 233

P. 18.

32

Նեկինադիմ դՀպա. 343 Նեկեփոթոս 384 Նիկողեմոս, Նեկովմիդոս 313, 324-7, 533-9, 341, 354, 557-358, 454 Նոյ 46, 295, 305

Շահայպանայ, Շախապանայ 285, 296 Շահապրաւ քղ. 76, 156 Շահուրա, Շահուրի 285, 296 Շամիրամ 285, 296 Շուրուրա, Շաւուրա, Շամուրա 285, 296 Շաւուղ 175 Շմաւոն առաք. 462

Ովկիանոս 60, 306 Ովսաննա 237-40, նոյն ընդ Մարիամ Աստուածածնին։ Ովսե 53

Պաղոսսարն 355–360, 377
Պաղոսսար, տես Բաղատսար։
Պաւզոս առաք. 379, 386, 448, 462, 474
Պենտակոստէ 447
Պետոհղովն թ. 253
Պետրոս առաքեալ 441, 448, 462, 466, 471–72, 474
Պիղատոս 313–334, 344–348, 357, 359, 367, 371–380
Պորլիոս, տես Լենտուլոս
Պողպայս, Պուլպայս թ. 437, 307

Ռոբեն, Ռուբիմ 327, 250, 264

Սարեղեր, Սարեղայ, տես Սամբեղեր։ Սադայել 144 Սահակ Են. 2, 237, 448 — բն. 344 Սամբեղեր, Սամբեղար 336-343, 351-354 Սամուել որ և 319

```
Սարաբա , տես Իսաբար ։
 Սարգիս Շնորհալի կ
 Սարոն գր. 226
 Durney 194, 201
 Utp 46, 51, 276, 294-95, 304
 ∏₺₽ 295, 303
 Սիմէոն ծերունի 54, 130, 136, 142, 144
 » անպա. 313
 🛮 ինա լ. 70
 Ппупи, Пшеупи (*) 4. 396., 412.
 [] ngndt, [] ngnddt 40-41, 247, 261-2
]] աեփանոս 315-16
 » Մ․ (սրկւդ.) [*]379
 Վերանիս, Վրոնիկայ 326
 Տալանու դայա ₆0, 137
 Տապարիա #7. 91, 206
 Տիրեր կայսր 313, 325, 359-360, 379
. Փաթթեա չաստուած 116
 Փարաւոն 324
 Փելեսիեա , Փելէիոս , Փեղեսայ , Փեղիոս "4 . 342 , 343
 ՓենեՀեց
 որ և
 319
 ֆեռնԷս
 Фիլիմովն, Фիլիմոն ₽4. 335, 351−2
 Փիլիպպե Ք հ. 59 , 135 ′
 Փիլիպպոս առաջ. 462
 » 365, 372
 Փիլոն ժամանակագիբ 379
Фретрим 359, 360
Քանան 82, 167
Քեբրոն 60, 137, 306
```

**Քիրամ ասորի** 115, 117



## **DUE DATE**

|      | INIER             | BRARY LQ |                   |
|------|-------------------|----------|-------------------|
|      |                   | TO TO    | S/V               |
|      | SEP 2<br>oc SEP 1 | 1 756    |                   |
|      | SEP 1             | 2 1990,  |                   |
| Eriu |                   |          |                   |
|      |                   |          |                   |
|      |                   |          |                   |
|      |                   |          |                   |
|      |                   |          |                   |
|      |                   | -        |                   |
|      |                   |          |                   |
|      |                   |          |                   |
|      |                   |          |                   |
|      |                   |          |                   |
|      |                   |          |                   |
|      |                   | 9        |                   |
|      | 201-6503          |          | Printed<br>in USA |

## LOOK FOR BARCODE

## OOK FOR BARCODE

